

НАУКОВИЙ ВІСНИК

МУЗЕЮ ІВАНА ФРАНКА
У ЛЬВОВІ

Випуск
19



ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІТЕРАТУРНО-МЕМОРІАЛЬНИЙ
МУЗЕЙ ІВАНА ФРАНКА

НАУКОВИЙ ВІСНИК

МУЗЕЮ ІВАНА ФРАНКА
У ЛЬВОВІ



РОКИ ДОСВІДУ І РОЗБУДОВИ

*(Документи та матеріали
до історії музею в 1960–1981 роках)*

19
Випуск

Апріорі • Львів • 2016

УДК 069.02:929(477.83-25)"1944/1950"(082)

ББК 4744(4Ук-25 Львів)6я43+Ш5(4Ук)5/6-4Франкол61я43

Н 535

Н 535 Науковий вісник Музею Івана Франка у Львові: Випуск 19. –
Львів : Апріорі, 2016. – 648 с.

ISBN 978-617-629-302-6

У пропонованому випуску «Наукового вісника музею Івана Франка у Львові» публікуються документи і матеріали про діяльність музею двадцятиріччя 1960–1981 рр. Це час становлення музею, його матеріальної бази, професійного рівня працівників. Пріоритетними напрямками діяльності музею того часу стало збір матеріалів, перебудова експозиції, підготовка і відтворення батьківської садиби І. Франка в Нагуєвичах, побудова музейних літературних кімнат і кутків в різних містах і селах, організації і методичної допомоги у побудові низки літературно-меморіальних музеїв і патронат над їх діяльністю.

Видання адресується музеєзнавцям, філологам, франкознавцям, всім, кому не байдужа історія української культури та історія популяризації імені та творчості Івана Франка.

Друкується

*за ухвалою Науково-методичної ради
Львівського національного літературно-
меморіального музею Івана Франка.*

Упорядники:

Роман Горак, Віра Бонь,
Яким Горак, Ольга Глібовицька

Підготовка текстів:

Віра Бонь, Марія Войцицька,
Ольга Глібовицька, Яким Горак

Видається з 2000 року



Ф 0584

ISBN 978-617-629-302-6

© Львівський національний літературно-меморіальний музей Івана Франка, 2016
© Видавництво «Апріорі», 2016

ЗМІСТ

Віра Бонь

З історії музею (1960–1981 рр.)..... 37

ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ (1960–1981 рр.)

- № 1 1959 р., січня 12. – Акт прийому-передачі справ від попереднього директора музею Я. Цегельника до наступного – М. Кіх 76
- № 2 1959 р., січня 15. – Наказ № 3 по музею про подяку і преміювання осіб і членів гуртка художньої вишивки при Тернопільському палаці піонерів за мистецьки виконану і подаровану музеєві вишивку ілюстрацій до казки Івана Франка «Лис Микита» 80
- № 3 1959 р., травня 8. – Рішення № 336 виконкому Львівської обласної ради депутатів трудящих «Про передачу фінансування окремих соціально-культурних установ з республіканського на місцеві бюджети» 81
- № 4 1959 р., червня 22. – Рішення № 663 виконкому Львівської міської ради депутатів трудящих «Про додаткове виділення коштів музею Ів. Франка на капітальний ремонт» 82
- № 5 1959 р., липня 19. – Відгук відвідувача Б. Ларіна в «Книзі відгуків» музею..... 83
- № 6 1959 р., серпень-вересень. – Відгук редактора «Громадського Голосу» в Нью-Йорку В. Левинського у «Книзі відгуків» музею..... 83
- № 7 1959 р., початок вересня. – Відгук секретаря Союзу болгарських письменників Тодорова у «Книзі відгуків» музею..... 84

№ 8	1959 р., вересня 16. – Довідка директора державного музею селянського побуту в Латвії «Бривдабас» Н. П. Типайвіса зі супровідною запискою начальника Управління музеїв та охорони пам'яток культури Г. Кирилюк, адресованою директору музею М. С. Кіх.....	84
№ 9	1959 р., середина жовтня. – Наказ № 49 по музею про прийом О. Сербенської на посаду наукового працівника музею	89
№ 10	1960 р., січня 30. – Протокол № 1 засідання науково-методичної ради музею про перепис інвентарних книг у фондах	89
№ 11	1960 р., початок року. – Методичний план переписування фондів	90
№ 12	1960 р., березня 28. – Акт № 5 про вилучення з бібліотеки збірки Дмитра Павличка «Правда кличе»	92
№ 13	1960 р., квітня 7. – Наказ № 14 по музею про звільнення з роботи завідуючого фондами В. Нея за власним бажанням	93
№ 14	1960 р., травня 4. – Наказ № 17 по музею про відрядження до Києва М. Давидової на семінар музейних працівників	93
№ 15	1960 р., травня 12. – Акт № 11 про прийом до бібліотеки музею книг, одержаних з Чехословаччини	94
№ 16	1960 р., червня 6. – Відгук Івана Василяшка – сучасника Івана Франка – у «Книзі відгуків» музею.....	94
№ 17	1960 р., червня 8. – Лист директора музею М. Кіх до заступника голови Іноземної комісії Спілки композиторів СРСР В. Щербака зі згодою придбати у громадянки Польщі М. Хутка матеріали, які 1940 р. були вилучені з музею.....	95
№ 18	1960 р., червня 13. – Наказ № 28 по музею про відрядження А. Христич в Луганську область та місто Харків для придбання матеріалів	96
№ 19	1960 р., червня 20. – Лист голови Іноземної комісії Спілки Композиторів СРСР В. Щербака дирекції музею у справі придбання у громадянки Польщі М. Хутка матеріалів, які були вилучені з музею у 1940 р.	96
№ 20	1960 р., червня 22. – Акт видачі № 21 про передачу музеєм львівській СШ № 51 комплексу фотовиставки про життя і творчість Івана Франка.....	97

№ 21	1960 р., червня 24. – Відгук групи американських українців у «Книзі відгуків» музею	98
№ 22	1960 р., липня 9. – Лист директора музею М. Кіх IV Європейському відділу Міністерства закордонних справ СРСР у справі придбання у громадянки Польщі М. Хутка матеріалів для музею.....	98
№ 23	1960 р., липня 27. – Акт передачі фондів від А. Нея до І. Слупського	99
№ 24	1960 р., вересня 1. – Протокол № 5 науково-методичної наради працівників музею з обговоренням матеріалів збірника «Три славні ювілеї Івана Франка»	101
№ 25	1960 р., вересня 10. – Наказ № 50 по музею про відрядження у Станіславську область М. Косіва для збору матеріалів.....	102
№ 26	1960 р., вересня 10. – Акт № 25 про прийом до бібліотеки музею книг від узбецьких письменників.....	102
№ 27	1960 р., вересня 26. – Протокол № 6 Науково-методичної ради працівників музею про побудову експозиційної кімнати «І. Франко і театр»	103
№ 28	1960 р., жовтня 10. – Акт № 32 про передачу музеєм матеріалів з львівського музею І. Франка до музею письменника у Вінніпезі (Канада).....	104
№ 29	1960 р., жовтня 26. – Протокол № 7 науково-методичної ради працівників музею зі звітом М. Косіва та І. Осадчука про відрядження в Станіславську область	105
№ 30	1960 р., листопада 16. – Акт № 37 про прийом рідкісних книг від Харківської державної бібліотеки ім. В. Г. Короленка.....	107
№ 31	1960 р., грудня 1. – Наказ № 68 по музею про відрядження М. Косіва у Криворівню.....	108
№ 32	1960 р., грудня 2. – Акт № 21 про передачу експонатів з львівського музею І. Франка для побудови експозиції в музеї Івана Франка у Криворівні	109
№ 33	1960 р., грудня 19. – Протокол засідання обласної закупівельно-експертної комісії з закупівлі книг для музею	110
№ 34	1961 р., січня 18. – Звіт про відрядження у Станіславську область (с. Підгірки Калуського району) наукового працівника М. Косіва.....	110

№ 35	1961 р., березня 20. – Акт № 13 про закупівлю музеєм книжок у Одарки Бандрівської	111
№ 36	1961 р., березня 23. – Протокол № 3 засідання науково-методичної ради працівників музею щодо підготовки тексту путівника по музею друку.....	113
№ 37	1961 р., квітня 6. – Наказ № 12 по музею про відрядження В. Бонь у Полтаву за завданням Міністерства культури УРСР.....	117
№ 38	1961 р., квітня 26. – Протокол № 4 засідання Науково-методичної ради музею з інформаціями про наукові відрядження В. Бонь у Полтаву та М. Кіх до Москви	117
№ 39	1961 р. квітня 28. – Звіт про відрядження до м. Полтави В. Бонь 8–15 квітня 1961 р.....	119
№ 40	1961 р., травня 10. – Довідка про музей для міського Відділу культури	120
№ 41	1961 р., травня 31. – Наказ № 25 по музею щодо поточних справ.....	120
№ 42	1961 р., весна. – Висновки заступника директора музею В. Бонь про обстеження роботи музею Панаса Мирного в Полтаві.....	121
№ 43	1961 р., весна. – Висновки заступника директора музею В. Бонь про обстеження роботи музею Володимира Короленка в Полтаві.....	126
№ 44	1961 р., весна. – Висновки заступника директора музею В. Бонь про обстеження роботи музею Івана Котляревського в Полтаві.....	131
№ 45	1961 р., червня 23. – Наказ № 29 по музею про відрядження М. Давидової до Києва в Інститут літератури з метою вивчення матеріалів архіву і бібліотеки Івана Франка	135
№ 46	1961 р., червня 24. – Оціночний акт № 29 закупівельної комісії про закупівлю книжок-першовидань для музею.....	136
№ 47	1961 р., липня 23. – Відгук актора МХАТу ім. М. Горького у «Книзі відгуків» музею.....	138
№ 48	1961 р., вересня 21. – Наказ № 63 по музею про відрядження наукових працівників на Дрогобицьку франківську конференцію	138

№ 49	1961 р., кінець вересня. – Звіт М. Косіва про відрядження у Дрогобич на наукову конференцію.....	138
№ 50	1961 р., вересня 25. – Повідомлення директорів музею М. Кіх від голови президії Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами К. Литвина про надіслання музеєві творів І. Франка, виданих в Чехословаччині	139
№ 51	1961 р., вересня 26–27. – Звіт про відрядження наукового працівника музею М. Косіва в Бібрку в справі побудови музейної кімнати	140
№ 52	1961 р., жовтня 10. – Акт № 354 про передання музеєві книжок з фондів Державної бібліотеки СРСР ім. В. І. Леніна	140
№ 53	1961р., жовтня 18. – Повідомлення від видавництва ЛКСМУ «Молодь» про надіслання музеєві видань творів І. Франка, виданих в Софії та Бухаресті.....	142
№ 54	1961 р., жовтня 25. – Акт № 37 про прийом книг від Бібліотеки Академії Наук у Львові	142
№ 55	1961 р., грудня 20. – Акт № 44 про закупівлю музеєм літератури у вдови Петра Карманського Ярослави	143
№ 56	1961 р., грудень. – Акт про списання 12-ти фотовиставок для побудови музейних кімнат і кутків І. Франка у різних областях Західної України.....	143
№ 57	1961р., кінець року – 1962 р. початок року. – Звіт про роботу музею за 1961 р.....	145
№ 58	1962 р., січня 27. – Лист директора музею М. Кіх заступнику начальника Львівського обласного управління культури Ф. Томашевському щодо списання з балансу музею художніх творів, переданих для побудови музею в Криворівні	153
№ 59	1962 р., лютого 24. – Лист начальника Головного управління кінофікації та кінопрокату Л. Загороднюка директорів музею М. Кіх про передачу музеєві копії фільму «Пам'яті Івана Франка»	153
№ 60	1962 р., березня 3. – Розпорядження № 46-р заступника Міністра культури УРСР Г. Шаблія про передачу музеєві художніх творів Д. Кривавича, В. Одрехівського та Є. Миська.....	154

№ 61	1962 р., березня 3. – Довідка міському фінансовому відділу про стан відвідування музею в 1955–1961 рр.	155
№ 62	1962 р., березня 9. – Акт про обстеження дерев на території музею.....	155
№ 63	1962 р., березня 13. – Протокол закупівельно-експертної комісії при Львівському обласному управлінні культури про закупівлю для музею книг у Сергія Самострельського	156
№ 64	1962 р., березня 16. – Лист до Мефодія Рябого (Вінницька область) з проханням допомоги музеєві у зборі раритетних видань	158
№ 65	1962 р., березня 16. – Лист директора музею М. Кіх директоріві Полтавського музею Івана Котляревського Залашкові щодо участі працівників львівського музею у «Котляревських читаннях»	158
№ 66	1962 р. – Акт № 2 про передачу бюсту І. Франка роботи скульптора І. Севери до музею.....	159
№ 67	1962 р., травня 20. – Акт передачі до музею комоду Івана Франка від Тараса Франка.....	160
№ 68	1962 р., червня 15. – Лист директора музею М. Кіх Вірі Адольфівні Якуцевич – нащадкові приятельки Павла Грабовського вчительки Антоніни Якуцевич	160
№ 69	1962 р., червня 15. – Лист директора музею М. Кіх Борису Павловичу Грабовському, синові поета Павла Грабовського	161
№ 70	1962 р., липня 9. – Акт прийому-передачі музеєві скульптури Д. Крвавича	162
№ 71	1962 р., липня 16. – Лист завідуючого фондами музею І. Слупського синові Павла Грабовського Борисові.....	162
№ 72	1962 р., липня 16. – Лист директора музею М. Кіх Міністру культури УРСР Р. В. Бабійчуку в справі закупна погруддя Івана Франка роботи І. Севери.....	163
№ 73	1962 р., липня 30. – Акт прийому експонатів у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка від дружини сина письменника Ольги Федорівни Франко (Білевич)	164
№ 74	1962 р., без дати. – Опис австрійського карного суду у Львові, зроблений І. Слупським за розповіддю адвоката Є. Давидяка.....	165

№ 75	1962 р., вересня 4. – Наказ № 44 по музею про відрядження З. Стець в Ленінград для ознайомлення з роботою музеїв.....	166
№ 76	1962 р., вересня 5. – Наказ № 47 по музею про надання відрядження В. Бонь та М. Давидовій у Криворівню для участі у франківській конференції.....	166
№ 77	1962 р., вересня 21. – Наказ № 54 по музею про відрядження В. Бонь до Косова для запису спогадів сучасників про І. Франка.....	167
№ 78	1962 р., вересня 26. – Акт про передачу музеєві Івана Франка речей письменника від мешканки с. Криворівня Параски Гунь	167
№ 79	1962 р., жовтня 8. – Наказ № 58а по музею про відрядження в Чернігів і Полтаву І. П. Слупського для ознайомлення з роботою музеїв.....	168
№ 80	1962 р., жовтня 22. – Лист директора музею М. Кіх директорів Державної бібліотеки Латвійської РСР Деглаві в справі присилки перекладів творів І. Франка латишською мовою	168
№ 81	1962 р., жовтня 31. – Лист директора музею М. Кіх Секретареві ЦК КП України Андрію Скабі в справі перевидання книги Тараса Франка «Про батька»	169
№ 82	1962 р., листопада 9. – Указ Президії Верховної Ради УРСР про перейменування міста Станіслава на Івано-Франківськ і Станіславської області на Івано-Франківську	169
№ 83	1962 р., грудня 18. – Наказ № 590-в по Львівському обласному управлінні культури «Про перетворення літературно-меморіального музею Ів. Франка села Ів. Франкове, Бориславського району в філіал Львівського літературно-меморіального музею Ів. Франка».....	170
№ 84	1962 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1962 рік	171
№ 85	1963 р., січня 2. – Наказ № 2 по музею про перетворення музею І. Франка в селі Івана Франка на філіал Львівського музею письменника.....	179
№ 86	1963 р., січня 10. – Наказ № 3 по музею про звільнення з роботи М. Косіва у зв'язку з переходом на іншу роботу.....	180

№ 87	1963 р., січня 17. – Акт № 1 про передачу у фонди печатки-факсиміле Івана Франка	180
№ 88	1963 р., січня 23. – Лист начальника Управління образотворчих мистецтв В. Яценка директорів музею М. Кіх у справі придбання погруддя І. Франка роботи І. Севери	181
№ 89	1963 р., лютого 21. – Лист завідуючого редакцією образотворчого мистецтва Державного видавництва образотворчого мистецтва і музичної літератури УРСР Д. Янка до директора музею М. Кіх у справі видання книги «Іван Франко в образотворчому мистецтві»	182
№ 90	1963 р., кінець березня. – Звіт старшого наукового працівника музею М. Давидової про відрядження до Києва для перепису каталога особистої бібліотеки Івана Франка	182
№ 91	1963 р., квітня 6. – Наказ № 41 по Львівському міському відділу культури про закриття музею Івана Франка на період капітального ремонту	183
№ 92	1963 р., травня 3. – Лист директора музею М. Кіх голові Ленінського райвиконкому Р. Сливі в справі заміни квартири працівникові музею І. Кушляку	183
№ 93	1963 р., кінець травня. – Звіт про наукове відрядження в Івано-Франківську та Львівську області працівників музею: В. Бонь, М. Давидова, З. Стець, І. Слупського, А. Христич	184
№ 94	1963 р., вересня 9. – Наказ № 54 по музею про відрядження В. Бонь та З. Стець до Чернігова на республіканську нараду-семінар працівників літературних музеїв	186
№ 95	1963 р., перша половина вересня. – Звіт наукових працівників музею В. Бонь та З. Стець про відрядження до Чернігова	186
№ 96	1963 р., вересня 24. – Протокол № 6 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням готовності до відкриття експозиції музею та наради музейних працівників в Чернігові	187
№ 97	1963 р., вересня 26. – Наказ № 59 по музею про заходи щодо перебудови філіалу музею в селі Івана Франка	190

№ 98	1963 р., кінець вересня. – Звіт про відрядження наукових працівників музею В. Бонь, М. Давидової, І. Слупського у село Івана Франка для перебудови експозиції.....	191
№ 99	1963 р., листопада 19. – Наказ № 68 по музею про полагодження організаційних справ у філіалі музею	191
№ 100	1963 р., грудня 29. – Лист Тараса Франка до мистецтвознавця Григорія Островського.....	192
№ 101	1963 р., грудня 30. – Протокол № 8 засідання науково-методичної ради працівників музею з обговоренням відряджень М. Кіх у Чернівці та А. Христич у село Івана Франка.....	193
№ 102	1964 р., січня 24. – Наказ № 4 по музею про виклик наукового працівника філіалу музею М. Кривко до львівського музею для вивчення роботи музею	195
№ 103	1964 р., лютого 23. – Відгук старшого наукового співробітника Інституту напівпровідників АН УРСР В. Малинка у «Книзі відгуків» музею про доцільність створення у Львові академічного музею Івана Франка	196
№ 104	1964 р., травня 7. – Протокол № 5 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематичного плану перебудови другого розділу експозиції	196
№ 105	1964 р., перша половина червня. – Звіт І. Слупського про відрядження в Тернопільську область для запису спогадів про І. Франка	197
№ 106	1964 р., червня 18. – Наказ № 24 по музею про відрядження працівників В. Бонь та І. Слупського на республіканську семінар-нараду працівників літературно-меморіальних музеїв до Канева-Києва.....	199
№ 107	1964 р., кінець червня. – Звіт В. Бонь і І. Слупського про відрядження до Канева і Києва	200
№ 108	1964 р., липня 30 – Наказ № 39 по музею про відрядження І. Слупського до Латвії та Естонії для ознайомлення з роботою музеїв	201
№ 109	1964 р., липня 31 – серпня 10. – Звіт І. Слупського про відрядження у міста Вільнюс, Ригу, Таллін.....	202
№ 110	1964 р., вересня 1. – Наказ № 48 про відрядження З. Стець до Одеси для збору матеріалів.....	204

№ 111	1964 р., вересня 17-20. – Звіт М. Кіх про відрядження у м. Косів Івано-Франківської області	204
№ 112	1964 р., жовтня 31. – Фрагмент з повідомлення РАТАУ про відкриття пам'ятника І. Франкові у Львові.....	205
№ 113	1964 р., листопада 3. – Лист директора музею М. Кіх міністру культури УРСР Р. Бабійчуку в справі придбання для музею макетів пам'ятника І. Франкові у Львові.....	206
№ 114	1964 р., листопада 26. – Лист директора музею М. Кіх капітану лайнера «Іван Франко» М. Григору про надіслання фотографії лайнера для експонування в музеї	206
№ 115	1964 р. грудня 26. – Акт № 6 на списання з фондів музею знищених, зайвих експонатів.....	207
№ 116	1965 р., січня 29. – Лист директора музею М. Кіх до Миколи Бажана з проханням прислати його твори про І. Франка з автографом.....	210
№ 117	1965 р., лютого 12. – Лист директора музею М. Кіх до Тараса Франка з проханням вислати видання написаних ним наукових праць про Івана Франка	210
№ 118	1965 р, березня 12. – Відгук Анни Тень з Мукачева у «Книзі відгуків» музею	211
№ 119	1965 р., березня 24. – Лист директора музею М. Кіх до грузинського поета Сандро Еулі (Олександра Курідзе) з проханням надіслати книгу з публікацією його вірша «Іван Франко».....	211
№ 120	1965 р., березня 24. – Лист працівників музею композиторіві Борисові Лятошинському, з проханням прислати свої композиції до текстів творів Івана Франка	212
№ 121	1965 р., березня 26. – Відгук Ярослава Ковача у «Книзі відгуків» музею	212
№ 122	1965 р., квітня 23. – Лист директоріві музею М. Кіх від головного редактора Головної редколегії художньої літератури і видань мистецтва М. Якубенка у справі видання альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві»	213
№ 123	1965 р., травня 26. – Лист директоріві музею М. Кіх начальника Львівського обласного управління культури	

	Я. Вігошинського та начальника Планово-фінансового відділу А. Шнайдермана про надання музеєві третьої групи по оплаті праці.....	213
№ 124	1965 р., червня 12. – Лист директора музею М. Кіх до чеського франкознавця Миколи Неврлі з проханням надіслати його монографію про Івана Франка з автографом.....	214
№ 125	1965 р., червня 20. – Наказ № 23а по музею про відрядження І. Слупського в село Івана Франка.....	215
№ 126	1965 р., літо-осінь. – Інформація про хід виконання постанови ЦК КПРС від 12/V та ЦК України від 16/VI 1964 р.....	215
№ 127	1965 р., серпня 27. – Повідомлення «Урядовий ювілейний» про створення Урядового ювілейного комітету по відзначенню 110-річчя з дня народження і 50-річчя з дня смерті Івана Франка.....	218
№ 128	1965 р., вересня 8. – Акт прийому експонатів у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка від дружини сина письменника Ольги Федорівни Франко (Білевич).....	219
№ 129	1965 р., вересня 13. – Акт перевірки фондів музею Івана Франка.....	219
№ 130	1965 р., вересня 25. – Наказ № 40 по музею про відрядження М. Кіх та відрядження З. Стець на семінар працівників літературних і літературно-меморіальних музеїв в Чернівці	222
№ 131	1965 р., жовтня 11. – Лист голови президії Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами К. Колосової до директора музею М. Кіх з проханням допомогти у підготовці ювілейної фотовиставки про Івана Франка.....	222
№ 132	1965 р., грудня 31. – Лист директора музею М. Кіх до К. Колосової з Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами з проханням надсилати матеріали, видані за кордоном до 110-річного ювілею І. Франка	223
№ 133	1966 р., січня 6. – Лист директора музею М. Кіх до рукописного фонду Бібліотеки ім. В. І. Леніна в Москві	

	з проханням зробити і надіслати фотокопії автографу спогадів Бонч-Бруєвича про І. Франка	224
№ 134	1966 р., січня 7. – Лист заступника голови президії Українського товариства дружби А. Келійни директорів музею про підготовку ювілейної франківської виставки....	224
№ 135	1966 р., січня 20. – Протокол науково-методичної ради музею з обговоренням статті М. Кіх «Вшанування пам'яті Івана Франка в Західній Україні до 1939 р.»	225
№ 136	1966 р., січня 27. – Лист Анни Франко-Ключко з Торонто до музею	226
№ 137	1966 р., січня 31. – Лист директора музею М. Кіх до архівного відділу Міністерства закордонних справ Союзу РСР в справі виявлення листів Івана Франка	227
№ 138	1966 р., лютого 2. – Протокол науково-методичної ради музею про обговорення путівника по музею та заходи по збору ювілейних матеріалів	228
№ 139	1966 р., лютого 8. – Лист-відповідь завідувача рукописного відділу бібліотеки СРСР ім. В. І. Леніна С. В. Житомирської на прохання музею надіслати матеріали про І. Франка	229
№ 140	1966 р., лютого 23. – Лист історико-дипломатичного відділу Міністерства закордонних справ СРСР директорів музею М. Кіх у справі розшуку листів Івана Франка.....	229
№ 141	1966 р., лютого 23. – Лист директора музею М. Кіх Петрущаків щодо його зауважень про експозицію музею в Нагуєвичах.....	230
№ 142	1966 р., лютого 26. – Лист директора музею М. Кіх секретарю львівського обкому КП України В. Маланчуку в справі видання альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві»	231
№ 143	1966 р., березня 1. – Лист директора музею М. Кіх директору львівського видавництва «Каменярь» П. Інгільському про видання буклету та путівника по музею	232
№ 144	1966 р., березня 9. – Лист директора музею М. Кіх голові Українського товариства дружби і культурних зв'язків з зарубіжними країнами К. Колосовій.....	232

№ 145	1966 р., березня 16. – Лист Михайла Росінського з міста Рибное Рязанської області про надіслання для музею 30-томного видання творів І. Франка.....	233
№ 146	1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх чеському франкознавцеві професорові Миколі Неврлі в справі збору ювілейних франківських матеріалів	234
№ 147	1966 р., без дати. – Допис «Створити музейно-етнографічний комплекс «Нагуєвичі», надісланий до редакції газети «Літературна Україна»	235
№ 148	1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх директору ІМФЕ ім. М. Рильського М. Сіваченку в справі розшуку фольклорних валиків із записом голосу Івана Франка.....	236
№ 149	1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх словацькому франкознавцеві Михайлові Мольнару з проханням надіслати франкознавчі матеріали.....	236
№ 150	1966 р., березня 28. – Лист директора музею М. Кіх завідуючому Обласним відділом соцзабезпечення І. Стороюку в справі надання матеріальної допомоги Вірі Петрівні Франко	237
№ 151	1966 р., квітня 2. – Лист-подяка Михайлові Росінському з Рязанської області за надіслане ним для музею 30-томне видання творів І. Франка.....	238
№ 152	1966р., без дати. – Лист заступника директора музею по науковій частині В. Бонь відповідальному секретареві Спілки письменників СРСР І. Карабутенку в справі збору матеріалів відзначення ювілею І. Франка в Москві.....	238
№ 153	1966р. – травень. – Список матеріалів, які передала до музею Бандрівська Одарка Карлівна. Випис з книги № 1 вступу експонатів основного фонду музею за 1960–1967 роки	239
№ 154	1966 р., травня 16. – Звіт В. Бонь про відрядження до Москви на XXIV сесію Радянського комітету МСМ, присвяченому роботі меморіальних музеїв.....	241
№ 155	1966 р., травня 27. – Наказ № 17 по музею про відрядження працівників до села Івана Франка для побудови експозиції.....	246
№ 156	1966 р., червня 16. – Лист працівників до секретаря Львівського обласного комітету КП України В. Куцевола	

	та Голові Виконкому Львівської Облради депутатів трудящих С. Стефанику у справі необхідності створення великого літературного музею Івана Франка.....	247
№ 157	1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх до Анни Франко-Ключко в справі передачі музеєві збережених особистих речей Івана Франка	248
№ 158	1966 р., початок липня. – Протокол республіканського семінару музейних працівників 5–10 липня 1966 року	249
№ 159	1966 р., липня 13. – Відгук старшого викладача Кремінецького педінституту І. Смолія у «Книзі відгуків» музею	257
№ 160	1966 р., липня 21. – Відгук учителя Чапаївської середньої школи Нижньогірського району Кримської області М. Федька у «Книзі відгуків» музею.....	260
№ 161	1966 р., серпня 16. – Лист директора музею М. Кіх голові Львівського відділення Спілки письменників України Ірині Вільде з подякою за подарований рушник, вишитий Галиною Полотнюк.....	260
№ 162	1966 р., вересня 16. – Наказ № 39 по музею про відрядження І. П. Слупського на міжвузівську франківську конференцію до Дрогобича	261
№ 163	1966 р., вересня 29. – Наказ № 43 про відрядження І. Слупського на стажування в музей О. С. Пушкіна в Москві	261
№ 164	1966 р., жовтня 6. – Відгук франкознавця, літературознавця Євгена Кирилюка у «Книзі відгуків» музею	261
№ 165	1966р., жовтня 12. – Звіт про відрядження старшого наукового працівника Львівського літературно- меморіального музею Івана Франка І. Слупського на стажування в Московський державний музей О. С. Пушкіна.....	262
№ 166	1966 р., жовтня 27. – Протокол науково- методичної ради музею зі звітом І. Слупського до Пушкінського музею в Москві.....	268
№ 167	1966 р., грудня 13. – Лист директора бібліотеки ім. А. Чехова в Таганрозі директору музею М. Кіх з повідомленням про твори І. Франка, які є в їх бібліотеці	270

- № 168 1967р. – січня 25.– Акт про передачу портрета Івана Франка художника Миколи Івасюка музею Івана Франка від Ліги українців США 271
- № 169 1967 р., січня 28. – Наказ № 6 по музею про призначення М. О. Кривко завідуючою філіалом музею... 272
- № 170 1967 р., лютого 11. – Лист з Москви директорові музею М. Кіх замісника Міністра культури Угорської Народної Республіки Мольнара Яноша з повідомленням про твори Івана Франка угорською мовою..... 272
- № 171 1967 р., лютого 22. – Лист директора музею М. Кіх начальнику Львівського обласного управління культури Я. Д. Вітошинському про необхідність добудови львівського музею І. Франка 273
- № 172 1967 р., березня 16. – Наказ № 11 по музею про прийняття М. Твердовської на роботу у філіалі музею 274
- № 173 1967 р., березня 18. – Розпорядження М. Кіх «Наукові відрядження по музею Івана Франка», затверджене заступником голови Львівського облвиконкому М. Гнидюком 274
- № 174 1967 р., березня 25. – Лист директора музею М. Кіх грузинським перекладачам Константину Лоркінанідзе та Раждену Гветадзе в справі надіслання перекладів творів І. Франка грузинською мовою 275
- № 175 1967 р., березня 27. – Лист директора музею М. Кіх Михайлові Гершуні в Український республіканський комітет захисту миру про прислання оригіналу постанови Всесвітньої Ради Миру про відзначення столітнього ювілею І. Франка..... 276
- № 176 1967 р., березня 27. – Лист директора музею М. Кіх постійному представнику УРСР при ЮНЕСКО Миколі Решетняку про надіслання матеріалів про відзначення 50-річчя з дня смерті і 110-річного ювілею І. Франка..... 276
- № 177 1967р. – березня 28. – Акт про прийняття на постійне збереження у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка експонатів від І. Боднара 277
- № 178 1967 р., без дати. – Лист М. С. Кіх директорові Вінніпезького музею Івана Франка

	(Канада) А. Білецькому в справі надіслання ювілейних матеріалів	278
№ 179	1967 р., червня 29. – Лист директора Вінніпезького музею І. Франка (Канада) Антона Білецького директорів львівського музею М. Кіх в справі взаємного надсилання ювілейних франківських матеріалів.....	278
№ 180	1967 р., червня 30. – Акт прийому на постійне зберігання у музей оригінальних фотографій від І. Боднара	279
№ 181	1967 р., липень. – Виступ Анни Франко-Ключко перед студентами Львівського університету ім. Івана Франка.....	280
№ 182	1967 р., липня 12. – Акт про передачу Анною Франко-Ключко для музею автографів і особистих речей Івана Франка.....	282
№ 183	1967 р., липня 15. – Стаття Анни Франко-Ключко «Звідки взялась вишивана сорочка в музею Івана Франка»	283
№ 184	1967, липня 15. – Передмова Анни Франко-Ключко з публікації «Франкові листи»	285
№ 185	1967 р., серпня 10. – Акт № 21 про передачу художником Григорієм Смольським для музею оригінальних фотографій, які належали Володимирі Гнатюкові	289
№ 186	1967 р., вересня 17. – Лист Анни Франко-Ключко з Торонто директорів музею Марії Кіх	291
№ 187	1967 р., листопада 15. – Лист директора музею М. Кіх Анні Франко-Ключко	294
№ 188	1967 р., грудня 2. – Лист директора музею М. Кіх югославському перекладачеві Ковачу з подякою за прислання книги творів І. Франка в словацькому перекладі.....	296
№ 189	1967 р., грудня 21. – Лист директора музею М. Кіх Миколі Неврлі в справі придбання чеських журналів «Дружньо вперед» і «Дукля»	296
№ 190	1967 р., грудня 22. – Новорічне вітання музеєві Анни Франко-Ключко з Торонто до музею і директора М. Кіх.....	297

№ 191	1968 р., січня 1. – Лист Анни Франко-Ключко до музею і директора М. Кіх	297
№ 192	1968 р., лютого 2. – Протокол № 3 науково-методичної ради музею про схвалення нового тематичного плану меморіальної експозиції	299
№ 193	1968 р., лютого 9. – Лист директора музею М. Кіх завідуючому секцією суспільних наук Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР в справі замовлення для музею збірника, опублікованого в Празі.....	300
№ 194	1968 р., березня 4. – Акт № 4 про прийняття книжок, подарованих музеєві Марією Деркач.....	300
№ 195	1968 р., квітня 2. – Лист директора музею М. Кіх до Анни Франко-Ключко	302
№ 196	1968 р., квітня 28. – Звіт наукового працівника І. Слупського про відрядження у Інститут літератури ім. Т. Шевченка для праці в рукописному відділі.....	304
№ 197	1968 р., травня 7. – Лист директора музею М. Кіх до чеського вченого Карла Крейчі з проханням прислати книгу «Героїкомізм у поезії слов'ян» для музею	308
№ 198	1968 р., травня 20. – Лист від музею Голові Ради міністрів Української РСР Володимирі Щербицькому про можливість встановлення премії ім. Івана Франка	308
№ 199	1968 р., травня 20. – Лист від музею заступникові голови Ради міністрів УРСР Петрові Троньку в справі передачі музеєві особистої бібліотеки Івана Франка.....	310
№ 200	1968 р., травня 28. – Звіт про літературний вечір, проведений у музеї 28 травня 1968 року	311
№ 201	1968 р., червня 3. – Наказ № 26 по музею про відрядження М. Кіх для побудови музею Маркіяна Шашкевича в Підлиссі.....	312
№ 202	1968 р., червень, без дати. – Звіт наукового працівника О. Старак про відрядження до Києва для ознайомлення з архівом Івана Франка	312
№ 203	1968 р., червня 6. – Звіт наукового працівника М. Забарилі про відрядження до села Підлисса Золочівського району	316

№ 204	1968 р., червня 17. – Лист директора музею М. Кіх до чеського вченого Карела Крейчі з подякою за надіслану книгу «Героїкомізм у поезії слов'ян»	317
№ 205	1968 р., червня 27. – Лист Анни Франко-Ключко до директора музею М. Кіх	317
№ 206	1968, липня 15. – Передмова Анни Франко-Ключко з публікації «Франкові листи»	320
№ 207	1968 р., вересня 17-21. – Звіт заступника директора музею по науковій частині В. Бонь про відрядження до Алушти на нараду музейних працівників республіки	324
№ 208	1968 р., вересня 27. – Лист директора музею М. Кіх заступнику начальника Львівського обласного управління культури П. Зозуляку з проханням встановлення дошки на гробівці першого поховання І. Франка та упорядкування могили Андрія Франка	332
№ 209	1968 р., жовтня 18. – Лист директора музею М. Кіх редактору газети «Наше Слово» у Варшаві про одержання музеєм газети.....	333
№ 210	1968 р., листопада 13. – Звіт М. Оркуш про роботу філіалу музею Івана Франка.....	333
№ 211	1968 р., листопада 15. – Лист голові правління Українського товариства дружби і культурного зв'язку з закордоном В. Дмитруку в справі придбання книг з НДР.....	334
№ 212	1968 р., грудня 14. – Звіт наукового працівника філіалу музею М. Твердовської про відрядження в с. Підгірки Калуського району Івано-Франківської області для збору матеріалів.....	335
№ 213	1968 р., грудня 20. – Новорічне вітання музеєві Ганни Франко-Ключко з Торонто.....	336
№ 214	1968р.– грудня 26. – Акт прийому на постійне збереження експонатів у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка	336
№ 215	1968 р., грудня 27. – Протокол № 12 науково-методичної ради музею про обговорення плану нової експозиції	337
№ 216	1969 р., січня 11. – Протокол № 2 засідання науково-методичної ради музею про обговорення тематичних планів.....	338

№ 217	1969 р., січня 25. – Протокол № 3 засідання науково-методичної ради музею про затвердження робочих планів	338
№ 218	1969 р., квітня 26. – Звіт про відрядження старшого наукового працівника І. Слупського для роботи у рукописному відділі Інституту літератури АН УРСР у м. Київ.....	339
№ 219	1969 р., серпня 11. – Лист заступнику голови Ради міністрів УРСР Петрові Троньку в справі придбання для музею фотокопій рукописного архіву Івана Франка....	342
№ 220	1969 р., вересня 30 – Наказ № 50 по музею з кадрових питань.....	342
№ 221	1969 р., жовтня 24. – Наказ № 58 по музею про звільнення з роботи Софії Дутко за власним бажанням	343
№ 222	1969 р., листопада 14. – Протокол № 11 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням питань про роботу музею.....	343
№ 223	1969 р., грудня 8. – Подяка югославському вченому М. Ковачу за книгу «Вибрані твори» Івана Франка у перекладі на словенську мову.....	345
№ 224	1969 р., грудня 12. – Наказ № 72 по музею про прийняття роботи групи художників для оформлення експозиції, які виконали художники Я. Ульгурський, М. Яців, М. Курилич, О. Дуфанець.....	346
№ 225	1969 р, грудня 15 – Новорічне вітання музеєві від Анни Франко-Ключко з Торонто	346
№ 226	1970 р., лютого 9. – Наказ № 5 по музею про відхід на пенсію директора музею М. Кіх і передання справ керівництва музеєм заступнику директора по науковій роботі В. Бонь.....	347
№ 227	1970 р., березня 3. – Наказ № 1 по Львівському обласному управлінню культури про призначення директором музею С. Стефаника	347
№ 228	1970 р., квітня 9. – Лист № 52 заступнику голови міської Ради депутатів трудящих Р. Беряку про дозвіл на відновлення могили Андрія Франка.....	348
№ 229	1970 р., травня 18 – Звіт про відрядження бібліотекаря музею А. Христич у м. Київ з питань роботи бібліотеки ...	348

№ 230	1970 р., жовтня 5. – Наказ № 57 по музею про відрядження заступника директора по науковій роботі В. Бонь до Снятина для роботи по створенню музею В. Стефаника	350
№ 231	1970 р., жовтня 16 – Звіт про відрядження заступника директора по науковій роботі В. Бонь у с. Русів Івано-Франківської області	350
№ 232	1970 р., листопада 6 – Протокол № 8 засідання Науково-методичної ради музею про обговорення матеріалу для карти	351
№ 233	1970 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1970 рік...	352
№ 234	1971р., січня 14. – Лист музейного колективу начальнику обласного управління культури Я. Вітошинському у справі побудови музею-садиби Івана Франка.....	363
№ 235	1971 р., середина січня. – Звіт В. Л. Бонь про відрядження до Івано-Франківська і села Русова	363
№ 236	1971 р., лютого 5. Пояснювальна записка І. Сеніва щодо відтворення музею-садиби І. Франка.....	364
№ 237	1971 р., лютого 5. – Протокол № 3 засідання науково-методичної ради музею про обговорення тематичного і графічного планів експозиції ювілярів 1971 року	365
№ 238	1971 р., березня 2. – Наказ № 9 по музею про відрядження Бонь В. Л. в Івано-Франківськ для надання допомоги в побудові музею В. Стефаника	367
№ 239	1971 р., березня 2. – Протокол № 4 засідання науково-методичної ради музею щодо обговорення макету садиби батьків Івана Франка в рідному селі письменника	367
№ 240	1971 р., червня 11. – Наказ № 27-а по музею про відрядження В. Бонь та М. Давидової у Ленінград та Ригу по обміну досвідом роботи музеїв.....	368
№ 241	1971 р., червня 11. – Наказ № 28 про відрядження М. Забарилу у Миколаїв для допомоги у побудові музеєві Уляни Кравченко	369
№ 242	1971 р., кінець червня. – Звіт В. Бонь про відрядження до Ленінграду для ознайомлення з роботою літературно-меморіальних музеїв.....	369

№ 243	1971 р., червня 25. – Наказ № 31 по музею про відрядження І. Слупського в Городенку для збору матеріалів до музею Леся Мартовича.....	370
№ 244	1971 р., липня 2. – Протокол № 5 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням різних наукових справ	370
№ 245	1971 р., липня 19. – Наказ Міністерства культури УРСР про преміювання Г. Паламарчук і В. Бонь за роботу зі створення експозиції музею В. Стефаника у Русові.....	372
№ 246	1971 р., серпня 3. – Наказ № 41а по музею про відрядження наукового працівника філіалу музею М. Твердовської у с. Мшанець Старосамбірського району для збору матеріалів	373
№ 247	1971 р., серпня 25. – Наказ № 48 по музею про відрядження завідуючої філіалом музею М. Оркуш в м. Самбір для збору матеріалів.....	373
№ 248	1971 р., вересня 2. – Лист до працівників музею Анни Франко-Ключко з Торонто	374
№ 249	1971 р., вересня 16. – Протокол № 6 засідання науково-методичної ради музею щодо обговорення лекцій наукових працівників	376
№ 250	1971 р., вересня 29. – Перелік заходів музею до відзначення 50-річчя утворення СРСР	378
№ 251	1971 р., жовтня 1. – Рішення № 552 Виконкому Львівської обласної ради народних депутатів «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району»	379
№ 252	1971 р., жовтня 12. – Наказ № 65 по музею про відрядження І. Слупського до Києва в справі видання альбому «Іван Франко в документах і матеріалах»	380
№ 253	1971 р., орієнтовно кінець жовтня. – «Завдання на проектування відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району», затверджені головою виконкому Львівської облради депутатів трудящих Т. Телішевським	381
№ 254	1971 р., листопада 22. – Акт прийому № 6 про прийом у фонди речей, які належали Іванові Франкові,	

	подарованих музеєві А. Франко-Ключко з додатком її коментаря	382
№ 255	1971 р., грудня 9. – Протокол № 8 засідання науково-методичної ради музею щодо обговорення художніх і етнографічних речей, призначених для придбання у фонди	384
№ 256	1971 р., грудня 16. – Протокол наради у Львівському обласному відділі в справах будівництва і архітектури по питанню розгляду проектних пропозицій про відтворення садиби музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району	385
№ 257	1971 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1971 рік...	389
№ 258	1972 р., січня 9. – Лист Анни Франко-Ключко з Торонто директорові музею Семену Стефанику	400
№ 259	1972 р., січня 21. – Акт, затверджений начальником облвідділу в справах будівництва і архітектури А. Шуляром, про передання АПМ-2 Л. Ф. «Діпроміст» Я. Новаківському матеріалів	402
№ 260	1972 р., січня 25. – Виписка з протоколу засідання науково-методичної ради працівників музею щодо обговорення проекту відтворення садиби батьків І. Франка	403
№ 261	1972 р., січня 26. – Протокол № 3 засідання науково-методичної ради музею щодо обговорення проекту відтворення садиби батьків І. Франка	404
№ 262	1972 р., січня 27. – Лист до музею Анни Франко-Ключко з Торонто	405
№ 263	1972 р., березня 20. – Наказ № 6а по музею про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш у села Рибник та Довге Дрогобицького району	406
№ 264	1972 р., березня 22. – Лист заступника директора музею В. Бонь до Анни Франко-Ключко в Торонто	406
№ 265	1972 р., квітня 6. – Протокол № 6 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематико-експозиційного плану побудови музею Івана Франка у Криворівні	408
№ 266	1972 р., квітня 12. – Наказ № 16 по музею про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш у село Довге Дрогобицького району	409

№ 267	1972 р., квітня 29. – Наказ № 20 по музею про звільнення з роботи бібліотекаря музею А. Христич за власним бажанням	410
№ 268	1972 р., травня 4. – Протокол № 7 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематико-експозиційного плану побудови музею Степана Тудора у селі Пониква Бродівського району	410
№ 269	1972 р., червня 19. – Наказ № 39 по музею про прийняття на роботу З. Тіменника на посаду бібліотекаря музею	412
№ 270	1972 р., серпня 23. – Наказ № 57 по музею про відрядження В. Бонь у м. Броди для побудови музею С. Тудора в Поникві.....	412
№ 271	1972 р., серпня 28. – Наказ № 64 по музею про винагороду грошовою премією В. Бонь та О. Старак	413
№ 272	1972 р., жовтня 18. – Наказ № 82 по музею про відрядження В. Бонь до Снятина для побудови музею Марка Черемшини.....	413
№ 273	1973 р., січня 10. – Наказ № 2 по музею про передачу фондів О. Старак.....	413
№ 274	1973 р., лютого 19. – Протокол № 2 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематико-експозиційного плану побудови музею Леся Мартовича в с. Монастирок Нестерівського району..	414
№ 275	1973 р., березня 3. – Із протоколу № 4 засідання науково-методичної ради музею по питанню обговорення сценарію науково-документального фільму «Іван Франко»	416
№ 276	1973 р., травня 11. – Протокол № 6 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематико-експозиційного плану музею Марка Черемшини у Снятині	417
№ 277	1973 р., орієнтовно початок липня. – Зі звіту наукового працівника музею З. Стець про відрядження до Ленінграду на всесоюзну нараду-семінар музейних працівників, присвячену підсумкам огляду музеїв до 50-річчя СРСР.....	419
№ 278	1973 р., липня 18. – Протокол № 7 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням	

	тематико-експозиційного плану літературної експозиції для нового музею Івана Франка у селі Івана Франка	420
№ 279	1973 р., листопада 23. – Протокол № 10 засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематичної лекції-екскурсії «Твори Івана Франка в кіно і театрі»	424
№ 280	1973 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1973 рік...	425
№ 281	1974 р., лютого 1. – Наказ № 6 по музею про переведення М. Давидової на посаду завідувача відділом	434
№ 282	1974 р., лютого 14. – Протокол № 2 засідання науково-методичної ради музею про обговорення путівника по експозиції музею І. Франка у Криворівні	434
№ 283	1974 р., червня 6. – Протокол засідання науково- методичної ради музею з приводу звітів працівників.....	435
№ 284	1974 р., липня 14. – Лист директорів музею С. Стефанику колишньої мешканки села Рудки Борщівського району Тернопільської області Л. Царук з пропозицією встановлення пам'ятника І. Франкові у с. Рудки.....	437
№ 285	1974 р., вересня 4. – Протокол засідання науково- методичної ради музею з обговоренням роботи народних музеїв і плану стажувань на 1974 р.	439
№ 286	1974 р., жовтня 18. – Висновки обстеження груші на подвір'ї музею Івана Франка.....	441
№ 287	1974 р., жовтня 20. – Протокол засідання науково- методичної ради музею з обговоренням проведеного на базі музею стажування музейних працівників	442
№ 288	1974 р., орієнтовно жовтень. – Протокол засідання науково-методичної ради з обговоренням підсумків стажування музейних працівників Союзу на базі музею І. Франка	445
№ 289	1975 р., лютого 15. – Акт прийому № 1 про прийняття до фондів музею оригінальних рукописів та фотографій від О. Зубрицької	448
№ 290	1975 р., травня 13. – Розпорядження заступника міністра Міністерства культури УРСР І. Т. Буланого начальникам обласних Київського	

та Севастопольського міських управлінь культури
та директорам музеїв про перехід на двомовну подачу
текстово-анотаційного матеріалу 449

№ 291 1975 р., липня 7. – Протокол № 7 засідання
науково-методичної ради музею з обговоренням
плану експозиції «Франко у музиці» 450

№ 292 1975 р., вересня 25. – Акт прийому № 9 про передачу
музесві Одаркою Бандрівською книжкової шафи
Франкового часу 451

№ 293 1975 р., грудня 17. – Протокол засідання науково-
методичної ради музею про обговорення лекцій-
екскурсій М. Забарилу, З. Стець та лекції
О. Тернавської 451

№ 294 1975 р., грудня 28. – Звіт про роботу музею за 1975 рік 456

№ 295 1976 р., січня 23. – Звіт І. Слупського про відряження
в Тернопільську область для збору матеріалів 467

№ 296 1976 р., березня 10. – Протокол засідання науково-
методичної ради музею про обговорення тексту
лекції-екскурсії М. Давидової по другій кімнаті
меморіального будинку 468

№ 297 1976 р., березня 11. – Акт прийому № 1 про прийом
до фондів речей від Валерії Савватімової 470

№ 298 1976 р., березня 18. – Протокол засідання науково-
методичної ради музею про план стажування на базі
музею, та зі звітами про стажування працівників 471

№ 299 1976 р., квітня 7. – Лист директора музею С. Стефаника
голові Львівського відділення Спілки письменників УРСР
Ростиславу Братуневі щодо збору експонатів для виставки
про львівських письменників 475

№ 300 1976 р., квітень. – Лист заступника директора музею
В. Бонь заступникові директора по науковій частині
Державного музею Т. Шевченка Г. П. Паламарчук
про передачу експонатів для Франківської виставки 476

№ 301 1976 р., квітня 28. – Лист директора музею
С. Стефаника до Наталії Ужвій з подякою за передані
для музею речі 476

№ 302 1976 р., червня 4. – Лист чеського франкознавця
Михайла Мольнара до працівників музею 477

№ 303	1976 р., червня 16. – Протокол засідання науково-методичної ради музею про інвентаризацію бібліотеки та перспективний план роботи музею на 1976–1980 рр.....	478
№ 304	1976 р., липня 1. – Лист директора музею С. Стефаника начальнику Львівського обласного управління культури В. Висоцькому про затвердження відряджень працівникам музею.....	480
№ 305	1976 р., липня 9. – Повідомлення директора музею С. Стефаника начальнику Львівського обласного управління культури про відвідання музею іноземними туристами у червні 1976 р.	481
№ 306	1976 р., липня 26. – Розпорядження директора музею С. Стефаника «Заходи щодо покращання роботи фондів Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка».....	481
№ 307	1976 р., серпня 24. – Лист чеського франкознавця Михайла Мольнара до Віри Бонь та Марії Оркуш	482
№ 308	1976 р., серпня 26. – Лист чеського франкознавця Михайла Мольнара до директора музею Семена Стефаника.....	485
№ 309	1976 р., жовтня 25 . – Повідомлення начальника Львівського обласного управління культури Львівської облради В. Висоцького про те, що утретє порушується питання підвищення категорії музею.....	486
№ 310	1976 р., листопада 12. – Із протоколу засідання науково-методичної ради музею щодо внутрішньої музейної роботи.....	487
№ 311	1976 р., грудня 7. – Лист чеського франкознавця Михайла Мольнара до В. Бонь	487
№ 312	1976 р., кінець року. – Звіт про роботу музею в 1976 році.....	489
№ 313	1977 р., березня 16. – Наказ № 4-а по музею про відрядження бібліотекаря музею Я. Мельник в с. Івана Франка для звірки бібліотечного фонду	506
№ 314	1977 р., березня 31. – Протокол засідання науково-методичної ради музею про роботу музею	506
№ 315	1977 р., травня 16. – Наказ № 10 по музею про нестачу книжок, виявлену при передачі бібліотеки Зиновієм Тіменником.....	508

№ 316	1977 р., травня 20. – Наказ № 12 по музею про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш в м. Стрий для збору експонатів.....	509
№317	1977 р., травня 20. – Наказ № 13 по музею про відрядження заступника директора по науковій частині В. Бонь в м. Дніпропетровськ на республіканську нараду директорів музеїв.....	509
№ 318	1977 р., червня 6. – Звіт про відрядження М. Давидової до м. Москви	509
№ 319	1977 р., червня 6. – Лист директору Львівської наукової бібліотеки АН УРСР ім. В. Стефаника Є. Стасюку з проханням передати до музею франкознавчу літературу	510
№ 320	1977 р., червня 7. – Лист до любителя-франкознавця І. Білінкевича з проханням допомоги у зборі матеріалів.....	511
№ 321	1977 р., червня 12. – Акт прийому № 4 про прийом до фондів музею книг від Львівської наукової бібліотеки ім. В. Стефаника	512
№ 322	1977 р., червня 28. – Наказ № 19 по музею про відрядження заввідділом музею М. Давидової в м. Москву для придбання літератури для музею.....	513
№ 323	1977 р., липня 7. – Лист композитору Ю. Мейтусу з проханням передати музеєві музичні твори на слова І. Франка.....	513
№ 324	1977 р., липня 7. – Лист Міністерства культури СРСР до Міністерства культури УРСР у справі переведення музею з третьої на другу категорію.....	514
№ 325	1977 р., липня 21. – Лист Міністерства культури начальнику Львівського обласного управління культури В. Висоцькому.....	514
№ 326	1977 р., серпня 1. – Наказ № 28 по музею про прийняття на роботу М. Магунь.....	515
№ 327	1977 р., вересня 19. – Лист Відділу по обліку і розподілу житлової площі до директора музею.....	515
№ 328	1977 р., вересня 20. – Лист завідувачу книжковим видавництвом В. Максимову.....	516

№ 329	1977 р., вересня 20. – Лист до республіканської бібліотеки АН Вірменської ССР з проханням прислати франкознавчу літературу.....	516
№ 330	1977 р., вересня 30. – Акт прийому № 7 про передачу музеєві Одаркою Бандрівською фотографій, рукописів та книжки.....	517
№ 331	1977 р., жовтня 4. – Наказ № 51 по музею про відрядження заступника директора по науковій частині В. Бонь в м. Київ у справі переведення музею до другої категорії.....	518
№ 332	1977 р., листопада 4. – Лист № 123 Міністру фінансів В. Гарбузову	518
№ 333	1977 р., грудня 9. – Акт № 14 про прийом у фонди музею речей від Одарки Бандрівської.....	519
№ 334	1977 р., грудня 14. – Наказ Міністерства культури УРСР про преміювання заступника директора по науковій роботі В. Бонь.....	520
№ 335	1978 р., березня 3. – Наказ № 10 по музею про переведення Г. Тихобаєвої на посаду лаборанта фондів.....	521
№ 336	1978 р., травня 6. – Наказ № 23 по музею із привітаннями та нагородженням грошовими преміями працівників музею	521
№ 337	1978 р. серпня 19. – Акт прийому № 18 про прийом до музею книжок від Віри Свенціцької.....	522
№ 338	1978 р., жовтня 9. – Довідка в Міністерство культури про стажування працівників музеїв на базі музею І. Франка.....	523
№ 339	1978 р., листопада 20–27. – Програма занять по стажуванню працівників літературно-меморіальних музеїв на базі музею І. Франка.....	523
№ 340	1979 р., квітня 12. – Доповідна В. Бонь начальнику Львівського обласного управління культури В. М. Висоцькому та Львівській обласній організації українського товариства охорони пам'ятників історії та культури про потребу побудови музею М. Шашкевича у Підлиссі.....	526
№ 341	1979 р., червня 5. – Лист № 170 голові Львівської обласної Ради народних депутатів Т. Телішевському про потребу добудови будинку музею	527

№ 342	1979 р., вересня 24. – Наказ № 58 по музею про преміювання працівників музею.....	528
№ 343	1979 р., жовтня 1. – Лист чеського франкознавця Михайла Мольнара до директора музею Семена Стефаника.....	529
№ 344	1979 р., жовтня 14. – Програма стажування працівників літературно-меморіальних музеїв УРСР у музеї І. Франка	531
№ 345	1979 р. – Звіт про стажування працівників літературно-меморіальних музеїв УРСР у музеї.....	532
№ 346	1979 р., грудня 4. – Лист № 271 до М. Мольнара з подякою за прислані матеріали.....	533
№ 347	1980 р., лютого 5. – Наказ № 7 по музею про відрядження заступника директора по науковій роботі В. Бонь до Дрогобича в питаннях побудови музею-садиби	534
№ 348	1980 р., березня 11. – Рішення № 170 Виконавчого Комітету Львівської облради народних депутатів «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району»	535
№ 349	1980 р., без дати. – Рішення виконавчого комітету Львівської облради народних депутатів «Про затвердження проекту відтворення методом реставрації об'єктів садиби-музею Івана Франка Дрогобицького району».....	536
№ 350	1980 р., без дати. – Звернення заступника голови Львівського облвиконкому І. Алаєвої Раді Міністрів УРСР «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району на Львівщині».....	538
№ 351	1980 р., червня 3. – Лист № 70 начальнику Львівського обласного управління культури М. Висоцькому з інформацією про літературний ранок у музеї.....	539
№ 352	1980 р., червня 9. – Акт прийому № 11 про прийняття до фондів музею речей від Степана Щурата.....	539
№ 353	1980 р., червня 17. – Рішення № 359 виконавчого комітету Львівської облради народних депутатів «Про часткову зміну рішення облвиконкому № 170 від 11.03.80 «Про відтворення садиби-музею Івана Франка»	540

№ 354	1980 р., липня 4. – Лист № 93 керуючому Львівським міським управлінням держбанку М. Гуменному про розподіл грошей на будівництво музею-садиби.....	544
№ 355	1980 р., без дати. – Робочий план по відтворенні садиби-музею Івана Франка в с. Івана Франка Дрогобицького району на виконання рішення виконкому Львівської обласної Ради народних депутатів від 18.I.1972 р. № 18	545
№ 356	1980 р., вересня 17. – Акт прийому № 23 про прийняття від Одарки Бандрівської речей, пов'язаних з Соломією Крушельницькою	547
№ 357	1980 р., вересня 21-26. – Звіт про відрядження заввідділом музею З. Стець у м. Чернігів на республіканський семінар-нараду «Музеї республіки у підготовці до XXVI з'їзду КПРС»	548
№ 358	1980 р., жовтня 13–22. – Програма стажування працівників літературно-меморіальних музеїв на базі музею І. Франка.....	551
№ 359	1980 р., листопада 19. – Акт прийому № 312 про прийняття від Одарки Бандрівської речей, пов'язаних з Соломією Крушельницькою.....	553
№ 360	1980 р., грудня 3. – Лист директора музею С. Стефаника директорів Наукової бібліотеки АН УРСР ім. В. Стефаника Стасюку Є. М. в справі передачі для музею картини І. Труша «Схід сонця над Дніпром»	554
№ 361	1980 р., грудня 12. – Лист № 159 в Товариство охорони пам'ятників історії і культури І. Кудіну про одержання грошей	555
№ 362	1980 р., грудня 18. – Наказ № 89 по музею про прийняття на роботу Б. Чекайла на посаду художника-реставратора	556
№ 363	1980 р., без дати. – «Пропозиції музею (До 125-річчя з дня народження Івана Франка)»	556
№ 364	1980 – 1981 рр., без дати. – Розпорядження голови виконкому М. Кирей про виділення музею коштів на впорядкування могили Якова Франка.....	558

- № 365 1981 р., січня 26. – Лист директора музею С. В. Стефаника прокурору Червоноармійського району м. Львова про притягнення до кримінальної відповідальності Богдана Бойка 558
- № 366 1981 р., лютого 3. Договір з бригадиром С. В. Тимчишаком і його бригадою, укладений в Дрогобичі, про виконання робіт по спорудженню музею-садиби в селі Івана Франка 560
- № 367 1981 р., лютого 12. – Дарчий лист Семена Стефаника та список прижиттєвих видань творів А. Міцкевича, подарованих ним музеєві 561
- № 368 1981 р., лютого 25. – Лист дирекції музею заступнику голови Львівської обласної організації Українського товариства охорони пам'яток історії та культури І. А. Кудину з проханням виділити кошти на побудову садиби в Нагуєвичах і створення музею Соломії Крушельницької 564
- № 369 1981 р., березня 3. – Лист дирекції музею родині композитора Мирослава Скорика з подякою за подаровані фотографії Соломії Крушельницької..... 564
- № 370 1981 р., березня 7. Лист заступника директора музею В. Бонь до Кунтія з повідомленням про процес роботи над відтворенням садиби-музею І. Франка у рідному селі письменника..... 565
- № 371 1981 р., березня 16. – Лист заступника директора музею В. Бонь директору видавництва «Вільна Україна» П. Александрову з проханням опублікувати співчуття з приводу смерті директора Семена Стефаника 566
- № 372 1981 р., березня 23. – Лист заступника директора музею по науковій роботі В. Бонь начальнику Львівського управління культури В. Висоцькому з клопотанням про відкриття фінансування на 1981 р..... 567
- № 373 1981 р., квітня 2. – Акт готовності клуні-стайні з батьківської садиби І. Я. Франка в с. Ів. Франка Дрогобицького району..... 567
- № 374 1981 р., квітня 30. – Лист в. о. директора музею Віри Бонь до Леся Танюка про збір матеріалів для створення музею Соломії Крушельницької..... 568

- № 375 1981 р., травня 7. – Лист заступника директора музею по господарській частині В. Фурманця секретарю Львівського міського комітету партії В. Секретарюку про виконання розпорядження міськради про виготовлення проектної документації по благоустрою музею-садиби в селі Івана Франка 569
- № 376 1981 р., травня 7. – Лист в. о. директора музею В. Бонь начальнику Львівського обласного управління культури В. М. Висоцькому про виділення додаткового фінансування на проведення господарських робіт в музею 570
- № 377 1981 р., травня 14. – Лист в. о. директора музею В. Бонь Михайлові Головащенко в справі допомоги у зборі експонатів і підготовці експозиції музею С. Крушельницької у Львові 570
- № 378 1981 р., червня 12. – Інформація про роботу музею Івана Франка по вихованню учнів профтехучилищ та технікумів за 1980–1981 рр., адресована начальнику Львівського обласного управління культури В. М. Висоцькому 572
- № 379 1981 р., кінець червня – початок липня. – Протокол виробничої наради по підготовці закладів культури села Івана Франка Дрогобицького району до відзначення 125-річчя від дня народження українського письменника революціонера-демократа Івана Франка, яка відбулася 30 червня 1981 року в Дрогобицькому райкомі 573
- № 380 1981 р., липня 1. – Акт готовності хати батьківської садиби І. Франка в с. Нагуєвичі Дрогобицького р-ну Львівської обл. 576
- № 381 1981 р., серпня 3. – Протокол виробничої наради по перевірці виконання рішення облвиконкому № 170 від 11.03.80 по відтворенню садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району та по вирішенню ряду проблем на інших об'єктах, яка відбулася 3 серпня 1981 року 577
- № 382 1981 р., серпня 27. – Из «Акта приемки вновь выстроенных производственно-хозяйственных помещений и культурно-бытовых зданий» 581

№ 383	1981р., серпня 30. – Відгук письменника Павла Загребельного у книзі відгуків музею Івана Франка в Нагуєвичах	582
№ 384	1981р.– жовтня 2–3. – 3 книги відгуків музею Івана Франка в Нагуєвичах	582
№ 385	1981 р., жовтня 19. – Лист в.о. директора музею В. Бонь Дмитрові Павличку з проханням прислати для музею фотографію і текст виступу на франківському вечорі в Києві.....	583
№ 386	1981 р., жовтня 21. – Лист від музею до Платона Воронька з проханням надіслати фотографію для експозиції музею	584
№ 387	1981р., листопада 13. – Лист Дмитра Павличка до музею Івана Франка	584

МАТЕРІАЛИ

№ 388	1953 р., листопада 5. – Лист Тараса Франка до мистецтвознавця Григорія Островського.....	586
№ 389	1953 р., листопада 14. – Лист Тараса Франка до мистецтвознавця Григорія Островського.....	587
№ 390	1954 р., грудня 4. – Стаття Анни Франко-Ключко «Як учив і виховував Іван Франко, нас, своїх дітей»	588
№ 391	1956 р., вересня 29. – Лист Тараса Франка до мистецтвознавця Григорія Островського.....	594
№ 392	1956 р, без дати. – Колективний лист представників української інтелігенції секретареві Дрогобицького Обкому ВКП України Гапію щодо відтворення меморіальної садиби і кузні в селі Івана Франка	596

ДОДАТКИ

№ 393	2001 р., липня 9. – Розпорядження № 737 голови Львівської обласної державної адміністрації про відновлення будівель та споруд меморіальної садиби, музею І. Франка та історико-культурного заповідника в с. Нагуєвичі Дрогобицького району	598
-------	--	-----

№ 394	2001р., липня 10. – Витяг з протоколу № 11 науково-методичної ради Музею народної архітектури та побуту у Львові	599
№ 395	2001 р., серпня 1. – Лист колективу музею голові Львівської облдержадміністрації М. Гладію та начальникові Управління культури облдержадміністрації Р. Лубківському	600
№ 396	2002 р., орієнтовно листопад–грудень. – Висновки за результатами роботи Комісії з вивчення питання про підпорядкування Музею-садиби Івана Франка у с. Нагуєвичі Дрогобицькому району	603
Світлини		608



З ІСТОРІЇ МУЗЕЮ (1960–1981 рр.)

Музей Івана Франка мав нелегку історію. Перший його директор Петро Франко не повернувся з війни. Наступні директори Петро Карманський та Тарас Франко були звільнені з роботи за «ідеологічні зриви». Наступні директори Іван Кияшко і Яків Цегельник слухняно виконували «вказівки зверху».

На початку 60-х років почав змінюватись напрямок роботи музею. Заполітизованість, яка мала місце в усіх ділянках роботи музею змінювалась тверезою думкою, розумним вирішенням проблем. Поштовхом до цих змін було всесвітнє відзначення 100-літнього ювілею Івана Франка у 1956 році. У святкові дні у музеї побували письменники, вчені, делегації з багатьох країн. Напередодні ювілею до музею приходили сучасники Івана Франка: Денис Лукіянович, Михайло Яцків, Євген Давидяк, Марія Деркач, Михайло Рудницький. Вони оглядали експозицію, давали свої поради. Говорили, що експозиція музею своїми лозунгами, цитатами, художньо недосконалими малюнками нагадує агітпункт а не музей. У 1956 році експозиція музею нашвидку була перебудована, дещо покращена.

За час з 1960 по 1980 роки (директори Марія Кіх та Семен Стефаник) ситуація в музеї покращала. Працівники музею мали змогу побувати у багатьох музеях країни, перейняти досвід їх роботи. Музей Івана Франка, по суті, не мав фондів, тому основною першочерговою роботою був збір матеріалів.

Якщо на початку заснування музею у 1940 році у фондах було усього 294 одиниці збереження, то на кінець 1980 року тут нараховувалось 15 000 одиниць основного фонду. Працівники музею побудували нову експозицію і постійно збирали матеріали для відтворення меморіальної квартири Івана Франка. На базі музею кілька разів проходило стажування працівників літературно-меморіальних музеїв України. Музей Івана Франка надав допомогу побудові музеям в Криворівні, Василя Стефаника в Русові, Марка Черемшини у Снятині, а також у створенні кількох народних самодіяльних музеїв, у тому числі – Маркіяна Шашкевича у Підлиссі.

У кінці 80-х років розпочалась активна робота по збиранню матеріалів для побудови меморіальної квартири Соломії Крушельницької у Львові.

Завершальною роботою цих років була побудова Музею-садиби Івана Франка в Нагуєвичах у 1981 році.

У травні 1960 року на навчання – одномісячний семінар працівників літературно-меморіальних музеїв України – поїхала до Києва Марія Давидова. У квітні 1961 року директор музею Марія Кіх взяла участь у нараді-семінарі директорів літературно-меморіальних музеїв, що проходив у Москві.

По завданню Міністерства культури УРСР (від 6 квітня 1961 р.) у Полтаву, для перевірки роботи музеїв Панаса Мирного, Івана Котляревського, Володимира Короленка, поїхала Віра Бонь. Для перевіряючої це була велика школа навчання: побачити, порівняти і зробити висновок для свого музею. Звітуючись перед своїми колегами (26 квітня 1961 р.), В. Бонь розповіла, що найкраще враження справив музей Панаса Мирного своєю меморіальністю. Тут усе збереглося у такому вигляді, як було при житті письменника (директор музею – син письменника Михайло Рудченко).

У музеї І. П. Котляревського (директор Анатолій Залашко) добре велася наукова робота. У музеї В. Короленка

(директор Любов Гейштор) повністю відновлений робочий кабінет письменника, вдало побудована експозиція – багато рукописів (у копіях), першовидань, документів.

Дуже потрібними, добре організованими і повчальними для працівників літературно-меморіальних музеїв були наради-семінари, які організувала Галина Кирилюк – начальник відділу музеїв і охорони пам'яток культури Міністерства культури УРСР. Ці заходи систематично проводились в одному з музеїв країни. Одна з таких нарад відбулася у вересні 1963 року в Чернігові на базі нової експозиції музею Михайла Коцюбинського, директором якого була дочка письменника Ірина Михайлівна Коцюбинська. Учасники наради їздили у Сосницю (В'юнище), оглянули дуже гарний меморіальний музей Олександра Довженка, потрапили на знімання кінофільму «Зачарована Десна». Збереглися фотографії учасників наради з дружиною Олександра Довженка Юлією Солнцевою, яка знімала цей кінофільм.

Чергова республіканська нарада-семінар відбулася у червні 1964 року в Канівському музеї-заповіднику Т. Г. Шевченка. Після огляду і обговорення експозиції, роботи музею, виступів учасників наради, обміну досвідом, була організована дуже цікава екскурсія по Шевченківських місцях. Поїхали у село Прохорівку, де часто бував Шевченко. У селі Кирилівка оглянули і обговорили багато, гарно побудовану меморіальну експозицію музею Тараса Шевченка, оглянули хату дяка, у якого вчився малий Тарас. Відвідали село Моринці, де народився поет, побачили столітні дуби, дім і маєток пана Енгельгардта (тепер тут школа).

У майбутньому міжмузейні наради-семінари були проведені в Чернівцях на базі музею Ольги Кобилянської та Юрія Федьковича, в музеях Антона Чехова в Ялті та Сергія Сергєєва-Ценського в Алушті.

Працівники музею побували в усіх літературно-меморіальних музеях України, їздили до Москви, Ленінграда, Вільнюса, Риги, Таліна, Мінська.

Паралельно з вивченням досвіду роботи інших музеїв у Львівському музеї Івана Франка вівся активний збір матеріалів.

Час диктував порядок дій. Спершу по свіжих слідах необхідно було зібрати матеріали відзначення 100-літнього ювілею Івана Франка, у першу чергу переклади творів письменника і літературу про нього мовами народів світу. Звернулись до всіх союзних, автономних республік СРСР. Написали листи в Академії наук, Спілки письменників, республіканські бібліотеки, книжкові видавництва, державні книжкові палати, літературні музеї.

У музеї збереглась велика збірка документів: «Листи-відповіді із союзних, автономних республік з відомостями-списками творів Івана Франка і матеріалів про нього на мовах народів СРСР. Матеріали зібрані у 1958–1962 роках»¹. У ній подана бібліографія перекладів творів Івана Франка і матеріал про нього мовами народів СРСР, починаючи з прижиттєвих видань письменника. Ця бібліографія досі не опрацьована.

Закордонні видання перекладів творів І. Франка були надані через Українське товариство дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами (голова К. Колосов). Допомогли також вчені-франкознавці: Микола Нерлі та Михайло Мольнар (Чехословаччина), Мар'ян Члубец (Польща), Петко Атанасов (Болгарія), директор музею Івана Франка у Вінніпегу Антон Білецький (Канада). Мати зв'язок з іншими країнами (не соціалістичного табору) було заборонено, тому франківських видань не вдалося придбати.

У музеї вперше була побудована експозиція на тему «Твори Івана Франка мовами народів світу». Тут подано переклади творів письменника на мови народів СРСР, на всі слов'янські, англійську, арабську, албанську, в'єтнамську, іспанську, італійську, китайську, корейську, німецьку, румунську, угорську, французьку мови.

У фондах музею не було рукописів Івана Франка і працівники взялися за їх розшуки. За недовгий час зібрано більше сорока автографів письменника – листів, творів, автографів

на книжках, записок, нотаток, документів. Кожен з цих автографів має свою історію. Збереглись листи Івана Франка до Івана Колесси – фольклориста і етнографа. Два листи з 1885 і один з 1889 років передала до музею родина Івана Колесси. Поштівку з листом Івана Франка до пароха Данила Бодревича передав його син Орест.

Лист-записку Івана Франка до Василя Щурата від 7 жовтня 1907 року передав до музею його син Степан Щурат. Від нього ж придбано також папку документів: «Протоколи дисциплінарного слідства проти пароха Йосифа Левицького. Пароха села Нагуєвич». Ці документи очевидно, були в архіві Івана Франка, їх письменник використав при написанні повісті «Великий шум».

Іншу групу зібраних автографів Івана Франка становлять його власноручні надписи-присвяти на книжках, які він дарував друзям, знайомим: поема «Мойсей» з автографом Іванові Раковському, відбитка статті «Южнорусская литература» з автографом Агатангелу Кримському, переклад з німецької мови «Фауста» Гете з дарчим написом Едмундові-Леону Солецькому (поляк, інженер-будівельник з Дрогобича). Книжку до музею передав Максим Телішевський. Книжку «Wielka utrata» Івана Франка з автографом письменника Митрополитові Андрею Шептицькому придбано від франкознавця Мирослава Мороза.

Цікавою є брошура «В дорогу!». Це віршований опис Франком студентської мандрівки по Прикарпаттю у 1884 році. На титульній сторінці поставлені підписи 24 юнаків – учасників мандрівки. Серед них, третій – підпис Івана Франка. Цю брошуру передав до музею Степан Щурат.

Про історію книжки Івана Франка з автографом і присвятою Василеві Ратальському – вчителю з Дрогобича, розповіла дочка Василя Ратальського Марія, яка після Другої світової війни проживала у США: «У 1967 році, вже як американська громадянка, – писала вона, – їздила я з туристами в Україну, щоб відвідати братів у Львові [...]. З нашою групою туристів

зайшла й до музею Івана Франка, до його давньої вілли. Там в одній з кімнат у скляній габльоті побачила книжку: «В поті чола», відкриту на головній сторінці з написом «Щирому приятелеві Василеві Ратальському жичливий Іван Франко». Сльози мені з'явилися в очах, бо ж цю книжку пам'ятаю від найранших моїх років, і знаю, що взяла її зі собою мама, коли в 1944 р. вибиралася з тисячами інших у далеку й невідому мандрівку. Мандрівка була дійсно далека, бо разом з молодшим братом і його ріднею опинилася на Сибірі, де й померла, а брат після повороту до Львова з 10-ти літнього заслання передав книжку до музею»².

Так, по крупинці, почав поповнюватись основний фонд музею. Про цінні здобутки писали працівники у своїх публікаціях³.

У свій час ставилось питання про передання до музею фотокопій рукописного архіву Івана Франка. 11 серпня 1969 року, за підписом Марії Кіх, був надісланий лист голові Ради Міністрів УРСР Петрові Троньку з проханням допомогти придбати фотокопії рукописного архіву Івана Франка. Це питання не було вирішене.

У звітах про роботу музею перераховуються цінні надходження до музею: журнали Дрогобицької нормальної школи за 1864–1868 роки з оцінками Івана Франка, гербова печатка цієї школи; друга печатка з підписом Івана Франка, виготовлена на замовлення НТШ тоді, коли письменникові була важко підписуватись; привітання Іванові Франкові до 25-літнього ювілею його літературної діяльності у 1898 році (75 штук); деякі особисті речі друзів Івана Франка – Івана Труша, Соломії Крушельницької, Осипа Роздольського.

Фонди музею поповнилися оригінальними фотографіями Івана Франка, які колись належали Володимиру Гнатюкові і збереглися в Івана Боднара, дружина якого доводилась рідною сестрою етнографа. Серед них є унікальні фотографії Івана Франка 1896 року, Івана Франка і Бориса Грінченка 1904 року, Франка серед учасників українських наукових

курсів у Львові в 1904 році. Усього у цій колекції 40 оригінальних фотографій.

Маючи певний досвід роботи і значну кількість зібраного матеріалу, працівники музею взялися за перебудову експозиції. До цього потрібно було терміново провести капітальний ремонт меморіального будинку. Попередні часткові ремонти не ліквідували багатолітню біду – будинок точив грибок, жодне локальне сушіння не допомагало. За розпорядженням Львівського міського відділу культури музей був закритий на ремонт з 8 квітня по 1 липня 1963 року⁴. Працювала ремонтно-будівельна бригада Львівського політехнічного інституту. Повністю знято стелі, перекриття, дах. Проведено центральне опалення. Будинок висушено, відремонтовано, перебудовано експозицію. Суттєві зміни в експозиції помітив відомий вчений-франкознавець Євген Кирилюк, який 6 жовтня 1966 року відвідав музей і записав у книгу відгуків: «Не пригадую в котрий раз я оглядаю вже музей Івана Франка й кожного разу знаходжу для себе багато нового й цікавого. Так і цього разу побачив нові документи з дитячих років, часів навчання. Нові дарчі написи, нові фото, загалом збагатив свою Франкіану. Ще раз глибоко вражений багатством експонатів. Низько схиляюся перед пам'яттю про великого сина Українського народу. Сердечно дякую працівникам музею за сумлінну роботу й бажаю їм нових успіхів на цьому полі»⁵.

Вдруге експозиція була перебудована у 1969 році. Новими тут були меморіальні кутки, відтворені з придбаних матеріалів: фрагмент бібліотеки І. Франка, фрагмент їдальні, куток «Франко в Криворівні».

Художнє оформлення експозиції виконали викладачі Львівського інституту прикладного і декоративного мистецтва Я. Ульгурський, М. Яців, М. Курилич, О. Дуфанець. Художники нарівні з науковими працівниками музею стали авторами експозиції, яку розвантажили від другорядних матеріалів. Зняті були сучасні картини, виконані на замов-

лення, усі цитати. Експонати розмістили у три ряди а не у п'ять, як було раніше.

Меморіальні речі були придбані від родини письменника – сина Тараса, який проживав у Києві, невістки Ольги – дружини сина Петра; Одарки Бандрівської – доньки Карла Бандрівського, який був приятелем і опікуном І. Франка.

Найбільш складним виявилось питання відновлення особистої бібліотеки письменника, яку у 1950 році перевезено зі Львова до Києва в Інститут літератури УРСР.

Музей неодноразово звертався з проською повернути бібліотеку до хати І.Франка, розмістивши її там, де вона була при житті господаря дому. У музеї зберігся документ про те, що 29 червня 1949 року заступник голови Ради Міністрів Української РСР Микола Бажан підписав «Дозвіл Ради Міністрів УРСР на передачу Львівському літературно-меморіальному музеєві І. Франка особистої бібліотеки І. Франка»*. Передача не відбулася. Не допомогло останнє прохання музею, надіслане 20 травня 1968 року заступнику голови Ради міністрів УРСР Петрові Троньку: «Львівський літературно-меморіальний музей просить Вас сприяти в передачі музеєві особистої бібліотеки Івана Франка, яка зберігається в Інституті літератури АН Української РСР [...] Літературно-меморіальний музей І. Франка має намір відновити меморіальний комплекс квартири письменника, але без його особистої бібліотеки цього зробити неможливо. Відомо, що обстановка квартири І. Франка була бідною і єдину цінність її складала книги [...]. Варто згадати, що майже в усіх літературно-меморіальних музеях нашої країни особисті бібліотеки письменників збері-

* «Дозвіл Ради Міністрів УРСР на передачу Львівському літературно-меморіальному музеєві І. Франка особистої бібліотеки І. Франка // Архів музею. – Оп. 1 – Спр. 31. Документ передруковано: Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 14. – Львів : Апріорі, 2013. – С. 198–199.

гаються і експонуються в літературно-меморіальних музеях як невід'ємна частина меморіального комплексу»^{*}.

Бібліотека Івана Франка не була передана до музею. Працівники М. Давидова та М. Забарилло переписали каталог бібліотеки І.Франка, за яким зібрано книги і відновлено фрагмент бібліотеки письменника.

1966 року відзначалося 110-річчя з дня народження І. Франка. До цієї дати у Дрогобичі в урочистій обстановці відкрили пам'ятник Каменяреві (скульптори – Я. Чайка, Е. Мисько, В. Одрехівський).

У Львівському музеї І.Франка вперше був проведений Республіканський семінар працівників літературно-меморіальних музеїв України. Семінар працював з 5 до 10 липня 1966 року. У його роботі взяло участь 45 чоловік – у тому числі представники музеїв Янки Купали (м. Мінськ), Павленка та Треньова (м. Ялта), Сергєєва-Ценського (м. Алушта), А. Чехова (м. Суми), О. Пушкіна (м. Одеса), М. Гоголя (м. Сорочинці). На семінарі був працівник Міністерства культури СРСР (Москва). Семінар проводився під керівництвом Галини Степанівни Кирилюк – начальника відділу музеїв Міністерства культури УРСР. У плані семінару було: огляд і обговорення експозиції Львівського музею І. Франка, доповіді про роботу інших музеїв, поїздка для огляду та обговорення експозиції музею в Нагуєвичах. Учасники стажування оглянули експозицію, яка була розміщена у двох будинках: у Франка (розділ «Життя і творчість письменника») і М. Грушевського (розділ «Значення творчості І. Франка і вшанування його пам'яті»). Музейники схвалили хронологічно-тематичний принцип побудови експозиції, багатої на документальний матеріал і гарне оформлення.

^{*} Лист від музею заступникові голови Ради Міністрів УРСР Петрові Троньку в справі передачі музеєві особистої бібліотеки Івана Франка. – ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 10–11. – Машинопис.

Директор музею В. Короленка Л. Гейштор (Полтава) сказала, що музей справив на неї «найкраще враження» меморіальними речами, їх розміщенням, добрим оформленням. «Музей добре оглядається, в його стінах відчуваєш талановиту руку колективу» – сказала Я. Романовська – працівник музею Янки Купали (Мінськ, Білорусія). «Є всі умови зробити окремо – літературну і меморіальну експозиції при наявності такого творчого колективу» – завершила виступ Г.Кирилюк.

Були пропозиції і побажання: ширше розкрити творчу лабораторію І.Франка, окремі теми подати в турнікетах, експозицію збагатити етнографічним матеріалом. У філіалі музею в Нагуєвичах стажувальники були захоплені відтвореним інтер'єром батьківської хати Франків. Підводячи підсумки стажування Галина Кирилюк сказала, що при перебудові експозицій літературно-меморіальних музеїв України потрібно добитись того, «щоб всі вони були на такому рівні, як музей Івана Франка»*.

У майбутньому стажування музейних працівників на базі музею І. Франка відбувалися через кожні 2–3 роки: у жовтні 1974 року, у березні 1976 р., у листопаді 1978 року та в наступних роках.

Львівський музей Івана Франка систематично надавав допомогу іншим музеям: музею письменника в Криворівні, В.Стефаника в Русові, М.Черемшини в Снятині. У 1970 році до 100-ліття з дня народження В.Стефаника у с. Русові Івано-Франківської області був перебудований музей письменника. За завданням Міністерства культури УРСР музеєм І. Франка складено тематико-експозиційний план, підібрані матеріали, побудована нова експозиція. У 1973 році така ж робота була виконана по перебудові музею Марка Черемшини у Снятині.

* Протокол республіканського семінару музейних працівників 5–10 липня 1966 року. – ЛНЛММФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 17–23. – Машинопис.

При Львівському обласному управлінні культури функціонував відділ народних самодіяльних музеїв, яким успішно керував Іван Симчич. За кожним державним музеєм у Львові, згідно профілю його роботи, були закріплені народні музеї. Музей І. Франка мав 8 таких музеїв: Маркіяна Шашкевича у Підлиссі, Степана Коваліва в Бориславі, Уляни Кравченко в Миколаєві та Бібрці, Леся Мартовича у Монастирку, Осипа Маковея в Яворові, Степана Тудора в Поникві, Івана Франка в Тухлі.

Найбільше опіки музей виявляв до кімнати Маркіяна Шашкевича в Підлиссі Золочівського району. Музейна кімната була при сільській бібліотеці, якою завідувала Надія Бочко. З фондів музею Івана Франка підібрано старі видання творів М. Шашкевича, праці І. Франка про автора «Русалки Дністрової». Деякі матеріали передав Львівський історичний музей та музей українського мистецтва у Львові. Над створенням кімнати працювали наукові працівники М. Косів, М. Забарило, а пізніше – у 70-х роках М. Магунь та Г. Тихобаєва.

1967 році до цієї музейної кімнати передано меморіальні речі М. Шашкевича: камертон, дерев'яну шкатулку для особистих речей і два срібні кільця на вишиті рушники, якими прикрашали ікони на плебанії. Ці речі передав Борис Рибак – тодішній завідувач районним відділом культури. За його словами, їх йому передав родич М. Шашкевича Ян Купчинський, який проживав у Польщі.

У 1986 році в Підлиссі відкрито Музей-садибу Маркіяна Шашкевича, організований Львівською картинною галереєю. Усі експонати з музейної кімнати перейшли до цього заповідника.

З кожним роком музей І. Франка поповнювався новими матеріалами, розширювалася тематика експозиції. Працівники музею ставили питання про створення у Львові академічного літературного музею Івана Франка. З цього приводу був надісланий лист 16 червня 1966 року до секретаря

Львівського обласного комітету КП України В. Куцегола та до голови виконкому Львівської обласної ради С. Стефаника. Вдруге це питання порушувалося 22 лютого 1967 року перед Львівським обласним управлінням культури і Львівською міською радою. Директор музею М. Кіх конкретно ставила вимогу: побудувати 14 експозиційних залів площею по 50 кв. метрів кожний, лекційний зал і кінозал на 150 місць, а також інші потрібні службові приміщення. Будинок пропонувалося спорудити на суміжній з музеєм території.

Музеєм регулярно, що 2–3 роки, видавались путівники по експозиції, буклети, «Документальні фотографії Івана Франка», набір листівок «Портрети Івана Франка». У 1973 році був виданий наочний посібник «Іван Якович Франко. Життя і творчість у портретах ілюстраціях, документах».

Музеєм неодноразово порушувалося питання про створення премії імені Івана Франка. у 1968 році (20 травня) був надісланий лист голові Ради Міністрів Української РСР Володимирі Щербицькому з вагомим обґрунтуванням питання про потребу премії імені Івана Франка. У 1980 році працівники музею звернулися до Львівського відділення СПУ з проханням підтримати їх ініціативу про встановлення премії імені Івана Франка.

У 1981 році була заснована Міжнародна премія імені Івана Франка Спілки письменників України. На пропозицію музею Івана Франка і львівських письменників першою лауреаткою цієї премії стала сербська поетеса Десанка Максимович – відома перекладачка творів І. Франка. У 1981 році вона відвідала музей письменника у Львові та в Нагуєвичах, подарувала свої праці, залишила теплі спогади.

У музеї зібрані матеріали про наступних ювілярів, якими стали письменники, перекладачі, вчені багатьох країн світу.

У 1977 році Міністерство культури УРСР порушило питання перед Міністерством культури і Міністерством фінансів СРСР про переведення Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка з третьої на другу категорії по оплаті

праці працівників. Вказувалось, що музей став провідним у республіці методичним центром по наданню практичної допомоги державним і громадським літературним музеям. Щорічно музей відвідує біля 70 тисяч чоловік. За досягнуті успіхи на всесоюзних і республіканських оглядах роботи музеїв Львівський музей І.Франка нагороджений дипломом Міністерства культури СРСР і почесними грамотами Міністерства культури УРСР. У кінці 1977 року музей був переведений у другу категорію.

Значною подією в житті музею був приїзд у 1967 році в Україну з Канади дочки письменника Анни Франко-Ключко. Про її життя у Канаді працівники музею дізнались від дружини Петра Франка – Ольги Федорівни (з Білевичів), яка у той час проживала у Львові з сім'єю своєї доньки Асі (вул. Запорізька, 18) і листувалась зі своєю братовою Анною.

Добрі стосунки музею Івана Франка з призабутою у той час родиною Петра Франка підтримувались завдяки директору Марії Кіх, яка у 1939 році разом з Петром Франком брали активну участь в проведенні Народних зборів за возз'єднання Західних областей України з Радянською Україною. Вона знала про трагічну долю Петра Франка евакуйованого зі Львова 18 червня 1941 року, який назад додому не повернувся. М. Кіх допомагала цій сім'ї. У листах з Канади Анна Франко-Ключко цікавилась рідною хатою, в якій тепер був Літературно-меморіальний музей Івана Франка, його роботою, людьми, що там працювали. Вона хотіла приїхати на Батьківщину в 1956 році в час святкування 100-літнього ювілею свого батька, але радянська влада не дала згоди на її приїзд. Можливо, причиною була участь Анни у святкуванні ювілею Івана Франка, яке проводив Конгрес Українців Канади («КУК») – організація, яку в СРСР не визнали. Забороненими в Україні були спогади Анни Франко-Ключко «Іван Франко і його родина», видані у Торонто 1956 року.

На початку 1966 року Анна Франко-Ключко написала до Музею листа, в якому повідомляла, що має особисті речі свого батька, може передати їх до музею, хоче, щоб до неї приїхала племінниця Ася і забрала ці речі⁶.

Асі Петрівні візи не видали. Але у 1967 році дочці письменника було дозволено приїхати в Україну як туристці з правом приватної відвідувачки терміном на три місяці. Є підстави твердити, що цьому посприяли Петро Тронько – тодішній заступник голови Ради міністрів УРСР і Марія Кіх – директор Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка.

Туристична подорож розпочалася 22 квітня 1967 року кораблем «Олександр Пушкін». Анна Франко-Ключко прибула до Ленінграда, а звідти до Києва.

Тут вона гостювала у родині свого брата Тараса і його доньки Зиновії, відвідала Спілку письменників, Колегію Павла Галагана, де колись брали шлюб її батьки. В Інституті літератури оглянула рукописний відділ і бібліотеку Івана Франка, була в Каневі, поклонила могилі Тараса Шевченка. Багато подорожувала по Україні: була в Запоріжжі, Харкові, Полтаві, Чернігові. У селі Довге на Закарпатті зустрілась з колишніми своїми односельцями. Після зустрічі в Одесі з екіпажем корабля «Іван Франко» прибула до Львова. Тут її зустріла братова Ольга (дружина Петра Франка) з доньками Вірою і Асею. Увесь час побуту у Львові Анна Франко-Ключко проживала в їх сім'ї.

«Я іду вулицями Львова, мого родинного міста. Я скеровую перші кроки до «моєї хати», в якій міститься зараз музей Івана Франка. І я вже вдома. До болю все рідне. Я обходжу хату, вітаю старі яблуні, вишню. Над вулицею розлогий дуб, посаджений у мою відсутність. Рівненькі рядки квітників. Яскраво-червоні бегонії оточили погруддя Івана Франка. Щось бракує... Вздовж ганку щороку я садила улюблені татом настурції. Заходжу до хати. Пізнаю меблі – їх небагато було і небагато є. всюди розставлені музейні експонати.

Це – історія життя мого тата [...]. Порядок і дбайливість, що проглядають у кожній кімнаті, свідчать, що тут працюють не тільки люди зі знанням, але й пієтизмом, з любов'ю до пам'яті Івана Франка»⁷.

Про своє перебування в Україні, зустрічі з людьми, враження від побаченого розповіла у репортажі «Тепло рідного краю», опублікованому в газеті «Літературна Україна» 1 серпня 1967 року⁸.

Дочку письменника працівники музею дуже чекали. Окрім цікавості побачити рідну доньку письменника, почути живу розповідь про життя їхньої родини, про її особисту долю, у музейників була своя велика мета – відновити квартиру Франків такою, якою вона була при житті їхньої родини. Для цього, у першу чергу, потрібні були свідчення дітей Івана Франка.

На прохання музейників дочка письменника приходила щодня, разом ходили по кімнатах, зупинялись біля кожного куточка, звіряли її пояснення з відомими спогадами Тараса і Петра Франків, Михайла Мочульського, Мар'яна Колодія, Катрі Гриневичевої. Розповідь і пояснення Анни записали на магнітофонну стрічку. Вона дуже перейнялася проблемами музею, вважала своїм обов'язком допомогти у побудові меморіалу.

Анна Франко привезла з собою і подарувала музеєві сорочку Івана Франка, вишиту для письменника Христею Алчевською, дерев'яну різьблену паличку, яку подарував І. Франко своїй дружині, а також рукопис поезії «Блаженний муж, що йде на суд неправих», уривок критичного розбору І. Франком поезії Т. Шевченка «Три ворони», два листи писані письменником до Анни у 1915 році і одну поштівку до неї, написані з Ліпіка.

Окрему групу матеріалів, які передала Анна до Музею, становлять її статті та пояснення: «Як учив і виховував Іван Франко нас, своїх дітей», «Малий Мирон», «Спогади про батька», «Звідки у музеї взялася сорочка Івана Франка?», «До

студентів Львівського університету», «Рукописні пам'ятки листів Івана Франка до його дочки Анни Франко-Ключко».

Зі Львова Анна Франко-Ключко відбула подорож по Західній Україні – поїхала до Дрогобича, Борислава, Нагуєвич, село Підгірки, відвідала Івано-Франківськ, Косів, Криворівню. Організували цю подорож і супроводжували гостю Марія Кіх і Олександра Синиця – директор Івано-Франківського краєзнавчого музею. Поїздкою по Україні була задоволена. У листі до М. Кіх від 17 вересня 1967 року писала: «Думала я зараз по приїзді до Вас написати і ще раз подякувати за Вашу ввічливість і усестороннє піклування мною в наших подорожах в Західній Україні [...]. Я справді радісно провела там час, а найголовніше, що люде не такі як тут, сердечні і щирі і мені здавалось, що там я проживала мої молоді літа знову, повні світла і сонця, теплоти і щирості. [...] Я відчуваю, що я багато завинила перед пам'яттю Батька, не думаючи про музей його пам'яті, тому тепер це мені не дає спокою. Я маю ще деякі речі, які я в послідній волі записала для музею, але чи хто туди це все привезе, то не знаю, тому ще дещо хотіла аби туди перевезти за життя». У цьому ж листі Анна просила музей сприяти виконанню її заповіту: «щоби урна моя була вложена в гріб моєї мами, на що напевно знайдеться місце і щоби був поставлений пам'ятник з обома іменами».

Дочка Франка плекала надію у скорому часі приїхати в Україну вдруге. У неї була домовленість з Петром Троньком, який обіцяв сприяти у лікуванні в Києві сина Анни Тараса і внучки Галі. Ці сподівання не здійснилися через складні сімейні обставини – загострення хвороби Анниного сина Тараса.

Пройшло кілька літ. «Я оце все збираюся їхати, та, здається, «гріхи не пускають». Вже другий раз мої старання, як видно, даремні», – писала Анна в листі до працівників музею 2 вересня 1971 року. «Гріхи» Анни – це незадоволення радянської влади її виступами в Канаді про русифікацію в Україні. В Канаді Анні дорікали за любов до України, до музею Івана Франка у Львові.

На початку листопада 1971 року Анні Франко-Ключко було дозволено вдруге прибути в Україну, на цей раз ненадовго. Встигла побачитись і навіки попрощатись з братом Тарасом перед його смертю. Він помер 13 листопада 1971 року, похоронений на Байковому кладовищі у Києві.

Кілька разів приходила «до своєї хати» – музею Івана Франка у Львові. Познайомилась з новопризначеним директором Семеном Стефаником, якого, як і Марію Кіх, дуже поважала. Зустрілась з працівниками, яких добре запам'ятала – Марією Давидовою, Вірою Бонь, Олександром Старак, Мирославою Забарило, Зиновією Стець, Ольгою Тернавською, Іваном Слупським.

До музею привезла обіцяні реліквії: срібну ложку, яку І. Франкові подарувала Ольга Хоружинська в день їх вінчання. На лицевій стороні викарбовано ініціали «І. Ф.», на зворотній дата: «4.V.1886»; малюнок «Ворожіння» – копія художника Горина з картини Миколи Пимоненка. Цей малюнок І. Франкові подарував його приятель Федір Вовк, коли приїздив з Петербурга в Галичину; дерев'яну тарілку і куманець – роботи народного майстра Івана Семенюка з Печеніжина.

Окрім цих матеріалів, Анна передала до музею дуже важливі документи – листи дітей Івана Франка (Тараса, Петра, Анни) до матері та листування дітей між собою за період з 1918 по 1940 роки, а також автобіографічні спогади дружини Франка Ольги Федорівни «Епізоди з мого життя». Перша група матеріалів (листи) – це документальні свідчення про життя Ольги Франко після смерті Івана Франка – про стан її здоров'я, матеріальне забезпечення, стосунки з дітьми, про її занятість. Другий документ – спогади «Епізоди з мого життя» – написала Ольга Франко у 1926 році і надіслала доньці Анні в село Довге. Відповідаючи матері 20 травня 1926 року Анна писала: «Ваш мемуар перший і другий я дістала і перечитала і заховала на пам'ятку». У 1971 році, коли Анна Франко-Ключко вдруге відвідала музей І. Франка

у Львові, вона розповіла працівникам про ці спогади. У листі від 27 січня 1972 року з Торонто вона писала: «Посилаю Вам копію споминів Ольги Франко, моєї мами, так, як я це обіцяла, не посилаю Вам оригіналу, бо боюся, аби він не пропав, а може буде нагода, то передам кимсь зі знайомих». Анна прислала лише першу частину.

Не могла привезти самовар, але обіцяла при можливій нагоді передати його, срібне столове накриття на 12 осіб і дві старовинні ікони Матері Божої і Ісуса Христа, якими благословили її батьків до шлюбу. Бажанням дочки було, щоб ці сімейні реліквії знаходилася у хаті її батьків у Львові, про що, як повідомляла, вона написала у своєму заповіті. Анна обіцяла також передати до музею художні роботи своєї внучки Галі – рисунки і вишиванки на теми Франкових творів.

Прощаючись, на пам'ятку від музею Анна отримала подарунки: два ліжники в сіро-білих кольорах косівських майстрів, білу вовняну свиту вишиту і апліковану роботи відомої львівської майстрині Стефанії Кульчицької, гуцульську різьблену і інкрустовану дерев'яну шкатулку, до якої поклала грудку землі з Нагуєвич і листочки дерев, посаджених їх сім'єю біля хати у Львові.

Все сумніші листи приходили з Торонто. «Мені самій тяжко читати, а хочеться назад вернути добрі щасливі роки, про які я написала в моїх споминах і ще далі пишу [...]. Я би рада ще приїхати, але падаю на силах [...]. Не маю нічого веселого, а навчилась сидіти перед вікном, дивитись на дерева і думати сумно» – писала Анна в листі з весни 1975 року⁹.

На смерть дочки Івана Франка відгукнувся директор Львівського музею Роман Горак статтею «Той наперсток рідної землі (Світлій пам'яті Ганни Франко)»: «Ганна Франко померла 24 квітня 1988 року на 98-у році життя. Торонто. Канада. Оселя для літніх громадян ім. Івана Франка. Тільки трохи лягла спочити в канадську землю, напоєну потом і працею тисяч українських емігрантів, щоб вирушити у свою останню мандрівку. Додому. Тепер уже назавжди»¹⁰. Воля Анни – по-

ховати її біля могили своєї матері на Личаківському цвинтарі у Львові – не виконана.

У 2006 році завершено побудову меморіальної квартири Франків. Дочка письменника вже не побачила відновлену рідну хату. Але вона тут присутня своїми творами, присвяченими батькові, зібраними у книзі «Для тебе, Тату», яку упорядкував, прокоментував, пояснив Михайло Шалата у 2012 році.

Пам'ять про неї тут живе у сімейних реліквіях, які зберегла і передала до музею на вічний спогад про Тата, Маму, братів – усю Франкову сім'ю.

Великою і почесною роботою, завершеною у 1981 році, була побудова Музею-садиби Івана Франка в Нагуєвичях. Це був перший і до сьогодні неповторний живий пам'ятник геніальному письменнику.

Ідея відтворення батьківської оселі письменника визрівала у працівників Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка більше сорока літ. Шлях до виконання цієї ідеї був довгим і складним.

Музей-садиба Івана Франка мала свою історію. Колись, у давнину, оселя Якова Франка знаходилась на околиці села Нагуєвич у присілку Слобода. Хата Франків мала номер 7. По сусідству жили Риб'яки, Микитичі, Гейгелі, Лялюки. У 1885 році під час пожежі на хуторі, садиба Франків згоріла. На цій ділянці землі вітчим Івана Франка Григорій Гаврилик заново побудувався. У 1903 році, після розподілу родинного майна між Г.Гавриликом і братами Іваном, Онуфрієм, Захаром у цій хаті залишився жити Захар Франко з сім'єю.

У 1934 році селяни Нагуєвич хотіли поставити пам'ятник І. Франкові на місці його родинної хати. Було обрано комітет будови пам'ятника, яким керував селянин Іван Гаврилик, видано «Заклик до селян, робітників і трудової інтелігенції» (3000 примірників), зібрані чималі кошти на будівництво пам'ятника. Поліція заарештувала голову комітету, усе зни-

щила, а пам'ятник побудований не був. Працівники музею записали спогади про ці події від Івана Гаврилика, придбали від нього «Заклик» (збереглося усього 3 примірники), копію печатки пам'ятника, пам'ятні сувенірні значки, які розповсюджувалися з метою збору коштів, різні документи, фотографії.

В музеї збереглися документи про іншу подію, яка відбулася у той час в Нагуєвичах. У 1935 році культурно-освітнє товариство в Дрогобичі «Робітнича громада» запланувало побудову на місці колишньої садиби Франків «Дитячу оселю імені Івана Франка» (голова комітету – Рудольф Скибінський). У зверненні «До українського громадянства» писалось: «Українське робітництво і селянство бажає здвигнути Дитячу оселю, Захист і Музей пам'яток Івана Франка на тому місці, де стояла хата Івана Франка». Через партійні незгоди, матеріальні труднощі, переслідування польських шовіністичних сил «Дитяча оселя» побудована не була. В експозиції та фондах музею збереглися афіші-агітки «До українського громадянства» (Дрогобич, 1935 р.), «Народний здвиг та святочна академія на честь Івана Франка» (1936 р.), фотографії учасників зборів у Нагуєвичах, на яких вирішувалось питання будови «Дитячої оселі ім. І. Франка», серед учасників – брат письменника Захар і його родина (1935 рік).

У 1939 році після приєднання Західної України до Радянської України, розпочалася організація Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка. Директором музею призначено Петра Франка – тоді депутата Верховної Ради України. Саме він був першим, хто висловив думку і розпочав роботу по відтворенню садиби Франків.

Спочатку Петро Франко планував відновити хату і кузню і лише згодом стало питання про всі будівлі на садибі. Знайдено напівкурну хату, стару кузню, ковальські речі, зроблені руками батька Івана Франка. Найстаріший селянин Нагуєвич, Дмитро Чапля, показав членам експедиції місце поховання Якова Франка на сільському цвинтарі. В музеї збереглися фотографії родичів Івана Франка, які на той час проживали

в Нагуєвичах, фотографії учасників експедиції і їх докладний звіт про виконану роботу¹¹.

У час Другої світової війни майже усі зібрані матеріали пропали, лише кілька ковальських робіт Якова Франка зберіг Михайло Гром і згодом передав їх до музею (у 1981 році). Двоє найактивніших людей, які узялися за збір матеріалів для відновлення хати і кузні – Петро Франко і Микола Франко не повернулися після війни. Петро не повернувся після примусової евакуації, Миколу розстріляли німці.

Після війни, у 1945 році відновив свою роботу Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка, в Нагуєвичах вперше відкрили музей письменника.

Наближався столітній ювілей Івана Франка. До Нагуєвич, у 1956 році на святкування мали приїхати делегації з багатьох країн світу. За завданням Міністерства культури України Львівський музей І. Франка направив трьох своїх працівників для перебудови експозиції в сільському музеї (завідувала музеєм Ганна Гром). До Нагуєвич поїхали Марія Давидова, Віра Бонь і Левко Полюга – недавні випускники Львівського університету. Музейники поселилися на квартирі у Михайла Грома, що проживав на «Слободі» по сусідству з колишньою садибою Франків. Щоденно вони переходили через це історичне місце, тепер заросле бур'янами, де паслася худоба. Сюди поспішно звозили будівельні матеріали для спорудження арки з написом, що на цьому місці стояла хата, в якій народився Іван Франко.

Працівники музею не мали досвіду роботи, не знали з чого починати, але добре розуміли, що робиться неправильно. Не типову чиновницьку сучасну радянську арку потрібно ставити, а відтворити хату, в якій 100 літ тому прийшов на світ письменник, ім'я якого тепер звеличує увесь цивілізований світ. За порадою і підтримкою звернулись до викладачів кафедри української літератури Львівського університету і разом до ректора Євгена Лазаренка. Написали листа, зібрали підписи:

«Секретареві Дрогобицького обкому КП України тов. Гапію.

Наближається 100-ліття з дня народження геніального українського письменника, революціонера-демократа І. Я. Франка. Вся громадськість нашої соціалістичної Батьківщини і всього прогресивного людства готуються гідно відзначити цю знаменну дату. Враховуючи численні побажання громадськості міста Львова, численних відвідувачів-екскурсантів і туристів Радянського Союзу і зарубіжних країн, які побували у Львівському державному літературно-меморіальному музеї і Франківському музеї в його рідному селі, вносимо пропозицію про побудову хати і кузні письменника в селі Івана Франка. Думаємо, що необхідно було б спорудити новий бюст-пам'ятник І.Франкові в його селі. Ми вважаємо, що при Вашій підтримці є певна і реальна можливість побудувати ці меморіальні споруди до серпня 1956 року. Після закінчення будови доцільно було б перенести меморіальний музей в новозбудовану хату Івана Франка.

До цього додаємо: 1) описи Івана Франка батьківської хати і кузні; 2) бібліографію творів, в яких І. Франко згадує про ці будівлі; 3) фото макетів садиби І. Франка (з архіву музею); 4) фото нового бюсту І.Франка роботи В. І. Сколоздри. Ці матеріали можуть бути доповнені спогадами старожилів і сучасників І. Франка з села його імені (Нагуєвичі):

- Й. З. Штокало, дійсний член АН УРСР;
- П. С. Козланюк, письменник;
- Є. К. Лазаренко, ректор Львівського державного університету ім. І.Франка;
- В. І. Сколоздра, скульптор;
- Ю. С. Мельничук, редактор журналу «Жовтень»;
- П. Н. Чуприна, кандидат історичних наук;
- Я. Х. Цегельник, директор Львівського літературно-меморіального музею І. Франка»¹².

У тодішній пресі писалося, що урочисто пройшло святкування 100-літнього ювілею Івана Франка в Україні та за кордоном. Вершиною торжеств було свято в рідному селі письменника. Лунали слова поважних мужів: «Подивіться навколо, і ви

переконаєтесь, що український народ немовби навмисне вибрав це місце колискою свого визначного генія» (М. Тихонов)¹³.

Палко звучав голос молодого поета Дмитра Павличка:

Буде думка відважна плисти
Із криниці свободи,
Будеш синову славу нести,
Український народে¹⁴.

Букети квітів устелили землю, де колись стояла хата, в якій народився Франко. Музейники наївно вірили, що після таких величавих святкувань розпочнеться будова Музею-садиби Івана Франка і спорудження нового будинку для літературного музею. До цього часу літературний музей в Нагуєвичках розміщався у приміщенні колишньої корчми єврея Брегера.

На той час в Нагуєвицькому музеї відбулись добрі зміни. У 1963 році цей музей, який раніше мав статус самостійного і ніколи сам не давав собі ради, став філіалом Львівського літературно-меморіального музею. У 1962 році сюди, на посаду наукового працівника була направлена Марія Кривко (замужем Оркуш) – студентка вечірнього відділення Дрогобицького музично-педагогічного інституту. У 1963 році її призначено завідуючою філіалу. Енергійна, роботяща, вона скоро оволоділа музейною справою. У 1967 році сюди ж прийшла працювати науковим працівником-екскурсоводом випускниця філологічного факультету Дрогобицького педагогічного інституту Марія Твердовська (замужем Шутко). На плечі цих двох молодих жінок лягло багато нелегких робіт.

Минуло десять літ з часу столітнього ювілею Івана Франка. У 1966 році була прийнята Постанова ЮНЕСКО про відзначення 110-річчя від дня народження Івана Франка.

Працівники музею звернулись до газети «Літературна Україна» дописом «Створити музейно-етнографічний комплекс «Нагуєвичі». Вони писали: «Враховуючи те, що зацікавлення франківськими місцями зростає, ми вважаємо доцільним створити в селі Івана Франка музейно-етногра-

фічний комплекс «Нагуєвичі» за зразком Ризького музею народної архітектури [...]. Буде доцільним знайти і перенести до с. Івана Франка кузню, бойківську хату з господарськими будівлями на місце колишньої садиби Франків, а також побудувати відповідний сучасний будинок для філіалу літературно-меморіального музею та пансіонату для туристів»¹⁵.

До ювілейної дати в діючому літературному музеї в Нагуєвичах була побудована нова експозиція. Основний акцент зроблено на першу кімнату – «Дитинство поета», оформлену за етнографічним нарисом-спогадом Івана Франка «Моя вітцівська хата» (1913 р.), в якому письменник описав садибу своїх батьків, особливо детально подав вигляд хати. Збереглися фотографії цієї експозиції, усі речі з цієї кімнати були використані згодом при побудові Музею-садиби.

Відтворена батьківська хата в експозиції музею дуже сподобалась учасникам ювілейних святкувань, які прибули на батьківщину Івана Франка у жовтні 1966 року. Письменники Борис Олійник, Олесь Гончар, Ірина Вільде, Павло Загребельний, Дмитро Павличко, Роман Іваничук, вчені з Дрогобича Василь Надімянов, Михайло Шалата, Михайло Паночко, заступник міністра культури Петро Тронько, гості з-за кордону та багато інших шанувальників письменника взяли участь у відкритті пам'ятника Івану Франкові в Дрогобичі (скульптори Я. Чайка, Е. Мисько, В. Одрехівський). Після цього вони прибули до Нагуєвич, оглянули музей, заклали пам'ятний камінь під майбутній літературний музей.

Обговорювався дуже цікавий за задумом проект літературного музею молодого архітектора Лариси Скорик, виконаний на замовлення Українського товариства охорони пам'яток історії і культури. Була виготовлена технічна документація, зроблений макет будівлі. Проект музейного інтер'єру виконали (безкоштовно) студенти Львівського інституту прикладного і декоративного мистецтва. Макет був виставлений у Львівському музеї Івана Франка для огляду і обговорення. На жаль, у музеї не збереглося жодних документів, фотографій цього

проекту – усе було передане Товариству охорони пам'яток історії і культури. Те, що запам'яталось: споруда планувалась у вигляді піраміди. У нижній частині – експозиційні зали, приміщення фондів, робочі кімнати. На верхівці піраміди – площа для екскурсантів, звідки видно було село, околиці, ліси.

Будівництво за цим проектом не відбулось, говорено, ніби, через великі кошти, які були потрібні на його виконання. Побудова Музею-садиби Івана Франка була відсунена на невизначений термін.

На початку 1970 року Марія Кіх пішла на пенсію. Директором музею став Семен Стефаник, який до того очолював Львівський облвиконком, мав підтримку в керівних партійних колах та пошану громадськості України. Він був людиною старшого віку, мав великий життєвий досвід, знав, що таке будівництво і брати відповідальність за спорудження Музею-садиби в Нагуєвичах з малочисленим і, в основному, жіночим колективом, було ризиковано. Але, на той час працівники музею мали вже відповідні знання, чималий досвід роботи. Особливо цікавим був для них Лермонтовський музей-заповідник «Тархани» (Пензенська область), де поет провів своє дитинство (13 років). Тут зберігся барський дім, стара церква, відбудовано житла кріпаків, млин, інші будівлі – усю поміщицьку садибу.

Не менш цікавим і повчальним було ознайомлення з роботою музею-заповідника А. Чехова в Меліхові біля Москви. Там була величезна заповідна зона – 120 об'єктів показу, відбудована стара пошта, медпункт, млин та інші забудови.

Дуже цінними для працівників були консультації добрих друзів музею. Особливої уваги заслуговували поради Володимира Паньківа – старійшини музейної справи, багатолітнього працівника Львівського музею етнографії та художнього промислу, одного із засновників Львівського музею від відкритим небом. В.Паньків розповів нам про музей селянського побуту в Латвії, який він бачив. За його порадою ми звернулися листом до цього музею «Бривдабас»

і отримали листа від директора Н. Типайвіса з докладним описом музею і його роботи¹⁶.

Добрим другом-порадником для музею був Петро Лінинський – колекціонер, реставратор, багатолітній співорганізатор музею Івана Франка, його меморіальної експозиції.

За проектування Музею-садиби в Нагуєвичах узявся інженер-будівельник Іван Сенів. Були використані Йосифінська і Францисканська метрики, кадастрові карти села Нагуєвич XIX століття, нарис-спогад Івана Франка «Моя вітцівська хата», який письменник написав 18 вересня 1913 року в Криворівні. Зафотографовано старі хати і інші сільські забудови, подібні до Франкових, які на той час ще збереглися в Нагуєвичах. Ці фотографії оформлені в окремий альбом, зберігаються в музеї. Серед документів виявився протокол засідання науково-методичної ради музею з обговоренням макету садиби Франків (січень, 1971 р.) виготовлений художником Іваном Крислачем за науковим описом Івана Сеніва. В обговоренні макету і матеріалів взяли участь присутні наукові працівники – Марія Давидова, Віра Бонь, Зиновія Стець, Олександра Старак, Іван Слупський, директор Семен Стефаник, художник Іван Крисlach, проектант Іван Сенів.

Проектні роботи І. Сеніва з усіма матеріалами були передані начальнику Львівського обласного управління культури Ярославу Вітошинському для подальшого просування цієї справи у відповідних установах.

У музеї зберігся документ – Рішення виконавчого комітету Львівської обласної Ради народних депутатів «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району» від 10 жовтня 1971 року¹⁷. Згідно з цим «рішенням» побудова садиби планувалась на кошти Товариства по охороні пам'яток історії і культури.

Музеєм Івана Франка були запропоновані матеріали В. Сеніва: генплан, робочі креслення хати, кузні, клуні-стайні, шпихліра, шопи, оборогів, облаштування території. В «Ухвалі» записали: «Прийняти матеріали Сеніва І. В., залучивши

його як головного автора в склад проектної групи по розробці проекту»¹⁸.

Це рішення Львівського облвиконкому виконане не було. Довелося чекати ще десять літ до наступного ювілею Івана Франка.

У 1980 році (11 березня) було прийняте повторне рішення Львівського облвиконкому в якому писалось: «Відповідно до рішення виконкому обласної Ради народних депутатів від 10 жовтня 1971 року № 552 «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району» та у зв'язку з відзначенням 125-річчя з дня народження Івана Франка виконком обласної Ради народних депутатів вирішив: в селі Івана Франка Дрогобицького району

1. Збудувати садибу-музей Івана Франка. Роботи виконати господарським способом, визначивши замовником по спорудженню Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка. (С. Стефаник)». Далі у цьому документі йшов перелік завдань і відповідальних за їх виконання¹⁹.

Цією ж постановою зобов'язано директора Львівського музею народної архітектури та побуту Бориса Рибак бути відповідальним за організацію виконання робіт та нагляду за будівництвом. Контроль за виконанням цього рішення покладено на заступника голови Львівського облвиконкому Ійю Алаєву. З цього часу роботи виконувались своєчасно і регулярно.

Складним виявився пошук будівельної бригади. Допоміг Володимир Корчинський. Він запропонував місцеву будівельну бригаду із села Підбуж, бригадиром якої був досвідчений будівельник Степан Васильович Тимчишак. Зберігся договір, складений 3 лютого 1981 року, згідно з яким Тимчишак з бригадою зобов'язувалися побудувати садибу Франків до 20 серпня 1981 року. За роботу Львівський музей Івана Франка мав заплатити 10000 карбованців²⁰.

Цей договір був останнім документом, який підписав Семен Стефаник. 15 березня 1981 року після важкої затяжної хвороби він помер. Для музею це було горе, велика втрата.

У дуже короткий термін Франківський меморіал в Нагуєвичах відбудували два музеї – Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка – відповідальна Віра Бонь і Львівський музей народної архітектури і побуту – відповідальний Борис Рибак.

Розпочались підготовчі роботи: знесено арку, відселено три сім'ї, які тут мешкали – це були нащадки Гриня Гаврилика. На пилорамі в Ясениці-Сільній розпиловано 40 м³ лісу, заготовлено 11 тон житньої соломи на покриття дахів, яку люди вижали серпами. В Нагуєвичах жито жали: Гвоздецька Розалія, Дрогобицька Стефанія, Дум'як Анастасія, Подляшецька Розалія, Твердовська Розалія, Буцяк Анна, Сарадбрин Марія, Шутко Марія, Оркуш Марія, Чапля Галина (є фотографія селянок-жниць за роботою в полі).

Будівельна бригада працювала добросовісно. На місці справи з будівництвом корегували і вирішували С. Тимчишак, І. Сенів, В. Корчинський, Б. Рибак.

До ювілейної дати – 27 серпня Музей-садиба Івана Франка була побудована. Акт готовності прийому-здачі об'єкту підписаний комісією²¹.

Паралельно з будівництвом об'єктів готувалася меморіально-побутова експозиція, висвітлена в історично-достовірному вигляді. Експонати показують цю оселю такою, якою вона була ще на початку ХІХ століття.

Головним об'єктом на садибі є хата – з неї починається документальна мова експозиції. Хата рублена з дерева, гостроверха, пошита китицями з житніх околотів, повернена маленькими вікнами на південь у сторону лісу Радичів. Хата без комина (за комин платили «подимне»). Щоб зайти до хати, потрібно схилити голову в низьких дверях. Просторі, закіптюжені стіни ділять хату на дві половини – на «долішню» і «горішню». У долішній – велика піч, у якій палили дровами, варили їжу. Біля печі під стіною – ліжко з дощок

(«постіль»), покрите веретою, розмальована скриня для святкового одягу, довгий стіл. Біля печі дерев'яна колиска – вона висить високо від землі, щоб дитині було тепло. Від одної до другої стіни – дві паралельні платви – це «гряди», на яких висять вінки цибулі, часнику, кукурудзи, пряжа. Тут стоять маленькі дерев'яні нецьки матері Івана Франка. Їх зберегла і передала до музею родина брата Івана Франка – Онуфрія із села Підгірки.

У миснику, біля дверей посуд для щоденного вжитку, біля нього цебер в якому прали білизну, мили посуд. На лаві під вікнами – куделі з веретами, дерев'яні коновки, скіпець, масничка, діжа. На центральній стіні – старовинні ікони. З «долішньої» кімнати виходиться у просторі сіни. Тут кадуби (дерев'яні бочки) для зоління білизни і соління сала. На стіні висять щітки для чесання волокна, решета, жорна. Над дверима – обжинковий вінок, сплетений із вівса, прикрашений калиною – це на добро, достаток, урожай. На кілку – рибацькі сіті. Сини Якова Франка любили рибалити. На горищі стоять величезні солом'яні бочки-плетінки. У них зберігали зерно, сушені фрукти, жолуді. У плетінки складали також кожухи, полотно, шкіри.

З сіней заходилося до «горішньої» кімнати-світлиці. Тут – теж піч, але менша, великий стіл, лави, мисник, ліжко застелене святковою веретою, над ним висить жердка зі святковим одягом. Серед реліквій кімнати – придане сестри Івана Франка – Юлії – різьблений мисник і дерев'яне ліжко, які збереглись у її родини. На стіні висить велике дзеркало у дерев'яній оправі, яке належало матері Івана Франка. Його передали родичі Павла Кульчицького – брата матері письменника.

Тут ще один унікальний експонат – образ Святого Миколая. Такий образ колись висів у Франків над дверима цієї кімнати. Образ Святого Миколая побачила Марія Оркуш в Нагуєвицькій церкві і з дозволу церковної ради взяла його до музею. Це єдиний образ, який зберігся зі спаленої нагуєвицької церкви.

У кімнаті-світлиці працював Іван Франко, коли перебував у Нагуєвичах після другого арешту. Тепер тут відтворена його робітня: експонується старий довгий стіл, в куті – етажерка, над вікном уздовж стіни довга полиця. Тут книжки, рукописи (копії) фотографії, чорнильниця, дерев'яна ручка, старе горнятко, мисочка, журнал «Світ», що виходив у Львові у 1881–1882 роках. І. Франко писав твори до цього журналу, редагував матеріали і вислав до Львова Івану Белею – редактору журналу. Подані твори І.Франка, які були написані в Нагуєвичах – повісті «Борислав сміється», «Захар Беркут», оповідання «Добрий заробок», «Слимак», «Неначе сон», цикл поезій «Галицькі образки», «Веснянки». Переклади: «Мертві душі» Гоголя, «Фауст» Гете, поезії Гюго, Гейне, Некрасова, Вергілія, сонети Шекспіра. Наукові статті: «Мислі о еволюції в історії людськості», «Хуторна поезія Куліша», «Причинки до оцінення поезій Т. Шевченка», переклад «Заповіту» Шевченка німецькою мовою та інші твори.

Подані також листи (копії) І.Франка до його друзів з яких вирисовуються умови його тодішнього життя: «Іду, здається, нині до Дрогобича, хоч правду кажучи не знаю ще в кого позичити чобіт, бо мої черевики рознеслися геть... Одежі нема, чобіт нема, довги стоять і гавкають (до І. Белея, вересень 1881 р.).«Перечитую теж «Кобзаря». Не можеш уявити, яке враження зробив тут другий том на наших людей, що у нас були в гостях. Я читав їм деякі дрібні штуки: «Марію», «Сон», «Кавказ» і др. Просто поражені були, як могло на нашій мові бути щось таке написане» (до І. Белея, січень 1882 р.).

На столі розміщені документи (в копіях) про нагляд поліції за перебуванням І. Франка в Нагуєвичах – розпорядження президії намісництва дрогобицькому староству, донесення і звіти дрогобицького староства президії намісництва.

Подаються також фотографії друзів І. Франка, які приїжджали до Нагуєвич, їх спогади – Михайла Павлика, Василя Стефаника, Степана Коваліва, польського письменника Яна Каспровича, чеського етнографа Францішека Ржегоржа. Про

«поїздки до родинного татового села» розповідають спогади дітей: Тарас Франко «Про Батька», 1956 р.; Петро Франко «Іван Франко зблизька», 1936 р.; Анна Франко-Ключко «Іван Франко і його родина», 1956 р.

З хати виходиться на подвір'я – «Передню обору». Тут криниця, воду тягнули довгою дерев'яною жердкою з відром. Десь коло 1910 року в неї вдарив грім і Гринь Гаврилик її засипав. Тепер криниця розкопана, розчищена і екскурсанти п'ють з неї воду.

Далі кузня, описана І.Франком в оповіданні «У кузні» (1902 р.). Особливу увагу привертає ковальський міх, який належав батькові Івана Франка. Його зберіг Михайло Гром (родич Франка) і передав до музею. Посередині кузні – ковадло і великий молот, під стінами повне обладнання старинної кузні, придбане від сільського коваля Дум'яка.

Перед кузнею на «передній оборі» колись стояли вози, якими приїздили газди з сусідніх сіл, привозили до направи борони, плуги, діжки, колеса до воза – усе чекало умілих рук коваля. На захід від кузні – шпихлір і шопа. В засіках, як було колись, засипане зерно. У шопі – віз, сани, плуг і борони, а також нарубані дрова на зиму.

На південь від кузні й шпихліра – великий шмат поля, що тягнеться до річки Збір. Колись тут був фруктовий сад. Тепер посажені молоді деревця – яблуні, сливи, груші, вишні. У саді, як і колись, є пасіка – старі вулики округлої форми видовбані у дереві. На північ від хати розташована «Задня обора» – просторе подвір'я, яке розділяє хату і стодолу-стайню. У стані колись порикували корови, бляли вівці, іржали коні. Тепер тут дерев'яні засіки, наповнені пашею, ланцюги, кінська упряж, ліхтарі, дерев'яні цебри для доїння корів.

У стодолі пахне складеним сіном, снопами збіжжя. На току – січкаря, на якій різали січку для худоби, млинок для віяння зерна, ціпи, які колись до пізньої осені гупотіли по току, решета, плетені коші, шухлі, граблі, коси.

Ще далі на північ за стодолю-стайнею складено два оборogi з сіном і снопами. Пам'ять про ті батьківські оборogi залишив Іван Франко у своєму оповіданні «Під оборогом». Уся садиба обгороджена високим плетеним парканом.

Так виглядала на день відкриття відтворена родинна оселя, в якій народився, провів дитинство, працював в окремі роки життя, один з найбільших велетнів думки і праці нашого народу – Іван Франко.

Матеріали для відтворення музею-садиби були зібрані раніше і тепер кожна річ знайшла своє місце. Найбільшу кількість речей зібрали працівники філіалу – Марія Оркуш, Марія Твердовська. Їм допомагали збирати, реставрувати, паспортизувати, обліковувати та будувати експозицію працівники Львівського музею: О. Старак, З. Стець, В. Бонь, М. Давидова, І. Слупський, І. Криворучко, Я. Мельник, М. Магунь, Г. Тихобаєва, Т. Дуцяк, Б. Гусак, В. Чекайло, В. Фурманець. Лекцію-екскурсію по Музею-садибі написала випускниця Львівського університету Леся Оркуш. Вона ж, разом з Марією Оркуш (її мамою) і Марією Твердовською проводила екскурсії по садибі.

У 1981 році до 125-ліття від дня народження Івана Франка в Нагуєвичах був створений ще один живий пам'ятник І. Франкові – художньо-меморіальний комплекс «Стежка Івана Франка». У майбутньому – це частина загального комплексу «Стежки-дороги Каменяра», який об'єднує три маршрути: «Дорогу Івана Франка», «Стежку Івана Франка» і «Дорогу малого Мирона».

Стежка створена у лісі дитинства і юності поета, де він виростав разом з чудовою і могутньою природою Прикарпаття. Тут кожна стежина і поляна була протоптана його босими ногами.

Починається Стежка біля джерела-криниці та дуба-велетня, якого у народі назвали Франковим. Це було улюблене

місце відпочинку поета. Під цим дубом він написав оповідання «Олівець».

Від дороги, у глибину лісу, прокладена доріжка, висипана гравієм і піском, довжиною 1700 метрів, шириною 3 метри. По обидві сторони доріжки розставлені, вирізьблені з ялинових колод, статуї-символи героїв творів І. Франка.

Поблизу криниці і дуба – скульптура літописця – тут накреслена схема маршруту Стежки. Далі розміщені композиції: «Зустріч з лісом», «Батько Івана Франка», «Мати з сином», «Кохана», «Дзвін», «Прометей», «Каменярі», «Мойсей», «Захар Беркут», «Вічний революціонер». На невеликій поляні створені композиції до казок І. Франка – «Лис Микита», «Коли ще звірі говорили».

При виході з лісу, на великій поляні, закладено «Сад слави Каменяра». На пам'ятному камені написано, що Сад буде поповнюватися новими деревами, посадженими видатними людьми.

Художньо-меморіальний комплекс «Стежка Івана Франка» був створений працівниками Дрогобицького лісгоспзагу по задуму і сценарію Володимира Кушніра – інженера-будівельника з Трускавця і Ігоря Чайковського – директора Дрогобицького лісгоспзагу. Художні роботи були виконані на громадських засадах викладачами та студентами Львівського державного інституту прикладного і декоративного мистецтва за розпорядженням ректора Ігоря Сердюка. Роботами керували скульптори Л. Штернштейн, І. Бухало і завідувач кафедраю С. Мигаль²².

Єдиною унікальною пам'яткою історії культури в Нагуєвичах була Церква Святого Миколая. У цій церкві вінчалися батьки Івана Франка, тут його хрестили. Руками батька письменника, славного коваля, був зроблений вівтар і поставлений хрест на куполі церкви. Тут зберігалось Євангеліє у дорогій срібній оправі, яке Яків Франко подарував

церкві. Розпорядженням радянської влади у 1961 році церква була закрита, Євангеліє передали до музею в Нагуєвичах. У 1963 році музей відвідав секретар ЦК КПРС Андрій Скаба. За його вказівкою Євангеліє було зняте з експозиції. Присутня при цьому директор Львівського музею Марія Кіх забрала Євангеліє і воно довгі роки зберігалось у директорському сейфі.

Ливневі дощі і страшна буря, яка пройшла на Дрогобиччині у 1980 році (валило будинки, дерева) зруйнували дах і фундамент церкви. З ініціативи Львівського музею Івана Франка була створена комісія, до складу якої увійшли: Борис Возницький – директор Львівської картинної галереї, Роман Лубківський – голова правління Львівського відділення Спілки письменників УРСР, Іван Могитич – директор інституту Укрпроектреставрації, Ігор Кудін – заступник голови Львівського товариства по охороні пам'яток історії та культури, Віра Бонь – виконуюча обов'язки директора Львівського музею І. Франка, Марія Оркуш – завідувача філіалом музею. На стінах церкви збереглися старі гарні орнаменти, багато цінних ікон. Комісія встановила, що церкву потрібно терміново ремонтувати, а потім реставрувати і зберігати як пам'ятку історії і культури, а не як діючу церкву. На престолі – дрібна церковна атрибутика. Усі ці цінні речі були зібрані, складені у велику скриню, закриті ключем, який передано у сільську раду.

На замовлення Львівського музею І. Франка, Львівські реставраційні майстерні (І. Могитич) виготовили проектну документацію на реставрацію церкви. Документи збереглися у фондах музею.

На жаль, у 1989 році церкву перемалювали по-сучасному, зникли старі орнаменти, цінні ікони. Старий престол часів І. Франка замінили сучасним. Знайшлися розумні люди і забрали цей престол до Собору Преподобного Іова Почаївського у Дрогобичі. Церква в Нагуєвичах не була збережена як пам'ятка історії та культури, а стала діючою. На

вимогу церковної управи Львівський музей Івана Франка змушений був передати до церкви унікальне Євангеліє.

У ніч на 8 січня 1998 року церква Святого Миколая в Нагуєвичах згоріла, згоріло Євангеліє. Залишилась стара дзвіниця – єдина будова часів І. Франка – яка доживає свого віку.

Ще одна добра справа була зроблена працівниками музею-філіалу у 1981 році – розшукано місце поховання батька Івана Франка і поставлено пам'ятник на його могилі.

Працівники музею М. Оркуш і М. Твердовська записали спогади від Юліана Твердовського (батька Марії) і Михайла Грома (який тепер працював у музеї сторожем) про те, як вони у кінці 1940 року брали участь в науковій експедиції по розшуку франківських місць. М. Гром розповів, що вони завели учасників експедиції до найстарішого мешканця села Дмитра Чаплі, якому було більше 90 літ. «Старий одівся і пішов з нами на цвинтар. Показав те місце проти вівтаря, в ногах пароха Білинського, могила якого збереглась. Тоді його запитали, чому Якова Франка поховали там, де ховають священиків. Чапля відповів, що коваль мав великі заслуги перед церквою і тому церковна рада ухвалила поховати його проти вівтаря»²³.

Це ж саме підтвердив спогад Юліана Твердовського: «Хоча з дитинства я знав, де хований батько Івана Франка, але ми розпитували старожилів і вони підтвердили це. Вони говорили так, що батько Івана Франка мав заслуги перед громадою села за те, що зробив для церкви вівтар, викував хрести, які зберігаються на церкві і донині та подарував до церкви Євангеліє, і за це церковна рада ухвалила поховати Якова Франка на почесному місці – відразу за церквою напроти вікна, де встановлено вівтар».

Організував роботи по спорудженню пам'ятника на могилі батька Івана Франка Володимир Кушнір. Пам'ятник

зробили працівники Дрогобицького комбінату комунальних підприємств під керівництвом художника Гординського і головного майстра Мельника. У бюджеті Львівського музею кошти на пам'ятник заплановані не були. За розпорядженням начальника Львівського обласного управління культури Володимира Висоцького і головного бухгалтера управління Йосипа Янковського гроші додатково були виділені і побудова пам'ятника була оплачена.

Розпочались святкування 125-літнього ювілею Івана Франка. У Києві, Львові та інших містах України проводились наукові конференції, літературні вечори, поетичні читання. У недільний день 30 серпня 1981 року в Нагуєвичах відбулося всенародне свято, присвячене 125-річчю від дня народження Івана Франка. Цього дня був відкритий Музей-садиба Івана Франка і художньо-меморіальний комплекс «Стежка Івана Франка».

До рідного села письменника прибуло біля 20 тисяч людей, незважаючи на те, що зранку йшов проливний дощ. Такого велелюддя село ще не бачило. Дорогами, які вели до Нагуєвич посувались потоки людей – ішли пішки, їхали автобусами, машинами. Дрогобицька земля вітала гостей, які прибули на торжества. Серед них був перший секретар правління Спілки письменників України Павло Загребельний, голова Франківського ювілейного комітету СПУ Любомир Дмитерко. Голова правління Львівської організації СПУ Роман Лубківський, поети Борис Олійник, Іван Драч, Дмитро Павличко, Микола Вінграновський, Микола Петренко, прозаїки Юрій Мушкетик, Микола Олійник, Роман Федорів, Роман Іваничук, драматург Олександр Леведа. З інших республік СРСР прибули: голова правління спілки письменників РРФСР Сергій Міхалков, білоруський літератор Алесь Жук, казахський – Абдикарім Ахметов, туркменський поет Анна Кавусов, з Азербайджану – Вадіф Насіба.

На шляху з Дрогобича до Нагуєвич у селі Лішня відбулося урочисте відкриття пам'ятного знака на честь 125-річчя від дня народження Івана Франка (скульптор Йосип Садовський). При в'їзді до Нагуєвич, на узліссі, біля вікового дуба, урочисто відкрили «Стежку Івана Франка».

У полудень велике людське море обступило священне місце, де народився Іван Франко. Почувся голос екскурсовода Марії Оркуш: «У той далекий день, коли народився Іван Франко, ні Батько, ні Мати Франкові не думали і не гадали, що мине 125 років і до їхньої хати на їхнє подвір'я будуть приходити десятки тисяч людей, щоб вшанувати світлу пам'ять їхнього сина, поклонитися його таланту. Це сталося 30 серпня 1981 року».

Поріг хати, яка була і дитячою колискою і письменницькою робітнею генія переступили перші відвідувачі. Багатолітня мрія і праця працівників музею Івана Франка успішно завершилась. Тепер вони збирали нові експонати – подарунки музеєві, друковані ювілейні видання, фотографії святкувань, автографи. Про святкування в Нагуєвичах широко писали газети. Численні хвилюючі слова заповнили «Книгу відгуків» музею: «Вклоняємося землі, місцю, хаті, де вперше пролунав крик маленького Івана Франка. Тоді крик цей чутно було лише тут, тепер голос Великого Каменяра розлунюється по всьому світі. Дякуємо всім, хто відбудував хату сю, хто відновив обійстя Франка. Це пам'ять, а пам'ять священна. П. Загребельний. 30.08.1981 р.».

Багато змінилося з того часу. Музей-садиба тричі горіла і знову була відбудована. У 1986 році навпроти Музею-садиби був побудований новий будинок для літературної експозиції. На територію музею перевезено пам'ятник, який поставив батько Івана Франка на честь скасування панщини.

У 2001 році Львівський музей Івана Франка під керівництвом директора Романа Горака зробив нову літературну експозицію в Нагуєвичах. Після цього (у 2001 році), розпорядженням Львівської обласної адміністрації, філіал Львівського

літературно-меморіального музею Івана Франка у Нагуєвичах (Літературний музей і Музей-садиба) був включений у склад Історико-культурного заповідника «Нагуєвичі». З цього часу цей музей самостійно долає труднощі та розвивається.

ПРИМІТКИ

- ¹ Архів музею. – Оп. 2. – Спр. 24. – 156 сторінок друку і рукопису.
- ² Ратальська-Вербена М. З моїх споминів про батька – В. Ратальського // Дрогобиччина – земля Івана Франка. Нью-Йорк – Париж – Сідней – Торонто, 1973. – С. 699–700.
- ³ Давидова М. Нові матеріали в музеї Івана Франка // Жовтень. – 1960. – № 5. – С. 134
- ⁴ Наказ № 41 по Львівському міському відділу культури про закриття музею Івана Франка на період капітального ремонту. – ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 9. – Машинопис.
- ⁵ Кирилюк Євген. Запис у «Книзі відгуків». 6 жовтня 1966 р. Фонди музею. – Група ОР. – Інв. № 2677.
- ⁶ Франко-Ключко Анна. До Управи музею Івана Франка у Львові. 27 січня 1966 р.
- ⁷ Франко-Ключко Анна. Тепло рідного краю // Літературна Україна. – 1967. – 1 серпня.
- ⁸ Там само.
- ⁹ Лист до Дзюні (Ольга Федорівна Франко – дружина Петра Франка). Без дати. Очевидно з весни 1975. – ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Інв. № 314 Ор. – Машинопис.
- ¹⁰ Горак Р. Той наперсток рідної землі (Світлій пам'яті Ганни Франко) // Жовтень – 1988. – № 9.
- ¹¹ Звіт про проведення наукових експедиції до Нагуєвич, Дрогобича, Борислава та ін. 1940 р. – Архів музею. – Оп. 2. – Спр. 5. – Машинопис.
- ¹² Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Машинопис.
- ¹³ Торжества в селі, де народився великий письменник // Радянська Україна. – 1956. – 6 вересня.
- ¹⁴ Павличко Д. Франкова криниця // Вінок Іванові Франкові. – К. : Радянський письменник, 1957. – С. 447.
- ¹⁵ Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174.
- ¹⁶ Довідка директора державного музею селянського побуту в Латвії «Бривдабас» Н. П. Типайвіса зі супровідною запискою начальника

- Управління музеїв та охорони пам'ятників культури Г. Кирилюк. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 82. – Арк. 18–22. – Машинопис.
- ¹⁷ Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Машинопис.
- ¹⁸ Протокол наради в облуправлінні у справах будівництва і архітектури по питанню розгляду проектних пропозицій про відтворення садиби-музею Івана Франка у селі Івана Франка Дрогобицького району. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 11. – Машинопис.
- ¹⁹ Повторне рішення облвиконкому про відтворення садиби-музею Івана Франка, прийняте у зв'язку з 125-річчям з дня народження Івана Франка. 11 березня 1980 року. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 36. – Машинопис.
- ²⁰ Договір з бригадиром С. В. Тимчишаком і його бригадою укладений в Дрогобичі про виконання робіт по спорудженню музею-садиби в селі Івана Франка. 3 лютого 1981 року. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 104–105. – Машинопис.
- ²¹ Приемо-сдаточний акт. 27 серпня 1981 р. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 125–126. – Машинопис.
- ²² Каменярева стежка. З досвіду створення художньо-меморіального комплексу «Стежка Івана Франка» на Львівщині. – Львів, 1982. Автор тексту В. Бадяк; Стежки-дороги «Каменяра»: путівник / І. Чайковський, В. Кушнір. – Львів : Облполіграфвидав, 1987.
- ²³ Оркуш М. Спогади краян про Івана Франка; Михайло Гром. Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 8. – С. 40.

ДОКУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ (1960–1981 рр.)

№ 1

*1959 р., січня 12. – Акт прийому-передачі справ
від попереднього директора музею Я. Цегельника
до наступного – М. Кіх*

Згідно наказу Міністерства культури УРСР від 26 грудня 1958 р. № 1020-ОС бувший директор музею І. Франка т. Цегельник Я. Х. передає, а тов. Кіх М. С. приймає справи і матеріальні цінності по Львівському державному літературно-меморіальному музею І. Франка за станом на 12 січня 1959 р.

При прийомі-передачі були присутні представники обласного управління культури тов. Китайгородський І. М., Мисько Г. В. і ст. бухгалтер музею І. Франка тов. Чеборик М. Т.

Музей І. Франка відкрито 1940 р., який міститься у двох будинках по вул. І. Франка, № № 152, 154.

Балансова вартість будинків становить 96,0 тис. крб. В першому будинку, № 152 знаходяться:

- а) кімната науковців і кімната фондів
- б) в семи кімнатах розташована експозиція музею
- в) у напівпідвальному приміщенні знаходиться квартира прибиральниці музею.

В другому будинку № 154 розташовано:

- а) три кімнати, в яких міститься експозиція музею
- б) одна кімната відведена під бібліотеку музею

в) дві кімнати відведено для адміністрації музею, а решта кімнат (всього 4) використовується працівниками музею під житлову площу.

Музей фінансується з республіканського бюджету.

За звітними даними на 1-ше січня 1959 р. валюта балансу становить суму 538332-69 крб.

Штати музею комплектовані повністю відповідно до штатного розпису.

Планові показники по науковій роботі при наявності п'яти наукових працівників за 1958 р., тобто по стану на 1-ше січня 1959 р. (див. додаток до акту).

Інвентаризація матеріальних цінностей та основних засобів проведена на 1-ше грудня 1958 р. по місцю збереження та за матеріальною відповідальністю особами. Підписи відповідальних осіб за збереження цінностей за інвентарними описами відібрано. Інвентаризаційні відомості зберігаються в бухгалтерії.

Особисті справи і трудові книжки передано згідно опису, який прикладено до акту.

Бібліотечний фонд згідно інвентаризаційної відомості на 1-ше січня 1959 р. становить 7038 журналів і книжок на загальну суму 55933-60 крб. Відповідальною особою в бібліотеці є тов. Христич А. Р.

Фонди музею занесені у дві вступні і чотирнадцять інвентарних книг, в яких числиться 3699 записів експонатів. Загальної суми експонатів у книгах не підраховано. Матеріально відповідальною особою за фонди є тов. Ней В. А.

Основні засоби і малоцінний інвентар передано згідно інвентарних відомостей за станом на 1/XII 1958 р. Матеріально відповідальними особами є: бібліотекар т. Христич А. Р., науковий працівник Слупський І. П., заступник директора Бонь В. Л., секретар Беркута Є. В., та двірник Вербовий П. В.

На день передачі остаток готівки в касі становить 5-57 крб. (п'ять крб. 57 коп.). за касові операції відповідальною особою є секретар Беркута Є. В.

Остаток на поточному рахунку згідно виписки банку на 10/1 1959 становить 45952-71 крб.

Дебиторська заборгованість по звітним даним становить всього 898-62 крб. Кредиторська заборгованість становить 724-45 крб. Дебиторсько-кредиторська заборгованість є реальною.

Підписи:

Бувш. директор музею І. Франка
Я. Цегельник

Новопризначена директором музею І. Франка
М. Кіх

Представники обл. упр. культури
Г. Мисько, І. Китайгородський

Бухгалтер музею І. Франка
М. Чеборик

План роботи наукових працівників музею за 1958 рік в основному виконано.

Написано і здано до друку такі роботи: «Видання творів І. Франка в СРСР до сторіччя з дня народження письменника». «Хроніка святкування столітнього ювілею І. Франка».

В газетах і журналах надруковано три статті про Франка і про музей. Написано два сценарії для передачі по телебаченню «По залах музею І. Франка», «Франко-лірик».

Написано три статті до музейного збірника, який планується видати у 1959 р. Частково опрацьована тема «Перебування І. Франка у Львові».

Протягом 1958 року було побудовано 7 виставок про життя і діяльність І. Франка, зібрано у фонди музею 138 цінних експонатів, у тому числі 4 книги з власноручним підписом поета. Протягом року музей відвідало 30125 чоловік, усіх екскурсій було 764, для населення Львова й області, прочитано 83 лекції про життя й діяльність І. Франка.

Список
працівників музею І. Франка по стану на 12 січня 1959 р.,
на яких маються особисті справи та трудові книжки

Посада	Прізвище та ініціали	З якого року працює	Наявність тру- дової книжки	
Директор				
Заст. директ.	Бонь В. Л.	1955	є	
Бухгалт.	Чеборик М. Т.	1958	є	
Секрет.-маш.	Беркута Є. В.	1957	є	
Охорон.-пож.	Горенштейн Б. І.	1958	є	Особистої справи нема
Наглядач залів	Гавур М. Я.	1951	є	
Наглядач залів	Вербова К. М.	1954	є	
Прибиральниця	Дутко С. Д.	1944	є	
Двірник	Вербовий М. П.	1950	є	
Опалювач	Дутко В. Ю.	1958	Нема	
Ст. наук. працівник	Давидова М. С.	1955	є	
Наук. працівник	Ней В. А.	1956	є	
Те ж	Слупський І. П.	1958	є	
Те ж	Осадчук І. П.	1958	є	
Те ж	Стець З. М.	1958	є	
Бібліотекар	Христич А. Р.	1958	є	

Бувший директор музею І. Франка
Я. Цегельник

Приняла директор музею І. Франка
М. Кіх

№ 2

1959 р., січня 15. – Наказ № 3 по музею
про подяку і преміювання осіб і членів гуртка
художньої вишивки при Тернопільському палаці піонерів
за мистецьки виконану і подаровану музеєві вишивку
ілюстрацій до казки Івана Франка «Лис Микита»

За мистецьки виконану і подаровану музеєві Велико-го Каменяра у Львові вишивку ілюстрацій до казки Івана Франка «Лис Микита» членами гуртка художньої вишивки при Тернопільському палаці піонерів нагородити грамотою Львівського обласного управління культури і музею Івана Франка:

- гурток художньої вишивки при Тернопільському палаці піонерів,
- керівника гуртка художньої вишивки при Тернопільському палаці піонерів т. Остап'юк Ольгу Іллічну,
- членів гуртка:
 1. Аврамчук Ніну
 2. Гуляр Софію
 3. Добровольську Ольгу
 4. Кендзерську Олену
 5. Керничну Віру
 6. Книш Зою
 7. Кравчинюк Надію
 8. Маркович Марію
 9. Немикіну Галину
 10. Пінчук Галину
 11. Реметуху Дарію
 12. Сохар Наталю
 13. Скреткович Ірину
 14. Тернопільську Ніну

Нагородити цінними подарунками:

- керівника гуртка художньої вишивки т. Остап'юк О. І.
- членів гуртка художньої вишивки:

1. Аврамчук Ніну
2. Керничну Віру
3. Маркович Марію
4. Немикіну Галину
5. Тернопільську Ніну

Директор музею І. Франка М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 83. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 3

1959 р., травня 8. – Рішення № 336

виконкому Львівської обласної ради депутатів трудящих
«Про передачу фінансування окремих соціально-культурних
установ з республіканського на місцеві бюджети»

Відповідно до постанови Ради Міністрів УРСР від 18 квітня 1959 року № 558 «Про передачу фінансування окремих соціально-культурних установ з республіканського на місцеві бюджети УРСР» виконком Львівської обласної Ради депутатів трудящих –

Вирішив:

1. Передати з 1 січня 1959 року фінансування Львівського державного літературно-меморіального музею ім. І. Я. Франка і Львівського обласного державного архіву з республіканського на місцеві бюджети, згідно з додатком.
2. Облфінвідділу внести в бюджет області на 1959 рік зміни, що випливають з цього рішення.

Голова виконкому облради депутатів трудящих
С. Стефаник

Секретар виконкому облради депутатів трудящих
О. Кушнерова

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 86 – Арк. 18. – Машинопис.

№ 4

1959 р., червня 22. – Рішення № 663
виконкому Львівської міської ради депутатів трудящих
«Про додаткове виділення коштів музею Ів. Франка
на капітальний ремонт»

В зв'язку з тим, що на закінчення ремонту музею Ів. Франка виділених асигнувань не вистачає, виконком Львівської міської Ради депутатів трудящих

Вирішив:

1. Виділити за рахунок понаднормативних лишків на 1 січня 1959 року на капітальний ремонт музею Ів. Франка 25,0 тис (двадцять п'ять тисяч) карбованців.
2. Zobов'язати зав. міським фінансовим відділом тов. Павленко В. І. профінансувати міський відділ культури в II-ому кварталі 1959 року 10,0 тис. (десять тисяч) карбованців та в III-ому кварталі 15,0 тис. (п'ятнадцять тисяч) карбованців.
3. Zobов'язати зав. міським відділом культури тов. Зайцеву Є. Т. виділені кошти на ремонт музею Ів. Франка використати по прямому призначенню.

Заст. Голови виконкому
Львівської міської Ради депутатів трудящих Ю. Грех

Секретар виконкому
Львівської міської ради депутатів трудящих В. Ткаченко

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 86 – Арк. 20. – Машинопис.

№ 5

1959 р., липня 19. – Відгук відвідувача Б. Ларіна
в «Книзі відгуків» музею

Нельзя уйти отсюда, не сказав слова глубокой благодарности хранителям и организаторам превосходного мемориального музея. Великий гражданин, могучий поэт, замечательный ученый открывается посетителям музея во всей обаятельности своих человеческих достоинств. Здесь не только преклонение, крепнет любовь к Ивану Франко, как другу и брату всякого, кто живет для светлого будущего своего народа.

19 июля 1959 г.

Б. Ларин

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Инв. № 2674. – Арк. 34. –
Рукопис.

№ 6

1959 р., серпень-вересень. – Відгук редактора
«Громадського Голосу» в Нью-Йорку В. Левинського
у «Книзі відгуків» музею

Як представники того покоління, яке було свідком того, як під впливом Франкового слова повіяв «шумний вітер» по глухій галицькій провінції, та почав ширитися поступ, ми щиро радіємо тим, що його творчість присвічує розвиткові українського народу, а пам'ятники його життя і творчості зберігаються з таким пієтизмом в цьому музеї.

редактор Громадського Голосу в Нью-Йорку
Володимир Левитський

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Инв. № 2674. – Арк. 81. –
Рукопис.

№ 7

1959 р., початок вересня. – Відгук секретаря Союзу болгарських письменників Тодорова у «Книзі відгуків» музею

С большим волнением я и мои товарищи – болгары увидели музей Ивана Франко. Музей очень богат. Хорошо будет поставить в музей экспонаты о связях Ивана Франко с нашими болгарскими писателями – связи, которые очень богаты.

Секретарь Союза болгарских писателей Тодоров

ЛНІММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Інв. № 2674. – Арк. 81. – Рукопис.

№ 8

1959 р., вересня 16. – Довідка директора державного музею селянського побуту в Латвії «Бривдабас» Н. П. Типайвіса зі супровідною запискою начальника Управління музеїв та охорони пам'яток культури Г. Кирилук, адресованою директору музею М. С. Кіх

При цьому надсилаємо довідку директора державного музею селянського побуту в Латвії «Бривдабас» тов. Типайвіса Н. П. для ознайомлення.

Начальник Управління музеїв та охорони пам'ятників культури Г. Кирилук

Справка

Этнографический музей «Бривдабас» Латвии расположен по псковскому шоссе в 12 км от центра г. Риги на берегу озера Югла, занимает площадь в 75 га сухого, соснового лесопарка и является единственным в Советском Союзе музеем на открытом воздухе. Такого рода музеи имеются в Скандинавских странах (Швеции, Норвегии, Финляндии).

Особенностью музея является экспозиция памятников сельского строительства, быта, истории, орудий труда, изделий народного искусства не изолировано друг от друга, а в едином комплексе крестьянского жилища, установленном на фоне характерного для него природного пейзажа.

Музей был основан в 1924 году, а в 1928 году на территорию музея начали перевозить из различных районов Латвии его экспонаты – жилые избы, хозяйственные постройки латышских крестьян, мебель, орудия труда, изделия народного искусства и др. К 1932 году на территорию музея были перевезены и восстановлены 6 построек-экспонатов и состоялось открытие музея для посетителей.

В настоящее время в парке музея восстановлено более чем 50 старинных, деревянных, в большинстве рубленых одним топором, построек-экспонатов, среди которых имеются жилые и хозяйственные постройки, ветряная мельница, корчма, церкви, кузница, дом для сходок, бани и ряд других, наглядно показывающие жизнь латышских крестьян всех четырех этнографо-географических частей Латвийской ССР – Курземе, Видземе, Земгале и Латгале.

Перевезенные в музей постройки сгруппированы в том виде, в каком они находились в то время на селе, окружены такими же заборами, плодово-ягодными насаждениями, палисадниками, пасеками. Внутренние постройки обставлены характерными для того времени мебелью, утварью, орудиями труда, столы и кровати застланы скатертями и одеялами, сотканными латышским крестьянками.

В послевоенный период музей стал быстро развиваться. По перспективному плану развития музея на пятилетку (1956–1960 гг.) музей пополнился, главным образом, за счет жилых и хозяйственных построек беднейших крестьян, построек, в которых жили и работали деревенские ремесленники, а в последнее время музей приобретает и перевозит на свою территорию постройки латышских рыбаков с берегов Балтийского моря. В ближайшем будущем на берегу озера

Югла будут восстановлены поселения латышских рыбаков из жилых изб, хозяйственных построек, будок для сетей, рыбокоптилен и рыболовецкого инвентаря.

Кроме постоянной экспозиции, показывающей жизнь и быт латышских крестьян, в фондах музея имеется большое количество экспонатов, собранных научными сотрудниками во время пребывания их в командировках и экспедициях по районам республики. Для ознакомления посетителей с фондами, в музее сегодня устраиваются выставки экспонатов, приобретенных в предшествующем году. В 1959 году была открыта дополнительно выставка изделий народного искусства (керамика, вязанье, изделия ткачей, изделия из дерева, соломы, прутьев и др.).

Самой трудоемкой и кропотливой работой коллектива музея является разведка, приобретение, разборка, перевозка и восстановление в парке музея крестьянских построек. Исходя из перспективного плана, научные сотрудники музея выезжают в районы, имея при себе велосипеды, и объезжают населенные пункты, разыскивая необходимые постройки. На основании собранных материалов, комиссия, состоящая обычно из директора музея, его заместителя по научной части-архитектора, научного сотрудника, разыскивавшего постройки и специалиста плотника-реставратора выезжают на место и определяют пригодность того или другого объекта для музея. Остановившись на одном из более приемлемых, с точки зрения сохранности и этнографической ценности, комиссия ведет переговоры с хозяином объекта об условиях приобретения его. Закупив постройку, плотник реставратор комплектует бригаду и направляется на разборку объекта. Прежде чем приступить к разборке постройки, снимается крыша, к каждому бревну прибивается жестянка с номером и только после этого приступают к разборке. Разборку следует проводить чрезвычайно аккуратно, чтобы не повредить детали. С такою же аккуратностью следует нагружать детали разобранной постройки на автомашины, перевозить и разгру-

жать в музее. Подобрав соответствующее место, начинается восстановление перевезенной постройки, соблюдая при этом при помощи компаса расположение ее относительно стран света. При восстановлении постройки большое внимание уделяется тому, чтобы по возможности использовать как можно полностью все детали, и лишь в крайнем случае, если та или иная деталь полностью разрушена, ее реставрируют. Единственная одна часть постройки – крыша – обычно реставрируется, так как разобрать старую соломенную или драневую крышу с тем, чтобы ее снова накрыть – невозможно.

Постройки латышских крестьян в старину накрывались обычно соломой, тростником или данью. Ввиду того, что в наши дни солому (кулеву) достать невозможно, музей вынужден перевозимые постройки вместо соломы накрывать тростником. Внешний вид постройки от этого не страдает, зато тростник не подвержен пагубному разрушению со стороны мышей.

Музей находится в ведении министерства культуры Латвийской ССР. Утвержденный на 1959 год бюджет музея составляет сумму 325000 руб., в том числе на продолжение строительства пожарного водопровода 70000 руб. Разбивка бюджета по ст.ст.:

1. Заработная плата – 132000
2. Начисление на зарплату – 6000
3. Канцелярские и хозяйственные расходы – 20000
4. Командировки – 2500
5. Научно-исследовательская работа – 60000
12. Приобретение инвентаря – 35000
16. Капитальный ремонт – 70000

В т. ч. нештатный фонд – 30000.

Музей обслуживается следующим штатом:

1. Директор
2. Заместитель директора по научной части – архитектор
3. Научные сотрудники – 3
4. Старший бухгалтер
5. Кассир
6. Заведующий хозяйством

7. Плотник-реставратор
8. Садовник-декоратор
9. Сторожи – 2
10. Уборщиц-смотрителей – 8
11. Дворник
12. Шофер

В распоряжении музея имеется грузовая автомашина, на которой перевозятся постройки, экспонаты и материалы.

Ввиду того, что музей по своей природе является сезонным (основная масса посетителей бывает в весенне-летне-осенний период), министерство культуры отпускает дополнительные средства на содержание 8 сезонных уборщиц-смотрителей на время май-сентябрь месяцы.

Для сохранности старых построек-экспонатов (есть в музее деревянные постройки, рубленные еще в XVI веке) от разрушений (гноения и древоточильщика) министерство культуры финансирует содержание инженера-химика и двух рабочих, которые проводят систематическую работу по консервации, как самых построек, так и отдельных мелких экспонатов.

Научные сотрудники, как было указано выше, выезжают в командировки и экспедиции по районам республики для розыска предусмотренных перспективным планом музея крестьянских построек, орудий труда, изделий народного искусства, являясь в то же время и экскурсоводами. Каждый научный сотрудник работает также и над своей научной темой: «Палисадники и декоративные насаждения в крестьянских усадьбах в XIX веке». Другой научный сотрудник имеет тему: «Обработка льна в Латвии в XIX веке».

Число посетителей музея из года в год непрерывно увеличивается. В 1958 году музей посетили 56065 человек, из них экскурсий было 425 с количеством экскурсантов 14378. Музей посещают не только трудящиеся [Далі текст уривається, закінчення немає. – Упорядн.]

№ 9

1959 р., середина жовтня. – Наказ № 49 по музею
про прийом О. Сербенської на посаду наукового працівника музею

З 15/X 1959 року прийняти тов. Сербенську Олександрю
Антонівну на посаду наукового працівника музею на час
декретної відпустки тов. Стець З. М.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 83. – Арк. 49. – Машинопис.

№ 10

1960 р., січня 30. – Протокол № 1 засідання науково-методичної
ради музею про перепис інвентарних книг у фондах

Повістка дня:

Затвердження планів роботи.

Про перепис інвентарних книг у фондах.

Слухали: Тов. Бонь В. Л. зачитала плани роботи працівників.

Ухвалили: Затвердити робочі плани.

Слухали: Тов. Ней виступив з інформацією про пере-
інвентаризацію фондів. Він сказав, що на початку роботи
потрібно завести одну книгу вступу, де записуватиметься
основний музейний фонд.

Потім записувати експонати по видах:

1. Меморіальні речі
2. Оригінальні фото
3. Художні твори (основний фонд)
4. Оригінальні запрошення, афіші і т. д.
5. Кліше

Допоміжний фонд:

1. Художні речі, монети.
2. Фоторепродукції.

Ухвалили: затвердити такий план перепису фондів. Доповідь – інформація тов. Нея додається.

Голова Науково-методичної ради В. Бонь

Секретар М. Давидова

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 89. – Арк. 2. – Машинопис.

№ 11

1960 р., початок року. – Методичний план
переписування фондів

Під час переписування фондових матеріалів на підставі дозволу Головного управління культосвітніх установ Міністерства культури УРСР від 24 січня 1959 р. № 8-133, керуючись проектом інструкції про склад, комплектування, облік, переміщення та збереження музейних фондів системи Міністерства культури УРСР за 1959 р. усі фондові матеріали поділити:

1. на основний музейний фонд і
2. на науково-допоміжні матеріали.

Основний музейний фонд спочатку переписати до книги вступу, а потім рознести по таких інвентарних книгах:

1. Інвентарна книга для меморіальних речей Івана Франка з шифром «Мем». В цю книгу переписати всі речі, які становили власність І. Франка, або якими письменник користувався.
2. Інвентарна книга для оригінальних фотографій з шифром «Орф». В цю книгу переписати оригінальні фотографії, зв'язані з життям і творчістю І. Франка і з вшануванням його пам'яті.
3. Інвентарна книга для оригінальних художніх творів з шифром «Хут» (Картини, малюнки, скульптура, кераміка і ін.).

4. Інвентарна книга для запрошень, програм, афіш, марок, значків, жетонів, медалей і т.ін. з шифром «Запр».
5. Інвентарна книга для кліше з шифром «Кл».

Науково-допоміжні матеріали в книгу вступу не переписувати, а переписати їх прямо в такі науково-допоміжні книги:

1. Науково-допоміжна книга для запису фоторепродукцій з шифром «Фр» (фоторепродукції).
2. Науково-допоміжна книга для запису художніх творів учнів, копій художніх творів, цитат, макетів і т. ін. з шифром «Дохут».

Під час переписування фондів матеріалів необхідно:

1. На кожному експонаті погасити старий інвентарний номер і написати новий.
2. Перевіряти одночасно зміст наукових карток і робити в окремому зошиті замітки, які з них треба переписати і на які експонати треба ще їх написати.
3. Перевіряти інвентарну картотеку, комплектувати її по тематиці, а якщо такої карточки немає, написати її.
4. Одночасно в старих інвентарних книгах відмічати переписаний експонат і вписувати новий інвентарний номер.
5. Всі фотографії, як основного фонду так і науково-допоміжних матеріалів спочатку упорядкувати тематично, а потім щойно переписувати. Фотографії, які були декілька разів фотографовані з того самого екземпляра і зараз вони записані під різними інвентарними номерами, переписати під одним інвентарним номером, вказуючи їх кількість і розмір.
6. Переписані експонати складати в папках, на яких написати інвентарні номери і тематичний зміст експонатів. Для експонатів кожної інвентарної книги призначити окремі місця в шафах.
7. Одночасно завести книгу для запису експонатів, які знаходяться в експозиції.

8. Після закінчення перепису інвентарних книг скласти відповідний акт, який підписують його складачі. До акту додати:

- а) звірочну відомість номерів старого погашеного інвентаря з номерами нового інвентаря;
- б) відомість на видані і усунуті предмети;
- в) відомість на недостаючі предмети.

Такий акт скласти в 4 примірниках: перший залишити в справах музею, другий покласти в книгу погашеного інвентаря, третій передати в обласне Управління культури, четвертий – направити до відома в Управління музеїв Міністерства Культури УРСР.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 89. – Арк. 11–12.

№ 12

1960 р., березня 28. – Акт № 5 про вилучення з бібліотеки збірки Дмитра Павличка «Правда кличе»

Акт нр. 5

28 березня 1960 р.

Складений цей акт в складі комісії наукових працівників музею тт. Давидової М. С., Нея В. А. та бібліотекаря Христич А. Р. в тому, що цього дня на основі Списку післявоєнних видань, які необхідно вилучити з бібліотеки громадського користування на підставі наказів та списків Головліту СРСР і Головліту УРСР (1945–1959 рр.) з бібліотечного фонду музею І. Франка вилучено такі книги:

1. Павличко Д. «Правда кличе», Львів, 1958 р., книж. журн. вид-во, інв. нр. 2526, ц. 1 крб. 60 к.

Бібліотекар А. Христич.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 43. – Машинопис.

№ 13

1960 р., квітня 7. – Наказ № 14 по музею
про звільнення з роботи завідуючого фондами В. Нея
за власним бажанням

Звільнити від обов'язків наукового працівника і завідуючого фондами І. Франка тов. Нея В. А. згідно поданої ним заяви.

Тов. Нею В. А. фонди музею І. Франка передати науковому працівнику тов. Слупському Івану Пантелеймоновичу терміном до 1 червня 1960 р.

Підстава: Заява Нея В. А. від 22 / III 1960 р.

Директор музею М. Кіх

Читали: Ней, Бонь, Слупський

Профорг Давидова

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 88. – Арк. 17. – Машинопис.

№ 14

1960 р., травня 4. – Наказ № 17 по музею
про відрядження до Києва М. Давидової на семінар
музейних працівників

З 5 травня ц.р. командувати до м. Києва на семінар терміном на один м-ць ст. наукового працівника музею І. Франка тов. Давидову Марію Савелівну.

Підстава: Виклик Міністерства Культури Української РСР від [Пропущено. – Упоряд.] 1960 р. за № [Пропущено. – Упоряд.]

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 88 – Арк. 21. – Машинопис.

№ 15

1960 р., травня 12. – Акт № 11 про прийом до бібліотеки музею книг, одержаних з Чехословаччини

Акт № 11

12 Травня 1960 р. складений науковим працівником музею Стець З. М., заст. директ. т. Бонь В. Л. та бібл. Христич А. Р. Цей акт про прийом до бібліотеки книг, одержаних з Чехословаччини (подарована) в кількості 18 примірників на суму 100 (сто крб.)

№ п/п	Автор і назва	Кількість прим.	Ціна одного примірника		На суму		Інв., №
			крб.	коп.	крб.	коп.	
1.	Твори І. Франка на чеській мові	18			100	00	3105-3122

Комісія: В. Бонь, З. Стець, А. Христич.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 24. – Машинопис.

№ 16

1960 р., червня 6. – Відгук Івана Василяшка – сучасника Івана Франка – у «Книзі відгуків» музею

Я, уродженець зеленої Буковини, професор класичної філології Чернівецького державного університету, що особисто двічі зустрічався у 1913 р. з Іваном Франком, перший раз у Чернівцях, де Франко читав нам свого «Мойсея», а другий раз у Львові на «Ювілейному святі 40-літньої діяльності поета», а 1956 р. писав свої спогади про Івана Франка, давно вже мріяв про особисті відвідини «Музею Івана Франка» в Львові. І от сьогодні моя мрія здійснилась!...

Я дуже захоплений усім, що я побачив і собі усвідомив у цьому музею.

Усі виставочні кімнати велично відображають відвідувачам усю гігантську постать Великого Каменяра й українського Мойсея, який усе своє многотрудне життя присвятив праці для визволення українського народу з неволі та пільми на довгождану волю й до сонячних вершин побудови кращого суспільного устрою.

Іван Франко свято та повністю виконав свій власний заповіт:

«Все, що мав у житті, він віддав
Для одної ідеї.
І горів, і яснів, і страждав,
І трудився для неї».

Вічна Слава Йому від українського народу й від нашої зеленої Буковини зокрема!

Іван Дмитрович Василяшко.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор». – Інв. № 993. – Книга відгуків музею за 1960 р. – Арк. 77.

№ 17

1960 р., червня 8. – Лист директора музею М. Кіх до заступника голови Іноземної комісії Спільки композиторів СРСР В. Щербака зі згодою придбати у громадянки Польщі М. Хутка матеріали, які 1940 р. були вилучені з музею

На Ваше письмо за № 931/103 от 20 июня 1960 г. Сообщаем, что дирекция Львовского государственного литературно-мемориального музея И.Франко согласна получить у гр. Хутко М. материалы о Иване Франко за указанную сумму.

Желательно узнать перечень нот на слова И. Франка, которые имеются у гр. Хутко.

Директор музея М. Ких

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 87. – Арк. 26. – Машинопис.

№ 18

1960 р., червня 13. – Наказ № 28 по музею
про відрядження А. Христич в Луганську область
та місто Харків для придбання матеріалів

З 14 червня ц.р. командирувати завід. бібліотекою музею
І. Франка тов. Христич Анастасію Романівну до культосвітніх
установ Луганської області та м. Харкова з метою придбання
для музею матеріалів про вшанування пам'яті Івана Франка
та рідкісних книг письменника.

Термін командировки 10 днів.

На роботу з'явитись 25 червня 1960 р.

Директор музею М. Кіх

Читала А. Христич

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 88. – Арк. 37.

№ 19

1960 р., червня 20. – Лист голови Іноземної комісії
Спілки Композиторів СРСР В. Щербака дирекції музею
у справі придбання у громадянки Польщі М. Хутка матеріалів,
які були вилучені з музею у 1940 р.

В консульство СРСР в г. Кракове (Польща) обратилась
польская гражданка Мария Хатка, сообщившая, что ее род-
ственник, украинский композитор Иван Иванович Левицкий,
проживавший в 1941 г. в гор. Львове, получил для перепис-
ки из местного музея И. Франко оригиналы произведений
украинских композиторов на слова И. Франко. И. Левицкий
переписал ноты, но начавшаяся война помешала ему воз-
вратить эти материалы в музей и получить соответствующее
вознаграждение за выполненную работу.

Гр-ка М.Хутка, являющаяся наследницей умершего в Польше И. Левицкого, в своем письме высказывает согласие возвратить указанные материалы, за которые она хотела бы получить вознаграждение в размере 300 злотых.

Просьба рассмотреть этот вопрос по существу.

О Вашем решении сообщите непосредственно в IV Европейский Отдел МИД СССР, Москва 200, Смоленская Сенная площадь.

Зам. Председателя Иностранной комиссии
СК СССР В. Щербак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 87. – Арк. 30. – Машинопис на бланку Секретаріату Союзу Композиторів СССР.

№ 20

*1960 р., червня 22. – Акт видачі № 21
про передачу музеєм львівській СШ № 51 комплекту
фотовиставки про життя і творчість Івана Франка*

Акт видачі № 21

Складений комісією в складі старшого наукового працівника музею тов. Давидової М. С., зав. фондами тов. Нея В. А., наукових працівників тов. Слупського І. П., Сербенської О. А. і ст. бухгалтера музею тов. Акулової О. Ф. про те, що львівський державний літературно-меморіальний музей Івана Франка передав безплатно на постійне користування Львівській середній школі № 51 ім. І. Франка комплект фотовиставки (50 фото) про життя і творчість І. Франка.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 44. – Машинопис

№ 21

1960 р., червня 24. – Відгук групи
американських українців у «Книзі відгуків» музею

Тут усе дише Франком. – Кімната, в якій писав рукописи, книги, малюнки, музей Івана Франка – це велика школа, яка вчить любити народ і боротися за щастя. Низький поклін Великому Каменяреві.

Група американських Українців:
Ярослав Гаврилюк, Параня Шийка, Павліна Денисюк,
Мирон Анич, Михайло Мельничук, Марія Толочко,
Онуфрій Даниш, Зозуляк В. Т., Василій і Марія Мусій.

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор». – Інв. № 993. – Книга відгуків
музею за 1960 р. – Арк. 88.

№ 22

1960 р., липня 9. – Лист директора музею М. Кіх
IV Європейському відділу Міністерства закордонних справ СРСР
у справі придбання у громадянки Польщі М. Хутка
матеріалів для музею

Львовский государственный литературно-мемориальный музей Ивана Франко (УССР) получил письмо от за. Председателя иностранной комиссии Союза Композиторов СССР с уведомлением о том, что в консульство СССР в г. Кракове (Польша) обратилась польская гражданка Мария Хутка, сообщившая, что ее родственник, украинский композитор Ив. Ив. Левицкий, проживавший 1941 году в г. Львове, получил для переписки из местного музея Ив. Франко оригиналы произведений украинских композиторов на слова И. Франко. И. Левицкий переписал ноты, но начавшаяся война помешала ему возвратить эти материалы в музей и получить соответствующее вознаграждение за выполненную работу.

Гр. М. Хутка, являючись наслідницею умершого в Польше І. Левицького, в своєму письмі висказує згоду повернути вказані матеріали, за які вона хотіла б отримати винагороду в розмірі 300 злотих.

Дирекція музею І. Франка зацікавлена отримати у гр. Марії Хутко дані матеріали за вищеуказану суму, при умові, якщо нам буде повідомлено, які саме матеріали мають у гр. М. Хутко з повним переліком, з назвою композиторів, вказанням року видання, якщо друковані.

Просимо повідомити про наше рішення гр. Марії Хутко через консульство СРСР в м. Кракові.

Директор музею М. Ких

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 87. – Арк. 31–32. – Машинопис.

№ 23

*1960 р., липня 27. – Акт передачі фондів
від А. Нея до І. Слупського*

Акт

передачі фондів Львівського державного літературно-меморіального музею І. Франка, складений комісією в складі тов. Бонь В. Л. (голова), Давидової М. С., Христич А. Р., Лайко Є. І.

Фонди передавав тов. Ней В. А., приймав тов. Слупський І. П. При передачі фондів усі меморіальні та художні речі перевірено за наявними інвентарними номерами у відповідних інвентарних книгах. Перевірка меморіальних і окремих художніх речей показала, що деякі з них не відповідають описам в інвентарних книгах. Так, наприклад, картини роботи худ. І. Труша «Могила Тараса Шевченка», інвент. № 1, «Вид на Дніпро», інвент. № 3, записано полотном, а це дошка, портрет І. Франка записано фанерою, а це картон. Роботи худ.

Красицького – портрет Івана Франка, інвент. № 72, записано картон, олія, а це фанера гуаш, портрет І. Франка, інвент. № 11, записано картон, а це тонкий папір, худ. О. Кульчицька – монтаж до поеми «Мойсей», інвент. № 172 записано 66×57, а це 50×25 см; літографія, папір з роботи Полюги (Канада), записано – олія. Родинний стіл Івана Франка – записано 78×100×126 см, дійсний розмір 78×100×116 см.

Усі меморіальні речі (за винятком родинного стола) за розмірами не перевірялись, прийнято згідно записів в інвентарних книгах. Фотографії і фоторепродукції передано і прийнято на основі перерахування їх. На день передачі у фондах нараховувалось 5534 фотографій і фоторепродукцій. Одночасно виявлено, що 659 шт. фотокопій від ужитку в експозиції музею прийшли в негідність і тому комісія вважає за потрібне їх списати.

Після списання фотокопій, що прийшли в непридатність для експонування, у фондах залишається 4875 шт. фотографій і фотокопій. Рівночасно комісія рекомендує списати 15 шт. літографій, які з такої ж причини знищились.

Комісія відмічає, що усі речі, які вибули з музею або знищені, відзначені різними чорнилами, тушшю чи олівцем про їх вибуття. Вибуття цих експонатів при передачі не перевірялось.

Передані музейні речі записані в слідуючих інвентарних книгах:

1. Книга № 1 від інвент. № 1-547 включно (фотографії)
2. Книга № 1а від інвент. № 1-802 включно.
3. Книга № 1б від інвент. № 1-604 включно.
4. Книга № 2 від інвент. № 1-226 включно (художні твори і речі)
5. Книга № 2 від інвент. № 803-975 включно.
6. Книга № 3 від інвент. № 1-17 включно (меморіальні і на їх зразок)
7. Книга 3 За від інвент. № 976-2029 включно.
8. Книга № 4 від інвент. № 1-26 включно (оригінальні)

9. Книга № 6 від інвент. № 548-1028 включно.
10. Книга № 7 від інвент. № 1029-1582 включно (фото).
11. Книга № 8 від інвент. № 1583-1795 включно.
12. Книга № 9 від інвент. № 1-145 включно (100-річчя)
13. Книга вступу № 1 від порядкового № 1-2310 включно, № 2 від порядкового номера 2311-2688 включно.

Детальний опис інвентарних книг і книг вступу передано згідно акту передачі від 17 липня 1958 р. (за винятком зроблених поміток після вищезазначеної дати).

Акти на списання фондів матеріалів прийнято за описом в акті передачі від 17 липня 1958 р. Крім того, від тов. Нея В.А. прийнято 20 актів від № 1-20 включно за 1959 і 1960 рр.

Передав фонди В. Ней

Прийняв фонди І. Слупський

Члени комісії: В. Бонь (голова комісії),
М. Давидова, А. Христич,

бухгалтер Є. Лайко

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 52–53. – Машинопис.

№ 24

1960 р., вересня 1. – Протокол № 5
науково-методичної наради працівників музею з обговоренням
матеріалів збірника «Три славні ювілеї Івана Франка»

Порядок денний:

1. Обговорення матеріалів збірника «Три славні ювілеї І. Франка».
 - а) 25-ти літній ювілей І. Франка (М. Давидова)
 - б) 40-літній ювілей І. Франка (І. Слупський)
 - в) Клопотання громадськості про 100-літній ювілей І. Франка (З. Стець)
 - г) 100-літній ювілей І. Франка (М. Давидова, В. Бонь)

Після дрібних зауважень, науково-методична рада ухвалила матеріали дати на рецензію.

Голова науково-методичної ради М. Кіх

Секретар З. Стець

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 89 – Арк. 15.

№ 25

1960 р., вересня 10. – Наказ № 50 по музею
про відрядження у Станіславську область М. Косіва
для збору матеріалів

З 10 вересня 1960 р. командирувати в Станіславську область наукового працівника музею І. Франка Косіва Михайла Васильовича по збору експонатів та матеріалів про І. Франка.

Термін командировки 10 днів.

Явка на роботу 20 вересня 1960 р.

Директора музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 88. – Арк. 66. – Машинопис.

№ 26

1960 р., вересня 10. – Акт № 25 про прийом
до бібліотеки музею книг від узбецьких письменників

Акт № 25

10 вересня 1960 р. складений науковими працівниками музею т. Стець З. М., Осадчук І. П. та бібліотекар Христич А. Р. Цей акт про прийом до бібліотеки книг, одержаних від узбецьких письменників в кількості 13 примірників на загальну суму крб. 47 коп. 45.

№ п/п	Автор і назва	Кількість прим.	Ціна одного примірни- ка		На суму		Інв., №
			крб.	коп.	крб.	коп.	
1.	Твори І. Франка на татарській мові	13			47	45	Від № 3290 до 3302

Комісія: З. Стець, І. Осадчук, А. Христич.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 26. – Машинопис.

№ 27

1960 р., вересня 26. – Протокол № 6

Науково-методичної ради працівників музею про побудову
експозиційної кімнати «І. Франко і театр»

Порядок денний:

1. Інформація І.П.Слупського про побудову експозиції кімнати «І. Франко і театр».

Тов. Слупський пропонує взяти під експозицію нового розділу дві кімнати (кімнату, де був розділ «Мрії Франка про возз'єднання» і коридор). В коридорі помістити частини декорацій до п'єс І. Франка «Учитель» і «Сон князя Святослава», одяг і крісло з цієї ж п'єси, а також одяг з «Учителя».

Певну роботу при побудові експозиції закріпити за окремими працівниками.

Підбір матеріалу у фондах, а також матеріалу про зв'язок Франка з театром – Слупський.

Підібрати матеріали для вітрин, дістати афіші про перші вистави п'єс І. Франка, виготовити етикетки на експонати – Стець.

Виготовити паспарту – Осадчук.

Виготовлення рамок, за освітлення, щит, скло, транспорт – Старицький.

Виготовлення фотографій – Косів.

Виготовлення експонатів – Косів, Осадчук.

Голова н/м ради Кіх М.

Секретар Стець З.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 89. – Арк. 16. – Машинопис.

№ 28

1960 р., жовтня 10. – Акт № 32

про передачу музеєм матеріалів з львівського музею І. Франка
до музею письменника у Вінніпезі (Канада)

Акт № 32

10 жовтня 1960 р.

складений в присутності заступника директора музею Івана Франка по н/ч тов. Бонь В. Л., наукового працівника Слупського І. П. та бібліотекаря тов. Христич А.Р. в тому, що цього числа для музею І. Франка у Вінніпегу через директора цього музею тов. Білецького було передано такі матеріали:

1. Значок з портретом І. Франка та написом «Дрогобицька земля».
2. Дві марки з портретом І. Франка, видані в СРСР у 1956 р.
3. Одна румунська марка з портретом І. Франка інв. № 306.
4. Шість марок з портретом І. Франка, які були видані у 1933 році.
5. І. Франко. Статті і матеріали збірник № 8 інв. № 3225.
6. І. Франко. Статті і матеріали. Збірник № 7, інв. № 3221.
7. І. Франко. «Заєць і ведмідь» інв. № 3259.
8. Іван Франко «Мурко і бурко» інв. № 1900.

Всього 4 книги на суму 28 крб. 75 коп. (двадцять вісім крб. 75 коп.)

Комісія: Бонь, Слупський, Христич

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 28. – Машинопис.

№ 29

1960 р., жовтня 26. – Протокол № 7
науково-методичної ради працівників музею зі звітом
М. Косіва та І. Осадчука про відрядження
в Станіславську область

Порядок денний:

1. Про звіт над збірником.
2. Звіт тов. Косіва М. В. і Осадчука І. П. про відрядження в Станіславську область.
3. Про виконання місячних планів.

По першому питанні виступила тов. Бонь.

Після зачитання рецензії на матеріали збірника, тов. Бонь сказала, що основні зауваження в рецензії вірні. Щоб статті були готові, нам треба ще багато працювати. Насамперед треба позбутися календарщини, сухого переліку, простого звіту. Необхідно ширше показати святкування 100-літнього ювілею в Радянському Союзі, зокрема в західних областях України, а то виходить, що святкування за кордоном подано значно ширше.

Далі тов. Бонь відмітила, що в перших двох статтях слабкий підхід до теми. Статтю про клопотання громадськості про 100-літній ювілей І. Франка необхідно доповнити матеріалами про підготовку самого ювілею.

2. Звіт тов. Косова про відрядження.

Метою відрядження було познайомитися з сучасниками І. Франка. під час відрядження відвідав місця, зв'язані з перебуванням І. Франка: Коломию, Криворівню, Косів, Підгірки, Лолин.

У Коломії відвідав музей «Гуцульщина», в якому зберігається топірець І. Франка, подарований йому гуцулами. Передати нашому музеєві вони не хочуть. В Коломії познайомився з директором бібліотеки Чайківським А. А., який пообіцяв зібрати для запису спогади сучасників І. Франка. Прочитав там також 2 лекції.

У Косові відвідав училище художнього ремесла, де бачив вишивані та різьблені портрети І. Франка. Познайомився із старожилом Кременюком, від якого записав спогади про І. Франка.

У Криворівні відвідав музей Франка. Музей виглядає дуже бідно, фотографії бліді, оформлені неакуратно. В найближчому часі музей необхідно перебудувати, найкраще було б побудувати його на місцевому матеріалі. В Якіб'юка можна б придбати ліжко, на якому відпочивав Франко і годинник, що висів у кімнаті за часів письменника. Розмовляв з Параскою Харук, в клубі прочитав лекцію для колгоспників.

У Підгірках спогадів про Франка збереглося мало, дещо розповідав син Онуфрія Франка.

Тов. Косів запропонував відкрити музейні кімнати в Підгірках і в Лолині.

Звіт тов. Осадчука.

Осадчук був у Криворівні, зняв розміри стін, на яких повинна розміститися експозиція музею, у жаб'євському райвиконкомі договорився про звільнення приміщення під експозицію.

Кіх М. С. У відрядженні треба завжди пам'ятати про основну ціль – щось придбати для музею, тільки тоді відрядження повноцінне. Марія Семенівна також сказала, що Косіву потрібно ще раз поїхати в Коломию, завезти виставку і встановити тісніший зв'язок з завбібліотекою, який допомагатиме там у збиранні спогадів про Франка.

Секретар З. Стець.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 89. – Арк. 17–18. – Машинопис.

№ 30

1960 р., листопада 16. – Акт № 37 про прийом рідкісних книг від Харківської державної бібліотеки ім. В. Г. Короленка

Ми, що нижче підписалися товариші: наукові працівники музею Давидова М. С., Ситець З. М. та бібліотекар Христиш А. Р., склали цей акт про прийом до бібліотеки книг подарованих від Харківської Державної наукової бібліотеки ім. В. Г. Короленка в кількості 22 екземпляри і оцінили, як рідкісні книги на суму 220 крб. 00 коп.

№ п/п	Автор і назва книги	Де видана	Видавництво	Рік	Ціна крб. коп.	Інв. №
1	І. Франко. «Панські жарти»	Київ	Т-во «Криниця»	1917	10-00	3391
2	І. Франко. «Вівчар»	Київ	Держлітв.	1920	10-00	3392
3	І. Франко. «Учитель»	Харків	«Рух»	1924	10-00	3393
4	І. Франко. «Без праці»	Харків	«Рух»	1925	10-00	3394
5	І. Франко. «Майстер Чирняк»	Харків	«Рух»	1928	10-00	3395
6	І. Франко. «Украдене щастя»	Харків	«Рух»	1928	10-00	3396
7	І. Франко. «Будка ч. 27»	Харків	«Рух»	1928	10-00	3397
8	І. Франко. «Поезії»	Харків	«Рух»	1925	10-00	3398
9	І. Франко. Твори кн. 1	Харків	«Рух»	1924	10-00	3399
10	І. Франко. Твори кн. 4	Харків	«Рух»	1926	10-00	3400
11	І. Франко. Твори кн. 5	Харків	«Рух»	1925	10-00	3401
12	І. Франко. Твори кн. 6	Харків	«Рух»	1925	10-00	3402
13	І. Франко. Твори кн. 7	Харків	«Рух»	1926	10-00	3403
14	І. Франко. «Борислав сміється»	Харків	«Рух»	1925	10-00	3404
15	І. Франко. «Борислав сміється» II	Харків	«Рух»	1925	10-00	3405

16	І. Франко. Твори т. 13	Харків	«Рух»	1027	10-00	3406
17	І. Франко. Твори т. 15	Харків	«Рух»	1926	10-00	3407
18	І. Франко. Твори т. 17	Харків	«Рух»	1927	10-00	3408
19	І. Франко. Твори т. 14	Харків	«Рух»	1926	10-00	3409
20	І. Франко. Твори т. 19	Харків	«Рух»	1928	10-00	3410
21	І. Франко. Твори т. 21	Харків	«Рух»	1926	10-00	3411
22	І. Франко. Твори т. 24	Харків	«Рух»	1928	10-00	3412

Всього 22 книги на суму 220 крб. 00 коп. (двісті двадцять крб. 00 коп.)

Наукові працівники: Давидова, Стець

Бібліотекар Христич

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 32–33. – Машинопис.

№ 31

1960 р., грудня 1. – Наказ № 68 по музею
про відрядження М. Косіва у Криворівню

З 1 грудня 1960 р. командувати в Станіславську обл. наукового працівника музею тов. Косіва М. В. з метою організації музею Івана Франка в с. Криворівня.

Строк командировки на 5 днів.

Вихід на роботу 5 грудня 1960 р.

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 88. – Арк. 94. – Машинопис.

№ 32

1960 р., грудня 2. – Акт № 21

про передачу експонатів з львівського музею І. Франка
для побудови експозиції в музеї Івана Франка у Криворівні

Акт № 21

складений у складі старшого наукового працівника музею
т. Давидової М. С., завідуючого фондами Слупського І. П.,
членів комісії наукових працівників Стець З. М., Косіва М. В.,
Осадчука І. П. в тім, що для побудови експозиції музею Івана
Франка у с. Криворівні, Жаб'євського району Станіславської
області львівським державним літературно-меморіальним
музеєм Івана Франка передано слідуючі експонати:

I. На постійно:

1. фотографій на суму – 1648 крб. 90 коп. (дивись додаток № 1)
2. Паспарту на суму – 500 крб.
разом на – 2148 крб. 90 коп.

II. На тимчасове користування:

Оригінальні роботи художників і копії на суму 6000 крб.
(див. додатком № 2)

III. Фотовиставка «Іван Франко», 1 комплект (38 шт.)
ц. 237 крб. 66 коп.

Комісія: Давидова, Слупський, Стець, Косів, Осадчук

Експонати прийняли:

Зав. філіалом Львівського музею
Ів. Франка в Криворівні П. Хоткевич

Голова с/ради

[Підпис нерозбірливо. – Упорядн.]

Криворівня 4.11.60.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 56. – Машинопис.
До акту додані машинописи додатку зі списком фотокопій і фотографій
(арк. 57-60) і додатку № 2 зі списком експонатів, переданих на тимчасове
використання (арк. 61).

№ 33

1960 р., грудня 19. – Протокол засідання
обласної закупівельно-експертної комісії
з закупівлі книг для музею

Комісія, розглянувши пропозиції музею І. Франка, погодились закупити слідуючі речі:

1. Твори І. Франка перші та другі видання 8 книг на суму 160 крб. 00 коп. (Сто шістдесят крб. 00 коп.)
2. Переклади І. Франка 5 книг на суму 70 крб. 00 коп. (сімдесят крб. 00 коп.)
3. Твори про І. Франка 5 книг на суму 70 крб. 00 коп. (сімдесят крб. 00 коп.)
4. Книги куплені в доцента п. Бандрівської Одарки Карлівни.

Всього на суму Триста карб. 00 коп. (300 крб. 00 коп.)

Члени комісії:

Гошко Ю. Г., Гургула, Жеваго А. О., Возницький Б. Г.,
Кіх М. С., Левицький Л. І., Паньків В. М., Савін В. М.,
Севера І. В., Сельський Р. В., Сенів І. В., Чайка Я. І., Філонов

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 90. – Арк. 34. – Машинопис,
фіолетове чорнило.

№ 34

1961 р., січня 18. – Звіт про відрядження
у Станіславську область (с. Підгірки Калуського району)
наукового працівника М. Косіва

Метою мого відрядження було побудувати в бібліотеці с. Підгірки виставку «Іван Франко», а також прочитати при цьому кілька лекцій.

До цієї роботи я готувався уже давно. Ще в минулому році під час однієї з командировок на Станіславщину побував

у Підгірках, розмовляв з людьми, які пам'ятають І. Франка, з родиною брата Франкового – Онуфрія. Всі вони говорили, що куток, присвячений пам'яті І. Франка у Підгірках треба конче організувати.

Доповів про це на засіданні нашої музейної науково-методичної ради. Мене підтримали і в зв'язку з цим – відрядження у Підгірки.

Із завідуючою сільською бібліотекою т. Брухондою Галиною Іванівною і до і після відрядження веду переписку. Порадив, яку літературу варто було б придбати до виставки, що цікаво було б прочитати їй із творів Франка і про Франка.

Коли приїхав 5 січня у Підгірки уже було багато приготовано: підібрана література, виготовлений стенд.

Разом із завідуючою бібліотеки склали експозиційний план виставки. 8 січня виставка була готова, але в зв'язку з тим, що на одному стенді всі матеріали не поміщались, було замовлено новий стенд. Зав. бібліотеки обіцяла також потурбуватися про паспарту. В Підгірках прочитав лекцію. По дорозі заїхав у село Вільхівку і там прочитав дві лекції. 9 січня повернувся у Львів.

18 січня 1961 р. м. Львів.

Науковий працівник музею І. Франка М. Косів

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94. – Арк. 22. – Машинопис.

№ 35

1961 р., березня 20. – Акт № 13 про закупівлю музеєм книжок у Одарки Бандрівської

Акт № 13

20 березня 1961 р.

Складений в присутності заст. директора музею по н/ч т. Бонь В. Л., ст. наук. працівника т. Давидової М. С. та бібліо-

текаря т. Христич А. В. в тому, що цього дня до бібліотеки музею прийнято куплену в т. Бандрівської О. К. таку літературу на основі умови від 2 січня 1961 р. та протоколу обласної закупочно-експертної комісії:

1. Франко І. Алкай і Сапфо	Львів, 1913 р.	ціна 0-40 коп.	інв. нр. 3966
2. Франко І. Поеми	Львів, 1913 р.	ціна 2 крб. 50 коп.	інв. нр. 3964
3. Франко І. Вірші на громадські теми	Львів, 1913 р.	ціна 0-20 коп.	інв. нр. 3963
4. Франко І. Грицева шкіль- на наука (Польська мова)	К. – Л. 1941 р.	ціна 0-50 коп.	інв. нр. 3961
5. Франко І. Мойсей	Вена 1917 р.	ціна 2-00 коп.	інв. нр. 3967
6. Франко І. Сучасна Англія	Львів, 1898 р.	ціна 1-50 коп.	інв. нр. 3971
7. Франко І. Народна справа і попи	Нью-Йорк 19 [недописа- но в оригіналі. – Упорядн.]	Ціна 1-00 коп.	інв. нр. 3962
8. Франко І. На вершку		Ціна 1-00 коп.	інв. НП. 3960
9. Франко І. Радикальна тактика	Львів, 1898 р.	ціна 0-20 коп.	інв. НП. 6965
10. Лозинський М. Іван Франко	Відень 1917 р.	ціна 0-50 коп.	інв. НП. 3970
11. Заклинський М. Іван Франко як публіцист	Київ 1918 р.	ціна 0-30 коп.	інв. нр. 3969
12. Спомини про Івана Франка	Львів, 1927 р.	ціна 1-50 коп.	інв. нр. 3973
13. Сімович В. Іван Франко – його життя та діяльність	Львів 1941 р.	ціна 1-50 коп.	інв. нр. 3968
14. Науковий додаток до «Учителя»		ціна 1-00 коп.	інв. нр. 3980
15. Журн. «Народ»	Кол. – Львів, 1894 р.	ціна 7-00 коп.	інв. НП. 3981

16. Літ.-наук. вісник кн. 3	Київ 1910 р.	ціна 2-00 коп.	інв. НП. 3974
17. Історія соціалізму в Галіції (польська мова)	Краків, 1933 р.	ціна 2-40 коп.	інв. НП. 3978
18. Вікна	Львів 1931 р.	ціна 1-00 коп.	інв. НП. 3976
19. Культура Ч. 1-2	Львів 1927 р.	ціна 0-50 коп.	інв. НП. 3977
20. Тургенев И.С. Собрание сочинений. т. X.	С.-Петербург 1898 г.	ціна 2-00 коп.	інв. нр. 3973
21. Толстой Л. Три питання	Коломия, 1904 р.	ціна 0-50 коп.	інв. нр. 3974
22 Федькович Ю. О. Довбуш	Коломия 1902 р.	Ціна 0-50 коп.	інв. нр. 3975

Всього – 30 крб. 00 коп.

Комісія:

В. Бонь, М. Давидова, А. Христич

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 27–28. – Машинопис.

№ 36

1961 р., березня 23. – Протокол № 3
засідання науково-методичної ради працівників музею
щодо підготовки тексту путівника по музею друку

Присутні: Кіх М.С., Бонь В. Л., Давидова М. С., Стець З. М.,
Косів М. В., Слупський І. П., Осадчук І. П.

Порядок дня:

1. Читання і обговорення тексту «Путівника по музею Івана Франка».
2. Звіт про виконання місячних планів.
3. Закріплення експозиції за окремими науковими працівниками музею.

Текст «Путівника» по експозиції меморіального будинку зачитала тов. Бонь В. Л.

В обговоренні взяли участь:

1. Слупський І. П., який відмітив, що, в основному, матеріал про життя і творчість Франка висвітлений правильно. Слупський вніс ряд пропозицій:

1. На першій сторінці «Путівника» замість портрету роботи худ. Труша дати фотографію Франка 1893 року;
2. Точно встановити роки вступу Франка в гімназію;
3. Перевірити, чи Ганна Павлик була арештована 1877 р. і чи сиділа у Львівській в'язниці.

4. Повніше подати причини недопущення Франка до доцентури в університеті в 1895 р.

5. Ширше показати боротьбу Франка з українськими буржуазними націоналістами, зокрема з М.Грушевським.

6. Вияснити час намалювання О.Кульчицькою портрету Франка з траурною рамкою.

7. Говорячи про відзначення 40-річного ювілею Франка, більше зупинитися на колі вчених Європи, що приймали активну участь в ювілейному збірнику.

8. На основі архівних матеріалів сказати про те, що Ольга Франко переправляла революційну літературу в Росію.

9. Вказати на причину III арешту Івана Франка.

ІІ. Давидова М. С. Робота виграє, сказала вона, коли обминути другорядні факти, зокрема про Ольгу Рошкевич.

Необхідно більше наголосити на громадсько-політичній діяльності Івана Франка зразу після вступу в університет.

В кожній темі зробити узагальнюючі центри, що покращить сприйняття тексту. Не можна також обминути новостворених меморіальних кутків музею.

ІІІ. Косів М. В.: Необхідно показати ідеологічну епоху початку літературної діяльності Франка. В II-ій кімнаті наголосити, що Франко вже в 80 р. перейняв метод Маркса і Енгельса в підході до аналізу життєвих явищ, а також підкреслити

думку про інтернаціоналізм письменника, говорячи про співробітництво в «Кур'єрі» та інших іншомовних виданнях.

IV. Кіх М. С. Путівника не треба було переробляти, а лише доповнити.

Вступну статтю взяти із старого путівника. Історію відкриття музею скоротити. Зовсім не говорити про пропозицію письменників відкрити музей Каменяреві у Львові, не згадувати про статтю «Поет зради».

Чіткіше показати зв'язки Франка з соціал-демократами.

З читанням тексту «Путівника» про вшанування пам'яті Івана Франка виступила М. С. Давидова.

Т. Косів М. В. відмітив, що робота написана з любов'ю, мова жива і образна, але менше треба підкреслювати національний елемент.

Стець З. М. Про вінки, що були покладені на могилу І. Франка, говорити лише в одному місці: або в посмертній кімнаті, або у вшануванні пам'яті письменника.

Тому, що скала в Криворівні не збереглася, краще історії про плиту «Гуцульщина – Франкові» не розказувати.

Більше сказати про видання творів Івана Франка мовами народів СРСР до 100-річчя з дня народження.

Бонь В. Л. Чи варто говорити про те, що на побудову надгробного пам'ятника були прислані гроші з Радянської України, якщо точно не відомо, чи такі гроші одержано, чи ні?

У роботі відзначення столітнього ювілею Франка за кордоном вийшло краще, ніж в Радянському Союзі.

Кіх М. С. Ширше показати вшанування пам'яті Франка в СРСР, повніше показати видання його творів в союзних республіках. Стиль роботи треба притишити, менше вживати художніх оформлень.

Менше говорити про історію покладання вінків на могилу Івана Франка, про самі вінки, а також про історію навколо відкриття пам'ятника в с. Нагуєвичях.

У Львові показати не тільки економічні перетворення, а також великі зміни в культурному житті радянського міста.

В роботі не сказано про послідовників Івана Франка – Я. Галана, С. Тудора, О. Гаврилюка.

Майже у всіх виступах товаришів дані критичні зауваження відносно стилю обох робіт.

Ухвалили:

Враховуючи всі зауваження, протягом 5 днів переробити текст «Путівника».

П. Про виконання місячних планів доповідала тов. Бонь В. Л.

В загальному, сказала вона, місячні плани виконані, лише не прочитали лекцій т. Осадчук І. П., Слупський І. П., Стець З. М. не планувала читання лекцій.

Із звітом про роботу фондів виступив тов. Слупський І. П.

За три місяці у фондах переписано 25 одиниць. Багато часу зайняла систематизація матеріалів і підбір експонатів для нових кімнат.

Для остаточного перепису фондів т. Слупський І. П. просив ще повних два місяці.

Ухвалили:

1. Для повного закінчення роботи у фондах т. Слупському І. П. дати два місяці часу.
2. З метою покращення експозиційної роботи, експозицію музею закріпити за окремими науковими працівниками.

Меморіальний будинок:

1. Осадчук І. П. – 1-2 кімнати.
2. Слупський І. П. – 3-4 кімнати.
3. Бонь В. Л. – 5-6 кімнати.

ІІ-ий будинок:

1. Косів М. В. – 1-2 кімнати.
2. Давидова М. С. – 3-4 кімнати.
3. Стець З. М. – 5-6 кімнати.

Голова н/м ради Кіх М.

Секретар Стець З.

№ 37

1961 р., квітня 6. – Наказ № 12 по музею
про відрядження В. Бонь у Полтаву
за завданням Міністерства культури УРСР

Відрядити заступника директора по н/ч тов. Бонь Віру Лук'янівну в м. Полтаву для виконання завдання Міністерства Культури УРСР.

Підстава: лист заступника міністра тов. Шаблія.

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 93. – Арк. 9-12. – Машинопис.

№ 38

1961 р., квітня 26. – Протокол № 4
засідання Науково-методичної ради музею з інформаціями
про наукові відрядження В. Бонь у Полтаву та М. Кіх до Москви

Порядок дня:

1. Інформація тов. Бонь В. Л. про поїздку в музеї Полтави.
2. Інформація тов. Кіх М. С. про поїздку в Москву на семінар директорів літературно-меморіальних музеїв РСФСР.

І. В Полтаві т. Бонь В. Л. відвідала три музеї: П. Мирного, І. Котляревського і В. Короленка.

Найбільше сподобався музей П. Мирного. музей багатий на меморіальні речі, багато особистих речей письменника, його рукописів перших віршів та оповідань.

Експозиція побудована в хронологічно-тематичному порядку. Трохи перегружена цитатами.

Експозиція музею І. П. Котляревського неохайна. Експонати клеєні хлібом або прикріплені кнопками. Цитати зовсім не читаються. Погано виглядають цінні експонати. Добре ведеться наукова робота. Вже видано три музейні збірники,

але зміст їхній відірваний від експозиції. В збірнику приймають участь літератори Полтави і наукові працівники музею.

Всі гроші бюджету музей видає на збірники, дуже мало на експозицію. Наукові працівники підготували тепер до друку альбом «І. П. Котляревський в ілюстраціях і матеріалах», видають другий путівник по музею.

У фондах музею є рукописи творів Котляревського, деякі з них експонуються у вітринах.

Тов. Бонь В. Л. відмітила, що найбільше їй сподобався музей В.Короленка.

Музей оформлений за найновішими методами оформлення музеїв. Експонати І-ої кімнати висять на шпильках. Паспарту під колір стіни. Рамки під колір дуба. Гарно також виглядають експонати під двома шклами. Етикетаж чіткий, надписи повні, зрозумілі, написані вони просто на паспарту.

Повно показано багатство видань творів письменника. Ілюстрації до творів невеликі, підписи дуже змістовні і розкривають зміст твору.

В музеї експонується багато рукописів Короленка: альбомчики з віршами і малюнками письменника, записні книжки, листи Чернишевського і Горького до Короленка.

Робочий кабінет відтворено повністю. У розділі «Вшанування пам'яті В. Короленка» експонуються всі видання літературознавчої літератури, присвяченої дослідженню життя і творчості В.Короленка з автографами авторів.

Тов. Бонь В. Л. відмітила, що відвідування у всіх трьох музеях погане – 5-10 тисяч.

П. Кіх М. С. розповіла про роботу семінару директорів літературних музеїв РСФСР, що проходив у Москві.

Тема семінару – підвищення ролі літературних музеїв в комуністичному вихованні трудящих.

Багато було сказано про побудову експозиції. Експозиція музею повинна давати насамперед зорові і відчуттєві враження. Експонати повинні бути розміщені за їх важливістю; повинно бути виділене центральне місце експозиції.

Експозицію музею треба будувати на основі рішень ЦК КПРС. Ілюстрацій і цитат треба позбуватися, решта, що лишаються, повинні звучати. Поменше захоплюватися схемами і діаграмами. Найкраще будувати експозицію на літературних пам'ятках. Ілюстрація повинна виступати як допоміжний матеріал. У вітринах виставляти лише копії з оригінальних рукописів.

Головне в роботі наукових працівників – збиральницька робота.

Побудова експозиції повинна бути результатом науково-дослідницької роботи. Треба враховувати, чим актуальний письменник на сьогоднішній день. Меморіальність підробляти не можна в ніякому разі.

На семінарі говорилося про те, щоби екскурсоводи вміли читати художні картини. Для наукових робіт працівників треба підбирати теми, зв'язані з сучасністю.

У нашому музеї ще багато не зроблено. Треба ще багато працювати над збиранням матеріалів, рукописів Івана Франка. В наступному році перебудувати і доповнити меморіальний будинок музею.

Науковим працівникам т. Давидовій М. С., Бонь В. Л. і Косіву М. В. скласти проспект перебудови експозиції.

Голова зборів М. Кіх.

Секретар З. Стець.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94. – Арк. 13–15. – Машинопис.

№ 39

*1961 р. квітня 28. – Звіт про відрядження
до м. Полтави В. Бонь 8–15 квітня 1961 р.*

Згідно наказу Міністерства Культури я була відряджена до м. Полтави по перевірці роботи літературно-меморіальних музеїв Панаса Мирного, І. Котляревського і В. Г. Короленка.

Завдання виконано. Висновки про обстеження роботи цих музеїв додаються (на 20 сторінках).

28 квітня 1961 року

Заступник директора В. Бонь.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94 – Арк. 25. – Машинопис.

№ 40

1961 р., травня 10. – Довідка про музей
для міського Відділу культури

Львівський державний літературно-меморіальний музей Івана Франка розміщений в двох будинках по вулиці Івана Франка № 152, 154.

Будинок № 152 власний музею, № 154 відданий музею на баланс.

Наружна кубатура будинку № 152 – 1725 м³, будинку № 154 – 2745 м³.

Опалення центральне водяне. Котел опалюється газом. Примірні витрати газу на 1962 рік – 250 т. куб. метрів.

Директор музею М. Кіх

Бухгалтер музею Е. Василевська.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 96. – Арк. 11. – Машинопис.

№ 41

1961 р., травня 31. – Наказ № 25
по музею щодо поточних справ

І. Відрядити ст. наукового працівника музею І. Франка тов. Давидову М. С. в м. Самбір з метою організації літературно-меморіального музею.

Термін відрядження – 4 дні з 31/V по 4/VI 61 р.

II. Надати відпуск тов. Христич А. Р. за рахунок профвідпустки згідно заяви по сімейному положення з 1/VI по 8/VI 61 р.

III. Прийняти на посаду наукового працівника музею Івана Франка тов. Забарило М. К. з 1/VI 1961 р. з місячним іспитовим терміном.

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 93. – Арк. 30. – Машинопис.

№ 42

1961 р., весна. – Висновки заступника директора музею В. Бонь про обстеження роботи музею Панаса Мирного в Полтаві

1. Будинок музею

Музей розміщений в будинку письменника. Зараз цей будинок є власністю сина Панаса Мирного – М. Рудченка. В цьому будинку музей займає 4 кімнати, з яких у двох розміщена експозиція, в одній реставровано кабінет письменника і одна кімната є робочою кімнатою працівників. У другій половині будинку живе М. Рудченко. Всього корисної площі в музеї – 169 м², з цього під експозицією 70 м². До цього часу не вирішене питання з наданням житлової площі М. Рудченку. Це дало б можливість значно розширити експозицію музею. Працівники музею склали новий графічний план перебудови музею з зарахуванням усієї експозиційної площі в цілому будинку. Планується відновити меморіальну частину у першій кімнаті. Музей потребує капітального ремонту. Біля будинку є садок – 1,5 га – власність П. Мирного. Проте до сьогодні садиба не огорожена. Лише в цьому році планується обгородити садибу письменника. В музеї дуже тісно. Фонди розміщені у двох залізних сейфах, які стоять в кімнаті науковців. Тут зберігаються рукописи письменника

(листи, рукописи окремих творів), оригінальні фотографії, фотокопії і інші. Бібліотека музею розміщена також в кімнаті наукових працівників. Це дві шафи з книжками. В одній зібрані твори Панаса Мирного – першовидання і сучасні видання творів письменника. Слід відмітити, що першовидань мало. У другій шафі розміщена різна література. Місця для розгортання періодичних виставок нема. Для цього використовується невеличкий простінок перед першою кімнатою.

II. Кадри

На даний час в музеї працює 5 працівників: 1) тимчасово виконуючий обов'язки директора Мазуровський Зеновій Анатолійович, освіта вища, член КПРС, стаж музейної роботи 7 років; 2) науковий працівник Коба Наталя Тимофіївна, освіта середня, член КПРС, стаж музейної роботи 10 років.

Наукові працівники справляються зі своєю роботою. Потрібно скоріше призначити директора музею. В музеї є ще завгосп, двірник, прибиральниця. Музей вночі ніким не охороняється, немає охоронця.

III. Стан експозиції

Літературна експозиція музею розміщена в одній кімнаті. Тут експонуються численні документальні матеріали, які розкривають життя і творчість Панаса Мирного. Експонуються оригінальні фотографії сім'ї Панаса Мирного, його батьків, цікаві документи цензурного комітету про заборону творів письменника, листи жандармерії про розшук Панаса Мирного. Експонується оригінальна фотографія Коцюбинського з автографом, а також 2 книжки з автографом Коцюбинського, подаровані П. Мирному, драма «Богдан Хмельницький» з автографом Старицького, малюнки художника Мартиновича з його автографом, подаровані Мирному і ін. В експозиції розміщені переклади творів Панаса Мирного на чеську, словацьку, болгарську і інші мови. Працівники музею працюють над покращанням експозиції музею. В минулому році був

перероблений і доповнений матеріалами розділ «Формування світогляду П. Мирного», змінено застарілі тексти новими, доповнено окремі питання по творчості П. Мирного, зокрема до творів «Товариші», «Лимерівна», «Лихо давнє...», «Панас Мирний і російська література».

Добре зробили працівники музею, побудувавши посередині кімнати стенд, який оглядається з усіх сторін. Цим самим вони збільшили експозиційну площу. На стенді висвітлено ряд питань:

Панас Мирний і українська література.

Панас Мирний і російська література.

Вшанування пам'яті письменника.

В робочому кабінеті зібрані особисті речі Панаса Мирного: ліжко, диван, письмове приладдя, родинний альбом, паспорт, халат, малюнки і ін. Багато меморіальних речей Панаса Мирного зберігає його син М. Руденко. Він давно погодився передати ці речі в музей за певну винагороду. Є повна можливість зробити музей Панаса Мирного прекрасним меморіальним музеєм. Міністерству культури необхідно звернути на це особливу увагу.

Експозиція музею Панаса Мирного перевантажена матеріалом. Перевантаження, в основному, за рахунок надмірної кількості цитат. Потрібно на стінах залишити лише провідний текст. Всі інші висловлювання Панаса Мирного, чи других видатних діячів, подавати як пояснюючі підписи під експонати (Вибирати короткі й влучні). На стінах подати цікаві фотографії, які експонуються у цьому музеї в альбомах чи у вітринах: фото М. Коцюбинського з автографом Івана Білика, фотокопії рукописів, експонувати більше першовидань творів письменника. (На першовидання музей взагалі бідний, зате рукописів є багато). Етнографічного матеріалу в експозиції мало, творів образотворчого мистецтва також мало. Це повністю виправдовується малою експозиційною площею.

Проте є слабкі малюнки, які потрібно було б замінити. Це роботи худ. Горобуя «Зустріч Галі з Чіпкою» і «Пересе-

ленці». Незважаючи на окремі недоліки, експозиція робить приємне враження.

Матеріали розміщені правильно, біографія письменника розкривається на фоні тогочасного суспільного життя, оформлення дбайливе, відчувається любов і старанність у роботі.

IV. Науково-дослідницька та збиральницька робота

Всього у фондах музею нараховується 2983 експонати. З них в експозиції – 753.

Протягом 1960–1961 рр. зібрано 50 експонатів. Це книжки з особистої бібліотеки Панаса Мирного: «Мертві душі» Гоголя, журнал «Живописная Россия», «Історія XIX століття» в шести томах за 1905–1906–1907 рр. Лавісса і Рамбо.

Фонди комплектуються за рахунок речей і документів, які придбані від сина письменника (стілці, етажерки). Незакуплені є ще циліндр, гарнітур, піаніно, ноти, меблі і багато ін. Експонати записують в книги вступу, в інвентарні книги, ведуться наукові й інвентарні картки.

Збиральницька робота в музеї поставлена слабо. Не проводяться наукові відрядження з метою виявлення і збору експонатів. Більшу увагу слід приділити також вивченню фондів. Адже в музеї зберігається значна частина рукописів письменника, серед яких є багато художніх творів (переважно поезій), які досі не опубліковані. Потрібно належно вивчити усю рукописну спадщину, описати її, вибрати цінне для публікації. Хороші починання у цьому відношенні зроблені М. Рудченком, який упорядкував і дав опублікувати в музейному збірнику твір П. Мирного «Кумедія в голуб'ячому царстві». До цього ж збірника, який повинен вийти друком у 1961 році, підготовані такі статті:

Панас Мирний і усна народна творчість.

Образ жінки трудівниці у творах Панаса Мирного.

Деякі особливості діалогів у творах Панаса Мирного.

Статті, рекомендовані до збірника, мають декілька схвальних рецензій. У 1961 році вийде друком раніше підготований

альбом «Панас Мирний. Життя і творчість». Альбом являє собою фотографії з короткими поясненнями. Розпочато також збір спогадів про Панаса Мирного і від його сучасників. Науково-методична рада протягом 2-ох років не працювала.

V. Культурно-масова робота

Протягом 1960 року музей Панаса Мирного відвідало 5887 чоловік (за планом повинно бути 8 тисяч). Проведено екскурсій 185 (плановано 250 екскурсій). Працівниками музею прочитано поза музеєм 100 лекцій (заплановано 75). В цьому числі половина прочитана на селі. Тематика лекцій різноманітна: «Життєвий і творчий шлях П. Мирного», «Образ Леніна в українській радянській літературі», «Образ жінки у творах Панаса Мирного», «Життя і діяльність А. П. Чехова» і інші. Лекції унаочнюються фотомонтажем.

Поза музеєм влаштовано 10 виставок: до 90-річчя з дня народження В. І. Леніна, про поїздку М. С. Хрущова в США, про життя і творчість Панаса Мирного й інші. Для дітей і юнацтва на відзначення 40-річчя з дня смерті Панаса Мирного проведено 5 літературних вечорів. На прохання шкіл відкрито 7 літературних кутків по творчості письменника. В селі Кошманівці Машівського району відкрито музейну кімнату, де висвітлюється історія цього села. З метою організації глядача розповсюджуються невеличкі агітки, путівники. Агітаційну роботу за відвідування музею слід посилити. Добре було б організувати актив учнів середніх шкіл, які б допомагали музеєві в агітаційно-масовій і збиральницькій роботі.

Заступник директора музею Івана Франка
т. Бонь В.

№ 43

1961 р., весна. – Висновки

заступника директора музею В. Бонь про обстеження роботи музею Володимира Короленка в Полтаві

Музей В. Г. Короленка розміщений у будинку № 1 по вул. Короленка, де письменник провів свої останні 18 років життя. Будинок музею має шість кімнат, з яких чотири використані під експозицію, в одній розміщені фонди, ще в одній – робоча кімната працівників. Загальна площа експозиції 118,7 кв. м. Кімната фондів займає 21,1 кв. м. Умови для збереження фондів хороші. Матеріали у фондах зберігаються в шести шафах і на стелажі. У шафах зберігаються різні видання творів В. Г. Короленка, критична література про письменника, книги з особистої бібліотеки В. Г. Короленка. Тут знаходяться оригінальні фотографії, листи В. Г. Короленка і інших видатних діячів писані до Короленка, записні книжки, книжечки з рисунками письменника, оригінальні адреси і ін.

Фонди ведуться акуратно, дбайливо. Значна частина рукописів закріплена і належно описана.

На території садиби музею є будинок-бібліотеки-читальні, де музей організовує виставки, проводить літературні вечори, лекції, конференції. У цьому ж приміщенні знаходиться книгосховище, приміщення для зберігання музейного інвентаря.

Бібліотека музею нараховує 7 024 екземплярів, не враховуючи книг експонатів.

Кадри

За штатним розписом в музеї працює 8 чоловік. У тому числі троє науковців.

№	Прізвище, ім'я та по батькові	Посада	Освіта	Партій- ність	Стаж музейної роботи
1	Гейштор Любов Констатинівна	директор	вища		17 років

2	Конрад Ірина Олександрівна	ст. наук. працівник	вища		6 років
3	Кісіль Галина Іванівна	науковий працівник	вища		1 рік

В музеї немає наглядача залів. Науковому працівникові під час ведення екскурсії неможливо наглядати усі 4 зали. Старший бухгалтер музею [Прізвище не вказане. – Упоряд.] Ріва Юдовна обслуговує три літературно-меморіальні музеї Полтави. Усі працівники справляються зі своїми обов'язками.

Стан експозиції музею

Експозиція музею розміщена в чотирьох залах і складається з таких тематичних розділів:

Життя і творчість В. Г. Короленка.

Робочий кабінет В. Г. Короленка.

Увіковічнення пам'яті В. Г. Короленка.

В. Г. Короленко і наша дійсність.

Експозиція музею В. Г. Короленка побудована вміло, зі знанням матеріалу і вдалим висвітленням його. Тут, на невеликій, порівняно, площі показано всю велич Короленка, значення його творчості для майбутніх поколінь. Життя і творчість письменника розкривається на фоні основних історичних подій кінця ХІХ і початку ХХ століть. Діяльність В. Г. Короленка розгортається у зв'язку з літературним процесом епохи. Біографія письменника розкривається на численних документальних матеріалах. Експонуються меморіальні речі, рідкісні книги, оригінальні ілюстрації до творів В. Г. Короленка, рідкісні фотографії. Щоб ширше показати взаємозв'язки В. Г. Короленка з іншими письменниками, експонується в окремій вітрині ряд книг з особистої бібліотеки письменника з автографами Горького, Гаршина, Кароніна, Маміна-Сібіряка, Плещеева і інших. Музей багатий на оригінальні й меморіальні речі. В експозиції подано багато фотокопій рукописів творів письменника. Ці рукописи монтуються поряд з друкованим виданням даного твору, або з

малюнком до цього твору. Це дуже добре. Таке експонування дає уявлення про творчу лабораторію письменника, показує його невтомну працю над кожним своїм твором. Гарний і чіткий етикетаж. Етикетки пишуть на паспарту, а не наклеюються. Причому подається не просто гола назва експонату, а надзвичайно короткий, але багатоговорячий підпис, який пояснює, що це не експонат. Часто подаються слова самого В. Г. Короленка про даний твір, чи про дану подію, або слова когось із видатних діячів літератури. В музеї Короленка справа ускладнюється тим, що підписи пишуться двома мовами – російською і українською і то виходить чітко і гарно. В музеях українських письменників, де етикетаж пишеться однією мовою, це можна зробити ще чіткіше. В експозиції в міру подано етнографічного матеріалу. Творів образотворчого мистецтва тут мало, вони малих розмірів тому, що площа експозиції мала. Є малюнки самого Короленка. Експонати розвішані на шпильках (у двох залах), паспарту під колір стін, рамки тонкі під дуб гарно гармонують з паспарту. Дві наступні кімнати оформлені значно гірше. У 1961 році запланована повна перебудова і цих двох кімнат.

Особливу увагу привертає робочий кабінет письменника. Тут експонуються особисті речі В. Г. Короленка, письмовий стіл, частина особистої бібліотеки, його одяга, шефське приладдя, ліжко і т. д. Тут все представлено так, щоб повно показати працю письменника, його відпочинок, особисті інтереси. Проте тут є й деякі зауваження. Книжки В. Г. Короленка розміщені в шафі-етажерці і на окремих поличках над робочим столом. Полички відкриті. Це має прекрасний ефект, створює враження, що письменник тільки-що встав з-за робочого стола, але з роками псується речі і їх потрібно вміло закрити шклом.

Цікаво організована кімната «В. Г. Короленко і радянська література». Тут зібрано багато книг про Короленка (художні, критичні розробки творчості) з автографами. Це можна робити й у інших музеях, особливо там, де дозволяє площа.

Науково-дослідна та збиральницька робота

Всього експонатів в музеї 6423 одиниць зберігання. Протягом 1960 року зібрано було 109 експонатів. Це, в основному, різні видання творів В. Г. Короленка, критична література, фотографії, документи. За фондами тут рахуються також сучасні видання творів В. Г. Короленка і вся сучасна критична література про письменника. Багато оригінальних матеріалів було реставровано в Ленінграді. Ці документи належно оформлені в папки, зроблено опис. Фонди музею багаті оригінальними матеріалами, пов'язаними з життям і діяльністю В. Г. Короленка. Потрібно ширше опрацьовувати матеріали та публікувати їх. Слід також звернути більшу увагу на збиральницьку роботу. Потрібно планувати наукові відрядження по збору матеріалів для музею. Добре було б організувати збір спогадів сучасників про Короленка.

В кінці 1960 року зданий у видавництво перший музейний збірник. Протягом року були написані лекції: «Творчий шлях А. П. Чехова», «Образ В. І. Леніна в радянській художній літературі», «Літературна і суспільна діяльність В. Г. Короленка». Підготовлена до друку стаття «Ленін про Короленка», написаний реферат «Фольклор в творчості В. Г. Короленка і показ фольклорних матеріалів в експозиції музею», підібрані матеріали для других тем. Працівники музею часто виступали зі статтями в газетах і по радіо. Вони давали консультації науковим працівникам, студентам, учням і ін. по творчості В. Г. Короленка, виїздили в Козельницький, Зеньковський, Миргородський, Гоголевський райони. Відрядження були пов'язані з підготовкою і побудовою музейних кімнат. Була відкрита музейна кімната в хатках (Гоголевський район) і підготовані матеріали до музейної кімнати в с. Ново-Олександрівська (Козельщинський район). Були відрядження до Києва, Ленінграду, Москви.

Культурно-масова робота

Протягом 1960 року музей відвідало 12.558 чоловік (за планом 12 тисяч). Всього екскурсій було проведено 316 (за

планом 350). Екскурсії проводяться оглядові й тематичні. Наукові працівники хорошо знають матеріал добре проводять екскурсії. Планування екскурсій по місцях на кожного науковця не ведеться.

Протягом року в музеї проводились наукові конференції до 90-річчя з дня народження В. І. Леніна, до 50-річчя з дня смерті Л. М. Толстого. був проведений вечір запитань і відповідей по творчості В. Г. Короленка.

Тимчасові виставки організовано до 100-ліття з дня народження А. П. Чехова, до 90-ліття з дня народження В. І. Леніна, до 50-ліття з дня смерті Л. М. Толстого.

Об'єднана науково-методична рада літературно-меморіальних музеїв Полтави не працювала. Проте в музеї В. Г. Короленка ряд питань роботи музею ставиться на виробничих нарадах. Обговорювались написані наукові роботи, тематичні й оглядові лекції-екскурсії, плани перебудови експозиції і інше. Для населення міста й області було прочитано 110 лекцій, доповідей, рефератів на різні теми. В читальному залі музею В. Г. Короленка систематично проводились заняття літературного факультету народного університету культури, лекції на суспільно-політичні і науково-популярні теми. Всього занять в університеті культури, лекцій, вечорів проведено в 1960 році 29. Організовано 14 пересувних і 6 тимчасових виставок по матеріалах музею.

В 1960 році музей прийняв участь в організації кімнати В. І. Леніна в середній школі № 3, разом з Харківським художнім інститутом відкрив куточок В. Г. Короленка на бувшій дачі письменника в с. Хатки. Підготовлено повністю музейну кімнату (краєзнавчу) в с. Ново-Олександрівка. Працівники музею постійно допомагали у вдосконаленні музею Горького в Мануйлівці. Колектив працівників музею дружний, згуртований і може провести ширшу роботу по організації глядача до музею.

№ 44

1961 р., весна. – Висновки
заступника директора музею В. Бонь про обстеження
роботи музею Івана Котляревського в Полтаві

Будинок музею

В будинку, де тепер розміщений музей І. П. Котляревського, письменник не жив. Цей будинок збудований на початку ХІХ ст. на колишній садибі сподвижника Богдана Хмельницького полтавського полковника Мартина Пушкаря. Є відомості, що частина сучасного будинку збудована російським письменником В. В. Капністом.

Загальна площа музею становить 358 м. кв. З цього під експозицією 312 м. кв. Кімната для працівників – 34 кв. м. Фондове приміщення – 12 м. кв.

Бібліотека музею розміщена в кімнаті наукових працівників. Фондове приміщення сухе, хороше для зберігання експонатів. Є окрема кімната для розгортання періодичних виставок. Дуже потрібний внутрішній ремонт всього будинку.

Кадри

Усіх працівників в музеї 6 чоловік. З них 3 наукових.

Прізвище, ім'я та по-батькові	Посада	Освіта	Партій- ність	Стаж музейної роботи
Залашко А. Т.	директор	вища	б/п	15 років
Северин М. Д.	наук. працівник	вища	б/п	5 років
Ротач А. О.	наук. працівник	вища	б/п	7 років

В штаті є доглядач залів, двірник-опалювач і прибиральниця. Усі наукові працівники справляються зі своїми обов'язками.

Стан експозиції

Експозиція музею розміщена у 5-ти великих, світлих кімнатах. Вона поділяється на два розділи: Життя і творчість

І. П. Котляревського 4 зали і вшанування пам'яті письменника народами Радянського Союзу та за рубежом. Біографія письменника розкривається поряд з висвітленням його творчості. В експозиції подаються цікаві документи з життя Котляревського, експонується ряд першовидань його творів, є багато картин, ілюстрацій.

Проте експозиція музею має суттєві недоліки. При виявленні їх слід врахувати те, що музей Котляревського створювався на пустому місці не маючи такої меморіальної й літературної бази як, наприклад, музей Короленка чи Панаса Мирного. Проте цим ніяк не можна виправдати те, що експозиція музею протягом років майже не міняється, не покращується. Як у планах, так і звітах, на експозицію відводяться найменше місця.

Вся увага в музеї звернена на наукову роботу. Проте результати наукової роботи в експозиції не видні. Експозиція перевантажена фотокопіями різного друкованого тексту, який погано читається. Не на всіх експонатах є етикетки. В експозиції багато великих картин, місця займають багато, але хороших серед них мало. Макет «пекла» (за Енеїдою) примітивний, ілюстрації до «Енеїди» належно не оформлені. В експозиції немає чіткості, підтягнутості, охайності. Етнографічного матеріалу дуже мало.

Вважаю, що першочерговим завданням музею є докорінно перебудувати експозицію. Замінити рамки, паспарту, етикетаж новими. Цитат зменшити до мінімуму – цитати давати чіткі, короткі. У фондах є зібрані деякі оригінальні речі – їх негайно потрібно подати в експозицію, бо експозиція на такі речі бідна. Ширше використати в експозиції рукописний фонд письменника, який зберігається у фондах. Більше подавати фотокопій рукописів, щоб показати творчу лабораторію письменника. Міністерству культури потрібно виділити відповідні кошти на переоформлення експозиції.

Науково-дослідна та збиральницька робота

Протягом двох років було 3 відряджень по збору експонатів до музею:

1. В м. Орлі в музеї Тургенєва одержано твори класиків російської літератури, які читав Котляревський, навчаючись в семінарії;
2. В Ленінграді знайдено малюнки благоугодного закладу, в якому працював письменник (потрібне фото?);
3. В Москві у громадянина Черченко було придбано портрет, який належав Котляревському. Цей портрет невідомого художника фламандської школи (іспанець тримає в руках рака). Придбано «Енеїду» 1808 р. видання, медаль «За участь у Вітчизняній війні 1812 р.», «Орден Анни IV кл.» – такими нагородами був відзначений Котляревський за участь в російсько-турецькій війні. (Придбано з Ермітажу і історичного музею).

Ці речі будуть експонуватись. Більшу увагу потрібно звернути на збирання експонатів серед населення. Першовидань творів Котляревського в музеї мало. Можливо їх можна б зібрати серед народу.

В музеї є рукописний фонд І. П. Котляревського. Вивчення фондів матеріалів проходило у зв'язку з написанням наукових праць по творчості письменника. Проте й до цього часу є ще в архіві музею багато рукописів, які належно не вивчені й не опрацьовані.

Наукова робота в музеї проводиться інтенсивно. Здано до видавництва «Наукові записки» музею випуск 3-й. Тематика збірника слідує:

1. Котляревський в критиці – А. Т. Залашко.
2. Літературне життя Полтавщини і Котляревський. – А. Ю. Кузьменко.
3. Приказки і прислів'я в драматичних творах Котляревського. – М. Д. Северин.
4. До сценічної історії «Наталки Полтавки».
5. Народ про Котляревського і про його творчість – Ротач.

6. До історії питання про «Москаля-чарівника» – О. К. Данисько.
7. «Метафори в «Енеїді» Котляревського – П. Д. Калиниченко.
8. Мова твору «Москаль чарівник» Котляревського – П. С. Дудик.
9. Інструкція до укладання словника мови творів Котляревського – А. А. Бурячок.
10. Публікації.
11. Хроніка.

Із перерахованого видно, що із дев'яти статей, розміщених у збірнику, лише три належать працівникам музею. Краще було б видавати меншу кількість збірників, але заповнювати їх роботами своїх наукових працівників, а заощаджені гроші використати на покращання експозиції музею.

До слідуючого випуску «Записок» підготовані статті тт. Залашко і Северин.

У 1961 році вийде друком «Путівник» по експозиції (другий), який підготований у 1960 році і альбом «І. П. Котляревський. Життя і творчість в ілюстраціях і документах». Упорядкували тт. Залашко і Василенко. Тов. Залашко прийняв участь в упорядкуванні літературно-художнього плакату «Наші земляки» на чотирьох аркушах: письменники Полтавщини, вчені Полтавщини, митці Полтавщини.

Науково-методична рада не працювала. Науково-дослідна робота в музеї ведеться добре. Є побажання, щоб результати тої роботи були спрямовані на покращання діючої експозиції.

Культурно-масова робота

Протягом року музей відвідало 14106 (за 15000). Всього екскурсій 323. Для населення міста і області прочитано 53 лекції, виготовлено три пересувні виставки про життя і творчість І. П. Котляревського. Тимчасові виставки були відкриті у 18 пунктах. В музеї було організовано три виставки до таких дат:

1. До 90 роковин з дня народження В. І. Леніна.
2. До 100-річчя з дня народження А. П. Чехова.

3. Радянська культура в семиріччі.

Проведено шість літературних вечорів. За 1960 рік організовано дві музейні кімнати М. В. Лисенка в Гриньках, Семенівського району та Мате Залка в Біликах. Музей провів велику роботу по збору експонатів до цих двох кімнат. Так, для музейної кімнати Мате Залка зібрано особисті речі письменника стіл, стільці, череп'яні тарілки, чорнильниця, листи Островського до Мате Залка і інші.

Зібрано також матеріали для музейної кімнати Є. П. Гребінки в селі Мар'янівка Гребінківського р-ну.

Тематичні лекції-екскурсії в музеї не ведуться, а слід було б підготувати такі лекції. Працівникам музею потрібно покращити агітацію за відвідування музею. Порівняно мало працівники музею виступали по радіо і по пресі. Добре було б організувати учнів старших класів, вчителів і викладачів вузів на збирання експонатів: першовидань творів письменника, окремих речей, пов'язаних з його іменем.

Добре було б організувати учнів, щоб вони виконали свої роботи, присвячені І. П. Котляревському.

Накінець залишається незрозумілим, чому в музеї І. П. Котляревського місячна платня працівників нижча, ніж у всіх інших літературно-меморіальних музеях Полтави. На це слід звернути увагу обласному керівництву.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94. – Арк. 40–45. – Машинопис.

№ 45

*1961 р., червня 23. – Наказ № 29 по музею
про відрядження М. Давидової до Києва
в Інститут літератури з метою вивчення матеріалів
архіву і бібліотеки Івана Франка*

27 червня 1961 р. відрядити ст. наукового працівника музею Івана Франка тов. Давидову М. С. в м. Київ в Інститут

літератури АН з метою вивчення матеріалів архіву і бібліотеки Івана Франка.

Термін відрядження 10 днів.

Директор музею М. Кіх.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 93. – Арк. 33. – Машинопис.

№ 46

1961 р., червня 24. – Оціночний акт № 29
закупівельної комісії про закупівлю книжок-першовидань
для музею

Затверджую:
начальник Обласного управління культури
Я. Д. Вітошинський

Оціночний акт № 29
24 червня 1961 р.

Комісія в складі:

Директора Львівського музею етнографії і художнього промислу тов. Гошко Ю. В., зав. відділом народного мистецтва музею українського мистецтва тов. Гургули І. В., директора Львівського історичного музею тов. Жеваго А. А., директора Львівського літературно-меморіального музею І. Франка тов. Кіх М. С., художника, члена Правління Львів. орган. Співки художників України тов. Левицького Л. І., голови секції народного та прикладного мистецтва Співки художників тов. Паньків В., художника, доцента, члена Співки художників тов. Севери І. В., художника, доцента, члена Співки художників тов. Сельського Р., голови секції критики Співки художників, наук. Прая. ЛДМЕ ІХП АН УРСР тов. Сеніва І. В., голови правління Львівської організації Співки художників тов. Чайки Я. І., директора львівської державної картинної галереї тов. Філонова М. Я., інспектора Львівського Обласно-

го управління культури по музеях тов. Корчинської М. М., розглянула книги і журнали старих видань і рекомендувала закупити їх для державного літературно-меморіального музею І. Франка.

1. Житє і Слово, 1894 р., кн. 1, 2, 3, 4, 5, 6. Ціна 15 крб. (п'ятнадцять крб. 00 коп.)
2. Житє і слово 1895 р., кн. 1, 2, 4. Ціна 6 крб. (шість крб. 00 коп.).
3. Зоря, 1894 р. Ціна 3 крб. (три крб. 00 коп.).
4. Партицький О. Провідні ідеї в письмах Т. Шевченка. Ціна 1 крб. (один крб. 00 коп.).

Разом 11 книг (одинадцять) і журналів оцінила на суму 25 крб. (двадцять п'ять крб. 00 коп.)

Голова експертної комісії Сельський Р.М.

Члени: (Гошко Ю. Г.)
(Гургула І. В.)
(Жеваго А. А.)
(Кіх М. С.)
(Левицький Л. І.)
(Філонов М. Я.)
, Паньків В. М.)
(Севера І. В.)
(Сенів І. В.)
(Чайка Я. І.)
(Корчинська).

На суму двадцять п'ять крб. погоджуються і одержав.

Адреса Львів, Довбуша № 4, кв. 3

Паспорт вид. 4 відділом міліції м. Львів, VII-ЖПІ 3 527645,
4/X-1949 р.

Книги і журнали прийняв:
зав. бібліотекою (Христич А.Р.)

26 червня 1961 р.

ЛНИММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 34–35. – Машинопис.

№ 47

1961 р., липня 23. – Відгук актора МХАТу
ім. М. Горького у «Книзі відгуків» музею

Приїхав во Львов – снова посетил Дом – музей И. Франко. В музее много нового, ценного. Сила творчества Франко, сила его мысли, его таланта сказывается в каждой его строке. Он один из моих любимых писателей Украины.

Актер МХАТа им. Горького
Ю. Ларионов

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Інв. №994. – С. 88.

№ 48

1961 р., вересня 21. – Наказ № 63 по музею
про відрядження наукових працівників
на Дрогобицьку франківську конференцію

22 вересня 1961 р. відрядити в м. Дрогобич ст. наукового працівника музею І. Франка тов. Давидову М. С. та наукового працівника тов. Косів М. В. на VI щорічну наукову сесію присвячену вивченню творчості І. Франка.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 93. – Арк. 68. – Машинопис.

№ 49

1961 р., кінець вересня. – Звіт М. Косіва про відрядження
у Дрогобич на наукову конференцію

Метою мого відрядження було взяти участь у роботі шостої щорічної наукової сесії вивчення творчості Івана Франка. В Дрогобич виїхав 22 вересня. Того ж дня і наступного був

присутнім на всіх засіданнях сесії. Серед інших цікавих доповідей спеціально для нашого музею становить інтерес в. о. доцента Львівського ордена Леніна державного університету ім. І. Франка тов. Волянюка «Зв'язки І. Франка з російською соціал-демократією в 90-х роках XIX ст.».

Доповідь побудована на нових архівних матеріалах, що становлять надзвичайно велику цінність для експозиції нашого музею.

24 вересня відвідав місця зв'язані з життям і творчістю Івана Франка.

Науковий працівник музею І. Франка
М. Косів

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94. – Арк. 50. – Машинопис.

№ 50

*1961 р., вересня 25. – Повідомлення
директорові музею М. Кіх від голови президії
Українського товариства дружби і культурного зв'язку
з зарубіжними країнами К. Литвина про надіслання музеєві
творів І. Франка, виданих в Чехословаччині*

Повідомляємо Вас, що на адресу Державного літературно-меморіального музею Ів. Франка надіслані твори Ів. Франка, видані в Чехословаччині: «Захар Беркут», «Картинки з Галичини», «Борислав сміється».

Голова президії Українського товариства дружби
К. Литвин.

*ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 49. – Машинопис
на бланку «Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами».*

№ 51

1961 р., вересня 26–27. – Звіт про відрядження наукового працівника музею М. Косіва в Бібрку в справі побудови музейної кімнати

Метою відрядження в Бібрку було ознайомитися з станом справ у підготовці до створення літературно-краєзнавчого музею. Приїхав у Бібрку 26/ IX. Розмовляв з директором будинку культури тов. Петриканином С. В. і зав. відділом по пропаганді й агітації РК КПУ тов. Приндяком Р. П.

На будівництво музейної кімнати відпущено 500 крб., але не зроблено досі нічого: приміщення не відремонтоване, вітрини й рамки навіть не замовлені, експонати краєзнавчі не збираються.

Мені здається, що поки треба через обласний відділ культури зобов'язати тов. Петриканина якнайскоріше відремонтувати приміщення, зробити рамки і тоді будувати музейну кімнату на основі переданої з фондів нашого музею виставки «Іван Франко», додати до неї деякі матеріали про У. Кравченко. Пізніше матеріал краєзнавчого характеру буде додаватися.

Науковий працівник музею Івана Франка Косів М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 94 – Арк. 51. – Машинопис.

№ 52

1961 р., жовтня 10. – Акт № 354 про передання музеєві книжок з фондів Державної бібліотеки СРСР ім. В. І. Леніна

УТВЕРЖДАЮ

Директор (зам. директора) Бонь

10 жовтня 1961 г.

АКТ № 354

Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина

15 сентября 1961 г.

Составлен настоящий акт в том, что Сектором резервных фондов подобрана и передана лит.-мемориальному музею И. Франко литература русская в количестве: книг 19 экз., журналов – экз., газет – экз.

Всего 19 экз., согласно прилагаемому списку.

Сдал: (Підпис не прочитується. – Упорядн.)

Принял: (не підписано. – Упорядн.)

СПИСОК

литературы, отобранной из дублетного фонда
Государственной Библиотеки СССР имени В. И. Ленина.
Литературно-Мемориальному музею Ивана Франко.
Львов, ул. Ивана Франко, 152

1. Пархоменко М. Иван Франко и русская литература. М., 1950	1
2. Привет Иванови Франкови. Львов, 1914	1
3. Франко И. Я. Борислав смеется М.–Л., 1940	2
4. Франко И. Я. Драммы. М, 1953	2
5. Франко Иван. Захар Беркут. М.–Л. 1929	1
6. Франко И. Избранные сочинения. М, 1945	2
7. Франко И. Король Балагулой. Б.м, б.г.	1
8. Франко И. На дне. Харьков, 1927	1
9. Франко И. Панські жарти. Поема. Киев (1917)	1
10. Франко И. Пьесы. М.–Л, 1943	1
11. Франко И. Рассказы. М, 1939	1
12. Франко И. Сам виноват (Ростов на Дону), б.г.	1
13. Франко И. Украденное счастье. М.–Л. 1940	2
14. Франко И. Библиографический указатель. Киев, 1954	1
15. Иван Франко. Доклады вып. 5. Винница, 1956	1

Итого русских книг – 19.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 40–41. – Машинопис.

№ 53

1961р., жовтня 18. – Повідомлення
від видавництва ЛКСМУ «Молодь» про надіслання музеєві
видань творів І. Франка, виданих в Софії та Бухаресті

Дорогі товариші!

Надсилаємо Вам для музею твори великого сина українського народу Івана Франка, видані в Софії й Бухаресті.

З пошаною Головний редактор Д. Ткач

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 47. – Машинопис на бланку видавництва «Молодь».

№ 54

1961 р., жовтня 25. – Акт № 37
про прийом книг від Бібліотеки Академії Наук у Львові

Акт № 37

25 жовтня 1961 р. складений Бібліотекарем музею Христич А. Р., наук. працівн. Стець З. М., Забарило М. К. цей акт про прийом до бібліотеки книг, одержаних від Бібліотеки АН (м. Львів) в кількості 402 примірників на загальну суму крб. 178, коп. 70.

№ п/п	Автор і назва	Кіль- кість прим.	Ціна одного примірника		На суму		Інв., №
			крб.	коп.	крб.	коп.	
1.	Твори І. Франка та про нього	402			187	70	4171– 4572

Комісія: Христич, Стець, Забарило

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 44. – Машинопис

№ 55

1961 р., грудня 20. – Акт № 44
про закупівлю музеєм літератури
у вдови Петра Карманського Ярослави

АКТ № 44

Складений ч. 20 / XII 61 р. в тому, що література куплена в т. Карманської Я. на суму 25 крб. (двадцять п'ять). В інвентарній книзі записано під номером 4620 – 4639. В книзі вступу під номером 44.

Бібліотекар Христич

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 50. – Машинопис.

№ 56

1961 р., грудень. – Акт про списання
12-ти фотовиставок для побудови музейних кімнат і кутків
І. Франка у різних областях Західної України

Акт

Складений в складі комісії зам. директора по н/ч Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка тов. Бонь В. Л., наукових працівників тт. Стець З. М., Забарило М. К., Косова М. В. на списання 12-ти фотовиставок «І. Франко», які передано безкоштовно для побудови музеїв, музейних кімнат і кутків І. Франка у Львівській, Станіславській і Тернопільській областях.

Виставки передано:

№	Кому передано	Ціна в нових грошах	Документ про передачу і його дата	Прим.
1.	Куликівський будинок культури Львівської області	23-77	Акт від 26/X 61.	

2.	Дрогобицький педінститут імені Івана Франка	23-77	Акт № 5 від 19/IX 61	
3.	Самбірський будинок культури Львівської області.	23-77	Акт № 4 від 4/ VIII 1961 р.	
4.	Судовишнянський самодіяльний музей Львівської області.	23-77	Акт № 3 від 20/VII 1961 р.	
5.	Белзький будинок культури, Забуського р-ну, Львів. обл.	23-77	Акт № 2 від 11/VII 1961 р.	
6.	Вороняцька СШ СМ, Золочівського району Львівської області	23 – 77	Акт № 1 від 4/II 1961 р.	
7.	Клуб с. Лолин, Долинського р-ну Станіславської обл.	23-77	Акт № 22 від 7/XII 1961 р.	
8.	Клуб с. Підгірки, Калуського р-ну Станіславської обл.	23-77	Акт № 23 від 15/VII 1961 р.	
9.	Сільський музей с. Нижній Березів, Станіславської обл. (надіслано на адресу Станіславського краєзнавчого музею)	23-77	Акт № 6 від 17.X. 1961 р.	
10.	Криворівнянський музей І. Франка Хаб'івського р-ну, Станіславської області	23-77	Акт № 21 від 2/XII 61р.	
11.	Гримайлівська СШ, Скалатського р-ну Тернопільської області	23-77	Акт № 20 від 31.X. 61.	
12.	Виготовлено наочність для читання лекцій про життя і творчість І. Франка працівниками музею	23-77	Акт № [Не вписано в оригіналі. – Упорядн.]	

285,24 крб: Двісті вісімдесят п'ять крб. 24 коп.

Бонь В. Л.
 Стець З. М.
 Забарилло М. К.
 Косів М. В.

Виставки видав зав. фондами музею Слупський І. П.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 59–60. – Машинопис.

№ 57

1961р., кінець року – 1962 р. початок року. –
Звіт про роботу музею за 1961 р.

Експозиційна роботаІ. Загальна характеристика експозиції.
Що нового в експозиції за звітний період

Постійнодіюча експозиція музею Івана Франка побудована за структурою літературно-меморіальних музеїв.

Експозиція меморіального будинку побудована в хронологічно-тематичній послідовності і має слідуючі розділи і підрозділи:

Меморіальний будинок. Життя і творчість І. Франка

І. Дитячі та юнацькі роки І. Франка.

- а) Початкова освіта.
- б) Навчання у Дрогобицькій гімназії.

ІІ. Початок літературної та громадсько-політичної діяльності І. Франка (1875–1880).

- а) Франко – студент Львівського університету. Початок творчості.
- б) І. Франко – популяризатор російської літератури.
- в) Перший і другий арешт І. Франка.

ІІІ. Літературна та громадсько-політична діяльність І. Франка у 1881 – 1900 рр.

- а) Повість І. Франка «Борислав сміється» (1881–1882), «Захар Беркут» (1882). Статті, спрямовані проти українських буржуазних націоналістів і релігії.
- б) Подорож до Києва (1885, 1886 рр.).
- в) Виборче беззаконня проти І. Франка.
- д) Недопущення І. Франка до викладання у львівському університеті. І. Франко – вихователь молодих письменників. Двадцятип'ятилітній ювілей творчості письменника.

IV. Життя і діяльність Івана Франка в 1901–1914 рр.

- а) зв'язки І. Франка з російськими соціал-демократами.
- б) літературна й наукова діяльність І. Франка в 1908–1914 рр.
- в) 40-літній ювілей літературної та громадсько-політичної діяльності І. Франка (1913 р.)

V. Останні роки життя, смерть і похорони І. Франка.

VI. Робочий кабінет письменника.

Другий будинок

Значення творчості І. Франка.

Вшанування його пам'яті трудящими світу.

- а) Боротьба за вшанування пам'яті І. Франка трудящими Західних областей України до 1939 р.
- б) Вільне вшанування пам'яті І. Франка трудящими Радянської України.
- в) Вшанування пам'яті Каменяра на землях Західних областей України після встановлення тут радянської влади.
- г) Франкознавство.

II. Столітній ювілей письменника (1956 р.)

- а) Широке відзначення 100-літнього ювілею І. Франка в Радянському Союзі.
- б) Відзначення ювілею Франка в Чехословаччині, Китаї, Румунії, Польщі, Болгарії, прогресивними організаціями Канади, Аргентини і ін.

III. Твори І. Франка для дітей. Роботи, виготовлені руками радянських дітей до творів Каменяра.

IV. П'єси І. Франка на сценах радянських театрів.

V. Образ І. Франка у радянському мистецтві.

Життя і творчість І. Франка розглядається на фоні основних історичних подій кінця XIX і поч. XX століть, а також у зв'язку з літературним процесом епохи.

В музеї експонуються меморіальні речі, рідкісні фотографії, численні першовидання творів письменника, оригінальні документи і ін.

У 1961 році були внесення деякі покращання в експозицію.

I. В меморіальному будинку у двох кімнатах зроблені меморіальні кутки. В кімнаті, де була при житті Франка його бібліотека, тепер експонується меморіальна шафа, з першовиданнями його творів. У кімнаті, де була їдальня, поставлено родинний стіл, а на простінку дано фотографії усієї сім'ї І. Франка.

II. Перебудовано посмертну кімнату.

III. У кімнаті, де висвітлюється діяльність Франка напередодні революції 1905 року в Росії, створено окремий підрозділ: «Зв'язки І. Франка з російськими соціал-демократами». Це, в основному, архівні матеріали і цікаві спогади окремих людей.

IV. Ширше показано коло друзів Івана Франка (Терлецький, Карл Бандрівський, Францішек Ржегорж, Кримський).

V. Значно доповнена тема: «Важка праця робітників на капіталістичних промислах Борислава».

VI. Зібрано твори І. Франка, які він писав у «лолинський» період і розміщено їх на окремому меморіальному столі.

VII. До століття з дня смерті Т. Г. Шевченка побудовано виставку (окрема кімната). Тут експонуються численні наукові статті Івана Франка, присвячені розгляду і аналізу творчості Т. Г. Шевченка, подаються прекрасні висловлювання Кам'яняка про свого вчителя – великого Кобзаря.

Представлені також архівні документи, які показують велику боротьбу, яка велась на землях Західних областей України між трудящими і правлячими колами панської Польщі за вшанування пам'яті Шевченка.

У 1961 році в музеї було організовано 6 книжково-ілюстраційних виставок на різні теми:

1. Твори Івана Франка про Шевченка.
2. Іван Франко – письменник атеїст.
3. Іван Франко про творчість Маркіяна Шашкевича.
4. До дня народження Толстого.
5. До 91 річниці з дня народження В. І. Леніна.
6. Матеріали 22 з'їзду КПРС.

Наукова робота

Опрацьовано і здано до друку до Львівського книжково-журнального видавництва перевидання путівника по музею зі значними змінами і доповненнями, а також буклет документальних фотографій І. Франка.

Путівник опрацювали заступник директора по науковій частині тов. Бонь В. Л., буклет підготував до друку науковий працівник тов. Слупський І. П.

Путівник і буклет вийдуть з друку в лютому 1962 року.

Науковий працівник тов. Косів М. В. написав текст лекції «Тарас Григорович Шевченко» з розділами:

- а) Життєвий і творчий шлях Т. Г. Шевченка.
- б) Вшанування пам'яті Т. Г. Шевченка, а також чотири наукові праці і статті надруковані у видавництві львівського держуніверситету ім. І. Франка і журналі «Всесвіт».

Ним же підготовлено й проведено дві радіопередачі, з них одна на тему «Іван Франко і театр» на основі матеріалів експозиції музею.

Науковий працівник тов. Стець З. М. підготувала телепередачу на тему: «Іван Франко і Тарас Шевченко» по матеріалам музейної кімнати Т. Г. Шевченка влаштованої в музеї І. Франка. На жаль, ця передача не була проведена по телебаченню.

Тов. Бонь В. Л. підготувала і провела телепередачу на тему «І. Франко про М. Шашкевича», до 150 річчя з дня народження М. Шашкевича, а також підготувала для радіо передачі статтю «Іван Франко про єднання слов'янських культур». Тов. Слупський І. П. виступив зі статтею про роботу музею на сторінках газети «Львовская Правда». Тов. Стець виступила по радіо на тему «І. Франко про Т. Шевченка».

Науковими працівниками музею і бібліотекарем розшукано чимало першовидань творів І. Франка, які придбані музеєм.

Наукові працівники приступили, в результаті наукових відряджень, до вивчення архіву і бібліотеки Івана Франка, які знаходяться в Києві.

Фонди музею поповнилися деякими творами мистецтва – ілюстраціями до творів І. Франка. Музей придбав картину художника Любчика «І підеш ти в мандрівку століть», скульптуру скульптора Кавалерідзе «А. Бучма в ролі Миколи Задорожного» за п'єсою І. Франка «Украдене щастя», погруддя І. Франка роботи скульптора Сколоздри, барельєфи І. Франка і Т. Г. Шевченка, виготовлені у 1922 році робітниками Борислава, ескізи до п'єси І. Франка «Учитель» художника Стефанчука, оригінальні фотографії з ювілейної франківської сесії у Москві.

Придбані твори експонуються в музеї. Наукові працівники музею повсякденно поглиблюють свої знання з питань франкознавства та загальнополітичних.

Масово-популяризаційна робота

І. Проведення екскурсій.

Протягом 1961 року музей відвідали 40359 чоловік (за планом 40 тисяч). У тому числі екскурсантів 26964 чоловік, індивідуальних 13395. Проведено 1021 екскурсій. Екскурсії проводились як загальні по всій експозиції музею, так і тематичні по окремих питаннях діяльності письменника. Напр. «Франко- письменник-атеїст», «Журналістична діяльність І. Франка», «Бориславський цикл І. Франка».

Серед відвідувачів переважає учнівська молодь (31838 ч.) біля трьох тисяч радянських і іноземних туристів. Слабо залучені до відвідування музею робітники, колгоспники і студенти.

Багатьом екскурсіям були награні на магнітофоні концерти на слова І. Франка і спогади сучасників поета.

В музеї відбулась зустріч відвідувачів з сином І. Франка Т. І. Франком та франкознавцями м. Львова тт. Деркач М. Д., Шаховським І. С., Халімончуком А. М., а також членами літературної студії Львівського держуніверситету. Організовано зустріч письменників з учнями СШ ім. Івана Франка. На зустрічі були поети Андрій Волощак, Антін Шмигельський,

Володимир Лучук, Василь Колодій, які прочитав вірші присвячені І. Франкові. зустріч закінчилась концертом студентів держуніверситету.

На допомогу лекторам виготовлено пересувну виставку, але нею ще мало користуються.

II. Читання лекцій.

Науковими працівниками музею прочитано 208 лекцій на літературні й політичні теми. за планом 140 лекцій.

В період підготовки до 22 з'їзду КПРС наукові працівники і парторганізація взяли соцзобов'язання прочитати понад план 50 лекцій для населення. Прочитано 68.

Лекції читалися про життя і творчість Івана Франка, Тараса Шевченка, «Про підсумки 22 з'їзду КП України», «Про підсумки 22 з'їзду КПРС» і інші політичні теми. З читаннями лекцій виїздили усі працівники музею в райони області: в Золочівський, Бібрський, Самбірський, Городоцький, Нестерівський, Забуський. Більшість лекцій читались на підприємствах і установах м. Львова.

Музейні кімнати і виставки

У цьому році підготовлено і побудовано 3 музейні кімнати: у Бібрці, Белзі і Самборі. Усі ці кімнати відкриті й успішно працюють. Найбільша і найкраща з цих кімнат у Самборі (відповідальна тов. Давидова М. С.). Туди було передано 90 експонатів, серед них 4 художні картини, бюст Івана Франка, 10 художніх цитат. Кімнату у Белзі будував тов. Слупський І. П. Туди передано 31 експонат. Серед них великі фото розміром 60×80, роботу народного майстра Бумби «Садба батьків Ів. Франка».

Музейну кімнату у Бібрці будував тов. Косів М. В. Матеріали цієї кімнати висвітлюють літературні зв'язки І. Франка з Уляною Кравченко. Для побудови цієї кімнати використано місцевий матеріал про перебування Івана Франка і Уляни Кравченко у Бібрці.

Всього у Бібрку передано 43 експонати.

Крім музейних кімнат побудовано 5 постійнодіючих фотовиставок, в м. Куликові (Стець З. М.), Червонограді (червоний куток гуртожитку шахти № 2 Великомоствська), судовишнянському краєзнавчому музеї, музеї Я. Галана в с. Нижній Березів. Працівники музею приймали участь в організації кабінету франкознавства в Дрогобицькому пед. інституті ім. І. Франка.

Надано допомогу матеріалами в побудові музею революційних традицій м. Львова при СШ № 33, для кутка українських письменників при літературному кабінеті СШ № 444 м. Москви.

З метою ширшої популяризації музею серед населення виготовлено 15 фотовиставок про життя і творчість Івана Франка. 10 з них розповсюджено: СШ № 36 м. Львова, Золочівська СШ № 1, Вороняцька СШСМ Золочівського р-ну, Івано-Франківська СШ №1, Червоноградська СШ № 1, Сошнівська СШ, Хлівчанська СШ (Львівська обл.), Чернівецька СШ № 9, Рашівська СШ Гадяцького району Полтавської обл., Полтавська СШ № 27.

Робота бібліотеки

В бібліотеці музею нараховується 9638 одиниць. З них 7350 книжок і 2288 журналів. на протязі 1961 року придбано 947 книг і 499 журналів. З них першовидань творів І. Франка 145. Серед них першовидання «Мойсей» польською мовою; першовидання «Сам собі винен» російською мовою, першовидання творів І. Франка «Украдене щастя», «Перехресні стежки», «Для домашнього вогнища» і інші, що мають експозиційне значення. Старих журналів в яких друкувались твори Франка, і статті про нього придбано 410. Серед них журнали: «Товариш» (1888 р.), «Перший вінок» (1887 р.), «Die Zeit» (1897–1903 рр.), «Живая мысль» (1905 р.). «Kurjer Lwowski» і інші. Творів І. Франка мовами народів Радянського Союзу і закордонними мовами 18.

Написано каталог на слідуючі теми:

1. Твори І. Франка.
2. Франкознавство.
3. Журнали, які видавались при житті Франка.
4. Літературна критика.

В роботі музею є ряд недоліків. Протягом звітнього періоду з вини дирекції і науковців мало популяризувалась робота музею в місцевій пресі, радіо, телебаченню. Недостатньо велась агітація за відвідування музею серед студентів, робітників, колгоспників.

До цього часу не закінчене переписування фондів, яке планувалось на 1961 рік (відп. Слупський І. П.). Науковці Давидова М. С., Косів М. В, Стець З. М. не виконали плану по написанню наукових карток на музейні експонати. Ще мало ведеться тематичних лекцій-екскурсій для відвідувачів.

Недостатній зв'язок музею з школами м. Львова і області.

Протягом 1961 року відбувалось мало відряджень по збору матеріалів про І. Франка. Наукові працівники мало працюють над матеріалами архівів м. Львова де зберігається багато документів про великого Каменяра.

Ще далеко не все зроблено по покращанню побудови окремих розділів експозиції музею, особливо по покращанню етикетажу (з вини всіх наукових працівників).

Планом на 1962 рік передбачається усунення недоліків в роботі попереднього року і даліше покращання роботи музею.

Директор музею Кіх М.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 95. – Арк. 13–23. – Машинопис.

№ 58

1962 р., січня 27. – Лист

директора музею М. Кіх заступнику начальника
Львівського обласного управління культури Ф. Томашевському
щодо списання з балансу музею художніх творів,
переданих для побудови музею в Криворівні

Просимо Вашого дозволу списати з нашого балансу художні твори, які передані музеєм для побудови музею Івана Франка в с. Криворівні Станіславської області та музейних кімнат у містах Самборі і Белзі Львівської області. Передані твори ніколи не будуть експонуватися в нашому музеї тому, що подібні роботи та в кращому виконанні є в експозиції музею.

Директор М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 59

1962 р., лютого 24. – Лист

начальника Головного управління кінофікації та кінопрокату
Л. Загороднюка директорові музею М. Кіх про передачу музеєві
копії фільму «Пам'яті Івана Франка»

В адресу Львівського відділу кінофікації і кінопрокату Українська студія хронікально-документальних фільмів відправила 2 копії фільму «Пам'яті Івана Франка» на вузькій та 1 копію «Іван Франко» на широкій плівці (пошт. кв. № 449 від 23.ІІ.1962 р.).

За розпорядженням Міністра культури УРСР тов. Бабійчука Р. В. Вам слід передати музею Івана Франка вузькоплівочні копії фільму «Пам'яті Івана Франка» по їх фактичній вартості.

Копія фільму «Іван Франко на широкій плівці» залишається в Вашому фонді, але призначена тільки для показу в музеї Івана Франка.

Начальник Головного управління
кінофікації та кінопрокату Л. Загороднюк

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 3. – Машинопис
на бланку Головного управління кінофікації та кінопрокату.

№ 60

1962 р., березня 3. – Розпорядження № 46-р
заступника Міністра культури УРСР Г. Шаблія
про передачу музеєві художніх творів Д. Кривавича,
В. Одрехівського та Є. Миська

Директорові Дирекції художніх виставок України т. Афанасьєву Є. А. передати і виключити з інвентарних книг, а директорів Львівського державного літературно-меморіального музею І. Я. Франка т. Кіх М. С. прийняти і залучити до інвентарних книг такі художні твори:

1. Кривавич Д. П. – І. Я. Франко, штучн. камінь, інв № 8506, 1800 крб.
2. Одрехівський В. П., Мисько Є. П. – І. Я. Франко, дерево, інв. № 10529, 1800 крб (після експонування на виставках).

Передачу творів оформити відповідним актом, копію якого надіслати Управлінню образотворчих мистецтв.

Заступник міністра культури Української РСР
Г. Шаблій

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 6. – Машинопис
на бланку Міністерства культури Української РСР.

№ 61

1962 р., березня 3. – Довідка міському фінансовому відділу
про стан відвідування музею в 1955–1961 рр.

Львівський державний літературно-меморіальний музей
Івана Франка повідомляє дані про відвідування музею за
1955–1961 роки.

№ п/п	За які роки	План	Фактично	Примітки
1	1955		35845	1956 рік. Ювілейний рік. 100-річчя з дня наро- дження І. Франка.
2	1956		47652	
3	1957		30010	
4	1958		30125	
5	1959		41251	
6	1960	40000	42136	
7	1961	40000	40359	
8	1962	40000		

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 5. – Машинопис.

№ 62

1962 р., березня 9. – Акт
про обстеження дерев на території музею

Ми, нижчепідписані майстер фітопатолог ЛРБУЗБ
тов. Шиша А. Д., садовод райкомунгоспу Ленінського райо-
ну тов. Надала З. Ю. і директора Державного літературно-
меморіального музею І. Франка тов. Кіх М. С. склали цей акт
про те, що нижче наведені дерева:

1. Вишня Д-14 вік – 30 р.
2. Граб Д-10 вік – 15 р.
3. Клен ясен Д-14 вік – 18 р.

4. Липа Д-14 вік – 16–18 років
5. Вишня Д-16 вік – 35 р.
6. Клен яс. Д-18 вік – 20 р.
7. Вишня Д-16 вік – 35 р.
8. Клен яс. Д-18 вік – 20 р.
9. Вишня Д-16 вік – 35 р.
10. Слива Д-18 вік – 35 р.
11. Вишня Д-18 вік – 35р.

Знаходяться в аварійному і піваварійному стані. Дерева № 5, 6, 7, 2, 11 сильно нахилені на вулицю, мають на 40–50% суху корону поражені гнилю. Решта з них розміщена біля дерев посаджених рукою Ів. Я.Франка, вони затіняють дерева історичного значення і не дають їм можливості нормально розвиватися.

Комісія вважає: дані дерева необхідно зняти, щоб дати можливість рости історично цінним деревам, а також запобігти аварійному випадку.

Підписи: Шиша, Надала, Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 7.

№ 63

1962 р., березня 13. – Протокол
закупівельно-експертної комісії

при Львівському обласному управлінні культури
про закупівлю для музею книг у Сергія Самострельського

Комісія в складі: голови комісії, художника, доцента, члена Спілки художників тов. Сельського Р. Ю., членів комісії: директора Львівського музею етнографії і художнього промислу тов. Гошко Ю. Г., директора Львівського історичного музею тов. Жеваго А. А., директора Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка тов. Кіх М. С., голови правління Львівського відділення Спілки художників

України тов. Чайки Я. І., інспектора Львівського Обласного управління культури по образотворчому мистецтві тов. Корчинської М. М., голови секції народного та прикладного мистецтва Спілки художників тов. Паньків В. М., голови секції критики Спілки художників, наук. прац. ЛДМЕ і ХП АН УРСР тов. Сеніва І. В., розглянувши книги, представлені Львівським державним Літературно-меморіальним музеєм Івана Франка для закупки, погодилась з пропозицією дирекції і вирішила закупити у гр. Самострельського Сергія Максимовича Адреса м. Львів, вул. Карла Маркса нр. 35, кв. 2

Журнали:

«Всесвіт», м. Харків, 1926 р.

«Громада», нр. 2 1878 р., упорядкував М. Драгоманов

«Громада», нр. 3, 1878, упорядкував М. Драгоманов.

«Зоря Галицька» 1849 р.

«Громада», 1881 р.

Книги:

Колесса О. «В честь Шевченка» Промова виголошена в 1906 р.

Щурат В. «Літературно-наукові дезідерати» 1910 р.

Коцюбинський М. «Поединок і інші оповідання» 1903 р.

Ковалів С. «Громадські промисловці» 1899 р.

Франко І. «Місія, Чума, казки і сатири» 1906 р.

В 50-річницю смерті Т. Шевченка. Вид. т-во «Просьвіта» 1911 р.

Стефаник В. «Дорога і інші оповідання» 1901 р.

Мирний П. Морозенко 1910 р.

Мирний П. Лихо давнє й сьогочасне.

Ціна 15 крб. 00 коп (П'ятнадцять крб. 00 коп).

Голова комісії Сельський Р. Ю.

Члени: Гошко Ю. Г., Жеваго Г. О., Кіх М. С., Чайка Я. І.,
Корчинська М. М., Паньків В. М., Сенів І. В.

№ 64

1962 р., березня 16. – Лист
до Мефодія Рябого (Вінницька область) з проханням
допомогти музеєві у зборі раритетних видань

Шановний Мефодій Васильович!

Лист Ваш одержали. Путівник ми Вам вишлемо обов'язково не пізніше травня місяця. Старі путівники всі продали, а новий ще не вийшов з друку.

У нас є до Вас велике прохання. Можливо Ви знаєте людей, які зберігають старі книги, журнали? Нам потрібні твори Івана Франка або про нього, які видавалися з 1876–1950 роки. Потрібні журнали «Киевская старина» і інші, де друкувалися твори І. Франка або матеріали про нього. Якщо знаєте, пишіть нам їхні адреси, книги ми у них купимо.

А Вам будемо щиро вдячні.

Директор музею М. Кіх

Вінницька обл.

Могилів-Подільський р-н.

с. Кукавка

Рябий М. В.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 9. – Машинопис.

№ 65

1962 р., березня 16. – Лист директора музею М. Кіх
директорові Полтавського музею Івана Котляревського
Залашкові щодо участі працівників львівського музею
у «Котляревських читаннях»

Шановний товаришу Залашко!

Ми одержали Ваш лист, в якому запрошуєте нас взяти участь у «Котляревських читаннях». Працівник нашого музею т. Косів Михайло Васильович працює над темою «Творчість

І. П. Котляревського в оцінці І. Франка». Він зможе виступити з цією темою у Вас. Прошу повідомити, коли потрібно прислати текст чи тези доповіді, а його тему впишіть у програму «читань».

Що нового у Вас? Якщо щось видали друком просимо Вас вислати нам. Скоро повинен вийти з друку наш путівник і буклет оригінальних фотографій Івана Франка. Якщо вийде – вишлемо Вам.

З пошаною до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 11. – Машинопис.

№ 66

1962 р. – Акт № 2

про передачу бюсту І. Франка
роботи скульптора І. Севери до музею

Акт № 2

Львівський літературно-меморіальний музей Ів. Франка цим стверджує, що твір Севери Івана Васильовича, м. Львів, вул. 1-го Травня, 1/3, кв. 17 «Бюст Івана Франка», бронза – 2000 крб. придбаний Міністерством культури УРСР на підставі протоколу колегії від 2 квітня 1962 року з оцінкою 2000 (дві тисячі) крб. Прийнято музеєм до своїх фондів і за інвентаризовано 21 грудня 1962 під № 189 ХУТ.

Директор Кіх М.

Ст. бухгалтер Василевська Е.

Зав. фондами Слупський І.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1959–66 р. – Кн. 2. – Арк. 13.

№ 67

1962 р., травня 20. – Акт
передачі до музею комоду Івана Франка
від Тараса Франка

Цей акт складений в тому, що від сина Івана Франка Тараса прийнято на постійне збереження комод Івана Франка. Стан: на другій, третій і четвертій шухлядах знищені карнизи, зовсім знищена нижня частина, верхня кришка скручена, у задній стінці великі щілини.

Прийнято один предмет.

Прийняв зав. фондами І. Слупський

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1959–66 р. – Кн. 2. – Арк. 16.

№ 68

1962 р., червня 15. – Лист
директора музею М. Кіх Вірі Адольфівні Якуцевич –
нащадкові приятельки Павла Грабовського
вчительки Антоніни Якуцевич

Уважаемая Вера Адольфовна!

Простите, что мы так долго не отвечали на ваше письмо. Дело в том, что у нас нет своего фотографа, а фотоателье задерживало работу.

Мы очень благодарны за Ваше письмо, особенно за воспоминание о Павле Грабовском. Это раскрывает еще одну страницу жизни украинского писателя. Материалы, присланные Вами, представляют большой научный интерес для нашей литературы. Мы подготовили их к печати, и они будут опубликованы в августовском номере журнала «Жовтень». Журнал мы Вам пришлем.

Для сына Павла Грабовского мы выслали 5 шт. фотокопий.
Еще раз от всего сердца благодарим за большую услугу,
которую Вы сделали нашей национальной культуре.

С глубоким уважением к Вам

Директор музея М. Ких

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 22. – Машинопис.

№ 69

1962 р., червня 15. – Лист

директора музею М. Кіх Борису Павловичу Грабовському,
синові поета Павла Грабовського

Шановний Борисе Павловичу!

Висилаємо Вам 5 фотокопій з фотографії Павла Грабовського, яку письменник подарував учительці Якутської жіночої гімназії Антонині Михайлівні Якуцевич у 1899 році.

Після одержання фотографії від тов. Якуцевич В. А. ми звернулися до неї з проханням поділитися спогадами про відвідування їх сім'ї Павлом Грабовським. Вона довго не відповідала в зв'язку з виїздом на відпочинок.

Нещодавно ми отримали від неї спогад про письменника. Він дуже хороший, і ми вирішили його разом з фотографією опублікувати. Усе підготовлено і здано до друку у журнал «Жовтень». Вони будуть надруковані у серпневому (августовському) номері журналу. Журнал ми Вам вишлемо.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 23. – Машинопис.

№ 70

1962 р., липня 9. – Акт
прийому-передачі музеєві скульптури Д. Крвавича

Складеного цього акта в тому, що згідно розпорядження Міністерства культури УРСР за нр. 46-Р від 3 березня 1962 року та листа нр. 4-16і акта дирекції художніх виставок України від 9 травня 1962 року передано на постійне користування Львівському літературно-меморіальному музеєві Івана Франка скульптуру «Іван Франко» роботи скульптора Крвавича Д. П., штучний камінь, розмір 92×91×58, реєстраційний нр. 20958, інв. нр. 8506, ціна 1800 крб.

Примітки: бюст унизу має тріщину.

Скульптуру передав
зав фондами Львівської картинної галереї
Рожанський Б. Б.

Скульптуру прийняв
зав фондами Львівського літературно-меморіального музею І. Франка Слупський.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1959–66 р. – Кн. 2. –
Арк. 17.

№ 71

1962 р., липня 16. – Лист
завідуючого фондами музею І. Слупського
синові Павла Грабовського Борисові

Шановний Борисе Павловичу!

Ми розмовляли з редактором відділу критики журналу «Жовтень» про розміщення Ваших спогадів про батька у журналі, записаних від матері і бабусі. Редакція помістить їх у грудневому (XII) номері журналу до 60-річчя з дня смерті Павла Грабовського. Матеріали потрібно прислати до кінця

вересня 1962 року, тому що журнал (матеріали) опрацьовується за два місяці раніше.

Висилаємо вам ще два автографи Вашого батька, які він вислав з фотографіями Іванові Франкові і Костеві Паньківському. Фотографії обидві однакові такі самі, які ми Вам вже висилали.

З пошаною до Вас

Зав. фондами музею Слупський І.

Р. С. Спогади можете висилати на нашу адресу.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 28. – Машинопис. На звороті листа адреса, написана фіолетовим чорнилом: «м. Фрунзе, Держинського 148 Грабовському Б. П.».

№ 72

*1962 р., липня 16. – Лист директора музею М. Кіх
Міністру культури УРСР Р. В. Бабійчуку
в справі закупна погруддя Івана Франка роботи І. Севери*

Львівський державний літературно-меморіальний музей Івана Франка просить Вас переглянути справу закупки скульптурного погруддя Івана Франка роботи скульптора Севери І.В., так як автор не погоджується на встановлену закупівельною комісією суму грошей в кількості 2 тис. крб.

Тов. Севера І. В. заявляє, що над портретом Франка він працює багато років, про що свідчить факт, що ще в 1934 році він зробив у м. Харкові погруддя Франка, яке одержало високу оцінку Оргбюро Спілки Радянських Художників України (протокол від 4. VII. 1934, № 289, підписаний заступником голови Оргбюро Петрицьким, секретарем оргбюро Шапошніковим).

Тов. Севера особисто бачив Франка, що допомогло йому створити високохудожній твір історичного значення для мис-

тецтва, яким і є погруддя закуплене Міністерством культури для музею Івана Франка.

Автор працював над ним дуже довго і поніс великі витрати. Від 1957 року він старався відлити його у бронзу і в 1961 році сам возив оригінал погруддя в Москву, де відлив його бронзу.

Сьогоднішня робота тов. Севери І. В. являється найкращим скульптурним портретом Івана Франка, його найкращою творчою роботою. Слід зазначити, що на протязі декількох останніх років (з 1957 року) у тов. Севери І. В. ні Міністерство Культури, ні інші організації не закупували його робіт.

Музей Івана Франка просить закупівельну комісію і Міністерство Культури погодитися з поставленою скульптором Северою І. В. ціною – 4 тис. крб.

З пошаною до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 25–26. – Машинопис.

№ 73

1962 р., липня 30. – Акт

прийому експонатів у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка від дружини сина письменника Ольги Федорівни Франко (Білевич)

Цей акт складено про те, що у фонди музею прийнято на постійне збереження особисті речі сім'ї Івана Франка від дружини сина письменника Петра, Ольги Федорівни такі речі:

1. Вази для квітів, стан: відбите дно, внизу вибита дірка.
2. Столик під вазу, стан: місцями відклеєний форнір.

Всього прийнято два предмети.

Прийняв зав. фондами І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Акти прийому за 1959–1966 рр. – Кн. 2. – Арк. 18. – Машинопис.

№ 74

1962 р., без дати. – Опис

австрійського карного суду у Львові, зроблений І. Слупським
за розповіддю адвоката Є. Давидяка

І. Львівський карний суд знаходився по вул. Ватутіна (кол. Баторого), 3 на першому поверсі. Карний суд розглядав переважно політичні справи. Під час політичного процесу судив трибунал і 12 суддів-присяжних. Трибунал засідав по одній стороні під стіною, а судді-присяжні під стіною з правої сторони (напроти). Трибунал складався з трьох суддів й прокурора. Прокурор сидів з правої сторони трибуналу на підвищенню. Поруч прокурора сиділи адвокати. Підсудний під час слідства стояв перед трибуналом. Свідки відповідали на запитання з правої сторони від підсудного. Коли відбувався суд над групою обвинувачених, у зал приводили усіх, зачитували обвинувальний акт, пізніше виводили їх у спеціальну кімнату. З кімнати слідство (судове) визивало по одному.

Члени суду, прокурор і адвокати були одягнені у тоги і шапки чорного кольору. Борти, манжети і шапки були обшиті кольоровою матерією. У суддів – синім кольором, прокурора – червоним, адвоката – чорним. Головуючий надягав на шию широкий ланцюг з державним гербом (з хрестом за словами Давидяка). Перед головуючим стояв дзвоник з дерев'яною ручкою для наведення порядку.

Вирок зачитувався в присутності засуджених (підсудних) і публіки.

Опис зроблено за розповіддю адвоката Давидяка Є. В., який працював ще при Австрії та бував на судових процесах у львівському карному суді.

ІІ. У Львові ще живуть юристи, які почали працювати при Австрії:

1. Давидяк Є. В., вул. Руська, 3, кв. 8.
2. Заяць і Полянський, працюють у б-ці АН по вул. Стефаника.

3. Ріпецький, працює в музеї українського мистецтва по вул. Драгоманова.

III. У 1878 році разом з І. Франком судили 7 студентів (молоді).

IV. Картина (акварель) Львівського карного суду є у Львівському історичному музеї.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 41. – Машинопис.

№ 75

*1962 р., вересня 4. – Наказ № 44 по музею
про відрядження З. Стець в Ленінград
для ознайомлення з роботою музеїв*

Відрядити в м. Ленінград з 4 вересня 1962 року наукового працівника тов. Стець З. М. з метою ознайомлення з роботою Ленінградських музеїв. Термін відрядження 10 днів.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 99. – Арк. 45. – Машинопис

№ 76

*1962 р., вересня 5. – Наказ № 47 по музею
про надання відрядження В. Бонь та М. Давидовій у Криворівню
для участі у франківській конференції*

Надати заступнику директора т. Бонь В. Л. та ст. науковому працівникові т. Давидовій М.С. з 6/IX – 11/IX 62 р. відрядження в село Криворівню Станіславської області на наукову франківську конференцію.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 99. – Арк. 48. – Машинопис.

№ 77

1962 р., вересня 21. – Наказ № 54 по музею
про відрядження В. Бонь до Косова
для запису спогадів сучасників про І. Франка

21 вересня 1962 року відрядити заступника директора по науковій частині музею тов. Бонь Віру Лук'янівну в м. Косів з метою запису спогадів про І. Франка від сучасників письменника.

Термін відрядження – 3 дні.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 99 – Арк. 56. – Машинопис.

№ 78

1962 р., вересня 26. – Акт
про передачу музеєві Івана Франка речей письменника
від мешканки с. Криворівня Параски Гунь

Цей акт складений в тому, що від гром. Гунь Параски Миколаївни, яка проживає в с. Криворівня, прийнято на постійне збереження речі, якими користувався Іван Франко:

1. Тарілка, глина, глазур знищена, здротована.
2. Дерев'яне барилице, стан добрий
3. Дерев'яна точена палка, стан: є тріщини.
4. Дерев'яна інкрустована палка, стан: у ручці немає одного кружальця.

Всього прийнято чотири речі.

Прийняв зав. фондами І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому 1959–1966 рр. – Кн. 2. – Арк. 19.

№ 79

1962 р., жовтня 8. – Наказ № 58а по музею
про відрядження в Чернігів і Полтаву І. П. Слупського
для ознайомлення з роботою музеїв

З 9 по 17 жовтня ц. р. відрядити в м. Чернігів, Полтаву через
Київ наукового працівника музею тов. Слупського І. П. з метою
вивчення досвіду, оформлення експозиції і роботи інших музеїв.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 99 – Арк. 61. – Машинопис.

№ 80

1962 р., жовтня 22. – Лист директора музею М. Кіх
директорові Державної бібліотеки Латвійської РСР Деглаві
в справі присилки перекладів творів І. Франка латишською мовою

Уважаемый т. Деглава!

Мы уже обращались в Облкниготорг чтобы нам выслали
наложным платежом переводы произведений И. Франко на
латышский язык, но они ничего не имеют. Наш музей со-
бирает полную франкиану, у нас хранятся и экспонируются
много произведений великого Каменяра на всех языках на-
родов СРСР, тысячи людей осматривают их, а вот переводов
произведений И. Франко на латышском языке у нас нет.

Поэтому мы Вас очень просим написать, не смогли бы Вы
выделить с библиотечного фонда для музея произведения
И. Франко на латышском языке, которые имеются у Вас. Вза-
мен мы вам можем дать издания И. Франко на украинском
языке нашего времени, которые есть у нас. Еще раз убедит-
ельно просим ответить. Если сможете сделать такой обмен,
мы Вам будем очень благодарны. С уважением к Вам

Директор музея М. Ких

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 45. – Машинопис

№ 81

1962 р., жовтня 31. – Лист директора музею М. Кіх Секретареві ЦК КП України Андрію Скабі в справі перевидання книги Тараса Франка «Про батька»

Вельмишановний Андрію Даниловичу!

Звертаємось до Вас у справі перевидання книжки Тараса Івановича Франка «Про батька».

Мемуарна література присвячена Іванові Франкові майже вся вийшла у 1956 році і розійшлася дуже швидко. Тим більше книжка сина письменника.

Відвідувачі нашого музею, цікавлячись сім'єю Франка, завжди просять порекомендувати, де можна придбати цю книжку, але її давно немає в книгарнях. Проте видавництво «Радянський письменник», що випустило книжку в світ, відмовляє авторові у її повторному виданні.

Працівники музею вважають, що спогади про Франка його сина все таки цікаві.

Тому просимо Вас допомогти перевидати цю книжку.
З глибокою пошаною до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 47. – Машинопис.

№ 82

1962 р., листопада 9. – Указ Президії Верховної Ради УРСР про перейменування міста Станіслава на Івано-Франківськ і Станіславської області на Івано-Франківську

Беручи до уваги побажання колективів промислових підприємств, колгоспів, радгоспів, учбових закладів та клопотання громадських організацій Станіславської області, президія Верховної Ради Української РСР постановляє:

Перейменувати місто Станіслав на місто Івано-Франківськ і Станіславівську – на Івано-Франківську.

Голова Президії
Верховної Ради Української РСР Д. Коротченко

Секретар Президії
Верховної Ради Української РСР А. Зленко

Друковано: Прикарпатська правда (Івано-Франківськ). – 1962. – № 222. – 10 листопада.

№ 83

1962 р., грудня 18. – Наказ № 590-в

по Львівському обласному управлінні культури

«Про перетворення літературно-меморіального музею Ів. Франка села Ів. Франкове, Бориславського району в філіал Львівського літературно-меморіального музею Ів. Франка»

Відповідно до Постанови Ради Міністрів УРСР № 1393 від 12.XII 1962 року та наказу Міністра культури УРСР № 24-н від 14.XII. 1962 року, –

Наказую:

1. Перетворити літературно-меморіальний музей Ів. Франка села Ів. Франкове Бориславського району в філіал Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка.
2. Провести впорядкування та скорочення штатів в музеях відповідно до встановлених бюджетних асигнувань з 1 січня 1963 року у львівському музеї Ів. Франка на 2 одиниці з місячним фондом зарплати в сумі 91 крб., в музеї Ів. Франка села Ів. Франкове Бориславського району на 1,5 одиниці з місячним фондом зарплати в сумі 86 крб.

Начальник Облуправління культури Я. Вітошинський

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 98. – Арк. 63 – Машинопис.

№ 84

1962 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1962 рік

Львівський державний літературно-меморіальний музей Івана Франка розміщений у двох сусідніх будинках по вулиці І. Франка № 152 та № 154. загальна площа музею становить 788,8 м², під експозицією зайнято 285, 8 м². Бюджет музею на 1962 рік складав 20517 крб., використано 20517 крб. Штат працівників на 1962 рік 17 чоловік.

Постійнодіюча експозиція музею Івана Франка побудована за структурою літературно-меморіальних музеїв. Вона поділяється на два великих відділи. У меморіальному будинку в хронологічно-тематичній послідовності розкривається життя, творчість та громадсько-політична діяльність великого Каменяра. В другому будинку розміщено відділ «Значення творчості письменника-революціонера І. Я. Франка та вшанування його пам'яті».

Вся робота музею в 1962 році проводилася згідно затверджених планів у напрямку покращання експозиції музею, поповнення її новими речами. Працівники музею широко популяризували творчість Франка серед населення.

Експозиційна робота

Протягом звітнього періоду експозиція музею постійно поповнювалась новими оригінальними та унікальними експонатами. Внаслідок експедиції в Станіславську область в село Жаб'є, Криворівня, місто Коломию, Косів було розшукано і придбано для музею такі меморіальні речі:

1. Палиця, якою користувався І. Франко, піднімаючись в гори;
2. Миска, яку подарувала дружина Франка О. Федорівна. господині, на квартирі якої жила сім'я письменника;
3. Барильце в якому збереігалось вино.

Від родичів І. Франка (сина Тараса Івановича та невістки Ольги Федорівни) придбано:

1. Столик під квіти
2. Ваза для квітів
3. Комод.

Всі ці речі належали сім'ї І. Франка, а зараз експонуються в музеї.

В 1962 році експозиція поповнилась фотокопіями багатьох рукописів письменника; у вітрини меморіального будинку покладені:

1. Фотокопія рукопису «Тюремні сонети»
2. Фотокопія рукопису драми «Украдене щастя»
3. Фотокопії оповідань писаних польською та німецькою мовами.
4. Фотокопії рукописів каталогу бібліотеки і багато інших.

Придбано ряд першовидань творів І. Франка, журнали, які виходили при житті письменника. Ці речі мають експозиційне значення. Серед них журнал «Громада», який видавав Драгоманов у Женеві. Франко читав «Громаду» і мав її в особистій бібліотеці. Журнал «Всесвіт» (Харків, 1926 р.) повністю присвячений пам'яті великого Каменяра.

Розпочато роботу по відтворенні особистої бібліотеки Івана Франка згідно з переписаним каталогом. Розшукано 170 книг.

У відділі «Значення творчості І. Франка та вшанування його пам'яті» була організована постійнодіюча виставка дитячих художніх робіт, присвячених І. Франкові. Тут експонуються роботи піонерів м. Львова, Станіслава, Дрогобича, Тернополя, Дніпропетровська і інших міст. Виставка була відкрита до 40-річчя створення піонерської організації в нашій країні.

У цьому ж розділі замінено вітрини з книжками двома великими шафами-стелажами, де розміщено твори І. Франка, які видані в СРСР мовами народів Радянського Союзу, та переклади творів письменника на мови світу, що видані за кордоном.

Проте в експозиції музею є ряд недоробленостей. За річним планом експозиція музею готується до перебудови.

Складено тематико-експозиційний та графічні плани двох відділів музею (Відп. Бонь, Давидова).

Складені етикетки на експонати. Проте етикетаж не здано до друку, що планувалось річним звітом (Відп. Косів, Стець).

Не виготовлено також рухомого турнікету, де мали бути розміщені матеріали про святкування сторіччя з дня народження І. Франка (Відп. Стець).

Не виготовлена карта подорожей Івана Франка (Відп. Слупський).

За річним планом передбачалось підготувати експонати для перебудови експозиції. Проте цей пункт плану не виконаний. Ще мало поповнювались окремі розділи експозиції (особливо 2-го відділу) новими експонатами.

Науково-дослідна робота

Протягом року наукові працівники музею написали ряд робіт, пов'язаних з життям і діяльністю І. Я. Франка.

Бонь В. Л. написала доповідь на VII франківську наукову конференцію на тему «І. Франко в боротьбі з декадентською польською літературою». Доповідь здана до друку в XI збірник Львівського університету.

Вона ж підготувала і провела 2 радіопередачі на тему «І. Франко на Гуцульщині», «І. Франко – співець дружби слов'янських народів».

Стаття Бонь «Боротьба Франка проти релігії та Ватикану» надрукована в газеті «Вільна Україна».

Косів М. В. до VII франківської конференції підготував доповідь «І. Франко в історії польського літературного процесу». Тези статті надруковані.

Він здав до друку в XI збірник Львівського Університету статтю «Історія співробітництва І. Франка в редакції газети «Кур'єр Львівський», підготував телепередачу «Франко – воєвничий атеїст», яка була передана у вересні звітного року.

По радіо тов. Косів М. В. передав літературну передачу «Улюблені пісні І. Франка». У газеті «Вільна Україна» було

опубліковано повідомлення Косіва «Пам'яті великого Каменяра».

Давидова М. С. – написала і вислала до музейного збірника, що видається в Києві, методичну статтю «Методика ведення лекції-екскурсії для дорослих у Львівському літературно-меморіальному музеї І. Франка».

До ХІ франківського збірника тов. Давидова здала бібліографію «Твори І. Франка мовами народів СРСР».

У травні в місцевій пресі була надрукована стаття Давидової «Франко-популяризатор вчення К. Маркса в Галичині», а в журналі «Край Рад» (Москва) репортаж «Дружні стосунки І. Франка з прогресивними діячами культури Польщі».

Забарило М. К. – написала популярну лекцію на тему «Леся Українка. Життя і творчість». Вона ж опрацювала тему «Біографія І. Франка в автобіографічних творах».

Стець З. М. – написала і вислала до музейного збірника в м. Київ статтю «Методика побудови тематичних виставок у львівському музеї І. Франка».

У 1962 році було здійснено 2 наукових відрядження до архівного відділу Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка з метою перепису каталогу особистої бібліотеки І. Франка. Переписано майже весь каталог (залишилось на 1-е відрядження).

На початку року науковці музею запропонували опрацювати і підготувати до друку тему «І. Франко – історик літератури». У зв'язку з тим, що всі матеріали названої теми знаходяться в архіві І. Франка в інституті літератури ім. Шевченка м. Києва, а керівники інституту негативно поставились

[відсутній один аркуш машинописного тексту. – Упорядн.]

1. Ваза для квітів і столик від Ольги Франко
2. Тарілка, бочілка, палка – з Криворівні
3. Портрет І. Франко, гравюра, худ. П. Обаль.
4. Ілюстрації до казок І. Франка, різьба на дереві, робота нар. майстра Фіголя А.

5. Фото Ольги Рошкевич від Деркач М.

Масово-популяризаційна робота

Протягом 1962 року музей відвідало 41 тисяча 735 чоловік (за планом 40 тисяч), в тому числі екскурсантів 31544, індивідуальних 10191.

Екскурсії проводились як загальні по всій експозиції музею, так і тематичні по окремих питаннях творчості та громадсько-політичної діяльності письменника. Серед тематичних екскурсій слід відмітити такі:

1. «І. Франко – популяризатор творчості Шевченка» (Давидова, Бонь)
2. «Робітнича тематика в творчості Франка» – Давидова
3. «Франко і музика» (Косів)
4. «Франко і народ» (Давидова).

Серед відвідувачів переважає учнівська молодь, радянські та іноземні туристи. Мало відвідують музей колгоспники та робітники.

Часто після закінчення лекції-екскурсії відвідувачі слухають концерти улюблених мелодій великого Каменяра, пісні на його слова, а також спогади сучасників письменника, записані на магнітофонній плівці. Наукові працівники музею записали на магнітофон до 20 спогадів сучасників, які пам'ятають письменника. Серед них спогади письменників М. Лукова, Д. Лук'яновича, М. Рудницького, Р. Гаврилик, Я. Яреми. У селі Криворівня, де 14 років відпочивав І. Франко, записані спогади від знайомих поета – Харчук Параски, Меревика Михайла, Гуні Параски, Терновецького Миколи, Марусяка Івана, Плитки Івана, Кременюка Дмитра і інших.

В музеї вже стало традицією проводити літературні вечори.

28 травня звітного року в музеї відбувся літературний вечір, присвячений смерті великого письменника-революціонера. На вечері були присутні франкознавці Львівського університету та Львівського філіалу інституту суспільних наук, поети і письменники міста, сучасник І. Франка, професор

Львівського університету Михайло Рудницький, студенти, школярі, громадськість міста.

З вступним словом на вечері виступила Бонь В. Л., зі спогадами про письменника виступив М. Рудницький. Поети і письменники Львова зачитали свої твори, присвячені Франкові.

На вечорі були присутні учні 28, 51, 55 середніх шкіл м. Львова, учні Кривчицької СШ. Вони виступили з власними поезіями про Івана Франка, читали твори великого Каменяра, оформили стінну газету та альбоми присвячені І. Франкові. Відгуки про літературний вечір у музеї з'явилися у місцевій пресі.

У звітному році дирекція нашого музею разом зі Львівським філіалом Спілки письменників України та Львівською філармонією організувала великі літературні вечори на підприємствах промислових міста Львова.

6 червня був організований літературний вечір на заводі «Львівсільмаш» (відп. Забарило). З доповіддю виступив науковий працівник музею М. Косів. На вечорах було присутніх понад 500 робітників, які тепло зустріли працівників музею, поетів, артистів, що брали участь у літературних вечорах.

Схвальні відгуки про вечори були надруковані в заводських багатотиражках, а також в періодичній республіканській пресі (ж. «Вітчизна», газ. «Радянська культура», «Вільна Україна», «Львівська правда»).

З метою залучення до музею більшої кількості відвідувачів постійно проводиться агітація серед населення. Дирекція музею разом з обласним відділом народної освіти звернулася з відповідним листом до районних відділів народної освіти області та до усіх директорів шкіл міста Львова з закликом відвідати музей.

Добрі наслідки дала також робота з директорами шкіл та з вчителями, яку проводить музей. Працівники музею взяли участь в роботі міських і обласних нарад та конференцій, виступили перед вчителями, розповіли про роботу музею,

підкреслюючи значення відвідин музею для закріплення учнями пройденого матеріалу.

Підтримувався постійний зв'язок з методичними об'єднаннями вчителів. Для методичного об'єднання вчителів молодших класів в музеї була проведена тематична лекція-екскурсія «Світове значення творчості Франка» (Косів).

Науковий працівник музею Слупський веде літературний гурток СШ № 51 ім. І. Франка. Цей гурток вивчає творчість письменника на основі експозиції нашого музею.

Наукові працівники музею надають постійні консультації студентам, дипломантам-філологам, учням шкіл, ведуть листування з багатьма школами Союзу.

З фондів музею систематично видаються на тимчасове користування школам ілюстраційні матеріали для проведення відкритих уроків по творчості Франка.

Придбано 5 мультфільмів до казок І. Франка, які використовуються для дітей в музеї, а також в школах для унаочнення на уроках. Виготовлено 2 афіші-щити про музей, які розміщені на видних місцях міста Львова. Надруковано типографським способом 10 тисяч великих та малих афіш-агіток, які розклеюються у вузах, школах, заводах, підприємствах, трамваях і які розсилаються в листах.

Популяризується робота музею і під час читання науковцями лекцій для населення.

Протягом року прочитано 141 лекцію (за планом 140). Лекцій читались здебільшого на фабриках і заводах міста – на літературні та політичні теми.

У музеї відбувся семінар завідуючих музейними кімнатами Яворова, Поникви, Червонограда, Заболотців. Семінар вела Бонь В. Л.

Музейні кімнати та виставки

Протягом звітнього року працівники музею організували 10 фотовиставок про життя та громадсько-політичну діяльність І. Франка:

1. Завод «Львівсільмаш»
 2. Завод «ЛПВРЗ»
 3. Школа-інтернат № 4 м. Львова
 4. Школа-інтернат № 5 м. Львова
 5. Московська СШ № 120
 6. Надвірнянська школа-інтернат, Івано-Франківська область
 7. Моршинська 8-мирічна школа, Стрийського району. Підготовлені матеріали до відкриття музейної кімнати, присвяченої І. Франкові у м. Бориславі (Стець, Забарило).
- Наукові працівники музею допомагали в організації кабінету франкознавства в Житомирському педінституті.

Бібліотека

В бібліотеці музею нараховується 10192 одиниць. з них 7679 книг, 2513 журналів. Протягом 1962 року придбано:

1. Першовидань творів Франка – 19.
2. Старих критичних праць про Франка – 13
3. Прижиттєвих журналів, в яких друкувались твори Ів. Франка і статті про нього – 18.
4. Творів І. Франка іноземними мовами – 5
5. Творів І. Франка мовами СРСР – 11.

В музеї за звітний рік придбано книг 329, журналів – 225. Написано каталоги на весь книжковий фонд бібліотеки (крім франкознавства, яке було написано раніше).

Звірено списки книг особистої бібліотеки І. Франка з наявною літературою музею.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 101. – Арк. 14–24. – Машинопис.

№ 85

1963 р., січня 2. – Наказ № 2 по музею
про перетворення музею І. Франка в селі Івана Франка
на філіал Львівського музею письменника

Згідно наказу нр. 590–В Обласного відділу культури про перетворення літературно-меморіального музею Івана Франка села Івана Франка, Бориславського району у філіал Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка наказую:

1. Рахувати підлеглим до літературно-меморіального музею Івана Франка у Львові, як філіал, музей Івана Франка у с. Івана Франка, Бориславського району.
2. Взяти на облік (тов. Давидова М. С.) в штат музею наукового працівника Кривко М. О. на ставку з місячним окладом 55 крб., Фрідер А. Д. – на 0,5 ставки наглядча і на 0,5 ставки прибиральниці. Разом з місячним окладом 27 крб.
3. З метою передачі цінностей на баланс музею Івана Франка м. Львова залишити на роботі бухгалтера Тимик О. І. до 18 січня 1963 року.
4. Бухгалтеру Тимик О. І. підготувати всі документи: річний звіт за 1962 рік, акти інвентаризації.
5. Покласти матеріальну відповідальність за експонати та музейний господарчий інвентар на наукового працівника музею Кривко М. О.
6. Акти прийому та річний звіт з усіма формами до нього надіслати до м. Львова, вул. І. Франка нр. 154.

Директор музею І. Франка м. Львова
М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 2. – Машинопис.

№ 86

1963 р., січня 10. – Наказ № 3 по музею
про звільнення з роботи М. Косіва
у зв'язку з переходом на іншу роботу

§ 1.

Увільнити з роботи наукового працівника Косіва М. В. у зв'язку з переходом на іншу роботу.

§ 2.

Оплатити Косіву М. В. за вісім вихідних днів, які він працював під час хвороби старшого наукового працівника Давидової М. С.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 3. – Машинопис

№ 87

1963 р., січня 17. – Акт № 1
про передачу у фонди печатки-факсиміле Івана Франка

Акт № 1

Складений 17 січня 1963 року

Ми, що нижче підписалися зав. відділом фондів Музею етнографії і художнього промислу АН УРСР, кандидат історичних наук Павлюк І. С. з одного боку, з другого Зав. фондами Львівського меморіального музею Івана Франка Слупський І. П. склали цього акта в тому, що на основі відношення директора музею Ів. Франка тов. Кіх М. С. і розпорядження директора музею етнографії і художнього промислу АН УРСР перший передав, а другий прийняв власну печатку-факсиміле Івана Франка, яка зберігалась

у музеї етнографії і художнього промислу АН УРСР у обмінному фонді.

Передав І. Павлюк

Прийняв І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. Акти прийому за 1959–1966 р. – Кн. 2. – Арк. 23. – Рукопис, олівець.

№ 88

1963 р., січня 23. – Лист начальника
Управління образотворчих мистецтв В. Яценка
директорові музею М. Кіх у справі придбання
погруддя І. Франка роботи І. Севери

Шановна Марія Семенівна!

Управління образотворчих мистецтв вживало всіх заходів з метою придбання погруддя Івана Франка роботи т. Севери І. В. у 1962 році, про що ми Вас повідомляли ще 15 грудня 1962 року.

На жаль, у зв'язку з тим, що автор з великим запізненням погодився з оцінкою твору, провести розрахунки за твір в минулому році не вдалося.

Як ми Вас повідомляли, придбати цей твір було можливим лише у 1962 році, в зв'язку з тим, що у 1963 році асигнування Міністерству культури УРСР на придбання творів образотворчого мистецтва зменшено.

Просимо зняти з обліку і виключити з інвентарних книг погруддя Ів. Франка скульптора т. Севери І. В. Якщо буде можливість у наступному році ми тоді повернемось до цього питання.

Начальник Управління образотворчих мистецтв В. Яценко

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 103. – Арк. 1. – Машинопис на бланку Міністерства культури Української РСР.

№ 89

1963 р., лютого 21. – Лист завідуючого редакцією образотворчого мистецтва Державного видавництва образотворчого мистецтва і музичної літератури УРСР Д. Янка до директора музею М. Кіх у справі видання книги «Іван Франко в образотворчому мистецтві»

Планом Державного видавництва «Мистецтво» в 1963 році передбачено видання книги Г. Островського «Іван Франко і образотворче мистецтво». Книгу уже здано до набору.

Надісланий Вами план-проспект книги «Іван Франко в образотворчому мистецтві», що готують співробітники Вашого музею, повторює зміст книги Г. Островського.

З пошаною
зав. редакцією образотворчого мистецтва Д. Янко

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 103. – Арк. 5. – Машинопис на бланку Державного видавництва образотворчого мистецтва і музичної літератури.

№ 90

1963 р., кінець березня. – Звіт
старшого наукового працівника музею М. Давидової
про відрядження до Києва для перепису каталога
особистої бібліотеки Івана Франка

24 березня 1963 року я була відряджена до Києва в Інститут літератури для перепису каталогу бібліотеки Івана Франка. Протягом 10 днів я регулярно переписувала каталог бібліотеки, каталожні картки писані іноземними мовами.

Відвідала музей Лесі Українки, ознайомилась з експозицією та оформленням музею. Протягом 10 днів переписала понад 2 тисячі каталожних карток.

Ст. науковий працівник М. Давидова

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 100. – Арк. 34. – Машинопис.

№ 91

1963 р., квітня 6. – Наказ № 41

по Львівському міському відділу культури про закриття музею Івана Франка на період капітального ремонту

Львівський міський відділ культури дозволяє Львівському державному літературно-меморіальному музею І. Франка закрити музей на час капітального ремонту з 8 квітня по 1 липня ц. р.

Завідуючий міським відділом культури М. Кулій

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 9. – Машинопис.

№ 92

1963 р., травня 3. – Лист директора музею М. Кіх голові Ленінського райвиконкому Р. Сливі в справі заміни квартири працівникові музею І. Кушляку

Дирекція Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка ще раз змушена ще раз звертатись до виконкому райради в справі якнайскорішої заміни квартири нашому працівникові Кушляку Івану Федоровичу, який проживає по вул. Скрябіна, нр. 6, кв. 8 «б».

Двоє дітей тов. Кушляка постійно хворіють і знаходяться на обліку туберкульозного диспансера. Квартира 16 кв. м. і без вікна зовсім не відповідає для проживання такої сім'ї.

Дуже просимо виконком і Вас, Ростиславе Олексійовичу, зважити на ці тяжкі обставини і як можна скоріше замінити квартиру сім'ї Кушляка.

З повагою

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 103. – Арк. 8. – Машинопис.

№ 93

1963 р., кінець травня. – Звіт про наукове відрядження в Івано-Франківську та Львівську області працівників музею: В. Бонь, М. Давидова, З. Стець, І. Слупського, А. Христич

Мета відрядження:

1. Ознайомлення і вивчення місць, пов'язаних з життям і діяльністю Івана Франка.
 2. Збір літератури для музею.
 3. Читання лекцій серед населення.
- Тривалість відрядження 5 днів.

Виконання плану відрядження

Відрядження продовжувалось 5 днів, з 26 по 30/V 1963 р. Для маршруту вибрано місця, в яких часто бував І. Франко: Косів, Криворівня, Верховина, Тухля, Стрий. До Косова ми прибули 27 травня. Тут відвідали старого сучасника І. Франка Кремелюка. Сфотографували його. Він показав нам будинки, в яких бували І. Франко і М. Павлик. Оглянули музейну кімнату М. Павлика в Косові. На Косівській фабриці художніх виробів «Гуцульщина» (директор Романюк) оглянули роботи косівських майстрів. Різьбар Іщенко Олександр Іванович пообіцяв до кінця 1964 р. виготовити роботи у дереві до творів І. Франка: до оповідань «Коли ще звірі говорили», «Сойчине крило», «Захар Беркут», драми «Украдене щастя», повісті «Основи суспільності».

Художник Медведчук Михайло Михайлович погодився зробити копію гуцульського топіру Івана Франка, який знаходиться у Коломийському краєзнавчому музеї. В Косівському художньому училищі ми домовились з художником Федірко про художні роботи – ілюстрації до творів І. Франка, які він зробить у 1963–64 рр. З Косова ми поїхали у Криворівню, де часто бував І. Франко. Там оглянули музей Івана Франка, детально ознайомились з лекцією-екскурсією, обговорили її, дали поради завідуючій музею тов. Хоткевич Платоніді

Володимирівні. Експозиція музею мало поповнюється матеріалами про перебування І. Франка у Верховинському районі, тоді, як є ще багато людей у яких бував І. Франко і можна серед них знайти якісь матеріали. Пораджено тов. Хоткевич систематично записувати спогади про І. Франка від селян.

У Верховині ми відвідали Василя Федоровича Бендейчука (Верховина, присілок Безвідне, працює шофером в ОТК, жінка – Марія Павлівна). Він внук Василя Якиб'юка, у якого довго жив І. Франко. У мачухи Василя були деякі речі, що належали Франкові. Вона передала їх до музею у Криворівні. У Василя Франкових речей не збереглося (у нас були відомості, що у нього є фотоапарат, подарований йому Франком), є лише набір різьбярських речей Василя Якиб'юка.

З Верховини ми поїхали до Татарова, там прочитали 3 лекції. На зворотному шляху їхали через Стрий, читали тут лекції, переїхали до Тухлі. Як відомо, у Тухлі бував часто Іван Франко. Тут він написав на місцевому матеріалі повість «Захар Беркут». У Тухлі ми оглянули місця, про які згадує Франко у повісті. Тут є «Франкова криниця» (зараз не охороняється). Відвідали Мечержака Петра, у батька якого жив Іван Франко. Відвідали сучасника І. Франка Михайла Миколайовича Мечержака. Він розповів нам про свої зустрічі з Франком. Мечержак написав нам свої спогади про Франка, детально розповів історію Тухлі, джерела Франкової повісті.

У Тухлі ми прочитали лекції, дістали декілька книжок старого видання і виїхали до Львова. у Тухлі потрібно побудувати виставку, або музейну кімнату І. Франка, домовились зі школою, сілрадою про те, щоб краще шанувати місця Івана Франка.

Наукові працівники Бонь В., Давидова М.,
Слупський І., Христич А., Стець З.

№ 94

1963 р., вересня 9. – Наказ № 54 по музею про відрядження В. Бонь та З. Стець до Чернігова на республіканську нараду-семінар працівників літературних музеїв

Згідно наказу по Міністерству культури УРСР від 4 вересня 1963 року за нр. 285 відрядити до міста Чернігова на нараду-семінар, який відбудеться на базі музею М.Коцюбинського з 9/IX – 15/IX 1963 року, заступника директора музею по н/ч Бонь В. Л. та наукового працівника Стець З. М.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 55. – Машинопис.

№ 95

1963 р., перша половина вересня. –
Звіт наукових працівників музею В. Бонь та З. Стець
про відрядження до Чернігова

Мета відрядження: Республіканська нарада працівників літературно-меморіальних музеїв.

Тривалість відрядження – 6 днів (9/IX – 14/IX 1963 р.).

Із Львова ми виїхали 9 вересня. На другий день ранком прибули в Київ, після обіду автобусом відправилися в Чернігів.

Нарада проходила три дні. Приймали участь представники майже з усіх музеїв України.

План наради:

1. Огляд і обговорення експозиції Чернігівського музею М. Коцюбинського.

2. Повідомлення про роботу інших музеїв.

На нараді ми приймали участь в обговоренні експозиції музею М. Коцюбинського.

Бонь В. Л. виступила з повідомленням про збиральницьку роботу музею Івана Франка.

12 вересня учасники наради їздили в с. Сосницю (В'юнище) в меморіальний музей О. П. Довженка.

13 вересня після заключного засідання ми виїхали в Київ, а потім – до Львова.

Наукові працівники Бонь В., Стець З.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 100. – Арк. 38. – Машинопис.

№ 96

1963 р., вересня 24. – Протокол № 6

засідання науково-методичної ради музею

з обговоренням готовності до відкриття експозиції музею

та наради музейних працівників в Чернігові

Порядок денний:

1. Готовність експозиції музею до відкриття.
2. Про підготовку до відкриття експозиції музею в с. Івана Франка.
3. Звіт тов. Бонь В. Л. про нараду музейних працівників у Чернігові.

Слухали:

1. Бонь В. Л.

Експозиція меморіального будинку перебудована повністю. Ми йшли по шляху розвантаження: познімали всі великі картини, цитати, зменшили кількість картин, що ілюструють життя письменника, зате поповнили експозиції фотокопіями оригінальних фотографій письменника та деякими оригінальними меморіальними речами.

Є ще деякі недоробленості в експозиції, які будуть виправлятися в процесі роботи: замовити шафи більшого розміру, що можна було показати всі прижиттєві видання творів Івана Франка, шкільні ковпаки на столи, де експонуватимуться меморіальні речі письменника.

В загальному експозиція готова. 25 вересня музей можна відкрити для огляду.

2. Кіх М. С.

Нова експозиція музею побудована згідно затвердженого науково-методичною радою плану. Треба ще раз подивитися, чи висвітлені всі питання, наглядно показати боротьбу Франка проти буржуазного націоналізму.

Художникам замовити ілюстрації згідно розміру інших картин експозиції. Нова експозиція подобається своєю меморіальністю, особливо збагатилася 4-та кімната, де експонуються особисті речі Франка і сім'ї, якими вони користувалися у Криворівні.

В найближчий час треба перевидати путівник по музею, написати нову лекцію-екскурсію і підготувати буклет по музею українською та англійською мовами. При складанні тематичного плану експозиції другого розділу треба також йти по шляху розрідження. з матеріалів, що не ввійдуть в експозицію, час від часу будувати тематичні виставки.

Тов. Кіх підтримала пропозицію Бонь В. Л., щоб експозицію музею було відкрито для огляду 25 вересня.

3. Бонь В. Л.

В експозиції мало ілюстровані деякі твори Франка. Тому необхідно виготовити рухомі турнікети, а також альбоми з допоміжних матеріалів до тематичних лекцій для учнів.

4. Слупський І. П.

Якнайскоріше треба виготовити ковпаки, бо з експозиції випадають найцінніші речі.

ВИРІШИЛИ: експозицію музею відкрити 25 вересня.

П. По перебудові експозиції в с. І. Франка роботи ще багато. Експозиція не бездоганна. Вона мусить ширше висвітлювати нагуєвицький період життя письменника, показати твори написані в Нагуєвичах і про Нагуєвичі. Повторювати нашу експозицію в тому музеї не треба.

В новій експозиції поряд з висвітленням життєвого і творчого шляху Франка ширше покажемо Нагуєвичі, Борислав,

Дрогобич старі і нові. 25 вересня Бонь В. Л., Давидова М. С., Слупський І. П. їдуть у с. Івана Франка.

ІІІ. Бонь В. Л.:

Нарада працівників літературно-меморіальних музеїв проходила три дні. Були представники з усіх музеїв України.

План наради:

1. Огляд і обговорення експозиції музею М. Коцюбинського.
2. Повідомлення про роботу інших музеїв.

Експозиція музею М. Коцюбинського складається з двох частин: меморіальної і літературної. Перша частина експозиції підставна, крім декількох експонатів, на взірець речей, які (за свідченням доньки Коцюбинського), були колись в сім'ї письменника. Загальне враження від меморіальної частини непогане, відчувається дух епохи, дух Коцюбинського. Але всі прийшли до єдиного висновку, що таку підстановку можна було робити тільки в такому музеї, де живе живий свідок, що добре пам'ятає всю обстановку в домі письменника. В інших музеях цього робити не можна. Літературна частина перегружена матеріалами, серед яких губляться важливі, навіть меморіальні оригінальні речі.

При обговоренні вказувалось на те, що в літературній частині експозиції відчувається культ всієї сім'ї Коцюбинських, що не слід було робити.

Музей проводить велику науково-дослідну роботу (в 1962 році 16 статей, 2 телепередачі), багато друкують, організовують традиційні літературні суботи з участю письменників, артистів, громадськості міста.

Добре ведеться облік всієї роботи музею, видаються плакати про життя і творчість Коцюбинського.

В минулому році музей відвідало 22 тисячі трудящих, проведено 834 екскурсії. Частину путівників і буклетів за домовленістю з фінансовим відділом вони роздають відвідувачам (із 27 тис. 15 тис.).

На нараді критикувалися музеї за те, що не хочуть допомагати іншим.

Говорили, щоб експозицію будувати у світлі рішень липневого Пленуму ЦК партії.

12 вересня учасники наради їздили в Сосницю (В'юнище) в музей О. Довженка, були на зйомках кінофільму «Зачарована Десна». Фільм знімає дружина Довженка Ю. Солнцева.

На нараді виступали письменник Ю. Збанацький та літературознавець О. Батишкін.

Наступну нараду заплановано провести на базі нашого музею.

Голова Н.М. Ради Кіх

Секретар Стець

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 100. – Арк. 22–24. – Машинопис.

№ 97

1963 р., вересня 26. – Наказ № 59 по музею про заходи щодо перебудови філіалу музею в селі Івана Франка

§ 1

На часткову зміну наказу нр.57 від 20 / IX 1963 року.

В зв'язку з тим, що для обладнання філіалу музею, треба було завезти автомашиною деякі експонати, науковці музею Бонь В. Л., Давидова М. С., Слупський І. П. вибули 27 / IX на шість днів.

§ 2

Продовжити відрядження завгоспові музею Старицькому Б. Л. з цього числа на сім днів для обладнання філіалу, завезення необхідних експонатів та матеріалів.

§ 3

Оплатити відрядження до с. І. Франка шоферу автомашини Львівського [музею] українського мистецтва т. Батраку М. С.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104. – Арк. 60. – Машинопис.

№ 98

1963 р., кінець вересня. – Звіт про відрядження наукових працівників музею В. Бонь, М. Давидової, І. Слупського у село Івана Франка для перебудови експозиції

Мета відрядження

Перебудувати (перевісити) усю експозицію музею І. Франка у рідному селі письменника. Доповнити експозицію новими матеріалами. Замінити погані рамки новими, паспарту, скло, де потрібно дати нове. Переоформити вітрини. Старі вітрини замінити новими. Для проведення господарських робіт з науковими працівниками їде завгосп Старицький Б. Л.

Час відрядження [не виписано. – Упорядн.]

Виконання плану відрядження

Повністю перебудовано музей. Перевішено усю експозицію (5 кімнат). Перероблено усі вітрини. поставлено нові вітрини, повішено інші гардини, люстри.

Для наукового працівника цього музею Кривко М. О. проведено лекцію-екскурсію по експозиції музею.

Бонь В., Давидова М., Слупський І.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 100. – Арк. 39. – Машинопис.

№ 99

1963 р., листопада 19. – Наказ № 68 по музею про полагодження організаційних справ у філіалі музею

§ 1

Відрядити бухгалтера музею Василевську Е. Я. в м. Дрогобич в справах додаткового кошторису на закінчення капремонту філіалу музею Івана Франка в селі І. Франка з 19/XI по 21/XI 1963 р.

§ 2

Відрядити з 20/XI по 23/XI 1963 р. для проведення інвентаризації книжкового фонду, що лічиться по філіалу музею І. Франка в с. І. Франка бібліотекаря Христич А. Р. та наукового працівника Забарило М. К.

Для проведення інвентаризації створити комісію в складі:
т. Кривко М. О. – науковий працівник музею І. Франка (с. Івана Франка), матеріально відповідальна за книжковий фонд бібліотеки.

т. Гаврилик Г. П. – зав. учб. част. СШ с. І. Франка.

т. Забарило М. К. – науковий працівник музею.

т. Христич А. Р. – бібліотекар.

Директор музею І. Франка М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 104 – Арк. 69. – Машинопис.

№ 100

*1963 р., грудня 29. – Лист Тараса Франка
до мистецтвознавця Григорія Островського*

Дорогий Товаришу,

з найбільшою приємністю я прочитав Вашу працю «Іван Франко і образотворче мистецтво» К., 1963. Подиву гідний є фактаж предмету, приголомшує велика кількість художників: малярів і різьбарів, що працювали над І. Франком.

Попрацював мене і я, як маляр-любитель. У мене є 30 картин, переважно олією, розміру 70×35 см. з життя, інсценізацій до творів і середовища І. Франка. Картини були виставлені на виставках у Станіславі, Львові, Києві (1962 р.). Я одержував похвальні грамоти.

Видавництво «Мистецтво» хоче видати альбом моїх образів, може лише франкознавчих.

Важко мені сказати, чи крім близького споріднення з Титаном праці мої картини вносять щось нового у мистецтво.

Всіх картин по Франку я не знаю. У мене Батько завжди на лоні природи і – зливається з нею. Може саме тому мої праці у фотознімках не презентуються, як слід. Як будете в Києві, загляньте до нас.

З пошаною Т. Франко

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – № 2984., група «ор». – Рукопис синім чорнилом.

№ 101

1963 р., грудня 30. – Протокол № 8
засідання науково-методичної ради працівників музею
з обговоренням відряджень М. Кіх у Чернівці
та А. Христич у село Івана Франка

Порядок денний:

1. Звіт Кіх М. С. про відрядження в Чернівці та Христич А. Р. в с. Івана Франка.

Слухали:

1. Кіх М. С.

За дорученням Міністерства культури знайомилася з культурно-масовою роботою двох музеїв: О. Кобилянської і Ю. Федьковича.

Найбільше сподобався мені музей Ольги Кобилянської. Там збереглося найбільше меморіальних речей. Повністю експонується кабінет і спальня письменниці. Є декілька тисяч сторінок фотокопій і копій рукописів Кобилянської, що створює базу для наукової роботи працівникам музею. Гарно ведеться наукова робота. За минулий рік було видано путівник по залах музею, буклети українсько-англійською та російсько-французькою мовами. Науковими працівниками музею підібрано багато матеріалів до книги: «Ольга Кобилянська в критиці і спогадах».

До 100-річчя з дня народження Кобилянської в музеї побудована нова експозиція. Оформлення різноманітне, експозиція трохи перевантажена матеріалами, дуже багато цитат.

Дві кімнати музею – меморіальні, в трьох кімнатах розповідається про життя і творчість Кобилянської, про вшанування пам'яті письменниці та про значення її творчості розказується лише в одній кімнаті, тут мало матеріалів, тема розкрита слабо.

Культурно-масова робота ведеться в музеї добре.

Двома працівниками музею прочитано 37 лекцій для населення, розповсюджено багато фотовиставок, підготовлено обласну виставку про життя і творчість О. Кобилянської. Обоє були консультантами фільму «Гірська орлиця», багато працювали з представниками теле- і радіостанцій.

За 9 м-ців 1963 року музей відвідало 23 тисячі трудящих, за планом 20 тис. 200 екскурсій.

Музей Юрія Федьковича знаходиться в приміщенні краєзнавчого музею. Займає 4 кімнати. Всюди чисто і акуратно.

Експозиція побудована виключно на ілюстрованому і текстовому матеріалі, фотокопій рукописів мало. Оформлення хороше, відчувається буковинський стиль.

У цьому році кількість відвідувачів збільшилась, дякуючи розміщенню в краєзнавчому музеї. Науковими працівниками проведено 370 екскурсій. Відвідало музей 18 470 чоловік.

Музей має гарно оформлену пересувну фотовиставку. Вона призначена для виїзду з читанням лекцій для населення. Лекції читаються на різні теми, зв'язані з творчістю Федьковича.

Культурно-масова робота в обох музеях ведеться добре.

Вирішили: Відрядження вважати корисним.

1. Христич А. Р.

Метою відрядження було перевірити книжковий фонд музею шляхом інвентаризації, вилучити застарілі книжки, переписати ЛНВ.

Всі книжки переписали, але не вказали загальної суми. На книжках не вказана ціна. Книги не систематизовані. Переві-

рено одну інвентарну книгу від нр. 1602. Внаслідок перевірки виявлено, що інвентарна книга велась невірно і неохайно. Наприклад, є пропущені інвентарні номери – 1498, 1499, 1513, 1555. Є інвентарні номери, які повторюються від нр. 670 до 690. На 218 книг вартість не внесена в інвентарну книгу. Книга не прошнурована і не закріплена печаткою.

Останній номер в інвентарній книзі 1602, а фактично повинно бути 1620.

Вирішили:

1. Створити комісію по оцінці безцінних книг та вилучення застарілих книг з бібліотеки. В склад комісії входять: Бонь, Давидова, Христич, Кривко.
2. Просити Обласний відділ культури дозволити переписати інвентарну книгу.

Голова н.м.ради М. Кіх

Секретар З. Стець

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 100. – Арк. 31–33. – Машинопис.

№ 102

1964 р., січня 24. – Наказ № 4 по музею

про виклик наукового працівника філіалу музею М. Кривко до львівського музею для вивчення роботи музею

Наказую науковому працівникові філіалу музею І. Франка в с. І. Франка т. Кривко М. О. з'явитися до м. Львова терміном на 5 днів для удосконалення ведення фондів музею, бібліотечної справи та більш глибокому вивченню експозиції музею і ведення екскурсій.

Підстава: заява заст. директора по науковій частині тов. Бонь В. Л.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 109 – Арк. 4. – Машинопис.

№ 103

1964 р., лютого 23. – Відгук
старшого наукового співробітника Інституту
напівпровідників АН УРСР В. Малинка у «Книзі відгуків»
музею про доцільність створення у Львові
академічного музею Івана Франка

Викликає, м'яко висловлюючись, подив те, що у Львові, та й взагалі на Україні, немає великого академічного музею Франка на зразок музею Т. Шевченка у Києві. Хочеться сподіватися, що великий борг перед Каменярем і всім народом нарешті невдовзі буде сплачений, і такий музей буде створено на найвищому рівні.

Побічно хочу повідомити, що на мій погляд, і цьому єдиному музеї, який зараз існує у Львові, дуже слабо відображена світова велич Франка.

В. Малинко

Кандидат фізико-математичних наук,
старший науковий співробітник
Інституту напівпровідників АН УРСР (м. Київ).

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор». – Інв. № 2676. – Арк. 61. –
Рукопис.

№ 104

1964 р., травня 7. – Протокол № 5
засідання науково-методичної ради музею з обговоренням
тематичного плану перебудови другого розділу експозиції

Присутні: Кіх М. С., Бонь В. Л., Давидова М. С., Забарило,
Стець З. М.

Порядок денний:

1. Обговорення тематичного плану перебудови експозиції другого розділу музею.

Слухали:

1. Давидова зачитала тематичний план експозиції II розділу музею.

Пропозиції:

1. Додати фотографію «Народної гвардії ім. І. Франка».
2. Картину худ. Л. Левицького «Думи про возз'єднання».
3. Замість картини Бунова «Нова свердловина» дати картину худ. Сахра «Музей І. Франка в Криворівні».
4. Фотографії місць, що носять ім'я Франка, подати всі разом у вітражі, крім Львівського університету і Київського драматичного театру.
5. Матеріали про возз'єднання Зах. України з Радянською краще розмістити на стіні, ніж у вітрині.
6. Післяжиттєві видання творів Франка і франкознавство розмістити в останній кімнаті.
7. У кімнаті «Франко в мистецтві» дати: «Франко і театр», «Франко і музика», «Франко у творах письменників».

Вирішили:

Після внесення доповнень і змін в тематичний план, віддати його художникові для складання проектів стін експозиції.

Голова зборів М. Кіх

Секретар З. Стець

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 110. – Арк. 15. – Машинопис.

№ 105

*1964 р., перша половина червня. – Звіт І. Слупського
про відрядження в Тернопільську область
для запису спогадів про І. Франка*

Мета відрядження: записати на магнітофонну плівку спогади про І. Франка, сфотографувати окремі місця, зв'язані з перебуванням І. Франка на Тернопільщині.

На Тернопільщині живуть люди, які були знайомі і зустрічалися з І. Франком. В селі Денисів Тербовлянського району живе письменниця Іванна Блажевич. Вона слухала виступ І. Франка на селянському вічу в с. Купчинці, зустрічалася з письменником у Тернополі і Львові, інсценізувала поему І. Франка «Лис Микита».

У місті Бережанах живе вчитель-пенсіонер Михайло Підлужний, який декілька разів зустрічався і слухав виступи І. Франка. У 1913 р., коли учителі Турківського повіту відзначили 40-літній ювілей літературної діяльності І. Франка, Михайло Підлужний був одним з його організаторів. На ювілейні торжества приїхав І. Франко. Тут і особисто відбулося знайомство Підлужного з письменником. Слухав виступ Івана Франка вчитель-пенсіонер з Тернополя Михайло Бойко, уродженець села Черниховець, в якому жив близький друг Івана Франка – Антон Грицуняк.

У 1911 році І. Франко (за твердженням М. Бойка (Я. Ярема говорить що у 1912 р.)) приїхав у Тернопіль читати поему «Мойсей». Разом з іншими гімназистами був присутній і М. Бойко.

Усіх названих сучасників Івана Франка записав на магнітофонну плівку.

В селі Салівка біля Чорткова живе вчитель-пенсіонер Степан Батюк, який брав участь у відзначенні 40-літнього ювілею І. Франка у Львові. На ювілеї Батюк виступив з рефератом, в якому детально проаналізував п'єсу І. Франка «Учитель». Присутній І. Франко повністю погодився з його аналізом.

Проте С. Батюка не вдалося записати, тому що він виїхав на декілька тижнів у м. Стояків. Негайно (коли тільки повернеться Степан Батюк) потрібно виїхати у Чортків і записати спогади, бо здоров'я тов. Батюка не дуже добре.

У Новому Селі Підволочиського району жила вчителька-пенсіонерка Степанія Сеник – дочка Северина Даниловича – близького знайомого І. Франка. Вона часто бувала у Франків, а також І. Франко бував у них дома.

Коли я приїхав у Нове Село, мені сказали, що вже два тижні, як С. Сеник померла.

У селі Вікно Підволочиського району сфотографував залишки огорожі (муру) і браму у колишній садибі поміщика Володислава Федоровича. Сюди вперше 1881 р. на Тернопільщину прибув І. Франко. У Вікно письменник багато разів приїздив. На матеріалах архіву Федоровича Франко написав ряд своїх наукових праць, тут він писав і художні твори.

У Тернополі сфотографував «Народний дім», в якому неодноразово виступав І. Франко; на ньому меморіальну дошку, встановлену в честь письменника; будинок, в якому мешкав Северин Данилович. У нього часто бував І. Франко і В. Стефаник. У м. Чорткові сфотографував пам'ятник І. Франка.

Прочитав дві лекції про творчість Івана Франка.

Науковий працівник Слупський І.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 110. – Арк. 30–31. – Машинопис.

№ 106

1964 р., червня 18. – Наказ № 24 по музею
про відрядження працівників В. Бонь та І. Слупського
на республіканську семінар-нараду працівників
літературно-меморіальних музеїв до Канева-Києва

Згідно наказу Міністерства Культури № 127 від 13 червня 1964 р. відрядити до міста Канева-Києва на республіканський семінар-нараду працівників культури двох працівників музею І. Франка заступника директора музею тов. Бонь В. Л. і тов. Слупського І. П. строком на 10 днів, з 21 червня.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 109. – Арк. 26. – Машинопис.

№ 107

1964 р., кінець червня. – Звіт В. Бонь і І. Слупського
про відрядження до Канева і Києва

Мета відрядження:

1. Взяти участь у нараді. Тов. Бонь В. Л. виступити з доповіддю: «Значення літературної спадщини письменника-класика для наших днів». Тов. Слупський І. П. виступив з інформацією про художнє оформлення експозиції музею Ів. Франка.
2. Після закінчення наради працювати у Києві в бібліотеці І. Франка. Оглянути новооформлений музей Лесі Українки.

Час відрядження: від 21 червня до 1 липня.

Виконання плану відрядження:

22 червня прибули до Києва. Вечером того ж дня розпочалась нарада. Оглянено експозицію Канівського музею-заповідника. Взяли участь в обговоренні експозиції. Музей великий, але матеріали експозиції повторюють Київський музей (при чому в копіях). Матеріал розміщений не завжди правильно, не виділені основні експонати. Перегрузка текстового матеріалу, який не читається.

Експозицію справедливо критикували.

Цього ж дня з запланованою доповіддю виступила тов. Бонь В. Л. і тов. Слупський І. П. На другий день прослухано доповіді доктора філологічних наук Крижанівського і доктора філологічних наук тов. Бабишкіна О. К. Відбулись виступи музейних працівників з різних питань по обміну досвідом.

Відвідали село Прохорівку, де часто бував Шевченко. Поїхали автобусом по Шевченківських місцях. Були у селі Кирилівка. Тут оглянули і обговорили експозицію музею Т. Г. Шевченка. Музей хороший. Експозиція продумана, гарно оформлена. В селі оглянули хату дяка, у якого вчився Т. Г. Шевченко.

Відвідали село Моринці, де народився Шевченко. Оглянули Шевченківські столітні дуби, дім і маєток пана Енгельгардта, у якого служив козачком Шевченко (тепер тут Школа). Оглянули дуже цінний самодіяльний етнографічний музей. Це стара хатина, де зібрані різні речі хатнього вжитку сім'ї часів капіталізму.

Відвідали Корсунь-Шевченківський і історико-краєзнавчий музей. Поїхали до Києва.

У Києві працювали в бібліотеці І. Франка, переписували каталог бібліотеки.

Оглянули музей Лесі Українки. Експозиція оформлена по-новому, акуратно, скрізь використано волинські орнаменти, мотиви. Меморіальна кімната Лесі Українки бідна.

Були в музеї українського мистецтва. У фондах цього музею багато робіт відомих художників – ілюстрацій до творів І. Франка. Переглянено ці роботи.

1 липня прибули до Львова.

Наукові працівники:

Бонь В.

Слупський І.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 110. – Арк. 32-33. – Машинопис.

№ 108

1964 р., липня 30 – Наказ № 39 по музею
про відрядження І. Слупського до Латвії та Естонії
для ознайомлення з роботою музеїв

Відрядити 31 липня 1964 року наукового працівника музею тов. Слупського І. П. в міста Вільнюс, Рига, Таллін терміном на 10 днів, з метою вивчення досвіду роботи музеїв.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 109. – Арк. 42. – Машинопис.

№ 109

1964 р., липня 31 – серпня 10. – Звіт І. Слупського
про відрядження у міста Вільнюс, Ригу, Таллін

Мета відрядження: ознайомлення з роботою музеїв Вільнюса, Риги і Талліна.

У Вільнюсі я познайомився з роботою історико-революційного і художнього музеїв, картинної галереї та літературно-меморіального музею Адама Міцкевича.

В усіх музеях дуже багато представлено оригінальних матеріалів. Вони свідчать про важке минуле литовського народу, його боротьбу за соціальне і національне визволення. Особливо багатий і оригінальний матеріал про соціальні і культурні перетворення на Литві, які сталися після відновлення Радянської влади.

У Вільнюсі є лише один літературно-меморіальний музей Адама Міцкевича. Він знаходиться у будинку, в якому мешкав письменник. Будинок у дуже, можна сказати, аварійному стані.

Експозиція розміщена у трьох невеликих кімнатах, у хронологічно-тематичній послідовності. дуже мало меморіальних експонатів (портрет А. Міцкевича, стіл, крісло і дзеркало) та оригінальних (є окремі першовидання). В основному експозиція побудована на фотокопіях. Музей письменника у відданні Вільнюського університету. Працює один науковий працівник та наглядач. Оформлення музею дуже бідне.

У Ризі оглянув такі музеї: літературний музей ім. Я. Райніса, літературно-меморіальний музей Я. Райніса, музей історії Латвійської РСР, Ризький історичний музей, музей латишського мистецтва, салон-виставку образотворчої продукції, комбінату «Максла».

У літературному музеї ім. Я. Райніса не має постійнодіючої експозиції. Тут періодично влаштовуються виставки, присвячені визначним латиським письменникам.

На час огляду були виставки, присвячені письменнику Яну Судрабкалну і Вільяму Лавісу. Усі матеріали виставки

оригінальні, що, безумовно, робить велике враження на відвідувачів. дуже гарне оформлення.

Крім виставок у Ризі, музей має ще постійнодіючу експозицію (тільки літом) літературно-меморіального музею Яна Райніса. Музей знаходиться у будинку-дачі на узбережжі моря, в селищі Дзинтарі. Будинок має два поверхи – на першому літературна, на другому – меморіальна частини.

Літературна побудована в основному на фотокопіях, а меморіальна на немеморіальних речах. Майже усі «меморіальні речі» часів Райніса, але не його.

У музеї працює двоє працівників. основна їх робота – ведення екскурсій. Протягом курортного сезону музей відвідує біля 80–90 тис. чоловік.

Усі музеї Риги цікаві своїми оригінальними матеріалами та хорошими оформленнями. Норма ведення екскурсій 2–3 на день, читання лекцій – 15–20 на рік.

У Талліні не має жодного літературного музею. Тут я відвідав історичний музей Естонської РСР, художній музей Естонської РСР та будинок-музей Петра І.

Музеї Талліна, як і Риги та Вільнюса, багаті оригінальними матеріалами та хорошим оформленням, зручним обладнанням (вітрини, шафи і т. п.).

Дуже добре зберігся будинок-музей Петра І. Тут повністю комплектовані усі кімнати меморіальними речами. Більшість з них за останні роки реставровані.

По дорозі до Львова я ще оглянув музей атеїзму в Ленінграді та Петродворець.

Поїздка в Вільнюс, Ригу і Таллін багато дала для поширення моїх знань з музеєзнавства: використання оригінальних матеріалів в експозиції, збір матеріалів, оформлення експозицій, реставрація оригінальних і меморіальних речей, ведення екскурсій і т.п.

Науковий працівник Слупський І.

№ 110

1964 р., вересня 1. – Наказ № 48 про відрядження
З. Стець до Одеси для збору матеріалів

Відрядити наукового працівника музею тов. Стець З. М. в м. Одесу строком на 8 днів з метою збору експонатів, опрацювання в архіві, в науковій бібліотеці по виявленню матеріалів про перебування Івана Франка в Одесі.

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 109. – Арк. 51. – Машинопис.

№ 111

1964 р., вересня 17-20. – Звіт М. Кіх про відрядження
у м. Косів Івано-Франківської області

Відрядження було за планом наукових відряджень в Івано-Франківську область на 1964 р.

Мета відрядження: нав'язання контактів з Косівським училищем прикладного мистецтва і замовлення у них тематичних художніх творів.

За час відрядження я познайомилась з експозицією і фондами Коломийського музею народного мистецтва з метою виявлення експонатів пов'язаних з перебуванням Івана Франка в Коломії. Таких експонатів в цьому музеї немає.

Гуцульський топірець, який вважався донедавна Франковим, тепер експонується просто як топірець народного митця Якіб'юка, так як жодних даних, що він належав Франкові немає.

У Косові ознайомилась з музеєм Косівського училища прикладного мистецтва, домовилась з керівництвом про передачу для музею І. Франка дипломних робіт студентів цього училища. За дозволом Львівського раднаргоспу нашому музеєві будуть передані такі художні дипломні роботи: дитячий шкафчик з оформленням до казок Івана Франка,

набір дитячих іграшок на тему з твору Франка «Лис Микита», а також дві художньо оформлені книги-альбоми для записів вражень відвідувачів.

Крім цього, домовилась з керівництвом училища про можливість виконання тематичних художніх творів студентами училища за тематикою поданою музеєм Івана Франка.

У Косові мала розмову з народною художницею Ганною Герасимович по питанню виконання нею портрета І. Франка способом вишивки. За її заявою робота над цим портретом розпочалась.

Останнього дня відрядження відвідала музейну фотовиставку в селі Тухля, Львівської області, для організації музейного куточка Івана Франка.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 110. – Арк. 43–44. – Машинопис.

№ 112

1964 р., жовтня 31. – Фрагмент з повідомлення РАТАУ про відкриття пам'ятника І. Франкові у Львові

На широкій площі перед Львівським ордена Леніна державним університетом, який носить ім'я Івана Яковича Франка, зібралися вчора, 31 жовтня, тисячі львовян на відкриття пам'ятника великому сину українського народу. Створили його львівські скульптори Валентин Борисенко, Дмитро Кривавич, Емануїл Мисько, Василь Одрехівський, Яків Чайка і архітектор Андрій Шуляр. Монументальний твір мистецтва, який віднині прикрасить древній Львів, доповнюють два барельєфи, що відображають боротьбу трудящих Західної України за кращу долю.

Взяти участь у цій знаменитій події сюди прибули також делегації трудящих Івано-Франківської області, села Нагує-

вичі, родичі Івана Яковича, делегації спілок письменників СРСР і УРСР, представники трудящих міст і районів області.
[...]

Друковано: Радянська Україна. – Київ, 1964. – № 256. – 1 листопада.

№ 113

1964 р., листопада 3. – Лист директора музею М. Кіх міністру культури УРСР Р. Бабійчуку в справі придбання для музею макетів пам'ятника І. Франкові у Львові

Для експозиції Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка та філіалу в селі Івана Франка (Нагуєвичі) необхідно придбати макети пам'ятника Іванові Франкові у Львові.

Просимо міністерство Культури замовити такі макети у тривалому матеріалі у авторів пам'ятника і придбати їх для музею.

Просимо також допомогти музеєві придбати усі проекти пам'ятника Франкові у Львові, особливо у київських скульпторів.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 103. – Арк. 51. – Машинопис.

№ 114

1964 р., листопада 26. – Лист директора музею М. Кіх капітану лайнера «Іван Франко» М. Григору про надіслання фотографії лайнера для експонування в музеї

Шановний Михайло Іванович!

Ми, працівники Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка, дізналися з газети, що пароплав, який

носить ім'я Каменяра, 1-го грудня вирушить в подорож навколо Європи. Цю радісну подію ми хочемо відмітити тим, що посилаємо Вам невеличку бібліотечку творів Франка, путівник по музею, буклет оригінальних фотографій письменника та фотовиставку.

Дуже просимо повідомити, які матеріали Вам ще потрібні. Ми все зробимо, що буде в наших можливостях.

У свою чергу ми просимо Вас прислати хорошу фотографію теплохода (якщо можна то з негативом) для експонування в нашому музею. Розмір фотографії 30×40.

Одержання від нас матеріалів просимо підтвердити і підписати акт, який ми Вам посилаємо.

Колектив музею бажає екіпажу лайнера «Іван Франко» щасливого плавання.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 103. – Арк. 70. – Машинопис.

№ 115

*1964 р. грудня 26. – Акт № 6 на списання з фондів музею
знищених, зайвих експонатів*

Акт № 6

складений у складі комісії Стець З. М. (голова) та членів комісії Забарилло М. К., Старак О. П. на списання матеріалів з фондів Львівського літературно-меморіального музею І. Франка, які від експонування знищилися; застарілі в ідейно-політичному змісті; не мають ніякого відношення до літературно-меморіального музею.

1. Наконечник древка від прапора з зображенням лева і ангела, метал ін. № 118, книга № 1.
2. Бюст І. Франка роботи Литвиненка, гіпс, ін. № 206, розбили у Самборі, ціна 100 крб.

3. Портрет І. Франка, літографія, ціна 0,10 крб. ін. № 237.
4. Проект надмогильного пам'ятника І. Франкові у вигляді каменярів, глина, ін. № 256.
5. Бюст І. Франка, гіпс, скульптор Лятуринська, ін. № 259.
6. Плакат «Іван Франко», папір, друк, ціна 0,50 коп., інв. № 413.
7. Афіша Київського драм. Театру ім. І. Франка. у репертуарі «Украдене щастя», ін. № 416, 417, 852, 855 (такі примірники записані у нових книгах).
8. Карта доріг І. Франка, папір, акварель, ін. № 437.
9. Афіша про постановку п'єси «Мужицький посол», папір, ін. № 477.
10. Портрет В. І. Леніна, папір, ін. № 450, ціна 45 крб.
11. О. С. Пушкін, серія з 7 плакатів, ін. № 657, худ. Поляховський, ціна 14 крб.
12. О. С. Пушкін, портрет, папір, ін. № 658, ціна 0,25 крб.
13. К. Маркс, портрет, папір, інв. № 662, ціна 18-80 крб.
14. Ф. Енгельс. портрет, папір, ін. № 663, ціна 18-80 крб.
15. В. І. Ленін, портрет, папір, ін. № 664, ціна 18-80 крб.
16. Малюнок «Страйк робітників на стрілецькій площі», папір, акварель, худ. Бореико, ін. № 703, ціна 70 крб.
17. Гімн УРСР, скло, ін. № 709, ціна 6 крб.
18. Шарфи від вінків на папері: від Львівського ветінституту, ін. № 828; колективу АРЗ-28, ін. № 829; від працівника універмагу, ін. № 832; невідомо від кого, ін. № 831; «Укрнафторозвідка», ін. № 833; Облфілармонія, ін. № 834.
19. Альбом матеріалів про творчість О. Пушкіна, папір, ін. № 843а, ціна 6 крб.
20. Карта місць перебування І. Франка, ін. № 48.
21. Робітничка книжка Лінгарда Антона, ін. № 7.
22. Черевики старі ін. № 11, ціна 9 крб.
23. Шапка на зразок шапки І. Франка, ін. № 15, ціна 43 крб. (реалізувати через комісійний магазин, гроші внести в музейну касу на поповнення бюджету).

24. Афіша Львівського драм. театру ім. М. Заньковецької про виставу «Сон князя Святослава», папір, № 2000, ціна 0,10 крб.
 25. Афіша Львівського драм. театру ім. М. Заньковецької про виставу інсценізації твору І. Франка «Для домашнього вогнища», ін. № 85.
 26. Карта перебування І. Франка на Станіславщині, виготовлено працівниками Коломийської бібліотеки.
 27. Запрошення Дрогобицького обласного організаційного комітету по проведенню літературно-краєзнавчої естафети, ін. № 73.
 28. Малюнок «Війтова гора», папір, акварель, ін. № 222 ДОХУД, худ. Сіперв, ціна 30 крб.
 29. Соціалістичний Борислав, папір, акварель, ін. № 198 ДОХУД, худ. Бунов, ціна 30 крб.
 30. Леся Українка, літографія, ін. № 338 ДОХУД, ціна [Не вказано. – Упорядн.]
 31. Бюст Лесі Українки, гіпс, ін. № 404 ДОХУД, ціна 2-22, передано безкоштовно онуці І. Франка – Вірі Петрівні.
 32. Картина «Першотравнева демонстрація робітників у м. Харкові», полотно, олія, ін. № 427 ДОХУД, б/д.
- Записати в господарські інвентарні книги.
- В. І. Ленін, погруддя
- Картина «Ленін у Смольному», копія з картини худ. Бродського, ін. № 822, ціна 100 крб.
- Плетене крісло, ін. № 14, ціна 25 крб.
- Етажерка стара, ін. № 12, б/ц.
- Подушка без пошивки, інв. № 1030, ціна 7-50.

Голова: З. Стець

Члени: М. Забарило, О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 111. – Арк. 60–61. – Машинопис.

№ 116

1965 р., січня 29. – Лист директора музею М. Кіх до Миколи Бажана з проханням прислати його твори про І. Франка з автографом

Шановний Миколо Платоновичу!

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка підготовляє до відкриття розділ експозиції «Іван Франко в художній літературі». У цьому розділі будуть експонуватися твори письменників про Великого Каменяра. Бажано, щоб всі ці твори були з автографами.

Ми дуже хотіли б мати і Ваші поезії, а тому ласкаво просимо прислати нам свої збірки, де надруковані Ваші поезії про Івана Франка, з своїм автографом.

З глибокою повагою до Вас,

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 117

1965 р., лютого 12. – Лист директора музею М. Кіх до Тараса Франка з проханням вислати видання написаних ним наукових праць про Івана Франка

Шановний Тарасе Івановичу!

Львівський державний літературно-меморіальний музей Івана Франка підготовляє до відкриття розділ експозиції «Франкознавство».

Ласкаво просимо Вас прислати нам свої книги, де надруковані Ваші наукові праці про Івана Франка, спогади про батька, з своїм автографом.

З глибокою повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 16. – Машинопис.

№ 118

1965 р, березня 12. – Відгук Анни Тень з Мукачева
у «Книзі відгуків» музею

Я зворушилася до сліз побачивши терновий вінок. Вдячні ми дбайливим рукам громадян які постаралися упорядкувати музей, на яким виховується молоде та майбутнє покоління.

Невмируще слово автора Каменярів, і ми клонимо голови перед ним в найвищій пошані.

12.III.1965.

Тень Анна
Мукачево.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Інв. № 2676. – Арк. 162. –
Рукопис.

№ 119

1965 р., березня 24. – Лист директора музею М. Кіх
до грузинського поета Сандро Еулі (Олександра Курідзе)
з проханням надіслати книгу з публікацією його вірша
«Іван Франко»

Уважаемый Сандро Эули!

Во Львовском государственном литературно-мемориальном музее Ивана Франко открыт экспозиционный раздел «Иван Франко в художественной литературе». Нам надо пополнить его автографами писателей народов СССР.

Мы просим Вас прислать нам книгу, в которой напечатано стихотворение «Иван Франко».

Мы Вам будем очень благодарны.

Директор музея М. Кох

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113 – Арк. 28. – Машинопис.

№ 120

1965 р., березня 24. – Лист працівників музею композиторові Борисові Лятошинському, з проханням прислати свої композиції до текстів творів Івана Франка

Шановний Борисе Миколайовичу!

У Львівському державному літературно-меморіальному музеї Івана Франка відкривається новий розділ «Іван Франко у музиці». Ми хочемо представити і Ваші твори. Якщо для Вас не буде це зв'язане з труднощами, надішліть нам що-небудь з своїм підписом.

З повагою працівники музею І. Франка

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 25. – Машинопис.

№ 121

1965 р., березня 26. – Відгук Ярослава Ковача
у «Книзі відгуків» музею

Хтось там висловив своє здивування, що «немає великого академічного музею Франка». Власне, музей наш дуже гарний і цікавий і для мене не зрозуміло, як побудувати «академічний музей». Тут, в тій домашній обстановці, де ходить разом з відвідувачами Каменяр, якраз вашого є ні менше ні більше як треба. Настрій дуже хороший, стіни не переладовані, мені всьо подобалося. Музей на самому потрібному рівні (мої замітки адресовані відвідувачеві з дня 23.ІІ.64).

26.ІІІ.1965

Ярослав Ковач

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Інв. № 2676. – Арк. 165. – Рукопис.

№ 122

1965 р., квітня 23. – Лист директорів музею М. Кіх від головного редактора Головної редколегії художньої літератури і видань мистецтва М. Якубенка у справі видання альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві»

Головна редколегія художньої літератури і видань мистецтва розглянула макет альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві» і зробила такі висновки:

1. При запропонованому авторами обсязі 42–45 друк. арк. видання принесе збитки в розмірі до 40 тис. крб.
2. Ілюстративний матеріал підібрано без врахування його художньої цінності.
3. У 1963 році видавництвом «Мистецтво» випущено книгу Г. Островського «Іван Франко і образотворче мистецтво», яка є у продажу.

Рекомендуємо Вам підібрати матеріал до видання популярного буклету, обсягом 2–3 аркуші, який би включав найкращі твори художників, присвячених І. Франку.

Головний редактор
Головної редколегії художньої літератури
і видань мистецтва М. Якубенко

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 35. – Машинопис на бланку на бланку Головного управління видавництв «Головвидав» Державного комітету Міністрів УРСР по пресі».

№ 123

1965 р., травня 26. – Лист директорів музею М. Кіх начальника Львівського обласного управління культури Я. Вітошинського та начальника Планово-фінансового відділу А. Шнайдермана про надання музеєві третьої групи по оплаті праці

Львівське обласне управління культури повідомляє, що Міністерство культури УРСР в погодженні з Міністерством

фінансів УРСР, листом від 20.V. 1965 року № 15-1038, віднесло Львівський літературно-меморіальний музей Ів. Франка до III групи по оплаті труда працівників музею.

Начальник Облуправління культури
Я. Вітошинський

Нач. Планово-фінансового відділу
А. Шнайдерман

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 38. – Машинопис на бланку Обласного Управління культури Виконкому Львівської обласної ради депутатів трудящих».

№ 124

1965 р., червня 12. – Лист директора музею М. Кіх до чеського франкознавця Миколи Неврлі з проханням надіслати його монографію про Івана Франка з автографом

Вельмишановний професоре Неволі!

Ми одержали Вашого листа. Справді, музей має Вашу монографію [не вписано в оригіналі. – Упорядн.]. Але нам хотілося б мати цю книжку з Вашим автографом. Тому один примірник надсилаємо Вам і ласкаво просимо повернути з Вашим підписом. Франківські збірники в музеї є, обидва – № 10 і № 11 – охоче Вам даруємо.

Маємо до Вас ще одне велике прохання. Чи не могли б Ви довідатись, чи була видана в Чехословаччині опера В.Амброза «Украдене щастя». Бо у нас є лише відомості про композитора і його твір, а хочеться мати щось більш матеріальне: у музеї буде окремий стенд «Франко у музиці».

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 39. – Машинопис.

№ 125

1965 р., червня 20. – Наказ № 23а по музею
про відрядження І. Слупського в село Івана Франка

Відрядити старшого наукового працівника тов. Слупського І. П. в село Івана Франка терміном на 10 днів з 21 червня по 1 липня 1965 р. для чергування по експозиції музею.

Директор музею Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 114. – Арк.25. – Машинопис.

№ 126

1965 р., літо-осінь. – Інформація про хід виконання
постанови ЦК КПРС від 12/V та ЦК України від 16/VI 1964 р.
«Про підвищення ролі музеїв у комуністичному вихованні трудящих»

Керуючись постановою ЦК КПРС від 12 травня та ЦК ВКП України від 16 червня 1964 р. «Про підвищення ролі музеїв у комуністичному вихованні трудящих» Львівський державний літературно-меморіальний музей І. Франка провів таку роботу:

Перебудовано експозицію в меморіальному будинку. З експозиції знято ряд великих за розміром картин невисокої художньої вартості і багато текстового матеріалу. На їх місце дані документи і документальні фотографії. Так, з архівів зібрано деякі нові матеріали, які ширше висвітлюють судові процеси над І. Франком. Вперше в музеї подані фотографії друзів-однодумців Франка, які були заарештовані разом з ним у 1877 р., представлені фотокопії переписки декана університету з краєвим комітетом у Львова про позбавлення Франка стипендії, донесення Коломийської поліції про те, що в с. Яблуніві заарештовано Франка, донесення поліції про виступи Франка у Віденських соціал-демократичних гуртках. В усіх цих документах Франко фігурує як «соціалістичний агітатор».

В експозиції ширше ніж раніше показані зв'язки Франка з групою РСДРП в Женеві. Подаються донесення Петербургського департаменту поліції міністерству Австро-Угорщини про те, що дружина Франка – Ольга Федорівна, перевозила зі Львова у Київ заборонену соціалістичну літературу.

Експонується фотографія і спогади соціал-демократа Бонч-Бруєвича, в яких він говорить про своє листування з Франком, про те, що В. І. Ленін схвалював роботу Бонч-Бруєвича, який переклав російською мовою збірку оповідань Франка «В поті чола».

В експозиції подано багато першовидань творів Франка, рідкісні журнали, які видавались за участю письменника.

Музей готує перебудову другого будинку. У цьому році проводиться капітальний ремонт будинку, виготовлено плани перебудови експозиції. Зараз працівники готують матеріали. До кінця 1965 року експозиція буде відкрита.

В другому будинку висвітлюється значення літературної спадщини Франка, подаються зміни, які відбулись на батьківщині Франка у роки радянської влади, широко показаний 100-літній ювілей Франка та зв'язки творчості українсько-радянських письменників і письменників світу з творчістю Франка.

Музей веде широку збиральницьку роботу. Адже відомо, що вся особиста бібліотека Франка у Києві і що в музеї було мало першовидань творів Франка. Зараз в музеї є переважна більшість усіх першовидань творів Франка. Все це по одній книжці збирано серед народу.

Протягом 1965 року придбано рідкісних видань творів Франка і франківської літератури 19 книг. Від родини сина І. Франка – Петра придбано у цьому році меморіальні меблі, вони були в користуванні сім'ї Франка. Знайдено ще одну книжку з автографом Франка. Це поема «Мойсей», яку поет подарував Ратальському. Знайдено також оригінал протоколу так званого «Академического кружка» у якому Франко був секретарем, а також оригінальне старе фото – робітники в майстерні біля відлитого ними пам'ятника Франкові.

У 1965 році багато часу в музеї відведено на наукову підготовку нової експозиції другого будинку музею (складено етикетки, підібрано цитати, дано анотації по залах експозиції і ін.).

Працівники готують альбом «І. Франко в образотворчому мистецтві» а також путівник «Іван Франко на Дрогобиччині». Готуються також короткі буклети по експозиції музею, які будуть видані трьома мовами: українською, російською, англійською. У Києві виходитиме серія відкриток «По Франківських місцях». Тексти-надписи на цих відкритках зробить наш музей.

За 7 місяців 1965 р. музей відвідало 22804 чоловік (річний план 40 тис.). У минулому році за цей період відвідало 28193 чоловік. У цьому році півтора місяця музей був закритий на ремонт. До кінця року план по відвідуванню буде виконано.

Крім привичних форм агітації – об'яви, надсилання листів – працівники музею підтримують зв'язок з методичним об'єднанням учителів, виступають на вчительських обласних і міських нарадах з метою залучення до музею більшої кількості учнів. В даний час налагоджується зв'язок з парторганізаціями і профорганізаціями деяких львівських заводів (П/скр.-24, автобусний) з тим, щоб покращати відвідування музею робітниками. До цього часу в музеї буде порівняно мало робітничих екскурсій. Підготовано дві телепередачі по залах музею. Одну до 27 серпня, а другу пізніше.

Музей має трьох лекторів на громадських засадах. Це тт. Тютюнник О. Ф., Ней В. А., Гаврилик А. П.

Проте музей ще не добився, щоб ці лектори надавали нам суттєву практичну допомогу.

У 1965 р. за кошторисом музею виділено 3.500 крб. для проведення реекспозиції музею. Всі необхідні кошти для перебудови експозиції музею виділяє Львівське обласне управління культури.

Директор музею М. Кіх

№ 127

1965 р., серпня 27. – Повідомлення «Урядовий ювілейний» про створення Урядового ювілейного комітету по відзначенню 110-річчя з дня народження і 50-річчя з дня смерті Івана Франка

Наступного року народ України, народи братніх республік, усі наші друзі за кордоном відзначатимуть 110 років з дня народження та 50 років з дня смерті великого українського поета-революціонера Івана Яковича Франка.

У зв'язку з цією визначною датою в історії української та світової культури Рада Міністрів Української РСР створила Урядовий ювілейний комітет по відзначенню 110-річчя з дня народження і 50-річчя з дня смерті І. Я. Франка.

До складу комітету входять: О. Корнійчук (голова), В. Козаченко, П. Панч (заступник голови), Р. Бабійчук (міністр культури УРСР), І. Білодід (віце-президент АН УРСР), Ю. Єльченко (секретар ЦК ЛКСМ), С. Іванов (голова Державного комітету Радим міністрів УРСР по кінематографії), В. Касіян (голова правління Спілки художників України), П. Кайкан (голова виконкому Івано-Франківської обласної Ради депутатів трудящих), І. Кащеев (секретар Івано-Франківського обкому КП України), К. Колосова (голова Українського товариства дружби і культурного зв'язку із зарубіжними країнами), Ю. Кондуфор (зав. відділом науки і культури ЦК КП України), В. Куцевол (секретар Львівського обкому КП України), Г. Майборода (заступник голови правління Спілки композиторів України), І. Педанюк (голова Державного комітету Ради Міністрів УРСР по пресі), А. Скаба (секретар ЦК КП України), С. Стефаник (голова виконкому Львівської обласної Ради депутатів трудящих), П. Тронько (заступник Голови Ради Міністрів УРСР), М. Шамота (директор Інституту літератури АН УРСР), Г. Шевель (зав. відділом пропаганди і агітації ЦК КП України), Л. Шендрик (секретар Української республіканської ради профспілок), а також письменники: М. Бажан, Ірина Вільде, П. Воронько, О. Гончар, Л. Дмитерко,

П. Загребельний, Ю. Збанацький, А. Малишко, Д. Павличко, Ю. Смолич, П. Тичина, Д. Цмокаленко, І. Чендей.

Друковано: Літературна Україна. – Київ, 1965. – № 69. – 27 серпня.

№ 128

1965 р., вересня 8. – Акт прийому експонатів у Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка від дружини сина письменника Ольги Федорівни Франко (Білевич)

Цей акт складений про те, що від дружини сина Івана Франка Петра, Ольги Федорівни, прийнято на постійне користування такі меморіальні речі:

1. Чотири крісла, які були у користуванні сім'ї Івана Франка.
2. Диван, який був у користуванні сім'ї Івана Франка.

Прийнято чотири предмети.

Прийняв зав. фондами І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Акти прийому за 1959–1966 рр. – Кн. 2. – Арк. 31. – Машинопис.

№ 129

1965 р., вересня 13. – Акт перевірки фондів музею Івана Франка

Комісія у складі заступника директора музею Бонь В. Л. наукового працівника музею Забарило М. К. і представника партдержконтролю тов. Сьоміна В. П. у період від 10 по 13 вересня 1965 р. провела перевірку фондів музею. Перевірка мала на меті виявити:

1. Стан обліку фондових матеріалів.
2. Умови зберігання матеріалів у фондах і стан цих матеріалів.

3. Як розподілені фондові матеріали у папках і шафах та чи це розміщення не затруднює шукання матеріалів.
4. Облікування негативів.

В ході перевірки виявлено слідуюче:

Облік усіх надходжень у фонди ведеться згідно встановленої інструкції, тобто записується в книгу вступу, а потім у відповідні інвентарні книги. Всього інвентарних номерів нараховується 3564. З них – 999 номерів основного фонду, 2565 номерів додаткового. Основний фонд записується у книгу вступу та відповідні інвентарні книги. У книзі вступу записано 999 інвентарних номерів, які рознесені по таких інвентарних книгах:

МЕМ (меморіальні речі) – 132 ін. н.

ОР (оригінальні) – 244 ін.н.

ХУТ (художні твори) – 226 ін.н.

ЗАПР (запрошення, шарфи) – 103 ін.н.

ВШ (вінки, шарфи) – 103 ін.н.

Додатковий фонд записується тільки в інвентарні книги.

Таких книгах у фондах 4.

1. ДОХУТ (додаткові художні фонди) – 592 ін.н.

2. ФР (фоторепродукції) – три інвентарні книги – 1944 ін.н.

3. ОФ (обмінний фонд) – 19 ін.н.

4. МЗ (Магнітофонні записи) – 10 ін.н.

Усі книги скріплені сургучною печаткою Обласного управління культури, прошнуровані, пронумеровані, підписані заступником Обласного управління культури.

Матеріали у фондах музею систематизовані, що дає можливість швидко віднаходити їх. Книги з автографом І. Франка помилково внесені в оригінальні, їх необхідно записати в меморіальні.

У зберіганні експонатів є серйозні недоліки. Меморіальні і оригінальні речі зберігаються у тісному залізному сейфі. Деякі матеріали не поміщаються у папки і псуються. Зберігання оригіналів у залізному сейфі недопустиме. Ряд цінних експонатів вимагає реставрації й консервації. Деякі і

експонати просто складені в папках стовпцем, а не поставлені вертикально. Стелажі не відповідають формату оригінальних експонатів (афіші і інші). Незадовільно зберігаються художні картини. Полотна не захищені від пилюки, а рами прилягають одна до одної.

На візитних карточках поставлені музейні штампи. Їх необхідно вивести.

Наукові карточки несистематизовані, потрібну карточку швидко знайти не можливо. Без систематизації не можна в'яснити, які карточки є, а яких нема. Багато карточок записані неправильно. Фотонегативи не впорядковані. Не виділені навіть первинні (оригінальні) фотонегативи. Не всі магнітофонні записи добре оформлені.

На вікнах у фондах доцільно було б поставити ґрати.

На основі вищесказаного вважаємо потрібним:

Зобов'язати тов. Слупського І. П. до 25 листопада 1965 р. систематизувати наукові карточки і в'яснити, на які експонати карточки ще не заведені.

Тов. Бонь В. Л. до 30 листопада 1965 р. перевірити усі наукові карточки і в'яснити, які карточки записані неправильно.

Тов. Слупському І. П. скласти списки експонатів, які необхідно реставрувати чи консервувати і до 20 грудня 1965 р. представити їх на затвердження директору.

До 20 квітня 1966 р. систематизувати фотонегативи.

Тов. Слупському І. П. вивчати досвід зберігання фондів матеріалів у Львівських архівах. До 10 грудня у письмовій формі представити директору музею свої міркування відносно кращого зберігання.

Пропонується даний акт обговорити на засіданні науково-методичної ради працівників музею

Комісія:

Дьомін В., Бонь В., Забаріло М.

№ 130

1965 р., вересня 25. – Наказ № 40 по музею
про відрядження М. Кіх та відрядження З. Стець
на семінар працівників літературних і літературно-
меморіальних музеїв в Чернівці

1. Згідно наказу міністерства культури Української РСР № 173 від 14 вересня 1965 р. вибуваю 27/IX на семінар працівників літературних та літературно-меморіальних музеїв в м. Чернівці.

На час моєї відсутності обов'язки директора покладаю на заступника директора по н/ч т. Бонь В. Л.

2. Відправити на цей же семінар наукового працівника т. Стець З. М.

Термін відрядження по 4/X 1965 р.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 114. – Арк. 42. – Машинопис.

№ 131

1965 р., жовтня 11. – Лист голови президії
Українського товариства дружби і культурного зв'язку
з зарубіжними країнами К. Колосової до директора
музею М. Кіх з проханням допомогти у підготовці
ювілейної фотовиставки про Івана Франка

Шановна Маріє Семенівно!

У зв'язку з ювілеєм І. Я. Франка, що буде відзначатись у 1966 році, Українське Товариство дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами планує виготовити планшетну фотовиставку про життєвий і творчий шлях видатного українського письменника, революційного демократа Івана Франка.

Ця виставка буде надіслана більш як у 100 країн – до організацій, з якими товариство має постійні зв'язки.

Оскільки в музеї ведеться велика наукова робота і зібрано майже всі видання творів письменника, меморіальні речі, рідкісні фотографії тощо, просимо Вас підготувати тематичний план виставки та надати необхідну допомогу співробітникам Товариства тт. Потаніну В. В. та Чемерис П. Я. у доборі і зйомці експонатів, що увійдуть до виставки.

З пошаною
Голова президії Українського
Товариства Дружби К. Колосова

ЛНІММІФ. – Машинопис на бланку «Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами».

№ 132

1965 р, грудня 31. – Лист директора музею М. Кіх до К. Колосової з Українського товариства дружби і культурного зв'язку з зарубіжними країнами з проханням надсилати матеріали, видані за кордоном до 110-річного ювілею І. Франка

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка просить Вас допомогти через відділ культури Товариства і окремі Товариства дружби з зарубіжними країнами, зібрати матеріали відзначення за кордоном франківських ювілеїв – 110-річчя з дня народження і 50-річчя з дня смерті Івана Франка.

Для музею цінними будуть книжкова література, газетні та журнальні статті, фотографії, афіші, запрошення і інші матеріали, які мають відношення до творчості Франка.

Всі зібрані матеріали будуть експонуватися у музеї.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 113. – Арк. 28. – Машинопис.

№ 133

1966 р., січня 6. – Лист директора музею М. Кіх до рукописного фонду Бібліотеки ім. В. І. Леніна в Москві з проханням зробити і надіслати фотокопії автографу спогадів Бонч-Бруєвича про І. Франка

Уважаемые товарищи!

У Вас хранятся очень ценные рукописные документы-воспоминания Бонч-Бруевича о выдающемся украинском писателе революционере-демократе Иване Франко.

Убедительно просим Вас о фотокопиях этих документов, которые будут экспонироваться в музее Ивана Франко во Львове. Документы хранятся: фонд 369, картотека 32, единица хранения 1, 2, 3. Быть может, в фондах библиотек имеются еще другие материалы, относящиеся к Ивану Франку, о которых мы не знаем.

В 1966 году советские народы будут отмечать 110-летие со дня рождения и 50-летие со дня смерти Ивана Франко.

Очень желательно по возможности полно осветить связи Франко с русскими социал-демократами.

Фотокопии просим выслать наложенным платежом по адресу: г. Львов, 26, ул. Ивана Франко, 152, музей Франко.

С глубоким уважением

Директор музея М.Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 134

1966 р., січня 7. – Лист заступника голови президії Українського товариства дружби А. Келійни директорові музею про підготовку ювілейної франківської виставки

Шановна Марія Семенівна!

План виставки до франківських ювілеїв у 1966 році ми одержали. Дякуємо Вам за нього.

Щодо Ваших прохань, то виставка, присвячена Івану Франку, знаходиться зараз у виробництві. По закінченні виготовлення, ми обов'язково пришлемо Вам її для використання в роботі.

Ми сподіваємось, що до Українського товариства дружби надходитимуть матеріали по відзначенню в зарубіжних країнах ювілею Івана Франка. При цій нагоді ми зможемо задовольнити Ваше прохання.

З повагою

Заступник голови Президії
Українського товариства дружби
А. Келійна

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 4. – Машинопис на бланку Українського товариства дружби її культурного зв'язку з зарубіжними країнами.

№ 135

1966 р., січня 20. – Протокол науково-методичної ради музею з обговоренням статті М. Кіх «Вшанування пам'яті Івана Франка в Західній Україні до 1939 р.»

Порядок денний:

1. Річний звіт про роботу музею /звіт додається /.
2. Обговорення звіту.
3. Обговорення статті Кіх М. С. про шанування пам'яті І. Франка на Західній Україні до 1939 року.

П. Слупський І. П. вважає, що звіт повністю висвітлює роботу музею за рік, але треба додати: з музею було розіслано багато путівників і буклетів.

Кіх М. С. пропонує вважати, що відрядження в Станіславську обл. було замінено відрядженням в Чернівці. Це була конференція, учасники якої відвідали музеї Станіславщини. Відрядження на Тернопільщину також не відбулося, тому,

що людина, від якої мали намір записати спогади – померла. У звіті треба додати про громадських екскурсоводів, про цікаву роботу одного з них – Тютюнник, яка з учнями провела цікавий урок в музеї.

Стець З. М. пропонує на майбутнє краще облікувати роботу, бо в звіті не завжди за цифрами видно нашу роботу. Вже тепер треба подумати про виставки: прохання їх надіслати ми одержуємо тепер дуже часто.

Ш. Бонь В. Л. Матеріали, про які йде мова в статті Марії Семенівни, дуже цікаві і цінні. Було б добре мати їх в музеї, хоч у фотокопіях.

Стець З. М. Шкода, що ніде нема згадки про пам'ятник на могилі Франка, відкритий в 1925 році. Журнал «Всесвіт» за 1926 р. дає фото цього погруддя. Важко висловлювати якісь зауваження з приводу статті – документи ці в основному нам невідомі. Було б добре, якби з ними також познайомились всі наукові працівники.

Голова ради М. Кіх

Секретар М. Забарило

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 3–4. – Машинопис.

№ 136

*1966 р., січня 27. – Лист Анни Франко-Ключко
з Торонто до музею*

*До Управи музею Івана Франка у Львові,
вул. Івана Франка, ч. 4.*

Повідомляю, що в моїм посіданню є сорочка І. Франка, ложка, яку він уживав, і декілька листів. Для того, що ті речі для мене представляють велику цінність, не можу їх посилати поштою. Добре би було, щоби хтось по них приїхав, от хоч би моя братанка Ася Франко. Вона би могла приїхати

з екскурсією, зайти до мене і забрати речі. Дуже Вам буду вдячна, якщо Ви їй в цім допоможете.

З правдивою пошаною

Анна Франко-Ключко

27 січня 1966 р.

Вдруковано: Бонь В. Ганна Франко-Ключко до музею Івана Франка у Львові. – Трускавець, 1993. – С. 3.

№ 137

1966 р., січня 31. – Лист

директора музею М. Кіх до архівного відділу
Міністерства закордонних справ Союзу РСР
в справі виявлення листів Івана Франка

Глубокоуважаемые товарищи

Львовскому литературно-мемориальному музею Ивана Франко стало известно, что в 1941 году, приблизительно в мае месяце, дочерью Ивана Франко – Анной Ивановной Франко-Ключко, проживавшей в то время в Вене, было передано послу Советского Союза в Австрии 18 писем Ивана Франко. Эти письма якобы посол должен был передать во Львовский музей. Но письма сюда не попали.

Предполагаем, что они могут находиться в архивах Министерства.

Убедительно просим помочь нам в розыске упомянутых писем.

С уважением

Директор музея М. Ких

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 5. – Машинопис.

№ 138

1966 р., лютого 2. – Протокол
науково-методичної ради музею про обговорення путівника
по музею та заходи по збору ювілейних матеріалів

План роботи:

1. Обговорення путівника по музею
2. Заходи по збору матеріалів 110 – і 50-літнього ювілею.
3. Обговорення плану відряджень.

Стець З. М. зачитала текст путівника та назвала фотографії, які підуть до путівника.

Бонь В. Л. пропонує викинути картину «Франко відмовляється від сповіді», «Франко на етапі». Бонь вважає, що в такому вигляді путівник може йти до друку.

Треба додати історію трьох арештів І. Франка – каже Кіх М. С.

Забарило М. К. пропонує надрукувати цей текст в кількох екземплярах і всім роздати для перевірки, уточнення деталей і т.д.

У зв'язку з ювілеєм І. Франка ми вирішили, – говорить Бонь, – розіслати у видавництва і спілки союзних республік, на Україні – в усі відділи культури, в районні газети тих місць, де бував І. Франко. Кіх пропонує опрацювати лист для Товариства дружби з закордоном і ЮНЕСКО лист, щоб нам прислали матеріали, запрошення афіші, плакати. На нараді було зачитано ці листи.

Затвердила рада план відряджень на 1966 р.

1. Київ – 20 днів – Стець і Слупському.
2. Чернігів – 10 днів – Кіх.
3. Москва – 15 днів – Бонь.
4. Полтава – 15 днів – Стець і Кіх.
5. Івано – Франківська обл. – 10 днів – Бонь.
6. Львівська обл. – 40 днів.

Голова ради М. Кіх
Секретар М. Забарилло

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 5. – Машинопис.

№ 139

1966 р., лютого 8. – Лист-відповідь завідувача рукописного відділу бібліотеки СРСР ім. В. І. Леніна С. В. Житомирської на прохання музею надіслати матеріали про І. Франка

Уважаемый товарищ,

Сообщаем Вам, что в отделе рукописей Государственной библиотеки СССР имени В. И. Ленина из материалов связанных с Иваном Франко, кроме уже известных Вам воспоминаний о нем В. Д. Бонч-Бруевича, хранится сборник песен на украинском языке, записанных писателем. Он хранится под шифром: фонд 218, № 514.

Копии для музея с воспоминаний по Вашему письму от 19 /І-66 г. уже сделаны и скоро Вы их получите. Изготовлены они двумя способами: машинопись – на аппарате «Эра», а все, что написано фиолетовыми чернилами – обычная фотокопия, потому что первый способ не подходит для съемки такого текста.

С уважением

Зав. отделом рукописей С. Житомирская

ЛНЛММІФ. – Машинопис на бланку бібліотеки.

№ 140

1966 р., лютого 23. – Лист історико-дипломатичного відділу Міністерства закордонних справ СРСР директорів музею М. Кіх у справі розшуку листів Івана Франка

Уважаемый товарищ,

В связи с Вашей просьбой в Архиве МИД СССР были проведены тщательные розыски интересующих Ваш музей документов.

Как известно, в 1938 г. Австрия была захвачена Германией и наше посольство в этой стране было закрыто. В 1941 г. Со-

ветский Союз имел в Вене лишь консульского представителя. В архивных материалах этого представительства за 1941 г. писем Ивана Франко не обнаружено. В регистрационных журналах указанного консульства за апрель-май 1941 г. (как входящих, так и исходящих) записей о поступлении этих документов или об их отправке в какой-либо адрес на территории Советского Союза не имеется.

Возможно, что сведения, которыми Вы располагаете, не совсем точны. В случае получения каких-либо новых данных, в Архиве МИД СССР можно было бы провести дополнительные поиски.

Зам. начальника историко-дипломатического
управления МИД СССР А. Маслаков

ЛНИММИФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 6. – Машинопис.

№ 141

*1966 р., лютого 23. – Лист директора музею М. Кіх
Петрущаків щодо його зауважень про експозицію музею
в Нагуєвичах*

Шановний тов. Петрущак!

Працівники літературно-меморіального музею Івана Франка згідні з Вашими зауваженнями викладеними в листі до ювілейного комітету по відзначенню 50-річчя з дня смерті Івана Франка.

Дійсно у нашому філіалі в Нагуєвичах слабо висвітлені події 1935–1936 років. До цього часу, крім афішки, яку Ви бачили і одного фото інших матеріалів ми не мали.

Останнім часом, в обласному архіві ми замовили для Нагуєвич фотокопію відозви окружного комітету нафтового басейну КПЗУ спеціально випущеної у зв'язку з подіями в Нагуєвичах у 1936 р. Також є матеріали в газеті «Голос Покуття» за 1936 рік. Фотокопію цієї статті передамо в Нагуєвичі.

Дуже просимо Вас, якщо маєте які матеріали, фото до цих подій – пришліть нам.

Дуже цінними були б Ваші особисті спогади, як учасника цих подій. Напишіть нам все, що Вам відомо.

При можливості заїдемо до Вас, якщо даєте на це згоду.

З повагою до Вас,

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 8. – Машинопис.

№ 142

1966 р., лютого 26. – Лист директора музею М. Кіх секретарю львівського обкому КП України В. Маланчуку в справі видання альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві»

У минулому році працівники нашого музею на матеріалах музею підготували альбом «Іван Франко в образотворчому мистецтві» обсягом 15 друкованих аркушів. Підготовлений макет альбому ми показували у львівському книжково-журнальному видавництві «Каменярь» і у Київському видавництві «Мистецтві». Товариші схвально віднесли до видання альбому, але оба видавництва заявили, що альбом можуть видати тільки на гроші музею з наданням видавництву паперу. Міністерство культури відмовило у папері. Крім цього, необхідно у цьому ювілейному році випустити буклет-путівник по музею українською, російською, англійською мовами, а також путівничок «Іван Франко у рідному селі» (для філіалу музею в селі І. Франка). На всі ці видання необхідно біля 5 тон паперу.

Дуже просимо допомогти нам у вирішенні цього питання.

З повагою

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 9. – Машинопис.

№ 143

1966 р., березня 1. – Лист директора музею М. Кіх директору львівського видавництва «Каменяр» П. Інгульському про видання буклету та путівника по музею

Просимо Вас видати до ювілейних франківських святкувань буклет по музею Івана Франка обсягом 1 друкований аркуш, тиражем 10 тис. шт., з них 5 тис. шт. українською і англійською і 5 тис. шт. російською і французькою мовами.

Крім цього, просимо видати путівник «Іван Франко у рідному селі» для музею в селі Івана Франка (Нагуєвичі). Обсяг цього путівника 2 друкованих аркуші.

Відповідне замовлення перед видавництвом «Каменяр» уже зроблено зі сторони Львівського Облкнигторгу, який проводитиме розрахунки.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 10. – Машинопис.

№ 144

1966 р., березня 9. – Лист директора музею М. Кіх голові Українського товариства дружби і культурних зв'язків з зарубіжними країнами К. Колосовій

До Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка звернулась з листом дочка Івана Франка Ганна Іванівна Франко-Ключко, в якому повідомляє, що у неї є сорочка і листи Івана Франка. Вона згодилася передати все це музеєві.

Однако просить, щоби допомогти її племінниці Іванні Франко (дочка Петра Івановича Франка) приїхати в Канаду.

Музей зацікавлений отримати особисті речі і листи Івана Франка. Що ж до поїздки її племінниці у Канаду ми просимо вирішити це питання.

Іванна (Ася) Петрівна Франко проживає у Львові, має сім'ю – чоловіка і п'ятеро дітей, працює інженером в одній із проектних організацій Львова.

Просимо повідомити музей про Ваше рішення.

З повагою до вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 26. – Машинопис.

№ 145

*1966 р., березня 16. – Лист Михайла Росінського
з міста Рибное Рязанської області про надіслання для музею
30-томного видання творів І. Франка*

Книги – морська глибина!
Хто в них пірне аж до дна,
Той хоч і труду мав досить,
Дивнім перла виносить.

Ів. Франко

Вельмишановний Товаришу!

Сьогодні, 16 березня, я на адресу дирекції музею вислав в 2-х пакунках 18 книжок (30 томів) творів нашого великого письменника Івана Франка.

Я й моя дружина (обоє українці й вчителі-пенсіонери) з великою радістю одержали від Вас листа й негайно вислали музею книжки.

35–40 років ми берегли дорогі нам книжки, читали самі, давали читати учням, знайомим не тільки на Вкраїні, де жили до 1938 року, але й на Рязанщині, де знаходили українців і зараз маємо знайомих українців у Рибновському районі та в м. Рязані. Тому не всі книжки мають гарний вигляд. Може це для музею буде більше наочним, бо красномовно говорить що про любов народу до творів Івана Франка.

Дуже вдячні Вам за путівник по музею та документальні фотографії І. Франка. Використуємо їх, коли організуємо літер. вечір, присвячений пам'яті великого Каменяра.

Про одержання пакунків прошу повідомити.

З пошаною до Вас

Михайло Росінський

г. Рыбное Рязанск. обл.

Ул. Прогресса 12 – 6

ЛНІММІФ. – Автограф синім чорнилом.

№ 146

1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх
чеському франкознавцеві професорові Миколі Неврлі
в справі збору ювілейних франківських матеріалів

Шановний Професоре!

Вибачте, що знову турбуємо Вас своїм проханням. Ви завжди щиро допомагаєте нам, за що ми складаємо Вам сердечну подяку. У цьому році в нашій країні широко відзначається 110-річчя з дня народження й 50-річчя від дня смерті Івана Франка. Дуже просимо поінформувати нас, як відзначається ця дата у Вас, що виходить з франкознавчої літератури. Нас цікавлять книжки, журнали, газети, запрошення, афіші, фотографії – все, що пов'язане з ім'ям Франка. Можливо Ви зможете щось вислати нам, або вказати до кого можемо звернутися у цій справі. Будемо вдячні за допомогу. Висилаємо Вам 12-ий збірник «Іван Франко. Статті і матеріали». Повідомте нас, будь ласка, чи виходить в м. Празі газета українською мовою, яка її назва та адреса редакції.

З пошаною

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 21. – Машинопис.

№ 147

1966 р., без дати. – Допис

*«Створити музейно-етнографічний комплекс «Нагуєвичі»,
надісланий до редакції газети «Літературна Україна»*

Село Івана Франка (Нагуєвичі) Дрогобицького району Львівської області привертає увагу численних екскурсій і відвідувачів з усіх кінців Радянського Союзу та закордону. Тут є пам'ятні місця, філія Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка. Лише за минулий рік (1965) відвідало тільки музей понад 10000 організованих екскурсантів, зокрема з курортів всесоюзного значення Трускавець та Моршин.

Враховуючи те, що зацікавлення Франківськими місцями зростає, ми вважаємо доцільним створити в селі Івана Франка музейно-етнографічний комплекс «Нагуєвичі» за зразком Ризького музею народної архітектури.

За роки Радянської влади на місці старих Нагуєвич виросло нове село Івана Франка, тому для показу різного контрасту між сьогочасним і минулим буде доцільно знайти і перенести до с. Івана Франка кузню, бойківську батьківську хату з господарськими будівлями і т. п. на місце колишньої садиби Франків, а також побудувати відповідний сучасний будинок для філіалу літературно-меморіального музею та пансіонат для туристів.

Теперішнє приміщення музею не відповідає найелементарнішим вимогам; будинок дуже старий і постійний капітальний ремонт його недоцільний.

Цей захід можна здійснити з затратою невеликих коштів, а поширення туризму до місць Франка швидко окупить затрати.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 2–3. – Машинопис.

№ 148

1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх директору ІМФЕ ім. М. Рильського М. Сіваченку в справі розшуку фольклорних валиків із записом голосу Івана Франка

Шановний Миколо Єфремовичу!

У Львові, серед франкознавців ходить розмова, що є записаний на валику живий голос Івана Франка. Записав відомий фольклорист Роздольський, коли Франко заспівував народні пісні.

Цей, як і багато інших валиків зберігались у дружини Роздольського. Кажуть, що декілька років тому назад багато валиків від Роздольської передано вашому Інституту.

Просимо Вас дуже навести розшук цих валиків і встановити чи дійсно серед них є цей надзвичайно цінний з голосом Івана Франка.

Повідомте, будь ласка, музей про результати розшуку і Вашу думку з цього приводу.

З повагою до Вас,

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 23. – Машинопис.

№ 149

1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх словацькому франкознавцеві Михайлові Мольнару з проханням надіслати франкознавчі матеріали

Шановний т. Мольнар М.!

у Львівському музеї І. Франка до 110-річчя з дня народження та до 50-річчя від дня смерті І. Франка відкрита поновлена експозиція. У відділі «Франкознавство» експонуються праці вчених-франкознавців з їх автографами. Ми дуже хотіли б мати

і від Вас книгу з автографом «Словаки і українці. Причинки до словацько-українських взаємин з додатком документів».

Можливо у Вас є ще праці про І. Франка, невідомі нам, якщо можна, пришліть для експонування в музеї. Ми будемо Вам щиро вдячні.

Будьте ласкаві, напишіть нам адресу видавництва чи магазину, де можна придбати відомості про прем'єру п'єси І. Франка «Сон князя Святослава», яка йде на сцені Українського театру у Пряшеві та наукову антологію поезії «Поети Закарпаття», упорядники О. М. Рудловчак та В. Л. Микитась.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 25. – Машинопис.

№ 150

1966 р., березня 28. – Лист директора музею М. Кіх завідувачому Обласним відділом соцзабезпечення І. Стороюку в справі надання матеріальної допомоги Вірі Петрівні Франко

Дирекція літературно-меморіального музею Івана Франка просить Вас надати одноразову матеріальну допомогу внучці Івана Франка, персональній пенсіонерці Вірі Петрівні Франко.

Зараз вона знаходиться в тяжкому матеріальному положенні. Стан здоров'я також поганий, недавно перенесла операцію. Вона інвалід II групи, на утриманні має двоє дітей шкільного віку, ніде не працює.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 27. – Машинопис.

№ 151

1966 р., квітня 2. – Лист-подяка Михайлові Росінському
з Рязанської області за надіслане ним для музею
30-томне видання творів І. Франка

Шановний Михайле Васильовичу!

З радістю ми одержали від Вас 30-томник (18 книг). Вони
вже експонуються в експозиції музею.

Відвідувачі побачать, як дбайливо люди зберігають скарби
Каменяра.

Ще раз дуже дякуємо Вам, що Ви допомогли нам попо-
внити розділ музею «Спадщина І. Франка».

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 28. – Машинопис.

№ 152

1966р., без дати. – Лист заступника директора музею
по науковій частині В. Бонь відповідальному секретареві
Спілки письменників СРСР І. Карабутенку в справі збору
матеріалів відзначення ювілею І. Франка в Москві

Дирекція Львівського меморіального музею Івана Франка
просить зібрати для нашого музею матеріали святкування
ювілею Івана Франка у Москві (фотографії, запрошення,
друковані видання, автографи письменників і т. ін). Вартість
матеріалів музей оплатить. Будемо щиро вдячні за допомогу.

З пошаною

Заст. директора по н/ч Бонь В.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 19. – Машинопис.

№ 153

1966р. – травень. – Список матеріалів,
які передала до музею Бандрівська Одарка Карлівна.
Випис з книги № 1 вступу експонатів основного фонду
музею за 1960–1967 роки

1. Ноти. Збірник українських пісень Зібрав і у ноти завів М. Лисенко. Перший випуск. Київ, 1890 р. № інв. 288 MEM.

За свідченням дочки близького приятеля І. Франка Карла Бандрівського Дарії ноти (збірник) належав І. Франкові часу першої світової війни і зберігався у К. Бандрівського.

2. Ноти. Збірник українських пісень. Зібрав і у ноти завів М. Лисенко. Четвертий випуск. Київ, 1886 р. № інв. 289 MEM.
3. Ноти. Збірник українських пісень. Зібрав і у ноти завів М. Лисенко. П'ятий випуск. Київ, 1892 р. № інв. 290 MEM.
4. Ноти. Збірник українських пісень. Зібрав і у ноти завів М. Лисенко. Шостий випуск. Київ, 1895 р. № інв. 291 MEM.
5. Ноти. Збірник українських пісень. Зібрав і у ноти завів М. Лисенко. Сьомий випуск. Київ, 1896 р. № інв. 292 MEM.
6. Ноти. Молодощі. Збірник танців та веснянок (гри, співи весняні: дитячі, дівочі, жіночі, мішані). Зібрав М. Лисенко. Київ, 1875 р. (Цензурою вилучено 9–11 стор.). № інв. 293 MEM.
7. Ноти. К. Квітка. Збірник українських пісень з нотами. Гармонізація Б. Яновського. Київ, 1902 р. № інв. 294 MEM.
8. Народні українські пісні. Зібрав, упорядкував і видав О. Гулак-Артемівський. Випуск перший, видання 2-е з доповненням. Київ, 1883 р. № інв. 295 MEM.
9. Ноти. Збірник українських пісень для хору уложив О. Артемівський. Київ, 1897 р. № інв. 296 MEM.

10. Ноти. Ліра і її мотиви. Зібрав у Київщині П. Демуцький. Київ, 1903 р. № інв. 299 MEM.
11. Збірник нот, т. 1. Пісні, думки і шумки руського народу на Поділлі, Україні і в Малоросії. Київ, 1891 р. № інв. 300 MEM.
12. Ноти. 25 малоросійських народних пісень. Москва, 1875 р. № інв. 301 MEM.
13. Ноти. Сокровище малоросійського народу. 50 малоросійських народних пісень для фортепіано у дві руки. Петербург, 1902 р. № інв. 302 MEM.
14. Ноти. 20 малоросійських народних пісень. Переклав для фортепіано А. І. Рубець. Петербург. № інв. 303 MEM.
15. Ноти. Козак Софрон. Українська пісня. (записана у с. Смілі Херсонськ. губ.). Завів у ноти на фортепіано П. Ніщинський. Петербург, 1870 р. № інв. 304 MEM.
16. Ноти. Вновь собраныя малороссийскія пѣсни. Петербург, 1866. № інв. 305 MEM.
17. Ноти. Русько-народні галицькі мелодії. 1-а сотня 1905 р., 2-а сотня 1906 р., 3-я сотня 1906 р. Порфирій Бажанський, накладом автора. Львів, Жовква. № інв. 312–314 MEM.
18. Ноти. Пісне моя. Слова І. Франка, муз. Д. Січинського. В-тво «Станіславського Бояна», ч. 5, серпень 1902 р., другий наклад серпень 1904 р.
19. Ноти. Даремне пісне. Слова І. Франка, муз. Д. Січинського. В-тво «Станіславського Бояна», ч. 2, 1904 р. № інв. 306 MEM.
20. Ноти. Не пора. Слова І. Франка, муз. Д. Січинського. В-тво «Станіславського Бояна», ч. 1, 1902 р. № інв. 307 MEM.
21. Ноти. Вічний революціонер. Слова І. Франка, муз. С. Людкевича. В-тво «Бандурист», Львів. № інв. 308 MEM.
22. Ноти. Ювілейний збірник муз композицій на слова І. Франка «Зівялі листки». Накладом ювілейного комітету, Львів, 1898 р. № інв. 309 MEM.
23. Ноти. Ой ідуть, ідуть тумани. Слова І. Франка, муз. Я. Ярославенка. В-тво «Торбан». № інв. 310 MEM.

№ 154

*1966 р., травня 16. – Звіт**В. Бонь про відрядження до Москви на XXIV сесію
Радянського комітету МСМ, присвяченому
роботі меморіальних музеїв*

Відрядження продовжувалось 4 дні, від 10–14 травня 1966 р.

11.V. відбулось перше засідання в Центральному музеї В. І. Леніна. Слухали доповідь «Сучасні завдання меморіальних музеїв і огляд їх діяльності».

В Радянському Союзі працює більше 200 меморіальних музеїв (державних, народні у це число не входять). В Росії біля 100, на Україні 30, Грузії 25, багато у Прибалтиці. Найменше в Середній Азії. У країні є більше 20 музеїв Леніна, декілька музеїв Пушкіна, Горького, Шевченка. Музеї знаходяться у різних підпорядкуваннях. Бувають курйозні випадки. Музей Некрасова в Ленінграді існує як філіал музею Пушкіна.

До революції було не більше 20 музеїв на всю Росію. У перші роки Радянської влади створені музеї Ясна Поляна, дім Чайковського, дім Чехова, Тимірязєва, дім Чернишевського і ін. В 30-х роках було вже більше 100 музеїв. Навіть в час війни створено біля 20 музеїв. Після війни відкрито ще 20 музеїв. В останні роки сітка музеїв росла мало: музей К. Маркса, Брестська кріпость, Памяті жертв фашизму. Ще є багато видатних людей, які заслуговують того, щоб відкрити їх музеї. Музей не можна створити на пустому місці. Для цього потрібно відповідний ґрунт, підготовка.

Існує багато різних видів музеїв. Чисто меморіальні: кабінет Леніна в Москві, квартира Кірова в Ленінграді, Ясна Поляна частина меморіальна, а частина відтворена, музей Абая, квартира Пушкіна на Мойке в Ленінграді.

Зберігається будинок і цілий комплекс, природа, але не повністю: Пушкінський заповідник, музей Чехова в Ялті.

Зберігається будинок і окремий меморіальний комплекс – сюди і ми відносимось.

Є музеї, де не збереглися меморіальні будинки, але збереглися меморіальні речі.

Зустрічаються неприємні випадки, коли псується меморіальний комплекс. Так в музеї Джамбула старий сервіз замінено новим французьким, поставлено новий телефон, щоб все було покрасивіше. В іншому музеї добудовано II поверх, де розміщено літературну частину – це не допустимо.

Допускається відтворення всієї обстановки на зразок меморіальної.

Так дім Каширіна в Горькому відтворено. Там говорять: ось на цьому стільці били дітей. Це потрібно для більш діяльного впливу на відвідувачів, для пропаганди. Створити атмосферу достовірності. Але тут виникають питання, де ж границі меморіального? Щоб не підмінити меморіальне фальшованим. Відтворення меморіального комплексу вимагає ґрунтовної наукової обробки, вивчення.

Специфіка експозиції меморіальних музеїв

Чи обов'язково в меморіальних музеях розкривати увесь життєвий шлях? – Не обов'язково, краще подавати лише якийсь даний період часу, а всю творчість розкривати в літературному музеї.

Неправильно роблять музеї, коли виставляють лише копії, а оригінали лежать роками у фондах. Необхідно хоч періодично виставляти оригінали в експозиції, належно зберігати їх.

11. V. Ми оглянули квартиру В. І. Леніна в Кремлі. Огляд квартири тривав недовго, 40 хв. Тут все меморіальне, достовірне. Невеличкі кімнатки, де розміщалась сім'я Леніна, кухня, бібліотека – все так було. Нетронутим залишився кабінет Леніна, де він працював як голова держави. Біля стола дві шафи-вертушки з книжками. Серед книг є словник укр. мови Грінченка. У цьому кабінеті все надзвичайно просте, нічого зайвого. В кабінеті ніхто ніколи, крім Леніна, не працював. Значить повністю зберігається ленінський порядок.

12.V. Прослухали доповіді «Музей-квартира Достоевського і його наукові зв'язки» і «Наукова робота Державного музею Т. Г. Шевченка у Києві» Паламарчук. Музей був відкритий у 1951 році. Перший період роботи музею велась збиральницька робота, розроблялась лекція-екскурсія. Працювало 7 чоловік. Тоді створювались експозиції других музеїв. У Каневі меморіальний будинок і ін. Другий період роботи музею – на основі зібраних експонатів побудовано нову експозицію. В 1961 році був виданий перший путівник по музею. Тоді підготовано було ряд збірників по музею, виступи на конференціях, виступи в пресі. Багато статей поміщено у збірнику «Питання шевченкознавства». Третій період – це широка наукова робота. Підготовано ряд видань: «Шевченко у спогадах сучасників», збірник «Шевченко в ілюстраціях і матеріалах», «Шевченківські місця на Україні».

До століття підготовлено 5 томів «Художньої спадщини» і біля 20 брошур. За 1961–64 р. опубліковано біля 200 статей і наукових праць. Опрацьовано каталог фондів музею. Багато наукових працівників працювали в бібліотеках і архівах Москви, Ленінграду, Оренбурга, Харкова, Воронежа, Вільнюса, Львова і т. д. Знайдено дуже багато цікавих матеріалів. В результаті доповнено біографію Шевченка, збірник рукописів підготовано. Була експедиція по Шевченківських місцях України. Зібрано картотеку «Пам'ятники Шевченка на Україні» імені Шевченка.

В цей же день оглянено меморіальний музей (квартиру) Горького, вул. Качалова 6/2. Тут проживав Горький з 1931–1936 рік. Збереглась велика бібліотека, біля 10 тис. книг. В бібліотеці працює 4 наукових працівників. Всього тут 18 наукових працівників; у фондах 4 чоловіків. Це музей системи Академії Наук. В шафі одна з його колекцій – це роботи японських і китайських різців по кості XVIII–XX ст. Збереглись ще дві цінні колекції – колекція медалей і монет різних епох. Горький займав перший поверх: робочий кабінет,

бібліотека, спальня, їдальня. На другому поверсі жив його син Максим з жінкою і двома дочками.

13.V. Прослухано доповіді: «Музейне розкриття системи Станіславського» і «Меморіальний музей і залучення громадськості» (директор державного музею Пушкіна в Москві).

Особливо цікава була друга доповідь. Щорічно в музеї Пушкіна 100 тис. чоловік. З директором тут працює 5 наукових працівників. Музей являється сховищем національних цінностей. Музей веде величезну роботу. Без допомоги громадськості їм не обійтись. Музей почав свою роботу без єдиного експонату. Почали збирати. Їм допомогли колекціонери. Зараз в експозиції поміщена картотека організацій та людей, які допомогли їм у створенні музею. У них заведена книга дарів, вона розміщена в експозиції «Пушкін і сучасність». Як вони завойовують собі громадськість? Майже жоден подарунок не залишався без уваги. Про все писалось у пресі. Якщо не про окремі експонати, то про декілька обов'язково повідомлялось у пресі. Але робота громадськості повністю залежить від роботи штатних працівників: як тільки штат починає інтенсивно, а не байдуже, працювати, починає ворухитись і громадськість.

Тов. Крейн А. З. заявив, у нас нема так званої широкої громадськості, яку треба «привлекать», а є друзі, численні, з іменами, номерами телефонів, які охоче допомагають нам. Нам не потрібно, і ми не приймемо таку «громадськість», яка хоче прийде, а хоче не прийде. Людини, яка від скуки рішила нам допомогти, нам це не потрібно. Повинні бути люди, які зобов'язались допомогти нам. Це робота з патріотизму від своєї потреби. Але завдання штатних працівників є так повести роботу, щоб у нас були такі друзі. У цьому музеї на громадських засадах одна жінка склала предметно-систематичний каталог бібліотеки. При музеї є студія худ. читання, організовуються Пушкінські вечори, приходять артисти. Величезне місце відведено школі, зв'язок з дітьми, учителями.

Велика біда наших музеїв – це дилетантизм. Немає інститутів, які б вчили музейній справі. Людина, яка тільки приходить у музей, думає, що тут нема чого робити, потім бачить, що це далеко не так. Всі, хто нам допомагають, це наші учні, працюють під керівництвом музейних працівників. І наші «народні» музеї часто страждають від того, що там немає муз. спеціалістів. Потрібна хоч одна людина, яка б керувала там роботою, інакше все зводиться нанівець. Потрібно говорити про музейну професію в увесь голос, тоді не будуть нищитись національні цінності.

Потім був огляд експозиції цього музею. Експозиція дуже цікава. Широко відтворена епоха, обстановка, в яку жив письменник і творив. Потрібно вішати на стіну не ідеї, а речі, які б відтворювали ідею, з яких би виходила ідея.

Так, коли говориться про «Евгенія Онегіна», даються портрети молодих людей того часу, тодішніх «стиляг», де говориться про Тетяну – дано фото дівчат тих кіл. Дано портрет Надеждіна – критика і журналіста, який іронічно відносився до творчості Пушкіна. Дано інших реакціонерів, які ненавиділи Пушкіна. Широко представлені твори, які читав Пушкін молодим, на кому виховувався. «История государства Российского 1824 г.», твори Шекспіра, портрет Шекспіра, Марина Мнішек – гравюра.

Дається «Постановление о лицее», а поряд портрет Розумовського – міністра народної освіти. Дано портрет Аракчеева, дано фото лицейних товаришів Пушкіна. Там, де дано «Цигани» Пушкіна, подано рукописи, малюнки циганів того часу. Рисунок – вид Кавказу невідомого художника – Горци – картинки. Багато рукописів. Дуже багато. Фонди дуже багаті. Зав. фондами нема. Ідеальний порядок. Бібліотека також. Усі ведуть екскурсії.

14.V. Оглянули меморіальний музей Л. М. Толстого і літературний музей Толстого. Цей музей заснований у 1911 році. У склад музею входить літературна експозиція. Тут представлені рукописи, книги, різні картини відомих художників –

Рєпіна, Нестерова, Пастернака, Андреева та ін. (експонується портрет царя Олександра I і Миколи).

В музеї є архівні рукописи. Архів величезний. Тут рукописи усіх творів, усі листи. Всього 170000 листів.

Наукова бібліотека. Тут зберігаються усі твори Толстого і література про нього. Твори Толстого перекладені на 67 мов народів СРСР і 48 мов світу.

Оглянено також музей Карла Маркса. Експозиція розміщена оригінально. На щитах, за склом. Одна кімната відведена на «Капітал» і інші твори Маркса у виданнях різними мовами світу.

14.V. 1966 р. повернулись до Львова.

В. Бонь

16.V. 1966 р.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 12–16. – Машинопис.

№ 155

1966 р., травня 27. – Наказ № 17 по музею
про відрядження працівників до села Івана Франка
для побудови експозиції

§ 1. Відрядити в село Івана Франка для побудови експозиції музею тов. Кіх М. С., тов. Бонь В. Л., тов. Батуру М. А. терміном на 11 днів, з 28 травня по 8 червня.

§ 2. У зв'язку з тим, що експонати з музею відвозить машина з музею Українського мистецтва, відрядити шофера Бартиш Михайла Степановича терміном на 4 дні.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 119. – Арк. 20. – Машинопис.

№ 156

1966 р., червня 16. – Лист працівників

до секретаря Львівського обласного комітету КП України
В. Куцевола та Голові Виконкому Львівської Облради
депутатів трудящих С. Стефанику у справі необхідності
створення великого літературного музею Івана Франка

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка піднімає питання про необхідність створення у Львові великого літературного музею Івана Франка. Теперішній літературно-меморіальний музей великого Каменяра розміщений у тісному приміщенні – власному будинку письменника. Тут немає можливості широко розкрити діяльність Івана Франка як письменника, громадсько-політичного діяча, вченого, журналіста, перекладача, літературного критика, борця проти релігії і українського буржуазного націоналізму. Як відомо, творчість Івана Франка надзвичайно велика й різностороння. Вона має для нашого покоління велике пізнавальне й виховне значення. Тут, у Львові, пройшло 40 літ життя і праці Великого Каменяра. Тут написав він основну більшість своїх творів. За роки радянської влади створено багато художніх творів до життя і творчості І. Франка. Сьогоднішній музей вже не в змозі задовольнити усі вимоги наших відвідувачів. Нема місця належно представити нашого письменника як великого інтернаціоналіста, борця проти капіталістичного ладу, одного з перших у світовій літературі робітничого письменника, першого перекладача творів К. Маркса і Ф. Енгельса українською мовою. У фондах існуючого музею є ряд цікавих матеріалів, які не експонується. Крім цього, у Львівських, Київських архівах, а також в Москві, Ленінграді і в різних інших місцях є багато матеріалів про судові розправи над І. Франком за розповсюдження соціалістичних ідей в Австро-Угорщині. У цих документах говориться про І. Франка як про організатора соціалістичного руху в Галичині. В музеї зібрано багато ви-

дань творів Франка, які виходили друком в радянський час, переклади на численні мови світу.

Немає місця для розкриття питання про боротьбу, яка велась на землях Західної України до Возз'єднання за вшанування великого письменника революціонера-демократа. В 1956 році було відзначено 100-ліття з дня народження Івана Франка у всесвітніх масштабах. В цьому році відзначається 110 років з дня народження і 50 років з дня смерті І. Франка.

У зв'язку з вищенаведеним вважаємо своїм обов'язком ставити питання про створення у Львові великого літературного музею Івана Франка.

Директор музею Кіх М.

Секретар парторганізації музею Бутра М.

Голова МК Христич А.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 36–37. – Машинопис.

№ 157

1966 р., без дати. – Лист директора музею М. Кіх до Анни Франко-Ключко в справі передачі музеєві збережених особистих речей Івана Франка

Шановна Ганно Іванівно!

Від Вашої родини ми дізналися, що у Вас зберігаються деякі особисті речі Івана Франка, в тому числі сорочка, листи і інше.

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка просить Вас передати ці пам'ятки-реліквії по Вашому батькові Великому Каменяреві у його музей. В експозиції Львівського музею, яка відкрита у власному будинку письменника, зберігаються й експонуються особисті речі Івана Франка, оригінальні фотографії, першовидання його творів. Кож-

ного року музей відвідують тисячі людей з усіх кінців нашої Батьківщини і з-за кордону. Відвідувачів особливо хвилює робочий кабінет письменника, в якому зібрані його особисті речі. Ми зацікавлені, щоб музей збагачувався оригінальними документами і меморіальними речами, які були б доступні для огляду всьому народові. Якщо Ви згодні передати музеєві особисті речі Івана Франка, просимо переслати їх по-пошті.

Бажаємо Вам, Ганно Іванівно, міцного здоров'я, багато щастя у житті.

З повагою до Вас,

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 22. – Машинопис.

№ 158

1966 р., початок липня. – Протокол республіканського семінару музейних працівників 5–10 липня 1966 року

Львівський літературно-меморіальний музей І. Франка.

І день, 5 липня 1966 р.

Порядок денний:

1. Огляд експозиції Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка.
2. Обговорення експозиції музею Івана Франка.

Екскурсію по музею провела Бонь В. Л. В обговоренні експозиції музею І. Франка взяли участь:

Дорошенко К. П., яка сказала, що колектив музею зробив багато для того, щоб експозиція виглядала якнайкраще, щоб доносила до глядача діяльність І. Франка. Доповідачка також зазначила, що музею треба і можна допомагати оригіналами.

Савченко В. О. у своєму виступі також схвалила експозицію музею, як меморіальну частину, так і другий розділ «Іван Франко і сучасність».

Фесюра І. А. в основному схвалив експозицію Львівського музею Івана Франка. Доповідач зауважив, що в музеї нема магнітофонних записів на слова І. Франка.

Кирилюк Г. С. пояснила доповідачеві, що такі записи в музеї є.

Литвякова Н. Л. дала позитивну оцінку експозиції Львівського музею І. Франка і праці художника Ульгурського Я. О., який виявив великий смак почуття міри в оформленні експозиції, особливо II розділу. На думку Литвякової трохи нудно виглядають шафи з одноманітно вкладеними книжками. Вона пропонує ввести в шафи елементи етнографії і виділити етикетку. Доповідачка вважає також, що слід би було урізноманітнити шафи.

Кирилюк Г. С. відзначає, що музей за останні роки значно виріс. Раніше на стінах було багато картин низької якості. Є всі умови зробити окремо літературну і меморіальну експозиції при наявності такого творчого колективу, якому хочеться подякувати за хорошу роботу. Доповідачка пропонує книги експонувати завжди з відомостями про тираж. Щодо без рамочного показу, то він справив на учасників наради дуже приємне враження і шкода тільки що в музеї нема турнікетів, де б висвітлювалась також творча лабораторія Івана Франка. Значно прикрасить музей народна творчість, її треба ширше включати в експозицію, широко використовувати кінофіксацію.

Кирилюк Г. С. дає роботі музею високу оцінку.

Романовська Я. Ю. – представник музею білоруського поета Янки Купали – в короткому виступі сказала, що музей добре оглядається, що в його стінах відчуваєш талановиту руку колективу і що дуже приємно їй було слухати розповідь екскурсовода.

На цьому закінчився перший день наради.

II день, 6 липня. Зачитувались доповіді представників інших музеїв.

1. Доповідь Шевченко В. Т. (Кирилівка) була присвячена об'єму роботи музею Шевченка в Кирилівці – одному з п'яти музеїв Тараса Шевченка.
2. Доповідь Шевченка К. Т. (центральный музей Шевченка). Також присвячена питанню об'єму роботи великого музею, який щороку відвідує 100-тисяч людей.
3. Савченко В. О. (центральный музей Шевченка). Про методику ведення екскурсій.
4. Гейштор Л. К. висловила свою думку про музей Івана Франка, який справив на неї найкраще враження. Так само і розумна тактовка, змістовна розповідь Бонь В. Л. Добре, що була опущена в розповіді частина з дитячими роками І. Франка. Гарно поєднується паспорту з рамками і меморіальними речами. Правильно побудована екскурсія. Після розповіді про трагічні останні дні поета, ви чуєте життєстверджуючий кінець і бачите робочий кабінет Каменяра.

Гейштор Л. К. висловила ряд критичних зауважень: назовиливо кидається в очі надмірно велика кількість дерева першій кімнаті меморіального будинку, хочеться бачити в музеї меншу кількість ілюстрацій – це загальний недолік всіх наших музеїв. Хочеться бачити в музеї творчу лабораторію Івана Франка, а також роботи наукових працівників музею. Гарно зроблена посмертна кімната, але здається, там не вистачає елементів траура. Але це порада, а не рекомендація, і хай працівники музею розглянуть це питання разом з художником.

1. Кіх М. С. – директор Львівського літературно-меморіального музею – виступила з доповіддю про обсяг роботи колективу музею Івана Франка.
2. Зав. фондами Київського музею Шевченка Чумак К. В. говорила про роботу фондів у своєму музею.
3. Директор Канівського музею Шевченка Данилів Я. М. говорив про те, що за останні роки відвідування музеїв стало значно активнішим. В 1956 році в музеях Радянського Союзу побувало 65 мільйонів чоловік.

І глядач наш став значно вимогливішим. Але штати залишаються невеликими. І в Каневі екскурсії ведуть, крім директора і наукових працівників, бібліотекар і секретар-друкарка. Влітку музей працює без вихідних із значно подовженим робочим днем.

4. Із заключним словом виступила Кирилюк Г. С. Вона говорила про те, що до 50-ліття Радянської влади повинні бути переглянуті експозиції всіх літературно-меморіальних музеїв України. Зараз перебудовано 50% експозиції. Треба добиватись того, щоб всі вони були на такому рівні, як музей Івана Франка. Кирилюк вважає це оформлення гарним і тактовним.

ІІІ день, 7 липня.

Порядок денний:

1. Огляд експозиції філіалу Львівського музею в селі Івана Франка (Нагуєвичях).
2. Обговорення експозиції.

Екскурсію по музею провела Кривко М. О.

В обговоренні прийняли участь:

1. Кирей Г. Т. Працівники правильно зробили, що не повторили експозиції Львівського літературно-меморіального музею. Тут все немеморіальне, але матеріали подані так, що переконують глядача, примушують зосередитись на основному. Дитинство показано широко, так само зображено детально і роки перебування Франка в Нагуєвичях, тісний зв'язок його з селянами. Прекрасний радянський період. Добре зробили працівники музею, що подали односельчан Івана Франка, що боролись за Радянську владу. Це нове, чого ще нема в жодному музеї. На мою думку, треба ширше відтворити епоху, в яку жив Іван Франко. Цей музей в теперішньому вигляді – культурне огнище села.
2. Кирилик Г. С.: принципи побудови цього музею правильні. Музей меморіальний лише тим, що він – в

рідному селі письменника. В музеї переконливо показано, як з сільського хлопчини виріс Іван Франко. Повторювати великий музей до деякої міри потрібно, щоб дати повністю уявлення про письменника. Музей правильно зрозумів Постанову ЦК про створення в музеях сучасного періоду. Завдання це серйозне, і не треба робити літературні музеї краєзнавчими. В літературному музеї треба показати вплив письменника на сьогоднішній день. Це завдання правильно вирішено в цьому музеї. Сучасність вдало пов'язана з життям письменника. Хотілось би бачити тут меморіальні речі, факсимільні копії.

3. Дорошенко К. П.: в музеї зібрано багато етнографічного матеріалу. Добре враження робить кімната, відтворена за описом «Моя вітцівська хата». Проте потрібно більше меморіальних речей. У дочки Франка є меморіальні речі. Їх необхідно придбати музею. Бажано, щоб при музеї демонструвалися кінофільми про І. Франка.
4. Зубко Г. Г. (музей Коцюбинського). Експозиція побудована благородно. Добре, що відтворена «вітцівська хата» за Франковим описом. Відомо, що меморіальних речей з хати батька не збереглося, тому роль достовірних копій – велика. В музеї М. Коцюбинського багато речей «на зразок». Це правильно. Тим більше, що директор музею – дочка письменника, яка пам'ятає обстановку мешкань М. Коцюбинського. Вона обійшла 150 квартир, відібрала все достовірне. Ми повинні донести до сучасника смаки письменника, і в цьому роль копії велика.
5. Кіх М. С. Ми згодні із зауваженнями. Знаємо, що тут треба ще багато допрацювати. Це нова експозиція, працює лише 2 місяці, і ми будемо постійно доповнювати її. Маємо широкий план на майбутнє. На Франківській території планується встановити бойківську хату і кузню батька. Ми розуміємо, що побудувати новий музей – потрібні нові матеріали. Перед нами стоїть

велике завдання – зібрати їх. Ці старі речі треба вивчити, збирати систематично, перевірити їх достовірність. Щоб відтворити побут часів Франка, показати сучасні досягнення села – треба зробити це вміло, з науковим вивченням фактів.

6. Романовська Я. Ю. Сьогоднішня нарада співпадає з днем народження Янки Купала. В Білорусії проходять Купальські дні. Проходить свято молоді. Цей день широко відзначають письменники Мінська. На місці, де була дача Я. Купали, побудований музей на громадських засадах. Туди приїждять піонери, колгоспники, студенти, щоб урочисто відзначити день народження Купали. Тут на батьківщині Франка мені хочеться поклонитись землі, що народила поета. У нас в Білорусії знають і люблять Франка. Всі ми дуже хвилюємось, коли бачимо в музеї меморіальні речі. Але там, де проходив фронт, загинуло все. У нас на садибі Купали збереглась одна меморіальна тополя, та минулого року вона повалилась. І ми вирішили відновити хоч частину обстановки в Янки Купала за спогадами сестер письменника.

7. Шевченко В. О. Експозиція справляє хороше враження. Відтворення батьківської хати – це творча знахідка колективу. Але в музеї є небажані повторення з головним музеєм: картина Савіна, малюнок «Смерть батька» не на місці. Твори Гоголя краще давати старі, а не сучасні.

Після наради у Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка та його філіалі у с. Івана Франка (Нагуєвичях) учасники наради виїхали на екскурсію по місцях перебування Івана Франка на Станіславщині.

8 липня зі Львова виїхали в м. Івано-Франківськ. У Івано-Франківську відвідали краєзнавчий музей, оглянули експозицію. Цього ж дня виїхали у місто Верховину /Жабє/. По дорозі у місті Яремчі оглянули експозицію музею партизанської слави. Відвідали братню могилу партизанів, які загинули

в бою з німецькими фашистами біля Делятина. У Яремчі оглянули пам'ятні місця, пов'язані з перебуванням діячів української культури у цьому місці.

У Верховині відвідали місця, пов'язані з перебуванням І. Франка, Лесі Українки, М. Коцюбинського, Г. Хоткевича та інших.

Ранком, 9 липня, прибули у Криворівню. Учасників наради вітали піонери місцевої восьмирічної школи, вчителі, керівники села. Після огляду експозиції музею І. Франка учасники наради обговорили її, поділись думками про оформлення музею.

Цього ж дня виїхали через Яворів, Косів, Коломию до Івано-Франківська. У Яворові ознайомилися з народним гуцульським музеєм, який своїми цінними експонатами справив велике враження на учасників екскурсії. У Косові відвідали художні майстерні фабрики «Гуцульщина». Подивилися виставки робіт студентів училища прикладного і декоративного мистецтва.

Велике враження справили колекції гуцульського одягу, предметів побуту гуцулів, мистецтво (різьба, інкрустація, вишивка і ін.), зібрані у Коломийському музеї «Гуцульщина».

Протокол вели Забарило, Слупський

Голова Науково-методичної ради Кіх

СПИСОК

учасників республіканського семінару музейних працівників.

Львів, музей Івана Франка

Прізвище	З якого музею
Паламарчук І. П.	Київ, музей Шевченка
Дорошенко К. П.	Київ, музей Шевченка
Кирей Г. Т.	Чернівці, музей Федьковича
Чумак К. В.	Київ, музей Шевченка
Зубко Г. Г.	Чернігів, музей Коцюбинського

Макаренко В. А.	Чернігівська обл., с. Сосниця, музей О. О. Довженка
Гецевич М. Г.	Хмельницька обл., м. Кремінець, краєзнавчий музей – відділ Ю. Словацького
Хорунжий І. І.	Полтава, музей П. Мирного
Внучкова Л. І.	Київ, музей Шевченка
Гейштор Л. К.	Полтава, краєзнавчий музей, відділ В. Короленка
Фесюра І. А.	Кримська обл., м. Алушта, музей Сергеева-Ценського
Покидько І. Г.	Полтавська обл., Сорочинці, музей Гоголя
Шевченко В. Т.	Черкаська обл., Кирилівка, музей Шевченка
Койменко М. Г.	Черкаська обл., Кирилівка, музей Шевченка
Кривицька В. Я.	Черкаська обл., Канів, музей Шевченка
Данилів Я. М.	Черкаська обл., Канів, музей Шевченка
Синиця О. І.	Івано-Франківськ, краєзнавчий музей
Литвякова Н. Л.	Київ, музей Лесі Українки
Островська	Одеса, музей Пушкіна
Недобрий М. І.	Вінницька обл., Тульчин, краєзнавчий музей, відділ Леонтовича
Хоткевич П. В.	Івано-Франківська обл., Криворівня, музей І. Франка
Шевченко К. Т.	Київ, музей Шевченка
Савченко В. О.	Київ, музей Шевченка
Суханова З. Г.	Львів, історичний музей, відділ Галана
Цегельник Я. Х.	Львів, історичний музей, відділ Галана
Погребная	м. Суми, краєзнавчий музей, відділ Чехова
Латухіна	м. Москва, Міністерство культури, відділ літ. музеїв
Романовская Я. Ю.	БРСР, м. Мінськ, музей Янки Купали
Мягков О. М.	Кримська обл., м. Ялта, краєзнавчий музей, відділ Павленко та Треньова
Омельчук О. М.	Волинська обл., Колодязне, музей Лесі Українки
Горецький П. Г.	Київ, газета «Культура і життя»

Стефаник К. В.	Івано-Франківська обл., м. Снятин, музей Стефаника
Братицька Н. Ф.	Кримська обл., музей Гріна
Семенюк Н. В.	Івано-Франківська обл., м. Снятин, музей Черемшини
Шкалиберда М. А.	Київська обл., м. Кам'янка, музей Пушкіна і Чайковського
Бережний М. М.	Київ, музей театрального мистецтва
Кирилюк Г. С.	Київ, Міністерство культури
Кіх М. С.	Львів, музей Івана Франка
Бонь В. Л.	Львів, музей Івана Франка
Слупський І. П.	Львів, музей Івана Франка
Забарило М. К.	Львів, музей Івана Франка
Старак О. П.	Львів, музей Івана Франка
Стець З. М.	Львів, музей Івана Франка
Кривко М. О.	Музей Івана Франка, село Івана Франка (Нагуєвичі)

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 17–23. – Машинопис.

№ 159

1966 р., липня 13. – Відгук старшого викладача
Кремінського педінституту І. Смоля у «Книзі відгуків» музею

В літературно-меморіальному музеї І. Я. Франка я побував уперше в 1945 році, в серпні, якраз же після закінчення війни з фашистською Німеччиною. Після того відвідував музей в знаменні дні 100-річчя з дня народження Великого Каменяра, а також у 1957 році. Треба зазначити, що, в порівнянні з 1945 роком, музей І. Франка дуже поширив свої експозиції. Сьогодні я вперше придивився (раніше цього не спостерігав), що музей має чудове положення, серед садів, усюди тихо, спокійно, вся обстановка музею викликає роздуми й різні асоціації.

В 1945 році водив по музею відвідувачів український поет Петро Карманський, водив, показував експонати і пояснював все те, що зв'язане з ними. Ще сьогодні дуже яскраво стоїть перед моєю зоровою пам'яттю (вона в мене дуже добре розвинена!) постать поета Карманського: з сивиною в волоссі, дещо згорблений, настрій якийсь пригноблений. З розмови з ним запам'яталося, між іншим, про ріг мобільності, подарований Франкові Соломією Крушельницькою. Розповідав поет Карманський і про те, що пише свої спогади про І. Франка. Під час відвідування музею виникали розмови на різні літературні теми в історичному аспекті, звичайно, так чи інакше, зв'язані з творчістю І. Франка. До сьогодні пам'ятаю такий узагальнений висновок Петра Карманського про розвиток літератури: «Всі напрямки, всі пошуки в літературі зводяться кінець-кінцем – до реалізму». Це було сказане Карманським (так я сприйняв тоді його думки) дуже переконливо, з глибоким розумінням справи, як результат його власних шукань і роздумів про літературу.

Кидається у вічі естетична обстановка музею, все на своєму місці, легко все сприймати, навіть самому, без екскурсовода, можна все зрозуміти в експозиції. З цієї обстановки музею видно, що працівники музею разом з його директором дуже дбають про те, щоб якнайкраще відзначити і зберегти в народі пам'ять про Великого Каменяра.

Проте хочеться висловити деякі побажання на адресу працівників музею. Літературно-меморіальний музей Івана Франка видав друком тільки путівник по музею і більше нічого. У широких колах української громадськості не відчувається, що існує музей. А музей – це ж наукова установа, і дуже хотілося б бачити більше наукових публікацій працівників музею про життя і діяльність І. Франка. Протягом одного року, можливо, важко видати солідний том матеріалів про Франка. Але один збірник франківських матеріалів протягом трьох-чотирьох чи п'яти років таки можна надрукувати. Збірник Франківських матеріалів

музею швидко розкупили б люди і всі кошти, затрачені на видання, повернулися б.

Музей повинен висловлювати свою авторитетну думку в різних питаннях сучасного франкознавства. В журналі «Радянське літературознавство» за 1966 рік (забув номер журналу) опубліковано план видання літературної спадщини І. Франка. Потрібно, на мою думку, подбати про повне академічне видання всієї літературної та наукової спадщини Каменяра. З плану довідуємося, що вийде тільки 50 томів творів Франка. Спершу планувалося, за ініціативою покійного академіка О. І. Білецького, видати твори Франка в 100 томах. З опублікованого плану видно, що приблизно одна третина творів, листів та інших матеріалів І. Франка не ввійде до 50-томника. Дуже велика шкода! В минулому були причини (окупаційні режими, матеріальні труднощі тощо), що не давали можливості появитися всьому літературному доробкові Франка. Тепер же цих причин немає. Твори Франка, хоча б вони вийшли і в 75 томах (37 аркушів кожен том) не важко поширити між українським громадянством, вони розійшлися б між прогресивною еміграцією, а також інших слов'янських народів.

З статті Засенка, де викладається план видання 50-томника творів І. Франка, не сказано, якими міркуваннями керувалися відповідальні члени, щоб не публікувати перед українським народом усієї літературної спадщини Франка, що, як і раніше, не буде повністю доступна для всіх. Можна висловити дуже глибокий жаль з приводу такого факту. Постає питання: а коли ж будуть твори Франка повністю всім доступні. В таких та інших справах керівництво музею могло б багато дечого зробити.

Іван Павлович Смолій,
ст. викладач Кремінецького педінституту

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор», інв. номер 2677. – Книга відгуків відвідувачів музею 1966 р. – Арк. 25.

№ 160

1966 р., липня 21. – Відгук учителя Чапаївської середньої школи
Нижньогірського району Кримської області М. Федька
у «Книзі відгуків» музею

Я приїхав у Львів і прийшов у цей музей, щоб віддати
дань пам'яті великому сину українського народу, людині, що
пройшла тяжкий тернистий, але славний шлях революціо-
нера-демократа, шлях боротьби за щастя і волю трудящого
народу. Вічна, добра пам'ять другу робітничого класу, співцю
українського народу, вірного продовжувача Тараса Шевчен-
ка – Івану Яковичу Франку.

Учитель української літератури,
директор Чапаївської середньої школи
Нижньогірського р-ну Кримської області М. Федько.

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор», інв. номер 2677. – Книга
відгуків відвідувачів музею 1966 р. – Арк. 27.

№ 161

1966 р., серпня 16. – Лист директора музею М. Кіх
голови Львівського відділення Спілки письменників України
Ірині Вільде з подякою за подарований рушник,
вишитий Галиною Полотнюк

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка
одержав через Ірину Вільде вишитий рушник, присвячений
110-річчю з дня народження Івана Франка, який вишила і
подарувала для музею громадянка Полотнюк Галина з Іва-
но-Франківська.

Директор музею М. Кіх.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 45. – Машинопис.

№ 162

1966 р., вересня 16. – Наказ № 39 по музею
про відрядження І. П. Слупського на міжвузівську
франківську конференцію до Дрогобича

Відрядити старшого наукового працівника музею т. Слупського І. П. в м. Дрогобич на Міжвузівську франківську конференцію.

Термін відрядження з 17 по 18 вересня 1966 р.

Директор музею М. Кіх.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 119. – Арк. 46. – Машинопис.

№ 163

1966 р., вересня 29. – Наказ № 43 про відрядження
І. Слупського на стажування в музей О. С. Пушкіна в Москві

Згідно розпорядження міністерства культури УРСР за № 8-786-779 відрядити старшого наукового працівника т. Слупського І. П. на стажування в музей О. С. Пушкіна в м. Москву.

Термін відрядження 12 днів з 1 жовтня 1966 р.

Директор музею М. Кіх.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 119. – Арк. 50. – Машинопис.

№ 164

1966 р., жовтня 6. – Відгук
франкознавця, літературознавця Євгена Кирилюка
у «Книзі відгуків» музею

Не пригадаю в котрий раз я оглядаю вже музей Івана Франка й кожного разу знаходжу для себе багато нового й цікавого. Так і цього разу побачив нові документи з дитячих

років, часів навчання, нові дарчі написи, нові фото, загалом збагатив свою Франкіану.

Ще раз глибоко вражений багатством експонатів. Низько схиляюся перед пам'яттю про великого сина українського народу.

Сердечно дякую працівникам Музею за сумлінну роботу й бажаю їм нових здобутків на цьому полі!

Лауреат Ленінської премії Євген Кирилюк

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Група «Ор», інв. номер 2677. – Книга відгуків відвідувачів музею 1966 р. – Акр. 43.

№ 165

1966р., жовтня 12. – Звіт про відрядження
старшого наукового працівника Львівського літературно-
меморіального музею Івана Франка І. Слупського на стажування
в Московський державний музей О. С. Пушкіна

У Москву прибув 1 жовтня 1966р. На стажування приїхали старший науковий працівник музею Котляревського (м. Полтава) т. Ротач Г. О. та науковий працівник музею «Могили Т. Шевченка» у Каневі т. Кривицька В. Я. Всього нас було троє чоловік.

У перший день занять разом з т.в.о. заст. директора по н/ч т. Музою Оленою Володимирівною (вона і зав. рукописним відділом) склали план занять.

- 1.Х – Загальне ознайомлення з експозицією музею.
- 2.Х – Відвідання музею Радянської Армії (неділя).
- 3.Х – Принцип побудови експозиції зали №10 «Пушкін і сучасність».
- 4.Х – Наукова рада музею: «Обговорення лекції-екскурсії зав. Філармонічного відділу т. Фрунківної Ганни Соломонівни».
- 5.Х – Робота масового відділу.
- 6.Х – Робота бібліотечного фонду.

7.X – Робота філармонічного відділу.

8.X – Фонди музею.

9.X – Відвідання квартири-музею В. І. Леніна, музеїв Горького М., К. Маркса і Ф. Енгельса, Л. Толстого.

10.X – Рукописний відділ. Огляд експозиції збірки творів колекціонера Ф. Вишневського.

11.X – Розмова з директором музею т. Крейном про підсумки стажування.

Московський державний музей О. С. Пушкіна розміщений у старовинному будинку-особняку з терасами, скульптурними орнаментами і барельєфами (він і є архітектурним пам'ятником XVIII ст.). Музей заснований у 1959 році. За профілем музей літературний. Експозиція музею розміщена у 10-ти кімнатах, з них 9 присвячені життю і творчості Пушкіна, десята «Пушкін і наша сучасність». Музей створювався, як кажуть, на голому місці. При допомозі партійних, радянських органів, широкої громадськості, зокрема колекціонерів за короткий час зібрано велику кількість унікальних експонатів – це речі пушкінської епохи: портрет роботи відомих художників Проніна, Кипренського, Соколова і ін., портрети рідних і друзів поета; особисті речі Пушкіна, а також меблі і речі його рідних і друзів – родини Гончарових, І. І. Пущина, П. А. Вяземського і ін.

У вітринах і шафах музею представлено майже усі перші видання творів. Великий інтерес представляють для відвідувачів автографи Пушкіна, які спеціальним фотографічним способом відтворені на папері першої третини XIX ст. Вони точно передають зовнішній вигляд оригіналу.

В експозиції окремо виділений «Онегінський зал». Тут представлені речі, які оточували героїв роману – старинне бюро, на якому багато книг у шкіряній оправі, чорнильниця і гусяче перо, дзвоник для виклику слуги і т.п. У цьому залі й відбуваються наукові наради працівників музею.

В останній час відкрито новий розділ експозиції «Пушкін і наша сучасність» (зал № 10). У ньому зібрані роботи сучас-

них художників: портрети поета, ілюстрації до його творів, ескізи декорацій до пушкінських вистав і кінофільмів і ін. У залі 1700 експонатів. Він оформлений за останнім словом музейної техніки. Оформляла його Торговельна палата (затрачено 10 тис. крб.). Сама зала невелика, а перспективу простору досягнуто за рахунок кольорового рішення (червоного і синього кольорів) та освітлення. Освітлюється експозиція трьома джерелами світла: суфітним, прожекторним і застінним (дубельстіни споруджені, – вони і розсуваються, – з так званого скляного волокна, яке просвітлюється).

Експонати в основному розміщені у два пояси – у першому портрети О. С. Пушкіна, у другому – стенди, турнікети.

Експозиція кімнати побудована за розділами «Пушкін в образотворчому мистецтві», «Пушкін і театр», «Пушкін в кіно» і т. п. Кожний з розділів подається у хронологічній послідовності – за часом життя і створення митцем. Надзвичайно цікаві матеріали «Як творчі люди прийшли до Пушкіна» (спогади про роботу над художнім твором, ескізи декорацій, костюмів, записи вражень від прочитаних творів і т. п.).

Площа залу значно поширена за рахунок турнікетів, зокрема «Пушкін в образотворчому мистецтві». В експозиції залу дуже багато матеріалів, які подаровані громадськістю. На усіх етикетках зазначено, хто подарував речі. Також усі нові придбання зазначено «Нове». Більш цінні експонати виділяються спеціальними етикетками. У залі на столі лежить т.зв. книга подарунків. На наш погляд таке заохочення позитивно впливає, що багато надзвичайно цінних речей дарують до музею.

У музеї працює 18 наукових працівників (сюди входить директор і його замісник по н/ч). План відвідувачів – 100 тис. чоловік у рік.

В музеї є такі відділи (і завідувачі ними):

1. Експозиційний.
2. Масовий.
3. Філармонічний.

4. Фондів образотворчого мистецтва.
5. Книжковий відділ.
6. Рукописний відділ.

Кожний відділ має своїх працівників. Проте працівники кожного відділу ведуть екскурсії і працюють у фондах.

Місячне навантаження екскурсіями працівників – директор, його замісник по н/ч і зав. відділами 6 лекцій-екскурсій, працівники масового відділу 36, працівники інших відділів – 12 лекцій-екскурсій. Працівники музею читають лекції для населення і кожна лекція враховується, як дві лекції-екскурсії по музею.

Усі відділи ведуть відповідну роботу. В експозиційному відділі два працівники – зав. експозиційним відділом і головний охоронець. В обов'язки першого входить опрацювання експозиційних планів; останній несе відповідальність за збереження матеріалів в експозиційному залі.

У масовому відділі працює 7 чоловік. Крім основної кількості ведення екскурсій, працівники відділу розробляють тематику лекцій-екскурсій, текстів лекцій для населення; готують пересувні виставки, виступають з лекціями у школах, бібліотеках, на підприємствах і готують радіопередачі, складають анотації екскурсій по музею.

Працівники відділу проводять заняття з наглядачами по вивченню мінімуму експозиції. Кожен наглядач повинен відвідувачам дати відповіді на їх запитання.

Тематика лекцій-екскурсій:

1. Життя і творчість Пушкіна – для учнів 7–10 класів.
2. Вступна бесіда у залі глядача про матеріали музею перед самостійним оглядом експозиції – для учнів старших класів і студ. технікумів.
3. Роман Пушкіна «Євгеній Онегін» – для учнів 8–10 класів і студ. технікумів.
4. Казки Пушкіна – для учнів 1–4 класів.
5. Робота Пушкіна над текстом (за матер. рукописного відділу) – для студентів-філологів, педагогів, літ. гуртків.

Лекції:

1. Поетична автобіографія Пушкіна (Пушкін про себе у віршах).
2. Лірика.
3. Трагедія Пушкіна «Борис Годунов».
4. Роман «Євгеній Онєгін» – енциклопедія російського життя.
5. Пушкін і декабристи.
6. Пушкін у Москві.
7. Лірика Пушкіна у творах композиторів 60-х рр. ХІХ ст.
8. Пушкін і сучасність.

Філармонічний відділ (3 чол.) організовує засідання, на яких виступають з читанням своїх праць учені-пушкіністи; пушкінські читання, в яких беруть участь найкращі читці; вечори російської і радянської поезії, музичних вечорів, демонстрація пушкінських кінофільмів. У заходах, які проводяться філармонічним відділом, беруть участь найвідоміші вчені країни (І. Л. Андроніков, Д. Д. Благой, І. П. Белза, В. В. Виноградов і ін.), артисти (М. Ф. Астангова, Н. Д. Мордвинова, Д. М. Журавльов, А. Я. Кутенова і ін.), музиканти і співаки (І. К. Архипова, П. М. Норцов, Л. В. Мельникова і ін.).

Під час перебування у відрядженні я був присутній на вечорі, присвяченому відкриттю філармонічного сезону.

З доповіддю «Бородинська осінь» виступив член-кореспондент АН СРСР Д. Д. Благой.

Лекційний зал на 500 місць був переповнений. Треба зауважити, що серед присутніх основна маса похилого і середнього віку, молоді дуже мало. Також був присутній на вечорі поезії. З читанням віршів Пушкіна виступив народний артист СРСР Д. М. Журавльов. Серед присутніх було вже багато молоді.

У фондах музею біля 6 тис. основного і 3 тис. додаткового. Тут працює 4 чоловіки.

Матеріали фондів розподілені на основний і додатковий фонди. Облік фондів ведеться дещо по-іншому, як у нас. Для

обліку основного і додаткового фондів є лише інвентарна книга, немає книги вступу, все інше так, як у нас.

У музеї два зали для збереження експонатів – в одному живопис і графіка, у другому скульптура. Усі графічні роботи у спеціальних папках, обгорнені у міколентний папір, у дерев'яних шафах, зберігаються у горизонтальному положенні; олійні картини на стелажах.

Як було вже вище сказано, що наукові працівники усіх відділів беруть участь в опрацюванні фондів – пишуть наукові картки і т. ін. Велика частина фондів ще не опрацьована.

Книжковий фонд музею нараховує 10 тис. книг, з них 5 тис. книг російської поезії передала у дарунок музею вдова професора І. Н. Розанова К. А. Марцигієвська. Тут працює один штатний працівник.

У рукописному відділі є усі копії пушкінських автографів. На базі його працюють пушкіністи Москви та інших міст.

У роботі музею велику участь приймає громадськість Москви. У кожному відділі ще 2–5 працівників працює на громадських засадах. Усі вони проведені наказом директора, мають визначені дні і години праці. У музеї немає громадських екскурсів.

Наукові ради, професійне навчання.

У роботі наукової ради беруть участь вчені-пушкіністи, письменники, артисти. На її засадах розглядаються питання перебудови експозиції, роботи відділів і т. п.

Підвищення професійного рівня наукових працівників.

Для наукових працівників музею проводилися заняття по мистецтву, де виступали з доповідями мистецтва знавці, художники, артисти, музиканти. Також проводилися заняття і в інших музеях. Працівники музею колективно вивчали (екскурсія) пушкінські місця.

Великої уваги надається колективному навчанню. У перші роки роботи музею велике значення надавалося відкритим лекціям-екскурсіям. Практика показала, що такий метод не ефективний – наукові працівники відвертають увагу слухачів,

часто необ'єктивні зауваження. В останні роки перейшли на записування лекцій-екскурсій на магнітофонну плівку. Що дало корисного у порівнянні з попередньою формою? А дало це, що маємо повну екскурсію, а не короткі записи, сам ведучий може простежити свою розповідь і врахувати позитивні і негативні моменти (мова, дикція, інтонація і т. п.). І в першу чергу ми не заважаємо екскурсантам і екскурсоводу.

Крім музею Пушкіна, у якому постійно працювали, відвідував ще такі музеї: квартиру Леніна, будинок-музей М. Горького, Маркса і Енгельса, Л. Толстого, Радянської армії, Панорами «Бородинської битви».

Слупський І. П.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 28–32.

№ 166

1966 р., жовтня 27. – Протокол науково-методичної ради музею зі звітом І. Слупського до Пушкінського музею в Москві

Порядок денний:

1. Звіт про відрядження Слупського І. П. до Московського музею Пушкіна.
2. Обговорення робочих планів до кінця року.

І. Звіт додається.

1. Слупський І. П. висловив також ряд своїх міркувань. Музей – унікальна установа, і екскурсія повинна бути не навчальним уроком, музей – не школа, де повинен проводитись урок. Тому роботу нам треба так і спрямувати: краще показати людям рибацьку сіть, ніж розказувати зміст «Борислава». Основне завдання – зацікавити твором, а не переповідати зміст. Далі Слупський говорить про те, що картини, які експонуються в музеї без дозволу нашої установи, не повинні скрізь репродукуватись. Вважає, що не треба тримати рукописів оригіналів, а зробити копії-імітації. Це поступово

зроблять для музею студенти художнього інституту. У нас можна також завести книгу подарунків і записати все те, що є у фондах подароване в різні часи.

2. Стець З. М. З досвіду Московського музею Пушкіна треба використати все хороше, що може бути у нас. Хоч в пушкінському музеї зробили експозицію без ілюстрацій, але Стець не уявляє собі, як це можна зробити. І між тим вважає, що треба більш підкреслювати меморіальні речі, інакше будувати лекцію-екскурсію. З практики відомо, що краще показати відвідувачам кабінет, ніж розповідати їм про твори. Стець вважає, що громадські екскурсоводи, які числяться як такі в музеї Івана Франка, не виконують своїх функцій. У Львові є клуб вчителів-пенсіонерів, яких було б цікаво залучити до музейної роботи. І тоді ми б могли запланувати цикл екскурсій для певних класів, які б могли проводити наші громадські екскурсоводи.

3. Забарило М. К. також вважає, що музей часто буває наочним посібником шкільного уроку. Ми у свій час агітували вчителів за те, щоб вони проводили у нас уроки. Але по суті ці уроки проводили ми. Така робота в музеї небажана. У нас є зал, є ряд ілюстрацій. Можна, користуючись лекціями, які вже записані, читати такі лекції в окремому залі, а не вести постійно екскурсії. На місці малюнків повісити ще документи в копіях, що підкріпить достовірність розповіді. Відвідувачам ми повинні показувати у першу чергу унікальні речі, а не розповідати біографію. Треба наших глядачів поступово привчати до того, що ми не думаємо в музеї вести уроків.

4. Слупський І. П. В пушкінському музеї наглядачі не тільки стережуть експозицію, а й виконують роль помічників. У нас теж треба подумати в цьому напрямі. Якщо будемо шукати наглядачів, то таких, щоб могли дати пояснення окремим відвідувачам.

5. Бонь В. Л. Було б добре, якби можна було зробити копії франківського фонду. Тоді ми мали б ті самі рукописи, що є в Києві. Музей міг би ними оперувати. Ще раз треба на-

писати до Києва відносно бібліотеки. Всі ми повинні добре знати місця І. Франка у Львові. Треба обов'язково організувати нам так екскурсію.

II. Обговорення планів на останню декаду 1966 року.

Рада обговорила і затвердила нові плани на останній квартал 1966 року. Плани були доповнені. Стець доручили вписати в Книгу подарунків все, що є подарованого в бібліотеці і в фондах. Старак доручено допомогти Христич А. Р. впорядкувати газетні вирізки за 1966 рік. Забарило – доповнити етикетки в «дитячій» кімнаті і ін.

Рада прийняла рішення:

Згідно звіту Слупського І. П. про стажування в московському музеї Пушкіна, приступити до заповнення книги подарунків, почати перебудовувати лекцію екскурсію, написати текст лекції-екскурсії по II будинку, заготувати листа відносно передачі музею бібліотеки І. Франка та підготовки копії рукописів.

Голова ради Кіх М.

Секретар Забарило М.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 120. – Арк. 25–27.

№ 167

1966 р., грудня 13. – Лист директора бібліотеки ім. А. Чехова в Таганрозі директору музею М. Кіх з повідомленням про твори І. Франка, які є в їх бібліотеці

В ответ на Ваше письмо сообщаем:

Проверив свои возможности для пополнения Вашей экспозиции, в фонде книгохранилища имеется дублетный экземпляр на русском языке «В поте лица». Очерки из жизни рабочего люда в переводе О. Рувимовой и Р. Ольгиной, С-Пб., издания М. Д. Орехова 1901 года.

И. Франко «Цыгане». «Добрый заработок» – Выдавныче товариство «Крыныця» у Києве – № 23, 1914 год.

Но эти сборники побывали в руках немецкой цензуры. В первом сборнике нет предисловия М. Словинского. Если Вас удовлетворят эти экземпляры, по получении от Вас письма, будут высланы.

Директор библиотеки им. Чехова Бувалко

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 118. – Арк. 68. – Машинопис.

№ 168

1967р. – січня 25. – Акт про передачу портрета Івана Франка
художника Миколи Івасюка музею Івана Франка
від Ліги українців США

Ми, нижче підписані зав. фондами Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка Слупський І. П., науковий працівник Старак О. П., бібліотекар Христич А. Р., склали цього акта в тому, що згідно розпорядження Міністерства культури УРСР від 15.08.1966 р. за № 236 та нашого доручення від 14 січня 1967 року за № 4, одержано через заступника директора Львівського музею українського мистецтва тов. Живка Й. М. від Київського державного музею Тараса Шевченка (акт передачі від 9 січня 1967 р.) портрет Івана Франка роботи худ. Миколи Івасюка, який передала для українського народу Ліга українців США.

Портрет прийняли:

Зав. фондами Слупський І.

Науковий працівник Старак О.

Бібліотекар Христич А.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1967–1970 р. – Кн. 3. – Арк. 1.

№ 169

1967 р., січня 28. – Наказ № 6 по музею
про призначення М. О. Кривко завідуючою філіалом музею

У зв'язку з наданням Міністерством культури штатної одиниці завідуючого філіалом наказую призначити завідуючим філіалом тов. Кривко Марію Олексіївну з 1 лютого 1967 року з окладом згідно штатного розпису.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 123. – Арк. 9. – Машинопис.

№ 170

1967 р., лютого 11. – Лист з Москви
директорові музею М. Кіх замісника Міністра культури
Угорської Народної Республіки Мольнара Яноша
з повідомленням про твори Івана Франка
угорською мовою

Дорогая товарищ Директор!

Когда в сентябре прошлого года я посетил Львовский музей Ивана Франко, меня не только как работника культуры, но и как историка огорчил тот факт, что в музее нет никаких материалов о связях этого выдающегося сына украинского народа с Венгрией. Это я расцениваю, как ошибку венгерской стороны и постараюсь ее исправить.

В приложении посылаю Вам библиографию произведений И. Франко, вышедших на венгерском языке, библиографию венгерской литературы о творчестве И. Франко, а также тезисы кандидатской диссертации под названием «Украинская литература в Венгрии (1864–1964)».

Эти материалы я считаю только началом и буду стараться в дальнейшем посылать Вам документы, по-возможности, подходящие для экспонирования в музее. Я был бы Вам

благодарен, если бы в связи с этим Вы смогли сообщить конкретную просьбу.

Доброго Вам здоровья и больших успехов в работе.

С товарищеским приветом

Заместитель Министра культуры ВНР Мольнар Янош

ЛНЛММІФ. – Машинопис. У верхньому лівому кутку логотип Угорського міністерства, а внизу ближче до нижнього правого кута круга його фіолетова печатка. До листа додана машинописний бібліографічний список на 12 позицій угорською мовою.

№ 171

1967 р., лютого 22. – Лист директора музею М. Кіх начальнику Львівського обласного управління культури Я. Д. Вітошинському про необхідність добудови львівського музею І. Франка

Просимо облуправління культури підняти клопотання перед Міською радою депутатів трудящих про необхідність добудови Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка.

У невеликих кімнатах меморіального будинку неможливо розмістити експозицію, яка б розкрила літературну і наукову творчість, громадську діяльність Великого Каменяра.

Для розміщення повноцінної експозиції необхідно побудувати чотирнадцять експозиційних залів площею 50 кв. метрів кожний, висотою 4,5 м. Крім цього, необхідно побудувати лекційний і кінозал одночасно на 150 місць, кімнату для наукових працівників, фойє, роздягальню, котельню, туалети. Цей будинок можна спорудити на суміжній з музеєм території.

Просимо також виготовити силами інженерної групи облуправління культури планове завдання на будівництво.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 1. – Машинопис.

№ 172

1967 р., березня 16. – Наказ № 11 по музею
про прийняття М. Твердовської на роботу у філіалі музею

Прийняти тов. Твердовську Марію Юліанівну на посаду наукового працівника філіалу музею в селі Івана Франка з 25 березня 1967 р., з місячним іспитовим терміном.

Оклад згідно штатного розпису (70 крб. на місяць).

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 123. – Арк. 14. – Машинопис.

№ 173

1967 р., березня 18. – Розпорядження М. Кіх
«Наукові відрядження по музею Івана Франка», затверджене
заступником голови Львівського облвиконкому М. Гнидюком

м. Київ – 40 днів. Бонь. Кіх. Слупський. Старак. Для праці в архіві Івана Франка над матеріалами потрібними для експозиції музею. Кіх – II кв., Слупський – I кв., Бонь – III кв., Старак – II кв.

м. Ленінград. – 15 днів. Слупський. Для праці над невідомими матеріалами до біографії Франка. Фотодокументи використати для експозиції та фондів. II кв.

м. Ужгород. – 10 днів. Забарило. Для збору матеріалів Івана Франка на Закарпатті. II кв.

м. Полтава – 10 днів. Кривко. Серпень.

м. Москва – 10 днів. Стець. Ознайомлення з експозиціями меморіальних музеїв. I кв.

с. Івана Франка – 15 днів. Бонь. Слупський. Кіх. Для надання методичної допомоги у вдосконаленні експозиції та обліку фондових експонатів.

Львівська область – 10 днів. Для допомоги в роботі самодіяльних музеїв.

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 123. – Арк. 16. – Машинопис на бланку музею Зверху зліва трикутна фіолетова печатка і резолюція «Дозволити відрядження 18.III.67». Внизу зліва фіолетова прямокутна печатка.

№ 174

1967 р., березня 25. – Лист директора музею М. Кіх
грузинським перекладачам Константину Лоркінанідзе
та Раждену Гветадзе в справі надіслання перекладів творів
І. Франка грузинською мовою

Многоуважаемые

Константин Лоркинанидзе и Ражден Гветадзе!

Нам стало известно, что недавно в Вашем переводе на грузинский язык вышла в свет поэма Ивана Франко «Мойсей». Мы очень просим Вас выслать для музея наложенным платежом эту книгу с Вашими автографами.

В экспозиции музея уже экспонируются несколько переводов произведений И. Франко, а ваши книги дополнят их.

И еще большая просьба к Вам.

«Днепровская правда» (Днепропетровск), за 7 марта 1967 г. сообщила, что 25 лет назад в Грузии вышел сборник произведений Ивана Франко. В 1946 году на грузинском языке вышла повесть И. Франко «Борислав смеется», а позже драма «Украденое счастье». Мы писали в Союз писателей Грузии, в издательство художественной литературы, но они ничего не смогли нам выслать.

Может быть Вы подскажете нам, куда обратиться за этими изданиями или знаете авторов указанных переводов, то убедительно просим Вам написать нам их адреса.

Будем премного Вам благодарны.

С уважением

Директор музея Ких М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 4. – Машинопис на бланку музею.

№ 175

1967 р., березня 27. – Лист директора музею М. Кіх Михайлові Гершуні в Український республіканський комітет захисту миру про прислання оригіналу постанови Всесвітньої Ради Миру про відзначення столітнього ювілею І. Франка

Шановний Михайло Каленикович!

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка просить Вас допомогти розшукати оригінал постанови Всесвітньої ради Миру про відзначення 100-річного ювілею Івана Франка у 1956 році.

У нас є лише фотокопія частини цієї постанови, відбиток якої посилаємо Вам.

Вибачте за турботи, вдячні Вам за прихильне ставлення до нашого музею.

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 5. – Машинопис.

№ 176

1967 р., березня 27. – Лист директора музею М. Кіх постійному представнику УРСР при ЮНЕСКО Миколі Решетняку про надіслання матеріалів про відзначення 50-річчя з дня смерті і 110-річного ювілею І. Франка

Вельмишановний Миколо Тимофійовичу!

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка звертається до Вас з проханням розшукати і надіслати і надіслати нам матеріали про відзначення 50-річного з дня смерті і 110-річного з дня народження ювілеїв Івана Франка.

З приводу 50-річного ювілею була постанова ЮНЕСКО. Можливо, що на адресу ЮНЕСКУ надішли відомості і ма-

теріали про відзначення ювілеїв з різних країн. Для музею великого Каменяра це були б дуже цінні експонати.

Будемо щиро вдячні.

З повагою до Вас

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 6. – Машинопис.

№ 177

1967р. – березня 28. – Акт про прийняття
на постійне збереження у Львівський літературно-
меморіальний музей Івана Франка експонатів від І. Боднара

Цей акт складений в тому, що Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка в особі зав. фондами Слупського І. П. прийняв, а гр. Боднар І. А., що мешкає у м. Львові, вул. Васніцова, 1а, кв. 6, паспорт І-ЖП № 502050, здав на постійне збереження:

1. Оригінальну групову фотографію, на якій у центрі сидить Іван Франко (курси української мови у м. Львові, 1904 р.), розм. 19×30, ціна 50 крб (п'ятдесят крб.).

Вищеназвану оригінальну фотографію прийнято Львівським літературно-меморіальним музеєм Івана Франка на постійне збереження від гр. Боднара І. А. на основі умови купівлі-продажу від 22 березня 1967 р.

Акт складений у трьох примірниках і вручено особам, які його підписали.

Здав власник Боднар І.

Прийняли: зав. фондами Слупський І.

наук. працівник Забарило М.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1967–1970 р. – Кн. 3. – Арк. 5.

№ 178

1967 р., без дати. – Лист М. С. Кіх

директорові Вінніпезького музею Івана Франка (Канада)

А. Білецькому в справі надіслання ювілейних матеріалів

Вельмишановний т. Білецький

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка надсилає Вам книги: Франко І. Статті і матеріали. Збірники № 5, 6, 9, 10, 11, 12. Українське літературознавство, вип. 1, 1966 р., Франко І. літературна спадщина т.1, П. Франківські збірники № 1, 2, 3, 4 вислати Вам не можемо, вони є в нашому музеї лише по одному примірнику.

Нас цікавить, як у Вінніпегу відзначали ювілей І. Франка – 110-річчя з дня народження та 50-річчя від дня смерті. Можливо вийшли з друку нові переклади творів І. Франка, якщо маєте вишліть, будь ласка, один примірник і для нашого музею. У нас є лише одна книга – твори І. Франка, переклав на англійську мову Іван Вір. Ми будемо щиро вдячні за допомогу.

З повагою

Директор музею Кіх М.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 7. – Машинопис.

№ 179

1967 р., червня 29. – Лист директора

Вінніпезького музею І. Франка (Канада) Антона Білецького

директорові львівського музею М. Кіх в справі

взаємного надсилання ювілейних франківських матеріалів

Дорога М. С. Кіх!

Дякую Вам за Ваш лист до мене, який Ви передали по-через УКТДЗ від 1-ше квітня. Ми дуже раді почути, що Ваш музей збирається надіслати нам названі книжки. Досі ми їх

не одержали ще, будемо терпеливо ждати. Ми розуміємо, що примірників, які у вас є тільки по одному, вислати Ви не можете, Ваш же музей є оригінальний і Вам треба мати всі видання. Але, якщо буде Ваша ласка присилайте те, що у Вас є зайвого з матеріалів про І. Франка, ми будемо дуже раді.

На жаль, нічого нового в англійському перекладі з праць Івана Франка не вийшло, як вийде, ми обов'язково Вам вишлемо. Є у Вас копія нового журналу «Форум», видаваний групою українських націоналістів з Українського робітничого союзу (хай Вас не обдурить назва організації!) у Скрентон, США. Цей перший їхній номер нового журналу присвячений пам'яті І. Франка, там є кілька перекладів Франка і інтерв'ю дочки Івана Франка про нього. Все в англійській мові. Якщо у Вас немає цього журналу, напишіть, пришлю Вам. Для рекорду!

Зараз ми працюємо над скопіюванням всіх нових сторінок у «Пропам'ятній книзі» музею Івана Франка у Вінніпегу, передамо цю нову копію до вашого музею з проханням виставити його на оглядання людьми (не за склом). Хай люди читають про тих, що з своїх скромних заробітків побудували і утримують музей Івана Франка у Вінніпегу, Канада. Це живий доказ любові і пошани до великого Каменяра!

З найкращими побажаннями і вітаннями до Вас і всіх,

Антон Білецький, директор музею.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 8. – Машинопис на бланку вінніпезького музею І. Франка.

№ 180

1967 р., червня 30. – Акт прийому на постійне зберігання у музей оригінальних фотографій від І. Боднара

Цей акт складений в тому, що Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка в особі зав. фондами

Слупського І. П. прийняв, а гр. Боднар І. А., що мешкає у м. Львові, вул. Васнецова, 1а, кв. 6, паспорт І-ЖП № 502050, здав такі оригінальні фото на постійне збереження:

1. Володимир Гнатюк, розм. 9×5,7 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
2. Степан Ковалів, розм. 8,9×5,7 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
3. Борис Грінченко, розм. 14,3×10 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
4. Федір Вовк, розм. 14,4×10,2 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
5. Михайло Старицький, розм. 9,9×6,6 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
6. Агатангел Кримський, розм. 8,5×5,9 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
7. Ганна Барвінок, розм. 13×10 см, ціна – 5 (п'ять) крб.
8. Станіслав Висп'янський, розм. 9,5×5,6 см, ціна – 5 (п'ять) крб.

Вищеназвані оригінальні фотографії прийнято Львівським літературно-меморіальним музеєм Івана Франка на постійне зберігання від гр. Боднара І. А. на основі умови купівлі-продажу від 10 червня 1967 р.

Акт складений у трьох примірниках і вручено особам, які його підписали.

Здав власник Боднар І. А.

Прийняли: зав. фондами Слупський І. П.

Зав. відділом Стець З. М.

ЛНІММІФ. – Акти прийому за 1967–1970 рр. – Кн. 3. – Арк. 6. – Машинопис.

№ 181

1967 р., липень. – Виступ Анни Франко-Ключко перед студентами Львівського університету ім. Івана Франка

ДО СТУДЕНТІВ

Щиро дякую Вам за запрошення мене на Ваш концерт і за цю увагу, яку ось тут я маю від Вас. Я щаслива бути серед Вас українських студентів. Ідіть слідами Івана Франка великого

нашого учителя. Він був серйозним учителем нас – дітей. Хоч сам весь затаєний своєю літературною працею він стежив за нашими поступами в науці. Скільки раз, коли я писала задачу чи читала книжку я замічала його усміхнене лице, коли схилявся він наді мною з коротким запитом: «що читаєш?» або «що пишеш?». А коли було щось трудне, або я потребувала помочі, він все находив хвилину часу для мене, він відкладав перо, вислуховував мої жалі терпляче і я відходила від нього з виясненими моїми дрібними проблемами. Найбільш уваги він присвячував найстаршому братові Андрійові, що із-за своєї хвороби потребував сталої помочі і піддержки. Дбайлива рука батька і надзвичайна пам'ять самого Андрія дали йому змогу закінчити гімназію, університет і написати дисертаційну працю.

Середущі брати Тарас і Петро помочі батька не потребували, вони оба були здібні і скоро пішли власною дорогою. Тарас захоплений античною фізіологією а Петро хімією.

А мене в школі приготувляли на учительку. По скінченню студій відчула я потяг до медичних студій і, йдучи за покликанням, проходила дорогу медсестри довгі роки.

І так виплекані з дитячих літ любов'ю і увагою нашого великого батька ми всі пішли дорогами нашого власного покликання. Але його наука, його дороговказ життя, який прищіплювався нам з малих літ, його ідеї безмежної любови до батьківщини України, гордості на наше походження з селянського роду, любови до того найменшого темного пригніченого селянина, почуватися завсігди спорідненим з ним, не схитнутись з правдивої дороги і пам'ятати завсігди, хто ми і чиї ми діти. Це ті дорогоцінні скарби, які вклав нам у душі Іван Франко, велетень української культури, проповідник українського слова, будівничий української літератури і науки.

В кожній ділянці його творчості, той, що шукає джерело для своїх наукових студій, високих філософських думок, розваги, поради в життєвій дорозі, краси в поезії і прозі, ідеалів загально-людських і мудрих думок в українсько-національних

проблемах, хто шукає і хоче вчитися, найде відповідь, пораду і науку серед його многосторонніх і численних писань.

І нині ми бачимо печать духа цього велетня в великім поступі думок, його розвитку цілого українського народу. Цей поступ крокує і міцніє і його не спинити.

Навіть у нас в Канаді і Америці читають його твори свої і чужі, українська молодь по його творах учиться любити свою Батьківщину, свою рідну мову, його твори опрацьовують науковці і студенти для своїх дисертацій на університеті в народніх і висших школах діти пописуються знанням його чудових казок і поезій на своїх імпрезах і концертах, його твори дають поштовх до співпраці і єдності численних організацій українців на еміграції. Чужинці з подивом і пошаною і з повною солідарністю піддержують їх стремління, стверджують правдивість і силу задумів української спільноти.

Анна Франко-Ключко

ЛНЛММІФ. – Інв. № 4087 Оп. Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів: Каменяр, 2007. – С. 316–317.

№ 182

1967 р., липня 12. – Акт
про передачу Анною Франко-Ключко для музею
автографів і особистих речей Івана Франка

АКТ

Складений у присутності директора Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка кіх Марії Семівни, заступника директора по науковій частині Бонь Віри Лук'янівни і дочки Івана Франка Ганни Іванівни Франко-Ключко про те, що Ганна Іванівна Франко-Ключко передала музеєві, а директор і заступник директора прийняли від неї слідуючі автографи і особисті речі Івана Франка:

1. Рукопис поезії «Блаженний муж, що йде на суд неправих» (один лист, одна сторінка)
2. Частина рукопису вірша «Три ворони», частина II (один лист, одна сторінка).
3. Лист Івана Франка до дочки Ганни від 3 лютого 1915 р., писаний зі Львова (півтора листа, півтори сторінки).
4. Лист Івана Франка до дочки Ганни від 24 березня 1915 року, писаний зі Львова (два листи, півтори сторінки).
5. Поштівка, написана Франком до дочки Ганни, писана до Львова з Ліпіка в останніх роках життя І. Франка (дати нема). На поштівці десять видів Ліпіка у формі складеної розгортки.
6. Біла, мережана білими нитками сорочка Івана Франка, яку за розповіддю Ганни Іванівни, подарувала Франкові Христя Алчевська. Сорочка знищена на рукавах.

Крім цього, Ганна Іванівна Франко-Ключко передала до музею дерев'яну паличку, з вирізьбленим орнаментом. Цю паличку вирізьбив І. Франко для своєї дружини.

Вищевказані експонати передала Анна Франко-Ключко

Прийняли: Директор Львівського музею Івана Франка Кіх М.

Заступник директора Бонь В.

ЛНЛММІФ. – Акти прийому за 1967–1970 рр. – Кн. 3. – Арк. 15. –
Машинопис.

№ 183

1967 р., липня 15. – Стаття Анни Франко-Ключко
«Звідки взялась вишивана сорочка в музею Івана Франка»

Між моїми скупити родинними пам'ятками, а зокрема пам'ятками мого батька Івана Франка, залишилось у мене небагато. Бо ж виїхала я з дому у році 1914 і приїжджала

лиш деколи в Закарпаття відвідати мою матір в роках 1924, 1939. А все ж таки все те, що залишилось мені, охороняла я як найдорожчий скарб, не дозволяючи впасти на них і порошинці. Коли проходили літа, все частіш приходила думка віддати їх в музей і то музей, найближчий мому серцю і моїм бажанням – музей Івана Франка у Львові. Але ж від музею Івана Франка у Львові відділяв мене океан і багато різних заходів, які не все була змога подолати. Я чекала тої хвилі, коли зможу відвідати Україну, моїх рідних, музей Івана Франка у Львові.

Найдорожчою пам'яткою була вишита сорочка мого батька. Як відомо, мій батько все своє життя носив вишивані сорочки і цих сорочок у нього було завжди під достатком. Це були майже все дарунки його приятелів, приятельок, співпрацівників не тільки з Західної України, але й з Великої України. Між цими сорочками була сорочка від Олени Пчілки, від Тригубової, Альбрант, Алчевської, Кобринської, Уляни Кравченко, Бохенської і багато багато інших. Коли складала мама їх у шафу, то говорила з гіркістю: «Це подарувала поклонниця Натальця, Уляна або Христя». А я любовалась різноманітністю і багатством українських вишивок. Коли я приїхала по смерті моєї мами до Львова в 1942 році, я не знайшла нічого, щоб нагадувало мені мого батька або мою матір. Все ж таки в час відвідин моєї матері в році 1925 я, роблячи порядки в хаті, зайшла на горище, де у великім непорядку лежали непереплетені видання, валялись поперекидані по підлозі поодинокі листки з зошитів, а в куті лежала досить велика купа подертого і брудного білля, рештки суконок і іншого дрантя. Я побачила, що довгі роки ніхто не старався зробити порядок на горищі і зі сміттям, яке громадилось у куті города. Тоді я викопала велику яму, закопала сміття, а опісля стала зносити те, що валялось по горищі. Переглядаючи білля, я знайшла сорочку, брудну і подерту, але вишивка на ній пригадала мені, що це був дарунок Христі Алчевської, вишитої полтавською мережкою, що колись так дуже припала мені до вподоби. Все цінне я відкладувала на бік, дещо з

цього я забрала в Закарпаття, між цим і цю вишиту сорочку. Цю сорочку я випрала, залатала подерті рукави і вона стала моїм дорогим спомином про батька. Я взяла її з собою до Канади і дуже часто на святкуваннях пам'яті Івана Франка або на виставках українського мистецтва вона красувалась між моїми вишивками. Нині, коли я приїхала до Львова, відвідувала музей, зрозуміла, що ця сорочка, яку я привезла з собою, мусить знаходитись в домі Франка, в домі музею Івана Франка. І дня 12 липня 1967 року я передала її в руки директора музею Кіх Марії Семенівни.

Львів, 15 липня 1967.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – № 2081/566. – Група «Ор». – Машинопис з власноручним підписом автора.

№ 184

1967, липня 15. – Передмова Анни Франко-Ключко
з публікації «Франкові листи»

Відвідавши музей Івана Франка у Львові, я помітила, що між експонатами є багато рукописних пам'яток Івана Франка – численні автографи, якими музей дуже дорожить. Я вирішила віддати їм і свої єдині «пам'ятки» – батькові листи до мене: листівку, уривок критичного розгляду твору Тараса Шевченка і автограф вірша «Блаженний муж, що йде на суд неправих». Ці пам'ятки дорогі моєму серцю, але моїм бажанням є, щоб вони надалі зберігалися в музеї батька і стали духовним майном всього народу.

Хочу коротко сказати про кожний документ зокрема.

Один аркушик – це уривок з рукопису критичного видання Іваном Франком творів Тараса Шевченка. Як відомо, Іван Франко підходив до кожного вірша, до кожного рядка і до кожного слова Шевченка як до святини, зберігаючи найдрібніші нюанси, виправлення, додатки самого автора,

не дозволяючи робити ніяких змін. Він педантично звіряв нотатки поета, додані як пояснення в попередніх виданнях.

Передала я музеєві й автограф поезії «Блаженний муж, що йде на суд неправих». Про цей вірш сказано вже немало. Додам лише, що твір був написаний без жодного виправлення. Видно, що він народився в душі і вилився на папір, як чиста криштальна сльоза.

Тепер – про листи. Один з них має дату: 3 лютого 1915 року. У 1914 році на запрошення тітки Олександри Ігнатович в Києві я поїхала до неї. Батько мав намір супроводити мене, але на кордоні начальник жандармерії порадив йому вернутися до Львова, бо заноситься на війну, і подорож в Росію може бути небезпечна для нього. Я ні на хвилину не припускала, що це буде останній погляд його сумних очей і послідні слова: «Уважай на себе, Гандзю».

Війна вибухла. Я перебувала в маєтку свого дядька коло Білої Церкви, коли до нас приїхав начальник поліції. Тітка заявила йому, що під час війни не може мене відпустити, і я залишусь на її відповідальність у неї. Так і було.

Ми були ще якийсь час на селі, а потім повернулися до Києва. Війна затягалась, і я, маючи диплом медсестри, вступила працювати в новозаснований шпиталь недалеко від нашого будинку. Зв'язки зі Львовом припинилися цілковито. Я турбувалась долею моїх батьків і, згадуючи їх, самотніх та хворих, гірко жаліла, що послухала ради тітки і не поїхала відразу до Львова. Але мені пояснювали, що дістатися туди нема ніякої можливості. Я вся поринула в працю медсестри і піклування про поранених втихомирювало мою тугу за рідними. Все ж душею я линула до них, сумні думки не покидали мене ні вдень, ні вночі. Я шукала можливості налагодити з ними зв'язки. Нагода незабаром з'явилась. У своєї тітки Антоніни Трегубової я познайомилася з офіцером, який збирався на фронт до Галичини. Похапцем написала листа, і ввічливий офіцер справді передав його моєму батькові, а невдовзі такою дорогою я одержала відповідь. Зверталася я

й до інших знайомих і незнайомих людей, виходила навіть на залізничний вокзал і шукала охочих взяти лист і передати його батькові. Таке листування тривало доти, доки російська армія наступала аж до Перемишля. Коли почався відступ російських військ, наші взаємини знов перервалися.

Ось лист з датою 3 лютого 1915 року. На пожовклім аркуші видно невеличкі темні плями: очевидно, папір промок у дорозі, та все ж літери можна розібрати. У той час батько майже не володів руками, і листа писав лівою рукою, притримуючи ручку неспаралізованим великим пальцем.

Як і в попередніх листах, батько просив відвідати якогось знайомого чи приятеля, знайти і переслати йому якусь книжку чи виписку з книжки. З усього бачимо, що, незважаючи на важку хворобу, його розум працював інтенсивно, і він використовував найменшу можливість одержати матеріал, необхідний для його праці.

Ось і в тім листі батько звертається до мене з проханням розшукати якогось слухача університету і просити його переписати з другого тома «Запорожской старины» (1835–8 р.), кн. 4, вміщені там українські пісні і думи з примітками до них. Тут зазначає він (що було характерне для опрацювання наукових довідок Іваном Франком), щоб українські тексти були переписувані слово в слово, літера в літеру, з усіма значками. Далі просить переписати «Содержание» кн. 4-ї, 5-ї, 6-ї. Це його прохання я виконала і відіслала йому матеріали тією ж дорогою. Але з його наступного листа я не дізналася, чи одержав він їх.

Далі батько запитував, чи я відвідала Ольгу Альбранд (приятельку Ольги Хоружинської по інституту, захоплену революційними ідеями). В другій половині листа він просить зайти до дружини М. Драгоманова зі справою, для нього дуже важливою: «Спішу, щоби повідомити її про смерть Павлика (26. I. 1915 р.)», а далі говорить, що всі листи, які Павлик забрав від неї, в тім числі і його листи, Павлик продав без його відома і згоди музеєві.

У цім листі можемо підмітити деякі характерні Франкові риси. Хоч сам живе в тяжких матеріальних умовах, все ж піклується, чи часом Ольга Альбранд не бідує і чи не потребує допомоги. Те ж щодо Павлика: хоч вчинок його з листами батько осуджував, все ж таки в своїм вірші «На смерть Павлика» згадав про нього щирими і теплими словами, відзначаючи його заслуги в розвитку української думки.

Найближчий лист показовий для тих шляхів, якими відбувалися наші контакти, його приніс Бандрівський, йому передала Паньковичева, яка одержала листа невідомо від кого. Батько повідомляє мене про родинні справи, згадує про мою товаришку Юзичинську, яка перед своїм від'їздом до Відня заходила до нього часто і якій він присвятив вірш «Не мовчи, коли гордо пишаючись...».

З листа видно, що Іван Франко, знеможений хворобою, все ж таки не кориться лихій долі, не падає під її жорстокими ударами, а продовжує займатися літературною працею. Ця праця була його лебединим співом, останнім дарунком українському народові.

Нарешті, кілька слів про поштову картку з Ліпіка. Батько пояснює, що там холодно, вулиці пусті, але як потепліє, заповняться гарні вілли панством і тоді нікуди буде й дітися. Але він сподівається до того часу звідти виїхати. Просить маму, щоб не журилася.

До Ліпіка батько поїхав за порадою лікарів у 1908 році, після тяжкої недуги. На лікування його супроводив брат Андрій. Але потім виявилось, що це лікування не тільки йому не допомогло, але й пошкодило. Ми дістали раптову телеграму, що батько в безнадійнім стані і дирекція санаторію просить забрати його додому. По батька поїхав брат Тарас. Він справді застав його в тяжкім стані і з труднощами перевіз додому. Під час перебування в Ліпіку батько написав багато поезій, більшість яких, на його ж вимогу, Тарас спалив (здається, звідти і пішла легенда, що тато уже у Львові сам палив деякі свої твори, в тім числі «Історію української літератури»,

що виявилось неправдою). З цієї листівки можна зробити висновок, що в той час руки батька були цілковито здорові і його почерк не змінився, і що батько був сповнений надії на одужання. Тільки після його повернення до Львова став прогресувати параліч пальців.

Сподіваюся, що ці листи стануть добрим надбанням музею Івана Франка і принесуть користь франкознавчій науці.

15 липня 1967 р.

Ганна Франко-Ключко

Друковано: Жовтень. – 1968. – № 5. – С. 123–127. Після статті наводиться текст трьох листів І. Франка до доньки Ганни.

№ 185

1967 р., серпня 10. – Акт № 21

про передачу художником Григорієм Смольським для музею оригінальних фотографій, які належали Володимирі Гнатюкові

Цей акт складений на основі розписки від 1/ІІ – 67 р., даної тов. Смольському Г. С. про те, що Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка в особі зав. фондами Слупського І. П. та членів комісії наукових працівників тт. Забарило М. К. та Старак О. П., прийняли від художника Смольського Григорія Степановича, що мешкає у місті Львові, вул. Васнецова 1а, кв. 6, оригінальні фотографії, які належали Володимирі Гнатюкові.

1. Іван Франко, 1896 р., погрудне, вишивана сорочка, піджак у дуже дрібну клітинку, видно з такої ж матерії камізельку, біля її верхнього гудзика видно ланцюжок. Стан: вицвіла, внизу, зверху, зліва і справа подерта (знищена наклеюванням). Внизу фірменний знак.
2. Іван Франко і Борис Грінченко, 1904 р. Нижче пояса, письменники сидять, обпершись об столик – Франко правою, а Грінченко лівою рукою, у вишиваних сороч-

- ках, Франко у світлому костюмі, Грінченко у темному, в обох на лівій руці обручки. Стан: на тлі світлі плями.
3. Сергій Васильківський, великий український художник (1854–1917). Погрудне, у профіль, у смушковій шапці, великий хутряний комір. Внизу чорним чорнилом підпис: «Сергій Васильківський». Стан: наклеєна на папір, пожовкла, внизу у двох місцях роздerta, лівий верхній кут віддертий. Розмір: 14,1×10,5 см.
 4. Бодуен де Куртене (1845–1929), великий польський і російський мовознавець, листувався з Іваном Франком. Нижче поясне, сидить, склав руки на колінах, чорний піджак, штани у полосу, біла сорочка зі стоячим коміром, чорний бант. Зверху напис чорним чорнилом (нерозбірливо), внизу чорним чорнилом латинкою: «Проф. И. Баудоуін де Коиртенаи 15/28 IV 1912». Поруч витиснений штамп фотографі. Стан: пожовкле, посередині зігнуте, справа і зліва паспарту подерте у двох місцях, кути протерті, у верхній частині дві дірки. Розмір: 13,6×10,1 см.
 5. Гнат Хоткевич, відомий український композитор і письменник, близький знайомий Івана Франка, писав музику на слова великого Каменяра («Вівере мemento») та ін. Майже на повний зріст (нижче колін), анфас, у літньому пальті, камізельці, сорочка біла, бант, правою рукою обперся об стіл, ліву заклав за спину. Стан: є темні і світлі плями, забруднена. На звороті напис: «Гнат Хоткевич». Розмір: 12,9×4,7 см.
 6. Микола Вороний, відомий український поет, друг Івана Франка. Нижче поясне, анфас, у темному піджаку, світлих штанах, у білій сорочці, права рука у кишені, на лацкані пенсне. На звороті автограф: «Любому приятелеви і другови Володимиру Гнатюкови на добрий спомин від щиро прихильного Миколи Вороного 15/27 вересня р. 1899 Севастополь, Крим» Стан: пожовкла, є чорні плями. Розмір: 14,7×10 см.

7. Микола Зячківський, громадський діяч, близький знайомий Івана Франка. Нижче поясне, анфас, костюм у полосу, сорочка у клітку, комір білий, стоячий, у лівій руці палиця і капелюх, права закладена за спину. На звороті напис: «На спомин дорогому п. Товаришови Гнатюкови. Микола заячківський. Львів 18/9 1900». Стан: на тлі світлі і темні плями. Розмір: 13,8×5 см.
8. Олена Гнатюкова, близька знайома Івана Франка і його сім'ї. Погрудне, анфас, голова дещо повернена вліво, у шапці, хутряний комір. Фото у тон сепії. Стан добрий. Розмір: 7×5,5 см.
9. Гарматій Григорій з дружиною, лікар громадський діяч, близький знайомий Івана Франка. Поясне, сепія. Стан: добрий. Розмір: 14,2×10,7 см.
10. Гриневечива Катря. Поясне, півпрофіль, лікоть лівої руки поклала на книжку, пальцями підперла обличчя. Стан: добрий. Розмір: 15×10,2 см.

Прийняли:

Завфондами І. Слупський

Комісія: М. Забарило, О. Старак

ЛНЛММІФ. – Акти прийому за 1967–1970 рр. – Кн. 3. – Арк. 22–24. –
Машинопис.

№ 186

1967 р., вересня 17. – Лист Анни Франко-Ключко з Торонто
директорові музею Марії Кіх

Дорога і Шановна Марія Семенівна.

Думала я зараз по приїзді до Вас написати і ще раз Вам подякувати за Вашу ввічливість і всестороннє піклування мною в наших подорожах в Західній Україні. Рівно ж дякую за «Черемшину» і інші співанки, якими Ви так уприємнили

мені час і червоні маки, зібрані з поля, і сонце, і широкі поля України – це все залягло в моїм серці дорогим спомином, повним туги і незабутнього. Я не могла так скоро розлучитися з Україною і пішла на виставку в Монтреалі (з першу мусіла відвезти мій багаж) і майже весь час провела в павільйоні, любуючись виставками «Українського дня» і імпрезами танців і співів. І знов на днях пішла слухати хор співаків ансамблю Вірьовки, чи це все? Не знаю, бо думками все ще залітаю туди в рідні незабутні сторони, а лиця стрінутих мерехтять перед моїми очима.

Я справді радісно провела там час, а найголовніше, що люди не такі як тут, сердечні і щирі, і мені здавалось, що там я проживала мої молоді літа знову повні світла і сонця, теплоти і щирости.

Не забула я про музей і Ваших милих співробітників. Думаю, що в скорім часі зможу я Вам послати одну річ, яку уживав І. Франко. Тут же у мене до Вас прохання. Уже дві жінки, які побували в музею Т. Шевченка в Києві, переповіли мені, що там завідуюча дуже жаліється, що я всі дорогоцінні речі передала Вам, а їм нічого. Тому прошу Вас, будьте так добрі, дайте зробити копії з всіх оригіналів і прошу одну або дві переслати мені (бо я лишилася без нічого), а другу прошу переслати до Музею Шевченка в Києві, а якщо можливо, то і до музею в Івано-Франківську і Криворівні, най і вони щось мають, а Вам залишиться оригінал.

Я відвідала музей Коцюбинського в Чернигові і подивляла, як це все гарно зарядила його сестра [помилка: дочка – Упоряд.], відновлюючи все, що було колись, з пам'яті. Це навело мене на думку, щоби і у нашій музею дещо додати, щоби скрасило і виповнило музей. Думаючи, що було ще в нашій хаті, то я собі пригадала про ось такі річи: «нахтасники» коло кожного ліжка, властиво нічні столики, радше шафки, на кожний столик був срібний, радше посріблюваний ліхтар зі свічкою, на комоді було зеркало в срібній рамі і вишивана серветка маминої роботи, далше на столі в їдальні була лампа

з зеленим абажуром, стіл був накритий домашньої роботи з Косова обрусом. Ліжка накриті були ліжниками, коло ліжок невеликі килими. Це все можна набути пошукаючи трохи в склепах зі старими речами (чи античними). Я відчуваю, що я багато завинила перед пам'яттю Батька не думаючи про музей його пам'яті, тому тепер це мені не дає спокою. Я маю ще деякі речі, які я в останній волі записала для музею, але чи хто туди це все перевезе, то не знаю, тому ще дещо хотіла би туди перевезти за життя. Верну ще до маминої комоди. Певна особа мені сказала, що жінка яка працює в архівнім домі, знає напевно, що перед моїм приїздом, жінка яка живе в пивниці музею попродає шафу і комоду, щоби їх я не знайшла у неї. Як знайдете це потрібним, прошу розвідати, бо я певна, що вона позабирала ще і інші речі, бо жодного догляду ні контролю не було.

Я маю листи мами до мене, можливо, я в цих листах знайду дещо цікавого, тоді це спишу і перешлю Вам також. Про листи, які я Вам передала, статтю я дала до друку до Жовтня. Віра написала мені, що будуть друковані аж в грудню не знаю чи правда, в кожному разі попрошу прислати мені хоч два примірники.

Ще одно питання – чи хтось з працівників музею зміг би для мене переписати статтю Йосипа Олеськова про його побут в Канаді, що були друковані в ЛНВ (Літературно-науковим віснику), видаванім моїм Батьком. Цю працю я би заплатила, або послала пакунок.

Вкінці ще одна справа. В моїм завіщанню я висказала бажання, щоби урна моя була перевезена до Львова і цього має виконати мій молодший син Мирон, бажанням моїм є, щоби урна була вложена в гріб моєї мами, на що, напевно, знайдеться місце і щоби був доставлений пам'ятник з обома іменами. На цю ціль у мене будуть відкладені 2 тисячі доларів. Думаю, що музей зі своєї сторони допоможе мому синові це моє бажання виповнити. Прошу вибачити, що про це пишу, але люблю порядок і не хочу нікому завдавати непотрібного клопоту.

Цілую Вас сердечно і здоровлю всіх гарних і милих працівниць музею

Щиро віддана Анна Ключко

Торонто, 17 вересня 1967 р.

ЛМММІФ. Інв. № 3108 Оп. Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф.
Друковано: Бонь В. Ганна Франко-Ключко. До музею Івана Франка у Львові. – Трускавець, 1993. – С. 11–12. Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 310–311.

№ 187

1967 р., листопада 15. – Лист директора музею М. Кіх
Анні Франко-Ключко

Дорога і шановна Ганно Іванівно!

Сердечна подяка Вам за листа і за приязнь до нас і за турботу про музей Великого Каменяра, Вашого батька.

Останнім часом все була в роз'їздах і не зразу змогла відповісти.

Мене і наших працівників тішить те, що ми хоч в якійсь мірі змогли уприємнити Вам перебування в рідних місцях, зробити його корисним для Вас і для музею.

Для нас цінними є Ваші спогади про рідний дім і сім'ю, які ми записали на плівку і спогади, написані в листі. Ми дійсно плекаємо надію, щоби відтворити улаштування кімнат меморіального будинку так, як було за життя Франка. Для цього нам треба зібрати більше оригінальних речей Франка і його сім'ї, які тепер знаходяться у членів його родини.

Деякі дрібні речі принесла нам останнім часом Ольга Федорівна і після реставрації думаємо їх експонувати. Весною будемо робити ремонт Франкового будинку і все те, що порадили музеєві Ви і сім'я ми розмістимо в експозиції для загального огляду.

Нас дуже втішило те, що у вас є ще деякі речі, які належали Вашим батькам, і що Ви готові їх передати до музею.

Дуже просимо Вас любим шляхом передати їх нам.

З листа бачимо, що Ви самі маєте намір приїхати на Україну. Чи не змогли б Ви повідомити нас, коли саме збираєтесь приїхати.

Ми готові за все, що зможете передати музеєві, відповідно винагородити Вас. Думаємо, що для Вас це не буде зайвим.

Ви просили переписати і передати Вам статті Йосипа Олеськіва, які ніби-то друкувались в літературно-науковому Віснику. Ми дуже ретельно переглянули усі номери Вісника, але таких статей не знайшли. Може Ви зможете уточнити, де саме друкувались ці статті, в якому році? Ми радо виконаємо Ваші прохання.

Копії з переданих Вами листів і творів ми зробимо і вишлемо Вам і тим, кому Ви просили.

Дорога Ганно Іванівно!

Ви збентежили мене одним проханням – допомогти Вашому синові виконати Вашу послідню волю.

Думаю, що виконання Вашої волі буде пов'язане з узгодженням з офіціальними органами, наприклад з нашим посольством.

Після цього, тут на місці безперечно музей зробить все, що буде необхідно.

Але ж, при цьому ми бажаємо Вам доброго здоров'я і багатьох років життя.

Раді будемо підтримувати з Вами зв'язок.

Прийміть щире вітання від Віри Лук'янівни і усіх працівників музею.

Цілую Вас сердечно

Кіх М.

Львів, 15 листопада 1967 р.

№ 188

1967 р., грудня 2. – Лист директора музею М. Кіх югославському перекладачеві Ковачу з подякою за прислання книги творів І. Франка в словацькому перекладі

Шановний тов. Ковач!

З радістю ми одержали від Вас книгу Івана Франка «Вибрані твори» в перекладі на словацьку мову.

Сердечно дякуємо Вам, що надіслали для експонування в музеї таку рідкісну книгу.

Можливо у Вас є інші твори Івана Франка в перекладів на іноземні мови і Ви зможете їх вислати для поповнення експозиції музею, ми радо їх приймемо, а Вам щиро будемо вдячні за допомогу.

Бажаємо Вам великих успіхів у вашій творчій праці.

З повагою до Вас

Директор музею Кіх М.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 27. – Машинопис.

№ 189

1967 р., грудня 21. – Лист директора музею М. Кіх Миколі Неврлі в справі придбання чеських журналів «Дружньо вперед» і «Дукля»

Шановний професоре М. Неврлі.

З нашої вини листування музею з Вами на деякий час припинилось, хоч у свій час ми активно писали, і були корисні один одному. Матеріали, які Ви колись надіслали нам вже прикрашують експозицію музею.

Знову звертаємось до Вас з проханням: порадьте, будь ласка, яким чином ми змогли б одержувати журнал «Дружно вперед», або «Дуклю». Ми змогли б взамін вислати якісь наші видання. Для Вас висилаємо новий збірник університету,

скоро вийде ще один – вишлемо. Можливо Вам потрібна ще якась франкознавча література, ми вишлемо Вам.

З пошаною до Вас

Директор музею [не підписано. – Упоряд.]

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 122. – Арк. 30. – Машинопис.

№ 190

1967 р., грудня 22. – Новорічне вітання музеєві

Анни Франко-Ключко з Торонто до музею і директора М. Кіх

Дорогій Марії Семенівні і усім працівникам музею Івана Франка бажаю в Новім Році багато добра, здоров'я, утішатись працею в музею і відпочинком в затишному садку.

Вітаю всіх Вас щиро, сердечно

Ваша Анна Франко-Ключко

Торонто, 22.12.1967.

ЛНЛММІФ. – Інв. № 3119 Оп. – Оригінал. Рукопис. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 315.

№ 191

1968 р., січня 1. – Лист Анни Франко-Ключко
до музею і директора М. Кіх

До музею Івана Франка у Львові

Дорога і Шановна Маріє Семенівно.

Ваш лист мене дуже втішив, бо не маючи довго відповіді від Вас я думала, що він пропав. Мушу сказати, що вражіння з музею, яке чим довший час минає, виявляється мені як-наліпше устаткований музей з тих всіх, які я бачила і часто думками зупиняюсь в нім разом з всіми Вашими праців-

никами. Думаю, що Ваш підбір є дуже добрий, на жаль, із винятком однієї особи, до якої я, коли приїхала до Львова, зараз по смерті моєї матері, почувши, що вона розказувала і не знайшовши ні кусочка з її власних річей – хочби її записну книжечку, чи вінчальний перстень, я відчула до неї неохоту і недовір'я, яке не могла затерти, побачивши її в друге.

Це так між нами. Думаючи про Музей, я стараюсь пригадати, що де ще було, в попереднім листі я вже дещо Вам написала. Як нічні столики, свічники, зеркало. Я таки пригадала собі, що в нас був великий персидський ковер, дарунок діда Таманова, може й не так великий, як мені малій тоді здавався – він був у нас в вітальні на вулиці Крижовій і пам'ятаю, коли не було нікого я дуже радо бавилася на нім з моїми ляльками, барви його мене манили і бавили. Цей ковер мама подарувала селянці, яка привозила нам молоко і інше (маму називали Хлопоманкою) і мама радо роздаровувала, що тільки могла, це було як раз перед нашим перепровадженням до нашої хати. У мене, як я вже писала, є ще деякі речі, які я в моїм завіщанню записала музеєві у Львові, але можливо, що я ще зможу поїхати. Як я вже писала, жалію, що не побувала в Криму на лікуванні і оце з думки мені не сходить ця поїздка. Якщо будете уряджувати їдальню з накриттям (як це в Чернигові), то добре би було найти самовар мідяний (пузатий) який ми діти все зранку нагрівали до снідання, роздуваючи в нім вугілля.

Я би хотіла по змозі збогатити цей музей, щоб він не виглядав бідно і коли я справді би приїхала, то напевно привезу те, що ще маю, бо залишати на пізніше нема сенсу.

Тут так як і в Вас є склепи з старовинними речами. Розглядати буду і шукати щоби підійшло до кімнат так, як я пам'ятаю, хочби зеркало чи свічники, лампа з зеленим абажуром і інше.

Річи, які я маю (дорогоцінності) по батькові чи мамі я не уживаю. Привезу також деякі з моїх власних вишивок, щоби скрасити кімнати.

Я дуже Вам вдячна і всім Вашим співпрацівникам за це щире клопотання коло музею і коло музейних річей і я є певна, що все буде зберігатися і на дальше так як і до тепер.

Моя думка би була приїхати в серпні і вересні як туристка, поїхати зпершу в Крим, а потім оскільки буде часу, повернути в Київ і Львів, чи може ще заскочити в Криворівню, бо властиво я всюди, куди їхала, була дуже короткий час.

Здоровлю Вас всіх з Новим Роком, бажаю Вам набирати нових сил для Вашої цінної праці в музею І. Франка. Прошу не забути за наsturції, вони були чудові в домі для старших, думаю що і коло пам'ятника не виглядали би гірше.

Цілую Вас сердечно

Щиро віддана Ганна Франко-Ключко

Торонто, 1 січня 1968 р.

[Р. С.] Коцюбинська замовляла спеціально відповідний сервіс на фабриці.

ЛНЛММІФ. – Інв. № 3109 Оп. – Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф. Друковано: Бонь В. Ганна Франко-Ключко. До музею Івана Франка у Львові. – Трускавець, 1993. – С. 14–15 (з помилковою датою Торонто, 2 вересня 1971 р.). Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 311–312.

№ 192

1968 р., лютого 2. – Протокол № 3
науково-методичної ради музею про схвалення нового
тематичного плану меморіальної експозиції

Присутні: Бонь В. Л., Забарило М. К., Кіх М. С., Слупський І. П., Старак О. П., Христич А. Р.

Порядок денний: Обговорення тематичного плану нової експозиції меморіального будинку.

Тематичний план, складений Бонь В. Л. з доповненнями і виправленнями, які запропонували наукові працівники, до протоколу додається.

Рада ухвалила: план з внесеними виправленнями схвалити.

Голова ради М. Кіх

Секретар М. Забарило

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 7. – Машинопис.

№ 193

1968 р., лютого 9. – Лист директора музею М. Кіх
завідуючому секцією суспільних наук Інституту літератури
ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР в справі замовлення
для музею збірника, опублікованого в Празі

Нам відомо, що у 1967 р. в Празі у видавництві «Свет Совету» повинен був вийти збірник «Сто п'ятдесят років чесько-українських літературних зв'язків» і що цей збірник можна замовити через ваш інститут.

Ми дуже просимо, якщо можна, замовити для нашого музею цей збірник.

З повагою до Вас

Директор музею Кіх М.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 194

1968 р., березня 4. – Акт № 4 про прийняття книжок,
подарованих музеєві Марією Деркач

Цей акт складений заст. директора музею по н/ч Бонь В. Л.,
ст. наук. працівником Слупським І. П. та бібліотекарем Хрис-

тич А. Р. в тому, що цього дня до бібліотеки музею прийняті подаровані т. Деркач М. Д. такі книги:

1. Франко І. Цар і Аскет. Львів, інв. № 6924.
2. Привіт І. Франкові в 40-те його письм. праці. 1874–1914. Львів, 1916. інв. № 6925.
3. Франко І. Громадські шпихліри в Галичині 1874–1840. Львів, 1907. інв. № 6926.
4. Франко І. Панщина та її скасування... Львів, 1913, інв. № 6927.
5. Возняк М. «Терен у нозі» недр. поема І. Франка. Львів, інв. № 6928.
6. Франко І. «На вершку». Львів, інв. № 6929.
7. Заклинський Р. Світогляд І. Франка. Львів, 1916, інв. № 6930.
8. Дорошенко В. Іван Франко. Львів, 1924, інв. 6931.
9. Дорошенко В. Іван Франко. Львів, 1926., інв. 6932.
10. Гуфельд Ф. Іван Франко і модерністи. К., 1940, інв. № 6934.
11. Листування І. Франка з А. Кримським (1890–1906), інв. № 6935.
12. Возняк М. Автобіографічний елемент в оповіданнях... Львів, 1939, інв. № 6936.
13. Возняк М. «Гутак», інв. № 6937.
14. Возняк М. Матеріали до життєпису І. Франка, інв. № 6938.
15. Свенціцький І. Місце І. Франка в історії укр. філології, інв. № 6939.
16. Садовський Н. Християнське становище в справі 40 літ. ювілею І. Франка, Жовква, 1913, інв. № 6940.
17. Єлачич Є. Крайня північ... перекл. І. Франко. Львів, 1910, інв. № 6941.
18. Возняк М. Писання Маркіяна Шашкевича. Л., 1912, інв. № 6942.
19. Возняк М. Письменницька діяльність..., Л., 1954., інв. № 6944.

20. Возняк М. Останні зносини П. Куліша..., Л., 1928, інв. № 6945.
21. Возняк М. Як пробудилося укр. нар. життя., Л., 1924, інв. № 6946.
22. Верхратський І. Незмовкаючий гургурдядько. Л., 1911, інв. № 6947.
23. Культура, ч. 4–9, Львів, 1926, інв. № 6948.
24. Возняк М. Франків «Рябина» (відбиток), інв. № 6949.
25. Газ. «Нова Зоря», № 40, 1926 р.
26. Твори Ю. Словацького, т. 1, 1883 р. (пол. мова), інв. нр. 7051.
27. Твори Ю. Словацького, т. II, 1885 р. (пол. мова), інв. нр. 7052.
28. Твори Ю. Словацького. т. III 1885 р. (пол. мова), інв. нр. 7053.
29. Твори Ю. Словацького, т. IV, 1885 р. (пол. мова), інв. № 7054.

Комісія: Бонь В. Л., Слупський І. П., Христич А. Р.

Прийняла бібліотекар Христич А. Р.

ЛНІММІФ. – Машинопис.

№ 195

1968 р., квітня 2. – Лист директора музею М. Кіх
до Анни Франко-Ключко

Вельмишановна і дорога Ганно Іванівно!

Дуже вдячні Вам за листа, якого ми давно вже отримали і просимо пробачення за несвоєчасну відповідь. Кожен ваш лист дуже цінний для нас, бо з нього ми довідуємось все щось нове про сім'ю Вашого батька і ту обстановку, яка була у його хаті – тепер музеї Івана Франка. Дуже цікавий для нас кожний ваш спогад і порада, а найголовніше ми

дуже тішимося, що Ви змогли зберегти до цього часу деякі родинні речі, які маєте намір передати музеєві. На днях був у нашому музеї Петро Тимофійович. Ми показали йому все те, що Ви передали музеєві. Він розповів, що гостював у Вас дома і бачив те, що Ви маєте родинного. І я, і Петро Тимофійович дуже тепло згадували Вас. Петро Тимофійович відвідав також Нагуєвичі, він дуже прихильно віднісся до наших планів ширше і повніше показати в обох наших музеях велич Франка і його родинне життя. І тому нам дорога кожна найменша родинна річ.

Правду кажучи, Ганно Іванівно, ми поки-що відмовляємося від немеморіальних речей, тобто речей на зразок тих, які були у Вашій сім'ї. Ми боїмовся, що речі-реліквії можуть згубитися серед речей-підробок. Тому ми хочемо зібрати і виставити в музеї лише достовірні речі. Вважаємо, що Ваші власноручні вишивки – вишивки дочки Івана Франка, кращі від усіх експонатів «на зразок» й вони дійсно могли б прикрасити наш музей.

Стаття, яку Ви залишили в журналі «Жовтень», буде надрукована у п'ятому номері, який буде присвячений Іванові Франкові і вийде у травні.

Ми дуже раді у цьому році знову вітати Вас у Львові. Сподіваємось, що якщо Ви приїдете, то зможете добре підлікуватись і гарно відпочити.

Прийміть від нас щирі побажання всього доброго.

З глибокою повагою до Вас

М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 4–5. – Машинопис.

№ 196

1968 р., квітня 28. – Звіт наукового працівника І. Слупського про відрядження у Інститут літератури ім. Т. Шевченка для праці в рукописному відділі

Мета відрядження: праця у рукописному відділі Інституту літератури АН УРСР ім. Т. Г. Шевченка над матеріалами про життя і творчість Івана Франка.

Під час праці у рукописному відділі працював над такими матеріалами:

1. праця Івана Франка у ЛНВ як редактора (рівночасно і коректора);
2. виявлення дарчих автографів І. Франка та дарчих автографів, присвячених Франкові;
3. особисті документи І. Франка;
4. листи окремих осіб до І. Франка;
5. матеріали відзначення 25-ти і 40-літнього ювілеїв літературної та громадської діяльності Івана Франка;
6. виявлення людей, які фотографувалися з І. Франком.

У рукописному відділі (фонд Івана Франка) зберігаються майже усі рукописи матеріалів, які друкувалися у ЛНВ, коли там працював Франко, серед них рукописи Павла Грабовського (навіть збірки, які видані у Львові), Лесі Українки, О. Кобилянської, В. Стефаника, О. Маковея, Л. Мартовича, Нечуя-Левицького, У. Кравченко, Г. Барвінок, Дніпрової Чайки, Х. Алчевської, М. Кибальчич, М. Драгоманова, К. Попович і багато інших. Немає рукопису, якогось не прочитав Іван Франко, кожного з них торкнулася рука великого Каменяра. аналізуючи матеріали, які готовив Іван Франко до друку в ЛНВ або окремим виданням, можна зробити висновок, що письменник багато робив для того, щоб твори талановитих авторів були опубліковані. Так, завдяки лише Франкові, видано у Львові три збірки поезій П. Грабовського, друкувалися його поезії в періодиці. У своїй роботі як редактор, Франко багато зробив для покращання майстерності авторів та

ідейності їх творів. Звичайно, рука Франка мало торкалася творів Лесі Українки, В. Стефаника, П. Грабовського, Нечуя-Левицького, О. Кобилянської та ін., але рукописи багатьох авторів рясніють від втручання Франка не тільки як редактора, коректора, але як письменника-учителя. Завдяки йому багато творів М. Кибальчич, Дніпрові Чайки, У. Кравченко і багатьох інших побачили світ. Надзвичайно цікавою рисою Франка-учителя і вихователя молодих письменників було те, що від його «допомоги» рясніють тексти рукописів, але не пропадає автор як індивідум.

Для висвітлення в експозиції теми «Франко вихователь і учитель українських письменників» я підібрав цілу низку матеріалів, з яких потрібно буде виготовити факсимільні копії або фотокопії.

Серед автографів Івана Франка у рукописному відділі є декілька творів письменника з його дарчими автографами та твори з автографами Франкові, а саме: «Жіноча неволя...» та «Захар Беркут» – Ользі Білінській, збірки оповідань «В поті чола» – Вислоухам та С. Смаль-Стоцькому, збірка поезій «З вершин і низин» – Ользі Озаркевичевій; книга «Обрусителі, повість із суспільного життя польської країни, Н.ланської, пер. О. Рошкевич, передмова І. Франка» – Іванові Чапельському; книга «Ernst von Auswelds, Yämtlich Werke, Leipzig 1858» – у бібліотеку Академічного кружка.

Крім дарчих автографів І. Франка, є і дарчі автографи Франкові. Це автографи В. Самійленка, К. Арабажина та Карасека (чех).

У рукописному відділі (фонд 3) зберігаються цікаві матеріали біографічного характеру. Значний інтерес представляє стаття А. Кримського (рукопис) «Вибір Івана Франка в Імператорську Академію наук». Тут описується перший тур голосування. Присутніх було шестеро. У першому турі за Франка голосували: Корш, Шахматов і Фортунатов, рішуче проти Франка виступали: Соболевський і Кондаков, а Ламанський утримався. Повторне голосування переклали на

наступне засідання. «Сподіваємося, – пише Кримський – що д. Ламанський людина чесна й порядна й поступова (він член партії мирного оновлення) не схоче подати руку чорносотенцям-шовіністам Соболевському та Кондакову, які вороже ставляться проти Франка не з научного погляду, а тільки через те, що він українець. Соболевський заявив навіть, що Франко полонофіл і ворог Руси, а на доказ того згадав його статтю «Nie Kocham Rusinow» (ф. 3/2566, стор. 1 і зв.).

Тут знаходиться і «Довідка про перебування І. Франка у Ліпіку в 1908 р. і долю перекладів, які він зробив». Її написав В.Гнатюк. Автор детально перераховує, що переклав Франко та причини їх загибелі (ф. 3/2554, ст. 1 і зв.).

Під № 2552 ф. 3 зберігається рукопис К.Бандрівського «Матеріали до біографії І. Франка». Тут описано навчання Франка у нормальній школі та у гімназії (до VIII кл.).

Серед матеріалів є відозва комітету II з'їзду «Liberalow dziennikarzy polskich». Серед підписів членів комітету є і прізвище І. Франка, Львів, 1894 (ф. 3/1621, ст. 41 і зв.). Запрошення на з'їзд слов'янських філологів у Празі 1899 р. (ф. 3/1621, ст. 17 і зв. та 19).

Повідомлення конкурсної комісії Виділу краевого про присудження І. Франкові премії за п'єсу «Украдене щастя» (ф. 3/392 1 ст. і зв.).

Під час праці у рукописному фонді ознайомився з цікавими листами, які представляють певний інтерес до вивчення біографії письменника. Це в першу чергу лист-подяка І. Франкові Нобелівської бібліотеки за підписом Альфреда Єнзена, подяка від читальні с. Корчина за участь Франка у вокально-декламаційному вечорі, лист Застирця (тут він говорить про клопотання перед Шведською АН про виділення Франкові Нобелівської премії); лист-запрошення Франкові взяти участь у відзначенні 25-літнього ювілею Е. Ожешко та Олександра Свентоховського. Надзвичайно цікавий лист Загайкевича до І. Франка, в якому він захищає М. Павлика. Серед листів Лесі Українки до І. Франка є листівка, яку вона

написала з Вижниці 20.VII.1901 р. Франкові до Криворівні, що є підтвердженням, що Франко вже у 1901 році перебував у Криворівні (у багатьох джерелах подавалося, що у 1902 р.). Тут є і листи господарського характеру. Так, у листі від 23.X.1913 р. В. Якіб'юк радить Франкові не купляти потічка і ґрунту для розведення риби у Стася Прибиловського, за який він хоче 1000 корон. він просить, щоб Франко йому позичив 200 корон. Тут є розписка-квіт Йосифа Зацерковського з с. Водник бібрського повіту про одержання від І. Франка 80 корон паю на спорудження ставка. Прочитав листи артистки Юльченко-Здановської, яка говорить про стан української мови в українських театральних трупях Росії і ін.

Про відзначення 25-літнього ювілею літературної діяльності Івана Франка широко описав у статті О. Маковей. Проте автор у ній нічого не говорить про хід підготовки до ювілею та про фінансові справи. У фонді І. Франка знаходяться надзвичайно цікаві фінансові документи – це книга прибутків і витрат, списки людей, які надсилали гроші у ювілейний фонд, тексти подяки від ювілейного комітету тим, хто надсилав гроші. Тут є і привітання, яке надіслали Франкові студенти гірничої академії з Пшібрам (Чехословаччина).

Ознайомився з усіма іконографічними матеріалами І. Франка. Серед них є лише одне оригінальне фото письменника з дарчим автографом А. Кримському, усі інші – фотокопії. На звороті групових фотографій є списки людей, які сфотографовані. Це фото учнів VII кл. гімназії, співпрацівники «Кур'єра Львівського», Українські наукові курси у Львові (1904 р.). Усі ці списки переписав.

Для замовлення фотокопій, які представляють інтерес для музею, склав список, в якому вказав інв. номери і сторінки відповідних документів.

Слупський І.

Львів, 28 квітня 1968 р.

№ 197

1968 р., травня 7. – Лист директора музею М. Кіх до чеського вченого Карла Крейчі з проханням прислати книгу «Героїкомізм у поезії слов'ян» для музею

Вельмишановний професоре Карел Крейчі!

Про Вашу книгу «Героїкомізм у поезії слов'ян» ми дізналися з преси. Ваша книга дуже потрібна для нашого музею і тому ми просимо Вас вислати для експонування в музеї одну книгу з Вашим автографом.

Ми щиро будемо Вам вдячні.

З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

Наша адреса: м. Львів, 26,
вул. Івана Франка, 152 музей Івана Франка.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 7. – Машинопис.

№ 198

1968 р., травня 20. – Лист від музею Голові Ради міністрів Української РСР Володимирі Щербицькому про можливість встановлення премії ім. Івана Франка

Колектив працівників Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка звертається до Вас з проханням розглянути питання про можливість встановлення премії ім. Івана Франка, вірніше поновлення її, так як ще в 1926 році така премія була встановлена.

Історія цього питання така. 13 квітня 1926 р. була подана доповідна записка центрального комітету Спілки радянських письменників «Плуг» Головнауді Народного Комісаріату освіти УРСР у Харкові про виділення соціальних коштів для премії ім. Івана Франка за найкращі літературні твори.

На 3-му з'їзді (3–7 квітня 1926 р.) Спілка селянських письменників «Плут» постановила (§ 33 резолюції з'їзду) «піднести клопотання перед Раднаркомом про виділення спеціальних коштів на утворення державних стипендій, премій для конкурсів тощо, що стимулюватимуть революційних письменників до глибокої літературної боротьби».

І далі: «Користуючись з нагоди 10-літньої річниці з дня смерті Ів. Франка, центральний комітет Спілки «Плут» підносить питання про доцільність і своєчасність встановлення, як то робиться по інших країнах, особливого щорічного державного лавреатства імені Франка за наукові праці й окремі студії в галузі історії й теорії літератури в марксистському освітленні».

17 квітня 1926 р. засідала президія Укрнауки Народного Комісаріату Освіти СРСР у Харкові по питанню встановлення премії ім. Івана Франка за наукові праці з історії літератури.

Президія ухвалила: «Вважати доцільним встановити премію ім. І. Франка у висоті 1500 крб. щорічно за наукові праці й окремі студії в галузі історії літератури в марксистському освітленні. Через колегію НКО ввійти до РНК з доповідною запискою для виклопотання необхідної суми».

18 травня 1926 р. була постанова Ради Народних Комісарів УРСР про відзначення 10-річчя з дня смерті І. Франка, де одним з пунктів було записано:

«Образовать фонд для выдачи литературных премий им. Ивана Франко за наилучшие научные и художественные произведения в области украинской литературы на следующих основаниях:

- а) общая сумма премий на каждый год определяется в 1000 руб.
- б) премированию подлежат труды, соответствующие установленным специальной комиссией при Народном комисариате просвещения требованиям»

16 серпня 1927 р. було опубліковане оголошення Народного Комісаріату освіти УРСР про конкурс імені І. Франка за кращі наукові та художні твори.

Було встановлено три премії: 1-а в сумі 500 крб., 2-га – 300 крб. і 3-тя – 200 крб. Проте премії, як відомо, не було.

Народи Радянського Союзу і прогресивна громадскість світу недавно відзначали три ювілеї письменника (100-ліття, 110-ліття з дня народження та 50-ліття з дня його смерті). Ім'я Каменяра відоме в усьому світі, твори його стали надбанням світової культури, їх читають на 50-ти мовах світу.

Іван Франко своєю титанічною працею, громадською діяльністю заслуговує, щоб кращі твори сучасної української літератури відзначались премією його імені.

З глибокою пошаною до Вас

Директор музею М. Кіх

Секретар парторганізації М. Бутра

Голова МК І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 8–9. – Машинопис.

№ 199

1968 р., травня 20. – Лист від музею

*заступникові голови Ради міністрів УРСР Петрові Троньку
в справі передачі музеєві особистої бібліотеки Івана Франка*

Львівський літературно-меморіальний музей просить Вас сприяти в передачі музеєві особистої бібліотеки Івана Франка, яка зберігається в Інституті літератури АН Української РСР.

При житті письменника бібліотека була в його будинку (тепер літературно-меморіальний музей). Після смерті І. Франка, згідно його заповіту, бібліотеку передано до Львівського Наукового Товариства ім. Т. Г. Шевченка. Там же зберігався весь рукописний фонд І. Франка, а також його особисті речі.

У 1950 році бібліотеку І. Франка перевезено до Києва, де вона є і до сьогодні.

Літературно-меморіальний музей І. Франка має намір відновити меморіальний комплекс квартири письменника,

але без його особистої бібліотеки цього зробити неможливо. Відомо, що обстановка квартири І. Франка була бідною і єдину цінність її складали книги.

У бібліотеці І. Франка є багато літератури, яка свідчить про формування світогляду письменника, про його ґрунтовну обізнаність з творами класиків російської та західноєвропейської літератури, є твори К. Маркса та Ф. Енгельса, які перекладав І. Франко на українську мову, а також багато іншої марксистської літератури. Зайве доказувати, яке велике політично-виховне значення для відвідувачів мала б наявність бібліотеки у нашому музеї.

Слід згадати, що майже в усіх літературно-меморіальних музеях нашої країни особисті бібліотеки письменників зберігаються і експонуються в літературно-меморіальних музеях як невід'ємна частина меморіального комплексу.

Відвідувачі музею часто висловлюють побажання, щоб бібліотека знаходилась в музеї Івана Франка.

З глибокою повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

Секретар парторганізації М. Бутра

Голова МК І. Слупський

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 10–11. – Машинопис.

№ 200

1968 р., травня 28. – Звіт про літературний вечір,
проведений у музеї 28 травня 1968 року

28 травня 1968 року у музеї був проведений літературний вечір, присвячений пам'яті Івана Франка.

На вечорі із спогадами про Івана Франка виступив доцент Львівського університету Пушкар Микола Антонович.

На вечір були запрошені письменники – Іван Сварник, М. Петренко, Р. Лубківський. Був присутній і український поет із Югославії. Вони прочитали свої твори, присвячені Іванові Франкові.

Учні 51 школи м. Львова прочитали вірші Великого Каменяра. Студенти львівського педучилища № 1 виступили з літературно-музичною композицією «Вічний революціонер».

На вечорі були присутні учні львівських шкіл і з області, а також студенти технікумів.

Науковий працівник музею Івана Франка О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 26. – Машинопис.

№ 201

*1968 р., червня 3. – Наказ № 26 по музею
про відрядження М. Кіх для побудови
музею Маркіяна Шашкевича в Підлиссі*

4 червня 1968 року вибуваю у відрядження в Золочівський район для побудови музею Маркіяна Шашкевича.

Термін відрядження два дні, з 4 по 6 червня 1968 року.

Директор музею Кіх М.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 128. – Арк. 27. – Машинопис.

№ 202

*1968 р., червень, без дати. – Звіт
наукового працівника О. Старак про відрядження до Києва
для ознайомлення з архівом Івана Франка*

Мета відрядження: ознайомлення з архівом Івана Франка, ознайомлення з музеями міста Києва.

У Києві свою роботу я розпочала із ознайомлення з частиною архіву І. Франка, а саме – листуванням І. Франка і повістю «Борислав сміється».

В архіві письменника зберігається 895 листів Івана Франка, 868 листів адресованих, 16 листів з анонімами, а 11 листів – фотокопії листів І. Франка до проф. Ягіча.

Усі листи ділові: то про переклади, про видання, про різні інші питання, які стосуються літератури, науки.

Я прочитала листи до В. Гнатюка, Я. Гординського, К. Бандрівського, частину листів до М. Драгоманова (усіх їх 118), до М. Грушевського, Е. Ожешко, О. Хоружинської, до О. Рошкевич, до А. Черни та інші.

Також ознайомилася з деякими листами до Івана Франка (усіх листів до І. Франка в архіві 3 тисячі). Це листи Лесі Українки, Н. Кобринської, А. Кримського, О. Хоружинської, В. Гнатюка, О. Рошкевич та інші.

Серед листів зберігається лист Івана Франка до Грушевського М. від 27.X.1906 року (за № 1029, фонд 3) про продаж будинку і бібліотеки. Цей лист дуже цікавий тим, що ми до цього часу не знали, що Франко збирався продати будинок, щоб мати змогу вивчити своїх дітей.

2. Щодо повісті «Борислав сміється», ми говорили, що варто б зробити альбом повісті, де б розкрити творчу лабораторію письменника. Але, мабуть, з цього нічого не можна буде зробити, бо в архіві є лише чистовик повісті, переписаний, очевидно, для друку. Переписаний чужою рукою, трьома почерками. З повісті «Борислав сміється» є лише 2 аркуші (4 сторінки), написані рукою Івана Франка. Це XIV розділ повісті – написаний акуратно, є лише деякі вставки, виправлення, але дуже мало. З XXI розділу є 1 сторінка і 7 рядків на другому аркуші. більше нічого з повісті нема.

3. Передивилася я ще повість «Не спитавши броду». вона написана рукою Івана Франка, але, напевно, до друку, бо дуже акуратно, чисто, майже без виправлень. Чорновики, як видно, не збереглися.

У Києві я ознайомилася з музеями – В. І. Леніна, Т. Г. Шевченка, Г. Світлицького, Лесі Українки, музеєм російського мистецтва.

Музей В. І. Леніна розміщений у великому гарному будинку. Великі зали, світлі. Оформлення майже таке як і у Львівському музеї В. І. Леніна. Вітрини великі, масивні. Рамки різні. Майже усе фотокопії, але книжки – оригінали. Етикетки написані двома мовами – українською і російською. Дуже багато у цьому музеї макетів. Майже у кожній кімнаті є приставні стінки, турнікети. Мені сподобалося, що в кожній кімнаті основні твори В. І. Леніна виділено в такий спосіб: на оксамиті – книжка, під нею цитата з неї ж. Все це у рамці на стіні. Дуже мені сподобалася посмертна кімната. Сильне враження справляють безліч вінків, схилені прапори, квіти. Мені здається, що з цього музею для нашого можна взяти виділення основних творів І. Франка.

Другим я відвідала музей Т. Г. Шевченка. Цей музей розміщений у 22 залах. Кімнати великі, просторі. Музей дуже багатий меморіальними речами, картинами самого Т. Шевченка, а також картинами і ілюстраціями до творів Т. Шевченка таких видатних художників – Рєпіна, Їжакевича, Дерегуса, Касіяна, Глуценка, скульптурами І. Гончара та інших. Вітрини у них дерев'яні, високі, а матеріал покладений під нахилом.

Зразу ж відвідала я і будинок-музей Т. Шевченка. Ознайомилася з експозицією музею. У музеї є кімната поета, його особисті речі, діарама старого Києва часів Т. Шевченка. Оформлення звичайне. У них, мабуть, можна було б запозичити для музею в с. Івана Франка – діараму старих Нагуєвич.

Ознайомилася я з музеєм художника Григорія Світлицького. Цей музей працює на громадських засадах. Це ще фактично не музей, а просто виставка. Картин дуже багато і, мабуть, багато з них дуже цінні. Але всі вони розміщені будь-як, у різних рамках, різної величини, без всякої системи. Працює музей лише два дні, у середу і неділю з 11 до 18 год.

Будинок цей меморіальний, але у дуже поганому стані. Там якраз мав бути капітальний ремонт.

Дуже мені сподобався музей Лесі Українки. Все у цьому музеї світле. Кожна кімната, як і в нашому музеї, пофарбована в інший колір. На вікнах дуже гарні штори, у кожній кімнаті на підлозі великий квітчатий килим. Рамки, в яких розміщені експонати, пофарбовані в білий колір. експонати виставлені під нахилом. У кожній вітрині між книжками, рукописами є якась меморіальна річ: вишивка, крайка. це справляє дуже гарне враження. у музеї дуже багато цитат. Вони подаються в рамках, як експонати. але мені дуже сподобалися цитати просто на стіні. З білого блискучого пластика вирізані букви і прибиті до стіни. Цитати написані під почерк Лесі Українки і, звичайно, з її творів. У кожній кімнаті один з центральних творів Лесі Українки (як і в музеї Леніна) виділений. є в музеї декілька турнікетів: фото місць, зв'язаних з перебуванням у них Лесі Українки, «лісова пісня» (фото з вистави).

У нас можна було б зробити декілька турнікетів, а у вітринах покласти деякі меморіальні речі Івана Франка, його сім'ї. І, мабуть, потрібно якось виділити центральні твори Франка.

Хотіла я записати на магнітофон спогад М. В. Микиші про зустріч з Іваном Франком. Та здійснити це було неможливо. М. Микиша дуже хворий, розмовляти майже не може. Дружина його подарувала для музею декілька фотографій М. Микиші, обіцяла записати спогад, якщо йому покращає. Також дружина повідомила, що десь на львівському радіо має бути запис спогаду М. Микиші про зустріч з Івано Франком у 1913 році, який записували у 1956 році.

З Інституту фольклору і етнографії ім. М. Рильського при АН УРСР я привезла запис (на магнітофонній стрічці) пісні «Не забудь юних днів» на слова Івана Франка і пісні «Чого мені тяжко» на слова Т. Шевченка у виконанні М. В. Микиші. Запис зроблено у 1949 році. Цей запис можна використати у другому будинку, щоб озвучити трохи екскурсію, а також на франківському вечорі.

У Києві я записала у Тараса Івановича Франка опис внутрішнього вигляду будинку Івана Франка.

Також була я і в реставраційній майстерні, щоб домовитися про реставрування портрета І. Франка роботи худ. І. Труша. Вони порадили написати відношення на ім'я їхньої установи, а тоді вони повідомлять, коли приїхати і привезти портрет.

Після відрядження у фонди музею здано: фотографії М. В. Микиші (з С. Людкевичем, з дружиною і інші), магнітофонний запис пісень на слова І. Франка і Т. Шевченка у виконанні М. Микиші, опис внутрішнього вигляду будинку Івана Франка у власноручному записі Тараса Франка.

Червень, 1968 р.

О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 28–32. – Машинопис.

№ 203

1968 р., червня 6. – Звіт наукового працівника М. Забарилу про відрядження до села Підлисса Золочівського району

4 червня 1968 р. група в складі директора музею Кіх М. С., заступника директора Бонь В. Л., ст. наук. працівника Слупського І. П. і наукового працівника Забарилу М. К. виїхали до села Підлисса Золочівського р-ну для перебудови самодіяльного музею Маркіяна Шашкевича. Ми привезли експонати повністю підготовленими і відразу розвісили їх у кімнаті. У три вітрини, які ми взяли з собою, склали книжки: першодруки творів М. Шашкевича, літературу про нього, книги інших сучасних авторів з автографами, перемінили вивіску на будинку бібліотеки.

Після цього відвідали місця, зв'язані з життям поета: місце, де стояла батьківська хата, в якій народився Шашкевич, пам'ятник, відкритий в честь 100-річчя з дня народження поета.

На другий день приступили до роботи в музеї у Львові.
6 червня 1968 р.

М. Забарило

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 36. – Машинопис.

№ 204

1968 р., червня 17. – Лист директора музею М. Кіх
до чеського вченого Карела Крейчі з подякою за надіслану книгу
«Героїкомізм у поезії слов'ян»

Вельмишановний професоре Карел Крейчі!
Ми дуже зворушені Вашою увагою до музею Івана Франка.
Щиро дякуємо Вам за книгу «Героїкомізм у поезії слов'ян».
Ця книга збагатила в експозиції музею розділ «Твори Івана
Франка і франкознавство за кордоном».
Бажаємо Вам великих успіхів у Вашій творчій праці.
З пошаною до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 17. – Машинопис.

№ 205

1968 р., червня 27. – Лист Анни Франко-Ключко
до директора музею М. Кіх

Дорога і вельмишановна Марія Семенівна.
Збираюся довго вже до Вас писати, але радісні спомини
на Львів Київ і інші місця в Україні затемнюють сумні і для
мене болючі події в мому родинному житті. Мій старший
син Тарас, що був присипаний землею в часі воєнних бом-
бардувань в Австрії вже багато років терпить на тяжкі болі
голови в наслідок розширення артерій. Жие тільки на по-

рошках, не міг закінчити медичні студії, тут має невелику працю. Цього року йому сильно погіршилося, ліва сторона тіла майже безвладна, болі згіршилися.

Просив щоби я не їхала і так моя поїздка стала тільки фікцією, зрешту залишаючи хворого сина я би з цієї поїздки в Крим і не мала радості тож її відсуваю. Як буде далі не знаю, лікарі не мають на це помочі а серце моє болить бо він як людина дуже гарна і я знаю що він моє життя і не хочу думати як я мала би його стратити.

Це пишу тільки Вам не говоріть про це нікому. Петро М. знає але його рада повезти і сина і внучку на лічення в Київ не до сповнення.

Нав'язуючи до моєї поїздки у мене до Вас і одно питання і одно прохання.

Не буду писати про відносини мого брата до мене бо самі знаєте, але обіцявши гроші на заплату білету назад до Канади зволікав з цим до послідньої хвили (це черта його характеру з давна). Я мала замовлений білет і на теплохід і на літак до Ленінграду а ще в день до відїзду Тарас сидів на відпочинку поза Києвом і не відзивався. Я случайно стрінула туриста який їхав зі мною в Україну, і розказавши йому про моє скрутне положення він запропонував мені позичити 500 карб. З тим, що як брат дасть гроші зверну йому в Ленінграді (він вертав тим самим Пушкіном). Я викупила білети і вже спокійна повернула до дому. Тут внук Тараса сказав мені, що Тарас дав йому розказ вибрати для мене з ощадної каси обіцяні гроші і він за короткий час приніс їх. Позичені гроші я задержала щоби віддати знакомому, але стрінувши його в Ленінграді в готелю він мені сказав що цих грошей він не потребує а що я віддам йому долями в Канаді.

Я не знала що з тими грішми робити а ходити щось купувати ані не було часу, і на спіх щось брати я не мала охоти. Тому я звернулася до товаришки моєї подорожі, яку мені мила голова, «зв'язків» в Києві дала для помочі Наталки Мілодан з проханням взяті ці гроші і переховати до

мого майбутнього приїзду. Вона зробила це дуже охотно і з того часу ми хоть з рідка але одна одній щось напишемо. Виявилось, що вона була настільки неосторожна що про ці гроші сказала Любі, яка також приїхала до Ленінграду мене проводити. З того часу пішла велика переписка. Наталку запросили до себе і вимагали гроші. Тарас кажучи, що це його гроші і так далше, навіть написали що від Наталки ці гроші відберуть, я на це післала Любці повновасть що вона буде мати право гроші взяти як би я їй про це написала і т. д. Тепер знов прийшла така подія, я в Україну зараз не поїду, Наталка сподієсь наслідства і виїде з Києва може на цілий рік, що робити з грішми? Розуміється тут вже і Люба засуетилася що з грішми робити. Я вже в перід написала Наталці що в ніякім случаю не давати Любі і най ці гроші перешле Вам і я прошу Вас як Ви погодитесь взяти ці гроші від неї і переховати їх до моєї розпорядимості. Бо як би я змогла їхати це буде одинока можливість там грошеве забезпечення на прибуток в Україні.

Якщо Ви погодитесь на це моє прохання прошу просто написати Наталці щоби ці гроші Вам переслала там є 410 крб. Важно тільки одне, щоби мої рідні не знали куди ті гроші ділись ані в Києві ані у Львові бо як Ви самі знаєте як і мої рідні кожний захотівби мати частину як не цілу. На жаль мушу сказати що найблищим рідним не можу довіритись аби не було так як мені Тарас сказав: гроші були але вже нема.

Любці я написала що я грішми розпорядилися не написавши що з ними станеться і зажадала повернути дану їй повновасть.

Не сердіться на мене що пишу немов Ви вже погодилися але як видно з листа Любки справа спішна і я буду Вам дуже вдячна як Ви ці гроші дістанете від Наталки і до мого майбутнього приїзду заховаєте.

Ольга Фед. Мені написала що моя стаття вже надрукована, тут мене за неї знов поглядять по голові але я вже не звертаю уваги на всякі цькування.

Як побачите Петра Т. Кланяйтесь йому і сердечно від мене поздоровляйте.

Здоровлю Вас і цілую витайте від мене всіх співпрацівників музею, я всіх Вас заховала в моїй пам'яті і серці. Все що зможу то привезу з собою бо все ж маю надію, що за якийсь час приїду ще раз відвідати моїх друзів.

Щиро вітаю Ваша

Анна Франко-Ключко

Торонто 27 червня 1968.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею – Група «Ор». – Інв. № 3110. – Машинопис.

№ 206

1968, липня 15. – Передмова Анни Франко-Ключко
з публікації «Франкові листи»

Відвідавши музей Івана Франка у Львові, я помітила, що між експонатами є багато рукописних пам'яток Івана Франка – численні автографи, якими музей дуже дорожить. Я вирішила віддати їм і свої єдині «пам'ятки» – батькові листи до мене: листівку, уривок критичного розгляду твору Тараса Шевченка і автограф вірша «Блаженний муж, що йде на суд неправих». Ці пам'ятки дорогі моєму серцю, але моїм бажанням є, щоб вони надалі зберігалися в музеї батька і стали духовним майном всього народу.

Хочу коротко сказати про кожний документ зокрема.

Один аркушик – це уривок з рукопису критичного видання Іваном Франком творів Тараса Шевченка. Як відомо, Іван Франко підходив до кожного вірша, до кожного рядка і до кожного слова Шевченка як до святині, зберігаючи найдрібніші нюанси, виправлення, додатки самого автора, не дозволяючи робити ніяких змін. Він педантично звіряв нотатки поета, додані як пояснення в попередніх виданнях.

Передала я музеєві й автограф поезії «Блаженний муж, що йде на суд неправих». Про цей вірш сказано вже немало. Додам лише, що твір був написаний без жодного виправлення. Видно, що він народився в душі і вилився на папір, як чиста криштальна сльоза.

Тепер – про листи. Один з них має дату: 3 лютого 1915 року. У 1914 році на запрошення тітки Олександри Ігнатівич в Києві я поїхала до неї. Батько мав намір супроводити мене, але на кордоні начальник жандармерії порадив йому вернутися до Львова, бо заноситься на війну, і подорож в Росію може бути небезпечна для нього. Я ні на хвилину не припускала, що це буде останній погляд його сумних очей і послідні слова: «Уважай на себе, Гандзю».

Війна вибухла. Я перебувала в маєтку свого дядька коло Білої Церкви, коли до нас приїхав начальник поліції. Тітка заявила йому, що під час війни не може мене відпустити, і я залишусь на її відповідальність у неї. Так і було.

Ми були ще якийсь час на селі, а потім повернулися до Києва. Війна затягалась, і я, маючи диплом медсестри, вступила працювати в новозаснований шпиталь недалеко від нашого будинку. Зв'язки зі Львовом припинилися цілковито. Я турбувалась долею моїх батьків і, згадуючи їх, самотніх та хворих, гірко жаліла, що послухала ради тітки і не поїхала відразу до Львова. Але мені пояснювали, що дістатися туди нема ніякої можливості. Я вся поринула в працю медсестри і піклування про поранених втихомирювало мою тугу за рідними. Все ж душею я линула до них, сумні думки не покидали мене ні вдень, ні вночі. Я шукала можливості налагодити з ними зв'язки. Нагода незабаром з'явилась. У своєї тітки Антоніни Трегубової я познайомилася з офіцером, який збирався на фронт до Галичини. Похапцем написала листа, і ввічливий офіцер справді передав його моєму батькові, а невдовзі такою дорогою я одержала відповідь. Зверталася я й до інших знайомих і незнайомих людей, виходила навіть на залізничний вокзал і шукала охочих взяти лист і передати

його батькові. Таке листування тривало доти, доки російська армія наступала аж до Перемишля. Коли почався відступ російських військ, наші взаємини знов перервались.

Ось лист з датою 3 лютого 1915 року. На пожовклім аркуші видно невеличкі темні плями: очевидно, папір промок у дорозі, та все ж літери можна розібрати. У той час батько майже не володів руками, і листа писав лівою рукою, притримуючи ручку неспаралізованим великим пальцем.

Як і в попередніх листах, батько просив відвідати якогось знайомого чи приятеля, знайти і переслати йому якусь книжку чи виписку з книжки. З усього бачимо, що, незважаючи на важку хворобу, його розум працював інтенсивно, і він використовував найменшу можливість одержати матеріал, необхідний для його праці.

Ось і в тім листі батько звертається до мене з проханням розшукати якогось слухача університету і просити його переписати з другого тома «Запорожской старини» (1835–8 р.), кн. 4, вміщені там українські пісні і думи з примітками до них. Тут зазначає він (що було характерне для опрацювання наукових довідок Іваном Франком), щоб українські тексти були переписувані слово в слово, літера в літеру, з усіма значками. Далі просить переписати «Содержание» кн. 4-ї, 5-ї, 6-ї. Це його прохання я виконала і відіслала йому матеріали тією ж дорогою. Але з його наступного листа я не дізналася, чи одержав він їх.

Далі батько запитував, чи я відвідала Ольгу Альбранд (приятельку Ольги Хоружинської по інституту, захоплену революційними ідеями). В другій половині листа він просить зайти до дружини М. Драгоманова зі справою, для нього дуже важливою: «Спішу, щоби повідомити її про смерть Павлика (26. I. 1915 р)», а далі говорить, що всі листи, які Павлик забрав від неї, в тім числі і його листи, Павлик продав без його відома і згоди музеєві.

У цім листі можемо підмітити деякі характерні Франкові риси. Хоч сам живе в тяжких матеріальних умовах, все ж пі-

клується, чи часом Ольга Альбранд не бідує і чи не потребує допомоги. Те ж щодо Павлика: хоч вчинок його з листами батько осуджував, все ж таки в своїм вірші «На смерть Павлика» згадав про нього щирими і теплими словами, відзначаючи його заслуги в розвитку української думки.

Найближчий лист показовий для тих шляхів, якими відбувалися наші контакти, його приніс Бандрівський, йому передала Паньковичева, яка одержала листа невідомо від кого. Батько повідомляє мене про родинні справи, згадує про мою товаришку Юзичинську, яка перед своїм від'їздом до Відня заходила до нього часто і якій він присвятив вірш «Не мовчи, коли гордо пишаючись...».

З листа видно, що Іван Франко, знеможений хворобою, все ж таки не кориться лихій долі, не падає під її жорстокими ударами, а продовжує займатися літературною працею. Ця праця була його лебединим співом, останнім дарунком українському народові.

Нарешті, кілька слів про поштову картку з Ліпіка. Батько пояснює, що там холодно, вулиці пусті, але як потепліє, заповняться гарні вілли панством і тоді нікуди буде й дітися. Але він сподівається до того часу звідти виїхати. Просить маму, щоб не журилася.

До Ліпіка батько поїхав за порадою лікарів у 1908 році, після тяжкої недуги. На лікування його супроводив брат Андрій. Але потім виявилось, що це лікування не тільки йому не допомогло, але й пошкодило. Ми дістали раптову телеграму, що батько в безнадійнім стані і дирекція санаторію просить забрати його додому. По батька поїхав брат Тарас. Він справді застав його в тяжкій стані і з труднощами перевіз додому.

Під час перебування в Ліпіку батько написав багато поезій, більшість яких, на його ж вимогу, Тарас спалив (здається, звідти і пішла легенда, що тато уже у Львові сам палив деякі свої твори, в тім числі «Історію української літератури», що виявилось неправдою).

З цієї листівки можна зробити висновок, що в той час руки батька були цілковито здорові і його почерк не змінився, і що батько був сповнений надії на одужання. Тільки після його повернення до Львова став прогресувати параліч пальців.

Сподіваюся, що ці листи стануть добрим надбанням музею? Івана Франка і принесуть користь франкознавчій науці.

15 липня 1967 р.

Ганна Франко-Ключко

Друковано: Жовтень. – 1968. – № 5. – С. 123–127. Після статті наводиться текст трьох листів І. Франка до доньки Ганни.

№ 207

1968 р., вересня 17-21. – Звіт заступника директора музею по науковій частині В. Бонь про відрядження до Алушти на нараду музейних працівників республіки

Відрядження тривало з 17 по 21 вересня 1968 р. Першого дня прослухано три доповіді. Першою виступала тов. Кирилюк – начальник музеїв та охорони пам'яток культури. Її доповідь на тему: «Музеї республіки до 100-річчя з дня народження В. І. Леніна».

В доповіді розглянуто усі музеї. Відзначалось, що в музеї Панаса Мирного дано багато меморіальних речей, але в літературній частині слабо передано дух епохи.

В музеї Федьковича гарна експозиція, багато етнографічного матеріалу. Це дуже оживляє експозицію. Добре дано місцевий колорит. різьблені рамки, вишивка.

У Львівському музеї Івана Франка – добре художнє оформлення, багата експозиція матеріалами, добрий радянський відділ. Недоліки – твори І. Франка розміщені у вестибюлі, губляться, тут недобре художнє оформлення.

У музеї Коцюбинського – гарно подана літературна карта.

У музеях Шевченка, Лесі Українки, Короленка, Коцюбинського перебудовано окремі відділи. У музеї Шевчен-

ка – шевченківським виданням присвячено окремий відділ. У музеї Коцюбинського – багато матеріалів про революційну діяльність Коцюбинського і його сім'ї. Дуже добре – дано каталог бібліотеки В. І. Леніна, де є твори М. Коцюбинського. Тут погане оформлення, бронзові рамки.

Відкрито недавно музей М. Рильського. Тут в експозиції хронологічний різнобій, не дуже добре оформлення.

Наукова робота в музеях

Виходячи з того, що музеї є науковими центрами, ставиться особлива вимога до наукової роботи в музеї. Не випадково в «Положенні про музеї» говориться, що музеї – це науково-культурні установи. На перше місце в музеї треба ставити наукову роботу. Усі недоліки в експозиції, лекційній роботі, збиральницькій і інших роботах музею є результатом недостатньої наукової роботи. не можна будувати експозицію, заздалегідь науково не опрацювавши її, не вивчивши окремих тем. В експозицію не повинен попадати жоден експонат, якщо він науково не опрацьований, якщо на нього не написана наукова картка, бо це можуть виявитися випадкові речі. Перебудова експозиції мусить готуватися заздалегідь, продумуватись і вивчатись кожна деталь, тоді наші експозиції не будуть сірими і зразу після перебудови вимагатимуть знову поправок.

Повинно науково плануватись і збір експонатів. Хоч тут часто попадають речі непередбачені, але повинен бути задум зібрати саме такі експонати, які необхідні для даної експозиційної теми, яка, наприклад, слабо розкрита в експозиції – а це вже є результат наукового вивчення. Музеї повинні стати центром наукового вивчення повної біографії письменника, літопису його життя, бо тільки тоді повноцінною стане лекція-екскурсія в музеї.

Наш сучасник з великим інтелектуальним рівнем, тому вимоги збільшуються. У деяких музеях робота у цьому напрямку активізувалась. В музеях Шевченка, Коцюбинського,

Панаса Мирного, Пушкіна і Шевченка – саме робота по науковому дослідженню.

Прекрасно в музеї Шевченка. Останнім часом вони здали до друку II каталогу фондів музею.

Музеї ведуть тематичні лекції, наукові конференції, в яких беруть участь музейні працівники. Музей Котляревського провів наукову конференцію і видав збірник конференції. Теж у музеї Коцюбинського. Деякі музеї видають тематичні роботи, наукові записки. особливо музей Котляревського. Багато пишуть і друкують в музеї Шевченка. Але є ще музеї, які працюють роками і не мають путівника, буклета. Це немислиме явище. Це обов'язкова, першочергова література музею. Похвально в музеї Гоголя в Сорочинцях, там працівник працює півтора роки і вже склала путівник.

Зараз на Україні створено 54 літературних і літературно-меморіальних музеїв. Багато народних, відкриваються там, де працювали видатні письменники.

Велика робота ведеться по збору, комплектуванню фондів музею.

У музеї Шевченка – 20 000 одиниць

У музеї Коцюбинського – 9 033 одиниць

У музеї Короленка – 6 000 одиниць

У музеї Федьковича – 4 000 одиниць

У музеї Франка – 3 000 одиниць.

Фонди – перше джерело для експозиції – нема фондів, нема музею. Може бути вся інша прекрасна робота, тобто і лекції й екскурсії і виставки, але це ще не музей. Усе вирішують фонди і наукове їх опрацювання. У фондах зразковими повинні бути облік, зберігання і науковий опис їх. Нам вже мало наукових карточок. на важливі експонати потрібне монографічне опрацювання і дослідження. На жаль ця робота не скрізь добре поставлена. Добре є лише в кількох музеях: Шевченка, Коцюбинського, Короленка, Лесі Українки, Франка.

Усі речі записані, заінвентаризовані, треба вести допоміжні картки, передачу експонатів вести по актах. Переін-

вентаризація музею ведеться лише з дозволу Міністерства культури. У деяких музеях нема картотеки. (Переписувати карточки лише з дозволу). Ще раз – від наукового опису, дослідження фондів залежить усе в музеї. Зберігати експонати від псування – це болюче питання. Грати на вікнах, належна температура – вологий режим, охорона музею.

Залучення відвідувачів

У Канівському музеї – 300 тис. відвідувачів.

У Київському музеї Шевченка – 190 тис. відвідувачів

У Львівському музеї І. Франка – 45 тис. відвідувачів

Шепетівка – 31 тис. відвідувачів

У музеї Котляревського – 21 тис. відвідувачів

У музеї Короленка – 19 тис. відвідувачів

У музеї Коцюбинського (Винниця) – 18 тис. відвідувачів

У музеї панаса мирного – 16 тис. відвідувачів.

У всіх інших музеях відвідування погане.

Тематичні лекції-екскурсії ведуться в музеї Шевченка, Короленка, Лесі Українки, Коцюбинського, Сергєєва-Ценського. Організуються виставки, зустрічі з видатними людьми, тематичні вечори. Це добре робиться у Львові. При музеї Котляревського є клуб поезії, де використовують записи на магнітофоні, записи на слова письменника. Цікаві літературні суботи в музеї Коцюбинського, Кобилянської. У музеї Коцюбинського дві літературні суботи, але дуже цікаві. Тут робиться виставка на певну тему, виступи письменників, літературне обговорення, даються спектаклі на теми Коцюбинського. літературні четверги у музеї Сергєєва-Ценського. У музеї Кобилянської – творчі читання. Прослуховуються твори Кобилянської записані на магнітофонній стрічці.

Допомагають пенсіонери. У Шепетівці в музеї працює масовий відділ – 30 осіб, чергують в експозиції. підготовано громадських екскурсоводів. Добре ця робота ведеться в музеї Черемшини.

Лекційна пропаганда

Музей Шевченка у Києві – 184 лекції

Музей Франка – 164 лекції

Музей Гоголя – 50 лекцій

Музей Коцюбинського – 41 лекція

Усі інші музеї читають значно менше лекцій.

бувають лекції-концерти, де використовують магнітофон. В деяких музеях проводяться відкриті уроки з учнями, ведеться робоча практика зі студентами, ведуться літературні гуртки в школі.

У музеї Шевченка було три передачі на рік, були передачі з музею Лесі українки, Гоголя, Франка.

До 100-річчя з дня народження В. І. Леніна буде проведено огляд музеїв республіки.

З другою доповіддю виступила заст. директора по н/ч музею Т. Г. Шевченка Паламарчук.

У них готується новий, четвертий путівник по експозиції музею. Готуються булети окремих експонатів: «Будинок Шевченка у Києві», «Місця Шевченка». Готовий другий випуск каталогу фондів, збірник документів і матеріалів – 30 друкованих аркушів. Збірник документів і матеріалів 4 і 5 вип.

Третя доповідь Бонь В. Л. – музей Івана Франка. Доповідала про наукову й експозиційну роботу.

Четвертою виступала тов. Зубко Г. з музею Коцюбинського (Чернігів). Вони придбали спогади про зустріч Леніна з Коцюбинським, копію листа Бонч-Бруєвича про те, як Ленін покладав великі надії на Коцюбинського. Багато у них матеріалів про Юрія Коцюбинського – тих, хто захищав радянську владу від ворогів.

Як вони вели агітацію за музей і від чого тепер відмовляються: розіслали 718 екз. листів у всі колгоспи, різні організації. Витратили на це 25 крб – результат – 3 екскурсії. Краща агітація за музей – це хороша, змістовна експозиція, це хороші музейні наукові видання, це радіо, телебачення, а не ходіння по установах, не писання.

За 2,5 роки ними розшукано 111 експонатів, видано «Спогади про батька», «Коцюбинський педагог», йдуть знімки кінофільму «Коцюбинський, Ленін, Горький на Капрі». Їх працівник – консультант. Широко відзначалось у них 100-ліття Горького. Були виставки, написано 37 статей та інформацій, видано путівник, буклет.

Тепер в експозиції вони намагаються показати вплив ленінських ідей на творчість Коцюбинського. Розшукали жандармські справи про надання Коцюбинським допомоги революційним гурткам в Чернігові. Широко дають вшанування пам'яті Коцюбинського за часів радянської влади. Дають підрозділ про однодумців Леніна в Чернігові. Видають буклет російською мовою, видають літературний плакат «Олекса Десняк» на Чернігівщині.

Підготовано листування Коцюбинського з прогресивними діячами – це проспект на 10 років.

Продовжують приймати участь у виготовленні фільму про Тичину.

Широко відзначили 35-річний ювілей музею. Закінчено інвентаризацію фондів. Замовили пластинки – улюблені мелодії Коцюбинського (через фірму «Мелодія», через торгові організації).

Виступав перший секретар райкому партії Алушти тов. Покровський. говорив про сьогоднішній день Алушти.

Далі виступ з музею М. Островського (Шепетівка).

У цьому музеї вся робота зводиться до масово-пропагандистської, популяризаційної. Вечори, збори, в музеї приймають у комсомол. Широкі зв'язки зі школами, кращим учням присвоюють ім'я корчагінців, тут багато відвідувачів.

Мануйлівський музей О. М. Горького.

Підготували путівник. Організували драмгурток, відродили колишню традицію – Горький був ініціатором такого гуртка. Таки відкрили пам'ятник. На відкритті було 5 тис. осіб. Виготовили сувенір – сірники з малюнками з творів Горького.

Полтава – музей Котляревського.

Вони багато видають. Масовим тиражем хочуть виготовити фотовиставку. Видали альбом (на окремих листах) для шкіл. Просять уряд поставити монумент літературному героєві – Наталці Полтавці.

Заввідділом музею Шевченка Савченко. Доповідь про створення меморіального комплексу.

У 1921 році за підписом Калініна з ініціативи Леніна вийшла постанова Президії Всеросійського Центрального Виконавчого комітету, в якій записано: будинок Л. М. Толстого і садибу в Ясній Полянці підтримувати і зберігати в їх історичному і недоторканому вигляді. Відновлювати те, що прийшло у ветхість. Сестра Чехова Марія Павлівна говорила, що вона вирішила «во что бы то ни стало сохранить дом Чехова». Відомий знавець музейної справи, автор багатьох наукових розвідок з питань музеєзнавства тов. Лощинін у своїх дослідженнях підкреслює, що поява меморіальних музеїв пов'язана із збереженням їх для нащадків і увічненням пам'яті письменника. особисті речі, що не мають пізнавального значення для біографії письменника не становлять певного інтересу для експонування. Про вміщення їх в експозиції необхідно добре і всебічно подумати. Експонування випадкових, незначних дріб'язкових меморіальних предметів небезпечно тим, що у відвідувачів може скластися невірне судження про особу письменника. Слід не допускати експонування меморіальних речей в літературній експозиції без логічного зв'язку з окремою темою. У 1952 р. за наказом директора музею Шевченка Решетника вирубано сад на садибі батьків Тараса. У музеї Панаса Мирного вікна і стіни задрапіровані. Це – хто-зна що. Тут довгий час у приміщенні музею була виборча дільниця. А в Казахстані в музеї Джамбула Джабаєва речі старі замінили новими (телефон і т. д.), а в іншому дали другий дах. У музеї Райніса на першому поверсі розібрали перегородки і зробили загальний зал.

В багатьох музеях збережені кабінети письменників. Це дуже важливий меморіальний комплекс. Кабінети є в

музеї Лесі Українки, Франка, Стефаника. У інших музеях є по кілька меморіальних кімнат – прекрасно. У Довженка насаджується город, оспіваний в «Зачарованій Десні». Повністю збережено меморіальний комплекс в музеї Чехова. Велика робота проведена в музеї Коцюбинського по відновленню меморіальних речей. Це дало можливість відтворити в будинку Лесі Українки в Колодяжному так само. Але тут дуже обережно треба підходити, бо можна наробити комедій. Назрів час повністю відновити меморіальний комплекс у музеї О. Кобилянської і Сергеева-Ценського. Не доцільно займати кабінет під літературну експозицію. Правильно є у музеї М. Рильського. Тут повністю збережено кабінет, тут росте сад, город, рози, виноград.

Реставраційні роботи ведуться на садибі Ольги Кобилянської, відпущені кошти на відтворення меморіального будинку Юрія Федьковича. З метою збереження хати дяка, де жив Шевченко, взято цю хату під ковпак.

Є постанова відтворити садибу Тургенєва на Орловщині. Чого б нам не наслідувати досвід, не створити хату Шевченка, Франка, хату сторожа на могилі письменника.

Про музей в Нагуєвичах – літературний чи літературно-меморіальний?

Не слід допускати у музеях повторень картин. Слід експонувати портрети і фотографії прототипів героїв творів письменника. Провідні тексти в експозиції потрібні. Накладні літери на стіні чи дошці, слова з біографії, з творів.

Автографи мають значення для відтворення творчої лабораторії письменника, цензурної правки. Факсимільна репродукція у провідних музеях – обов'язкова річ.

Другого дня оглянули експозицію музею Сергеева-Ценського. Тут усе меморіальне, літературна експозиція розміщена лише у довгому передпокої.

На слідуючий день оглянули і обговорили експозиції музеїв Ялти: музей Павлинка і Треньова. Експозиція цього музею погана дуже. Критикували. На подвір'ї музею під тином

валяється пам'ятник – камінь з могили С. Руданського – це також дуже критикували.

Потім оглянули музей Чехова. Тут експозиція хороша. Усе меморіальне збереглося.

Були на квартирі письменника Бірюкова Миколи Зотовича, тут буде музей.

Оглядали курорт Лівадія, білокамінний мармуровий палац, побудований царем Миколою II у 1912 р. Оглянули Воронцовський палац.

Іншого дня ми відправились у Бахчисарай, Севастополь, Херсонес, Симферополь. Оглянули історичні місця цих міст.

Бонь В. Л.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 48–56. – Машинопис.

№ 208

1968 р., вересня 27. – Лист директора музею М. Кіх заступнику начальника Львівського обласного управління культури П. Зозуляку з проханням встановлення дошки на гробівці першого поховання І. Франка та упорядкування могили Андрія Франка

У відповідь на Ваш лист № [не вказано у оригіналі. – Упоряд.] від [не вказано в оригіналі. – Упоряд.] Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка вважає потрібним на гробівці, в якому вперше поховано І. Франка, встановити меморіальну дошку з таким написом:

«У цьому гробівці 31 травня 1916 року тимчасово був похований Іван Франко. 28 травня 1921 року останки великого Каменяра було перенесено до іншого гробівця, на якому у 1933 році споруджено надгробний пам'ятник».

2) Наукові працівники музею розшукали на Личаківському кладовищі місце поховання сина івана Франка Андрія. Як ви-

явилось, могила Андрія Франка ніким не впорядковувалась і до сьогодні на цьому місці було вже двоє поховань. Однак ніякого пам'ятника і могили похованих на цьому місці нема і тому є можливість відновити могилу Андрія Франка і поставити пам'ятник.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 20. – Машинопис.

№ 209

1968 р., жовтня 18. – Лист директора музею М. Кіх
редактору газети «Наше Слово» у Варшаві
про одержання музеєм газети

Львівський музей Івана Франка з 1956 року регулярно одержував газету «Наше слово». З серпня 1968 року ми її не одержуємо, причини не знаємо.

Будьте ласкаві, порадьте нам, як можна передплатити для музею газету «Наше слово» на 1969 рік.

Будемо Вам вдячні. З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 24. – Машинопис.

№ 210

1968 р., листопада 13. – Звіт М. Оркуш
про роботу філіалу музею Івана Франка

1. Лекцію-екскурсію доповнюю.
2. Працювала в Самбірському архіві по виявленню матеріалів про І. Франка, його родину та про с. Нагуєвичі. Про виявлені матеріали звітувалась на науково-методичній раді.

3. Зібрані спогади про те, як будували хату-читальню в с. Нагуєвичі; як будували пам'ятник, про місцезнаходження могили батька письменника. Записано спогади про І. Франка від вчителя-пенсіонера, який проживає в м. Дрогобичі-Стецькій.
4. Виявлено речі побутового вжитку до інтер'єру батьківської хати: камізелька, люшвак, глиняна пательня, кожух. В селі є кузня, яку можна перенести на садибу батьків І. Франка.
5. Проведено літературний Франківський вечір 28 серпня 1968 р.
6. Організовано актив комсомольців с. Івана Франка для охорони місць, пов'язаних з іменем Івана Франка.
7. Виготовили стенди: 1) соціально-економічний стан с. Нагуєвич 2) щит-афіша про музей.
8. Зібрано матеріали про сучасний Борислав.
9. Написано каталог на літературу музею с. Івана Франка.
10. Виявлено адреси людей, які мають прижиттєві видання творів Івана Франка:
м. Самбір, вул. Шкілька 10, Біленька.
м. Борислав, вул. Паризької Комуни, Ковалів
м. Борислав (Східниця), Заріцька (вчителька-пенсіонер).

М. Оркуш

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 47. – Машинопис.

№ 211

1968 р., листопада 15. – Лист голові правління
Українського товариства дружби і культурного зв'язку
з закордоном В. Дмитруку в справі придбання книг з НДР

Із преси ми дізналися, що в Німецькій Демократичній Республіці вийшли з друку дуже цінні книги, які дуже потрібні для експонування в музеї:

1. Петер Кіхнер. Вивчення Івана Франка у нових аспектах.
2. Франко І. Твори. Переклад Еріха Залєвського.
Дирекція Львівського літературно-меморіального музею
Івана Франка просить Вас допомогти придбати ці книги.
За допомогу щиро будемо Вам вдячні.
З повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 25. – Машинопис.

№ 212

*1968 р., грудня 14. – Звіт наукового працівника філіалу музею
М. Твердовської про відрядження в с. Підгірки Калузького району
Івано-Франківської області для збору матеріалів.*

Мета відрядження: Ознайомлення з родиною І. Я. Франка та збирання матеріалів зв'язаних з І. Франком.

З 3 по 8 грудня я перебувала у відрядженні в с. Підгірки Івано-Франківської області, де жив брат І. Я. Франка Онуфрій Франко.

Зараз в цьому селі живуть два сини і дочка Онуфрія. Від них я дізналась, що Онуфрій Франко з сім'єю приїхав жити в Підгірки в 1904 році, до цього часу жив у с. Нагуєвичах.

В одній з газет було опубліковане оголошення, яке прочитав І. Франко. В ньому говорилося, що священик в с. Підгірки продає садибу. Іван Франко разом з братом продали свою частку в Нагуєвичах і купили в Підгірках.

З цього часу І. Я. Франко часто бував у с. Підгірки. По дорозі в Криворівню, де часто бував Франко, він завжди заїжджав до брата.

Приїздила в село і дружина письменника разом з синами Тарасом і Петром і їх сім'ями; дочкою Ганною. Найбільше перебували вони у сина Онуфрія – Михайла Франка. Це були 30-ті роки, як розказують родичі Франка.

Іван Франко в селі останній раз був в 1913 році на похороні брата. з того часу в село він не приїжджав.

Речей, пов'язаних з І. Франком у селі не збереглося.

14 грудня 1968 р.

М. Твердовська

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 63. – Машинопис.

№ 213

1968 р, грудня 20. – Новорічне вітання музеєві

Ганни Франко-Ключко з Торонто

Шановна і дорога Марія Семенівна

Вітаю Вас і всіх Ваших співпрацівників в музейних справах в Новім Році. Бажаю Всім і щастя і здоров'я і сповнення всіх Ваших задумів. А як зацвітуть вишні в садку музею, згадайте за мене.

Щиро віддана

Ганна Ключко

Торонто, 20 грудня 1968 р.

ЛНЛММІФ. – Інв. №3180 Оп. – Оригінал. Рукопис. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 315.

№ 214

1968р.– грудня 26. – Акт прийому
на постійне збереження експонатів у Львівський
літературно-меморіальний музей Івана Франка

Цей акт складено про те, що Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка в особі зав. фондами музею Слупського І. П., зав.філіалом Оркуш М. О. та наук. праців-

ника Твердовської М. Ю. прийняли, а гр. Кушнір Михайло Федорович, який мешкає у с. Івана Франка, Дрогобицького р-ну, Львівської обл., здав на постійне збереження шафумисник, яка належала вітчимові Івана Франка Гавриликові Гриню і отримав 70 /сімдесят/ крб.

Вищеназвана шафа-мисник прийнята Львівським літературно-меморіальним музеєм Івана Франка на постійне збереження від гр. Кушніра М. Ф. на основі протоколу № 8 закупівельно-експертної комісії при Львівському обласному управлінні культури від 10 грудня 1968 р.

Акт складено у трьох примірниках і вручено особам, які його підписали.

Здав М. Кушнір

Прийняли:

І. Слупський, М. Оркуш, М. Твердовський

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1967–70 р. – Кн. 3. – Арк. 46а.

№ 215

1968 р., грудня 27. – Протокол № 12
науково-методичної ради музею
про обговорення плану нової експозиції

Присутні: Бонь В. Л., Забарилло М. К., Кіх М. С., Слупський І. П., Стець З. М., Христич А. Р.

Порядок денний:

1. Обговорення плану нової експозиції. Відповідальна Бонь В. Л.

Рада заслухала і обговорила поліпшений і доповнений план нової експозиції, запропонувавши ще ряд змін. План у такому вигляді затверджений. Рада взяла до уваги також те, що наукові працівники Стець і Забарилло здали свої наукові роботи:

1. Стець З. М. – «Словник літературних персонажів прози Івана Франка».
2. Забарило М. К. – «Іван Франко про Гауптмана».

Голова ради М. Кіх
Секретар М. Забарило

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 129. – Арк. 64. – Машинопис.

№ 216

1969 р., січня 11. – Протокол № 2
засідання науково-методичної ради музею
про обговорення тематичних планів

Присутні: Бонь В. Л., Забарило М. К., Кіх М. С., Слупський І. П., Старак О. П., Стець З. М., Христич А. Р.

Тема ради: Обговорення тематичних планів експозиції меморіального будинку.

Рада ухвалила: Тематичні плани, складені Бонь В. Л., з внесеними поправками, затвердити.

Голова н/м ради М. Кіх
Секретар М. Забарило

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 132. – Арк. 2.

№ 217

1969 р., січня 25. – Протокол № 3
засідання науково-методичної ради музею
про затвердження робочих планів

Присутні: Бонь В. Л., Забарило М. К., Кіх М. С., Слупський І. П., Старак О. П., Стець З. М., Христич А. Р.

Тема: Затвердження робочих планів на січень-лютий наукових працівників, заступника директора та бібліотекаря.

Рада затвердила плани і розглянула примірний план двох буклетів, що готуються до друку: «Документальні фотографії Івана Франка» (готує Слупський І. П.).

«Портрети Івана Франка» (готує Забарило М. К.).

Голова н/м ради М. Кіх

Секретар М. Забарило

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 132. – Арк. 3.

№ 218

1969 р., квітня 26. – Звіт про відрядження
старшого наукового працівника І. Слупського для роботи
у рукописному відділі Інституту літератури АН УРСР у м. Київ

Мета відрядження: праця у рукописному відділі Інституту літератури АН УРСР, Публічній бібліотеці АН УРСР, літературному та ЦДІА УРСР над матеріалами про життя і творчість Івана Франка, видавничі справи.

В час відрядження багато працював по виявленню документальних фотографій, на яких є Іван Франко. З цією метою працював у фотоархівах у Публічній бібліотеці АН УРСР, літературному архіві, ЦДІА УРСР, музеї театрального мистецтва УРСР та Інституті літератури АН УРСР.

У Публічній бібліотеці опрацював фотоархів Б. Грінченка, в якому зберігаються сотні фотографій майже усіх діячів української культури кінця ХІХ початку ХХ ст. Багато з них з дарчими автографами. Серед них є дві оригінальні фотографії «Іван Франко з Борисом Грінченком». На одній із них зроблено запис дружиною Грінченка: «Борис з Франком р. 1903». У книгах музею ці фотографії датуються 1904 роком. І тому необхідно дослідити, коли приїздив Б. Грінченко до Львова і уточнити дату фотографії. Такі ж фотографії є з фірменним штампом Григорія Шевченка (факсимільна

фотокопія). «Фотографія Г. Шевченко в с. Кириловка Звен. уез. Кіевск. губ.».

Для музею слід замовити фотокопії фотографій В. Самійленка, Арабажина, М. Сумцова та Франко з Грінченком з фірменним штампом Г. Шевченка. У фотоархівах інших діячів української культури (а я усі переглянув), на яких був би Іван Франко.

У літературному архіві УРСР зовсім нема фотографій, на яких був би І. Франко. В ЦДІА УРСР переглянув великий фотоархів М. Грушевського, але і там не виявлено жодної фотографії, на якій був би І. Франко. Немає навіть тих трьох групових фотографій, які є у Львівському музеї та в архіві М. Возняка у Львівській Науковій бібліотеці.

У цій справі працював у фотоархіві музею театрального мистецтва УРСР та відвідав доньку Остапа Лисенка.

У фотоархіві рукописного відділу Інституту літератури ознайомився з фотографіями усіх діячів культури кінця ХІХ – поч. ХХ ст. Так, у фотоархіві Івана Франка є його оригінальна фотографія 1891 р. з дарчим автографом А. Кримському та якісна, фотокопія письменника 1890 р. (з них зробив фотограф якісні фотокопії і привіз їх для фондів музею).

У фотоархіві С. Васильченка є такі фотографії: Васильченко з учасниками учнівського драмгуртка Київської школи № 61 ім. Івана Франка, 1923 р., ін. № 39^{851, 878}, С. Васильченко з учнями Київської школи № 61 ім. Івана Франка, 1924 р., ін. № 39^{857, 881}; карикатура С. Васильченка роботи худ. Ф. Коновалюка, перо, чорнило, 1924 р. (намальовано під час учительських зборів у школі № 61 ім. Івана Франка), ін. № 39⁹¹². У фотоархіві рукописного відділу 5 групових фотографій політичних емігрантів Західної України клубу ім. Івана Франка, 1927 р., ін. № 75/618. Там ще є альбоми з фотографіями О. Пчілки, групове фото, на якому є В. Стефаник, Тернопіль, 1899 р., ін. № 8/868. Є багато фотографій С. Тудора, зокрема такі, яких нема у фондах музею Івана Франка (Тудор у труні, 1941 р., з дружиною, братом Андрієм, на прогулянці з псом, 1927 р., ін. № 56/157, 158).

У рукописному відділі Інституту літератури працював ще і над іншими матеріалами, які стосуються життя і творчості Івана Франка. Це матеріали про видання творів І. Франка в Угорщині. В одному з листів В. Г. повідомляється, що у газеті «Budapesti Hirlap» від 30 грудня 1896 р. видруковано оповідання І. Франка «Грицева шкільна наука», а також, що Жаткович переклав мадярською мовою збірку оповідань «В поті чола» (ін. № 3/1637). Там і знаходиться стаття аспіранта бібліотеки університету [не відчитується. – Упоряд.] (Угорщина) про «Письмо Ивана Франко к венгерскому фольклористу Хермани Антал». Разом з статтею є фотокопія листа Франка до Антала, ін. № 3/1553.

Ознайомився із змістом рецензій на твори Франка «Lelum-Polelum», 1888 р. Бирковського, ін. № 3/1612; нотатками рецензії О. Маковея на оповідання Франка «Домашній промисел», ін. № 3/343. Прочитав спогади про І. Франка Долинського Ігнаца (польською мовою), Коріневича Миколи, Моджейовської-Гончарової. У каталозі виписав багато матеріалів, які стосуються життя і творчості Івана Франка.

Під час відрядження займався збиральницькою роботою.

У дружини скульптора Г. Пивоварова відшукав горельєф І. Франка роботи Г. Пивоварова і привіз до музею. У музеї українського мистецтва перефотографували (фотограф П. Черемис) роботи українських художників – ілюстрації до творів І. Франка. Фотограф уже зробив (і я їх забрав) фоторепродукції малюнків худ. С. Адамовича (до повісті «Борислав сміється»), Світлицького (за мотивами поезій І. Франка), В. Литвиненка (усього 23 найменувань).

Був у видавництві «Мистецтво» у справі видання портретів (листівок) І. Франка та «Іван Франко в образотворчому мистецтві». Домовилися, що вони внесуть у план видавництва 1970 р. названі роботи при умові, коли музей збере 7–10 тисяч замовників.

№ 219

1969 р., серпня 11. – Лист заступнику голови
Ради міністрів УРСР Петрові Троньку в справі придбання
для музею фотокопій рукописного архіву Івана Франка

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка просить Вас допомогти через Міністерство культури УРСР і Комітет по кінематографії при Раді Міністрів УРСР придбати фотокопії рукописного архіву Івана Франка і кіноплівку, на яку також зазнято увесь архів Франка.

У 1950 році весь архів і бібліотека Франка були перевезені у Київ в Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР.

На протязі останніх років архів Франка був зазнятий на кіноплівку в декількох копіях і розісланий в різні кінці країни. До Львова, звідки він походить, переданий не був.

Та ж сама історія з фотокопіями.

Дуже просимо Вас, шановний Петре Тимофійовичу, допомогти львівському музеєві придбати ці копії за рахунок Міністерства культури і Комітету кінематографії.

З глибокою повагою до Вас

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 39. – Машинопис.

№ 220

1969 р., вересня 30 – Наказ № 50 по музею з кадрових питань

§ 1

Звільнити з посади старшого наукового працівника музею т. Нея В. А. з 1 жовтня 1969 року за власним бажанням.

§ 2

Прийняти тов. Давидову Марію Савелівну на посаду старшого наукового працівника з 1 жовтня 1969 року.

§ 3

Прийняти на посаду опалювача музею на опалювальний сезон т. Мудрика Василя Григоровича з 1 жовтня 1969 року.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 131. – Арк. 58. – Машинопис.

№ 221

1969 р., жовтня 24. – Наказ № 58 по музею
про звільнення з роботи Софії Дутко за власним бажанням

Звільнити т. Дутко С. Д. з посади наглядача залів за власним бажанням з 6 листопада 1969 року.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 131. – Арк. 58. – Машинопис.

№ 222

1969 р., листопада 14. – Протокол № 11
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням питань про роботу музею

Присутні: Кіх М. С., Бонь В. Л., Забарило М. К., Стець З. М., Слупський І. П., Христич А. Р., Старак О. П.

Порядок денний:

Звіт про стажування у Ленінградському Всесоюзному музеї О. С. Пушкіна (Старак О. П.).

Інформація Слупського І. П. про нові надходження.

Різне.

По першому питанні із звітом про відрядження виступила тов. Старак О. П. (звіт додається).

Виступили:

Стець З. М.: Вказала на те, що це дуже цікаво було б створити музей лише на матеріалах тої епохи, коли жив письменник. Але нам важко йти за музеєм О. С. Пушкіна, бо цей музей особливо багатий. Але що можна зробити у нашому музеї, то треба старатися зробити це. Обов'язково треба збирати речі за описами, які у нас є, щоб пізніше відтворити внутрішній вигляд квартири Івана Франка.

Бонь В. Л.: Таким шляхом, який обрав музей О. С. Пушкіна, ми поки що не можемо йти, тобто не повністю можемо йти на сучасному етапі. У нас в першу чергу треба відтворити бібліотеку, треба робити це більш інтенсивно. Безперечно, що епоху треба відтворювати. Більше нам потрібно давати факсиміле, рукописів.

Цитати краще було б давати почерком Івана Франка. Нам потрібно показати творчу лабораторію Франка, тим більш, що вона своєрідна. Франко майже всі твори писав відразу начисто, без виправлень. Це вченість письменника. Її треба показати, через рукописи – здебільшого. Не можемо ми у нашій експозиції обійтися без книжок-першовидань. Треба дати також всі наявні меморіальні речі – це оживить експозицію.

Пропозиція: М. С. Кіх дала пропозицію зайти до дружини лікаря Овчарського, щоб подивитись на меблі. Можливо, щось нам підійде до музею. І взагалі розшукувати меблі епохи Франка, спираючись на описи, зібрані від дітей письменника.

По другому питанні виступив Слупський І. П. з інформацією про нові надходження до фондів музею. Основний фонд збільшився на 70 одиниць. Усі надходження дивилися члени ради.

По третьому питанні: В. Л. Бонь зачитала плани роботи наукових працівників музею на листопад-грудень. Заслухали лист із Міністерства культури про те, щоб написати статтю до збірника про естетичне виховання трудящих на матеріалах музею.

Вирішили:

Звіт про відрядження тов. Старак О. П. до м. Ленінграда затвердити.

Інформацію тов. Слупського І. П. про поступлення нових матеріалів прийняти до відома. І надалі своєчасно записувати нові надходження, перед тим обговоривши їх на раді.

Доручити Слупському І. П. сфотографувати будинки, де жив І. Франко; підготувати їх до експозиції.

Доручити статтю до збірника написати тов. Забарилу М. К.

Голова ради М. Кіх

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 132. – Арк. 34–36.

№ 223

1969 р., грудня 8. – Подяка

югославському вченому М. Ковачу за книгу «Вибрані твори»
Івана Франка у перекладі на словенську мову

Шановний Михайле Івановичу!

Щиро дякуємо Вам за книгу Івана Франка «Вибрані твори» в перекладі на словенську мову. Книга збагатила один з розділів нашого музею – вона експонується у відділі «Франкознавство».

Недавно ми дізналися, що у Югославії в 1968 році вийшли дві книги Івана Франка «Захар Беркут» та «Оповідання» в перекладі на сербо-хорватську мову.

Ми дуже просимо Вас, допоможіть нам придбати для музею ці книги. Може знаєте прізвище, адресу людини, яка перекладала ці твори І. Франка? Кому написати про це?

За допомогу будемо безмежно Вам вдячні.

Бажаємо Вам творчих успіхів у Вашій благородній праці.

Заступник директора музею по н/ч В. Бонь

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 127. – Арк. 43. – Машинопис.

№ 224

1969 р., грудня 12. – Наказ № 72 по музею
про прийняття роботи групи художників
для оформлення експозиції, які виконали художники
Я. Ульгурський, М. Яців, М. Курилич, О. Дуфанець

§ 1

З метою прийняття від групи художників тт. Ульгурсько-го Я. О., Яціва М. І., Курилича М. В. і Дуфанця О. Ф. художнього оформлення музею утворити комісію у складі: тов. Бонь В. Л. (голова комісії), тов. Стець З. М. і тов. Слупського І. П.

§ 2

Комісії прийняти художнє опрацювання кожного експонату, тексту, а також розміщення експонатів в експозиції.

§ 3

Виконані роботи приймати по акту, вказавши їх кількість і якість виконання, а також вартість згідно заключеної умови від 10 вересня 1969 року.

Акт підписують художники, які здають, і члени комісії, що приймають роботи.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 131. – Арк. 58. – Машинопис.
В кінці тексту є підписи всіх членів комісії кульковими ручками.

№ 225

1969 р, грудня 15 – Новорічне вітання музеєві
від Анни Франко-Ключко з Торонто

Директор музею і Працівники. Вітаю Вас і всіх працівників музею з Новим Роком і бажаю щастя і здоров'я і успіхів в Вашій праці.

Здоровлю щиро

Анна Ключко

15.12.1969

ЛНЛММІФ. – Інв. №3117 Оп. – Оригінал. Рукопис. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 315.

№ 226

1970 р., лютого 9. – Наказ № 5 по музею
про відхід на пенсію директора музею М. Кіх
і передання справ керівництва музеєм
заступнику директора по науковій роботі В. Бонь

Згідно з наказом по Львівському обласному управлінню культури № 4 від 28 січня 1970 року відходжу на пенсію.

З цього дня справи керівництва музеєм передаю заступнику директора по науковій частині тов. Бонь Вірі Лук'янівні.

Директор музею М. Кіх

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 135. – Арк. 7.

№ 227

1970 р., березня 3. – Наказ № 1
по Львівському обласному управлінню культури
про призначення директором музею С. Стефаніка

Відповідно до наказу обласного управління культури № 14 від 27 лютого 1970 року цього числа приступаю до виконання обов'язків директора Львівського державного літературно-меморіального музею Івана Франка

Директор музею С. Стефанік

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 135. – Арк. 12.

№ 228

1970 р., квітня 9. – Лист № 52

заступнику голови міської Ради депутатів трудящих Р. Беряку
про дозвіл на відновлення могили Андрія Франка

Згідно домовленості, дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка просить Вас дати розпорядження на відновлення могили найстаршого сина Івана Франка Андрія, який був похований на Личаківському цвинтарі 23 квітня 1913 року на 66 полі, № могили 150.

З повагою,

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 134. – Арк. 5.

№ 229

1970 р., травня 18 – Звіт про відрядження
бібліотекаря музею А. Христич у м. Київ
з питань роботи бібліотеки

Мета відрядження: Працювати в бібліотеках таких музеїв: Т. Г. Шевченка, Лесі Українки, М. Заньковецької та будинку-музеї Т. Г. Шевченка. Як облікується основний фонд бібліотеки. Чи відокремлений основний фонд від допоміжного. Які є каталоги, чи є окремо основний фонд?

В музеї Т. Г. Шевченка оглянула експозицію музею, де зберігаються і як облікуються перші видання (прижиттєві твори) письменника, як облікується основний фонд бібліотеки, допоміжний.

Бібліотечний фонд музею Т. Г. Шевченка нараховує біля 30 тисяч екземплярів книг. Книги всі зберігаються в бібліотеці на дво- та односторонніх стелажах. Перші видання творів письменника та про нього відокремлені в бібліотеці від інших книг. Твори з автографами Т. Шевченка та факсимільні

копії рукописів автографів зберігаються у фондах музею і відносяться до основного фонду.

Бібліотечний фонд музею розділений на основний і обмінний фонд. До основного фонду належать: першовидання творів Т. Шевченка, всі інші твори Т. Г. Шевченка та про нього, а також підписні (багатотомні) твори класиків української і російської літератури дожовтневого і радянського періоду. Підписні видання та монографії класиків марксизму-ленінізму також відносяться до основного фонду. Вся інша література відноситься до обмінного фонду.

Є два каталоги: систематичний і контрольний. Всі книги обліковуються в інвентарних книгах за порядковими номерами. Основним фондом вважаються три екземпляри творів Т. Г. Шевченка або про нього, решта екземплярів відноситься до обмінного фонду. Основний фонд книг не відокремлений від допоміжного.

В цьому ж музеї переглянула в бібліотеці всі твори І. Франка та про нього. В зошит записала 60 назв творів І. Франка та про нього, яких немає в нашій бібліотеці. Ці книги музей Т. Шевченка може поміняти на Шевченкіану, якої немає в їхній бібліотеці.

Будинок-музей Т. Шевченка знаходиться на капітальному ремонті. Книги бібліотеки – знесені в одну кімнату.

В музеях Лесі Українки та М. Заньковецької ознайомилась з експозицією та їх бібліотеками, обліком бібліотечного фонду. Всі журнали, в яких статті про Т. Шевченка, відносяться до основного фонду музею.

Бібліотекар А. Христич

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 136. – Арк. 22–23.

№ 230

1970 р., жовтня 5. – Наказ № 57 по музею про відрядження заступника директора по науковій роботі В. Бонь до Снятина для роботи по створенню музею В. Стефаника

Відрядити відрядження заст. Директора тов. Бонь В. Л. у м. Снятин для складання тематико-експозиційного плану літературно-меморіального музею Василя Стефаника у с. Русові. Термін відрядження 10 днів, з 6 по 16 жовтня.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 135. – Арк. 68.

№ 231

1970 р., жовтня 16 – Звіт про відрядження заступника директора по науковій роботі В. Бонь у с. Русів Івано-Франківської області

З 6 по 16 жовтня 1970 року я була у музеї В. Стефаника. До 100-річчя з дня народження В. Стефаника музей проводить капітальний ремонт і готує нову експозицію. Мені було доручено скласти тематико-експозиційний план розділу експозиції «Життя, творчість, громадсько-політична діяльність В. Стефаника» і «Робочий кабінет письменника».

Такий план я склала і надіслала у Міністерство культури УРСР.

Тематико-експозиційний план додається.

В. Бонь

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 136. – Арк. 24.

№ 232

1970 р., листопада 6 – Протокол № 8
засідання Науково-методичної ради музею
про обговорення матеріалу для карти
«Місця проживання і праці Івана Франка у Львові»

Порядок дня: Обговорення матеріалу для карти «Місця проживання і праці Івана Франка у Львові».

Слухали:

Слупський, який сказав, що для своєї роботи використав такі джерела: Працю Д. Лук'яновича, статтю Л. Полюги, збірник «І. Франко в документах і матеріалах», календар «Просвіти» з адресами видавництв. Працював в обласному історичному архіві, бібліотеці АН УРСР, архіві комунгоспу.

Склав наукову картотеку місць, зв'язаних з життям і творчістю Франка. Під час розшуків т. Слупський встановив першу квартиру Франка – Глинянська, 13 (1875–1876), уточнив квартиру по вул. Глібова, 9, а також дослідив, що вул. Ліндо-го, 3 – тепер вул. Руднева, 8, віднайшов Будинок поштового клубу, де відзначали 25-річний ювілей літературної і громадської діяльності письменника (Чайковського, 22), а також встановив, де містилася редакція газети «Кур'єр Львовський» (Чайковського, 1).

Далі т. Слупський зауважив, що по вул. Пушкінській встановлена меморіальна дошка не на тому будинку, де жив Франко (№ 12).

Вирішили:

1. Матеріал для карти ухвалити.
2. Уточнити будинки по вул. Глинянській, 13, Стрийській, 6а, Пушкінській, 11, 12, 14, просп. Шевченка, 8, де в 1897–99 рр. була редакція ЛНВ.

Голова ради С. Стефаник

Секретар З. Стець

№ 233

1970 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1970 рік

У 1970 році працівники музею Івана Франка разом з усім радянським народом відзначали 100-ліття з дня народження В. І. Леніна. До цієї дати у музеї відкрито нову експозицію на тему «Іван Франко – пропагандист марксистських ідей на Україні», а також перебудовано експозицію меморіального будинку.

У минулому році минуло 30 років з дня відкриття музею. Протягом року велась робота по вдосконаленню експозиції, популяризації творчості Івана Франка і роботи музею серед трудящих.

Загальні дані про музей

Загальна площа музею 788,8 кв. м. Під експозицією – 285, 8 кв. м.

Штат працівників музею – 16, у тому числі наукових – 7 (з директором і заступником).

Бюджет музею (включаючи філіал) у 1970 році становив 36300 крб., витрачено 36660 крб.

Науково-дослідна робота

У 1970 році вийшов друком путівник по експозиції філіалу музею. Це перший путівник по експозиції, яка розкриває перебування і діяльність Каменяра у рідному селі й на Дрогобиччині (автори Бонь і Оркуш).

Здано до друку путівник по експозиції Львівського музею Івана Франка (Бонь, Стець).

Підготовано літературний плакат «Іван Франко» (Забарило).

Розпочато працю над темою «Розвиток франкознавства» (Слупський).

Кожний науковий працівник написав по 5 наукових карток на експонати музею.

Відредаговано і здано у видавництво буклет «Портрети І. Франка» (Забарило).

З метою розширення і поглиблення лекційної тематики музею, яка призначена для читання поза музеєм, написано лекції на теми: «Іван Франко про російську літературу» (Давидова), «І. Франко і західноєвропейська література» (Забарило), «Зв'язки І. Франка зі слов'янськими літературами» (Старак).

Продовжувалась робота над складанням словника літературних персонажів художніх творів І. Франка. Закінчено прозу (Стець).

Підібрано матеріали і виготовлено карту «Іван Франко у Львові». На карті подано будинки, в яких жив письменник, організації, де він працював та інші місця, тісно пов'язані з ім'ям І. Франка (Слупський).

З метою відтворення внутрішнього вигляду квартири І. Франка (у майбутньому, якщо буде така можливість), зібрано відповідні дані від рідних, знайомих письменника, описи в літературі, тощо (Давидова, Старак).

До 30-річчя з дня відкриття музею у пресі опубліковано три статті; по республіканському, львівському, Тернопільському радіо передано репортажі про роботу музею (Слупський).

Надавалась методична й практична допомога самодіяльним літературним музеям Львівщини.

Щоб побудувати музей Уляни Кравченко та Івана Франка, вивчено творчість Уляни Кравченко, її літературні зв'язки з І. Франком, зібрано потрібні експонати, виготовлено фотографії, для експозиції підібрано цитати, відповідні тексти, етикетки. Зроблено також графічний план розміщення експонатів, передано вітрину і велику книжкову шафу-стелаж. У зв'язку з відсутністю першовидань творів Уляни Кравченко виготовлено кілька муляжів першовидань збірок поезій письменниці. Усе це зроблене на кошти музею Івана Франка. Проте, до кінця року експозиція музейної кімнати відкрита не була, бо Бібрський районний відділ культури не закінчив ремонту приміщення. (Кімнату підготували Забарило і

Бонь). У листопаді 1970 р. здійснено перевірку самодіяльних музеїв Львова і області (закріплених за музеєм Івана Франка) з метою надання їм методичної і практичної допомоги (Забарило, Давидова).

Значна робота проведена працівниками музею у зв'язку з підготовкою до 100-ліття з дня народження Лесі Українки, Василя Стефаника, Агатангела Кримського, Леся Мартовича, Володимира Гнатюка.

У музеї планується експозиція, присвячена цим діячам української культури. Вивчено творчі зв'язки вказаних письменників з І. Франком, складено тематико-експозиційний і графічний план кімнати, підібрано експонати, виготовлено частину фотографій. Експозиція буде закінчена 15 лютого 1971 року (Будують експозицію Слупський і Старак).

У зв'язку з підготовкою до 100-ліття з дня народження В. Стефаника музей І. Франка допомагав у перебудові експозиції літературно-меморіальному музею В. Стефаника у с. Русові, а саме: складено тематичний план розділу «Життя і творчість В. Стефаника» та надано допомогу у складанні графічного плану експозиції музею (Бонь), а також підібрано й виготовлено кільканадцять експонатів для музею В. Стефаника (Слупський).

У першому кварталі 1970 року підготовлено і передано по республіканському телебаченню телепередачу на тему «Світове значення творчості І. Франка» (Старак), для естонського радіо підготовано інформацію про роботу музею (Забарило).

Значний інтерес для музею мають місця, які носять ім'я Івана Франка. Ведеться облік таких даних, комплектуються фотографії цих місць (Старак).

На конференції працівників самодіяльних музеїв Перемишлянського району з доповіддю про зв'язки І. Франка з Уляною Кравченко виступила т. Стець.

У грудні 1970 року в музеї Івана Франка проведено стажування наукових працівників музеїв, закріплених за нашим музеєм. У стажуванні взяли участь 7 музеїв: О. Кобилянської, Ю. Федь-

ковича (Чернівці), Нечуя-Левицького (Стеблів), В. Стефаника (Русів), Марка Черемшини (Снятин), Івана Франка (с. Івана Франка), Т. Рильського (м. Київ). План стажування додається.

Експозиційна робота

Підготовлена до 100-ліття з дня народження В. І. Леніна нова експозиція меморіального будинку вимагала вдосконалення і завершення. Це було виконано протягом року. Виготовлено нові меблі: вітрини, шафи-стелажі, підставки та інше, підібрано до них літературу. Вперше в музеї застосовано надвітринні невисокі полицки, які дають можливість повніше розкрити тему, експонуючи у них книги, документи. У кімнаті, де при житті письменника була його бібліотека (тепер вона у Києві), розміщено першовидання творів І. Франка, журнали, які він видавав та в яких співпрацював. З метою дати уявлення відвідувачу музею про особисту бібліотеку складається каталог його книг, робота над яким буде завершена у 1971 році. Каталог експонуватиметься у цій же кімнаті.

Вперше в експозиції застосовані пристінні турнікети, в яких широко подається одна із тем. Так, наприклад, у 1970 році підготовано матеріали до турнікету «Іван Франко про російську літературу» (Старак) та «Іван Франко про західноєвропейську літературу» (Забарило).

З метою ширшого розкриття в експозиції творчої лабораторії І. Франка виготовлено альбоми «Автографи І. Франка» та альбом «Особисті документи І. Франка» (Давидова).

Побудовану ще у 1969 році експозицію на тему «Іван Франко – пропагандист марксистських ідей» було доповнено кількома цікавими експонатами, які розкривають боротьбу, що велась послідовниками Франка на землях західних областей України за здійснення Ленінських ідей. У другому розділі музею – «Вшанування пам'яті І. Франка» – переглянено усю літературу у вітринах, вилучено малозначну, додано нові видання радянського франкознавства та закордонні видання, присвячено І. Франкові (Стець).

Складено списки усіх експонатів, які розміщені в експозиції музею (Стець, Старак).

Складено анотації для кожного залу експозиції музею українською та російською мовами (але їх ще не надруковано поліграфічним способом) – (Забарило, Стець).

Складено новий етикетаж для меморіальної експозиції музею (Стець).

Масово-популяризаційна робота

У 1970 році музей відвідало 46037 осіб. За річним планом 40 тисяч. Проведено 1205 екскурсій.

Екскурсії провели:

1. Стець З. М. – 231
2. Старак О. П. – 210
3. Забарило М. К. – 196
4. Слупський І. П. – 169
5. Давидова М. С. – 164
6. Бонь В. Л. – 75
7. Христич А. Р. – 60.

Більшість відвідувачів музею це учнівська молодь. Екскурсії в музеї проводяться оглядові й тематичні. Серед тематичних екскурсій переважну більшість становили екскурсії на тему «Іван Франко – пропагандист марксистських ідей». Інші тема екскурсій такі ж, як у минулих роках.

Для населення Львова й області прочитано 155 лекцій на літературні й загально-політичні теми. Тематика лекцій така ж, як і в минулому році та ще три нові теми, опрацьовані у 1970 році (вказані у розділі наукової роботи).

Щорічно у музеї проводяться літературні ранки до Франківських дат. У ранку, організованому в річницю смерті І. Франка взяли участь письменники Львова: М. Петренко, Р. Лубківський, Р. Іваничук, І. Сварник, Р. Федорів, Я. Стецюк, Г. Коваль, В. Лучук та інші. Особливо цікавим був виступ Софії Гончар, яка доглядала хворого І. Франка протягом останнього року його життя.

Дуже змістовні, цікаві вечори були проведені до дня Перемоги у Львівському будинку офіцерів та на філологічному факультеті Львівського університету. З доповіддю на тему «Вони розписалися на Рейхстазі» виступила тов. Давидова.

Музей підняв клопотання про відтворення садиби батьків І. Франка. З цією метою виготовлено художній макет садиби, макет обговорено і затверджено на науково-методичній раді музею. Художника Крислача, який виготовляв макет, консультували працівники музею та кандидат мистецтвознавства т. Сенів. Макет садиби батьків І. Франка обговорено і схвалено Спілкою письменників Львова.

На прохання екіпажу корабля «Іван Франко» виготовлено фотовиставку для експонування на кораблі.

Музей надав допомогу у створенні музейної кімнати Дрогобицькій СШ № 1, Верхньовисоцькій СШ Турківського району, Козівській СШ Тернопільської області, Миколаївській СШ.

Фонди

У фондах музею на кінець 1970 р. знаходиться 4542 інвентарних номери (під інв. № можуть бути записані і дублети), з них: 1326 інв. № основного фонду; 3216 інв. № допоміжного; 19 інв. № обмінного.

Основного фонду за групами:

1. МЕМ – 177
2. Запр. – 351
3. Хут. – 349
4. Оп. – 346
5. ВШ – 103

Допоміжного:

1. ДОХУТ – 663
2. ФР – 2410
3. МЗ – 12
4. Нег. – 12
5. Оф. – 19

За поточний рік основного фонду прибуло 30 інв. №, допоміжного – 235, обмінного – 19.

До основного фонду прибули ілюстрації до поезій Івана Франка художника Михайла Туровського і цього ж художника ілюстрації до «Лісової пісні» Лесі Українки та портрет Василя Стефаника роботи художника Р. Турина. У допоміжний – 120 копій фотографій і документів про життя і творчість Івана Франка.

Записано на магнітофонну плівку спогади про Івана Франка сучасників письменника Кульчицького Т. П. з с. Кульчиці Самбірського району та селян з с. Токи на Тернопільщині Паздрія Онуфрія та Воляника Петра.

З меморіального фонду зроблено фотокопії фотографічних матеріалів та факсиміле візитних карток на апараті «ЕРА». Виготовлено фотографії експозиції музею, а також фотографії усіх меморіальних речей.

Розпочато опрацювання і реєстрацію негативів – зареєстровано 112 інв. №. Протягом року Продовжувалась робота по складанню каталога фондів музею (Роботу у фондах музею виконував т. Слупський).

Бібліотека музею

Бібліотечний фонд музею нараховує 10409 екземплярів книг, у тому числі основного фонду є 4400 екземплярів книг.

У 1970 році для бібліотеки придбано 414 книг. У тому числі першовидань творів І. Франка та періодичних видань, де друкувались твори письменника – 103 екземпляри. Придбано 3 книги творів Франка іноземною мовою, 6 авторефератів кандидатських і докторських дисертацій по творчості Івана Франка. Придбано факсиміле комплекту газети «Искра» за 1900 рік, потрібну для експозиції, а також 6 газет зі США, в яких надруковані оповідання І. Франка у перекладі на англійську мову.

З метою належного обліку бібліотечного фонду музею розпочато складання каталогу на основний фонд бібліотеки.

У 1970 році складено 1002 каталожні картки. Ведеться загальний каталог на кожну придбану книгу та на журнальні і газетні статті про І. Франка, які надходять до музею.

З метою придбання потрібних книг, бібліотека веде листування з іншими бібліотеками Союзу, з науковими установами та приватними особами.

Книгами бібліотеки музею часто користуються студенти, вчителі, письменники, художники, працівники, радіо, телебачення.

З матеріалів бібліотеки в музеї організовано 3 книговиставки: до Шевченківських днів, до 100-ліття з дня народження В. І. Леніна, до 9 травня – до дня Перемоги.

Бібліотекар музею – т. Христич комплектує також бібліотеку філіалу у селі Івана Франка. У 1970 році підібрано і передано до філіалу 18 книг (твори Івана Франка та про нього).

Бібліотекар музею впорядковує також архів музею. Дано опис на архівні матеріали за 1969 рік.

Господарська робота

Проведено поточний ремонт будинку філіалу музею у селі Івана Франка.

Проведено поточний ремонт двох будинків Львівського музею. Зроблено затемнення на вікна меморіального будинку (гардини, штори).

Обладнано нове додаткове приміщення для бібліотеки-музею.

Виготовлено меблі для експозиції меморіального будинку.

Підготовалено опалення музею до теплотраси спортзалу політехнічного інституту.

Директор музею С. Стефаник

Звіт
про роботу філіалу Львівського літературно-
меморіального музею Івана Франка
в селі Івана Франка за 1970 рік

Звітний період вся робота філіалу музею Івана Франка була спрямована на всебічне висвітлення творчості Івана Франка. Головна увага зверталася на висвітлення перебування письменника в Нагуєвичах і на Дрогобиччині, на вивчення матеріалів і документів, які відносяться до періоду перебування письменника на Дрогобиччині і в рідному селі.

Значна увага приділялася висвітленню вшанування пам'яті письменника на батьківщині Івана Франка.

Загальна площа, яку займає музей і його подвір'я, становить 1258 кв. м. Загальна площа приміщення музею – 172 кв. м., в т. ч. під експозицією – 159 кв. м.

У 1970 році в травні проведено поточний ремонт приміщення музею.

За 1970 рік музей відвідало 15520 осіб. Проведено 493 екскурсії.

Оркуш М. О. – 219 екскурсій

Твердовська М. Ю. – 260

Гаврилик Г. П. – 10

Коврига І. А. – 2

Лобанців О. І. – 2

Написано дві статті:

1. Нагуєвичі колись і сьогодні – Оркуш М. О.

2. Робітнича тематика в творчості Івана Франка. – Твердовська М. Ю.

Написано 20 інвентарний карток на фотографії односельчан Івана Франка, які боролися за Радянську владу.

Після ремонту збудовано експозицію і доповнено новими матеріалами. Виготовлено муляжі окремих творів Івана Франка та муляжі творів інших письменників, які І. Франко перекладав на українську мову в Нагуєвичах.

Від Тетяни Франко – дружини небожа І. Франка Григорія Захаровича Франка, записано спогади про Івана Франка про останній приїзд письменника у своє село.

Записано спогади про Миколу Франка: Р. Гомзяк – жителька с. Уріж, Стефанія Дрогобицька – дочка М. Франка, Т. Франко – учителька м. Турки.

Для поповнення інтер'єру батьківської хати письменника розшукано і придбано для музею експонати:

Жіночий одяг: жіночу гуню, сорочку, спідницю-малюванку – від жительки с. Мшанець Старосамбірського району Заміщак Марії Петрівни, 1885 року народження.

Чоловічий одяг: штани, сорочку – від жителя с. Мшанець Старосамбірського району Заліщак Семена Федоровича, 1890 року народження.

Придбано стіл і стілець, за яким Іван Франко неодноразово проводив віче селян у селі Добрівляни Дрогобицького району. Ці речі зберігалися у жителя с. Добрівляни Г. А. Римаря, з родичем якого дружив Іван Франко.

Реставровано мисник і ліжко, які були власністю вітчима Івана Франка Гриня Гаврилика і виставлено для експонування.

Придбано книжку «Поклін Іванові Франкові», 1941 рік видання, Краків.

За звітний період працівниками філіалу було прочитано 30 лекцій для населення с. Івана Франка та Дрогобицького району:

Оркуш М. О. – 15

Твердовська М. Ю. – 15

У клубі села Івана Франка був проведений літературний вечір, присвячений 114 річниці з дня народження Івана Франка.

В музеї проведено два дитячі ранки «Іван Франко – наш земляк» з учнями 5 класу школи-інтернату в травні цього року і з учнями 6 класу Івано-Франківської середньої школи в жовтні.

Зібрано статистичні дані про сучасний Дрогобич і Борислав, замовлено фотографії сучасного Борислава.

Науковий працівник філіалу Твердовська М. Ю. протягом року вела агітаційну роботу серед колгоспників колгоспу ім. Івана Франка, виконувала обов'язки завідуючої агітпунктом бригади № 2.

На 1 січня 1971 року бібліотека філіалу нараховує 1294 примірників книг. У 1970 році поступило 14 книг на суму 8 крб. 47 коп.

Фонди філіалу нараховують 993 інв. одиниці, з них: основного фонду – 578, допоміжного – 415. Фонди за групами:

Основний:

1. МЕМ – 2
2. Ор. – 395
3. Запр. – 130
4. Хут. – 44
5. Етн. – 7.

Допоміжний:

1. ДОХУТ – 40
2. ФР – 362
3. ДМ – 13

За поточний рік прибуло до фондів 24 інв. № основного фонду: 17 ілюстрацій до поеми І. Франка «Мойсей» роботи худ. Є. Безніска та дві вишивані сорочки, ногавиці, вибійчата спідниця, жіноча лейбиця з кінця ХІХ ст. та стіл і стілець, за яким сидів І. Франко.

Реставровано усю мебель часів І. Франка, яка знаходиться у музеї (два столи, дві лави, мисник, полиця, жердка, ослін).

Завідуюча філіалом М. Оркуш

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 137. – Арк. 18–33. – Машинопис.

№ 234

1971р., січня 14. – Лист музейного колективу
начальнику обласного управління культури Я. Вітошинському
у справі побудови музею-садиби Івана Франка

Колектив працівників музею Івана Франка просить вирішити питання про відтворення меморіального комплексу садиби батьків Івана Франка в селі Івана Франка.

Макет такої садиби створив художник Крислач при допомозі кандидата мистецтвознавства Сенів І. В. на основі детального вивчення кадастральної карти села Нагуєвичі 1851–1854 рр. та опису садиби самим Іваном Франком.

12 січня 1971 року на засіданні науково-методичної ради музею були присутні: директор музею Стефаник С. В., кандидат мистецтвознавства Сенів І. В., художник Крислач, наукові працівники музею Бонь, Давидова, Слупський, Стець, Старак. При обговоренні висловлена думка, що в незначних деталях опис Івана Франка не збігається з кадастральною картою, але це зрозуміло, так як Франко писав цей опис по пам'яті, коли садиби вже не було (згоріла ще в 1886 році). Працівники музею вважають, що макет садиби відповідає дійсності, збігаючись з даними кадастральної карти.

Макет садиби батьків Івана Франка роботи художника Крислача ухвалений радою музею.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 4. – Машинопис.

№ 235

1971 р., середина січня. – Звіт В. Л. Бонь
про відрядження до Івано-Франківська і села Русова

З 7 по 14 січня 1971 року я працювала у музеї Василя Стефаника у селі Русові над підготовкою побудови експозиції

музею. Разом з працівниками Івано-Франківського краєзнавчого музею та Київського музею Т. Г. Шевченка розглянено усі наявні в музеї експонати, впорядковано рукописи В. Стефаника, першовидання творів Стефаника.

Мною складений один розділ тематико-експозиційного плану нової експозиції («Життя і творчість В. Стефаника»).

Тематико-експозиційни план додається.

В. Бонь

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 16. – Машинопис.

№ 236

1971 р., лютого 5. Пояснювальна записка І. Сеніва
щодо відтворення музею-садиби І. Франка

Замість побудови окремого музею І. Я. Франка в колишніх Нагуєвичах, тепер с. Івана Франка Дрогобицького району, має бути реконструйована батьківська садиба письменника-революціонера, з усіма будинками й обладнанням. Таким способом музей І. Франка на його батьківщині матиме меморіально-етнографічний характер.

В зв'язку з цим, проектні роботи по реконструкції садиби ґрунтуються на архівних матеріалах і зокрема на кадастрових документах і картах с. Нагуєвичі ХІХ ст. і статті письменника з 6.V/1914 – «Моя вітцівська хата». Для підібрання і купівлі всього давнього обладнання хати, господарських будинків і кузні Якова Франка, згідно з описом письменника, потрібні відрядження для етнографів в с. Івана Франка й сусідні села.

На основі дотеперішніх обслідувань встановлено, що:

1. Садиба розміром прибіл. 0,4 га протяглася від дороги аж до річки Збір і була огорожена плотом з пруття. При дорозі (гл. «Ситуаційний план садиби») були розташовані два оборogi (1-1), за ними клуня-стайня (20, потім хата (3) і дальше на південь кузня (5) з шопою (6), а поряд з ними шпихлір

(7). Поміж хатою і кузнею була криниця (4). За останніми спорудами простягався фруктовий сад з пасікою й огорог.

Попередній (приблизний) розрахунок витрат по реконструкції батьківської садиби І. Я. Франка оснований на приложеному до нього підрахунку потрібних будівельних матеріалів.

Усі кошти підраховано на підставі витрат, здійснюваних при будівництві Львівського музею під відкритим небом, з врахуванням, що будівництво садиби виконуватиметься місцевими (колгоспними) майстрами.

При нагоді відрядження (в кінці січня ц. р.) для огляду старого будівництва с. Івана Франка виявлено, що на батьківській садибі поета існує два господарства громадян Кушнірів (батька і сина). В зв'язку з цим внесено в кошторис додаткову суму для перенесення цих об'єктів в інше місце.

Кандидат мистецтвознавства І. Сенів

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 23. – Машинопис.

№ 237

1971 р., лютого 5. – Протокол № 3

засідання науково-методичної ради музею про обговорення тематичного і графічного планів експозиції ювілярів 1971 року

Присутні: директор музею С. В. Стефаник, заст. директора по н/ч Бонь В. Л., наукові працівники: Давидова М. С., Стець З. М., Забарилло М. К., Слупський І. П., Старак О. П., Христич А. Р.

Порядок денний: 1. Обговорення тематичних і графічних планів експозиції ювілярів – Лесі Українки, Василя Стефаника, А. Кримського, Леся Мартовича, В. Гнатюка, Філарета Колесси та Василя Щурата.

Заслухали і розглянули тематичний і графічний план побудови експозицій, присвячених В. Стефаникові, В. Щуратові та Лесю Мартовичу, який підготував тов. Слупський І. П.

Ці матеріали представлені тов. Слупським у виставочному плані.

Тов. Старак представила раді тематичний і графічний план побудови експозицій, присвячених Лесі Українці, Агатангелу Кримському, В. Гнатюкові та Філаретові Колесі.

Ці ж матеріали представляли ювілярів у творчому зв'язку з Іваном Франком. Матеріали опрацьовувалися і плани складені за принципом тематичної експозиції «Леся Українка та Іван Франко», «А. Кримський та І. Франко» і т. д.

В обговоренні тематичних і графічних планів взяли участь:

Стець З. М.: Опрацьовано багато цікавих матеріалів, зроблено добрі плани, але необхідно дещо змінити. Потрібно дати за принципом створення усієї експозиції ювілярів як тематичної, тоді ця експозиція буде мати подвійну цінність – вшанує і славних ювілярів 1971 року і доповнить постійну експозицію музею Івана Франка.

Тов. Слупському потрібно перебудувати плани саме в такому напрямку.

Давидова М. С.: Добре подані матеріали про Лесю Українку, але зважаючи на те, що експозиційна площа мала, невелика, то потрібно скоротити матеріали про батьків Лесі Українки. Подати найбільш цікаві і тісно зв'язані з Франком. Позитивне і те, що дві цитати І. Франка і Лесі Українки про роль митця у суспільстві розміщені поруч. Цим ніби підкреслено їхню ідейну цінність. Експозиція повинна б бути тематичною уся, а тому товаришам потрібно буде доопрацювати плани в цьому напрямку, в більшій мірі це стосується до матеріалів про письменників, які опрацював тов. Слупський.

Стефаник С. В.: Більше потрібно додати матеріалів про ті перетворення, які відбулися за роки радянської влади на землях Західної України, на батьківщині Лесі Українки, Василя Стефаника та інших ювілярів. більш широко показати сучасне, за яке своїми передовими демократичними творами боролися і сприяли наближенню нашого сьогодні ювіляри, яким присвячена кімната.

Заслухавши і обговоривши графічні і тематичні плани побудови експозиції ювілярів, науково-методична рада вирішила: т. Старак, т. Слупському врахувати вказані вище зауваження; представлені плани затвердити.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 4–5. – Машинопис.

№ 238

1971 р., березня 2. – Наказ № 9 по музею
про відрядження Бонь В. Л. в Івано-Франківськ
для надання допомоги в побудові музею В. Стефаника

Відрядити заст. директора по н/ч Бонь В. Л. у м. Івано-Франківськ в справі музею В. Стефаника.

Термін відрядження 2 дні, з 3 по 5 березня 1971 р.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 10. – Машинопис.

№ 239

1971 р., березня 2. – Протокол № 4
засідання науково-методичної ради музею щодо обговорення
макету садиби батьків Івана Франка в рідному селі письменника

Присутні: директор музею С. В. Стефаник, заст. директора В. Л. Бонь, наукові працівники: М. С. Давидова, М. К. Забарило, З. М. Стець, І. П. Слупський, О. П. Старак; етнограф І. Сенів, художник І. Крислач.

Порядок денний: 1. Обговорення макету садиби батьків Івана Франка в рідному селі письменника (с. Івана Франка Дрогобицького району Львівської області).

Слухали: пояснення та представлений макет, який зробили худ. І. Крислач та етнограф І. Сенів.

Товариші, які створили макет, опрацювали опис Івана Франка «Моя вітцівська хата» та ряд кадастральних карт, які і представили на засідання ради.

Усе на макеті розміщено відповідно до опрацьованих джерел. Та була неясність відносно розміщення криниці і в'їзду на садибу.

У виступі т. Бонь вказала, що необхідно уточнити по кадастральних картах місце знаходження криниці і в'їзду та поставити їх на макеті у відповідному місці; а в загальному макет хороший.

Про результат обговорення художнього макету музеєм представлена довідка в обласне управління культури.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 6–7. – Машинопис.

№ 240

*1971 р., червня 11. – Наказ № 27-а по музею
про відрядження В. Бонь та М. Давидової у Ленінград
та Ригу по обміну досвідом роботи музеїв*

Відрядити заст. директора по н/ч Бонь В. Л. та старшого наукового працівника Давидову М. С. у наукове відрядження по обміну досвідом роботи у м. Ленінград та м. Ригу.

Термін відрядження 10 днів, з 15 по 25 червня 1971 р.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 31. – Машинопис.

№ 241

1971 р., червня 11. – Наказ № 28
про відрядження М. Забарило у Миколаїв
для допомоги у побудові музеєві Уляни Кравченко

Відрядити наукового працівника Забарило М. К. у м. Миколаїв для методичної допомоги самодіяльному музею Уляни Кравченко.

Термін відрядження 1 день з 14 по 15 червня 1971 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 32. – Машинопис.

№ 242

1971 р., кінець червня. – Звіт В. Бонь
про відрядження до Ленінграду для ознайомлення
з роботою літературно-меморіальних музеїв

Мета відрядження: ознайомлення з роботою літературних та літературно-меморіальних музеїв та інших архітектурних пам'ятників міста.

За час відрядження відвідала літературно-меморіальний музей Некрасова, меморіальний музей Пушкіна на Мойці, Всесоюзний літературний музей Пушкіна в м. Пушкіно. Крім того, оглянула експозицію музею історії релігії в Казанському соборі, експозицію Ермітажу, оглянула музеї-палади Катерининський, Петергофський, меморіальне Піскаревське кладовище.

Цікавим для мене було подання матеріалів в меморіальних літературних музеях. В музеї Пушкіна, Некрасова (особливо Пушкіна на Мойці) широко застосовуються речі «на зразок», тобто речі не меморіальні, а часів Пушкіна. Це дає можливість добре відтворити епоху, середовище письменника.

Дещо з цього можна застосувати і в нашому музеї при перебудові експозиції, але це при умові, коли будемо відтворювати меморіальний комплекс, коли для літературної експозиції буде інше місце.

В. Бонь

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 21. – Машинопис.

№ 243

1971 р., червня 25. – Наказ № 31 по музею
про відрядження І. Слупського в Городенку
для збору матеріалів до музею Леся Мартовича

Відрядити ст. наук. працівника Слупського І. П. у м. Городенку Івано-Франківської обл. для збору матеріалів до музею Леся Мартовича у с. Монастирець Львівської обл.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 35. – Машинопис.

№ 244

1971 р., липня 2. – Протокол № 5
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням різних наукових справ

Присутні: усі.

Порядок денний:

1. Про впорядкування основного фонду бібліотеки музею. Доповідає тов. Христич.
2. Звіт про відрядження до Ленінграду – Риги працівників музею тт. Давидової і Бонь. Доповідає тов. Давидова.
3. Обговорення лекції-екскурсії по кімнаті-виставці ювілярів 1971 р. (Леся Українка, Василь Стефаник, Агатангел

Кримський, В. Гнатюк, Лесь Мартович, Ф. Колесса, В. Щурат). Доповідає тов. Старак.

4. Інформація тов. Слупського про комплектування фондів музею.

Слухали:

Тов. Христич доповіла раді про виконану роботу по впорядкуванню основного фонду бібліотеки.

Вона вказала на те, що так як і домовились на науково-методичній раді у 1969 р. – основний фонд відокремлений від додаткового. Так як у бібліотеці є лиш один систематичний каталог на всю літературу, то тепер ми складаємо окремо каталог на основний фонд. Так, у 1969 р. було написано 900 карток, у 1970 р. – 1002 картки, у 1971 р. – 1965 карток. Отже, усього написано 3867 карток на основний фонд. Ці картки розкладені тематично.

Тепер переглядаємо журнали, які надходять до музею і статті про Франка відносимо до основного фонду, літературознавчі статті про інших письменників відносимо до допоміжного фонду. І зразу ж в такий спосіб додатковий фонд відокремлюємо від основного і зразу друкуємо на них картки. Уже надруковано на основний фонд – 169 карток, на додатковий – 447 карток.

Із звітом про відрядження до Ленінграда-Риги виступила тов. Давидова.

Тов. Старак зачитала текст лекції-екскурсії по кімнаті-виставці ювілярів.

Виступили:

Бонь В. Л. вказала на те, що лекція замала, більше потрібно сказати про кожного ювіляра зокрема. Лекція розрахована на науковців, які повинні взяти з неї набагато більше, отже потрібно розширити лекцію. Занадто багато перерахування, особливо, коли говориться про В. Стефаника. Про Лесю Українку написано краще, розповідь переплітається з експонатами. Не потрібно писати «унікальні речі», бо все це копії, факсиміле, а унікальними можуть бути тільки оригінали.

Тов. Слупський проінформував раду про комплектування фондів музею. Він повідомив, що за останні два роки у фонди музею поступило 39 штук експонатів основного фонду, 5 – додаткового. Тепер почали купувати значки для фондів. Записано на магнітофонну плівку спогади трьох сучасників Івана Франка – Кульчицького, Стефанович, Софії Гончар. Записані на магнітофон і літературні вечори, які у нас відбуваються.

Заслухавши і обговоривши усі питання порядку денного, науково-методична рада музею ухвалила:

1. Роботу по впорядкуванню основного фонду бібліотеки продовжувати далі.
2. Звіт про відрядження тт. Бонь і Давидової до Ленінграду-Риги – затвердити.
3. Лекцію-екскурсію по кімнаті ювілярів розширити, доповнити матеріалами про життя і творчість ювілярів.
4. Інформацію т. Слупського прийняти до відома.

Голова науково-методичної ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 8-10. – Машинопис.

№ 245

1971 р., липня 19. – Наказ Міністерства культури УРСР
про преміювання Г. Паламарчук і В. Бонь за роботу зі створення
експозиції музею В. Стефаника у Русові

За активну участь по наданню науково-методичної допомоги у створенні експозиції та підготовці Русівського літературно-меморіального музею В. Стефаника до 100-річчя з дня народження видатного українського письменника-демократа преміювати в розмірі 70 крб. кожного:

Паламарчук Г. П. – заст. директора по науковій роботі
Київського державного музею Т. Г. Шевченка.

Бонь В. Л. – заст. директора Львівського літературно-меморіального музею І. Франка.

Премію видати з централізованого фонду Міністра культури для заохочення культосвітніх працівників.

Міністр Р. Бабійчук

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 134. – Арк. 60.

№ 246

1971 р., серпня 3. – Наказ № 41а по музею
про відрядження наукового працівника
філіалу музею М. Твердовської у с. Мшанець
Старосамбірського району для збору матеріалів

Відрядити наукового працівника філіалу музею Івана Франка т. Твердовську М. Ю. у с. Мшанець Старосамбірського району для збору матеріалів, пов'язаних з життям і творчістю Івана Франка.

Термін відрядження 1 день, з 4 по 5 серпня 1971 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 46. – Машинопис.

№ 247

1971 р., серпня 25. – Наказ № 48 по музею
про відрядження завідуючої філіалом музею М. Оркуш
в м. Самбір для збору матеріалів

Відрядити зав. філіалом музею Івана Франка т. Оркуш М. О. у м. Самбір для збору матеріалів про життя і творчість І. Франка.

Термін відрядження 1 день, з 26 по 27 серпня 1971 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 53. – Машинопис.

№ 248

1971 р, вересня 2. – Лист до працівників музею
Анни Франко-Ключко з Торонто

Вельмишановні і Дорогі
Працівники в музею Івана Франка у Львові

Сердечно вітаю Вас, дорогі друзі, Вас всіх – не знаю, чи то тільки знакомі з давнього мого побуту в Україні, чи вже може і нові. Як бачу, Директор змінився (Марія Семенівна пішла на відпочинок) і його вітаю сердечно, згадуючи радісні хвилини мого побуту у Львові і зустріч з ним.

Я оце все збираюся їхати, та, здається, «гріхи не пускають». Вже другий раз мої старання, як видно, даремні, а так хотілося би побувати між Вами і з'їсти одну чи дві вишні. Але вишні та черешні минулися і я, щоби помститися, наварила собі варення з тутешніх вишень, але вони, куди там, і не вмивалися тим, що мій батько садив, що росли кругом хати.

Не знаю, чи діждусь ще цього щастя, бо роки втікають і їх не зловиш.

Це є правда, що у мене ще дещо зберігається по мому Батькові і Учителеві, але це речі, які змогла би я сама привезти, або як помру, то завіщаю двом моїм синам. Якраз із-за цього так дуже мені хотілось побувати в музею. У мене є невеликий малюнок «Ворожки», здається копія, що висів між двома головками (одна з них як я бачила пропала, бо не було її на стіні). Батько їх купив для себе і не раз я замітила, що він ставав перед ними і дивився, може і щось думав. Є у

мене шнурок гранатів (коралі), які купив мені батько, коли був в Празі, було їх два, але дещо з них я порозгублювала. Єсть у мене самовар, який Батько купив, як їздив вже хворим в Одесу (як казав мені: «це для тебе в придане»). Єсть у мене срібна ложка, яку мати моя подарувала йому по вінчанню і він її уживав до кінця, вона була переломалась, та я дала її направити (знітувати).

Ці всі скромні пам'ятки я переховую, бо мушу мати щось з дому від мого батька і матері, бо без них я почувалась дуже бідною сиротою. Це дуже мало, бо і ще менше залишилося в хаті після господарства різних людей.

Мені не дуже подобалося дивитися на нашу хату з того часу, як уже нічого не було, а прецінь у нас були і килими, а на давнім мешканю був великий перзський ковер, який мама привезла, дарунок від діда, було устаткування у всіх кімнатах, багато гуцульських прикрас, малюнків і портретів. Прикро мені було дивитись, що нічого цього не застала, як побачила і зайшла в хату, були і занавіски на вікнах, килим на стіні, а під ним на столі ріг, подарований співачкою Крушельницькою в день ювілею. В середній кімнаті на стелі була лампа з зеленим абажуром, потім замінили її висячою. Та й у спальнях ліжка були закриті гуцульськими окрасами. Мій Батько діставав багато гарних річей від своїх приятелів Гуцулів, у мене є ще тарілка і дві різьблені посудини на воду.

І всі ті речі я і хочу передати в музей, так як написала вгорі, чи особисто, чи мої сини мали би це привезти.

Моя внучка Галя нарисувала гарний рисунок на тему з «Лиса Микити» і це я би також хотіла передати в музей, щоби знали, що вона читала книжки свого Прадіда і ними любила, їх цінила.

Щодо стін, то вони були мальовані пастелевими красками в тінях бежових, спальня мами – це був відтінок рожевого, а на горі дві кімнати – в зелено-жовтих відтінях. На стелях були розведені різні візерунки, якими я все любила і слідувала за ними, чи то перед сном, чи ранком.

Спальня Тата була сірозеленої краски, як і бібліотека. Можливо, що той, хто мешкав, перемалював всі кімнати.

Чи були посаджені в городі коло бюсту настурції, які мій Батько любив?

Ще раз дякую Вам за милу вістку від Вас. Здоровлю Вас всіх щиро і сердечно.

З глибокою пошаною

Ганна Франко-Ключко

Торонто, 2 вересня 1971.

ЛНЛММІФ. – Інв. № 3111 Оп. – Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф. Друковано: Бонь В. Ганна Франко-Ключко. До музею Івана Франка у Львові. – Трускавець, 1993. – С. 12–13 (з помилковою датою Торонто 1 січня 1986 р.); Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 312–313.

№ 249

1971 р., вересня 16. – Протокол № 6
засідання науково-методичної ради музею
щодо обговорення лекцій наукових працівників

Присутні: директор Стефаник С. В., заст. директора Бонь В. Л., наукові працівники: Давидова М. С., Стець З. М., Забарилло М. К., Слупський І. П., Старак О. П., Христич А. Р.

Порядок денний:

1. Заслухання та обговорення лекції «Іван Франко і зарубіжна література» (Забарилло М. К.).
2. Заслухання та обговорення лекції «Іван Франко та слов'янські літератури» (Старак О. П.)
3. Обговорення та затвердження заходів музею до відзначення 50-річчя утворення СРСР (заходи додаються).

Тов. Забарилло зачитала текст лекції «Іван Франко і зарубіжна література», який вона написала. Тов. Старак написала лекцію «Іван Франко і слов'янські літератури». Цей текст також був зачитаний на Раді.

В обговоренні взяли участь:

Стець З. М. Лекція тов. Забарило «Іван Франко і зарубіжна література» хороша, опрацьовано багато матеріалу, але є і суттєві недоліки. Добре було б, якщо ця лекція була більш широкою. Вона занадто стисла. Не потрібно було розкидатися по багатьох літературах, а вибрати для огляду декілька основних літератур і зупинитися на них детальніше.

Слупський І. П. Лекції, які ми пишемо, дуже потрібні і цінні. Лекція «Іван Франко і слов'янські літератури», яку написала т. Старак, вийшла досить повною, широкою. Добре, що т. Старак вибрала для огляду саме 3 слов'янські літератури, з якими найтісніше пов'язане ім'я Івана Франка. Опрацьовано багато літератури. Більше можна було б написати про зв'язки І. Франка з болгарською літературою.

Давидова М. С. Обидві лекції мають один і той самий недолік – немає бібліографії. А бібліографія необхідна у кожній праці, статті, лекції. Так, що авторам потрібно додати бібліографію обов'язково. А взагалі, лекції хороші, опрацьовано багато матеріалів. Можна рекомендувати для читання серед населення.

Заходи музею до відзначення 50-річчя утворення СРСР зачитала Бонь В. Л.

Доповнень і змін до заходів не було.

Заслухавши та обговоривши усі питання порядку денного, науково-методична Рада музею ухвалила:

1. Лекції «Іван Франко та зарубіжна література», «Іван Франко та слов'янські літератури» рекомендувати для читання серед населення.
2. Заходи музею до відзначення 50-річчя утворення СРСР схвалити.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

№ 250

1971 р., вересня 29. – Перелік заходів музею
до відзначення 50-річчя утворення СРСР

1. В музеї зробити виставку на тему «Батьківщина І. Франка за роки радянської влади». лютий 1972.
2. В експозиції музею доповнити розділ «Франкознавство за 50 років Радянської влади». січень 1972.
3. В експозиції (меморіальний будинок) ширше розкрити тему: «Іван Франко – письменник-інтернаціоналіст» та «Франко – літературний критик». березень 1972.
4. Підготувати телепередачу «Музей І. Франка за роки Радянської влади». серпень 1972.
5. Виготовити пересувну фотовиставку по творчості І. Франка та вшанування його пам'яті в радянський час (дати фото місць, що носять ім'я І. Франка). травень 1972.
6. Зібрати експонати для нової експозиції музею І. Франка у рідному селі письменника (документи, матеріали про перебування І. Франка на Дрогобиччині, речі побуту селян кінця ХІХ – початку ХХ століття для відтворення інтер'єру хати батьків письменника). жовтень 1972.
7. Побудувати музейну кімнату Івана Франка в одному із сіл Львівської області. березень 1972.
8. Написати лекцію для читання серед населення на тему «І. Франко – співець дружби народів».

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 141. – Арк. 2. – Машинопис.

№ 251

1971 р., жовтня 1. – Рішення № 552

Виконкому Львівської обласної ради народних депутатів
«Про відтворення садиби-музею Івана Франка
в селі Івана Франка Дрогобицького району»

З метою відтворення садиби-музею в селі Івана Франка Дрогобицького району виконком обласної Ради депутатів трудящих вирішив:

1. Прийняти пропозицію правління обласної організації товариства охорони пам'ятників історії і культури про відтворення садиби Івана Франка у селі Івана Франка на кошти товариства.
2. Zobov'yazati виконком Дрогобицької районної Ради депутатів трудящих:
 - а) виділити земельну ділянку для відтворення садиби;
 - б) забезпечити перенесення з території садиби житлових будинків громадян Кушніра М. М. і Чаплі М. М.
3. Zobov'yazati обласне управління культури (тов. Вітошинський Я. Д.) і обласний відділ в справах будівництва та архітектури (тов. Шуляр А. М.) забезпечити виготовлення і затвердження завдання на проектування архітектурно-планувального завдання, технічної документації та здійснення контролю за будівництвом.
4. Виготовлення проектно-кошторисної документації на замовлення музею Івана Франка доручити проектно-кошторисному бюро облуправління кінофікації. Техдокументацію виготовити до 15 грудня 1971 року.
5. Прийняти пропозицію Дрогобицької районної Ради депутатів трудящих про те, що роботи по відтворенню садиби будуть проведені будівельними організаціями району.
6. Zobov'yazati Облплан (тов. Долішній М. І.) забезпечити виділення будівельних матеріалів відповідно до технічної документації за заявками музею Івана Франка.

7. Дирекції музею Івана Франка:
 - а) здійснити одержання і передачу фондів на будівельні матеріали відповідним будівельним організаціям;
 - б) забезпечити виготовлення проекту і здійснити заходи по створенню експозиції інтер'єрів приміщень садиби;
 - в) одержати кошти від правління товариства охорони пам'ятників історії і культури та профінансувати будівельні роботи по спорудженню музею-садиби.
8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на заступника голови облвиконкому тов. Мартянову Т. О.

Голова виконкому Т. Телішевський

Секретар виконкому О. Кушнірова

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 5–6. – Машинопис. Аркуш 5 – на бланку виконавчого комітету Львівської обласної ради народних депутатів. В кінці тексту – кругла фіолетова печатка.

№ 252

1971 р., жовтня 12. – Наказ № 65 по музею
про відрядження І. Слупського до Києва в справі видання
альбому «Іван Франко в документах і матеріалах»

Відрядити ст. наук. працівника музею т. Слупського І. П.
у м. Київ у справі звірення матеріалів макету альбома «Іван
Франко в документах, матеріалах, фотографіях та ілюстраціях»

Термін відрядження 4 дні, з 13 по 17 жовтня 1971 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 138. – Арк. 70. – Машинопис.

№ 253

1971 р., орієнтовно кінець жовтня. –

«Завдання на проектування відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району», затверджені головою виконкому Львівської облради депутатів трудящих Т. Телішевським

Відповідно до рішення виконкому Львівської обласної Ради депутатів трудящих від 1 жовтня 1971 року № 552 «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району» провести слідуючі проектно-вишукувальні роботи по цьому об'єкту:

I. Замовник – Музей Івана Франка

II. Місце будівництва: село Івана Франка Дрогобицького району. Ділянка згідно відводу Дрогобицького райвиконкому.

III. Вимоги до ділянки: розташована на місці хати, господарських будинків і кузні Якова Франка, а також фруктового саду з пасікою.

IV. Проектом передбачити:

1. садибу, яка була огорожена плотом, хату, обороги, клуню-стайню, кузню з шопою, шпиклір і криницю. За спорудами запроектувати фруктовий сад з пасікою і пивницю;
2. археологічний та етнографічний акти обстеження;
3. історичну довідку;
4. пояснюючу записку, яка мусить дати наукове обґрунтування проекту, методики і технології виконуваних робіт;
5. проект опалення і обов'язково такий, який би найменше нагадував відвідувачам про сліди сучасної цивілізації;
6. проект електроосвітлення мусить відповідати вимогам збереження експонатів;
7. проект благоустрою території садиби розробити на основі існуючих наукових даних;

8. проект охорони зони і громозахисту.

За основу прийняти архівні матеріали, кадастрові документи і карти села Нагуєвичі ХІХ століття, статтю Івана Франка 6.V.1914 року «Моя вітцівська хата» і окремі етнографічні дослідження в Нагуєвичах і сусідніх селах.

V. Конструкції, оздоблювальні матеріали та обладнання згідно даних вказаних у п. IV.

VI. Проектно-вишукувальні роботи виконати проектно-конструкторському бюро облуправління кінофікації.

VII. Проектування одностадійне.

VIII. Проект відновлення споруд повинен мати генплан, плани, фасади, розрізи і деталі всіх будівель у відповідних масштабах.

IX. В технічній документації врахувати вартість перенесення з території садиби житлових будинків громадян Кушніра М. М. і Чаплі М. М.

Начальник облуправління культури
Я. Вітошинський

Начальник обласного відділу в справах
будівництва і архітектури А. Шуляр

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 7–8. – Машинопис

№ 254

1971 р., листопада 22. – Акт прийому № 6
про прийом у фонди речей, які належали Іванові Франкові,
подарованих музеєві А. Франко-Ключко з додатком її коментаря

Ми, що нижче підписалися, члени комісії заст. директора по н/ч Бонь В. Л., зав. сучасним відділом Стець З. М., ст. наук. працівник Давидова М. С., зав. фондами Слупський І. П. склали цей акт в тому, що донька Івана Франка Ганна Іванівна Франко-Ключко на постійно подарувала музею такі особисті речі Івана Франка:

№	Назва предмета	Стан предмета	Прим.
1	Різьблений куманець, який належав І. Франкові	Тріщина на шийці, на обводку дві тріщини	
2	Різьблена тарілка, яка належала І. Франкові	Вигнута, у вигнутій частині тріщини довжиною 14 см, у двох центральних і крайніх колах знищена інкрустація	
3	Копія картини М. Пимоненка «Ворожіння». Автор копії Горинь. Картину Франкові подарував Ф. Вовк	Зліва на рукаві розрив розм. 7 см, зовсім не видно руки	
4	Срібна ложка, яку подарувала І. Франкові Ольга Хоружинська в день їх одруження. На лицевій стороні монограма «І. Ф.» на звороті дата «4.V.1886»	Держак розломаний і припаяний, центральна частина погнута, кінець виїджений	

Всього за актом прийнято чотири предмети.

Підписи В. Бонь, З. Стець, М. Давидова, І. Слупський

Срібна ложка з ініціалами «І. Ф.», подарована Іванові Франкові його дружиною в день їх вінчання у Києві.

Львів, 15 падолиста. Анна Франко-Ключко.

Малюнок «Ворожки», подарований І. Франкові його приятелем Хведором Вовком з Петрограда в час його побуту у Львові з метою за куплення одягу і знаряддя селян в Західній Україні, тоді Галичині.

Львів, 15 падолиста 1971 Ганна Франко-Ключко.

Різьблена тарілка і різьблений куманець – дарунок різьбярів-митців з Криворівні з часів нашої поїздки туди, переховані моєю мамою Ольгою Франко.

Львів, 15 падолиста 1971. Ганна Франко-Ключко

Дві книжки перекладів на французьку мову поета Свірка в Бельгії: «Мойсей» і «Вибрані поезії».

Львів, 15 падолиста 1971. Анна Франко-Ключко.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. – Арк. 6–8. Разом з актом зберігається автограф-рукопис А. Франко-Ключко – своєрідний коментар про подаровані речі (арк. 7) писаний чорним чорнилом і машинопис зроблений з цього автографа (Арк. 8), де кожна позиція підписана донькою І. Франка. Текст коментаря подаємо за машинописом.

№ 255

1971 р., грудня 9. – Протокол № 8
засідання науково-методичної ради музею
щодо обговорення художніх і етнографічних речей,
призначених для придбання у фонди

Присутні: директор С. В. Стефаник, заст. директора по н/ч Бонь В. Л., наукові працівники: Давидова М. С., Слупський І. П., Забарило М. К., Христич А. Р.

Відсутні: Стець З. М., Старак О. П. – вихідні.

Порядок денний: Обговорення художніх та етнографічних речей, призначених для придбання у фонди музею.

Рада постановила:

1. Закупити свитку, вишиваний рушник для подарунка Анні Франко-Ключко, дочці письменника. Анна Іванівна привезла для музею дуже цінні речі: срібну ложку, різьблену тарілку та куманець, копію з картини Пимоненка та іноземні видання творів Франка, які всі мають експозиційну вартість. Вартість речей, представлених для закупки – 350 крб.
2. Рада ухвалила представити до закупівельної комісії графічні роботи художника Руденка В. В. – 11 штук ілюстрацій до «Захара Беркута» і 3 шт. до інших творів. Ціну пропонується встановити закупівельній комісії.

3. Ухвалили закупити для філіалу музею у с. Івана Франка коц (17 крб.), люшву (5 крб.), два горщики (6 крб.)

Голова ради С. Стефаник

Секретар М. Забарило.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 139. – Арк. 15. – Машинопис.

№ 256

1971 р., грудня 16. – Протокол наради
у Львівському обласному відділі в справах будівництва
і архітектури по питанню розгляду проектних пропозицій
про відтворення садиби музею Івана Франка в селі Івана Франка
Дрогобицького району

В нараді прийняли участь:

1. Шуляр А. М. – нач. облвідділу в справах буд-ва і архітектури
2. Вендзилович М. Д. – арх. л/ф «Діпромісту»
3. Мікула М. В. – арх. л/ф Діпромісту
4. Новаківський Я. О. – арх. л/ф «Діпромісту»
5. Ших С. М. – Районний архітектор Дрогобицького району
6. Курилишин М. І. – Представник облуправління культури
7. Сенів І. В. – Мистецтвознавець
8. Клименко Л. В. – Проектна організація облуправління кінофікації
9. Мусянович М. П. – Проектна організація облуправління кінофікації
10. Гордій В. Ф. – Проектна організація облуправління кінофікації

Слухали:

про стан готовності проектної документації по відновленню садиби І. Франка.

1. Проектна організація облуправління кінофікації:
на розгляд представлено лише генплан. Проектна організація має лише частковий історичний і етнографічний матеріал, зарисовки, польові ескізи 1853 і 1878 рр. Проектів будівель ще нерозроблено.

2. Мистецтвознавець т. Сенів І. В.

а) генплан масштаб 1:200

б) робочі креслення: хати, кузні, клуні, шпихліру, шопи в м-бі 1:50.

Виступили:

тов. Шуляр А. М.

Нам доручено сьогодні розглянути наявні проектні пропозиції по відновленню садиби І. Франка та вирішити доцільність їх використання при розробці проектної документації. Встановити, чи можливо взяти проектні пропозиції т. Сеніва І. В. за основу при розробці документації.

т. Сенів І. В.

Не хочу нав'язуватись зі своїми матеріалами проектній організації. Над цими матеріалами я довго працював і хотів би їх подарувати Товариству охорони пам'ятників, за кошти якого буде проходити відтворення садиби Ів. Франка.

т. Ших С. М.

В селі Івана Франка зараз мало збереглося таких елементів, щоб встановити аналоги і відтворювати по старих взірцях і деталях. Викликає сумніви покриття хати, особливо причілку (форми).

т. Вендзилович М. П.

т. Сенів І.В. детально вивчив історично-етнографічний матеріал і проектна документація розроблена на підставі

науково-дослідницької роботи. Думаю, що ці проектні пропозиції можна взяти за основу.

т. Микула М. В.

Наявні матеріали представляють собою цінність. Є характер по елементах і деталях, використане і вивчене з народного будівництва. Є вже чотири пропозиції і по відтворенню садиби, то може об'явити конкурс?

т. Сенів І. В.

Хочу знати думку проектної організації облуправління кінофікації, чи я потрібний їй зі своїми матеріалами.

т. Клименко Л. В.

Доцільно спочатку детально розглянути і обговорити наявні матеріали, після чого будемо приймати відповідне рішення.

т. Новаківський Я. О.

Мені приходить понад сім років займатись питанням народного будівництва у музею шевченківського гаю, тому знаю, яку позитивну роботу там проводив т. Сенів І. В. Зараз немає потреби повторно займатись науковими пошуками, а використати наявні матеріали.

Взяти проект т. Сеніва І. В. за основу, розробити макет і ще додатково розглянути.

т. Шуляр А. М.

Я також підтримую висловлену думку про те, щоб взяти за основу матеріали т. Сеніва І. В. та залишити його автором проекту. Тов. Сеніву І. В. доробити самому окремі деталі. Проектній організації, крім наявних матеріалів, розробити та доповнити окремими розділами, окремими видами робіт (електроосвітлення, опалення).

В цілому проект годиться для прив'язки.

Приймаючи до уваги заяву т. Сеніва І. В., що він дарує матеріали товариству охорони пам'ятників, включити його в авторську групу проекту, назначити головного інженера проекту. Доробити окремі розділи, деталі.

Вирішили:

Признати матеріали, розроблені проектною організацією облуправління кінофікації, недостатніми для реалізації.

1. Проекти будівель і споруд по відтворенню садиби І. Франка прийняти за матеріалами кандидата мистецтвознавства т. Сеніва І. В.
2. Вважати доцільним залучити т. Сеніва І. В., як головного автора, в склад проектної групи по розробці проекту.
3. Районному архітектору Дрогобицького району т. Шиху С. М. до кінця ц.р. провести зйомку території під садибу І. Франка.
4. Прийняти до уваги заяву т. Сеніва І. В. про те, що протягом січня 1972 р. ним буде завершено розробку окремих деталей проекту.
5. Проект доповнити:
 - а) проектом охоронної зони, розробленої з урахуванням значимості комплексу та його експлуатації. Цей проект замовити у л/ф Діпромісту;
 - б) Генпланом садиби та прилеглої території, з урахуванням благоустрою (проектна організація облуправління кінофікації);
 - в) макетами охоронної зони в м-бі 1:500, садиби в м-бі 1:100 (л/ф Діпроміст, проектна організація облуправління кінофікації)
 - г) Проектом освітлення та опалення (проектна організація облуправління кінофікації).

Протокольний запис вів М. Онишко

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 11–12. – Машинопис.

№ 257

1971 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1971 рік

Загальні дані про музей

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка відкритий 10 жовтня 1940 року за Постановою Ради Народних Комісарів УРСР. Музей розміщений у двох будинках: у власному будинку письменника, в якому він прожив останні 14 літ життя і в сусідньому будинку. В меморіальному будинку розміщено розділ «Життя і творчість І. Франка», у сусідньому – «Значення творчості І. Франка та вшанування його пам'яті».

Загальна площа музейних приміщень 788,8 м. кв. Під експозицією – 285, 8 м. кв.

Усіх працівників музею 17, у тому числі наукових – 7 (включаючи директора і заступника директора по науковій частині).

Музей має філіал, який знаходиться у селі Івана Франка Дрогобицького р-ну Львівської області.

Бюджет музею на 1971 рік (включаючи філіал) становив 42515 крб., витрачено – 42415 крб.

Науково-дослідна робота

Написано нову лекцію-екскурсію по експозиції музею, в якій враховано зміни, доповнення експозиції (Бонь, Стець).

Написано лекцію-екскурсію по новій експозиції, побудованій до 100-ліття з дня народження Лесі Українки, В. Стефаника, В. Гнатюка, А. Кримського, Л. Мартовича, М. Влороного, Ф. Колесси (Старак, Слупський).

Написано лекцію для читання серед населення на тему: «Іван Франко – співець дружби народів» (Стець).

Написано статтю про експозицію ювілярів 1971 року у музеї Франка (Старак, Слупський). Стаття опублікована в газетах «Літературна Україна», «Вільна Україна», «Радянське Прикарпаття». У «Львовской правде» надрукована стаття

тов. Слупського «Побратимы» – про дружбу Івана Франка і Василя Стефаника.

Відредаговано і здано до друку путівник по Львівському музею Івана Франка (Бонь, Стець).

Складений опис внутрішнього вигляду квартири І. Франка на основі спогадів дітей письменника, друзів, знайомих, описів у літературі (Давидова, Старак).

Вивчено матеріали про поїздки І. Франка, на основі яких приготовлено карту «Подорожі І. Франка» (Стець).

Ведеться наукове вивчення і дослідження оригінальних експонатів.

Наукові працівники музею написали 15 наукових карток на експонати основного фонду музею.

Надано допомогу у побудові нової експозиції літературно-меморіального музею Василя Стефаника у Русові (Бонь, Слупський).

На базі експозиції нашого музею у жовтні проведено стажування наукових працівників семи музеїв республіки. Звіт про стажування додається.

У 1971 році вийшов друком альбом «Документальні фотографії Івана Франка» (упорядкував т. Слупський) та буклет «Портрети Івана Франка (підготувала т. Забарилло).

Здано до друку альбом-посібник для шкіл: «Іван Франко в ілюстраціях, документах і матеріалах» (упорядкували Бонь і Слупський).

Опрацьовано частину каталогу особистої бібліотеки І. Франка. Надруковано картки, виготовлено їх (Забарилло).

Музей брав участь у створенні 8 самодіяльних літературних музеїв та кімнат.

Музей Осипа Маковея у м. Яворові нараховує біля 100 експонатів, в тому числі маловідомі оригінальні фотографії письменника та його оточення.

Музейна кімната І. Франка та Степана Ковалів у м. Борислав розташована в будинку середньої школи. У цьому будинку була школа, в якій працював С. Ковалів. Тут бував

І. Франко. В музейній кімнаті є багато рідкісних експонатів: першовидання творів Франка і Коваліва, є меморіальні речі С. Коваліва.

Музей Маркіяна Шашкевича у с. Підлисса Золочівського р-ну має звання народного. Розміщений у бібліотеці. Має рідкісні фотографії, 2 меморіальні речі, першовидання творів Шашкевича.

Литературно-меморіальний музей Степана Тудора у с. Пониква Бродівського р-ну розташований у новому Будинку культури. Музей має оригінальні фотографії, документи про освіту Тудора, першовидання творів письменника, 12 листів дослідників творчості Тудора.

Музейна кімната Уляни Кравченко у м. Миколаїв розташована у СШ № 1. Має меморіальні речі (одяг), цікаві фотографії, першовидання творів.

Музейна кімната І. Франка у м. Червонограді знаходиться у ВШ № 3. Кімната служить рівночасно кабінетом літератури у школі.

Музейна кімната І. Франка у селищі Івано-Франкове Яворівського р-ну розміщена в школі. Кімната побудована, в основному, на фотокопіях, має оригінальні видання творів Франка.

У 1970 році виготовлено експонати для музейної кімнати Уляни Кравченко у Бібрці. кімната має бути розміщена у районному будинку культури. Проте до сьогодні приміщення не відремонтовано, кімната не побудована.

у 1971 році побудовано музейну кімнату Івана Франка у с. Тухлі Сколівського р-ну. Кімната розміщена у приміщенні школи, має видання (першовидання) творів І. Франка, твори образотворчого мистецтва, місцевий матеріал про перебування І. Франка у Тухлі (відповідала за побудову кімнати т. Забаріло).

У зв'язку з відзначенням 100-ліття з дня народження Лесі Українки й Василя Стефаника надано допомогу у побудові музейних кімнат Лесі Українки у львівській СШ № 75 (відпо-

відала Старак) та Василя Стефаника у Львівській СШ № 22 (відповідав Слупський).

У 1971 році відбулось 10 засідань науково-методичної ради музею. Робота ради передбачена річним планом музею. На обговорення ради виносились пистання побудови нових експозицій, побудови музейних кімнат, обговорення нових текстів лекцій, звіти відряджень та інше.

Експозиційна робота

Експозиція музею перебудована у 1970 році. Вона значно збагачена документальним матеріалом. Експозиція побудована в хронологічно-тематичній послідовності. Враховуючи багатогранність творчості Франка, в експозиції є багато тематичних вузлів, наприклад: «Франко-літературний критик», «Франко про російську літературу». в експозиції меморіального будинку широко представлені першовидання творів письменника, у кожній кімнаті є меморіальний куток, де експонуються меморіальні речі.

В експозиції музею ряд оригінальних документів замієно факсиміле (які на вигляд зовсім тотожні з оригіналом) з метою кращого зберігання оригіналів.

Експозиція музею тісно пов'язана з сучасністю. У другому розділі музею дано новий розділ «Батьківщина І. Франка за роки радянської влади» (відповідала т. Стець). тут подані фотографії й цифрові дані про індивідуальний, сільськогосподарський, культурний розвиток західних областей України за роки радянської влади. дано слова Франка – його мрії про возз'єднану Україну. Виготовлено альбом «Борислав колись і сьогодні», «Франко і театр» (Стець).

Доповнено експозицію новими виданнями творів Франка мовами народів СРСР і народів світу.

У зв'язку з відзначенням у 1971 році століття від дня народження В. Стефаника, Лесі Українки, Леся Мартовича, В. Гнатюка, М. Вороного, Ф. Колесси, А. Кримського, В. Щурата у музеї відкрито виставку, присвячену ювілярам. Виставка

побудована тематично, вказано зв'язки ювілярів з І. Франком. Виставку будували тт. Слупський і Старак.

Масово-популяризаційна робота

У 1971 році музей відвідало 45116 осіб (за річним планом 40 тисяч). Проведено 1147 екскурсій. З загальної кількості осіб, які відвідали музей 41168 осіб в числі екскурсій і 3950 індивідуальних відвідувачів.

Екскурсії провели:

Давидова – 241

Забарило – 212

Слупський – 204

Старак – 193

Стець – 192

Бонь – 55

Христич – 50

Екскурсії проводились оглядові й тематичні. Тематика екскурсій така: «Революційна лірика Франка», «Робітнича тематика у творчості Франка», «Селянська тематика у творчості Франка», «Антирелігійна творчість Франка», «Франко і російська література», «Франко і західноєвропейська література», «Франко – борець проти українського буржуазного націоналізму», «Франко – журналіст», «Франко – популяризатор марксистських ідей на Україні», «Образ Франка в образотворчому мистецтві», «Інтернаціональні мотиви у творчості І. Франка», «Творчість В. Стефаника, Лесі Українки, В. Гнатюка, А. Кримського, М. Вороного, Леся Мартовича в оцінці І. Франка» та інші.

Для населення Львова і області прочитано 118 лекцій на літературні та загально-політичні теми. Крім лекцій на різну тематику по творчості Франка читались лекції на такі теми: «Соціалістичні перетворення на землях західних областей України за роки Радянської влади», «Молодь Західної України у боротьбі за встановлення Радянської влади», «Партизанська боротьба на Україні у роки Великої Вітчизняної війни»; про-

водились лекції й бесіди по матеріалах XXIV з'їзду КПРС та XXIV з'їзду КП України.

В музеї проводились франківські літературні ранки, а також вечори до інших літературних дат. 28 травня 1971 року проведено літературний ранок до річниці смерті І. Франка (відповідала Давидова). У ранку взяли участь письменники: Р. Іваничук, М. Петренко, Р. Лубківський, М. Ільницький, Н. Бичуя; сучасниця І. Франка С. Гончар та її сестра О. Можейовська, а також внуки та правнуки І. Франка. Присутніми були студенти Львівського університету, учні СШ № 76, СШ № 27, СШ № 50.

Другий літературний ранок відбувся в музеї 5 березня і був присвячений 100-літтю з дня народження Василдя Стефаника, Лесі Українки, Леся Мартовича, В. Гнатюка, А. Кримського, Ф. Колесси, М. Вороного, В. Щурата (ранок організувала т. Старак). У ранку взяли участь львівські письменники Р. Братунь, Р. Лубківський, О. Сенатович, Петрів, франкознавець С. В. Щурат, скульптор Е. Мисько, начальник обласного управління культури Я. Д. Вітошинський. З читанням творів Лесі Українки, Василя Стефаника, Леся Мартовича виступив актор театру ім. М. Заньковецької Ю. Брилинський.

Працівниками музею проводяться вечори на різну тематику поза музеєм. Так, до Дня Перемоги (9 травня) у Львівському університеті на біологічному, хімічному й фізичному факультетах проведено вечори на тему «Штурм рейхстагу». З доповіддю виступала тов. Давидова. Вона взяла також участь у районній батьківській конференції на тему «Естетичне, трудове, політичне виховання підростаючого покоління». Конференція була організована районним відділом народної освіти на базі СШ № 50 і проходила у клубі Львівенерго.

8 вересня у клубі «Міміки і жести» для глухонімих проведено вечір, присвячений І. Франкові (виступала тов. Забарило).

Тов. Бонь взяла участь у Днях науки, організованих Дрогобицьким районним комітетом партії та Львівським обласним товариством «Знання».

Робота фондів музею

(відповідає за роботу фондів т. Слупський)

У фондах музею на кінець 1971 р. нараховується 4827 інвентарних номерів. з них основного фонду 1460 номерів; допоміжного 3367 номерів. У 1971 році у фонди поступило 146 одиниць основного фонду. у тому числі 4 меморіальні речі. Це:

1. Срібна ложка з монограмою «І. Ф. 4.V. 1886». Цю ложку подарувала І. Франкові його дружина у день їх вінчання.
2. Різьблений куманець, який привіз Франко з Гуцульщини, роботи різьбяр Івана Семенюка з Печеніжина.
3. Різьблена тарілка, яку Франко привіз з Гуцульщини, автор невідомий.
4. Копія з картини худ. Пимоненка «Ворожіння». Копію виконав худ. Гарин. Цю картину подарував Франкові Федір Вовк, коли приїздив з Петербурга.

Усі вказані меморіальні речі подарувала музеєві дочка Франка Ганна.

У 1971 році у фонди музею зібрано оригінальні матеріали святкування 100-літнього ювілею В. Стефаника, Лесі Українки, Леся Мартовича (зібрав Слупський).

У публічній бібліотеці АН УРСР та Інституті літератури ім. Т. Шевченка перефотографовано окремі фотографії Франка, його рукописи, книги з автографами (виконав Слупський).

Зібрано афіші постанови «Золотий обруч» у Кремлівському палаці з'їздів, прем'єри «Сойчине крило» у львівському оперному театрі, фотографії з балету «Сойчине крило», опери «Золотий обруч» (збрала т. Стець).

Зібрано фотографії знайомих Франка – В. Коцка, М. Мочульського (розшукала т. Старак), а також фото художників, які малювали портрети Франка: Пивоварова, Жука, Красицького (збрала Забаріло).

Реставровано усі рукописи, які знаходяться у музеї, автографи на книгах, привітання Франкові – усього 36 одиниць.

Реставровано дві меморіальні картини «Водоспад у Косові» та «Жнива» роботи худ. І. Труша (Організував роботу т. Слупський).

Перефотографовано усю експозицію музею (виконав Слупський). Зроблено негативи з ретушованих фотографій, які видані в альбомі «Документальні фотографії І. Франка».

Записано на магнітофонну стручку сучасницю І. Франка Литвинович С. В. про І. Франка та Лесю Українку (Литвинович живе в Івано-Франківську, записав т. Слупський).

Записано спогад про І. Франка від сучасниці письменника Софії Гончар (записала т. Забарило).

Надавались консультації художникам Е. Миськові та Я. Чайці, які працювали над скульптурними портретами В. Стефаника, виготовлено для них фотографії письменника (Слупський).

Ведено систематичний облік фондів, підбирались і видавались фотографії для виставок, музейних кімнат (Слупський).

Проведено інвентаризацію фондів.

Робота бібліотеки

(відповідає т. Христич)

Бібліотека музею нараховує 10698 одиниць, у тому числі основного фонду нараховується 3867 одиниць.

У 1971 році для бібліотеки музею придбано 286 книг. У тому числі першовидань творів І. Франка та періодичних видань, де друкувались твори письменника 58 одиниць. Придбано 6 книг творів Франка іноземною мовою, 3 автореферати кандидатських дисертацій по творчості І. Франка.

З метою належного обліку бібліотечного фонду продовжувалось складання каталогу на основний фонд бібліотеки. У впорядкуванні основного фонду бібліотеки, крім бібліотекаря, працювали наукові працівники Давидова, Забарило, Старак, Стець.

У 1972 році буде завершено впорядкування основного фонду бібліотеки.

З метою придбання потрібних книг, бібліотека музею веде листування з бібліотеками Союзу, з науковими установами та приватними особами.

Книгами бібліотеки користуються студенти, вчителі, письменники, художники, працівники радіо, телебачення тощо.

З матеріалів бібліотеки в музеї організовано 5 книговиставок: до шевченківських днів; по матеріалах XXIV з'їздів КПРС та КП України; до 100-ліття з дня народження Лесі Українки та Василя Стефаника; до 150-річчя з дня народження М. Некрасова; до 150-річчя з дня народження Ф. Достоевського.

Бібліотекар музею комплектує також бібліотеку філіалу у селі Івана Франка. У 1971 році відібрано і передано до філіалу 14 книг.

Тов. Христич А. Р. впорядковує архів музею. Дано опис на архівні матеріали за 1970 рік.

Господарська робота

1. Проведено поточний ремонт двох будинків Львівського музею, а також поточний ремонт будинку філіалу музею.
2. Розчищено сад музею, посаджено 24 шт. сортових яблунь.

Директор музею Івана Франка С. Стефаник

Звіт

про роботу філіалу Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка у селі Івана Франка Дрогобицького району на 1971 рік

За звітний період вся робота філіалу музею Івана Франка була спрямована на всебічне висвітлення творчості Івана Франка. Головна увага зверталася на висвітлення перебування письменника в Нагуєвичах та на Дрогобиччині, на вивчення документів і матеріалів, які відносяться до періоду пере-

бування письменника на Дрогобиччині та в рідному селі. Значна увага приділялась висвітленню вшанування пам'яті письменника на його батьківщині.

Загальна площа музею і його подвір'я становить 1258 кв. м. Загальна площа приміщення музею – 172 кв. м., в т. ч. під експозицією. На 1 січня 1972 року приміщення музею потребує ремонту.

За 1971 рік музей відвідало 15978 осіб, в т. ч. 4771 осіб індивідуально.

Проведено 558 екскурсій:

1. Твердовська – 345
2. Оркуш – 211

Написано 20 інвентарних карток на експонати музею, з них 14 на фотографії односельчан Івана Франка, які боролися за Радянську владу і загинули на фронтах Великої вітчизняної війни та від рук українських буржуазних націоналістів. для цього зібрані двні про самих героїв та їх сім'ї, які живуть в даний час в селі.

Записано спогади про перебування Івана Франка в Ясениці-Сільній від Василя Багрія – сина сестри Івана Франка по матері Юлії Багрій, який проживає в цьому селі.

Записано спогад про Миколу Франка – племінника Івана Франка, першого голову сільської ради села від жителя с. Уріж Йосифа Гомзяка. Від жителя с. Уріж Макара Петра придбано значок комітету будови дитячої оселі імені Івана Франка 1938 року.

Від жительки с. Мшанець Старосамбірського р-ну Тиховської Ганни Іванівни придбано покривало (коц) на ліжку XIX століття.

В селі Івана Франка зібрано посуд XIX століття (3 миски, горшки, люшвак) для поповнення інтер'єру батьківської хати письменника.

За звітний період працівниками музею прочитано 30 лекцій для населення с. Івана Франка Дрогобицького району:

1. Твердовська – 15

2. Оркуш – 15

Для музею придбано 15 фотографій сучасного Борислава вт.ч. панораму міста.

До Дрогобицької районної газети «Радянське слово» працівниками музею були написані такі статті:

1. Нові експонати музею (Оркуш, Твердовська)
2. Перша зустріч Івана Франка та Василя Стефаника (Твердовська)
3. Музею Івана Франка 25 років (Оркуш)
4. Репортаж про мітинг трудящих с. Івана Франка, присвячений визволенню села від німецьких окупантів (Твердовська, Оркуш).

В будинку культури с. Івана Франка було проведено літературний вечір та урочисті збори, присвячені 115 річниці від дня народження івана Франка.

Науковий працівник музею Твердовська М. Ю. брала участь у передачі «У народів вільнім колі», яка була організована Львівським радіомовленням.

До 100-річчя від дня народження Василя Стефаника та Лесі Українки було організовано виставки в музеї та пересувну виставку із краєзнавчим музеєв м. Дрогобича.

Із сільською бібліотекою проведено теоретичну конференцію «Іван Франко та Леся Українка». У сільському Будинку культури проведено літературний вечір «Володар дум селянських» до ювілею Василя Стефаника.

У музеї проведено дитячий ранок «Безсмертний син – безсмертного народу» з учнями школи-інтернату. В Будинку культури с. Івана Франка проведено дитячий ранок «Іван Франко – наш земляк» з учнями Івано-Франківської середньої школи.

До 50-річчя утворення СРСР разом з сільською бібліотекою, будинком культури був проведений усний журнал «В сім'ї вільній новій».

До кожної кімнати експозиції написано пояснювальні тексти.

Працівники музею надавали допомогу в роботі над дипломною роботою «Іван Франко – співробітник ЛНВ» студентці-заочниці факультету журналістики Львівського університету Яцуляк Стефанії, яка проживає в с. Ясениця-Сільна.

Виготовлено стенд «Сучасне і минуле села Івана Франка».

Бібліотека музею нараховує 1300 примірників книг. У 1971 році поступило 6 книг на суму 3 крб. 06 коп. Всього книг на суму 891 крб. 75 коп.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 140. – Арк. 19–32. – Машинопис.

№ 258

1972 р., січня 9. – Лист Анни Франко-Ключко з Торонто директорів музею Семену Стефанику

Вельмишановний Директор
Музею Івана Франка у Львові
С. В. Стефаник

Від'їжджаючи зі Львова я не мала нагоди з Вами попрощатися і подякувати за щире і тепле прийняття в моїм домі Музею мого Батька. Поручуючи з Вами Вам відомі справи про мого Батька я, властиво, не хотіла мати діагнозу і причину його смерті, а його занедужання в 1908 році, що, властиво, є для мене найважніше. Буду дуже вдячна, як це буде для мене зроблене, бо це, як я Вам пояснила, для мене дуже важне. Тут один «франкознавець» мені написав – І. Ф. міг умерти на запалення легенів, але він мав при тім і... Що ж я маю на це казати. Не можу ж кожного бити по морді.

Крім того, ще така справа. Я зовсім не думаючи, багато прийняла в дарунку – вишивану свитку, яку я взяла тільки тому, що вона мені подобалася. Але тоді я не подумала, що коли цей дарунок від працівниць то я не смію його брати не

віддячившись. Тому, прошу, про це мені написати і я радо віддячуся тим, хто за цей дарунок заплатив. Я зможу кожній з них післати бажані речі посилкою, а як це пішло наkonto музею, я охотно буду частинно посилати гроші. Прочу подати ціну свитки.

Я, як залишилася одна найблисша рідна донька І. Ф., уважаю своїм обов'язком обмежити виуживання імени Франка для особистих користей даліше як в другій генерації – то є – сином і внуком (не включаючи мене), а як що хтось дальший схоче покликатися, от хоч би ні з того ні з сього, для того, що він з Нагуєвич, то вже і «родина». Та людина може тільки тоді прилучитися «до родини» коли вискажеся на це заслугою, пошаною його пам'яті, працею над його творами, наукою, цінними споминами і т. і.

Такий випадок може рішити директор музею в порозумінню зі мною або висшою інстанцією «міністром охорони пам'яток».

Це є моя думка, буду Вам вдячна, як Ви на це задивляєтеся.

Моя братова Дзюня показумала мені стіл, який був у нас в їдальні і який є у неї в кухні. Я думаю, не було би зле, якби вона погодилася цей стіл дати до музею, а їй дати якийсь інший в заміну, все-ж-таки він був в домі І. Ф. і він туди належить.

Буду Вам вдячна, якщо вискажете Вашу думку вгорі наведених питань. Вітаю Вас з Новим Роком і всіх Ваших милих співпрацівниць.

З пошаною Анна Ключко

Торонто, 9 січня 1972.

ЛНЛММІФ. – Інв. №3112 Оп. – Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 314.

№ 259

1972 р., січня 21. – Акт,
затверджений начальником облвідділу в справах
будівництва і архітектури А. Шуляром, про передання
АПМ-2 Л. Ф. «Діпроміст» Я. Новаківському матеріалів

Акт

Складений в тому, що згідно з рішенням наради, яка відбулася у дні 21/І 1972 р. у начальника Львівського облвідділу в справах будівництва і архітектури А. М. Шуляра в присутності АПМ-2 Л. Ф. «Діпроміст» Я. О. Новаківського, відповідального секретаря Львівської облорганізації Українського товариства охорони пам'ятників історії та культури І. А. Кудина, зав. відділу пам'яток архітектури Я. В. Онишка, районного архітектора Дрогобицького р-ну С. М. Шиха, та інженера – канд. мистецтвознавства І. В. Сенів. Львівська організація Товариства прийняла і передала керівнику АПМ-2 Л. Ф. «Діпроміст» Я. О. Новаківському наступні матеріали:

1. Топографічне зйомання території садиби батьків І. Франка та охорони зони в с. І. Франка Дрогобицького р-ну в трьох листах М 1:500 разом з фотографіями будівель розташованих в межах охоронної зони в кількості 25 штук розм. 9×12, виготовлені працівниками районного архітектора.
2. Проект відбудови батьківської садиби І. Франка в с. І. Франка Дрогобицького р-ну виготовлені інж. канд. мистецтвознавства І. В. Сенівим і зокрема проект:
 - а) Хати разом з рисунками деталей – 4 листи,
 - б) Клуні-стайні – 4 листи
 - в) Шопи і шпихліра (під одною кривою) – 1 лист
 - г) Кузні – 2 листи.

Разом 11 листів виконаних тушем на кальці, разом з замовленням на виготовлення:

1. Генплану з прив'язкою;

2. Проекту охоронної зони;
3. Кошторису на будівництво садиби.

21 січня 1972 р.

Підписи:

Видав: І. Кудин

Прийняв: Я. Новаківський

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 33. – Машинопис.
Біля підписів круга фіолетова печатка.

№ 260

1972 р., січня 25. – Виписка

з протоколу засідання науково-методичної ради
працівників музею щодо обговорення проекту
відтворення садиби батьків І. Франка

Присутні:

директор Стефаник С. В., заст. директора Бонь В. Л., наукові працівники: Стець З. М., Слупський І. П., Старак О. П., та Сенів І. В.

Порядок денний:

1. Обговорення проекту відтворення садиби батьків Івана Франка.

На нараді розглянено генеральний план проекту відтворення садиби батьків І. Франка: проект хати, клуні, стайні, шопи-шпихліра, кузні, а також проекти деталей – вхідні двері на дерев'яних осях з дерев'яними засувами, засувні вікна і деталей, яких і не було в садибі батьків письменника, але які зараз з практичної сторони використання приміщень необхідні – це підлога у верхній хаті і фундамент, який збереже хату від осідання. Шопу і шпихлів запроектовано під одним дахом, згідно рішення ради музею від 20 грудня 1971 року.

Розглянувши проект садиби з усіма деталями, науково-методична рада вважає, що все це відповідає описам І. Франка, кадастральним картам і етнографічним особливостям того мікрорайону.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 34. – Машинопис.

№ 261

1972 р., січня 26. – Протокол № 3
засідання науково-методичної ради музею
щодо обговорення проекту відтворення садиби батьків
І. Франка

Присутні:

директор Стефаник С. В., заст. директора Бонь В. Л., наукові працівники: Стець З. М., Слупський І. П., Давидова М. С., Старак О. П. та т. Сенів І. В.

Порядок денний:

1. Обговорення проекту відтворення садиби батьків Івана Франка.

На нараді розглянено генеральний план проекту відтворення садиби батьків І. Франка: проект хати, клуні, стайні, шопи-шпихліра, кузні, а також проекти деталей – вхідні двері на дерев'яних осях, засувні вікна, дерев'яні засуви і деталей, яких хоч і не було в садибі батьків письменника, але які зараз необхідні – це підлога у верхній хаті і фундамент, який збереже хату від осідання. Шопу і шпихлір розмістити під одним дахом.

Розглянувши проект садиби з усіма деталями, науково-методична рада вважає, що все це відповідає описам І. Франка,

кадастральним картам і етнографічним особливостям того мікрорайону.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 143. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 262

1972 р., січня 27. – Лист до музею
Анни Франко-Ключко з Торонто

Шановні і Дорогі мої Директор і
Працівники в музею Івана Франка у Львові –

Недавно післала я листа на руки Директора, але я сама не дістала ніякої відповіді. Посилаю Вам копію споминів Ольги Франко, моєї мами, так, як я це обіцяла, не посилаю Вам оригіналу, бо боюся, аби він не пропав, а може буде нагода то передам кимсь зі знайомих. Маю замір посилати щось на пам'ятку за Ваш так цінний і дорогий мені від Вас дарунок, тому прошу подати мені Ваші назвиска, щоби я знала, хто у Вас старша робітниця, а котра молодша. Згадую Вас всіх милих і сердечних, це був мені цінний дарунок від Вас всіх зі Львова.

Хочу ще просити господаря архіву подати мені, на які кошти були роблені всі великі наприви і відновлювання в хаті? Здається їх було дві за весь час.

Щиро вдячна з пошаною

Ганна Франко

Торонто, 27 січня 1972.

ЛНЛММІФ. – Інв. №3113 Оп. – Оригінал. Машинопис. Підпис – автограф. Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів: Каменяр, 2007. – С. 314–315.

№ 263

1972 р., березня 20. – Наказ № 6а по музею
про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш
у села Рибник та Довге Дрогобицького району

Відрядити зав. філіалом музею Івана Франка т. Оркуш М. О.
у с. Рибник та с. Довге Дрогобицького району по збору ма-
теріалів для експозиції філіалу.

Термін відрядження 2 дні, з 22 по 24 березня 1972 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 7. – Машинопис.

№ 264

1972 р., березня 22. – Лист
заступника директора музею В. Бонь
до Анни Франко-Колючко в Торонто

Шановна Ганно Іванівно!

Листи Ваші ми одержали, а також спогади Вашої мами –
за все щиро вдячні. Для нас цінним є кожне Ваше слово, по-
рада, пропозиція. Як ми вже говорили Вам, в майбутньому
ми хочемо відтворити квартиру Івана Франка так, як було
при його житті й тому збираємо речі, які були у Вашій сім'ї,
цікавлячись спогадами рідних.

Про стіл, який є у Ольги Федорівни, ми нічого не знали,
що він з дому Франка, ми обов'язково домовимось про обмін.

Відносно тієї білої свитки, то це подарунок Вам від му-
зею, а не від працівників і про віддяку з Вашого боку мови
не може бути. Адже Ви передали для музею особисті речі
Івана Франка і музей Вам щиро вдячний за цінні дарунки.

Ви запитуєте, на які кошти були роблені всі великі на-
прави і відновлювання в хаті Франка? Відповідаємо: Кілька
років тому проведено капітальний ремонт будинку Франка,

то значить ремонтувалося усе дуже детально: стіни, стелі, підлоги, дах, усе. Через кожних три-чотири роки проводиться частковий ремонт музею, тобто перемальовуються стіни, вікна, двері та інше. Щорічно проводиться побілка будинку зовні, підлатується те що треба, підремонтуються сходи, доріжки, ведеться догляд за деревами тощо. Усе це робиться на державні гроші. Щорічно для музею виділяються кошти на ремонт, на придбання експонатів (фотографій, картин, книжок та інше), на різні наукові витрати. Крім музею у Львові ми повністю забезпечуємо музей в Нагуєвичах. Там також усе ремонтується і утримується на державні гроші.

Відносно цього «племінника» про якого Вам писала Ольга Федорівна, то це, очевидно, якесь непорозуміння. У цьому році його у нас не було, ніхто з нас нічого від нього про Вас не чув. Нам відомо, що це, ніби, далекий родич Франка. Він є важко хворий і не треба брати близько до серця його безпідставні розмови (якщо вони є відносно Вас), бо вони йдуть від хворої уяви. Він називається Валько Роман.

Щодо оригінальних документів про хворобу Франка, то їх у нас нема, є лише фотографія з лікарської виписки з 1916 року, в якій вказано кілька хвороб, які мучили Франка в кінці його життя. Наша помилка, що не показали ми Вам цю фотографію, а висилати її ми не рішаємось, бо випадководесь вона могла би потрапити у чужі руки і стала би поводом для нових балачок. Бо, як видно, є люди, які нічого іншого у Франка не хочуть бачити, крім «поганої» хвороби, забуваючи, що усі хвороби є погані, хороших хвороб не буває. У нас Ви самі бачили, скільки пишеться про Франка й скільки друкується, але пишеться про його творчість, про діяльність, про те, скільки він зробив для свого народу, як збагатив українську і світову культуру і нікому в голову не приходить копирсатись і смакувати нещастя Франка, його хворобу.

Не гнівайтесь, наша шановна Ганно Іванівно, не хочемо робити Вам найменшої прикрості, хочемо виконати усі Ваші прохання, але просили б Вас покинути мучити себе

думкою про хворобу свого батька. Ви не можете нічого довести, а як піднімете це питання, то мимовільно притягнете до нього увагу.

У нас весна, робота в садку. Людей до музею приходить дуже багато, приїжджають делегації з-за кордону. Наші працівники часто згадують Вас, шлють Вам сердечні вітання.

Зі щирою повагою

Заступник директора музею Івана Франка
Віра Бонь

ЛНІММІФ.

№ 265

1972 р., квітня 6. – Протокол № 6
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням тематико-експозиційного плану
побудови музею Івана Франка у Криворівні

Присутні: Стефаник С. В. – директор музею, Бонь В. Л. – заступник директора по н/ч; наукові працівники: Давидова М. С., Забарилло М. К., Стець З. М., Слупський І. П., Старак О. П.

Порядок денний:

1. Обговорення тематико-експозиційного плану побудови музею Івана Франка у селі Криворівня Верховинського району на Івано-Франківщині.

Слухали:

Давидова М. С. зачитала опрацьований і складений нею тематико-експозиційний план побудови експозиції музею І. Франка у селі Криворівня (план додається).

В обговоренні взяли участь:

Бонь В. Л.: Замало місця відведено тим діячам культури, які часто бували у Криворівні – М. Коцюбинський, В. Гнатюк, Леся Українка. Про це є дуже багато цікавих матеріалів, а тому потрібно доопрацювати це місце плану. А, взагалі,

тов. Давидова М. С. зібрала і опрацювала дуже багато хороших матеріалів і тому план дуже повний і заслуговує схвалення.

Старак О. П.: План дуже хороший. Опрацьовано багато матеріалів. дуже добре, що план побудовано здебільшого на місцевому матеріалі, що цей музей не буде копією нашого музею, а покаже Івана Франка на Гуцульщині, де він не тільки відпочивав, а невтомно працював творчо. Позитивним є те, що Давидова М. С. зібрала і використала цікаві архівні матеріали з історії походження цього гуцульського села.

Ухвалили:

I. Тов. Давидовій М. С. доопрацювати план згідно зауважень.

II. Експонати оформляти у дерев'яні рамочки, оздоблені гуцульським орнаментом.

III. Вітрини робити на кронштейнах, цитати писати на дереві.

IV. Тематико-експозиційний план схвалити.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 143. – Арк. 10–11. – Машинопис.

№ 266

1972 р., квітня 12. – Наказ № 16 по музею
про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш
у село Довге Дрогобицького району

Відрядити зав. філіалом музею т. Оркуш М. О. у с. Довге Дрогобицького району по збору експонатів для філіалу.

Термін відрядження 1 день, з 13 по 14 квітня 1972 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 17. – Машинопис.

№ 267

1972 р., квітня 29. – Наказ № 20 по музею
про звільнення з роботи бібліотекаря музею
А. Христич за власним бажанням

Звільнити бібліотекаря музею т. Христич А. Р. з 11 травня
1972 року в зв'язку з відходом на пенсію.

Підстава: заява т. Христич А. Р.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 21. – Машинопис.

№ 268

1972 р., травня 4. – Протокол № 7
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням тематико-експозиційного плану побудови
музею Степана Тудора у селі Пониква Бродівського району

Присутні: Стефаник С. В. – директор музею, Бонь В. Л. –
заступник директора по н/ч; наукові працівники: Давидова
М. С., Забарилло М. К., Стець З. М., Слупський І. П., Ста-
рак О. П.

Порядок денний:

І. Обговорення тематико-експозиційного плану побудови
музею Степана Тудора у с. Пониква Бродівського району.

ІІ. Інформація про збір експонатів для меморіального
комплексу у селі Івана Франка Дрогобицького району Львів-
ської обл.

План опрацювала і склала тов. Забарилло М. К. Цей те-
матико-експозиційний план вона представила на засіданні
науково-методичної ради.

До плану були зроблені такі зауваження:

Давидова М. С. Що читав Степан Тудор, коли вчився, на
чому виховувався? Бо із поданого матеріалу цього не видно.

Потрібно дати твори Т. Шевченка, Івана Франка, російських революційних демократів.

Бонь В. Л. Бажано на стіни давати менше рукописів. Це матеріал, який більше підходить для вітрин. Потрібно добре подумати, як краще розмістити зібраний матеріал, бо матеріалів дуже багато. Деякі експонати, які ввійшли в тематико-експозиційний план поки що знаходяться у музеї Галана. Тов. Забарилу М. К. в найкоротший строк потрібно їх перефотографувати, зробити з них копії, щоб в майбутньому не затримувати побудови експозиції музею.

Слупський І. П.: Зразу тепер нам потрібно подумати про матеріал – картон, фанеру, які будуть необхідні для роботи.

По другому питанні з інформацією про збір експонатів для побудови меморіального комплексу у рідному селі Івана Франка виступила заступник директора по н/ч Бонь В. Л.

Вона представила раді ті матеріали, які зібрали наукові працівники філіалу музею Оркуш М. О. та Твердовська М. Ю. та інші працівники нашого музею. Всі ці речі епохи Івана Франка, зібрані від найстаріших односельчан письменника, або з навколишніх сіл Бойківщини.

Обговоривши питання порядку денного, науково-методична рада ухвалила:

І. Тов. Забарилу М. К. доопрацювати тематико-експозиційний план згідно поданих пропозицій і зауважень, зібрати матеріали, які стосуються Степана Тудора з музею Галана та історичного музею, відредагувати план і здати секретарю науково-методичної ради.

ІІ. Надалі продовжувати збирати експонати для побудови меморіального комплексу, а зібрані матеріали представити на міжмузейну закупівельну комісію.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

№ 269

1972 р., червня 19. – Наказ № 39 по музею
про прийняття на роботу З. Тіменника
на посаду бібліотекаря музею

§ 1

Прийняти тов. Тіменника З.І. на посаду бібліотекаря музею з 19 червня 1972 року.

Тов. Христич А.Р. здати, а тов. Тіменнику З.І. прийняти бібліотечний фонд музею до 18 липня 1972 року.

§ 2

Для передачі бібліотечного фонду створити комісію в складі: т. Давидова М. С. (голова комісії), тт. Старак О. П., Забарило М. К. (члени комісії).

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 40. – Машинопис.

№ 270

1972 р., серпня 23. – Наказ № 57 по музею
про відрядження В. Бонь у м. Броди
для побудови музею С. Тудора в Поникві

Відрядити заступника директора тов. Бонь В. Л. в місто Броди для побудови музею Степана Тудора в селі Пониква. Термін відрядження 4 дні з 23 по 27 серпня 1972 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 58. – Машинопис.

№ 271

1972 р., серпня 28. – Наказ № 64 по музею
про винагороду грошовою премією В. Бонь та О. Старак

Нагородити грошовою премією заступника директора тов. Бонь Віру Лук'янівну і наукового працівника Старак Олександрю Павлівну за активну участь в оформленні музею.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 65. – Машинопис.

№ 272

1972 р., жовтня 18. – Наказ № 82 по музею
про відрядження В. Бонь до Снятина
для побудови музею Марка Черемшини

Відрядити замісника директора тов. Бонь В. Л. в м. Снятин для побудови музею Марка Черемшини.

Термін відрядження 10 днів з 20 по 30 жовтня 1972 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 142. – Арк. 83. – Машинопис.

№ 273

1973 р., січня 10. – Наказ № 2 по музею
про передачу фондів О. Старак

Старшому науковому працівникові Слупському І. П. у місячний термін передати фонди музею науковому працівникові Старак О. П. Розпочати передачу 12 січня 1973 року.

Комісію по передачі фондів назначити у складі:

Давидова М. С. (голова комісії)

Стець З. М.

Старак О. П.

Слупський І. П.

Акт передачі фондів здати до 1 березня 1973 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 146. – Арк. 1. – Машинопис.

№ 274

1973 р., лютого 19. – Протокол № 2

засідання науково-методичної ради музею з обговоренням
тематико-експозиційного плану побудови музею Леся Мартовича
в с. Монастирок Нестерівського району

Присутні: Директор музею С. В. Стефаник, заступник
директора по н/ч Бонь В. Л., наукові працівники: Давидова,
Стець, Забарилло, Слупський, Супрунович, Старак, І. А. Кудін
представник з обласного управління культури.

Порядок денний:

1. Обговорення тематико-експозиційного плану побудови музею Леся Мартовича у с. Монастирок Нестерівського району на Львівщині.

Тов. Слупський зачитав тематико-експозиційний план побудови музею Леся Мартовича. Він вказав на те, що план складено в тематико-хронологічній послідовності.

З обговоренням плану виступили:

Стефаник С. В.: Вважаю, що потрібно більше показувати сучасне рідне село Леся Мартовича, всі досягнення цього села при радянській владі. А показати є що. Це село докорінно змінилося. зараз це квітуче передове колгоспне село і це треба було б підкреслити.

Давидова М. С.: Треба відзначити, що матеріалу зібрано і опрацьовано багато. Вада плану, що нема тематичних вузлів.

План необхідно розбити на розділи і відповідно їх назвати. Добре було б почати експозицію з історичної обстановки, постаратися відтворити епоху. Епоху потрібно відтворити і виділити ще й тому, щоб відвідувач побачив контраст у житті села. Слова Леся Мартовича «Не для слави, а для людей...» треба помістити під портретом письменника, але не в коридорчику, як у плані, а на центральній стіні експозиції.

Варто б дати покутські матеріали, які, напевно є в історичному музеї.

Необхідно погрупувати матеріали, щоб портрети чи фото письменників не йшли вперемішку із фото вулиць ім. Леся Мартовича.

Стець З. М.: Я думаю, що потрібно подати і якимось виділити видатних сучасників Леся Мартовича, з якими він був у дружніх і творчих зв'язках – Івана Франка, Василя Стефаника та ін.

Бонь В. Л.: Тов. Слупському обов'язково потрібно зробити графічний план і то в найкоротший час. Добре було б, якби вдалося знайти фотографію старого села. Потрібно ще пошукати цитати у творах Леся Мартовича. Наприклад, як чудово можна використати слова письменника «Земля своїм же жителям ворожа» Ці слова помістити під картиною чи фото старого села. А також потрібно продумати кращу подачу матеріалу.

Заслухавши і обговоривши тематико-експозиційний план побудови музею Леся Мартовича, науково-методична рада музею вирішила:

1. Тематико-експозиційний план в загальному схвалити.
2. Тов. Слупському врахувати зауваження і допрацювати план, а також скласти графічний план до 25 травня 1873 року.

Голова ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

№ 275

1973 р., березня 3. – Із протоколу № 4
засідання науково-методичної ради музею по питанню
обговорення сценарію науково-документального фільму
«Іван Франко»

Присутні: Бонь В. Л., Давидова М. С., Забарило М. К.,
Слупський І. П., Старак О. П., Стефаник С. В., Стець З. М.,
Тіменик З. І.

Порядок денний:

1. Обговорення кіносценарію науково-документального фільму «Іван Франко». Автор сценарію Шудря М., науковий консультант доктор філологічних наук Дей О.
2. Звіти наукових працівників про роботу за січень-лютий 1973 р.
3. Обговорення планів на березень-квітень.

На нараді був зачитаний сценарій фільму. зауваження були зроблені такі:

1. В сценарії немає послідовності викладу матеріалу.
2. Не показана велич і багатогранність творчості Франка.
3. Немає літературного оточення і громадсько-політичного (Леся Українка, О. Кобилянська, М. Павлик, А. Павлик, С. Крушельницька, Я. Каспрович, М. Лисенко, В. Стефаник).
4. Не розкрита повість «Борислав сміється».
5. Зовсім випала збірка поезій «З вершин і низин».
6. Київ поданий погано. не показана зустріч з людьми. Цитата не відповідає зображенню (Дати Лисенка, Житецького, Самійленка, сестер Хоружинських, Т. Рильського, Старицького).
7. Передмова до польського видання «Галицькі образки» не потрібна. Це не зрозуміло для дітей.
8. На повість «Борислав сміється» пояснити, в чому значимість повісті в літературі. Показати старий Борислав і ілюстрації інших художників.

9. При збірці «Зів'ялі листки» – замість про жінок дати слова Коцюбинського «...не знати кому віддати перевагу...».
10. Невдалі кадри до «Украденого щастя». Дати краще ті, де слова соціального звучання: Анна говорить про украдене в усіх щастя.
11. Про відмову від сповіді використати спогади самого священника Галущинського. Людкевича при смерті не було.
12. Голос і манера читання Б. Ступки не відповідає зовсім манері виступів І. Франка (див. спогади М. Коцюбинського, Мочульського і ін).

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 6–7. – Машинопис.

№ 276

*1973 р., т равня 11. – Протокол № 6
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням тематико-експозиційного плану
музею Марка Черемшини у Снятині*

Присутні: Стефаник, Бонь, Давидова, Стець, Забарило,
Слупський, Старак, Тернавська, Тіменник

Голова ради – С. Стефаник.

Секретар – Тернавська.

Порядок денний:

1. Обговорення тематико-експозиційного плану музею Марка Черемшини у Снятині.
2. Різне.

Слухали: Заст. директора Бонь зачитала тематико-експозиційний план музею Марка Черемшини.

Запитання: Чи у плані врахована деяка перебудова стін у музеї М. Черемшини?

Відповідь: Все враховане. Стіни міряла я сама, розрахунки, виміри експонатів давала на свій розсуд без консультації з

художником (бо такого нема). У музеї планується додаткова експозиційна площа – ціла кімната, яку відпускає Наталя Семанюк. Там стоятимуть деякі меморіальні речі (диван, рояль, крісла, етажерка, книжкова шафа). У цій кімнаті планується розмістити бібліотеку М. Черемшини. Частина книг є (хоч і дуже мало), а частину потрібно зібрати на зразок тих, які були у письменника. Люди говорять, що у сестри Наталі Василівни є багато книг з бібліотеки М. Черемшини. Слід було б дістати їх.

Запитання: Чи наш музей буде виконувати практично роботи для побудови музею Марка Черемшини?

Відповідь: Ні. Усе буде робити історико-краєзнавчий музей в Івано-Франківську за нашим планом.

Забарило: вважає, що в тематико-експозиційному плані не слід було писати «кабінет без змін», а повністю перелічити усе, що експонується в кабінеті, бо ніхто з нас там не був і не знаємо, що там є. Можливо щось потрібно змінити, додати чи зняти.

Давидова: В тематико-експозиційному плані недостатньо представлений другий розділ – «Вшанування пам'яті М. Черемшини». Так і відчувається, що Бонь користувалась, в основному, старим матеріалом, який вже є наявний у музеї. Потрібно обов'язково додати матеріали «Батьківщина І. Франка за роки радянської влади».

Слупський: В тематико-експозиційному плані вказано багато фотографій, яких у музеї М. Черемшини немає. Слід вже фотографії розшукувати, підбирати з фондів нашого і інших музеїв. Багато оригінальних книг, усяких документів з музею Черемшини потрібно негайно реставрувати, поробити муляжі і т. д.

Бонь: Усі зауваження до тематико-експозиційного плану вірні. Усе те, що говорив тов. Слупський також потрібне, але ми будемо це робити лише тоді, коли нам це доручать, бо ми самі напрошуємось на роботу, ми пропонували їм зробити усі фотографії для усієї експозиції, але вони мовчать.

Ухвалили: Доручити тов. Бонь доопрацювати тематико-експозиційний план після того, як буде дана на нього рецензія з Києва.

Голова зборів С. Стефаник

Секретар Супрунович

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 12–14. – Рукопис зеленою та фіолетовою кульовими ручками.

№ 277

1973 р., орієнтовно початок липня. –

Зі звіту наукового працівника музею З. Стець про відрядження до Ленінграду на всесоюзну нараду-семінар музейних працівників, присвячену підсумкам огляду музеїв до 50-річчя СРСР

Нарада проходила в м. Ленінграді з 28 червня по 1 липня 1973 року.

За своїм обсягом нарада була дуже широкою, в ній брали участь музеї з усіх Союзних і автономних республік, музеї різних відомств: Міністерства культури, АН, Міністерства оборони, народні музеї. Це була нарада переможців конкурсу. Із 1500 музеїв Союзу нагороджено дипломами і грошовими преміями 171 музей, 6 музеїв нагороджені ювілейним знаком. Михайлівський музей отримав Орден Трудового Червоного прапора, ДІМ – Орден В. І. Леніна. Із літературно-меморіальних музеїв, у тому числі наш Львівський літературно-меморіальний музей І. Франка.

У звітній доповіді замістника міністра культури СРСР Данілової багато місця було відведено роботі нашого музею. Відмічалось, що добре показаний радянський період, широко висвітлено дружбу народів при розкритті теми вшанування пам'яті І. Франка, демонструвався багатий матеріал інтернаціонального єднання при показі ювілеїв

письменника (виставлено газети, запрошення, програми вечорів святкування ювілею І. Франка у братніх республіках, а також фотографії письменників, діячів культури різних народів, які брали участь у ювілеях Франка). Добре розкриті теми «Батьківщина Франка за роки Радянської влади», «Видання творів Франка в Радянському Союзі на 42 мовах народів СРСР». Виділено слова Франка: «У народів вольних колі» Говорилось про тематичну кімнату: «І. Франко – популяризатор марксистських ідей у Галичині», в якій належне місце відведено показу дружби народів, співпраця Франка з польськими, російськими, німецькими, чеськими, австрійськими прогресивними діячами.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 49. – Машинопис.

№ 278

1973 р., липня 18. – Протокол № 7

засідання науково-методичної ради музею з обговоренням тематико-експозиційного плану літературної експозиції для нового музею Івана Франка у селі Івана Франка

Присутні: Стефаник С. В. – директор музею, Бонь В. Л. – заст. дир. по н/ч, наукові працівники: Стець З. М., Давидова М. С., Слупський І. П., Забарилло М. К., Старак О. П., Тіменик З. І., Тернавська О. Г.

Голова ради – С. Стефаник.

Секретар – О. Старак.

Порядок денний:

І. Заслухання і обговорення перспективного тематико-експозиційного плану побудови музею у с. Івана Франка Дрогобицького р-ну.

ІІ. Інформація про нові надходження до фондів і бібліотеки музею.

ІІІ. звіт тов. Забарилло М. К. про роботу за півріччя.

IV. Звіт тов. Слупського І. П. про побудову музею Леся Мартовича у с. Монастирок Нестерівського р-ну Львівської обл.

І. По першому питанню виступила заступник директора по н/ч музею тов. Бонь В. Л., яка зачитала наук.-метод. раді перспективний план побудови музею у рідному селі письменника. Цей план опрацювала і склала тов. Бонь.

Виступили:

Слупський І. П.: У плані потрібно детальніше подати матеріали про перебування Івана Франка на Стрийщині і більш широко показати його зв'язки з композитором Остапом Нижанківським і іншими видатними людьми на Дрогобиччині. Варто додати фотографію пам'ятника Т. Шевченкові у с. завадові Стрийського р-ну (який був відкритий 1914 р.), бо саме І. Франко і О. Нижанківський були ініціаторами його побудови. І взагалі треба подати фото усіх пам'ятників І. Франкові на Дрогобиччині, що збереглися.

Давидова М. С.: Перспективний план побудови музею, який ми заслухали, побудований правильно. Якщо це має бути новочасна будівля за всіма музейними вимогами. Добре було б не розкидати матеріал по окремих кімнатах. Потрібно виділити лише меморіальний комплекс, а всю експозицію розмістити в одному великому просторому залі. Навіть відносно ведення екскурсій: це вирішення буде правильним, бо у такому залі легше вести і слухати лекцію. Варто дати записи пісень, які зробив М. Лисенко від І. Франка.

Старак О. П.: Вирішення тематико-експозиційного плану правильне. дуже добре, що цей музей не буде копією нашого, а І. Франка в його рідному селі і на Дрогобиччині. У перспективному плані говориться про особисту бібліотеку Ів. Франка в період навчання в гімназії. Для того, щоб її відтворити, треба доручити саме працівникам філіалу скласти списи книг, які були в цій бібліотеці І. Франка і по можливості їх комплектувати.

Забарило М. К.: мабуть більше треба подати другу мандрівку Івана Франка у 1884 році.

II. З інформацією про надходження до фондів і бібліотеки музею виступили тт. Старак О. П. і Тіменик З. І. Це надходження, які придбані через закупівельну комісію. Члени Ради були проінформовані про кожну річ зокрема.

Зауваження:

Тов. Бонь вказала, що потрібно завжди вчасно і добре оформляти документацію на закупівельну комісію, щоб речі були вчасно оплачені, а не чекали по декілька місяців.

III. Із звітом про свою роботу за півріччя виступила тов. Забарилло (звіт додається).

Тов. Бонь В. Л. вказала, що Забарилло добре працювала у цьому році. Особливо добре, що вона взялася допомагати у роботі бібліотеки музею. І надалі тов. Забарилло варто слідувати за бібліотекою та продовжувати у цьому напрямку. Але Забарилло М. К. потрібно більше читати лекцій для населення. І обов'язково цього року потрібно розпочати звірку каталога особистої бібліотеки Ів. Франка, який необхідний в експозиції.

На наступну нараду пропоную заслухати звіт про роботу тов. Слупського І. П., а також і надалі практикувати звіти усіх наукових працівників.

IV. По четвертому питанню виступив Слупський І. П.: Під експозицію виділено окремий будинок. Ремонт будинку проводило Львівське відділення Товариства пам'ятників історії та культури УРСР. Тематико-експозиційний план побудови музею обговорювалось на науково-методичній Раді нашого музею. Експозицію оформляли студенти львівського інституту прикладного і декоративного мистецтва під керівництвом викладача Яціва М. І. Експонати на стінах були вже розвішані, але виявилось, що ремонт зроблено погано. Тепер Обласне управління культури і райвиконком Нестерівського району роблять іншу, музейну побілку. Коли побілка буде закінчена, то експозиція буде розвішана знову. Музей В. І. Леніна подарував для музею Леся Мартовича портрет В. І. Леніна і герб СРСР. Для цього ж музею ще потрібно написати цитати.

Запитання:

Бонь В. Л.: Чи тов. Кудін передав Вам ті матеріали, які забрав? Як оформлялася передача? Хто оплачував студентам?

Відповідь:

Слупський І. П.: Ні, тов. Кудін передав лише малюнки. Свої акти передачі він завіряє в с/раді с. Монастирок. Студентам оплатив колгосп.

Заслухавши і обговоривши усі питання порядку денного, науково-методична рада ухвалила:

1. перспективний план побудови експозиції музею у с. Івана Франка – схвалити.
2. прийняти до відом інформацію тов. Старак і Тіменика, надалі більш вчасно оформляти документи на закупівельну комісію;
3. звіт тов. Забарилло М. К. схвалити; на наступній нараді заслухати звіт про роботу тов. Слупського І. П.
4. тов. Слупському І. П.:
 - а) актами оформити передачу експонатів музеєві Леся Мартовича;
 - б) скласти список усіх експонатів музею Леся Мартовича;
 - в) передати у фонди музею Ів. Франка до 15 листопада 1973 року усі негативи фотографій, які зроблені для музею Леся Мартовича.
 - г) завершити роботу по створенню музею Леся Мартовича до 20 вересня 1973 року.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 15–17. – Машинопис.

№ 279

1973 р., листопада 23. – Протокол № 10
засідання науково-методичної ради музею
з обговоренням тематичної лекції-екскурсії
«Твори Івана Франка в кіно і театрі»

Присутні: Стефаник С. В., Бонь В. Л., Давидова М. С., Слупський І. П., Стець З. М., Забарилло М. К., Тернавська О. Г., Старак О. П.

Порядок дня:

Заслухання і обговорення тематичної лекції-екскурсії наук. працівника Стець З. М. «Твори Івана Франка в кіно і театрі».

Слухали: Тов. Стець З. М. прочитала текст лекції-екскурсії «Твори Івана Франка в кіно і театрі».

Виступали:

Бонь В. Л.: Добре, що лекція-екскурсія написана ще до відкриття тематичної кімнати. Це дасть змогу всім науковим працівникам зразу після відкриття експозиції включитися у ведення екскурсії по цих матеріалах. Лекція обширна, автор використала багато джерел, збрала цікавий матеріал, зокрема про екранізацію творів Івана Франка. Може трохи нерівномірно розповідається про всі п'єси, наприклад, «Украденому щастю» тов. Стець приділяє дуже багато уваги, а комедіям «Майстер Чирняк» і «Учитель» – мало.

У викладі матеріалу є деякі стилістичні і мовні погрішності, які треба виправити.

2. Старак О. П.: В цілому тематична лекція-екскурсія тов. Стець повністю охопила матеріал про Франка-драматурга, театрального критика. Дещо слабше показаний Франко-перекладач драматичних творів з інших літератур. У цьому напрямку авторові лекції прийдеться ще трохи попрацювати.

3. Забарилло М. К.: Погоджуюся з думками попередніх товаришів, і лише хочу сказати, що детальніше треба розповісти про драматичні спроби Франка. Зрозуміло, щоб розповісти, треба їх показати в експозиції, а їх нема, не збереглися, і все

одно про ці перші ластівки драматургії говорити треба, це були початки його драматургічної діяльності.

4. Слупський І. П.: Може б це скоріше стосувалось обговорення тематичного плану, а не лекції – екскурсії, але я хочу відмітити те, що знайдено багато нових фотографій виконавців ролей у п'єсах Франка, зокрема це стосується першовиконавців ролей в «Украденому щастю» (1893). З афіші ми знали їхні прізвища, а тепер маємо в фотографії. Цікаво, що одним із виконавців був батько Леся Курбаса – С. Янович, режисер театру «Руська бесіда».

Рішили:

В основному тема лекції-екскурсії «Твори Франка в кіно і театрі» розкрита.

Тов. Стець З. М. до 15 грудня доопрацювати статтю, враховуючи всі зауваження товаришів, і передрукувати в шести екземплярах.

Голова н/м ради С. Стефаник

Секретар О. Тернавська

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 24–25. – Машинопис.

№ 280

1973 р., кінець року. – Звіт про роботу музею за 1973 рік

Керуючись Постановами XXIV з'їзду КПРС, XXIV з'їзду ЦК України, Постановами Партії і Уряду про роль музеїв у комуністичному вихованні трудящих, Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка протягом року продовжував роботу по вдосконаленню експозиції, покращенню наукової та масово – пропагандистської діяльності. Значна увага була приділена покращанню роботи фондів музею: систематизації експонатів, їх обліку, збереженню основного фонду та ін.

Науково-дослідна робота

Науково-дослідна робота музею була спрямована на поглиблення вивчення біографії Івана Франка та його творчості. Значна увага приділялась вивченню інтернаціональних мотивів у творчості письменника, а також вшануванню його пам'яті в наш час.

1. Написано тематично лекцію-екскурсію на тему «Твори Івана Франка в театрі і кіно». Стець З. М.
2. Написано статтю «Іван Франко в образотворчому мистецтві» Забарилло М. К.
3. Відредаговано збірник «Народні музеї Львівщини» Бонь В. Л.
4. Складено тематико-експозиційний план музею Марка Черемшини в Снятині. Бонь В. Л.
5. Складено тематико-експозиційний план музею Леся Мартовича у селі Монастирок. Слупський І. П.
6. Розпочато збірку каталогу особистої бібліотеки І. Франка з оригінальних книг, зібраних музеєм для відтворення бібліотеки І. Франка. Забарилло М. К., Супрунович О. Г.

Експозиційна робота

1. Виготовлено матеріали до турнікету «Іван Франко про західно-європейських письменників» (Виготовлено фотографії, тексти). Забарилло М. К.
2. Виготовлено етикетаж російською мовою до експонатів, які розміщені у вітринах. Давидова М. С., Забарилло М. К., Стець З. М.
3. В експозиції меморіального будинку перебудовано розділ «Похорон І. Франка», додано оригінальні експонати. Давидова М. С., Слупський І. П.
4. В експозиції (другий відділ) побудовано виставку «Зв'язки Івана Франка з РСДРП» (до 70-річчя РСДРП). Забарилло М. К.
5. До 100-ліття з дня народження О.Кобилянської, М. Яцкова, Д. Лук'яновича, С.Крушельницької в музеї зроблено

тимчасові виставки. Тернавська О. Г., Слупський І. П., Тіменик З. І.

6. В експозиції побудовано виставку «Іван Франко в художній літературі». Стець З. М.
7. Новими матеріалами доповнено розділ «Твори І. Франка для дітей». Стець З. М.

Науково-освітня робота

Протягом року музей відвідало 45500 чоловік. за категоріями відвідувачі розподіляються так:

учні й студенти – 25495
робітники і службовці – 13010
колгоспники – 1058
туристи – 2312

Туристів з-за кордону було 56 груп з таких країн: Польща, німецька Демократична Республіка, Чехословаччина, Югославія, Румунія, Франція, Канада, США.

Науковими працівниками проведено 1225 екскурсій. Екскурсії провели:

Тернавська (науковий працівник) – 354
Забарило (науковий працівник) – 230
Слупський (старш. науко. працівник) – 160
Стець (зав. відділом) – 153
Давидова (старш. наук. працівник) – 132
Старак (старш. наук. працівник) – 137
Бонь (заступник директора) – 59.

Для населення Львова й області прочитано 122 лекції. У тому числі 50 лекцій прочитано на селі. Лекції читались на такі теми: «Іван Франко. Життя і творчість», «Іван Франко проти українських буржуазних націоналістів», «Іван Франко проти релігії», «Інтернаціональні мотиви у творчості І. Франка», «Торжество Ленінської національної політики на землях Західної України», «Боротьба КПЗУ за створення Радянської влади на Західній Україні», «Діяльність партизанських загонів у Великій Вітчизняній війні» та інші.

З матеріалів музею організовано чотири постійнодіючі виставки:

- в Прилуцькому педучилищі ім. Івана Франка (Чернігівська обл.) Старак О. П.
- в селі Монастирок Нестерівського району (у клубі) Слупський І. П.
- в селі Іванківці Іванківського району Київської області (у школі) Старак О. П.
- в селі Вікно Гусятинського району Тернопільської області. Тернавська О. Г.

Надано допомогу матеріалами в побудові виставки до 100-ліття з дня народження Соломії Крушельницької у приміщенні Львівського оперного театру. Слупський І. П.

Науковими працівниками проводились тематичні вечори поза музеєм. Вечір на тему «Іван Франко проти релігії» був проведений разом з кафедрою марксизму-ленінізму Львівського поліграфічного інституту для студентів цього інституту. (Бонь).

Літературний вечір на цю ж тему проведений у СШ № 7 м. Львова (Забарило).

Вечір на тему «Іван Франко проти українських буржуазних націоналістів» проведений у СШ № 29 Винники (Тернавська).

Літературний вечір на тему: «Відкриття паразитизму уніяцького попівства в творах Леся Мартовича» (вечір проведено у 8-річній школі с. Замок Нестерівського р-ну).

Проведено три екскурсії по місцях життя й праці І. Франка у Львові: для учасників Всеукраїнського з'їзду фармакологів (Стець), для письменників Києва (Забарило), для працівників культури Киргизької РСР (Давидова).

З метою популяризації музею і виставок у музеї була здійснена телепередача на тему «Музей Івана Франка у Криворівні» (Давидова), а також опубліковані статті тов. Слупського: «Іван Франко у спогадах Дениса Лук'яновича» (газ. «Вільна Україна» за 12 вересня 1973 року), «Сподвижник Каменяра» (газета «Вільне життя» Тернопіль. 12 вересня 1973 року), «Пи-

сатель-новелист» (про М. Яцкова газета «Львовская правда» за 5 жовтня 1973 року).

Допомога школам

З метою допомоги у створенні кімнат-музеїв, літературних кабінетів та виставок надіслано школам фотографії про життя і діяльність І. Франка, путівники по музею, комплекти листівок, альбом «Документальні фотографії Франка». Матеріали надіслано таким школам:

1. Черкаська область, с. Березняки СШ №1
2. Вінницька обл. Гайсинський р-н, с. Гранів. Школа.
3. Миколаївська обл. Новоодеський р-н, с. Новошмидівка. Школа
4. Донецька обл., м. Єнакієво, проспект 50-річчя Жовтня, 40. Металургійний технікум.
5. Черкаська обл. с. Матусів, СШ № 2
6. Донецька обл. Радянський р-н, посёлок Н. Кринка. Школа.
7. Житомирська обл. Олевський р-н, с. Дубрава. Школа
8. Ворошиловград. СШ № 3
9. Миколаївська обл. Березанський р-н, с. Чапаєвка. Школа.
10. Миколаївська обл. Вознесенський р-н, с. Тимірязевск. Школа
11. м. Кадіївка СШ №5

У 1973 році в середній школі м. Винники був організований гурток по вивченню творчості Івана Франка. З гуртківцями проведена така робота:

1. Проведена оглядова екскурсія по експозиції музею.
2. Вивчались теми:

«Іван Франко – організатор літературного процесу на Україні у кінці ХІХ – початку ХХ століть»

«І. Франко і російська література»

«І. Франко і народна творчість»

«І. Франко – письменник-атеїст»

«І. Франко – борець проти українського буржуазного націоналізму».

Роботою гуртка керувала Тернавська О. Г.

Науково-методична робота

Наукові працівники постійно підвищували свій ідейно теоретичний і професійний рівень. Надавалась теоретична і практична допомога літературно-меморіальному музею Івана Франка у Криворівні, філіалу музею у селі Івана Франка, музею Володимира Гнатюка у селі Велесів Золотопотіцького району Тернопільської області (Давидова, Старак).

Надіслані матеріали для побудови музейної експозиції кімнати Івана Франка у м. Коломия Івано-Франківської області. (Кімната розміщена у приміщенні старої ратуші, де колись був ув'язнений Франко. Тепер – це медичне училище). Старак.

Надано консультації, практичні поради щодо покращання роботи таких самодіяльних музеїв: Степана тудора в с. Пониква Бродівського р-ну; Маркіяна Шашкевича у с. Підлисса Золочівського району; Уляни Кравченко у с. Бібрка Перемишлянського району; Осипа Маковея в Яворові; Степана Коваліва в Бориславі; Івана Франка в с. Тухля Сколівського р-ну; Степана Тудора в с. Заболотці Бродівського району; Уляни Кравченко в Миколаєві.

Проведено перевірку усіх цих музеїв. В музеях розпочато інвентаризацію музейних експонатів, разом з цим запроваджується облік експонатів (якого раніше не було).

У 1973 році підготовано до відкриття експозицію музею Леся Мартовича у с. Монастирок. Відкриття музею планується 10 лютого 1974 року до 103 річниці з дня народження Леся Мартовича. Для цього музею зібрано матеріали про життя і творчість Леся Мартовича. виготовлено 70 штук фотографій, 26 муляжів документів і книг (які пішли на стіни), 13 цитат, 20 художніх речей, з них 17 малюнків і 3 скульптури. Для вітрин виготовлено 32 шт. муляжів творів письменника, 16 факсиміле газет, в яких вперше друкувались твори

письменника, документів про його діяльність. Фотографії розміщені на щитках.

Експозицію оформляли студенти-практиканти Львівського інституту прикладного і декоративного мистецтва під керівництвом художника М. І. Яціва.

Всю роботу по побудові музею Леся Мартовича виконав Слупський І. П.

Допомога музею Марка Черемшини

У зв'язку з підготовкою до 100-ліття з дня народження Марка Черемшини (за проханням Міністерства культури УРСР) надано слідуєчу допомогу у підготовці по побудови нової експозиції музею у Снятині:

1. Складено тематико-експозиційний план музею.
2. Виготовлено 25 штук фотографій розміром 24×30 до експозиції (передано музею М. Черемшини безкоштовно).
3. Виготовлено 19 штук факсимільних копій з особистих документів Марка Черемшини (передано безкоштовно).
4. З приватних колекцій львів'ян підібрано 51 книгу (Закупив музей Марка Черемшини).

Роботу виконали Бонь, Слупський, Старак, забарило.

За дорученням Міністерства культури УРСР перевірено роботу Київського державного музею Т. Г. Шевченка і надіслано про це доповідну. Бонь.

За дорученням Львівського обласного управління культури перевірено роботу Львівського музею народної архітектури і побуту та написано про це доповідну. Бонь.

Старший науковий працівник Старак О. П. навчалася на стажуванні у музеї Т. Г. Шевченка по питанню роботи фондів.

Зав. філіалом Оркуш М. О. була в Москві на місячних курсах підвищення кваліфікації.

Зав. відділом Стець З. М. була на Всесоюзному семінарі музейних працівників, присвяченому підсумкам огляду науково-масової роботи музеїв до 50-річчя утворення СРСР.

Робота бібліотеки

До бібліотеки надійшло 814 книжкових одиниць. Половину книг придбано шляхом розшуків та закупок у приватних осіб через закупівельну комісію. Тіменник. забарило.

До основного фонду зараховано 466 книг.

З рідкісних видань одержано:

1. Творів І. Франка: до 1916 р. – 6; до 1941 – 8.
2. Франкознавство: до 1916 р. – 9; до 1941 – 21.
3. Періодичних видань: до 1916 р. – 25; до 1941 – 21.
4. Франкознавство російською мовою – 9; угорською – 3.

Упорядковано (за тематико-алфавітним принципом) 3 тисячі книжкового фонду. Забарило.

Упорядковано рукописний фонд бібліотеки. Складено на нього каталог. Забарило.

Упорядковано і систематизовано газетно-журнальні вирізки. Після систематизації скартковано 419 одиниць за 1916–1926; 1939–1941; 1947–1953 рр. З них прижиттєвих публікацій творів І. Франка – 19 українською, 6 польською, 4 німецькою, 3 угорською мовами і 3 мовою есперанто. Тіменник.

Складено каталог на газетні вирізки за 1966–1972 роки. Впорядковано їх. Забарило.

Проводилось упорядкування газетного фонду. Щоденні газети (видані у 1848–1916 рр.) скомплектовано на піврічники, усі інші на річники. Тіменник.

Переглянено весь книжковий фонд бібліотеки і складено список літератури, яка відноситься до спецфонду. У 1974 році ця література буде відібрана для окремого зберігання. Стець.

Велось активне листування з вузами, бібліотеками, вченими СРСР і з-за кордону, з приватними особами, внаслідок чого виявлено і одержано цінну франкознавчу літературу. Тіменник.

Підбиралась і діставалась література з інших бібліотек Львова (на тимчасове користування) для книжкових виставок, для експозиції, науковим працівникам для їх наукових тем та ін. Тіменник.

Систематизовано архів музею за 1972 рік. Стець.

Переглянено бібліотеку, складено список зайвої літератури для передання іншим установам. Забарило. Тіменник.

Збиральницька робота. Фонди

Протягом року до фондів музею надійшло 35 експонатів. У 1973 році зроблено передачу фондів і разом з тим переінвентаризацію. При цьому виявлено ряд недоліків. До цього часу роботою фондів займався один науковий працівник. Завідуючого фондами у музеї нема. Внаслідок неправильного обліку деякі меморіальні експонати були записані під одним номером, не складались акти на видачу з фондів фотографій (додатковий фонд), не було обліку негативів, не було відповідних каталогів, відсутнє належне обладнання у фондах і т.д.

Протягом року зроблено:

1. Заведено новий облік меморіальних експонатів, внаслідок чого меморіальний фонд музею становить на сьогодні 315 одиниць. замість 182, як було обліковано раніше. Давидова.
2. Упорядковані негативи. Забарило. Тернавська.
3. Упорядковано 16 папок із матеріалами основного фонду. (обгорнуто папером, розкладено по конвертах з відповідним написом), пронумеровано і складено списки). Старак.
4. Розпочате опрацювання фоторепродукцій (Складені списи папок). Старак.
5. Перефотографовано меморіальний фонд музею. Старак.
6. Виготовлено 10 комплектів фотовиставок. Старак.

Господарська робота

1. Проведено поточний ремонт меморіального будинку музею у львові, а також поточний ремонт будинку музею у селі Івана Франка. Дирекція.
2. Підведено нове опалення службових приміщень музею. Дирекція.

3. Виготовлено меблі (закриті шафи-стелажі) для бібліотеки музею. Виготовлено кошторис і дано замовлення на виготовлення нового обладнання фондів музею. Дирекція.

Директор музею Івана Франка С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 148. – Арк. 27–39. – Машинопис.

№ 281

1974 р., лютого 1. – Наказ № 6 по музею
про переведення М. Давидової на посаду завідувача відділом

Перевести Давидову Марію Савелівну з посади старшого наукового працівника на посаду завідуючого відділом згідно штатного розпису.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 146. – Арк. 12. – Машинопис.

№ 282

1974 р., лютого 14. – Протокол № 2 з
асідання науково-методичної ради музею про обговорення
путівника по експозиції музею І. Франка у Криворівні

Присутні працівники музею: Стефаник С. В., Бонь В. Л., Стець З. М., Давидова М. С., Слупський І. П., Старак О. П., Забарилло М. К., Тіменик З. І.

Слухали: Заслухання і обговорення путівника по експозиції музею Івана Франка у Криворівні.

Тов. Давидова прочитала текст путівника.

В обговоренні взяли участь:

Бонь В. Л. – Сказала, що надрукування в майбутньому такого путівника є довгожданим і дуже потрібним. Не зва-

жаючи на значний час існування літературно-меморіального музею Івана Франка в Криворівні, не було створено путівника по цьому музею. Пропонований путівник справляє добре враження, як за своїм змістом, так і за повнотою розкриття експозиції музею. Путівник написаний з глибоким знанням життя і діяльності Івана Франка, його зв'язків з гуцульщиною та історичною доби, в яку жив і творив великий Каменяр. Можна б докладніше в путівнику розповісти про перебування у Криворівні друзів Івана Франка: Коцюбинського, Лесі Українки, Гнатюка. Потрібно більш широко дати матеріал про сучасну Криворівню. Відрадно є той факт, що пропонований путівник написаний поза планом.

Усі працівники музею погодились з пропозицією тов. Бонь і схвалили текст путівника.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар І. Слупський

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 30. – Машинопис.

№ 283

1974 р., червня 6. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею з приводу звітів працівників

Присутні: Стефаник С. В., Бонь В. Л., Стець З. М., Слупський І. П., Забарилло М. К., Старак О. П., Тіменик З. І., Оркуш М. О.

План роботи:

1. Звіт М. Оркуш (зав. філіалом) про роботу музею у селі Івана Франка.
2. Звіт про роботу інших працівників за 5 місяців.

З першим питанням виступила тов. Оркуш. За 5 місяців музей у селі Івана Франка відвідало 6084 чоловіки, проведено 217 екскурсій, прочитано 20 лекцій. Музей придбав 5 при-

життєвих видань І. Франка, підготовлено текст етикетажу українською і російською мовами. Розпочали роботу по упорядкуванню фондів. У музеї проведено читацьку конференцію за повістю «Захар Беркут», з учнями 10 класу, дитячий ранок для учнів молодших класів на тему: «Казки І. Франка», готуємо вечір до Марка Черемшини.

Питання Давидової: Який контингент відвідувачів?

Відповідь: З усього Радянського Союзу. Нас постійно відвідують трускавецькі санаторії.

Питання Бонь: Яке становище з фондами?

Відповідь: У фондові книги філіалу записано те, що було придбане через закупівельну комісію до 1970 року. Придбання пізнішого часу, а також до 1970 р. та що не проходило через закупівельну комісію, не записані взагалі. Вони зберігаються у папці, але номерів не мають. Краще, щоб книги були у нас. Це ми переважно збираємо, і, значить, будемо опрацьовувати ці ж експонати.

Ще Оркуш нагадала про те, що філіалу дуже треба книгу вражень і свій штамп.

Виступали:

Бонь – По інструкції фондові записи ведемо ми: закупку, облік. Те, що має бути у філіалі, ми передаємо по акту туди. На другий рік ми зробимо так, як в інших музеях: записи у фондах будуть вестись по відділах. Філіал буде одним з відділів.

Фонди треба передати по акту, те, що знищилось, списати. Те, що експонується в с. Івана Франка, буде затверджене актом.

Ухвалили:

1. До 15 липня оформити передачу фондів в с. Івана Франка. Відповідає Слупський І. П.
2. Для філіалу музею в с. Івана Франка замовити штамп і книгу вражень. Виконує Бутра.

Про роботу музею за 5 місяців доповіла Бонь В. Л.

Основні роботи заплановані на попередні місяці, виконуються вчасно. Проведено кілька вечорів, опрацьовано

дуже велику кількість негативів, зроблена копія з портрету З. Павлюха.

Не зроблено копії афіш. Вони заплановані на вересень, але краще поспішити це зробити зараз, поки не зняли гроші. Не готова книга подарунків (відповідальна Старак О.), хоч всі терміни минули. Не було пересувних виставок, бо ніхто не виїздив у район. Систематично ведеться фондова робота, надається допомога самодіяльним музеям. не всі склали картотеку на експонати. Але це точніше знає Слупський, наукові карточки пишуть усі працівники.

Ухвалили:

1. Старак О. придбати наукові карточки для музею.
2. Слупському провести підготовку до реставрації портрету Павлюха З.
3. Побудову музею Маковея перенести на осінь.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар М.Забарило

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 147. – Арк. 34–35. – Машинопис.

№ 284

1974 р., липня 14. – Лист директорів музею С. Стефанику колишньої мешканки села Рудки Борщівського району Тернопільської області Л. Царук з пропозицією встановлення пам'ятника І. Франкові у с. Рудки

Звертаюсь до Вас по проханню колгоспників-старожилів села Рудки, Борщівського району, Тернопільської області: Костюка Антона Михайловича, Жарого Михайла Онуфрійовича, Верцімахи Миколи Петровича, Кузишина Миколи Григоровича та інших з питанням, яке дороге серцю кожного громадянина.

Великий Франко Іван Якович жив і працював в багатьох місцях України, де встановлені пам'ятники та меморіальні дошки. В селі Криворівні, Косівського району, Івано-Франківської області, де з 1901 по 1914 роки майже щоліта жив і працював Іван Франко створено музей, на території садиби музею встановлено пам'ятник великому поетові.

Деякі старожили особисто пам'ятають (інші з розповіді їх батьків), що в їхньому селі Рудки (раніше село Цигани) в знесеному старому парафіяльному будинку (біля церкви, дещо вище від нового будинку занятого тепер під школу) з 1893 по 1900 роки щоліта жив і працював Великий Каменярь – Іван Франко.

Перед вікнами старого будинку стояла 300-річна величезна липа, яка на жаль не збереглася, бо ж розповідають, що на лавці під цією липою часто сидів, читав, писав і розмовляв з селянами великий поет.

В селі Рудки на цій же садибі часто бували з Іваном Франком його дружина і діти, а також письменники Щурат Василь Григорович і Лепкий Богдан Сильвестрович.

Селяни-старожили села Рудки просять Вашої допомоги і клопотання щоби – в селі Рудки, Борщівського району Тернопільської області, на місті старого парафіяльного будинку, де щоліта з 1893 по 1900 роки жив і працював Великий Каменярь – Іван Франко, спорудити йому пам'ятник, а біля того місця, де росла багаторічна липа, під якою часто сидів на лавці поет, встановити меморіальну дошку.

Прошу з увагою віднестись до цього великого питання, бо ця подія внесе доповнення в життєпис Івана Франка і без сумніву увічніть про нього пам'ять у цьому мальовничому куточку – Тернопільської області на Україні.

Колишній житель селя Рудки *Л. Царук*.

14 липня 1974 року.

Підстава: Богдан Лепкий. Три портрети-Франко-Стефанік – Оркан. Львів 1937 р., розділ «Поділля і Франко»; Тарас

Франко «Про батька» – Київ, 1966 р. Стаття: «Іван Франко в листуванні», стор. 103, розділ – «Спогади про матір» – стр. 276.

Примітка: село Рудки, Борщівського р-ну Тернопільської обл. – це назва колишнього села – Цигани.

14 липня 1974 р.

Л. Царук

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 145. – Арк. 16–17. – Машинопис, підстава і примітки писано кульковою ручкою. У верхньому лівому куті аркуша резолюція: «т. Бонь Ваши пропозиції 23.VII 1974 Стефаник».

№ 285

1974 р., вересня 4. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею з обговоренням роботи
народних музеїв і плану стажувань на 1974 р.

Присутні: С. Стефаник (голова ради), В. Бонь, З. Стець, М. Забарило, І. Слупський, З. Тіменик.

План ради:

1. Звіт І. П. Слупський «Про роботу народних музеїв».
2. Звіт В. Л. Бонь «Про план стажування на 1974 рік».

І. П. Слупський

На сьогодні вже маємо одинадцять народних музеїв.

У с. Тухля – кімната-музей (у приміщенні школи). Крім фотографій є скульптори роботи Одрехівського і Крвавича. Вже придбана й франкознавча література (Переважно радянські видання, що розміщені у чотирьох вітринах).

Музей М. Шашкевича в Підлиссі поповнився оригінальними фотографіями. є також музичні твори на слова Шашкевича з автографами композиторів. У перебудові експозиції нема потреби. Бажано тільки далі доповнення оригінальними фотографіями. Ведеться облік відвідувачів. Є книга вражень.

У с. Пониква є два музеї – меморіальний у хаті, де народився письменник, і літературний – у будинку культури.

Місто Борислав має вже два музеї: Степана Коваліва і Івана Франка. Музей С. Коваліва створений завдяки великій збиральницькій праці вчителя-ентузіаста. Він зібрав багато оригінальних речей, облік яких ще не зовсім закінчений.

Коротко про музей У. Кравченко в Миколаєві та в Бібрці.

Бібрський музей побудований в основному на фотографіях, а Миколаївський музей цікавий тим, що має досить багато оригінальних речей, для збереження яких конче треба збільшити експозиційну площу.

Про літературний музей Л. Мартовича в с. Монастирок Нестеровського району. Музей нещодавно відкритий і він вже приймає перших відвідувачів.

У Львівському зооветеринарному інституті є чинний клуб інтернаціональної дружби ім. Я. Галана. Наш музей допоміг інституту тим, що передав для експонування одну вітрину.

Яворівський музей О. Маковоя потребує більшого приміщення. Так коротко про роботу народних музеїв.

Необхідно відзначити, що у всіх музеях належно відтворено ідейні джерела письменницької творчості.

Ухвалили:

1. У всіх музеях поглибити розділ «Письменник і сучасність».
2. Удосконалити облік музейних матеріалів.
3. Вияснити стан музейної експозиції у селі Тухля.
4. Для збагачення обліку досвіду доцільно скликати раду ентузіастів музейної справи.

Звіт В. Л. Бонь

З 10 вересня розпочинається в нас стажування музейних працівників. будуть музейні працівники не тільки з України, але й з Литви і Білорусії. Лекції, які треба буде прочитати, вже написані. Це матеріали зав.відділом З. М. Стець «з досвіду організації тематичних виставок» і старшого наукового працівника О. П. Старак «Комплектування, облік та збереження фондів» та ін.

Далі В. Л. Бонь зачитує програму стажування наукових працівників літературно-меморіальних музеїв СРСР у Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка з 10 по 20 вересня 1974 року. (Зміст програми додається).

Біжучі справи:

Більше треба ще вчитати лекцій (для сільського населення).

Треба би замовити і виготовити більше фоторепродукцій, які дуже потрібні в поточній музейній роботі.

Інформація О. П. Старак.

Для фондової роботи зараз дуже потрібні папки, коробки, а для уточнення ведення фотодокументації доцільною є поїздка до музею Шевченка в Києві.

Ухвалили

1. Програму стажування взяти до відома.
2. Замовити відповідні фоторепродукції для допомоги народним музеям, а також папки і коробки.
3. З метою дальшого удосконалення фондового обліку відрядити зав.відділом фондів Старак О. П. до Києва в музей Т. Г. Шевченка.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. № 147. – Арк. 38–40. – Машинопис.

№ 286

1974 р., жовтня 18. – Висновки обстеження груші на подвір'ї музею Івана Франка

Нами, зав. відділом дендрології і ботсаду Державного університету ім. Івана Франка Карамзіним Р. В. та інспектором облінспекції по охороні природи Ваньківським С. С., обстежена груша на подвір'ї будинку-музею Івана Франка. вік дерева – 70 років. В зв'язку з тим, що груша нахилена в

сторону будинку-музею і в випадку падіння може завдати шкоди йому, рекомендуємо: укріпити її двома розтяжками в протилежну від будинку сторону для збереження її як історичної пам'ятки.

На нашу думку, при умові виконання цих рекомендацій, груша може простояти ще декілька років і служити цінним експонатом будинку-музею Івана Франка.

Інспектор облінспекції ДК РМ УРСР
по охороні природи С. Ванівський

Зав. відділом дендрології і ботсаду
Львівського ордена Леніна Державного університету
ім. Івана Франка Р. Карамзін

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 145. – Арк. 20. – Машинопис на бланку Президії Львівської міської ради. У верхньому лівому кутку резолюція фіолетовим чорнилом: «т. Бутрі 6.XI.74р.».

№ 287

1974 р., жовтня 20. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею з обговоренням проведеного
на базі музею стажування музейних працівників

Присутні: наукові працівники музею Івана Франка: Стефаник С. В. – директор музею, Бонь В. Л. – заступник директора по н/ч, Стець З. М., Слупський І. П., Забарилло М. К., Старак О. П., Тіменик З. Прибулі на стажування наукові працівники інших музеїв: Шевченко О. Е. (Київ), Сабелева І. В. (Київ), Косич Г. І. (Київ), Геневичюте І. (Каунас), Волохатих О. Г. (Вінниця), Микелюнайте Т. (Анукщай), Абрамовичене Н. (Вільнюс), Гуріна Н. (Новогрудок), Матердей В. Т. (музей Галана, Львів).

Порядок дня: Обговорення проведеного стажування у Львівському літературно-меморіальному музеї І. Франка від 10 по 20 жовтня 1974 року.

Косич Галина Іванівна (музей М. Рильського, Київ) – я вперше на такому стажуванні, тому порівнювати з іншими не можу. Стажування було досить багатогранне: ми познайомились з експозицією музею, з роботою фондів, з масовою роботою і іншими видами роботи музею. Повчальною для усіх є експозиція музею Івана Франка, тут багато оригінальних експонатів, експозиція вражає акуратністю, підкресленістю ідейної тематики. Великий сучасний розділ. Ми, стажувальники, дуже вдячні господарям, що вони дали нам змогу так багато оглянути. дуже цікаво було в Олеському замку, ми побачили, як музеї комплектують фонди, як зберігають. дуже цікаво в філіалі музею, цікавий тим, що там не повторюють Львівського музею, а відтворюють нагуєвицький період.

Цікава робота ведеться музеєм по створенню самодіяльних музеїв. Ми оглянули два таких самодіяльних музеї. екскурсія по місту була, на жаль, не дуже цікавою, бо екскурсовод розповідала без ентузіазму, не цікаво.

Волохатих Ольга Григорівна (Вінниця, музей М. Коцюбинського). Я не вперше в музеї Івана Франка і кожного разу знаходжу щось нове, повчальне. Експозиція музею Івана Франка є прикладом зв'язку творчості письменника минулого з сучасністю. Тут гарно висвітлені теми дружби народів, партійності, ідейності мистецтва. дуже вдалим є висвітлення теми «І. Франко – пропагандист марксистських ідей». Хороший також філіал музею. Він хороший в першу чергу тим, що не повторює Львівського музею. Ми мали змогу побачити два самодіяльних музеї, які працюють під керівництвом музею І. Франка. Нам дуже сподобався музей Маркіяна Шашкевича. Там порядок, речі не псуються. жінка, яка за цим усім доглядає, вболіває за цим музеєм. Це добре. нам дуже подобався Львівський музей атеїзму. такого цікавого музею атеїзму, напевно, немає у цілому Союзі. Скрізь, де ми були, нас дуже тепло приймали, не говорячи вже про працівників музею Франка, які зробили усе для того, щоб нам було добре і цікаво у Львові.

Сабалева Ірина Володимирівна (інспектор Київського обласного управління культури).

Я вперше на такому стажуванні. Воно дало мені дуже багато. Я просто захоплена і музеєм Франка і людьми, які тут працюють. Дуже повчальною є експозиція музею, добре організована робота у фондах. Багато дали нам поїздки. Не дуже вдалою була лише екскурсія по Львову, екскурсовод розповідала сухо, не цікаво.

Геневічюте Ірма (Каунас, музей литовських письменників). Я вперше на Україні. Через ваш музей я полюбила Україну. Які тут чудові, розумні, освічені люди. я просто захоплена працівниками музею, які з такою любов'ю і гордістю відносяться до своєї справи. У нас прибалтійців цього немає, ми холодні, з розрахунком люди. Мене зворушила експозиція музею. Тут вкладено стільки вмілості, розуму, а разом з тим душі, емоційності при розкритті творчості письменника. Працівникам вдалось на такій малій експозиційній площі показати багатогранну творчість Франка, розкрити його революційну сторону і емоційні особисті переживання, показати його складний життєвий творчий шлях і зв'язки з літературами світу. У вас багато меморіальних речей. Це прекрасно. Вони завжди хвилюють. Добре, що ці речі так дбайливо зберігаються. Гарний розділ сучасності. не кожний музей має можливість так широко показати сучасність. Мені дуже сподобалась бібліотека музею, умови зберігання книг чудові, порядок у бібліотеці, розумний бібліотекар. Дуже добре у стажуванні було те, що нам усе показували практично. Від Олеського замку ми всі захоплені. Нам там показали зберігання фондів. Для нас це зразок. Велике спасибі за гостинність.

Шевченко Олесь Євгенович (музей Лесі Українки, Київ). Мені дуже сподобалась організація стажування, різнобарвність плану стажування, який нам дали і який повністю був виконаний. Я хотів би ще докладніше ознайомитись з екскурсійною роботою, з тематикою екскурсій. Для цього

потрібно прослухати кілька різних екскурсиводів. Хочу докладно познайомитись з масовою, науковою роботою музею і для цього я залишусь ще на кілька днів і прошу працівників приділити мені увагу. Я бачу, що у цьому музеї є чого повчитися. Я був на відкритті музею Леся Мартовича, який організований з допомогою львівського музею І. Франка у селі Монастирок. Це гарний музей, з любов'ю зроблений. Тут працівники музею Франка проявили багато ініціативи по залученні громадськості до збирання експонатів.

Бонь В. Л. – заступник директора по н/ч львівського музею Івана Франка. Ми раді, що стажування вам сподобалось і дасть хоч якусь користь у вашій практичній роботі. Нам приємно, що у цьому році на стажування до нашого музею прибуло багато працівників з різних музеїв, з різних республік. У практичних заняттях, які ми з вами проводили, вівся обмін досвідом. Ми намагаємось зробити наше стажування різноманітним. з ваших відгуків бачимо, що це вам сподобалось. Проте глибоко розкрити кожен ділянку роботи музею у такий короткий термін просто неможливо. Тому, якщо хтось бажає залишитись довше, ми радо приймемо вас.

Голова зборів В.Бонь

Секретар О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. № 147. – Арк. 41–43. – Машинопис.

№ 288

1974 р., орієнтовно жовтень. – Протокол засідання науково-методичної ради з обговоренням підсумків стажування музейних працівників Союзу на базі музею І. Франка

Присутні: Стефаник С. В., Бонь В. Л., Стець З. М., Давидова М. С., Старак О. П., Забарилло М. К., Слупський І. П., Тіменик З. І.

Порядок денний:

1. Підсумки стажування працівників літературно-меморіальних музеїв Союзу у львівському музеї Івана Франка.
2. Обговорення тематико-експозиційного плану побудови експозиції «Драматургія І. Франка».

По першому питанню виступила зас. директора по н/ч Бонь В. Л.

Бонь В. Л. – Цього року на базі нашого музею проходило стажування. Для цього проведено велику підготовчу роботу – кожному науковому працівникові була доручена певна ділянка роботи. Складений план стажування, який і одержав кожен учасник. Усі пункти плану виконано. Дещо переставлялося, але жоден пункт програми не випав. У цьому році стажування було дуже повним (9 чоловік). Були представники республіканських літературно-меморіальних музеїв, а також з музеїв Білорусії і прибалтики (4 чол.). Правда, була деяка неув'язка з терміном стажування. 2 чоловіки з Прибалтики приїхали трохи пізніше, а з Білорусії набагато вчасніше, отже, роботи додалося, бо прийшлося працювати з тими товаришами додатково. Треба врахувати це на майбутнє, щоб і в нас і в Міністерстві культури УРСР був зазначений один і той же термін.

Усі наші працівники попрацювали сумлінно. Машини на поїздки забезпечив тов. Слупський.

На обговоренні стажування і проведення підсумків виступили усі учасники, які в своїх виступах високо оцінили роботу музею Івана Франка. Усім музей сподобався. дуже сподобалось зберігання у бібліотеці, бібліотечне обладнання.

Стажувальники були задоволені заняттями у фондах. Видно, що ми стоїмо на правильному шляху фондової роботи.

Екскурсії велися двома мовами – українською і російською. Стажувальники були задоволені обраною формою лекційної роботи, яка одночасно поєднується із практичною.

Екскурсія по місту не усім сподобалась. Нам і це потрібно врахувати, щоб на майбутнє екскурсію вів висококваліфікований працівник.

По другому питанні виступила зав. відділом музею тов. Стець З. М. Вона зачитала і прокоментувала загальний план побудови розділу експозиції «Драматургія Івана Франка».

З обговоренням виступили:

Давидова М. С. – Можливо, потрібно починати цей розділ зацікавленням Іваном Франком театром взагалі, бо з плану цього не видно. Іван Франко організатор театру і його зацікавлення театром – це був би добрий початок цього розділу. Матеріали стін і вітрин повинні перемішуватися, доповнювати одне одного. Фотографії можна зняти зі стін і подати їх турнікетом. Зовсім не вказано, які відгуки на постановки п'єс І. Франка були у пресі. Обов'язково потрібно включити у цей розділ «Іван Франко в музиці».

Слупський І. П. – Матеріал потрібно ще краще погрупувати. Додати образ Івана Франка в кіно і театрі. А відносно слайд, то потрібно відноситися до цього дуже обережно, щоб не перевантажити експозицію.

Забарило М. К. – Матеріал цього розділу дуже цікавий. Дещо може треба виділити. Потрібно ще дістати фотографії постановок з театру глухонімих, який носить назву «Каменярь». «Франко в музиці» потрібно подати обов'язково.

Бонь В. Л. – План дуже насичений, зібрано багато матеріалу. Усе ще буде мінятися. Цей розділ ніяк не обійдеться без альбомів і турнікетів, де буде згруповано багаті і цікаві матеріали. дуже цікава історія перший виконавців ролей у п'єсах Івана Франка. Їх також буде подано в експозиції.

Заслухавши і обговоривши усі питання порядку денного, науково-методична рада музею ухвалила:

1. В десятиденний термін здати звіт про стажування у Львівському літ.-мем. музеї Івана Франка в Обласне управління культури і Міністерство культури УРСР.
2. У 1975 році купити до музею розкладушки і постіль.
3. Тов. Стець З. М. допрацювати тематико-експозиційний план згідно зауважень членів ради і представити його науково-методичній раді повторно.

4. До розділу «Драматургія І. Франка» включити «І. Франко в музиці».
5. Опрацювання цих матеріалів і їх представлення в експозиції доручити тов. Забарило М. К. у 1975 році.

Голова Ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. № 147. – Арк. 44–46. – Машинопис.

№ 289

1975 р., лютого 15. – Акт прийому № 1
про прийняття до фондів музею оригінальних рукописів
та фотографій від О. Зубрицької

1975 р 15.ІІ. Ми, що нижче підписалися, головний хранитель (зав. фондами) Старак Олександра Павлівна та гр. Зубрицька Олена Антонівна, Львів, площа Б. Хмельницького 5, кв. 23, придбано через Старак О. П. склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№	Назва предмета	К-сть	Стан предмета	Прим.
1	Рукопис статті І. Франка «Східно-західні непорозуміння»	1	добрий	594 ор
2	Оригінал фотографії Соломії Крушельницької	1	добрий	591 ор
3	Репродукція з портрета І. Франка худ. Труша	1	добрий	689 Дохут
4	Рукописи оповідань невідомої авторки	1	добрий	595 ор
5	Рукопис оповідання Б. Барвінського (з правкою І. Франка)	1	добрий	596 ор
6	Частина рукопису оповідання Надії Кибальчич	1	добрий	593 ор
7	Групова фотографія, на якій є С. Людкевич	1	добрий	592 ор

Всього за актом прийнято сім предметів
Опис додається

Підписи Прийняв: Л.Старак

Здав: Зубрицька Олена

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. –
Арк. 33.

№ 290

1975 р., травня 13. – Розпорядження
заступника міністра Міністерства культури УРСР
І. Т. Буланого начальника обласних Київського
та Севастопольського міських управлінь культури
та директорам музеїв про перехід на двомовну подачу
текстово-анотаційного матеріалу

Результати перевірки діяльності музейних закладів республіки показали, що до цього часу ряд музеїв не здійснили перехід на двомовну подачу текстово-анотаційного матеріалу, особливо заголовних, провідних текстів і цитат. Зокрема, такий стан виявлений у музеях Закарпатської, Львівської, Запорізької, Чернігівської та ряду інших областей.

Необхідно до 1 листопада 1975 року забезпечити повний перехід на двомовну подачу російською та українською мовами всього текстово-анотаційного матеріалу музеїв, включаючи провідні, заголовні тексти та цитати, залучивши до цієї роботи кваліфікованих редакторів, художників і про проведену роботу проінформувати міністерство культури УРСР.

Заступник міністра І. Буланний

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 145. – Арк. 30. – Машинопис.

№ 291

1975 р., липня 7. – Протокол № 7 засідання
науково-методичної ради музею з обговоренням
плану експозиції «Франко у музиці»

Присутні: Бонь В. Л., Забарило М. К., Слупський І. П.,
Стець З. М., Тернавська О.Г.

Тема: Обговорення плану експозиції «Франко у музиці».
Виконавець Забарило М. К.

Забарило зачитала план експозиції (додається). До плану
були такі зауваження.

Стець: Дати підписи під кожним з композиторів, хто який
твір Франка поклав на музику або якого характеру були між
ними стосунки. У вітрину можна дати ще оперу (клавір) Ви-
мера «Лис Микита», яка повинна у нас бути. Забарило забула
додати ювілейний збірник «Зів'ялі листки» 1898 р.

Бонь: Я раджу запланувати турнікет з нотами і фотогра-
фіями композиторів. Його можна вмонтувати біля печі. На
стіну, а не у вітрину, як у плані, дати слова С. Людкевича про
ставлення Франка до народної пісні.

Слупський: Магнітофон перенести у цю кімнату, де буде
розкрита тема «Франко і музика». Можна музику включати
потихенько так, щоб екскурсія і не помічала цього.

Забарило зачитала план лекції-екскурсії. Рада винесла
рішення: план з внесеннями зауваженнями схвалити, лекцію
більше наблизити до екскурсії, зробити, зробити на додачу
до тематичного плану – графічний.

Голова Ради Бонь В.

Секретар Забарило М.

№ 292

1975 р., вересня 25. – Акт прийому № 9
про передачу музеєві Одаркою Бандрівською
книжкової шафи Франкового часу

1975 р., 25 IX. Ми, що нижче підписалися, головний хранитель (зав. фондами) Старак Олександра Павлівна та гр. Бандрівська Одарка Карлівна, м. Львів, Шашкевича 2, кв. 7 склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	К-сть	Стан предмета	Примітка
1.	Книжкова шафа часів І. Франка	1	добрий	Записано під інв. № 610 оп

Всього за актом прийнято один предметів
Опис додається.

Підписи. Прийняв: Л. Старак

Здав О. Бандрівська

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. – Арк. 42.

№ 293

1975 р., грудня 17. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею про обговорення лекцій-екскурсій
М. Забарило, З. Стець та лекції О. Тернавської

Присутні:

Бонь, Давидова, Забарило, Слупський, Старак, Стець, Тернавська, Тіменик.

Порядок денний:

1. Обговорення лекції-екскурсії тов. Забарилу по дитячій кімнаті.
2. Обговорення лекції-екскурсії тов. Стець по останній кімнаті музею.
3. Обговорення лекції «Робітнича тематика в творчості І. Франка» тов. Тернавської.

Слухали: Забарилу зачитала лекцію-екскурсію по експозиції кімнати «І. Франко-дитячий письменник».

З обговоренням лекції-екскурсії виступили:

Слупський, який сказав, що при написанні лекції-екскурсії потрібно давати набагато більше матеріалу, ніж говориться в експозиції, щоб екскурсовод міг вибрати з нього. Забарилу збирала багато матеріалу, але є зауваження до цієї роботи:

1. У вступі потрібно дати хто до Франка писав про дітей (які збірки, які твори) тобто висвітлити історію даного питання. У Забарилу це не зроблено.
2. Аналіз казок зроблений гарно, але потрібно вказувати авторів творів-експонатів, давати художню характеристику твору.
3. У вступі потрібно сказати, хто перший ілюстрував казки, назвати прізвище Копистинського і інших.
4. Великий недолік полягає в тому, що не названі радянські ілюстратори дитячих творів.
5. Немає у лекції-екскурсії історії викладу ілюстрування дитячих творів Франка.
6. Нічого не сказано про інсценіровки дитячих творів.
7. Потрібно чітко розмежувати в лекції-екскурсії казки для дітей і твори про дітей.
8. Нічого не сказано про переклади дитячих творів І. Франка на білоруську, російську і інші мови.
9. Нічого не сказано про О. Кульчицьку – ілюстратора казок Франка.

Забарилу М. К. не погоджується зі Слупським в питанні давати художню характеристику творів тому, що у нас багато учнівських робіт.

Стець, яка сказала, що розповідь потрібно зробити музейною, тобто висвітлити історію предмету, історію написання, історію ілюстрування. Тут не можна обминути і роботи дітей. Цитати в лекції-екскурсії потрібно пов'язувати з ілюстраціями. Слід назвати ілюстраторів до російських, білоруських, чеських, румунських і інших перекладів дитячих творів І. Франка. Взагалі потрібно цю роботу ще зробити лекцією-екскурсією.

Бонь у своєму виступі відмітила, що у роботі Забарило відсутня використана література. При написанні лекції-екскурсії обов'язково потрібно подавати використану літературу. Над цією лекцією-екскурсією потрібно ще багато попрацювати. Потрібно більше науковості до теми «видання «Лиса Микита», що сам Франко говорить про цю казку. нічого не сказано про те, коли Іван Франко почав писати дитячі твори, хто їх ілюстрував, а ілюстраторів було багато і дуже відомих: Ковжун, Джокас, Кульчицька і ін.

Обов'язково використати слова про казки до речі вони є в експозиції. нічого не сказано про картину Манастирського «Франко серед дітей».

Потрібно відмежувати автобіографічні оповідання і подати їх ширше.

Давидова у своєму виступі сказала, що робота, яку зачитала Мирослава Климівна не може бути лекцією-екскурсією. Це лише зібраний матеріал, з якого таку лекцію треба зробити. Зовсім не пов'язується текст з експонатами, все якось само по собі. Коли мова йде про арабські казки, то потрібно спочатку дати історію предмету, а зупинитись в експозиції на одній казці і розкрити її. Казку «Лис Микита» слід пояснювати на ілюстраціях, особливо на панно. Не можна лише підшити без пояснень 17 уривків з казки до лекції-екскурсії, їх потрібно вплести у розповідь.

Ухвалили: до 15 лютого переробити лекцію-екскурсію, усунути недоліки, на які вказали товариші. Після переробки ще раз заслухати лекцію-екскурсію.

По другому питанні виступила Стець, яка зачитала лекцію-екскурсію по останній кімнаті другого будинку («Велич Івана Франка»)

В обговоренні лекції-екскурсії Стець З. М. виступили: Забарило у своєму виступі вказала на такі недоліки у лекції: Не слід давати чи приписувати Франкові слова про Лесінга, це не зустрічається в літературі.

У лекції-екскурсії потрібно виділити видання Франка, розмежувати скільки видань до рад. влади і скільки зараз.

Потрібно ширше описати 30-томне видання, згадати про тираж, про людей, які працювали над виданням.

Про видання Франка в союзних республіках потрібно дати етапами, бо у роботі виходить, що видання закорданні подані (описані) набагато краще.

Призгадці про наукові дослідження потрібно вказати, якими темами у Франка цікавляться дослідники, які теми переважають.

Є мовні огріхи, такі слова як «крупний шрифт» – зайві.

Бонь відмітила, що лекція-екскурсія написана тов. Стець правильно. Можна говорити про доповнення чи незначні недоліки, але написана вона добре. Можна побажати ще далі працювати над цією темою, щоб не тільки писати, але й досліджувати і діставати ці книги. Докторські дисертації потрібно перерахувати, вказати авторів. Слід вказати, хто перший перекладав твори Франка на польську і інші мови. Потрібно ширше дати про трактування творчості Франка, різні підходи до його творчості, бо не всі екскурсоводи знають про це.

Давидова у своєму виступі підтвердила думку Бонь В. Л., що ось так і потрібно писати лекцію-екскурсію. основуючись на експонатах, давати набагато ширшу картину зображуваного, враховуючи історію даної теми. До недоліків потрібно віднести те, що не скрізь дотримується стрункість викладу, нічого не сказано про мистецькі речі, які експонуються у цій кімнаті. Потрібно дати відомості про Сандро Булі, Ле-

бедева-Кумача, Петко Атанасова і інших людей, фото яких експонується у кімнаті.

Ухвалили: До 15 лютого надрукувати лекцію-екскурсію, врахувавши зауваження товаришів.

Слухали: Тернавська О.Г. зачитала лекцію на тему «Робітнича тематика в творчості І. Франка».

З обговоренням виступили:

Старак О. П., яка сказала, що популярну лекцію для населення так писати не можна. нічого не сказано про світове значення І. Франка, як робітничого письменника, немає аналізу творів письменника на робітничу тематику.

Бонь В. Л. у своєму виступі сказала, що в порівнянні з тією лекцією, яка вже раніше читалась Тернавською на нараді, помітні зміни на краще, вона краща в композиційному плані, але для публічної лекції і ця редакція лекції не годиться. Вступ вийшов невдалим (посилання на роб. тематичку до Франка). Відсутній аналіз творів. Неправильно говориться про три соціалістичні програми. Невдало використаний у лекції реферат Коцюбинського.

Давидова М. С.: У лекції зовсім не розкритий зміст оповідань, якось виходить, що лише з кожного оповідання висновки зроблені. Але це не для публічної лекції. Потрібно дати зміст якось одного оповідання і на його аналізі зробити узагальнення для цілого циклу. Треба простіше писати, щоб було зрозуміло.

Стець З. М. сказала, що потрібно не книжними словами, а закрити очі і переказати, щоб зрозуміла сама, тоді зрозуміють і люди.

Ухвалили до 15 січня переробити лекцію і дати Бонь та заввідділами перечитати.

Голова наук.-метод. ради В. Бонь

Секретар М. Давидова

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 149. – Арк. 15–21. – Рукопис синьою кульковою ручкою.

№ 294

1975 р., грудня 28. – Звіт про роботу музею за 1975 рік

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка відкритий 10 жовтня 1940 року. Тепер музей розміщений у двох будинках: в меморіальному і сусідньому. Музей має філіал в селі Івана Франка. Науковий склад працівників 10 чоловік: директор, заступник директора по н/ч, завідувача філіалом, три зав. відділами, три старші наукові працівники, один науковий працівник.

Музей третьої категорії.

Протягом 1975 року колективом музею проведена така робота:

Назва виконаної роботи	Хто виконував
НАУКОВО-ДОСЛІДНА РОБОТА	
1. Написано новий текст лекції-екскурсії по всій експозиції музею з врахуванням значних змін і доповнень, які мали місце в експозиції протягом останніх літ. основна увага звернена на протиставлення життя трудящих Західних областей України до встановлення радянської влади (за творами І. Франка) з соціалістичними перетвореннями на батьківщині письменника	Давидова, Стець, Слупський, Забарило, Тернавська
2. Написана лекція-екскурсія по франківських місцях у Львові і Львівській області (Стрий, Синьовидне, Корчин, тухля, Дрогобич, село Івана Франка)	Слупський
3. Написана лекція-екскурсія «Історичні й архітектурні місця Львова»	Забарило
4. Написана лекція «Робітнича тематика у творчості Івана Франка»	Тернавська
5. Написана доповідь «Іван Франко у боротьбі за ідейно-передову літературу проти декадентизму»	Бонь
6. Підготовано до друку путівник-буклет по експозиції музею російською, англійською, німецькою мовами	Стець
7. Написана стаття «З досвіду ведення тематичних лекцій-екскурсій по експозиції музею».	Стець

8. Вивчено матеріали і складено тематико-експозиційний план розділу «Музичні твори на слова Івана Франка». Складено картотеку цих творів	Забарило
9. Підготовано радіопередачі: «Інтернаціональні мотиви в творчості І. Франка» та «Нові надходження до музею»	Давидова, Старак
10. Науково опрацьовано 20 штук експонатів основного фонду і написано на них наукові картки	Давидова, Стець, Забарило, Тернавська, Слупський
11. Музей брав участь в науково-теоретичній конференції вчителів Залізничного району м. Львова на тему «Методи і форми атеїстичного виховання»	З доповіддю виступила Стець
12. Написана стаття «Значення меморіальних кутків в експозиції Львівського літ.-мем. музею І. Франка» (до міжмузейного збірника)	Давидова
13. Складено картотеку матеріалів музейних виставок: «Франко і революція 1905 року», «До 30-річчя перемоги над фашистською Німеччиною». Картотеку музичних творів на слова Івана Франка. Картотеку пам'ятників та меморіальних дошок Івану Франкові	Стець Забарило Слупський
14. Написані й надруковані статті у газетах: «Максим Рильський про І. Франка», «У вінок І. Франкові»	Тіменик
15. Вийшов друком путівник по експозиції Львівського музею І. Франка російською мовою	Стець, Бонь
16. Вийшов друком путівник по експозиції музею І. Франка у Криворівні українською та російською мовами. Протягом року відбулось 12 засідань науково-методичної ради музею, на яких розглядались питання перебудови і вдосконалення експозиції, покращання роботи фондів, стану лекційної роботи серед населення, керівництво самодіяльними музеями та інші питання	Давидова Усі науковці
ЕКСПОЗИЦІЙНА РОБОТА	
1. Експозиція музею поповнилась новими експонатами і першовиданнями творів І. Франка, привітаннями І. Франкові з нагоди 25-літнього ювілею (оригінали), новими ілюстраціями до творів письменника, рукописами його творів (усього додано 55 експонатів).	Давидова, Стець, Бонь

2. Підготовані матеріали до турнікету «Батьківщина Франка колись і тепер»	Стець
3. Підготовані матеріали для побудови нової експозиції на тему «Твори І. Франка в театрі й кіно» та «Музичні твори на слова Івана Франка»	Стець, Забарило
4. В експозиції меморіального будинку виготовлена нова скатертина, наволочка на подушку – меморіальні знято для реставрації	Давидова
5. В експозиції музею додані нові теми: «І. Франко і революція 1905 року», «І. Франко проти мілітаристських воєн»	Стець, Забарило, Давидова
6. Увесь етикетаж експозиції перекладений на російську мову. Провідні цитати і провідний етикетаж (двома мовами) виготовлений і підпаний в експозиції	Стець, Давидова, Забарило

НАУКОВО-ОСВІТНЯ РОБОТА

1. У 1975 році музей відвідало 53119 осіб. В числі екскурсій було 50015 осіб, індивідуальних 3104. Проведено 1404 екскурсій. Екскурсії проводились тематичні й оглядові. Тематичних екскурсій проведено 130 на такі теми: «Атеїстичні погляди Франка», «Соціалістичні перетворення на батьківщині Франка», «Франко – популяризатор марксистських ідей», «Франко – редактор і критик», «Революційна лірика Франка» та ін. По категоріях відвідувачів було: учнів і студентів 38059, робітників і службовців – 20385, колгоспників – 1064, інших 507.

2. Для населення Львова й області наукові працівники музею прочитали 221 лекцію про життя, творчість та громадсько-політичну діяльність Франка, а також на загально-політичні теми, такі як: «Ніхто не забутий, ніщо не забуте», «30 років звільнення Львівщини від німецько-фашистських загарбників», «Соціалістичні перетворення на землях Західних областей України», «Розгром німецько-фашистських військ у Берліні» та ін. Із загального числа лекцій 128 лекцій прочитано на селі. Усі наукові працівники музею є членами товариства «Знання» і часто виступають з лекціями по півках товариства.

У цьому році музей брав участь в агітвиїздах товариства «Знання» і Обласного управління культури під девізом «День атеїста» та «Золота осінь» у селах Старосамбірського, Сколівського районів та в місті Червонограді.

3. Музей брав участь у Всесоюзній нараді-семінарі наукових працівників по питанні атеїстичного виховання населення засобами музею.

4. Протягом року працівники музею організували 26 виставок. З них у музеї організовано 8 (тимчасових), поза музеєм 12 постійних і 6 пересувних.

У музеї були такі виставки:

- Українські радянські письменники – лауреати премій І. Франка (Бонь, Слупський)
- До 30-річчя перемоги (Стець)
- До 130-річчя з дня народження І. Карпенка-Карого (Тіменик)
- До 70-річчя з дня народження М. Шолохова (Тіменик)
- До 70-річчя з дня народження О. Корнійчука (Тіменик)
- До 80-річчя з дня народження Уляни Кравченко (Тіменик)
- До 50-річчя з дня народження осипа Маковея (Тіменик).

Виставки поза музеєм:

Тема виставки	Де експонується	Хто виконував
«Іван Франко. Життя і творчість»	Тернопільська обл. Козівський р-н, Козлівська СШ м. Тернопіль. Станція Юних техніків м. Тернопіль ПТУ № 9 м. Тернопіль СШ № 1 Стрийський р-н, с. Нижня Стинава ВШ № 1	Слупський
«Іван Франко – письменник атеїст»	Зборівський р-н, с. Озерна, будинок культури Козівський р-н, с. Купчинці Пустомитівський р-н, Будьківська ВШ	Слупський

«Ярослав Галан борець проти українського буржуазного націоналізму та клерикалізму»	м. Тернопіль, ПТУ № 9 Станція юних техніків Дрогобицький р-н, с. Івана Франка СШ Львів СШРМ № 7	Слупський
«Українські радянські письменники – лауреати премій»	Дрогобицький р-н, с. Івана Франка СШ м. Львів, СШ № 42 Сколівський р-н с. Корчин, будинок культури Сколівський р-н, с. Верхнє-Синьовидне СШ	Слупський Бонь Слупський
«Образ Леніна в українській радянській літературі»	м. Львів, СШ № 42	Бонь

4. Надано допомогу у створення кабінетів літератури, літературних кутків таким школам:

Черкаська обл., с. Березняки СШ № 1

Вінницька обл., Гайсинський р-н ВШ

Житомирська обл. Олевський р-н, с. Дубрава

Ворошиловград СШ № 3

Миколаївська обл. с. Зарожани СШ

Чернівецька обл., Березанський р-н, с. Чапаївська

Кіровоградська обл., м. Гайворон

Запорізька обл. с. Мальянки

Запорізька обл. м. Любимівка

Сахалінська обл., Анівський р-н, Троїцька СШ

Миколаївська обл., Нова-Одеса, СШ. № 1

5. Проведено шість вечорів на теми:

«І. Франко – співець дружби народів» – Сокаль, Хлібокомбінат – Стець

«Іван Франко проти релігії» – СУ № 55 – Забарило

«Іван Франко про важку долю робітника» – з-д «Полярон» – Тернавська

«Іван Франко проти декадентизму» – м. Червоноград
Палац культури – Бонь

Вечір інтернаціональної дружби у музею ПрикВО – зі студентами НДР – Давидова

Вечір до 30-річчя перемоги у СШ № 2 м. Івано-Франківська – Давидова

6. Проводились екскурсії по франківських місцях (Слупський)

7. Підготовані матеріали до виставки «Іван Франко проти релігії» (Бонь).

8. Музей брав участь у зустрічі письменників Львова з прогресивними українцями Канади, яка була організована Республіканським товариством зв'язку з-за кордоном «Україна».

ЗБИРАЛЬНИЦЬКА РОБОТА

1. Протягом 1975 року фонди музею поповнилися на 230 одиниць експонатів основного фонду. Це фотографії старого Львова, старого Борислава, добування нафти ручним способом, привітання Франкові до 25-літнього ювілею, кухонний стіл Франка, книжкова шафа, яка належала опікунові Франка Карлу Бандрівському. У цій шафі під час війни зберігались книги Франка. Придбано також рукопис статті І. Франка «Східно-Західні непорозуміння» – 11 сторінок; рукописи оповідань «Перший сніжок», «Стріча» невідомого автора з редакційною правкою І. Франка; рукопис Павла Барвінського з редакційною правкою Франка, рукопис Надії Кибальчич (7 сторінок) з редакційною правкою Франка; фото Соломії Крушельницької з автографом	Бонь, Старак
2. Усі експонати, які надійшли протягом року, обліковані у книзі вступу та інвентарній книзі	Старак Давидова
3. Перефотографовано 152 експонати основного фонду, заведено нову форму збереження негативів	Старак
4. Складено акти передачі на експозицію фондів матеріалів (на меморіальний будинок, відділ «вшанування» та на філіал)	Старак
5. Складено каталог скульптури	Тернавська

6. Завершено опрацювання матеріалів «Ноти» – 90 штук	Старак
7. Перевірено наявність інвентарних карток на експонати основного фонду	Тернавська
8. Обліковано в журналі наявність наукових карток на експонати основного фонду	Тернавська
9. Реставровано 4 експонати основного фонду	Старак
10. Перевірено стан збереження усіх експонатів основного фонду. Складено списки експонатів, які вимагають реставрації.	Старак
11. Переглянуто групу «фоторепродукції». З них відібрано фотографії, які належать до основного фонду	Старак
12. Розпочато збір фотографій українських радянських письменників з автографами	Стець
13. Продовжено збирання автографів Львівських письменників у книзі «Вшанування І. Франка»	Старак
14. 200 експонатів переведено з допоміжного художнього фонду в основний художній фонд	Старак
15. Написано 47 інвентарних карток та 50 каталожних	Науковці
16. Опрацьовано 441 негатив	Слупський
17. Систематично велась поточна робота: підбір та видача експонатів, оформлялись протоколи закупівельної комісії, умови, складено перспективний план роботи фондів на 3 роки та інше	Старак

РОБОТА БІБЛІОТЕКИ

1. У 1975 році до бібліотеки надійшло 1168 книг. 396 книг придбано з бібколектора, 772 книги придбано через закупівельну комісію, або подаровано музеєві.

З франкознавчих видань придбано:

- а) Франкознавство до 1916 року – 8; до 1941 – 15
- б) творів І. Франка до 1916 року – 30; до 1941 – 15
- в) Періодичних видань до 1916 року – 31; до 1941 – 20
- г) Франкознавство російською мовою – 11
- д) Франкознавство іноземними мовами – 6.

Придбано 7 книг старих видань з автографами: В. Шухевич «Гуцульщина». Автограф М. Павликові (Бонь)

Нечуй-Левицький «Дві московки». З автографом Нечуя-Левицького Київській публічній бібліотеці (Забарило).

І. Свенціцький. «Про музей і музейництво». автограф К. Студинському (В. Бонь)

М. Костомаров «Богдан хмельницький» Автограф В. Барвінському. (Забарило)

П. Куліш «Михайло Чернишенко». Автограф М. В. Юзефовичу (Забарило)

Іван Франко «Іван Вишенський» Автограф Франка (Оркуш)

Б. та М. Грінченко «Рідне слово» (українська читанка) Автограф В.Сімовичу (Забарило)

2. Складено каталог франкознавчих матеріалів з газет «Наше слово», «Наша культура», «Світанок» за 1958–1959 роки.

3. Опрацьовано каталожні карточки до розділу «Твори Івана Франка. Франкознавство. 1874–1916 рр.».

4. Вилучено з бібліотечного фонду застарілу літературу, а також вкладено список книг, які належать до закритого фонду.

5. Упорядковані газетні вирізки за 1974 рік.

6. Заведений «Експозиційний журнал» (облік книг, виданих на експозицію)

7. Упорядкований архів музею за 1974 рік.

8. Складений список книг, які потрібно реставрувати і опрацювати.

9. Реставровані і оправлені 76 книг бібліотеки.

Допомога іншим музеям

Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка надає постійну методичну і практичну допомогу одинадцяти самодіяльним літературно-меморіальним музеям. Усі ці музеї були створені за безпосередньою участю Львівського музею Івана Франка. Це такі музеї:

1. Літературно-меморіальний музей Маркіяна Шашкевича в селі Підлисса Золочівського р-ну.
2. Літературно-меморіальний музей Уляни Кравченко в м. Миколаєві.

3. Меморіальний музей-садиба Степана Тудора в с. Пониква Бродівського району.
4. Літературно-меморіальний музей Івана Франка та Степана Ковалів в м. Бориславі.
5. Літературний музей Івана Франка у с. Тухля Сколівського р-ну
6. Літературний музей Івана Франка в м. Івано-Франкові Яворівського р-ну.
7. Літературний музей Леся Мартовича в с. Монастирок Нестерівського р-ну.
8. Літературний музей Степана Тудора в с. Пониква Бродівського р-ну.
9. Літературний музей Уляни Кравченко в м. Бібриці Перемишлянського р-ну.
10. Літературний музей Осипа Маковея в м. Яворові.
11. Літературний музей Я. Галана в с. Нижнє-Синьовидне Сколівського району.

У 1975 році закінчений облік експонатів самодіяльних музеїв. На всі експонати складені списки, розподілено їх на основний і додатковий фонд. У музеї Уляни Кравченко в м. Миколаєві і музеї Івана Франка та Степана Ковалів в м. Бориславі заведено інвентарні книги, в які зареєстровано усі матеріали основного фонду (Слупський).

Проведено 10-денне стажування наукових працівників інших музеїв республіки з питань експозиційної та науково-дослідної роботи. Стажування проводилось на базі львівського літературно-меморіального музею Івана Франка. У стажуванні брали участь завідуючі самодіяльними музеями (Працівники музею).

Надана методична та практична допомога музеєві І. Франка у Криворівні (Зібрані нові дані про сьогодення Верховини). (Давидова).

Надано методичну і практичну допомогу кабінету франкознавства Дрогобицького педінституту на тему «Світова слава Франка» (Стець)

Музей брав участь в теоретичному семінарі на тему «Пропаганда радянського способу життя в практиці роботи музею», який проводив райком партії Ленінського району м. Львова (з лекцією виступила Стець).

ГОСПОДАРСЬКА РОБОТА

1. Проведений поточний ремонт будинку музею (Дирекція)
2. Проведена сигналізація двох будинків музею (Дирекція)
3. Виготовлені бланки різної документації музею (Тіменик)
4. Виготовлені коробки для зберігання фондів (Дирекція)
5. Виготовлена документація на опалення музею (Тіменик).

РОБОТА ФІЛІАЛУ

У 1975 році музей відвідали 22534 особи, в т.ч. 2146 – індивідуально.

Проведено 831 екскурсію

Протягом року велась робота по упорядкуванню фондів музею. Всі експонати, які надійшли до музею опрацьовані, занесені в інвентарні книги. за 1975 рік до музею поступило 53 одиниці основного фонду. Серед них спогади про Івана Франка, матеріали святкування 110-літнього ювілею письменника, спогади про племінника Івана Франка Миколу Франка. Придбано фотодокументи про революційну діяльність Миколи Франка – першого голови сільської Ради села Нагуєвич. із фото виготовлено факсимільні копії і виставлені в експозиції. Придбано також працю І. Франка «Южнорусская пасхальная драма» з трьома автографами І. Франка та автографом Ф.Колесси; збірку віршів І. Франка «З вершин і низин» та працю М.Возняка «Титан праці»; дві вишиті сорочки, які носили селяни Нагуєвич на початку ХХ століття, а також розшукані деякі ковальські знаряддя та жорна.

До дня перемоги СРСР над фашистською Німеччиною в експозиції виставлено матеріали, в яких відображено події визволення села Івана Франка, обласну газету «Радянське

слово», в якій односельчани Івана Франка розповідають про звірства німецьких окупантів в селі під час окупації. Експонується альбом фотографій односельчан Іван Франка, які загинули в роки Великої Вітчизняної війни.

Разом з Будинком культури та сільською бібліотекою проведено теоретичну конференцію на тему «КПРС – натхненник і організатор перемоги у Великій Вітчизняній війні». Працівники музею виступали з лекціями на тему «Великий подвиг радянського народу у Великій вітчизняній війні», «Ніхто не забутий, ніщо не забуте», «Їх подвиги безсмертні!» та інші.

До 70-річчя першої російської революції в музеї організовано книжкову виставку «Іван Франко і російська революція».

До 100-річчя від дня народження І. Карпенка-Карого у БК був проведений літературний вечір. В музеї організовано книжкову виставку книг Карпенка-Карого і про творчість драматурга.

Разом з Будинком культури та бібліотекою проведено літературний вечір, присвячений 119 річниці від дня народження Івана Франка та вечір присвячений назві колгоспу. Колгосп в селі носить ім'я Івана Франка.

В Опорівській 8-річній школі Дрогобицького району організовано музейну кімнату Івана Франка. працівники музею надавали допомогу у створенні кімнати бойової слави у Івано-Франківській СШ та музейної кімнати Івана Франка.

Для історико-краєзнавчого музею в селі Уріж було написано текст екскурсії до розділу «Ніхто не забутий, ніщо не забуто!».

Проведено 2 дитячі ранки:

- дитячий ранок за казками І. Франка
- Пісня і праця – великі дві сили.

Працівники музею приймали участь у масових міроприємствах, які проводилися в селі:

1. Тематичний вечір «Хліборобському роду нема переводу».
2. Усний журнал «Їх подвиги безсмертні!».

3. Теоретична конференція «КПРС – натхненник і організатор перемоги у Великій Вітчизняній війні».
4. Вечір молодого виборці.
5. Усний журнал «Наш радянський парламент».
6. Тематичний вечір «Вшановуємо кращих».
7. Читацька конференція на тему «Партія веде».

Для трудящих села Івана Франка та Дрогобицького району за звітний період працівники музею прочитали 53 лекції, більшість з яких висвітлює творчість Івана Франка. Крім цього читалися лекції на суспільно-політичні теми: «Радянська виборча система – найдемократичніша в світі», «Успіхи соціалістичного будівництва в країнах соціалізму», «Соціалістичні перетворення села Івана Франка» та ін.

Оркуш – 27 лекцій.

Твердовська – 26 лекцій.

Фонди музею нараховують 662 одиниці основного фонду.

Бібліотека музею нараховує 1332 примірники книг.

Виготовлено стенд «Сучасне і минуле села Івана Франка».

Директор музею С. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 150. – Арк. 19–33. – Машинопис.

№ 295

1976 р., січня 23. – Звіт І. Слупського про відрядження в Тернопільську область для збору матеріалів

Мета відрядження: збір матеріалів до музею та організації виставки про життя і творчість Івана Франка.

Під час відрядження відшукав і привіз до музею такі перші видання:

1. Taras Szewczenko, Wiersze wybrane, hrzelozył z ukraińskiego Sydir Twerdochlib, Lwów, 1913 р., з автографом.
2. Микола Чернявський, Богові невідомі, Київ-Львів, 1913 р.
3. Іван Нечуй, В Карпатах, львів, 1885 р.

4. Гергарт Гауптман, Перед сходом сонця, Львів. Накладом Володомира Боберського, з друкарні Ставропігійського інституту під зар. М. Редрця.
5. Б. Грінченко. Серед темної ночі, повість, Київ, 1917 р.
6. В. Леонтович, Старе й нове, Львів, 1913 р.
7. А. Володосилавовчи, Орли, комедія в 4 діях, Львів, 1907 р.
8. І. Калитовський. Гостина св. Николая, Коломия, 1910 р.
9. Організував виставку про життя і творчість Івана Франка у Ланівецькій СШ № 1.
10. Прочитав лекцію на тему: Іван Франко – борець проти українського буржуазного націоналізму» (м. Тернопіль, ПТУ № 9).

23/І – 76.

Слупський

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 149. – Арк. 46. – Рукопис.

№ 296

1976 р., березня 10. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею про обговорення тексту
лекції-екскурсії М. Давидової по другій кімнаті
меморіального будинку

Присутні: усі (із посад.) крім Слупського І. П. та Тернавської О. Г.

Порядок денний:

1. Читання і обговорення тексту лекції-екскурсії по другій кімнаті меморіального будинку (Давидова М. С.).
2. Різне.

По першому питанні виступила тов. Давидова М. С., яка зачитала написаний нею текст лекції-екскурсії по другій кімнаті меморіального будинку.

В обговоренні взяли участь:

Стець З. М.: Тема цієї кімнати дуже обширна, різностороння. Матеріалу дуже багато, в лекції охопити усі матеріали

просто неможливо. Дуже добре, що написано по-музейному: від експоната до розповіді. Дуже добрий стиль лекції, виклад іде плавно. Зауваження до лекції такі:

1. треба вказати, що оповідання «На дні» було надруковано польською мовою і на гроші студентів університету;
2. у лекції про Зигмунтовську говориться якимось відірвано, так само і про Хоружинську. Ще треба додати, що Ользі Франко було із УРСР надано пенсію 120 доларів;
3. треба підкреслити, що І. Франко перший надрукував «Люборацькі» Свидницького.

Бонь В. Л. Тема цієї кімнати – це більша частина лекції-екскурсії по меморіальному будинку. Написано гарно, але добре було б, якби усі збірки перерахувати, що написано стільки-то збірок, драм, повістей і т. д. Більше написати про І. Франка – вихователя літературної молоді. Перерахувати – кому допомагав І. Франко. Треба процитувати із збірки «І. Франко. Документи і матеріали» про заборону царською цензурою збірки поезій І. Франка «З вершин і низин». Обов'язково треба подати матеріал про сучасний Борислав, показати як змінився Борислав, умови праці бориславських робітників за роки Радянської влади.

Забарило М. К.: Лекція написана гарно. Прослухали ми її з великою цікавістю. Добре подана історія журналу «Світ». Коли в лекції говориться про жінок-літераторок, то треба вказати, який вплив мав І. Франко на них (К. Попович, У. Кравченко та ін.). не варто цитувати лист І. Франка до А. Кримського про те, що він оженився з О. Хоружинською без любові, бо є інші листи письменника, в яких він пише, що любив дружину. Отже, лист до А. Кримського міг бути написаний настроєво. А взагалі лекція хороша.

По другому питанні із підсумком про виконання роботи за І квартал виступила заступник директора по н/ч тов. Бонь. Вона наголосила, що роботу завжди потрібно планувати вчасно, а також вчасно здавати плани роботи. Обов'язково потрібно облікувати усю зроблену роботу (поза планом),

облікувати і роботу, яку дають художникові чи фотографу, більше потрібно читати лекцій і більше писати текстів лекцій.

Заслухавши і обговоривши усі питання порядку денного, рада ухвалила:

1. текст лекції-екскурсії по другій кімнаті меморіального будинку схвалити, автору лекції тов. Давидовій врахувати зауваження і доопрацювати лекцію до 4 квітня ц. р.;
2. ще раз перевірити етикетки, щоб усе було написано кваліфіковано і грамотно, термін виконання – до 1 квітня ц. р.

Голова наук. метод. ради С. Стефаник

Секретар О. Старак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 149. – Арк. 22–25. – Рукопис.

№ 297

1976 р., березня 11. – Акт прийому № 1
про прийом до фондів речей від Валерії Савватімової

11 березня 1976 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та гр. Савватімова Валерія Тихонівна, Львів вул. Лісна 3, кв. 2 склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№	Назва предмета	К-сть	Стан предмета	Примітка
1	Фотографії Борислава дорадянського періоду	28 шт.		Записано під інв. № 612-640 оп
2	Старовинний альбом для фотографій	1 шт.		696 дохут
3	Поштові листівки із зображенням бориславських робітників 30-х років	3 шт		641, 642, 643 оп

Всього за актом прийнято 32 (тридцять два) предметів
Опис додається

Підписи
Прийняв: Л. Старак
Здав: Савватимова

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. –
Арк. 48.

№ 298

1976 р., березня 18. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею про план стажування
на базі музею, та зі звітами про стажування працівників

Присутні: Бонь В. Л., Давидова М. С., Забарило М. К.,
Слупський І. П., Старак О. П., Стець З. М., Тернавська О. Г.,
Тіменик З. І.

Порядок денний:

1. План стажування на базі нашого музею (Відповідальна Бонь).
2. Звіт про відрядження до м. Москви Слупського І. П.
3. Звіт про стажування у м. Москві Старак О. П.
4. Виконання індивідуальних планів роботи працівників за 1-й квартал.
5. Різне.

Слухали: По першому питанню порядку денного доповідала Бонь В. Л. Вона сказала, що за планом Міністерства культур и УРСР з 25 березня по 5 квітня на базі нашого музею відбудеться республіканське стажування музейних працівників літературно-меморіальних музеїв. Вона намітила теми виступів нашим науковим працівникам і сказала, що всі 10 днів стажування будуть дуже напруженими і тому всі працівники мусять проїнятися відповідальністю за проведення стажування. Тов. Бонь зачитала назви теми доповідей.

З обговоренням названих теми виступили:

Стець З. М., яка сказала, що Тернавській не слід давати 2 доповіді на стажування. Тему «Робітничча тематика в творчості Франка» не слід читати, краще дати їй доповідь на тему «Форми і методи масової роботи музею І. Франка».

Давидова М. С., яка також внесла пропозицію замість доповіді «Франко і російська література» дати музеєзнавчу доповідь «Значення меморіального комплексу в експозиції музею І. Франка».

Ухвалили: Врахувавши зауваження товаришів, план стажування музейних працівників на базі нашого музею схвалити (план додається до протоколу). Лекцію-екскурсію по місту для стажувальників провести Забарилло М. К.

По другому питанні слухали Слупського І. П., який зачитав звіт про відряджень до м. Москви на 10 днів (звіт додається).

З обговоренням звіту виступили товариші: Бонь В. Л., Давидова М. С., Тернавська О. Г. Вони вказали, що звіт дуже цікавий, поїздка була корисною, в бібліотеці ім. Леніна знайдена цікава рукописна книга І. Франка з записами народних пісень. Потрібна для нашого музею також інструкція про температурно-вологісний стан та про збереження книг.

Ухвалили:

1. Звіт т. Слупського затвердити.
2. Інструкцію передрукувати і роздати зав.відділами, у фонди, у бібліотеку.
3. До 1-го квітня провести інструктаж про користування вологомірами.
4. До 10 квітня віддрукувати всі інструкції, завести книги температурно-вологісного стану.
5. До вересня 1976 року передрукувати рукописну збірку коломийок І. Франка, яка зберігається у бібліотеці ім. Леніна.

По третьому питанні виступила Старак О. П. (звіт стажування додається).

З обговоренням звіту виступила Бонь В. Л., яка сказала, що відрядження Старак О. П. на місячне стажування в Москву дало багато користі для роботи у фондах.

Ухвалили:

1. Звіт Старак О. П. затвердити.
2. Звіт надрукувати, виписати рекомендації для завідуючих відділами, для дирекції, для фондів.
3. Завідуючим відділами завести журнал прийому-здачі експонатів на кожен день.
4. Тов. Старак надіслати музейні видання в науково-дослідний інститут культури.

По четвертому питанні виступила Бонь В. Л., яка сказала, що в плануванні місячних планів дуже багато недоліків. Плани дуже неконкретні, з них не видно чіткого планування. Фактично вони нічого не дають, з них не можна написати звіту. І взагалі на кожному кроці зустрічається з байдужістю до роботи. Так Слупський їздив у відрядження, привіз книжки, але до сьогодні не складено акт передачі книжок у бібліотеку, а Тіменик також не склав акту прийому згаданих книжок.

Завідуючі відділами не планують реставраційних робіт, не облікують роботи фотографа.

До перевірки музею необхідно здати в наукову частину лекції, статті, сценарії кожному науковцеві.

Ухвалили:

1. Ліквідувати недоліки у плануванні роботи по місяцям.
2. Протоколи науково-методичних рад здавати в наукову частину протягом 4-х днів.
3. Старак О. П. написати доповідь «Зв'язки І. Франка з Б. Червенським» на конференцію до 125 річчя Б. Червенського.

Голова науково-мет. Ради [не вписано. – Упоряд.]

Секретар М. Давидова.

ПРОГРАМА
стажування у Львівському літературно-
меморіальному музеї Івана Франка
з 25 березня по 4 квітня 1976 року

Дата	Вид заходу	Відповідальний
25.ІІІ	Ознайомлення з програмою стажування. Доповідь: Завдання музею І. Франка у світлі рішень 25 з'їзду КПРС Доповідь: Пропаганда радянського способу життя в експозиції музею І. Франка	Бонь В. Л. Стець З. М.
26.ІІІ	Доповідь: Значення меморіального комплексу в експозиції музею Доповідь: Боротьба І. Франка проти ворожої ідеології та висвітлення цієї теми в експозиції музею Принципи побудови експозиції першого меморіального відділу музею Обговорення експозиції музею	Давидова М. С. Бонь В. Л. Давидова М. С.
27.ІІІ	Доповідь: І. Франко в образотворчому мистецтві Доповідь: Форми і методи масово-пропагандистської роботи музею. Огляд експозиції другого відділу музею (сучасність) Обговорення експозиції	Забарило М. К. Тернавська О. Г. Стець З. М.
28.ІІІ	Наукова робота музею Бібліотека музею. Комплектування, рідкісна книга, збереження Фонди музею. Їх наукове опрацювання	Бонь В. Л. Тіменик З. І. Старак О. П.
29.ІІІ	Поїздка до села Івана Франка. Огляд експозиції Обговорення	Забарило М. К.
30.ІІІ	Огляд і обговорення експозиції самодіяльного музею Леся Мартовича в селі Монастирок Бродівського району	Слупський І. П.
31.ІІІ	Літературні та історичні пам'ятники Львова. Екскурсія по місту	Забарило М. К.

1.IV	Огляд львівського музею народної архітектури і побуту Огляд експозиції музею етнографії та художнього промислу	Тернавська О. Г.
2.IV	З досвіду побудови експозиції львівського музею атеїзму. Огляд експозиції музею Огляд і обговорення експозиції музею Я. Галана	Давидова М. С. Давидова М. С.
3.IV	Практичні заняття в музеї І. Франка	Старак О. П.
4.IV	Підведення підсумків стажування. Обмін досвідом	Бонь В. Л.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 149. – Арк. 26–32. – Рукопис, машинопис.

№ 299

*1976 р., квітня 7. – Лист директора музею С. Стефаника
голові Львівського відділення Спілки письменників УРСР
Ростиславу Братуневі щодо збору експонатів для виставки
про львівських письменників*

Шановний Ростиславе Андрійовичу!

У Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка до 28 травня планується побудова виставки «Львівські письменники». Дуже просимо допомогти нам зібрати фотографії львівських письменників з дарчим написом та їх твори.

Директор музею С. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 3. – Машинопис.

№ 300

1976 р., квітень. – Лист заступника директора музею В. Бонь заступникові директора по науковій частині Державного музею Т. Шевченка Г. П. Паламарчук про передачу експонатів для Франківської виставки

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею І. Франка погоджується передати Державному музею Т. Г. Шевченка експонати для організації виставки «Іван Франко в образотворчому мистецтві».

До 30 квітня надішлемо Вам список експонатів і їх розміри.

Заступник директора музею І. Франка Бонь В. Л.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 5. – Машинопис.

№ 301

1976 р., квітня 28. – Лист директора музею С. Стефаніка до Наталії Ужвій з подякою за передані для музею речі

Вельмишановна Наталіє Михайлівно!

Від усіх працівників музею Івана Франка у Львові сердечна дяка Вам за такі безцінні для музею речі. Для нас – це скарб, адже у цьому одязі жила Франкова Ганна на цені театру, у ньому грали Ви. А в експозиції «Франко і театр» ці речі, які вже стали музейними експонатами, займуть почесне місце.

Дякуємо Вам за Ваше велике мистецтво і за добре серце.

Одночасно вітаємо Вас з наступаючим Травневим святом. Від щирого серця бажаємо міцного здоров'я, щастя і радості, творчого натхнення.

З пошаною і вдячністю

Директор музею С. Стефанік.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 6. – Машинопис.

№ 302

1976 р., червня 4. – Лист чеського франкознавця
Михайла Мольнара до працівників музею

Вельмишановні друзі,

не так давно я надіслав на адресу Вашого музею наш журнал «Дружно вперед» (12 № за 1975 рік), в якому була опублікована моя стаття «Адольф Черний про Івана Франка», а також новий переклад поезії Адольфа Черного «Привіт Іванові Франку» з 1914 року. Там сталася прикра помилка: йшлося не про 90-річчя, а 110-річчя з дня народження друга Ів. Франка Адольфа Черного.

У мене до Вас, шановні друзі, одне прохання. Я з преси довідався, що вийшов збірник перекладів поезії І. Франка «Каменярі». Чи зміг би я одержати від Вас цей збірник?

Хочу повідомити Вас, що у шостому номері журн. «Дружно вперед» вийде кілька листів чехів до Франка, які досі не були опубліковані. У четвертому номері журн. «Дукля» з'явиться моя публікація п'ятьох досі невідомих листів Франка до чеського вченого Фр. Пастрнка, який був вчителем Франка у Львові. Коли ці публікації з'являться друком, надішлю Вам їх також. До речі у фондах музею збереглася якась фотографія з промоції Франка?

До речі, в четвертому номері «Дуклі» з'явиться також переклад (перший) спогаду співучня (чеського) Й. Карасека про Франка з 1916 року. Було б дуже добре, коли б про цей спогад Ви десь у пресі дали якусь вістку. Про Карасека досі у франкознавчій літературі не згадували, оскільки йшлося про матеріал, про який мало було відомо.

Дуже Вас прошу повідомити мені, коли помер син Франка Тарас. Я хочу опублікувати його невеличкий спогад «Іван Франко і Чехословаччина», який Тарас Іванович написав на моє прохання ще у 1956 році і який я щойно недавно віднайшов. Свого часу цей спогад я неопублікував, бо одержав його вже в часі, коли збірник «З історії чехословацько-українських

зв'язків», для якого він був призначений, був вже зданий до друку. Крім того, його спогад не вносив якісь нові дані до проблематики, яку цей збірник підносив. зараз він однак являє собою вже історичний документ, який жаль було б не пригадати при цьогорічному франківському ювілею.

З пошаною

д-р Михайло Мольнар

4.6.76.

CSSR, 80100 Bratislava,
Tolsteho 4, dr. M. Molnar

ЛНІММІФ. – Машинопис. зверху посередині над текстом листа резолюція С. Стефаніка: «п. Бонь 16.VI.76 р. С.». Внизу, під текстом листа від середини напис кульковою ручкою: «Я відповіла. М. Забар».

№ 303

1976 р., червня 16. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею про інвентаризацію бібліотеки
та перспективний план роботи музею на 1976–1980 рр.

Порядок денний:

1. Заслухання і обговорення акту інвентаризації бібліотеки музею.
2. Обговорення перспективного плану роботи музею на 1976–1980 рр.

Слухали:

1. Акт інвентаризації зачитав Слупський І. П. Акт додається.
Тов. Слупський відмітив, що інвентаризація затягнулася з вини комісії, і, зокрема, його, як голови комісії. При звірці книг не вистачало 698 книг, три неділі пішло на їх шукання. 676 книг віднайдено.

Питання:

Давидова М. С.: Чи проводилася інвентаризація музейного архіву і в якому він стані?

Тіменик З. І.: Інвентаризація архіву не проводилася, бо архіву, як такого, я протягом трьох років не вів.

Виступали:

1. Давидова М. С.: Вона відмітила, що в основу можна взяти акт, який зачитав тов. Слупський, але добре відредагувати, виділити основне і другорядно; матеріал подати стисліше.

2. Забарило М. К.: Я, як член інвентаризаційної комісії, хочу відмітити, що інвентаризація затрималась з нашої вини. Треба було бути суворішими і проводити інвентаризацію за всіма правилами. Ми витратили багато часу на складання списків відсутніх книг, відсутньої літератури, яка згодом знайшлася.

3. Бонь В. Л. Акт неповний, треба добре відредагувати. Інвентаризація була зроблена не до кінця. Виявляється, що комісія не бачила всіх книг, які є в бібліотеці (в столі, шухлядах). Чому цих книг бібліотекар не дав?

Тіменик З. – Тому, що ці книги не записані.

4. Давидова М. С. внесла пропозицію перервати засідання науково-методичної ради, щоб бібліотекар зміг знайти всі подаровані книги і через 15 хвилин пред'явити їх нам.

Тіменик З. – Подарованих книг музеєві в бібліотеці нема, вони в мене вдома.

Давидова М. С. – Поведінка Тіменика перечить всім правилам роботи бібліотекаря і тому тов. Тіменику не місце в музею.

П. По другому питанню доповіла тов. Бонь В. Л. План додається. Доповнення до плану:

1. У СШ № 49 ім. О. Гаврилюка побудувати музейну кімнату Гаврилюка.

2. Зібрати особисті речі письменників – послідовників Івана Франка (Яцківа, Лук'яновича, Г. Тютюнника, Волощака).

3. Скласти каталог місць, що носять ім'я Івана Франка.

Голова зборів Бонь В. Л.

Секретар Стець З. М.

№ 304

1976 р., липня 1. – Лист
директора музею С. Стефаника
начальнику Львівського обласного управління культури
В. Висоцькому про затвердження відряджень
працівникам музею

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка просить затвердити відрядження наукових працівників музею на 1976 р рік.

1. Київ – 30 днів. Для праці в архіві І. Франка по виявленню матеріалів для перебудови експозиції музею, перефотографування рукописів творів Франка, ознайомлення з роботою інших музеїв.
2. Псковська обл., Михайловське–Новгород – 7 днів. Ознайомитись з відбудовою меморіального комплексу пушкінських місць.
3. Полтава – 20 днів – на стажування. Ознайомитись з експозиціями літературних музеїв Панаса Мирного, Котляревського, Короленка (в Полтаві), Гоголя в Сорочинцях, давида Гарамішвілі в Миргороді.
4. Івано-Франківська обл. – 20 днів для надання допомоги в перебудові експозиції музею І. Франка у Криворівні, для збору експонатів для музею.
5. Львівська обл. – 50 днів. Праця в архівах Самбора, Стрия по виявленню матеріалів для експозиції в селі І. Франка, для надання допомоги філіалу.
6. Тернопільська обл. – 10 днів. збір матеріалів для музею.

Директор музею С. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 15. – Машинопис.

№ 305

1976 р., липня 9. – Повідомлення директора музею С. Стефаника начальнику Львівського обласного управління культури про відвідання музею іноземними туристами у червні 1976 р.

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка повідомляє, що у червні музей відвідали такі іноземні групи туристів: Канада – 3 групи – 49 чоловік; США – 2 групи – 26 чоловік; Франція – 2 групи – 35 чоловік.

Директор музею С. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 18. – Машинопис.

№ 306

1976 р., липня 26. – Розпорядження директора музею С. Стефаника «Заходи щодо покращання роботи фондів Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка»

1. Для підтримки правильного температурно-вологісного режиму в експозиції і фондосховищі придбати нові психрометри.
2. Виготовити нове фондове обладнання для зберігання графіки, живопису, тканин.
3. Провести апробацію деяких меморіальних речей і вінків, подарованих Франкові.
4. Для кращого збереження оригінальних фотографій і автографів Франка придбати міколентний папір.
5. Провести автоматичну охоронно-пожежну сигналізацію у філіалі музею Івана Франка.
6. Просити Обласний відділ культури ставку лаборанта для праці у фондах.

Директор музею С. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 19. – Машинопис.

№ 307

1976 р., серпня 24. – Лист чеського франкознавця
Михайла Мольнара до Віри Бонь та Марії Оркуш

Вельмишановна Віро Лукіянівно та Маріє Олексіївно!

Сьогодні я одержав від Вас цінні для мене Ваші франківські видання. Саме в тижні, в якому минатиме 120-річчя з дня народження І. Франка і в часі, коли я над Франком працюю. Я, звичайно, зразу ж познайомився з цими виданнями. Вітаю Вас з виходом хорошої праці. Дозвольте однак, щоб, не згадуючи позитивні їх сторінки, висловити кілька зауважень, оскільки сподіваючися, що ці видання вийдуть не раз ще новим виданням. тому до діла:

1. На мою думку, було б добре, коли б одному та другому путівнику були в кінці наведені адреси Ваших музеїв.

2. Мене дещо засмутило, що в наочному путівнику і в путівнику львівського музею досить слабо представлені факти про зв'язки Франка з чехами та словаками. Виявляється, що в музею є лише одна фотографія приятелів Франка, а саме І. Полівки (див. стор. 55). До речі, згадуваний збірник «Привіт І. Франкові» відкривається віршем А. Черного, з яким Франко товаришував. Цей вірш треба було, на мою думку, експонувати. Крім фото Черного, мали б в музеї і в наочному посібникові бути також фотографії Фр. Ржегоржа, з яким Франко тримав близькі зв'язки до самої його смерті і про якого він написав чудові слова до «Слованського пржегеду», фото його чеського вчителя у Відні проф. Я. Пастрнка (існує свідоцтво з екзаменів), близького його друга – чеського письменника Й. С. Махара, з яким Франко у Відні познайомився і творчість якого перекладав та вивчав; письменника Ярослава Врхліцького, Ружени Єсенської (він рекомендував її переклади Шевченка Врхліцькому до друку). думаю, що було б доцільно подати також фото перших чеських та словацьких перекладів, чеських некрологів та спогад Франкового товариша з віденського унів. Й. Карасека з 1916 р. В бібліотеці Чеського

національного музею у Празі зберігається ряд франкознавчих видань, які він присвятив Фр. Ржегоржу. Може там є також видання, які він з дарчими присвятами надіслав Полівкові та Пастернакові. Пропоную Вам звернутися в цій справі прямо до Праги і попросити їх, щоб для Вас зробили фотокопії цих посвят та надіслали Вам тогочасні фотографії чеських франкових товаришів. Франко писав також про Яна Коллара. Його фотографію легко знайдете у Львові. В архіві Франка є рукопис його статті «До історії чесько-руських взаємин», яка вийшла чеською мовою в «Слованському пржгледі». Я свого часу опублікував її оригінал в «Дуклі». Автограф (зразок) цієї статті ілюстрував би зацікавлення Франка цим питанням. Цікава його промова у Празі 1891 р., стаття «З гостування у Празі» з 1895 р. До речі, я ніде не зустрічався у Ваших матеріалах з збірником «Зв'язки Івана Франка з чехами та словаками» (Братіслава, 1957 р.), аналогію якого досі ще у відношенні до інших народів не зроблено. Його підготовлено у співпраці із Вашою землячкою, покійною Марією Мундяк. в ньому знайдете багато матеріалу, який можна було б для цієї мети використати. Також не згадується збірник «З історії чехословацько-українських зв'язків», який вийшов з нагоди 100-річчя з дня народження Франка. Святкування цього ювілею було в нашій країні надзвичайно широке. Посилаю Вам запрошення на конференцію, одне фото. Я ще знайшов в себе деякі фото, на жаль, не дуже по якості, але Вам можуть придатися. було б добре, коли Є.Кирилюк позичив Вам свої. У проф. Кирилюка повинно зберігатися чимало фотографій про це святкування, а у «Жовтні» – ширше повідомлення М. Мундяк, яка також брала участь у франківських святах в Чехословаччині і яка мені надзвичайно багато тоді допомагала при підготовці цієї конференції і згаданих збірників. до речі, у 1956 році на конференції львівського університету я передав фотокопії словацької франкіани. Чи вони зберігаються у вашому музею, або в кабінеті франкознавства ДЛУ? Із словацьких перекладачів доцільно було б попросити з Ма-

тиці словацької фото Франтішка Вотруби та Карла Рипачка. У Юрія Назаренка в Києві зберігаються цікаві матеріали про підготовку франківських свят в р. 1956.

На стор. 56 наочного посібника переклад «Укр. щастя» слід виправити з чеського на словацький. на стор. 108 не «*studentstva*», а «*studentstva*». Посилаю Вам репродукцію присвяти збірки «З вершин і низин» Л. Кубі, фото Ржегоржа (ці матеріали свого часу я опублікував в празькому збірнику «Вечна дружба», з якого походять ці репродукції). До речі, Куба зустрівся з Франком 1886 р. у с. Вольків біля Львова, де з Франком та Ржегоржем ловили рибу і – як згадано у щоденнику Ржегоржа – він тоді впав до води. До речі, дуже цікаво було б використати з особистої бібліотеки Франка також дарчі написи на книгах інших авторів Ів. Франкові. Я ще якось не зустрічався з такими матеріалами, а вони, напевно, існують.

Наступного року у грудні мине 120 років з дня народження Фр. Ржегоржа. Було б добре, коли б у Вашому музею з нагоди цієї дати була відкрита виставка, присвячена Ржегоржу і зокрема його зв'язкам з Франком. У Львові і в Києві є багато матеріалів про Ржегоржа (навіть його чеська бібліотека). Допомогти Вам змогли б львівські і київські славісти (Моторний, Погребенник, Гайдай тощо).

Вибачте, шановні товаришки, за ці мої зауваження та побажання. Вела мене до цього пошана до Франка і прагнення сприяти популяризації його зв'язків з чехами та словаками, якими я займаюся вже з 1954 року. Подаю Вам нижче адреси згаданих установ, до яких пропоную Вам звернутися з проханням доповнити Ваші фонди.

З пошаною М. Мольнар.

ЛНІММІФ. – Машинопис з правками автора листа синьою кульковою ручкою.

№ 308

1976 р., серпня 26. – Лист чеського франкознавця
Михайла Мольнара до директора музею Семена Стефаника

Вельмишановний Семене Васильовичу,
саме одержав Вашого листа. Вчора я надіслав листа Ваши співробітникам, в якому подаю кілька зауважень та побажань до експозиції Вашого музею щодо Чехословаччини.

Я радий, що після стількох років ми знову відновили наше давнє знайомство. Хочеться Вас запитати: Ви маєте перше словацьке видання творів Стефаника, яке вийшло нещодавно? Я багато років добивався, щоб Стефаник врешті вийшов окремим виданням по-словацьки. Саме повернув з Праги, де мав розмови щодо нового чеського видання. Вже запланували. До речі, чи змогли б Ви мені надіслати копії листів Гульки до Вас? Я читав листи до Гульки, вони зберігаються у Слов'янській бібліотеці в Празі.

Постараюся надіслати Вам деякі матеріали про Франка, які вийдуть в нашій пресі. Чи все вдасться роздобути, не ручаюсь. Щодо книжок франківських лауреатів, то я надішлю Вам книги своєї дружини, яка вперше одержала цю премію у 1973 року (цього року одержала вдруге за переклад Новомеського). Надішлю Вам їх разом з фотокопією диплому, що, здається, являтиме для Вас інтерес.

У 1974 році одержав цю премію Федір Ковач, головний редактор журналу «Дукля», а цього року Федір Іванчов. Подаю Вам адресу Ф. Ковача, до якого зверніться з проханням, щоб надіслав свою також. Якщо не маєте словацьке видання Стефаника, то попросіть його, хай Вам це видання роздобуде. Воно вийшло в Кошицях і в Братиславі його вже купити важко. У мене є лише один примірник, з яким я не хотів би розпрощатися, бо він мені потрібний. Ковача також попросіть, щоб Вам надіслав франківські цьогорічні східно-словацькі українські матеріали. Він на місці і тому йому це легше зробити.

До цього листа додаю ще одно фото з нашої франківської конференції з року 1956, яким доповнюю свою посилку до Мирослави Климівни та Віри Лукіянівни.

Ще раз висловлюю Вам свою радість з того, що після стількох років я в уяві своїй відчув знов тепло Вашої хати та її чудових господарів.

З пошаною Ваш М. Мольнар

м. Братіслава, 26.VIII.1976 р.

Адреса Ковача: Fedor Kovač
red. «Dukla»
Poziarnicka 15
08108 PRESOV
CSSR

ЛНЛММІФ. – Машинопис.

№ 309

1976 р., жовтня 25 . – Повідомлення
начальника Львівського обласного управління культури
Львівської облради В. Висоцького про те, що утретє
порушується питання підвищення категорії музею

У відповідь на критичне зауваження, висловлене на зборах у літературно-меморіальному музеї Івана Франка тов. Давидовою М.С. про підвищення категорії музею, обласне управління культури повідомляє, що це питання порушувалось перед міністерством культури УРСР двічі. Але через відсутність відповідних лімітів Міністерство фінансів УРСР не затвердило підвищення категорії.

Облуправління культури готує відповідні матеріали і порушить це питання втретє.

Начальник В. М. Висоцький

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 151. – Арк. 29. – Машинопис на бланку обласного Управління культури.

№ 310

1976 р., листопада 12. – Із протоколу
засідання науково-методичної ради музею
щодо внутрішньої музейної роботи

Присутні: Бонь, Давидова, Слупський, Старак, Тарнавська, Кравчук.

1. Створення комісії по передачі основного бібліотечного фонду бібліотеки музею у фонди.
2. Хід виконання планів роботи за вересень-жовтень 1976 р.
3. Різне.

БОНЬ: Внесла пропозицію створити комісію по передачі основного бібліотечного фонду бібліотеки музею у фонди. Головою комісії обрати Старак О. П., членами: Давидову М. С., Забарилу М. К., Стець З. М., Кравчук І. Я., Тернавську О. Г., Мельник Я. І., Слупського І. П. Розпочати роботу з 10 жовтня 1976 року.

ПОСТАНОВИЛИ: затвердити комісію по передачі основного бібліотечного фонду у фонди музею у запропонованому складі. Почати передачу з 10 жовтня 1976 р.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 149. – Арк. 43. – Машинопис.

№ 311

1976 р., грудня 7. – Лист чеського франкознавця
Михайла Мольнара до В. Бонь

Вельмишановна Віра Лук'янівна,

Спасибі за листа та книги, які сьогодні одержав. До речі, я у своїй бібліотеці знайшов зараз Ваші два путівники, видані 1956 року. на них є Ваша присвята мені, значить – бачите – ми вже давні знайомі і після 20-ти років це знайомство відновлюємо. Ви знали, недавно покійну Марію-Ірину Мундяк, яка мені допомогла у виданні збірника «Зв'язки Івана Франка

з чехами та словаками» (написала до нього вступну статтю і надіслала ряд рідкісних матеріалів). Посилаю Вам фотографію мою та М. Мундяк. Вона зроблена 1956 року в Братиславі підчас Франківського ювілею. Це моє єдине фото, думаю, що для Вас буде цікаве. До речі, чи одержали Ви фотографії, які я Вам (Стефаникові та М. Забарилу) давніше надсилав?

Фотографію диплому (дам зробити перше з 1973 року за книгу «Хвилини», Вам надішлю згодом. Мова йде про першу Премію ім. Ів. Франка. Згодом надішлю також фотографію дружини, зараз якоїсь підходящої (і своєї з новішого часу) не маю. (Може, часом, Вам передали оригінал диплому).

Посилаю Вам чотири присвяти Франка (дарчі) Франтішку Ржегоржу. Досі про них ніде не було ніякої згадки у пресі. Можете подати. Книги зберігаються в бібліотеці празького Національного музею у Празі, в якій є чималий український відділ, заснований Ржегоржем. У своїй бібліотеці я знайшов ще другу частину статті Франка із «Слов'янського пржегленду» (на жаль, без обкладинки, але для Вашої експозиції, напевно, пригодиться), а також некролог про Ржегоржа Адольфа Черного та одну невеличку статтю Ржегоржа. Зверніться з проханням на адресу: ČSSR, Praha 4, Strahovske nadvori, Pamatnik narodniho pisemnictvi z проханням, щоб Вам для музею надіслали фото Адольфа Черного, а також, якщо у них є змога, ті річники журн. Слованський пржеглед, де є статті Франка (випишіть їхню бібліографію із збірника «Зв'язки...»). Я це можу зробити дуже важко, їм легше.

Я дуже радий, що Ви плануєте зробити виставку Ржегоржа з нагоди його 120-річчя. Можна було б зробити й невеличку сесію наукову, на яку я б з охотою приїхав. Думаю, що це не було б так складно. Треба лише надіслати запрошення Вашого музею, адресоване нашій АН, яка візьме на себе подорожні видатки. До речі, чи міг би Музей видати невеличку брошуру «Франтішек Ржегорж та Іван Франко»? Я міг би її підготувати – скажім один аркуш. Може, до видання залучити с. Волків, де Ржегорж жив і де з Франком зустрічався?

До речі там вони ловили риби з Л. Кубою, який тоді (1887) упав в ставок (це із щоденника Ржегоржа).

Днями надіслав Вам черговий номер «Дружно вперед» з моєю новою публікацією п'ятьох листів Франка до М. Мурка, вчителя І. Франка, а також три статті з нашої преси.

З пошаною М. Мольнар.

7.XII.76.

ЛНЛММІФ. – Машинопис.

№ 312

1976 р., кінець року. – Звіт
про роботу музею в 1976 році

Керуючись рішеннями XXV з'їзду КПРС, матеріалами жовтневого пленуму ЦК КПРС 1976 року, постановами партії і уряду з ідеологічних питань Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка протягом року продовжував роботу по вдосконаленню експозиції, покращенню наукової та масово-пропагандистської діяльності. У 1976 році широко відзначалось 120-річчя з дня народження Івана Франка. У зв'язку з цим активізувалась робота музею, особливо масово-пропагандистська. Виконуючи розпорядження Міністерства культури УРСР музей провів значну роботу по обліку, охороні і збереженню експонатів музею.

Науково-освітня робота

1. Написано вступну статтю до альбому «Іван Франко в образотворчому мистецтві».

Забарило М. К.

2. Написано статтю «Іван Франко і Болеслав Червенський» (Здано до журналу «Жовтень»).

Старак О. П.

3. Написано статтю «Вічно живий в пам'яті народній» (Здано до наукового збірника Львівського університету).

Давидова М. С.

4. Написано статтю «Нові експонати у Львівському музеї Івана Франка» (Рукописи, привітання, закордонна преса про Франка та інше. Здано до журналу «Жовтень»).

Бонь В. Л.

5. Доповнено текст лекції «Іван Франко і слов'янська література» (матеріали про зв'язки письменника з сербохорватською літературою).

Старак О. П.

6. Відредаговано тематико-експозиційний план музею (доповнено, звірено усі тексти, передруковано).

Давидова М. С., Стець З. М., Забарилло М. К.

7. Відредаговано картотеку особистої бібліотеки І. Франка. Половина картотеки звірена з оригіналом, який зберігається у Києві.

Тернавська О. Г., Забарилло М. К.

8. Виправлено після рецензування, відредаговано і надруковано нову лекцію-екскурсію по експозиції Львівського музею Івана Франка.

Забарилло М. К., Тернавська О. Г.,
Стець З. М., Давидова М. С.

9. Вивчено матеріали, зібрано частину фотографій до буклету «Іван Франко в колі друзів і знайомих».

Старак О. П.

10. Вивчено матеріали про відгуки закордонної преси на появу перших реалістичних творів І. Франка. (Придбано негативи, виготовлено фотографії).

Забарилло М. К.

11. Написана методичка «Робітничча тематика у творчості І. Франка і відображення цієї тематики в експозиції музею».

Тернавська О. Г.

12. Вивчено матеріали до теми «Музичні твори на слова І. Франка». Складено список українських композиторів, які написали музику на слова Франка. Придбано фотографії декількох композиторів.

Забарило М. К.

13. Взято участь у міжмузейній науково-теоретичній конференції, яку проводив райком партії Ленінського району на тему «Показ радянського способу життя в експозиції музею І. Франка».

Бонь В. Л.

14. Взято участь в конференції, присвяченій 120-річчю з дня народження Івана Франка, яка відбулась у Львівському обласному історичному архіві. З доповіддю «Судові процеси Івана Франка за розповсюдження соціалістичних ідей» виступала Бонь В. Л.

15. У зв'язку з відзначенням 120-річчя з дня народження І. Франка музей був одним з організаторів проведення Всесоюзної наукової франківської конференції, яка проводилась у Львівському університеті. Дирекція Львівського музею взяла на себе організаційні питання по влаштуванні учасників конференції, забезпечила транспорт для поїздки по франківських місцях, від музею на конференції була прочитана доповідь «Унікальні експонати Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка» (Бонь В. Л.). Для учасників конференції була проведена екскурсія по франківських місцях Львова (Слупський).

Дирекція.

16. У жовтні в музеї Івана Франка була проведена конференція, присвячена 120-річчю з дня народження Івана Франка.

Конференція організована дирекцією музею Івана Франка та Інститутом суспільних наук (Львівське відділення). З п'яти доповідей, заслуханих на конференції, три прочитали працівники музею.

Давидова М. С., Бонь В. Л., Старак О. П.

Науково-експозиційна робота

1. У звітному році проведено внутрішній ремонт експозиції меморіального будинку і разом з тим демонтовано, а потім знову розвішано експозицію, доповнену новими експонатами.

Тут вдосконалено такі експозиційні теми: «Іван Франко про ідейність, партійність, народність літератури і мистецтва», «Франко – поборник дружби народів», «Творча лабораторія Каменяра».

Усі наукові працівники

2. В робочому кабінеті письменника поповнено меморіальний комплекс: відтворено фрагмент його особистої бібліотеки, відреставровано і розміщено на столі родинний альбом письменника, підсвічник, гіпсову статуетку і ніж з бронзи для розрізання паперу, який недавно передала музеєві Одарка Бандрівська. Цей ніж колись подарував Франко її батькові.

Забарило М. К., Слупський І. П.

3. Експозицію доповнено першовиданнями, новими виданнями творів І. Франка, творами образотворчого мистецтва.

Наукові працівники.

4. Закінчується виготовлення для експозиції турнікету «Іван Франко і зарубіжна література».

Забарило М. К.

5. Здійснено переоформлення усього етикетажу, цитат в експозиції двома мовами.

Забарило М. К., Стець З. М.,
Давидова М. С., Слупський І. П., Тернавська О. Г.

6. Другий розділ експозиції музею доповнено матеріалами про соціалістичні перетворення на батьківщині Франка. (Дано нові фотографії соціалістичного Борислава, Дрогобича, с. Ів. Франка).

Стець З. М., Забарило М. К.

7. Доповнено розділ «У народів вільних колі». Додано нові видання творів І. Франка мовами народів СРСР, окремо

виділено розділ «Образ Франка в художній літературі», тут зібрані численні твори радянських письменників з автографами музеєві. Виготовлено фотографії поезії Франка «Гімн» у перекладі на різні мови народів світу.

Стець З. М., Забарило М. К.

8. Провідним текстом в експозиції дано слова із звітної доповіді Л. І. Брежнєва 25-му з'їздові Комуністичної партії Радянського Союзу.

Стець З. М.

9. Придбано для експозиції 30 ілюстрацій до творів І. Франка.

Старак О. П., Давидова М. С.

10. Підготовано для експозиції родовід І. Франка (документи та графічно).

Слупський І. П.

Масово-освітня робота

1. У 1976 році музей відвідало 53756 осіб (за річним планом 50 тис.). У числі екскурсій було 50466 осіб, індивідуальних – 3310. Для відвідувачів музею проведено 1476 лекцій-екскурсій (за річним планом 1400). Екскурсії проводились тематичні і оглядові. Тематичних проведено 130 на такі теми: «Боротьба Франка проти теорії «чистого мистецтва», «Інтернаціональні мотиви у творчості І. Франка», «Франко – борець проти релігії», «Револьюційна лірика Франка», «Франко як редактор», «Робітнича тематика у творчості Франка».

По категоріях відвідувачів було:

Учнів і студентів – 33884

Робітників і службовців – 8250

Колгоспників – 8080

Туристів – 7521

2. Однією з важливих форм масово-освітньої роботи музею є лекційна пропаганда.

У звітному році науковими працівниками прочитано 223 лекції для населення Львова і області (за річним планом 200). У тому числі 110 лекцій прочитано на селі. Лекції читались в основному, на такі теми: «Франко – борець проти українського буржуазного націоналізму», «Франко – письменник-атеїст», «Селянська тематика у творчості І. Франка», «Франко – пропагандист марксистських ідей», «Творчість Франка і радянський спосіб життя», «120-річчя з дня народження Франка», «Соціалістичні перетворення на Львівщині» та інші.

Усі наукові працівники музею є членами наукового товариства «Знання» і виступали з лекціями також по путівках товариства.

З метою пропаганди рішень XXV з'їзду КПРС, дружби народів пролетарського інтернаціоналізму музеєм організовувались виступи агітбригад з читанням лекцій і демонструванням виставок. Агітбригади виїздили в Бродівський, Буський, Дрогобицький р-ни (виїздили Тернавська О. Г., Бонь В. Л., Старак О. П.).

У зв'язку з 120-річчям з дня народження І. Франка проведено 16 тематичних вечорів в таких організаціях:

1. Середня школа № 61.
2. Палац культури залізничників (два вечори).
3. Клуб заводу «Сільмаш».
4. Гуртожиток бавовняно-прядильної фабрики.
5. Кінотеатр ім. І. Франка.
6. Будинок культури працівників легкої промисловості.
7. Виробниче об'єднання «Електрон».
8. Середня школа робітничої молоді № 23.
9. Середня школа № 44.
10. Будинок вчених.
11. Професійно-технічне училище № 5.
12. Музей взяв участь у проведенні міського вечора, присвяченого 120-річчю з дня народження І. Франка, який проводився у парку культури ім. Б. Хмельницького. На вечорі працівниками музею були прочитані доповіді:

«Іван Франко в пам'яті народній» – Стець З. М.

«Робітнича тематика у творчості І. Франка» – Тернавська О. Г.

13. Музеєм Франка разом з музеєм ПрикВО був організований вечір інтернаціональної дружби з іноземними студентами, які навчаються у вузах СРСР. На вечорі прочитано доповідь «Іван Франко – письменник-інтернаціоналіст».

Давидова М. С.

14. До 60-річчя з дня смерті І. Франка в музеї був проведений літературний ранок з участю письменників, артистів Львова, а також студентів будівельного технікуму та технікуму громадського харчування.

Тернавська О. Г., Старак О. П.

15. В музеї організовано зустріч членів Народної гвардії ім. Івана Франка з відвідувачами музею. Члени колишньої підпільної організації поділились спогадами про їх боротьбу з фашизмом.

Тернавська О. Г.

3. Виставки. Протягом року організовано 30 виставок. З них 22 поза музеєм. До 120-річчя з дня народження І. Франка музеєм підготована велика виставка з оригіналів, яка експонувалась у Київському музеї Т. Г. Шевченка. Ця виставка була заздалегідь спланована, підібрана і тому отримала схвальні відгуки у пресі. Така велика виставка з оригіналів музеєм організовувалась вперше.

Старак О. П.

Друга тимчасова виставка з оригіналів була влаштована Львівським історичним архівом разом з музеєм І. Франка у приміщенні архіву.

Давидова М. С.

У дні проведення наукової франківської конференції в музеї була організована виставка «Нові експонати в музеї

Івана Франка». Тут експонувались деякі меморіальні речі, рукописи Франка, книжки з автографами Франка та інших українських письменників, рідкісні книги, оригінальні привітання письменникові, оригінальні фотографії Франка, його друзів, фотографії старого Борислава. Нові надходження з-за кордону (Чехословаччина, Канада) про відзначення 120-ліття Франка, фотографії перших лауреатів премії ім. І. Франка та інше.

Матеріали зібрали: Забарило М. К., Бонь В. Л.

Брали участь в організації виставки:
Старак О. П., Давидова М. С., Мельник Я. Л.

В музеї були організовані ще такі тимчасові виставки:

1. «І. Франко в художній літературі».
2. «Творчість Львівських письменників».
3. До 80-річчя з дня народження Манджури.
4. До 80-річчя з дня народження М.Тихонова.
5. Рішення XXV з'їзду в життя.

Бібліотека музею, Тернавська О. Г.

Виставки поза музеєм були організовані в:

1. м. Червоноград. Палац культури.
2. м. Горохів, СШ № 2.
3. Миколаївська обл., Нова Одеса. СШ № 3.
4. Тернопільська обл., с. Ланівці. СШ № 1.
5. м. Львів, СШ № 7.
6. Львівська обл., Бродівський р-н, с. Клекотів.
7. Львівська обл., Бродівський р-н, с. Шмирів
8. м. Полтава. Музей П.Мирного.
9. м. Чернігів. Музей М.Коцюбинського.
10. м. Тернопіль. СШ № 1.
11. м. Львів. Будинок культури працівників леткої промисловості.
12. Гуртожиток бавовняно-прядильної фабрики.

13. ЛДУ. Факультет іноземних мов.

14. Палац культури залізничників.

15. СШ № 42.

16. Кінотеатр ім. Івана Франка.

Тематика виставок: «Життя і діяльність І. Франка та соціалістичні перетворення на батьківщині письменника», «Українські радянські письменники – лауреати Ленінської та Шевченківської премій», «Іван Франко – письменник-атеїст».

Тернавська О. Г.

Протягом року науковий працівник Тернавська О. Г. надавала допомогу в організації літературних кутків у таких школах:

1. м. Херсон. СШ № 29.

2. Полтавська обл. с. Решетники.

3. Запорізька обл. с. Костянтинівка.

4. Волинська обл. с. Цевеличи.

5. м. Чернігів, СШ № 19.

6. Тернопільська обл. м. Збараж.

7. Вінницька обл. с. Калинівка. СШ № 1.

8. Тернопільська обл., Козівський р-н, с. Ішків.

9. Ворошловград. СШ № 49.

10. Київська обл. с. Кірово.

11. Тернопільська обл. Підволочиський р-н, с. Іванівка.

12. м. Миколаїв, школа-інтернат № 7 та інші.

Музей взяв шефство над ПТУ № 5, в якому проводить роботу по пропаганді радянського способу життя, роз'ясненні матеріалів XXV з'їзду КПРС, естетичному вихованні трудящих.

Музей постійно надає допомогу вчителям середніх шкіл Львова у підготовці до уроків з української мови і літератури. Надаються консультації, ілюстративні матеріали (унаочнення уроків), критична література.

Усі наукові працівники.

Постійно надається допомога студентам багатьох вузів у написанні курсових робіт, а також дипломних робіт по творчості І. Франка.

Усі наукові працівники, бібліотекар.

До ювілею Івана Франка проводились радіопередачі: «По залах музею Івана Франка» (дві передачі: по місцевому і республіканському радіо). Радіопередача «120 років з дня народження І. Франка» (по місцевому радіо).

Була здійснена телепередача «У музеї І. Франка», в якій взяло участь 5 працівників музею. Відбулись численні інтерв'ю працівників музею кореспондентам багатьох журналів і газет, що сприяло популяризації роботи музею.

Виготовлено фотовиставку «Батьківщина Франка колись і сьогодні» для Товариства об'єднаних українців Канади.

Давидова М. С.

Підібрано фотографії для теми «Старий Борислав і соціалістичні перетворення на батьківщині Франка» для школи-інтернату в селі Івана Франка.

Давидова М. С.

Разом з відповідальним секретарем Львівського відділення Товариства «Україна» І. П. Назаренком організована зустріч з групою французьких туристів українського походження. Виступ для зустрічі підготувала Давидова М. С.

Давидова М. С.

Робота бібліотеки

1. У 1976 році до бібліотеки надійшло 727 книг, 274 книги придбано з бібколектора, 138 книг придбано через закупівельну комісію.

За рішенням інвентарної комісії заприбутковано 236 книг, які були виявлені в бібліотеці під час інвентаризації як не обліковані.

59 книг музеєві подаровано.

З франкознавчих видань придбано:

- а) франкознавства до 1916 р. – 2
- б) творів І. Франка до 1916 р. – 4
до 1941 р. – 6
- в) періодичних видань до 1916 р. – 55
до 1941 р. – 13
- г) франкознавства і творів І. Франка російською мовою – 8
- д) франкознавства і творів І. Франка мовами народів СРСР – 6
- е) мовами народів світу – 19.

2. Проведено інвентаризацію бібліотеки. Інвентаризаційна комісія: Слупський – голова, Тернавська О. Г., Забарилло М. К. – члени комісії.

3. Здійснено передачу бібліотечного фонду новому бібліотекарю. (Голова комісії по передачі Тернавська О. Г., передав Тіменик З. І., прийняла Мельник Я. І.).

Допомога в роботі музеїв на громадських засадах

1. З метою надання допомоги в перебудові експозиції музею Уляни Кравченко у Бібрці зроблено таке: вивчено матеріали, складено тематико-експозиційний план, виготовлено фотографії, складено етикетки і цитати, виготовлено щитки із пресованої стружки.

Давидова М. С.

Експозиція не побудована тому, що приміщення музею не відремонтоване.

2. За музеєм Івана Франка закріплено вісім самодіяльних музеїв.

Це такі музеї: Маркіяна Шашкевича у селі Підлисса Золочівського району Львівської області, Степана Тудора у с. Пониква Бродівського району, Степана Коваліва та Івана Франка у м. Бориславі, Леся Мартовича у с. Монастирок Нестерівського району, Уляни Кравченко в м. Миколаєві, Василя

Бобинського в м. Сокалі, Олександра Мишуги в с. Новий Витків Радехівського району, Філарета Колесси в с. Ходовичі Стрийського району.

У 1976 році взято на облік в інвентарних книгах експонати основного фонду в чотирьох музеях – усього 220 одиниць збереження. У двох музеях (Коваліва і Уляни Кравченко в м. Миколаєві) облік в інвентарних книгах зроблено у 1975 році й взято на облік 85 одиниць збереження. У двох музеях – Уляни Кравченко в Бібрці та в музеї Філарета Колесси експонати не обліковані.

Облік експонатів самодіяльних музеїв виконав т. Слупський І. П. та завідуючі самодіяльними музеями на місцях.

3. Перевірено роботу музею Василя Бобинського і Олександра Мишуги і надано їм методичні поради по питанню обліку.

Слупський І. П.

4. Наукові працівники (Давидова М. С., Слупський І. П., Старак О. П., Стець З. М., Забарилло М. К., Тернавська О. Г.) описали 30 пам'ятників історії культури Городоцького району Львівської області.

5. Надано методичні поради по питанню обліку експонатів в музеях на громадських засадах у м. Судова Вишня (історико-краєзнавчий музей), в с. Крукеничі (історико-краєзнавчий музей).

Слупський І. П.

6. Надано методичні поради по питанню обліку експонатів Музею історії і розвитку гірничого комбінату у м. Новий Розділ, Музею В. І. Леніна в с. Берездівці Миколаївського району.

Забарилло М. К.

Робота фондів

1. Протягом 1976 року фонди музею поповнились на 4289 одиниць, основного фонду. У тому числі 4229 книг, які пере-

ведені в фонди із бібліотеки. Написано на них 4229 карточок, обліковано їх у книгах вступу та інвентарних книгах.

Старак О. П., Забарило М. К.,
Давидова М. С., Слупський І. П.,
Стець З. М., Тернавська О. Г.

2. Придбано 32 твори образотворчого мистецтва – ілюстрації до творів І. Франка, портрет І. Франка, виконаний текстом творів письменника (роботи народного умільця Дорожинського).

Придбано частину костюму Наталії Ужвій, в якому вона грала роль Ганни в «Украденому щасті» і оригінальні фотографії акторки з автографом музеєві.

Старак О. П.

3. Зібрано книги Львівських письменників з автографами музеєві.

Тернавська О. Г.

4. Придбано рідкісні фотографії старого Борислава (22 штуки від тов. Савватімової), меморіальний ніж для розрізування паперів та інше.

Бонь В. Л.

5. Обліковано усі нові надходження – написані інвентарні картки, записано в інвентарну книгу і книгу вступу, проставлено номери.

Старак О. П.

6. Опрацьовано нові негативи. Обліковано їх.

Тернавська О. Г., Старак О. П.

7. Написано інвентарні картки на експонати основного фонду, яких не було.

Тернавська О. Г.

8. Основний фонд передруковується (цього року зроблено 300 фото і негативів із матеріалів основного фонду).

Старак О. П.

9. Написано і розіслано листи до українських радянських письменників з метою збору їх фотографій і автографів.

Стець З. М.

10. Постійно проводилась профілактика графіки, тканин і оригінальних фотографій.

11. Заведено журнал реєстрації відвідувачів фондів.

Старак О. П.

12. Складено річний і перспективний план реставрації музейних експонатів.

Старак О. П.

13. Заведено журнал протоколів фондової комісії.

Старак О. П.

14. Виготовлено бланки науково-інвентарних карток (15 тис).

Старак О. П.

15. Проведена апробація на дорогоцінність музейних експонатів.

Старак О. П.

16. Заведено окрему інвентарну книгу на дорогоцінні метали (оформлено дорогоцінні метали).

Старак О. П.

17. Проведена звірка наявності експонатів з обліковою фондовою документацією.

Старак О. П. і наук. працівники.

18. Проведена інвентаризація експонатів у с. І. Франка (філіал).

Старак О. П., Оркуш М. О., Твердовська М. Ю.

19. Заведено книги здач і-прийому експозиції.

Давидова М. С.

20. Поточна фондова робота: (підбір літератури, для виготовлення виставок, для альбомів), і т. д.

Робота філіалу музею у селі Івана Франка

1. У 1976 році музей відвідало 23991 особа, в т. ч. 1509 індивідуально. Проведено 846 екскурсій.
2. Для трудящих села Івана Франка та Дрогобицького р-ну за звітний період працівники музею прочитали 51 лекцію, більшість яких висвітлює творчість І. Франка.
3. Проведено інвентаризацію фондів та бібліотеки музею. Книжки Івана Франка та критична література про І. Франка записані в основний фонд музею.
4. На 1 січня 1977 року фонди музею нараховують 1020 одиниць основного фонду, з них протягом звітного періоду поступило 356 одиниць.
5. Розшукано та придбано для музею прижиттєве видання казки Франка «Лис Микита», «Мертві душі», М. Гоголя 1881 р. Розшукано поштову листівку з портретом І. Франка 1913 р.
6. Також придбано до музею речі побутового вжитку: три вишивані сорочки, які носили на початку ХХ ст., три миски і три горшки, якими користувалися в Нагуєвичах.
7. Зібрано матеріали про відзначення 120-річчя з дня народження Івана Франка. Серед них газети із статтями про Франка, програми вечорів і концертів, присвячених Іванові Франкові, запрошення на ці вечори і концерти.
8. До 120-річчя з дня народження Івана Франка експозицію музею доповнено новими матеріалами. Етикетаж замінено двома мовами: українською та російською.
9. З музею було організовано передачу Львівського радіомовлення та центрального телебачення.
10. Працівники музею надавали допомогу СШ с. І. Франка у створенні кімнати бойової слави, клубу ім. Я. Галана та музейної кімнати Івана Франка.
11. У СШ було організовано книжкову виставку «Іван Франко – видатний атеїст-просвітитель».
12. У селах району, Ясениця та Колпець проведено літературні вечори, присвячені 120-річчю від дня народження Івана Франка.

13. Проведено 2 дитячі ранки:
Рідне село в творах І. Франка.
Безсмертний син, безсмертного народу.
14. Працівники музею приймали участь у масових міроприємствах, які проводилися в селі:
Читацька конференція «Продукції більше, затрат менше» (по матеріалах XXV з'їзду партії).
Літературний вечір, присвячений, дню народження Т. Г. Шевченка.
Усний журнал «Закон, право, обов'язки».
Вечір дружби, присвячений Грузинській РСР.
15. До 120-річчя з дня народження І. Франка на базі музею проведено семінар лекторів Дрогобицької міської організації товариства «Знання» за планом:
120-річчя з дня народження великого українського письменника, революціонера-демократа І. Я. Франка.

Організаційна робота

1. Протягом року проведено 8 науково-методичних рад на яких обговорювались різні питання роботи музею.
2. Науковці музею працювали по індивідуальних двомісячних планах роботи.
3. Написано довідку про роботу музею за 1973–1976 рр. на підвищення категорії музею.

Давидова М. С.

4. Складено перспективний план роботи музею на 5 років (1976–1981).

Бонь В. Л.

5. Починаючи з 8 липня 1976 року систематично складались інформації про роботу фондів музею для вищестоячих організацій.

Старак О. П.

6. Складено заходи по покращенню роботи фондів музею.

Старак О. П.

Господарська робота

Робота господарської частини у 1976 році була спрямована на своєчасне забезпечення матеріалами, необхідними для проведення науково-дослідної, експозиційної, фондової, та науково-освітньої роботи, на утримання в належному порядку приміщення музею і його територію.

Протягом року проведено капітальний ремонт будинку філіалу музею у с. Івана Франка, а також здійснено внутрішню і зовнішню побілку будинку Львівського музею. Пофарбовано огорожу.

Виготовлено технічну документацію на капітальний ремонт експозиційних залів і підвальних приміщень другого (не меморіального будинку музею) у Львові. Ремонт планується провести у 1977 р.

Дирекція.

Для експозиції закуплено 6 вовняних тканих килимків на столики.

Забарило М. К.

Закуплено 30 штук стільців, виготовлено нові штори на вікна до експозиції Львівського музею (10 штук), а також вишиті занавіски для філіалу.

Бутра М. А., Стець З. М., Давидова М. С.

Виготовлено 150 щитків із пресованої тирси.

Давидова М. С., Бутра М. А.

Проводився догляд за садибою музею. Розчищувався сад, насаджувались нові дерева, квіти.

Двірник.

Проведено охоронно-пожежну сигналізацію в будинках Львівського музею та філіалу музею.

Дирекція.

Директор музею С. Стефаник

№ 313

1977 р., березня 16. – Наказ № 4-а по музею
про відрядження бібліотекаря музею Я. Мельник
в с. Івана Франка для звірки бібліотечного фонду

Відрядити бібліотекаря музею Мельник Ярославу Іванівну
в філіал музею, що в селі Івана Франка для звірки бібліотеч-
ного фонду.

Термін відрядження два дні, з 16 по 18 березня 1977 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 7.

№ 314

1977 р., березня 31. – Протокол засідання
науково-методичної ради музею про роботу музею

Присутні:

Стефаник С. В., Бонь В. Л., Давидова М. С., Старак О. П.,
Стець З. М., Тернавська О. Г., Мельник Я. Л.

Порядок денний:

1. Інформація тов. Бонь В. Л. про перспективний план розміщення експозиції музею.
2. Звіт тов. Тернавської О. Г. про передачу бібліотеки.
3. Звіти наукових працівників Давидової М. С., Старак О. П., Стець З. М., Тернавської О. Г. про виконання планів роботи за 1-й квартал.

Слухали:

По першому питанні виступила тов. Бонь В. Л., яка сказала, що до 1981 року вся літературна експозиція буде розміщена в другому будинку. В зв'язку з цим вона зачитала перспективний план розподілу експонатів по розділах (план додається).

Тов. Стефаник сказав, що це буде не просте розміщення експонатів, а творча перебудова експозиції, де будуть необхідні

нові вирішення показу матеріалів, потрібно буде замовити нові експонати.

Ухвалили:

Прийняти інформацію тов. Бонь В. Л. до відома.

По другому питанню слухали тов. Тернавську О. Г., яка доповіла, що вона була головою комісії передачі бібліотеки. Робота по передачі ускладнювалась тим, що через нечесність Тіменика довелось двічі перевіряти бібліотеку. Перша перевірка виявила нестачу 8 книг, про що був складений акт. Але через кілька днів стало відомо, що Тіменик самовільно заходив до бібліотеки, коли працівників ще не було на роботі, і крав уже передані книги.

При повторній перевірці виявлено, що не вистачає 250 книг. 108 книжок Тіменик зразу повернув, про що складено акт. На сьогодні за Тімеником рахується приблизно 150 книжок.

Тов. Стефаник сказав, що спочатку він хотів передати матеріали в справі Тіменика в органи прокуратури. Але проглянувши документацію, врахувавши невелику вартість вкрадених книг, вирішив полагодити справу в дисциплінарному порядку.

Тов. Бонь В. Л. сказала, що Тіменика ми не знали, в цьому наша вина і урок на майбутнє. При підборі кадрів необхідно глибше вивчати людей. Контроль за роботою бібліотеки був недостатнім. Що стосується першої перевірки, то тов. Слупський, Тернавська і Забаріло безвідповідально віднесли до перевірки і цим самим скористався Тіменик.

В акті від листопада 1976 року стан бібліотеки відбитий правильно.

Ухвалили:

Інформацію Тернавської прийняти до відома.

По третьому питанні слухали:

Тов. Стець, Старак, Давидова і Тернавська доповіли про виконання планів своєї роботи за 1-ий квартал, не виконаних завдань немає. Плани роботи і звіти додаються.

Тов. Бонь дала позитивну оцінку роботи наукових працівників за 1-ий квартал.

Ухвалили:

Доповіді Старак, Стець, Давидової і Тернавської прийняти до уваги.

Голова н/м ради В. Бонь

Секретар М. Давидова

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 155. – Арк. 7–8.

№ 315

1977 р., травня 16. – Наказ № 10 по музею
про нестачу книжок, виявлену при передачі бібліотеки
Зиновієм Тіменником

§ 1

Списати застарілу літературу, яку виявлено під час звірки бібліотеки. Списки додаються.

§ 2

Списати книжки, – яких не вистачало під час передачі бібліотеки. Списки додаються.

§ 3

Замінити відсутні книжки новими, які приніс Тіменик З. І. для заміни. Список додається.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 17.

№ 316

1977 р., травня 20. – Наказ № 12 по музею
про відрядження завідуючої філіалом М. Оркуш в м. Стрий
для збору експонатів

Відрядити зав. філіалом Оркуш Марію Олексіївну в
м. Стрий для збору експонатів.

Термін відрядження 2 дні, з 21 по 23 травня 1977 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 19.

№317

1977 р., травня 20. – Наказ № 13 по музею про відрядження
заступника директора по науковій частині В. Бонь в м. Дніпро-
петровськ на республіканську нараду директорів музеїв

На підставі наказу Львівського обласного управління
культури від 18 травня 1977 року, відрядити заступника ди-
ректора по науковій частині Бонь В. Л. в м. Дніпропетровськ
на нараду директорів.

Термін відрядження 5 днів, з 22 по 27 травня 1977 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 20.

№ 318

1977 р., червня 6. – Звіт про відрядження
М. Давидової до м. Москви

Метою мого відрядження до м. Москви було ознайом-
лення з картотекою обмінно-резервного фонду бібліотеки
ім. Леніна та експозицією музею М. Островського.

Обмінно-резервний фонд бібліотеки ім. Леніна знаходиться в П'ятницькій церкві в провулку Климентовському № 7 (метро Новокузнецкая). Я працювала з алфавітною і тематичною картотекою, відбираючи потрібні нам книги. Працівники фонду розповіли, що кілька місяців тому товариші з київського музею книги відібрали всю україністику для свого музею. Я відібрала для нашого музею більше 50 книг. Це старі видання (часів Франка) творів Л. Толстого, Белінського, Некрасова, Писарева і інших російських письменників, а також суспільно-політична література тих часів.

Через рік-півтора працівники фонду завершать опрацювання журнально-газетної картотеки, тоді можна буде відібрати для нашого музею потрібні нам журнали («Современник», «Отечественные записки», «Жизнь» та інші). Відібрані мною книги будуть надіслані нашому музеєві.

М. Давидова

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 155. – Арк. 41.

№ 319

1977 р., червня 6. – Лист директору
Львівської наукової бібліотеки АН УРСР ім. В. Стефаника
Є. Стасюку з проханням передати до музею
франкознавчу літературу

Просимо Вашого дозволу на передачу до Львівського музею Івана Франка франківських видань, які зберігаються у Вас в обмінно-резервних фондах. Ці видання будуть експонуватись в експозиції нашого музею, і увійдуть в основний фонд. Списки франкознавчої літератури додаються.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 19.

№ 320

1977 р., червня 7. – Лист
до любителя-франкознавця І. Білінкевича
з проханням допомоги у зборі матеріалів

Шановний Іване Омеляновичу!

Вибачте, що дещо запізнилися з надісланням Вам фотокопії картини з кабінету І. Франка «Дівчина з маком у волоссі». Фотограф зробив нам фотокопію і ми надсилаємо її Вам.

Ми пам'ятаємо і шануємо Вас, щиро вдячні за ті матеріали, пов'язані з Франком, які Ви нам надсилали. Маємо ми і Вашу рецензію на путівник по музею в Криворівні. Ваші слушні зауваження будуть використані при перевиданні путівника. Ми постійно збираємо старі франкознавчі видання, збираємо все, що пов'язане з іменем великого Каменяра сьогодні. Музей має можливість оплатити по закупівельній комісії за книги, речі, документи, що стосуються чи Франка, чи його епохи.

У нас буде до Вас велике прохання. Можливо Ви знаєте людей, села, де б ми могли закупити старі речі побуту гуцульського, або книги, напишіть нам. Ми плануємо у будинку Івана Франка зняти літературну експозицію і повністю відтворити меморіальний комплекс. Донька письменника Ганна Іванівна залишила нам опис того, що було в кімнатах. Вона згадує, що в хаті було багато гуцульських речей: обруси, ліжники, вишивки, писанки, різьба, килимки тощо. Зрозуміло, що меморіальних речей цього плану ми маємо дуже мало. Але придбати старі речі (одяг, речі побуту і навіть хатнього вжитку) по селах і містах, де Франко бував, ми вважаємо доцільним. Нехай такі речі зберігаються у фондах нашого музею, можливо ми ними підсилимо етнографічну рису теми «Перебування І. Франка на Гуцульщині». Літературну частину нашого музею ми плануємо розмістити у другому будинку. Отже звертаємось до Ваших великих знань теми

«І. Франко на Гуцульщині» і просимо допомогти нам у придбанні експонатів.

Щире вітання Вам від Бонь В. Л.

З глибокою пошаною до Вас

зав. відділом музею М. Давидова

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 20–21.

№ 321

1977 р., червня 12. – Акт прийому № 4
про прийом до фондів музею книг від Львівської наукової
бібліотеки ім. В. Стефаника

12 червня 1977 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та Львівська наукова бібліотека ім. В. Стефаника АН УРСР склали це акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№	Назва предмета	Кількість	Стан предмета	Примітка
1	59 (п'ятдесят дев'ять) книг (список додається)		задовільний	Записано під інв. № 4352 – 4405 кн

Всього за актом прийнято п'ятдесят дев'ять предметів.
Опис додається.

Підписи

Прийняв: Л. Старак

Здав: [підпис не відчитується. – Упоряд.]

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. – Арк. 67.

№ 322

1977 р., червня 28. – Наказ № 19 по музею
про відрядження заввідділом музею М. Давидової в м. Москву
для придбання літератури для музею

Відрядити Давидову Марію Савелівну, зав. відділом музею,
в м. Москву в музей Островського для ознайомлення з новою
експозицією цього музею і для праці в обмінно-резервному
фонді бібліотеки ім. В. І. Леніна з метою виявлення літератури
для нашого музею.

Термін відрядження 5 днів, з 29 червня по 4 липня 1977 р.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 27.

№ 323

1977 р., липня 7. – Лист композитору Ю. Мейтусу
з проханням передати музеєві музичні твори на слова І. Франка

Вельмишановний Юлію Сергійовичу!

Сердечно дякуємо Вам за подарунок і за прихильність.
Вашу фотографію з прекрасним автографом ми помістимо
у новій експозиції музею.

У фондах музею, крім клавіра «Украденого щастя», є лише
романс «Привіт тобі, мій друже вірний, гаю». Будемо Вам
дуже вдячні, якщо Ви зможете надіслати нам Ваші музичні
твори на слова Івана Франка. І дуже просили б Вас, щоб Ви
поставили на них свій автограф музеєві.

З вдячністю і повагою до Вас

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 30.

№ 324

1977 р., липня 7. – Лист Міністерства культури СРСР до Міністерства культури УРСР у справі переведення музею з третьої на другу категорію

В связи с ходатайством секретаря Львовского обкома Компартии Украины т. Добрика о переводе Львовского литературно-мемориального музея И. Франко из третьей группы по оплате труда работников в первую, Министерство культуры СССР просит Вас представить в установленном порядке необходимые материалы для рассмотрения данного вопроса.

Н. Мохов

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 36.

№ 325

1977 р., липня 21. – Лист Міністерства культури начальнику Львівського обласного управління культури В. Висоцькому

Копія надіслана директору Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка С. Стефанику

Надсилаючи при цьому копію листа Міністерства культури СРСР про переведення Львівського літературно-меморіального музею І. Франка до першої групи по оплаті праці працівників, просимо представити Міністерству культури УРСР:

- клопотання обласного управління культури про переведення Львівського літературно-меморіального музею І. Франка до першої групи;
- довідку про роботу музею за останні три роки, з цифровими показниками по роках;
- діючий штатний розпис музею;

- проект нового штатного розпису музею;
- кошторис музею на 1977 рік;
- проект кошторису музею у зв'язку з переведенням до І групи;
- довідку облфінвідділу про те, що різниця в оплаті праці буде провадитися за рахунок обласного бюджету.

Матеріали мають бути на російській мові в 4-х примірниках, підписані начальником обласного управління культури і завірені гербовою печаткою.

Заступник Міністра О. Чорнобривцева

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 35.

№ 326

*1977 р., серпня 1. – Наказ № 28 по музею
про прийняття на роботу М. Магунь*

Прийняти Магунь Марію Карпівну на посаду наукового працівника Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка з 1 серпня 1977 р.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 36.

№ 327

*1977 р., вересня 19. – Лист Відділу по обліку і розподілу
житлової площі до директора музею*

По поручению исполкома Львовского городского Совета депутатов трудящихся сообщаем, что для музея выделена кв. № 98 по ул. Научная, 45, три комнаты, 37,79 кв. м на 9-м этаже.

Документы на оформления ордера представить в Ленинский РИК.

Зам. заведующего отделом В. Грищук

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 78.

№ 328

1977 р., вересня 20. – Лист завідувачу
книжковим видавництвом В. Максимову

Уважаемый Валентин Осипович!

Помня Ваше обещание, мы просим Вас, если можно, прислать музею произведения И. Франко, в переводе на чувашский язык. Они займут почетное место в разделе экспозиции «Произведения И. Франко в переводах на языки народов СССР».

С уважением и благодарностью

зав. отделом З. Стець

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 72.

№ 329

1977 р., вересня 20. – Лист
до республіканської бібліотеки АН Вірменської ССР
з проханням прислати франкознавчу літературу

Уважаемые товарищи!

Дирекция Львовского литературно-мемориального музея И. Франко просит Вас, если можно, прислать нам книгу Амирена С. Г. «Армяно-украинские литературные связи. Библиография. Ереван, 1976 г.». Книга необходима для экспонирования в разделе экспозиции «Произведения И. Франко на языках народов СССР».

С уважением и благодарностью

зав. отделом З. Стець

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 73.

№ 330

1977 р., вересня 30. – Акт прийому № 7
про передачу музеєві Одаркою Бандрівською фотографій,
рукописів та книжки

30 вересня 1977 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та гр. Бандрівська Одарка Карлівна, м. Львів, вул. Шашкевича 2 кв. 7 склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав до Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	Кількість	Стан предмета	Примітка
1	28 оригінальних фотографій Соломії Крушельницької	28	задовільний	Інв. № 1-31 фСК
2	Рукопис С. Крушельницької про методику її співу	1	задовільний	
3	Відкритка з автографом	1	задовільний	
4	Книжка Ів. Франка «Наші коляди» 1890 р. з автографом С. Крушельницької	1	задовільний	

Всього за актом прийнято тридцять один предметів
Опис додається.

Підписи.
Прийняв: Л. Старак
Здав О. Бандрівська

№ 331

1977 р., жовтня 4. – Наказ № 51 по музею
про відрядження заступника директора по науковій частині
В. Бонь в м. Київ у справі переведення музею до другої категорії

Відрядити заступника директора по науковій частині
Бонь В. Л. до м. Києва в Міністерство культури у справі пере-
ведення музею до другої категорії.

Термін відрядження 4 дні, з 5 по 9 жовтня 1977 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 154. – Арк. 61.

№ 332

1977 р., листопада 4. – Лист № 123
Міністру фінансів В. Гарбузову

Министерство культуры Украинской ССР ходатайствует
о переводе Львовского литературно-мемориального музея
И. Франко во вторую группу по оплате труда работников.

Необходимость такой меры диктуется возросшим зна-
чением музея в коммунистическом воспитании трудящихся,
увеличением объема научно-исследовательской и собира-
тельской работы его коллектива.

Основанный в 1940 году Львовский музей И. Франко стал
ведущим музеем литературного профиля в республике, ме-
тодическим центром по оказанию практической помощи
государственным и общественным литературным музеям.

Ежегодно музей посещает свыше 70 тысяч человек.
В экспозициях музея и его филиале насчитывается до 10 ти-
сяч экспонатов, среди них мемориальные вещи, рукописи,
первоиздания сочинений классика мировой литературы,
коллекции картин известных художников, материалы о
всемирном чествовании юбилеев И. Франко по линии Все-

мирного Совета Мира и ЮНЕСКО, имеющие всесоюзную и мировую ценность.

За достигнутые успехи во всесоюзных и республиканских смотрах работы музеев Львовский музей И. Франко награждался дипломом Министерства культуры СССР и почетными грамотами Министерства культуры УССР.

Просьба положительно решить вопрос о переводе Львовского литературно-мемориального музея И. Франко во вторую группу с выделением для дополнительной оплаты труда сотрудникам _____ в год, которые будут изысканы из областного бюджета.

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 82.

№ 333

1977 р., грудня 9. – Акт № 14

про прийом у фонди музею речей від Одарки Бандрівської

9 грудня 1977 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та гр. Бандрівська Одарка Карлівна, м. Львів, вул. Шашкевича 2 кв. 7 склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав до Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	Кількість	Стан предмета	Примітка
1	Диванчик м'який, дерев'яні частини різьблені, обшивка сіро-голуба, кін. XIX ст.	1	задовільний	Інв. № 904 ор
2	Фотелі м'які	3	задовільний	Інв. № 905, 906, 907 ор.
3	Шафа для одягу. Кінець XIX – поч. XX ст.	1	задовільний	Інв № 908 ор

Всього актом прийнято п'ять предметів
Опис додається

Підписи: Прийняв: Л. Старак

Здав: О. Бандрівська

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1971–1977 рр. – Кн. 4. – Арк. 80. У графі примітки рукою О. П. Старак зроблено правки червоною кульковою ручкою.

№ 334

1977 р., грудня 14. – Наказ

*Міністерства культури УРСР про преміювання
заступника директора по науковій роботі В. Бонь*

За багаторічну сумлінну роботу по культурному обслуговуванню трудящих та активну пропаганду творчості видатного українського письменника І. Я. Франка серед широких верств населення преміювати заступника директора по науковій роботі Львівського літературно-меморіального музею І. Франка тов. Бонь Віру Лук'янівну в розмірі 100 карбованців.

Премію видати з централізованого фонду Міністерства культури УРСР для заохочення працівників культурно-освітніх установ.

Міністр С. Безклубенко

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 153. – Арк. 128.

№ 335

1978 р., березня 3. – Наказ № 10 по музею
про переведення Г. Тихобаєвої на посаду лаборанта фондів

§ 1

Перевести Тихобаєву Галину Василівну зі ставки художника-реставратора на посаду лаборанта з оплатою 70 крб. по спецкоштах з 3 березня 1978 року.

§ 2

На посаду художника-реставратора прийняти тимчасово Гибу Ілью Йосиповича з 3 березня 1978 року.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 158. – Арк. 12.

№ 336

1978 р., травня 6. – Наказ № 23 по музею із привітаннями та нагородженням грошовими преміями працівників музею

Сердечно вітаю колектив працівників музею Івана Франка з великим святом Перемоги, бажаю творчих успіхів у пропаганді радянського способу життя і популяризації спадщини І. Франка.

За хороше виконання соціалістичних зобов'язань та перевиконання планів організації і обслуговування відвідувача музею нагородити грошовими преміями слідуючих працівників:
Заввідділами: 1. Давидову М. С. – 40 крб., 2. Стець З. М. – 40 крб. – за підготовку експозиції до перебудови.

Старшого наукового працівника Тернавську О. Г. – 40 крб., зав. відділом Оркуш М. О. – 40 крб., наглядача залів Перескокову І. Є. – 37 крб. – за організацію глядача до музею, наглядача залів Горончак С. М. – за продажу квитків – 35 крб.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 158. – Арк. 25.

№ 337

1978 р. серпня 19. – Акт прийому № 18
про прийом до музею книжок від Віри Свенціцької

19 серпня 1978 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та Свенціцька Віра Іларіонівна склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав до Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ пп	Назва предмету та короткий опис	К-сть	Стан предмета	Примітка
1	І. Свенціцький. Шевченко в освітленні критики і дійсності	1	Добрий	Львів, 1922
2	І. Свенціцький. Пушкін	1	Добрий	Львів, 1937
3	І. Свенціцький. Різдво Христове в поході віків	1	Добрий	Львів, 1933
4	І. Свенціцький. Розквіт культурно-національного життя Східної Білорусії	1	Добрий	Львів, 1928
5	Микола Полек. Життя греків і римлян	1	Добрий	Львів, 1925
6	І. Свенціцький. Формування болгарської літ. мови	1	Добрий	Софія, 1957
7	І. Свенціцький. Нариси з історії української мови	1	Добрий	Львів, 1920
8	Каталог Шевченківської виставки	1	Добрий	Львів, 1920
9	Ілюстрований провідник по національним музеєві у Львові	1	Добрий	Жовква, 1913

Всього актом прийнято ____ предметів.

Опис додається

Підписи: Прийняв Старак О. П.

Здав: Свенціцька В. І.

№ 338

1978 р., жовтня 9. – Довідка в Міністерство культури про стажування працівників музеїв на базі музею І. Франка

Стажування проходило з 20 по 27 жовтня 1978 року.

На стажування прибули працівники з музею Лесі Українки, Тараса Шевченка, Максима Рильського (Київ), Григорія Сковороди (с. Сковородинівка Золочівського району Харківської області), Мате Залки (с. Белеки Кобелянський р-н, Полтавської обл.).

Програма стажування додається.

Заступник директора по науковій роботі В. Бонь

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 157. – Арк. 57.

№ 339

1978 р., листопада 20–27. – Програма занять по стажуванню працівників літературно-меморіальних музеїв на базі музею І. Франка

20.IX.

1. Прийом приїжджих.

Відповідають Забарило М. К., Мельник Я. І.

2. Організація житла та забезпечення транспортом.

Відповідає Соколянський Г. А.

3. Ознайомлення з програмою стажування.

Відповідає Стець З. М.

21.IX.

1. Вступне слово заступника директора по науковій роботі, заслуженого діяча культури т. Бонь В. Л.

2. Доповідь: «Експозиційні принципи літературного відділу музею Івана Франка. Перспективи експозиції 1981 р.». Доповідає Бонь В. Л.

3. Доповідь: «Шляхи і принципи створення меморіальної експозиції в меморіальному будинку музею Івана Франка».

Доповідає зав. відділом Давидова М. С.

4. Ознайомлення з експозицією І-го відділу музею
Відповідає заввідділом Давидова М. С.

22.IX.

1. Доповідь: «Пропаганда радянського способу життя на матеріалах експозиції музею».

Доповідає заввідділом Стець З. М.

2. Доповідь: «З досвіду побудови тематичних виставок у музеї та методика тематичних екскурсій».

Доповідає Стець З. М.

3. Ознайомлення з експозицією II-го відділу музею.
Відповідає Стець З. М.

4. Обговорення експозиції музею.

23.IX.

1. Організація освітньо-масової позамузейної роботи і пересувних виставок.

Доповідає ст. наук.працівник Тарнавська О. Г.

2. Ознайомлення з документацією по масовій роботі.
Відповідає Тарнавська О.Г.

3. Система комплектування наукової бібліотеки музею І. Франка.

Доповідає зав. бібліотекою Мельник Я. І.

4. Відтворення бібліотеки І. Франка.
Доповідає Мельник Я. І.

5. Огляд експозиції Львівського музею атеїзму.
Відповідає Тихобаєва Г. В.

24.IX.

1. Поїздка до села Івана Франка. Огляд експозиції музею.
Обговорення. Екскурсію проводить М. Оркуш.

25.IX.

1. Характеристика фондів Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка, система обліку, збереження та комплектування.
Доповідає зав. фондами Старак О. П.
2. Методика опрацювання нових надходжень матеріалів основного фонду.
Доповідає Магунь М. К.
3. Ознайомлення з фондовою документацією.
4. Робота фондової комісії.
Відповідає Старак О. П.
5. Архітектурні та історичні пам'ятники Львова. Екскурсія по місту.
Відповідає ст. наук. працівник Забарилло М. К.

26.IX.

1. Огляд музею народної архітектури та побуту.
Відповідає Тихобаєва Г. В.

27.IX.

1. Огляд експозиції літературно-меморіального музею Я. Галана. Обговорення.
Відповідає Забарилло М. К.
2. Підведення підсумків стажування.

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 159. – Арк. 21–22.

25.IX.

1. Характеристика фондів Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка, система обліку, збереження та комплектування.
Доповідає зав. фондами Старак О. П.
2. Методика опрацювання нових надходжень матеріалів основного фонду.
Доповідає Магунь М. К.
3. Ознайомлення з фондовою документацією.
4. Робота фондової комісії.
Відповідає Старак О. П.
5. Архітектурні та історичні пам'ятники Львова. Екскурсія по місту.
Відповідає ст. наук. працівник Забарилло М. К.

26.IX.

1. Огляд музею народної архітектури та побуту.
Відповідає Тихобаєва Г. В.

27.IX.

1. Огляд експозиції літературно-меморіального музею Я. Галана. Обговорення.
Відповідає Забарилло М. К.
2. Підведення підсумків стажування.

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 159. – Арк. 21–22.

№ 340

1979 р., квітня 12. – Доповідна В. Бонь
начальнику Львівського обласного управління культури
В. М. Висоцькому та Львівській обласній організації
українського товариства охорони пам'ятників історії
та культури про потребу побудови музею
М. Шашкевича у Підлиссі

У селі Підлисся Золочівського району народився, жив, творив Маркіян Шашкевич – видатний український поет-демократ, борець проти соціального і національного поневолення українського народу, поет, який вперше в Галичині чітко проголосив ідею єдності всього українського народу, започаткував культурне відродження в Західній Україні. Небагато письменників люблено і шановано в Галичині так, як Шашкевича. До славної білої гори в селі Підлисся за тисячі миль йшли люди, щоб уклонитися пам'яті Маркіяновій. Так було навіть тоді, коли українське слово жорстоко переслідувалося підсудчиками.

Багато зроблено для вшанування пам'яті письменника. Видані його твори, дбайливо оберігається його могила на Личаківському цвинтарі у Львові. У 1961 році на відзначення 150-ої річниці від дня народження поета при сільській бібліотеці села Підлисся організовано музейну кімнату Маркіяна Шашкевича, відкрито прекрасне погруддя поета роботи скульптора Дмитра Крвавича. У сільському клубі виступали письменники, земляки поета, студенти – було велике свято української радянської культури. Згодом музей отримав звання народного. Проте за останній час місцеве керівництво не приділяє належної уваги як музею Шашкевича, так і меморіальним місцям поета, хоч сюди із найвіддаленіших куточків нашої Батьківщини їдуть туристи. Але із Золочівського району протягом року тут не було жодної організованої екскурсії, жодної школи. Районом не передбачені кошти на поновлення експозиції музею. Завідує музеєм вже багато літ тов. Бечко Н. Д. на добровільних засадах.

На місці колишньої садиби, де народився Шашкевич, до сьогодні ростуть столітні дуби, оспівані ним в поезії. Збереглась і Маркіянова криниця, а на місці батьківської хати – пам'ятний камінь з надписом. Але це меморіальне місце дуже занедбане. Посеред невеличкого лісочку воно навіть не обгороджене, тому ціле літо тут пасеться худоба.

Останнім часом в селі за 200 метрів від меморіального місця планується побудова великої ферми по вирощенню нетелів на 1600 голів. Слід відзначити, що ферма планується в зоні, де знаходиться багато архітектурних пам'ятників: Олеський замок, Золочівський замок, замок у Підгірках, церква у Бужку, костюл у Білому Камені. Виходячи з цього, пропонуємо:

1. негайно впорядкувати місце народження М. Шашкевича, обгородити його і зберігати в недоступному виді;
2. побудувати невеликий будинок для музею Шашкевича біля меморіального місця;
3. розвалини біля пам'ятника М. Шашкевичу – знести;
4. будівництво нової ферми для нетелів у селі Підлисся категорично заборонити.

Бонь Віра Лук'янівна – заступник директора львівського літературно-меморіального музею Івана Франка, заслужений працівник культури УРСР

Бонь

12 квітня 1979 р.

ЛНЛММІФ. – Машинопис.

№ 341

1979 р., червня 5. – Лист № 170

голови Львівської обласної Ради народних депутатів
Т. Телішевському про потребу добудови будинку музею

У зв'язку з тим, що до 125-річчя з дня народження Івана Франка, відзначатиметься у 1981 році, музей планує відтворити меморіальне квартиру письменника, вся літературна

експозиція, фондосховище книг основного фонду і робочі місця наукових працівників будуть переведені в невеликий будинок під № 154, де зараз розміщений розділ «Вшанування пам'яті І. Франка». Площа будинку не дозволяє розмістити тут усі матеріали експозиції. Будинок треба розширити за рахунок його прибудови або надбудови. Тому звертаємося до Вас з проханням включити в план 1960 року проект завдання на прибудову будинку по вул. І. Франка, 154. Приблизна площа 250 м. кв.

З повагою

Директор музею В. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 161. – Арк. 46.

№ 342

*1979 р., вересня 24. – Наказ № 58 по музею
про преміювання працівників музею*

На підставі наказу № 154 від 14 вересня 1979 року про затвердження преміального фонду по підсумках роботи за другий квартал 1979 року преміювати:

1. Старак О. П. – 50 крб.
2. Забаріло М. К. – 40 крб.
3. Мельник Я. Л. – 30 крб.
4. Макарик П. І. – 30 крб.
5. Твердовську М. Ю. – 30 крб.
6. Бонь В. Л. – 50 крб.
7. Тихобаєву Г. В. – 35 крб.
8. Магунь М. К. – 35 крб.
9. Стець З. М. – 29 крб.

Директор музею С. Стефаник

Голова МК О. Тернавська

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 162. – Арк. 56.

№ 343

1979 р., жовтня 1. – Лист
чеського франкознавця Михайла Мольнара
до директора музею Семена Стефаника

Вельмишановний Семене Васильовичу,
наші листи мало не розминулися. Я одержав надіслані
томи творів Івана Франка. Дуже дякую Вам та Вашому музею
за це видання. Буду Вам вдячний, якщо Ви й надалі надсила-
тимете його мені. Я хотів Вам подякувати ще й надіславши
мою нову публікацію невідомої статті Зденька Неедлого від
1939 року про Ів. Франка, яка днями має вийти. На жаль, ще
не одержав примірники журналу.

Щодо фотографій. Я попросив М. Неврлого, щоб він
Вам сам надіслав свою фотографію. Відносно ж Ярослава
Ваври, то я не бачу причини, щоб його фотографія була
експонована. Вавра не франкознавець, на святкуванні був
випадковим гостем у зв'язку зі своєю посадою, особливих
заслуг в організації святкування 100-річчя Ів. Франка у нього
нема. Замість цього пропоную Вам звернутися до Матиці
словацької в Мартін, щоб Вам надіслали фотографію акад.
Андрія Мраза, який про Ів. Франка і писав (у мене зберігся
рукопис його статті про Франка, який вам незабаром по-
дарую), і виступав (у Братіславі, в театрі з урочистою про-
мовою на святкуванні ювілею Ів. Франка; а згодом виступав
і про Шевченка). Безперечні заслуги у святкуванні 100-річчя
від дня народження Ів. Франка належать тодішньому дирек-
торові Чехословацько-радянського інституту САН Йозефові
Гроз'єнчику, завдяки якому я мав змогу організувати тоді
трьохденну загальнодержавну наукову конференцію, при-
свячену пам'яті Ів. Франка, матеріали якої вийшли друком у
відомому франківському збірнику за його участі як головно-
го редактора. Й. Гроз'єнчик очолював у 1956 році делегацію
нашого інституту на святкуванні ювілею Ів. Франка у Львові,
куди ми приїхали на запрошення львівського університету в

1956 році. Тоді я з Вами, Семене Васильовичу, і познайомився. Нижче подаю адресу Й. Гроз'єнчика.

Ще раз щиро Вам дякую за надіслані томи творів Ів. Франка. Рівночасно прошу передати моє привітання чудовому колективу Вашого музею.

З пошаною Михайло Мольнар.

Р. S. До речі, 3.IX. ц.р. померла у Празі відома перекладачка Марія Марчанова (найстарша наша перекладачка української поезії, в тому числі й Ів. Франка). Вона брала участь також у першому (досі єдиному) великому виданні вибраних поетичних творів Франка, яке вийшло у Празі чеською мовою 1956 року. Я сьогодні надсилаю її сестрі Зденці листа з проханням, щоб вам надіслала жалібне оповіщення про смерть Марії Марчанової, а також її фотографію. Вона вже дуже старенька, прошу Вас ласкаво, подякуйте їй та висловіть від імені музею І. Франка своє співчуття. Надсилаю вам всі три адреси:

ČSSR

Literarny archiv Matice slovenskej

Martin

03601

Звідси Вам зможуть надіслати фотографію Андрія Мраза.

ČSSR

prof. Jozef Hrozič

Fainorovo nabr. 1

Bratislava

80100

До речі, Й. Гроз'єнчик дуже добре згадує про наші франківські свята і йому буде приємно, що про нього згадали.

ČSSR

Zdenka Marčanova

Nad Rokoskou 31

Praha 8

18000

У випадку коли до місяця вона не надішле згадане сповіщення (старенька же вона), то зверніться до неї.

Ще раз з пошаною та привітом Ваш

М. Мольнар.

ЛНЛММІФ. – Машинопис.

№ 344

1979 р., жовтня 14. – Програма стажування працівників літературно-меморіальних музеїв УРСР у музеї І. Франка

8.X – понеділок	1. Прийом приїжджаючих відп. Мельник Я. І., ст. наук. прац. 2. Ознайомлення з програмою стажування відп. Старак О. П. гол. охоронець фондів
9.X – вівторок поч. о 10 год.	1. Вступне слово Бонь В. Л. – заступник директора по науковій роботі, заслужений працівник культури УРСР
	2. Доповідь. Принципи побудови експозиції в літера- турно-меморіальному музеї Івана Франка. Бонь В. Л.
	3. Доповідь. Принципи побудови експозиції «Іван Франко і наша сучасність». Стець З. М. – зав. відділом музею
	4. Доповідь. Організація і методи збору матеріалів до експозиції. Старак О. П.
	5. Практичні заняття у фондах. Старак О. П. 6. Екскурсія у Львівський музей народної архітектури і побуту. Відп. Тихобаєва Г. В. – науковий працівник музею
10.X – середа поч. о 10 год.	1. Доповідь. Плани створення меморіальної експозиції у музеї Івана Франка. Бонь В. Л.

	2. Заняття у відділі книги фондів: методи комплектування; нові надходження; рідкісна книга. Мельник Я. І. 3. Доповідь. Науково-освітня робота музею Івана Франка. Тернавська О. Г. – зав.відділом музею. Перерва на обід 4. Обмін досвідом. Виступи стажувальників. 5. Похід у Львівський драматичний театр ім. М. Заньковецької. Відп. Старак О. П.
11-12 – четвер, п'ятниця	1. Огляд і обговорення експозиції у с. Криврівня Івано-Франківської області. Відп. Магунь М. К. ст. науковий прац. 2. Огляд і обговорення експозиції музею «Гуцульщина» у Коломиї Івано-Франківської області. Відп. Мельник Я. І.
13.X – субота	1. Огляд і обговорення експозиції філіалу Львівського музею у с. Ів. Франка Дрогобицького району. Оркуш М. О. зав.філіалом музею. 2. Доповідь. Робота Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка по відтворенню меморіального комплексу у рідному селі письменника. Бонь В. Л. Перерва на обід 3. Екскурсія по місцях Івана Франка в рідному селі та Дрогобичі. Оркуш М. О.
14.X – неділя	1. Огляд експозиції і фондів Львівського музею атеїзму. Тернавська О.Г. 2. Огляд і обговорення експозиції літературно-меморіального музею Я. Галана. Забарило М. К. вчений секретар Перерва на обід 3. Підведення підсумків стажування.

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 163. – Арк. 28-29.

№ 345

*1979 р. – Звіт про стажування працівників
літературно-меморіальних музеїв УРСР у музеї*

Згідно наказу Міністерства культури УРСР у Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка проведено

стажування наукових працівників літературно-меморіальних музеїв республіки.

Стажування проходило за програмою, яка додається. Програма виконана повністю.

У стажуванні взяли участь наукові працівники із таких музеїв: музею Т. Шевченка (Київ), музею Лесі Українки (Київ), музею О. С. Пушкіна і П. І. Чайковського (Кам'янка), музею І. П. Котляревського (Полтава), музею В. Г. Короленка (Полтава), музею М. Коцюбинського (Чернігів), музею М. Гоголя (Великі Сорочинці), музею І. Нечуя-Левицького (Стеблів) і музею В. Стефаника (Русів).

Доповіді, з якими виступили наукові працівники музею І. Франка, перед стажуванням були заслухані на науково-методичній раді музею і схвалені.

Стажувальники були ознайомлені з науково-дослідною та експозиційною роботою музею І. Франка та філіалу в с. І. Франка. Позналилися із збиральницькою та масовою роботою музею.

В останній день стажування було підведено підсумки, де стажувальники висловили свої міркування з приводу проведених занять, обмінялися досвідом роботи своїх музеїв.

О. Старак

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 163. – Арк. 30.

№ 346

1979 р., грудня 4. – Лист № 271

до М. Мольнара з подякою за прислані матеріали

Вельмишановний докторе!

Дуже дякую за листа і цікаві повідомлення. Листи проф. Грозенчіку і Матицю Словацьку в Маритін відносно фотографії акад. Мроза ми відправили. Ждемо відповідей. Від Я. Неврлого ще нема нічого.

Повідомлення про смерть Марії Марчанової від Бас отримали. Дуже вдячні, що не забуваєте нашого музею. Зараз знову звертаємося до Вас, нашого щирого друга, з проханням. Ф. Погребенник передав музеєві диплом Вашої дружини – преміата ім.Франка. За це ми щиро вдячні Вам особисто і Вашій дружині. Диплом буде експонуватися в новій експозиції, яку ми готуємо до 125-річчя народження Ів. Франка. Крім того, нам дуже потрібні для експонування фото Лариси Мольнар і Федора Іванчова, а також їхні твори, за які вони дістали премію. Якщо не можна буде переслати книжки, то ласкаво просимо фотографії з титульних сторінок, а ми вже тут будемо змушені виготовити муляжі.

Шановний докторе, прошу вибачення, що ми так часто Вас турбуємо, але Ви єдиний, до кого ми можемо звертатися.

З пошаною до Вас

Директор музею В. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 161. – Арк. 102.

№ 347

1980 р., лютого 5. – Наказ № 7 по музею
про відрядження заступника директора по науковій роботі
В. Бонь до Дрогобича в питаннях побудови музею-садиби

Відрядити заступника директора по науковій роботі Бонь В. Л. в м. Дрогобич для вирішення питання про відбудову садиби І. Франка.

Термін відрядження 2 дні, з 5 по 7 лютого 1980 року разом з машиною ЛЕК-452 №60-05 ЛВЖ та шофером Соколовим М. П.

Директор музею С. Стефаник

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 166. – Арк. 6.

№ 348

1980 р., березня 11. – Рішення № 170

Виконавчого Комітету Львівської облради
народних депутатів «Про відтворення садиби-музею
Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району»

Відповідно до рішення виконкому обласної Ради народних депутатів від 10 жовтня 1971 р. № 552 «Про відтворення садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району» та у зв'язку з відзначенням 125-річчя з дня народження Івана Франка виконком обласної Ради народних депутатів ВИРІШИВ:

1. Збудувати садибу-музей Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району. Роботи виконати господарським способом, визначивши замовником по спорудженню Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка (т. Стефаник).
2. Затвердити технічну документацію на відтворення даного об'єкту, розроблену спеціальною науково-реставраційною виробничою майстернею. Обласному управлінню в справах будівництва та архітектури погодити її в існуючому порядку.
3. Zobov'язати фінансовий відділ облвиконкому (т. Кузнецов) профінансувати будівельні роботи згідно з затвердженою проектно-кошторисною документацією в сумі 39,7 тис. крб. за рахунок вільних лишків бюджетних коштів обласного бюджету на 1 січня 1980 р.

Управлінню культури облвиконкому (т. Висоцький) забезпечити музей Івана Франка лімітом нештатного (позаспискового) фонду заробітної плати.

1. Організацію виконання робіт та контроль за будівництвом садиби-музею доручити дирекції музею народної архітектури та побуту у Львові (т. Рибак).
2. Виконкому Дрогобицької районної Ради народних депутатів (т. Лаганяк) забезпечити ремонт під'їзної

дороги до садиби-музею та будівництво стоянки автотранспорту з книжковим кіоском; провести роботи по електроосвітленню садиби-музею та спорудженню інженерних мереж.

3. Обласному управлінню лісового господарства і лісозаготівель (т. Гафтанюк) забезпечити 250 куб. м. лісу для будівництва садиби-музею
4. Облплану (т. Твердий) виділити колгоспу імені Івана Франка Дрогобицького району наряди на місцеві будівельні матеріали (вапно, бутовий камінь, цеглу).
5. Затвердити оргкомітет та заходи по спорудженню садиби-музею (Додатки № 1 і № 2)
6. Контроль за виконанням рішення покласти на заступника голови виконкому обласної Ради народних депутатів т. Алаєву І. С.

Голова виконкому М. І. Кирей

Секретар виконкому А. С. Самойленко.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 36–37. – Машинопис на бланку виконавчого комітету Львівської Облради народних депутатів.

№ 349

1980 р., без дати. – Рішення виконавчого комітету Львівської облради народних депутатів «Про затвердження проекту відтворення методом реставрації об'єктів садиби-музею Івана Франка Дрогобицького району»

З метою розгляду і затвердження проекту відтворення методом реставрації об'єктів садиби-музею І. Я. Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району виконком обласної Ради народних депутатів ВІРІШИВ:

1. Створити Раду по розгляду та затвердженню проекту у складі:

- Висоцький В. М. – начальник управління культури облвиконкому, голова Ради.
- Бондаренко Ю. С. – начальник спеціалізованої науково-реставраційної майстерні.
- Бонь В. Л. – заступник директора літературно-меморіального музею І. Я. Франка по науковій роботі, заслужений працівник культури УРСР.
- Возницький Б. Г. – директор картинної галереї, заслужений працівник культури УРСР.
- Дорошенко І. І. – професор, доктор філологічних наук, завідуючий кафедрою української літератури Львівського держуніверситету ім. І. Франка.
- Жолтовський П. М. – кандидат мистецтвознавства, завідуючий відділом музею етнографії та художнього промислу АН УРСР.
- Кудин І. А. – заступник голови правління Львівської організації Українського товариства охорони пам'яток історії та культури.
- Онишко М. В. – заступник начальника управління в справах будівництва та архітектури облвиконкому.
- Могитич І. Р. – начальник комплексної архітектурно-реставраційної майстерні
- Романченко М. З. – письменник, відповідальний секретар правління Львівської організації Спілки письменників УРСР.
- Рибак Б. Я. – директор музею народної архітектури та побуту.
- Стефаник С. В. – директор літературно-меморіального музею І. Я. Франка.
- Суховій Ю. І. – завідуючий відділом мистецтв управління культури облвиконкому.
- Халімончук А. М. – франкознавець, кандидат філологічних наук, доцент львівського державного університету ім. І. Я. Франка.
- Чайковський Б. М. – директор історичного музею.

2. Раді до 10 жовтня 1980 р. розглянути проект відтворення об'єктів садиби-музею І. Я. Франка і представити облвиконкому заключення про розгляд вищезгаданого проекту.

3. Контроль за виконанням рішення покласти на управління культури облвиконкому (т. Висоцький В. М.).

Голова виконкому М. І. Кирей

Секретар А. С. Самойленко

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 38–39. – Машинопис на бланку виконавчого комітету Львівської Облради народних депутатів.

№ 350

*1980 р., без дати. – Звернення
заступника голови Львівського облвиконкому І. Алаєвої
Раді Міністрів УРСР «Про відтворення
садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка
Дрогобицького району на Львівщині»*

На відзначення 125-річчя з дня народження великого українського письменника І. Я. Франка, яке буде святкуватись у 1981 році, і враховуючи пропозицію Правління обласної організації товариства охорони пам'ятників історії і культури та ширшої громадськості, Виконкому Львівської обласної Ради народних депутатів просить дозволити відтворити в селі, де народився письменник, садибу-музей як філіал Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка.

Заступник голови
Львівського Облвиконкому Алаєва І. С.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 35. – Машинопис.

№ 351

1980 р., червня 3. – Лист № 70

начальнику Львівського обласного управління культури
М. Висоцькому з інформацією про літературний ранок у музеї

У Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка 28 травня 1980 року відбувся літературний ранок, присвячений дню пам'яті Івана Франка. Учасників ранку привітала заступник директора по н/ч Бонь В. Л. Перед гостями, учнями львівських технікумів, з читанням своїх творів виступили письменники Р. Лубківський, І. Сварник, М. Романченко, Р. Кудлик, М. Тарновський, А. Буличова, М. Петренко, Ж. Максимович та інші.

Поезія І. Франка прозвучала у виконанні артиста театру ім. М. Заньковецької С. Максимчука. Серед присутніх були родичі Івана Франка. Сучасник І. Франка художник Р. Сельський виступив перед присутніми зі спогадами, а також передав музеєві цінний рукопис.

На заключення відбувся концерт силами музичного товариства. Керівник Баран М. М.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 165. – Арк. 23.

№ 352

1980 р., червня 9. – Акт прийому № 11

про прийняття до фондів музею речей від Степана Щурата

9 червня 1980 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та Щурат Степан Васильович, м. Львів, вул. Верхратського, 8 кв. 2, придбано через В. Л. Бонь склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав Музею в постійне (тимчасове) користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	К-сть	Стан предмета	Прим.
1.	Протоколи дисциплінарного слідства проти пароха Йосипа Левицького, пароха села Нагуєвичі	1	Задов.	Інв. № 1783 ор

Всього актом прийнято один предметів.

Опис додається.

Підписи: Прийняв: *Л.Старак*

Здав: *Ст. Щурат*

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1980 р. – Кн. 7. – Арк.18.

№ 353

1980 р., червня 17. – Рішення № 359

*виконавчого комітету Львівської облради народних депутатів
«Про часткову зміну рішення облвиконкому № 170 від 11.03.80
«Про відтворення садиби-музею Івана Франка»*

Виконком обласної Ради народних депутатів ВИРІШИВ:
Змінити частково пункти 1, 4, 8 рішення облвиконкому від 11.03.80 р. № 170 і викласти їх в такій редакції:

п. 1. Відтворити методом реставрації садибу-музей Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького району. Роботи виконати господарським способом, визначивши замовником по відтворенню Львівський літературно-меморіальний музей Івана Франка (т. Стефаник).

п. 4. Організацію виконання робіт та контроль за відтворенням садиби-музею доручити дирекції музею народної архітектури та побуту (т. Рибак Б. Я.).

п. 8. затвердити оргкомітет та заходи по відтворенню садиби-музею (додатки № 1, 2)

Голова виконкому *М. І. Кирей*

Секретар *А. С. Самойленко*

Додаток № 1
до рішення виконкому
обласної Ради народних депутатів

Оргкомітет
по відтворенню садиби-музею Івана Франка
в селі Івана Франка Дрогобицького району

1. Алаєва І. С. – заступник голови виконкому обласної Ради народних депутатів (голова оргкомітету).
2. Висоцький В. М. – начальник управління культури облвиконкому (заступник голови)
3. Бонь В. Л. – заступник директора літературно-меморіального музею Івана Франка (секретар).

Члени оргкомітету:

1. Божко М. Л. – зав. відділом культури Львівського обкому Компартії України
2. Гафтанюк К. Т. – начальник обласного управління лісового господарства
3. Жолтовський П. М. – кандидат мистецтвознавства
4. Кузнецов К. Д. – завідуючий облвідділом
5. Кривавич Д. П. – скульптор, заслужений діяч мистецтва
6. Корчинський В. А. – заступник голови Дрогобицького райвиконкому
7. Кудін І. А. – заступник голови правління Львівської організації Українського товариства охорони пам'яток історії та культури
8. Козак В. Й. – директор Дрогобицького краєзнавчого музею
9. Лубківський Р. М. – голова Львівського відділення Спілки письменників України
10. Могитич І. Р. – головний архітектор львівської міжобласної спеціальної науково-реставраційної майстерні.
11. Мудрий З. Р. – голова колгоспу імені Івана Франка
12. Оркуш М. О. – завідуюча філіалом музею Івана Франка в селі Івана Франка

13. Рибак Б. Я. – директор музею Народної архітектури та побуту
14. Стефаник С. В. – директор літературно-меморіального музею Івана Франка
15. Торський М. Ф. – секретар Дрогобицького райкому Компартії України
16. Твердий П. Я. – голова планової комісії облвиконкому
17. Чайковський Г. І. – директор Дрогобицького лісгоспзагу
18. Ших С. М. – головний архітектор Дрогобицького району

Секретар виконкому А. С. Самойленко

Додаток № 2

до Рішення виконкому

Львівської обласної ради народних депутатів

Заходи

по спорудженню садиби-музею Івана Франка
в с. Івана Франка Дрогобицького району на відзначення
125-річчя від дня народження письменника

1. Львівським науково-реставраційним майстерням (т. Бондаренко Ю. С.) та дирекції музею Івана Франка (т. Стефаник С. В.) завершити виготовлення проектно-кошторисної документації на спорудження садиби-музею Івана Франка.
Термін: січень-лютий 1980 р.
Відповідальні: тт. Бондаренко Ю. С., Стефаник С. В.
2. Забезпечити вертикальну планіровку площі під садибу та знесення будівель гр. Кушніра та Чаплі.
Термін: квітень 1980 р.
Відповідальні: Правління колгоспу ім. Івана Франка Дрогобицького району.
3. Забезпечити перевезення та доставку на будівельний майданчик: бутовий камінь на площадку в кількості до розрахунків, цемент, пісок, воду, цеглу на стовпчики та печі, рубероїд для гідроізоляції.

Термін: протягом будівництва

Відповідальні: правління колгоспу ім. Івана Франка

4. Забезпечити в столярній майстерні та кузні виготовлення: дверних полотен, віконних заповнень, залізного окуття за оплату.

Термін: квітень-червень 1980 р.

Відповідальні: правління колгоспу ім. Івана Франка.

5. Вижати, обмолотити та віддати під в'язку китиць з житньої соломи кількості до розрахунків житню соломі за оплату.

Термін: липень-серпень 1980 р.

Відповідальні: правління колгоспу ім. Івана Франка.

6. Забезпечити розпиловку лісу на колгоспній пилорамі на конструкції садиби за оплату.

Термін: протягом будівництва

Відповідальні: правління колгоспу ім. Івана Франка.

7. Забезпечити доставку на будівельний майданчик своїм транспортом ліс (згідно представленої специфікації).

Термін: квітень 1980 р.

Відповідальні: Дрогобицький лісгоспзаг.

8. Забезпечити організацію бригади по найму, правильний технічний та науковий нагляд за будівництвом та своєчасне процентування виконаних робіт по наряді, розрахунки з будівельниками.

Термін: протягом всього періоду будівництва.

Відповідальні: Дирекції музею І. Франка та музею народної архітектури та побуту у Львові.

9. Районному архітектору виготовити проектно-кошторисну документацію на проведення робіт по спорудженню стоянки автотранспорту та книжкового кіоску.

Термін: II кв. 1980 р.

Відповідальні: Районний архітектор.

10. Розробити тематико-експозиційний план по обладнанню інтер'єру садиби-музею І. Франка та виконати обладнання інтер'єру.

Термін: липень 1981 р.

Відповідальні: дирекція музею Івана Франка.

Секретар виконкому А. С. Самойленко

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 40–44. – Машинопис на бланку виконавчого комітету Львівської облради народних депутатів.

№ 354

1980 р., липня 4. – Лист № 93

керуючому Львівським міським управлінням держбанку
М. Гуменному про розподіл грошей на будівництво музею-садиби

Відповідно рішення облвиконкому № 170 від 11.3.1980 р. про відтворення садиби-музею Івана Франка в рідному селі письменника розпочинаються роботи по реставрації об'єктів. Просимо відпущені кошти використати по таких статтях витрат для господарських потреб.

1. Розпиловку лісоматеріалу, заповнення віконних прийомів та дверних полотен та інших конструкцій садиби – 4 тисячі крб.
2. Оплата транспортних видатків та розрахунок за виконані роботи підрядним методом передбачених робіт по реставрації садиби – 2,5 тис. крб.
3. Закупівля каменю, соломи, скла, цементу та інших будівельних матеріалів, закупівля об'єктів народної архітектури – 7 тисяч крб.
4. Купівля лісоматеріалу – 13,5 тисяч крб.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 165. – Арк. 31.

№ 355

1980 р., без дати. – Робочий план по відтворенні садиби-музею Івана Франка в с. Івана Франка Дрогобицького району на виконання рішення виконкому Львівської обласної Ради народних депутатів від 18.I.1972 р. № 18

№ п/п	Назва заходу	Хто відповідає	Термін виконан.	Прим.
1.	Відкрити фінансування на будівництво садиби згідно розрахунків	Облфінвідділ т. Кузнецов К. Д.	Січень 1980 р.	
2.	Забезпечити музей І. Франка лімітами позаспискового штату по розрахунках	Облуправління культури т. Висоцький В. М.	I кв. 1980 р.	
3.	Забезпечити будівництво належною проектно-кошторисною документацією	Дирекція музею І. Франка т. Стефаник С. В.	На період будівництва	
4.	Забезпечити відселення з території садиби гром. Кушніра М. і Чаплі М. з представленням їм квартир в Дрогобичі	Виконком Дрогобицької райради народних депутатів	I кв. 1980 р.	
5.	Правлінню к-пу ім. І. Франка Дрогобицького р-ну забезпечити:	Правління к-пу ім. І. Франка		
	1. Вертикальну планіровку площі під садибу та знесення будівель гр. Кушніра та Чаплі			
	2. Забезпечити перевезення та доставку на буд. майданчик: а) бутовий камінь на площадку в кількості до розрахунків, цемент, пісок, воду, цеглу на стовпчики та печі, рубероїд для гідроізоляції	Правління к-пу ім. І. Франка. Обл. упр. с. госп. забезпечити на- рядами на ма- теріали к-п ім. І. Франка (камінь, цемент, рубероїд, цегла, скло).	Про- тягом будів- ництва. Камінь – березень 1980 р.	

	3. Забезпечити в столярній майстерні та кузні виготовлення: дверних полотен, віконних заповнень, залізного окуття за оплату	- // -	Квітень-червень 1980 р.	
	4. Вижати, обмолотити та віддати під зв'язку китиць з житньої соломи в кількості до розрахунків житню соломі за оплату	Колгосп ім. І. Франка	Липень-серпень 1980 р.	
	5. Забезпечити на колгоспній пилорамі розпиловку лісу за оплату на конструкції садиби	- // -	Протягом будівництва	
6.	Забезпечити доставку на буд. майданчик своїм транспортом ліс (згідно представленої специфікації)	Дрогобицький лісгоспзаг.	Лютий-квітень 1980 р.	
7.	Забезпечити наряд на 150 м. куб. лісу на Дрогобицький лісгоспзаг.	Облплан т. Твердий	Лютий 1980 р.	
8.	Забезпечити організацію бригади по найму, правильний технічний та науковий нагляд за будівництвом та своєчасне процентування виконаних робіт по найму та розрахунки з будівельниками.	Дирекції музею І. Франка та музею народної архітектури та побуту у Львові	Протягом всього періоду	
9.	Дрогобицькому ДРСУ № забезпечити ремонт під'їзду та будівництво стоянки автотранспорту з будівництвом книжкового кіоску-каси.	Начальник ДРСУ	ІІІ кв. 1980 р.	
10.	Районному архітектору виготовити проектно-кошторисну документацію на проведення вищезгаданих робіт	Районний архітектор	ІІ кв. 1980 р.	

11.	Забезпечити обладнання інтер'єру будівель та експозиції хати садиби І. Франка	Дирекція музею І. Франка у Львові		
-----	---	-----------------------------------	--	--

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 20–22. – Машинопис.

№ 356

1980 р., вересня 17. – Акт прийому № 23
про прийняття від Одарки Бандрівської речей,
пов'язаних з Соломією Крушельницькою

17 вересня 1980 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та гр. Бандрівська Одарка Карлівна, м. Львів, вул. Шашкевича, 2 кв. 7, через В. Л. Бонь склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	К-сть	Стан предмета	Примітка
1.	Ноти зарубіжних композиторів, які належали С. Крушельницькій	40 шт.	Задов.	Інв. № 85 – 124ФСК
2	Фотографії С. Крушельницької	22	задов	Інв. № 125-146 фСК
3	Поштівки. С. Крушельницька в ролях	16	задов	Інв. №№; 147 – 162 фСК
4	Поштівки місць перебування Соломії Крушельницької	20	задов	Інв. № 163 – 182

Всього актом прийнято дев'яносто вісім предметів.
Опис додається.

Підписи: Прийняв: Л. Старак
Здав: О. Бандрівська

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1980 р. – Кн. 7. – Арк. 32.

№ 357

1980 р., вересня 21-26. – Звіт про відрядження
заввідділом музею З. Стець у м. Чернігів
на республіканський семінар-нараду «Музеї республіки
у підготовці до XXVI з'їзду КПРС»

Основне питання наради – підготовка музеїв до XXVI з'їзду КПРС. У своїй доповіді заміністра культури України т. Буланый І. Т. наголосив на тому, що в кожному музеї мусить бути постійна експозиція, присвячена цій даті, події. Теми мажуть бути різні: «Підсумки X-ої п'ятирічки і підготовка до XXVI з'їзду «Від з'їзду до з'їзду» та ін. Новими матеріалами мусить бути доповнена лекція-екскурсія по залах музею, треба написати актуальні тематичні лекції-екскурсії.

Показник роботи кожного музею є комплектування фондів, особливо наполегливо збирати матеріали радянського періоду.

Фондовій роботі музеїв приділяється велика увага, йшло упорядкування документації, були перевірки, але ще й до сьогодні в багатьох музеях є ряд недоліків: в книгах робляться виправлення, записи неохайні, неповні. У багатьох музеях відсутній контроль за температурно-вологісним режимом.

Послабилась й експозиційна робота, особливо в Кримській області. Міністерство культури, обласні управління повинні допомагати музеям створювати нові експозиції. В експозиції обов'язково мусять бути застосовані технічні засоби. Щоб вносити в експозицію голографію був спеціальний наказ Міністерства УРСР.

Музей повинен мати декілька гарних пересувних виставок, для яких використовувати оригінальні експонати. Обслуговувати вони повинні найбільше сільське населені. Народа масових секторів відбудеться в Черкасах у жовтні місяці.

У своєму заключному слові тов. Буланый сказав:

- 1). Є нове положення про закупку експонатів: обласні музеї мають право через музейну закупівельну комісію

купувати матеріали вартістю до 500 крб., а міжмузейна комісія – до 1500, дорожчі – через Міністерство культури.

- 2). Передача експонатів з одного музею в інший здійснюється лише за згодою директора музею, а тільки потім надсилається листа через обласне управління культури в Міністерство культури.
- 3). Деякі музеї списують з бібліотек цінні книги і забирають собі.
- 4). Кожен музей мусить знайти форми роботи по боротьбі з курінням і пияцтвом (згідно постанови ЦК КПРС і Міністерства культури).
- 5). У річному плані роботи обов'язково писати про естетичне виховання членів колективу.

Створити художні колективи в музеї або міжмузейні. Проводитимуться огляди. Буде надана допомога художніми керівниками з боку театрів і філармоній.

Виступаючі говорили про різні форми експозиційної, фондової, масової роботи, які вони проводять у своїх музеях.

Київський музей українського мистецтва робить багато телепередач із залів музею (за 2 роки – 30 передач), після кожної виставки на селі в районній газеті друкують статтю.

Державний музей Т. Г. Шевченка проводить цікаві зустрічі з студентами-іноземцями, які навчаються в Київських вузах. На зустрічі студенти різними мовами читають твори Шевченка.

Чернігівський музей М. Коцюбинського з метою збору експонатів для нової експозиції видрукував оголошення з проханням з пропозиціями звертатись до дирекції музею.

Краснодонський музей Молодої Гвардії здійснює велику видавничу роботу. За 10 років вони видали понад 30 книжок. Від XXV з'їзду партії – 11.

Учасники семінару відвідали в Чернігові музей М. Коцюбинського, історичний музей та музей народного декоративного мистецтва Хернігівщини.

У Ніжинському районі оглянули музей М. Заньковецької (с. Зіньки), музей радянсько-чехословацької дружби (с. Яхнівка), музей Кирпоноса (с. Вертіївка) і музей Подвойського.

Побували в Сосницькому музеї О.Довженка. Меморіальний домок хвилюючий. Щоб ще більше наблизити до меморіальності, треба було б замість електрики повісити гасові лампи і зняти плитяні тротуари, зробити звичайні стежки, якими ходив малий Сашко.

Літературна експозиція звичайна.

Інші музеї – народні, будинки під експозицією нові, по-сучасному обладнані. Музейній справі на Чернігівщині велику увагу приділяє обком партії, тому ті проблеми, які стоять перед музеями інших областей, тут розв'язуються простіше.

Для Чернігівського літературно-меморіального музею М. Коцюбинського будують нове сучасне приміщення. Архітектурний задум цікавий, багато експозиційної площі і простору для огляду матеріалу. У нове приміщення переїхав історичний музей. Експонати надзвичайно цінні (з колекції Тарновського), оформлення на взірець Дніпропетровського краєзнавчого музею ім. Яворницького (худ. Київського худфонду Кислаченко Юрій Володимирович. Оформлення музею Коцюбинського здійснює худ. Гайдамака Анатолій Васильович).

Пропозиції:

1. До XXVI з'їзду КПРС в експозиції зробити розділ «Батьківщина Франка від з'їзду до з'їзду».
2. Побудувати книжково-ілюстративну виставку «Назустріч з'їздові КПРС».
3. В музеї створити комсомольський вокальний ансамбль, який виконуватиме любимі пісні Франка, або пісні, записані Франком.

Заввідділом музею З. Стець

№ 358

1980 р., жовтня 13–22. – Програма стажування
працівників літературно-меморіальних музеїв
на базі музею І. Франка

13.X – понеділок

1. Прийом приїжджаючих.
Тарновська Г. М. – наук. прац.
2. Ознайомлення з планом стажування.
Мельник Я. І. – ст. наук. працівник

14.X – вівторок

1. Вступне слово.
Бонь В. Л. – заст. по н/р
2. Принципи побудови експозиції в літературно-меморіальному музеї Івана Франка.
Бонь В. Л.
3. Ознайомлення з експозицією музею Івана Федорова.
Магунь М. К.
4. Огляд експозиції і Фондів Львівського музею атеїзму.
Магунь М. К.

15.X – середа

1. Принципи побудови експозиції «Іван Франко і наша сучасність».
Стець З. М.
2. Методика експозиційної роботи, зв'язок музею із школою.
Магунь М. К.
3. Екскурсія у Львівську картинну галерею.
Забарило М. К.
4. Огляд відділу меблів музею етнографії та художнього промислу.
Забарило М. К.

16.X – четвер

1. Організація масово-освітньої позамузейної роботи і пересувних виставок музею.
Тернавська О. Г.
2. Організація літературно-художніх вечорів у Львівському літературно-меморіальному музеї Івана Франка, як одна із форм науково-освітньої діяльності музею.
Тернавська О. Г.
3. Обмін досвідом. Виступи стажувальників.
4. Екскурсія у музей під відкритим небом.
Криворучко І. Є.

17.X – п'ятниця

1. Заняття у відділі книги фондів: методи комплектування, нові надходження, рідкісні книги.
Мельник Я. І.
2. Огляд і обговорення експозиції літературно-меморіального музею Я. Галана.
Мельник Я. І.
3. Підготовка до побудови музею Соломії Крушельницької. Збір експонатів.
Бонь В. Л.
4. Ознайомлення з відділом стародруків та ікон Львівського музею українського мистецтва.
Мельник Я. І.

18.X – субота

1. Огляд і обговорення експозиції музею «Олеський замок».

19.X – неділя

1. Огляд і обговорення експозиції філіалу Львівського музею Івана Франка в с. Івана Франка Дрогобицького району.
Оркуш М. О.

2. Робота Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка по відтворенню меморіального комплексу у рідному селі письменника.

Бонь В. Л.

3. Екскурсія по місцях Івана Франка в рідному селі та Дрогобичі.

Оркуш М. О.

20.X – понеділок

1. Екскурсія місцями Івана Франка у Львові.

Тернавська О. Г.

2. Екскурсія по місту.

Дуцяк Т. М.

21.X – вівторок

1. Підведення підсумків стажування.

Мельник Я. І.

2. Огляд експозиції історичного музею.

Тарновська Г. М.

3. Огляд експозиції музею О. Новаківського і О. Кульчицької.

Магунь М. К.

22.X – середа

Від'їзд

ЛНЛММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 165. – Арк. 54–56.

№ 359

1980 р., листопада 19. – Акт прийому № 312
про прийняття від Одарки Бандрівської речей,
пов'язаних з Соломією Крушельницькою

19 листопада 1980 р. Ми, що нижче підписалися, зав. фондами Старак Олександра Павлівна та гр. Бандрівська Одарка

Карлівна, м. Львів, вул. Шашкевича, 2 кв. 7, через В. Л. Бонь склали цей акт в трьох примірниках в тому, що перший прийняв, а другий здав Музею в постійне користування такі предмети музейного значення:

№ п/п	Назва предмета та короткий опис	К-сть	Стан предмета	При-мітка
1.	Медальйон. «Соломія Крушельницька в ролі Саломе в однойменній опері Штрауса» бронза, штамповка	2	добрий	Інв. № 183 ФСК

Всього актом прийнято два предметів.
Опис додається.

Підписи: Прийняв: *Л.Старак*

Здав:

ЛНІММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1980 р. – Кн. 7. – Арк. 40.

№ 360

1980 р., грудня 3. – Лист директора музею С. Стефаника директорів Наукової бібліотеки АН УРСР ім. В. Стефаника Стасюку Є. М. в справі передачі для музею картини І. Труша «Схід сонця над Дніпром»

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка звертається до Вас з проханням передати до музею картину «Схід сонця над Дніпром» худ. Івана Труша, яка знаходиться у відділі мистецтв Вашої бібліотеки. Ця картина була власністю Івана Франка. Після смерті письменника усі речі з його особистого кабінету, у тому числі й згадана картина, були передані на збереження до Наукового Товариства імені Шевченка. У 1940 році, коли був організований музей І. Франка, кабінет письменника був повернений на своє місце. Картина Труша передана до музею не була. Вона залишилась в Інституті суспільних наук, висіла в кабінеті

вченого Щурата С. В. Приблизно в 1953 році ця картина була передана до Вашої бібліотеки.

Музей Івана Франка веде роботу по відтворенню квартири письменника у такому вигляді, як це було при його житті. Тому ми просимо передати музеєві картину «Схід сонця над Дніпром» роботи худ. І. Труша, щоб вона заняла своє місце на стіні хати Франка, де вона висіла при його житті.

З пошаною

Директор музею С. В. Стефаник.

ЛНІММІФ. – Машинопис на бланку Державного літературно-меморіального музею Івана Франка.

№ 361

1980 р., грудня 12. – Лист № 159

в Товариство охорони пам'ятників історії і культури

І. Кудіну про одержання грошей

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка підтверджує, що у 1980 році на рахунок музею від львівського відділення Товариства охорони пам'ятників історії і культури поступило 5 (п'ять) тисяч крб. для придбання експонатів для створення музею Соломії Крушельницької, для побудови музею-садиби Івана Франка у с. Івана Франка та на відтворення меморіального будинку Івана Франка.

Усі 5 тисяч використано.

Список додається.

Директор музею С. В. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 165. – Арк. 64.

№ 362

1980 р., грудня 18. – Наказ № 89 по музею
про прийняття на роботу Б. Чекайла
на посаду художника-реставратора

Прийняти на посаду художника-реставратора т. Чекайло Богдана Івановича з 18 грудня 1980 року з місячним іспитовим терміном.

До роботи приступити 23 грудня.

Директор музею С. Стефаник

ЛНІММІФ – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 166. – Арк. 87.

№ 363

1980 р., без дати. – «Пропозиції музею
(До 125-річчя з дня народження Івана Франка)»

ПРОПОЗИЦІЇ МУЗЕЮ

(До 125-річчя з дня народження Івана Франка)

1. Спорудити новий пам'ятник І. Франкові в його рідному селі. Ще у 1983 році селяни Нагуєвич зібрали гроші і розпочали будувати пам'ятник. Але пілсудчики не дали здійснити намір трудящих. Лише в радянський час, у 1966 році у рідному селі письменника споруджено погруддя Каменяра. Це погруддя за низькими художніми якостями на сьогодні не задовільняє нікого.

2. Побудувати новий будинок для музею І. Франка у рідному селі письменника. На сьогодні музей розміщений у будинку колишньої корчми. Будинок старий, щорічно ремонтується. Ще у 1966 році, до 110-річчя з дня народження Франка, навпроти садиби батьків письменника, закладено пам'ятний камінь з написом: «Тут буде споруджено музей І. Франка». Пройшло 10 літ.

3. На місці садиби батьків письменника спорудити меморіальний комплекс. Для цього є опис Франка «Моя вітцівська хата», є катастральні карти, є фотографії старих Нагуєвич, є етнографічні описи, є ще старі кузні і т. д.

4. Відновити могилу батька І. Франка, який похований в Нагуєвичах. (Місце поховання віднайдено за спогадами селян). Поставити надгробний пам'ятник.

5. Встановити республіканську премію в галузі критики та літературознавства імені Івана Франка (в Чехословаччині така премія вже є кілька років, її одержало 4 чоловік). Ще у Постанові Ради Народних комісарів УРСР від 18 травня 1926 року писалось: «Образовать фонд выдачи литературных премий им. Ивана Франко за наилучшие научные и художественные произведения в области украинской литературы».

6. Встановити підвищену стипендію ім. Івана Франка у Львівському державному університеті імені Івана Франка.

7. Перевести Львівський літературно-меморіальний музей І. Франка у вищу категорію. У музеї зберігається більше 10 тисяч одиниць основного фонду. 600 меморіальних речей. Музей має філіал у селі Івана Франка, постійно допомагає музеєві І. Франка у Криворівні, надає методичну і практичну допомогу усім літературно-меморіальним музеям західних областей України.

8. Обновити за рахунок більш якісного ідейно-художнього вирішення усі меморіальні дошки, зв'язані з життям і творчістю Івана Франка.

9. Заздалегідь подбати про виготовлення сувенірів, значків, подарунків, ювілейних видань вибраних творів Франка.

Директор музею С. Стефаник.

№ 364

1980 – 1981 рр., без дати. – Розпорядження
голови виконкому М. Кирей про виділення музею коштів
на впорядкування могили Якова Франка

Для впорядкування могили батька Івана Франка в селі
Івана Франка Дрогобицького району виділити Львівському
літературно-меморіальному музею Івана Франка кошти в сумі
20 тис. крб. за рахунок зменшення на згадану суму асигнувань
по обласному бюджету на охорону пам'ятників.

Голова виконкому М. І. Кирей

Завізували:

Заст. голови облвиконкому І. С. Алаєва

Начальник управління культури В. М. Висоцький

Завідуючий облфінвідділом К. Д. Кузнецов

Пом. заст. голови обвиконкому Я. Б. Жмудь

Юрист консультант А. П. Гаврикова.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк.101. – Рукопис,
чорна кулькова ручка.

№ 365

1981 р., січня 26. – Лист
директора музею С. В. Стефаника
прокурору Червоноармійського району м. Львова
про притягнення до кримінальної відповідальності
Богдана Бойка

У відповідності до договору від 11 вересня 1980 року
громадянин Бойко Богдан Броніславович, який проживає у
м. Львові по вул. Конопніцької, 4, кв. 4 зобов'язувався виконати
роботи по відтворенню садиби батьків Івана Франка у селі
Івана Франка Дрогобицького р-ну Львівської області. Згідно
договору, за виконання всіх робіт, гром. Бойку (разом з його

бригадою) передбачають сплатити 11.600 крб., а також до початку робіт, в рахунок їх виконання, передбачалось виплатити 800 крб. авансу. У відповідності до касового ордеру № 5078 від 19 вересня 1980 року тов. Бойку Богдану Броніславовичу і члену його бригади тов. Юдіну Борису Броніславовичу виплачено 800 крб. (по 400 кожному) авансу.

З моменту заключення договору і отримання авансу пройшло вже чотири місяці, гром. Бойко виконав роботу по спорудженню кузні на 400 крб. (згідно акту процентовки).

Комісія у складі заступника начальника обласного управління культури тов. Яремчука Я. М. та інженера Курилишина М. І., а також директора музею народної архітектури та побуту тов. Рибак Б. Я. визнала, що робота по спорудженню кузні виконана недоброякісно. Від дальнішого виконання робіт тов. Бойко відмовився і по сьогодні до роботи не приступив, та отримання авансу музею не повертає. Поведінка тов. Бойка свідчить про те, що його ціль не виконати роботи для музею, а тільки договірним шляхом заволодіти державними грошми, тобто тов. Бойко став на шлях шахрайства.

У зв'язку з тим, що його дії і поведінка мають ознаки кримінально-карних, просимо провести перевірку та притягнути його до кримінальної відповідальності, та одночасно вжити заходів до відшкодування музею завданої ним шкоди на суму 400 крб.

Додатки:

1. Договір від 11 вересня 1980 р.
2. Видатковий касовий ордер № 5078 від 19 вересня 1980 року на виплату авансу.
3. Лист, підписаний Висоцьким та Рибак (хто вів будівництво) про неякісну роботу.

Директор музею С. В. Стефаник.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 102–103. – Машинопис.

№ 366

1981 р., лютого 3. Договір з бригадиром С. В. Тимчишаком і його бригадою, укладений в Дрогобичі, про виконання робіт по спорудженню музею-садиби в селі Івана Франка

У відповідності до рішення виконавчого комітету Львівської обласної Ради народних депутатів № 170 від 11.03 1980 р. та № 359 від 17.06.1980 р., ми, нижчепідписані, директор Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка т. Стефаник С. В., директор музею народної архітектури та побуту т. Рибак Б. Я. і бригадир будівельників Тимчишак Степан Васильович, який проживає у селі Підбуж Дрогобицького району Львівської області паспорт VI-СГ №601059 виданий Дрогобицьким РВВС 11.XII.1979 р. уклали цей договір про те, що:

1. Бригадир т. Тимчишак С. В. з бригадою зобов'язується відтворити (побудувати) батьківську садибу Івана Франка в селі Івана Франка Дрогобицького р-ну Львівської області у відповідності до проектно-кошторисної документації в термін до 20 серпня 1981 року (графік виконання робіт додається).

Бригадир т. Тимчишак з бригадою зобов'язуються виконати роботи своєчасно і якісно і здати їх державній комісії у відповідності до існуючого положення. Всі недоліки і відступлення від проекту усунути за свій рахунок.

2. Відтворення (побудова) об'єкту здійснюється з матеріалів замовника. Бригадир тов. Тимчишак С. В. несе повну матеріальну відповідальність за збереження та витрату будівельних матеріалів, отриманих від замовника та проводить їх списання помірі виконання робіт та діючих норм на підставі актів прийому виконання робіт.

3. Бригадир тов. Тимчишак С. В. бере відповідальність за дотримання техніки безпеки та існуючих протипожежних заходів при виконанні робіт.

4. Літературно-меморіальний музей Івана Франка зобов'язується за виконання робіт заплатити бригаді 10000 крб. Оплата проводиться поетапно після повної здачі окремих

об'єктів, складання відповідної фінансової документації та кошторису на об'єкти.

5. Музей народної архітектури та побуту веде технагляд та організовує виконання робіт, несе відповідальність за дотримання проектно-кошторисної документації, вірності витрат та списання будівельних матеріалів, а також несе відповідальність за вірність оплати праці членам бригади.

6. Музей Івана Франка проводить виплату заробітної плати бригаді будівельників після перевірки того, як акти на виконанні роботи будуть завірені музеєм народної архітектури та побуту.

7. Бригадир тов. Тимчишак С. В. вправі сам визначати кількість та особовий склад членів бригади та представляє їх списки на роботи по кожному об'єкту.

Всі суперечки по виконанню даного договору вирішуються в судовому порядку.

Директор Львівського літературно-меморіального музею І. Франка *Стефаник С. В.*

Директор Львівського музею народної архітектури та побуту *Рибак Б. Я.*

Бригадир будівельників *Тимчишак С. В.*

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 104–105. – Машинопис.

№ 367

1981 р., лютого 12. – Дарчий лист Семена Стефаника та список прижиттєвих видань творів А. Міцкевича, подарованих ним музеєві

ДАРЧИЙ ЛИСТ

Я, Стефаник Семен Васильович, дарую Львівському літературно-меморіальному музеєві Івана Франка двадцять

прижиттєвих видань творів Адама Міцкевича, два свічники (дерев'яний і керамічний), які є моєю власністю.

Названі речі передаю у присутності працівників музею: Бонь Віри Лук'янівни – заступника директора по науковій роботі; Старак Олександри Павлівни – головного охоронця фондів; Стець Зеновії Михайлівни – завідуючої відділом експозиції: 5 січня 1981 р.

Директор музею Стефаник С. В.

Передачу вищезгаданих речей
здійснено в нашій присутності:
Бонь В. Л., Старак О.П., Стець З. М.

Список до акту № 1а від 12.II. 1981 р.

№ п/п	К-сть книг	Книги заприбутовано і заінвентаризовано	Стан книг	При- мітка
1.	1	Pisma Adama Mickiewicza Wydanie nowe, znacznie powiększone, t. IV, Warszawa, 1858		
2	1	Pisma Adama Mickiewicza Wydanie nowe, znacznie powiększone, t. III, Warszawa, 1858		
3	1	Juliusz Słowacki. Jego życie i dzieła w stosunku do współczesnej epoki (przez Antoniego Małckiego) t. II, Lwów, 1867		
4	1	Pisma Adama Mickiewicza Wydanie nowe, znacznie powiększone, z portretem autorat. II, Warszawa, 1858		
5	1	Pisma Adama Mickiewicza Wydanie nowe, znacznie powiększone, t.I, Warszawa, 1858		
6	1	Adam Mickiewicz. Dziady. Poema, Paryż 1833.		
7	1	Poezye Adama Mickiewicza. T. I. Paryż 1828		
8	1	Poezye Adama Mickiewicza. T. II Warszawa 1833		

9	1	Poezye Adama Mickiewicza pięć tomów, w jednym z portretem autora, 1832 (Warszawa)		
10	1	Poezye Adama Mickiewicza. T. III, IV, w Poznaniu 1828.		
11	1	Poezye Lorda Byrona, tłumaczone „Giaur” przez Adama Mickiewicza „Korsar” przez Edwarda Odyńca. W Wrocławiu 1829		
12	1	Adam Mickiewicz. Pan Tadeusz. Paryż 1834		
13	1	Adama Mickiewicza rzecz o literaturze słowiańskiej wykładana w kolegium francuzkiem. Rok pierwszy (1840–1841), Wydanie poprawione Poznań 1850		
14	1	Poezye Adama Mickiewicza. T. III. Paryż 1876		
15	1	Korespondencya Adama Mickiewicza, t. III, Paryż, 1876		
16	1	Adama Mickiewicza rzecz o literaturze słowiańskiej wykładana w kolegium francuzkiem. Rok drugi (1841–1842), Poznań 1851		
17	1	Adama Mickiewicza rzecz o literaturze słowiańskiej wykładana w kolegium francuzkiem. Rok trzeci (1842–1843), Poznań 1851		
18	1	Les Slaves. Cours professe au Colegge de France par Adam Mickiewicz (1840 – 1841), tome premier, Paris, 1849		
19	1	Les Slaves. Cours professe au Colegge de France par Adam Mickiewicz (1841–1842), t. II, Paris, 1849		
20	1	Les Slaves. Cours professe au Colegge de France par Adam Mickiewicz (1842), tome troisieme, Paris, 1849		

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – Акти прийому за 1981 р. – Кн. 8. – Арк. 2–6. Дарчий лист друковано на бланку Державного літературно-меморіального музею Івана Франка, а список – писаний від руки на бланках «Актів прийому».

№ 368

1981 р., лютого 25. – Лист дирекції музею
заступнику голови Львівської обласної організації
Українського товариства охорони пам'яток історії та культури
І. А. Кудину з проханням виділити кошти на побудову садиби
в Нагуєвичках і створення музею Соломії Крушельницької

Дирекція львівського літературно-меморіального музею
Івана Франка просить виділити музеєві кошти в сумі 7 (сім)
тисяч крб. на реконструкцію садиби батьків Івана Франка в
рідному селі письменника та відтворення інтер'єру меморі-
ального комплексу; для створення музею Соломії Крушель-
ницької і відродження меморіального інтер'єру.

Директор музею С. В. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 15. – Машинопис.

№ 369

1981 р., березня 3. – Лист дирекції музею
родині композитора Мирослава Скорика з подякою
за подаровані фотографії Соломії Крушельницької

Дирекція Львівського літературно-меморіального музею
Івана Франка сердечно дякує Вам за фотографії Соломії
Крушельницької, які Ви подарували для фонду славетної
співачки. Ці фотографії будуть експонуватися у майбутньому
музеї Соломії Крушельницької, який створюється як філіал
музею Івана Франка.

З вдячністю і повагою до Вас і з побажаннями всього най-
кращого для Вашої родини

Директор музею С. В. Стефаник.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 15. – Машинопис.

№ 370

1981 р., березня 7. Лист

заступника директора музею В. Бонь до Кунтія
з повідомленням про процес роботи над відтворенням
садиби-музею І. Франка у рідному селі письменника

Повідомляємо, що справа з побудовою садиби музею Івана-Франка у рідному селі письменника в даний час успішно розв'язується. Деякі складності у цій справі мали місце у вересні-жовтні 1980 року і були пов'язані з недобросовісною роботою бригадира тов. Бойка Б. Б., з яким Львівський музей Івана Франка підписав умову на виконання робіт. Але вже з 3 лютого 1981 року роботи по спорудженню садиби-музею виконує інша місцева бригада будівельників, яка зобов'язалася закінчити всі роботи по відтворенню садиби-музею до серпня 1981 року. Дирекція музею народної архітектури та побуту у Львові та Обласне управління культури надають допомогу в організації робіт, контролюють якість їх виконання. Усі роботи по увіковічненні пам'яті І. Франка у рідному селі письменника велися і ведуться з безпосередньою участю і керівництвом Дрогобицького райкому КПУ та виконкому Дрогобицької районної Ради народних депутатів.

У статті тов. Загорулька є ряд неточностей і помилок, так як вона була надрукована без відома і всупереч дирекції музею Івана Франка.

Що ж до пам'ятника І. Франка у рідному селі письменника, то планується зробити його у кращому матеріалі.

Крім цього, до 125-ліття з дня народження І. Франка буде поновлена експозиція літературного музею, який працює у селі І. Франка.

Заступник директора І. Франка
Бонь В. Л.

№ 371

1981 р., березня 16. – Лист заступника директора музею В. Бонь директору видавництва «Вільна Україна» П. Александрову з проханням опублікувати співчуття з приводу смерті директора Семена Стефаника

Дирекция Львовского литературно-мемориального музея Ивана Франко просит поместить в газетах «Львовская правда» и «Вільна Україна» за 17 марта 1981 года соболезнование коллектива музея по поводу смерти директора музея Стефаника Семена Васильевича.

Текст соболезнования прилагаются.

Оплата будет произведена согласно выставленного счета Централизованной бухгалтерии учреждений культуры. Счет в ГОРУПРАВЛЕНИИ ГОСБАНКА 1513245.

Зам. директора Музея Ивана Франко Бонь В. Л.

Для «Львовской правды»

Коллектив Львовского литературно-мемориального музея Ивана Франко скорбит по поводу смерти директора музея
Семена Васильевича
СТЕФАНИКА

и выражает глубокое соболезнование
родным и близким покойного.

Для «Вільної України»

Колектив львівського літературно-меморіального музею Івана Франка сумує з приводу смерті директора музею
Семена Васильовича
СТЕФАНИКА

і висловлює глибоке співчуття
рідним і близьким покійного.

№ 372

1981 р., березня 23. – Лист заступника директора музею по науковій роботі В. Бонь начальнику Львівського управління культури В. Висоцькому з клопотанням про відкриття фінансування на 1981 р.

Відповідно до рішення Виконавчого комітету Львівської обласної Ради народних депутатів від 11.03.80 р. № 170 про відтворення садиби-музею Івана Франка Дрогобицького р-ну Львівської області передбачались кошти в сумі 39.700 крб.

У 1930 році використано на відтворення садиби 5.648 крб.

Просимо підняти клопотання про відкриття фінансування на 1981 рік в сумі 34.052 крб. На другий квартал виділити 24.000 крб. на третій квартал виділити 10.052 крб.

Заступник директора музею
по науковій роботі Бонь В. Л.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 24. – Машинопис.

№ 373

1981 р., квітня 2. – Акт готовності клуні-стайні
з батьківської садиби І. Я. Франка в с. Ів. Франка
Дрогобицького району

2 квітня 1981 р. комісія в складі тт. Бонь В. Л. – директора музею І. Я. Франка, Рибак Б. Я. – директора музею народної архітектури і побуту у Львові, Фурманець В. В. – заст. директора по господарській частині музею Ів. Франка, Тимчишака С. В. – бригадира будівельної бригади, Мартинович М. М. – ст. інженера будівельного відділу музею народної архітектури і побуту прийняли господарську споруду клуні-стайню садиби.

Клуня-стайня відреставрована бригадою т. Тимчишака С. В. згідно проекту реставрації батьківської садиби. Роботи прийняті з оцінкою «добре».

Станом на 2 квітня 1981 р. по об'єкту не виконані слідуючі роботи:

1. Не навішені дверні полотна.
2. Не завершено покриття соломною (необхідно перекласти верхній ряд китиць).
3. Не власшовано боїще з глиняним покриттям.

Комісія вважає, що згадані роботи бригада т. Тимчишака С. В. повинна виконати до 10 червня 1981 р.

Підписи

В. Л. Бонь

Б. Я. Рибак

В. В. Фурманець

С. В. Тимчишак

М. М. Мартинович

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 112. – Машинопис.

№ 374

1981 р., квітня 30. – Лист в. о. директора музею Віри Бонь до Леся Танюка про збір матеріалів для створення музею Соломії Крушельницької

Уважаемый Лесь Иванович!

В ответ на ваше письмо в отношении музея С. Крушельницкой сообщаем Вам, что пока такого музея нет, но он планируется как отделение Львовского литературно-мемориального музея Ивана Франко. Во Львове сохранился дом, в котором жила С. Крушельницкая. В этом доме будет музей.

В настоящее время сотрудники музея И. Франко собирают материалы, изучают их. Ваш интерес к музею известной певицы, наверно, не случаен. Поэтому очень просим сообщить нам, что именно Вас интересует, может быть у вас имеются какие-то материалы, в чем мы очень заинтересованы.

С питаннями о музеє С. Крушельницькой просим обращатьсѧ по адресу г. Львов, 11, ул. Ивана Франко, 152, музей Ивана Франка.

И. о. директора музея Бонь В. Л.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 46. – Машинопис.

№ 375

1981 р., травня 7. – Лист заступника директора музею по господарській частині В. Фурманця секретарю Львівського міського комітету партії В. Секретарюку про виконання розпорядження міськради про виготовлення проектної документації по благоустрою музею-садиби в селі Івана Франка

Львівська міська Рада розпорядженням № 81 від 24 березня 1980 року зобов'язала філіал Інституту ДПРОСАД виготовити проектну документацію по благоустрою садиби і подвір'я музею Івана Франка, а Ленінський райкомунгосп – впорядкувати садибу. Однак, крім проекту, зробленого у вересня 1980 року інженером Шевченком Е. М., жодних наслідків розпорядження міської Ради до цього часу не видно.

Не дивлячись на численні нагадування, Ленінський райкомунгосп (завідуючий Трембач І. Д.) не виконує розпорядження міськради.

У серпні цього року буде відзначатись 125-літній ювілей з дня народження І. Франка, музей прийматиме на своїй території численних гостей.

Просимо Вашого сприяння у справі впорядкування садиби музею.

Заступник директора по господарській частині
Фурманець В. В.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 48. – Машинопис.

№ 376

1981 р., травня 7. – Лист в.о. директора музею В. Бонь начальнику Львівського обласного управління культури В. М. Висоцькому про виділення додаткового фінансування на проведення господарських робіт в музею

Управління культури Львівського облвиконкому виділило на 1981 рік Львівському літературно-меморіальному музею Івана Франка ліміт позаспискового фонду зарплати в сумі 10 тисяч карбованців, які буде використаний виключно на реконструкцію садиби (філіалу музею) в селі Івана Франка.

Однак, ряд робіт необхідно провести господарським способом в приміщенні музею у м. Львові.

Враховуючи наведене, музей Івана Франка просить виділити додатково на 1981 рік ліміт позаспискового фонду зарплати в сумі 5 (п'ять) тисяч карбованців, в тому числі по кварталах:

I –

II – 2000 крб.

III – 2000 крб.

IV – 1000 крб.

В. о. директора музею Бонь В. Л.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 49. – Машинопис.

№ 377

1981 р., травня 14. – Лист в. о. директора музею В. Бонь Михайлові Головащенко в справі допомоги у зборі експонатів і підготовці експозиції музею С. Крушельницької у Львові

Шановний Михайле Івановичу!

Рік тому Львівська обласна Рада народних депутатів прийняла рішення про створення музею Соломії Крушельницької у Львові в будинку, де проживала славетна співачка.

Надсилаємо Вам машинописну копію цього «Рішення», в якому Ви є в складі оргкомітету.

Поки йтиме відселення, ремонт будинку, ми повинні зібрати матеріали, скласти тематико-експозиційний план, знайти художників-оформлювачів. Це робота на кілька років. У всьому цьому ми сподіваємось на Вашу допомогу. Нам доведеться багато вивчати, збирати, щоб знайти хоч частину цього, що знаєте Ви про С. Крушельницьку, і тому музей просить Вас допомогти у зборі експонатів, складанні тематико-експозиційного плану, побудові експозиції. Звичайно, така велика робота буде відповідно оплачена.

Зараз музей має значні кошти на придбання експонатів. Протягом 1980 року ми закупили від О. К. Бандрівської оригінальні фотографії, клавіри опер, документи, дещо з посуду та інше. Зовсім не маємо одягу співачки, афіш, старих платівок. Ми знаємо, що багато речей С. Крушельницької є у Тернопільському краєзнавчому музеї, а також у музеях м. Львова. Але з музеїв буде дуже важко (або й неможливо) повернути до єдиного музею С. Крушельницької. Усім зрозуміло, що Ви найбільший знавець документального матеріалу про С. Крушельницьку і своїм виданням «Спогадів» Ви зробили те, чого ніхто до сьогодні не зробив для увіковічнення імені співачки.

Продовжте цю благородну справу – допоможіть створити музей С. Крушельницької. У Вас є багато документального матеріалу, який би ми хотіли придбати. Крім цього просимо порадити нам, до кого звернутись з аналогічним питанням.

В.о. директора музею Бонь В. Л.

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 57. – Машинопис.

№ 378

1981 р., червня 12. – Інформація
про роботу музею Івана Франка по вихованню
учнів профтехучилищ та технікумів за 1980–1981 рр.,
адресована начальнику Львівського обласного управління культури
В. М. Висоцькому

За звітний період музей Івана Франка відвідало 498 учнів профтехучилищ та технікумів.

Для учнів читаються цикли лекцій про життя і творчість Івана Франка, про соціалістичні перетворення на батьківщині великого Каменяра.

У музеї проводяться дні відкритих дверей, під час яких для учнів влаштовуються виставки нових надходжень до фондів музею, виставки музейних видань, їх знайомлять з експозиційною роботою музею.

Учні цих технікумів – активні учасники літературних зустрічей, які організовуються у музеї разом з львівським відділенням СП України та музичним товариством. Такі літературні зустрічі проводились до 110-річниці від дня народження В. І. Леніна, до XXVI з'їзду КПРС та до XXVI з'їзду КП України, до дня пам'яті Івана Франка, який традиційно проходить 28 травня.

Музей постійно відвідують групи з технікуму громадського харчування (викл. Климчук В. В.), технікуму промавтоматики (викл. Манюк О.), будівельного технікуму (викл. Пришляк В. Ф.), групи ТУ № 53 (Чорній О., Жмудь В. О.).

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 68. – Машинопис.

№ 379

1981 р., кінець червня – початок липня. –

Протокол виробничої наради по підготовці закладів культури села Івана Франка Дрогобицького району до відзначення 125-річчя від дня народження українського письменника революціонера-демократа Івана Франка, яка відбулася 30 червня 1981 року в Дрогобицькому райкомі Компартії України в присутності секретаря обкому Компартії України тов. Яремчука Д. А.

Присутні:

Губар І. І. – перший секретар Дрогобицького райкому Компартії України.

Алаєва І. С. – заступник голови виконкому обласної Ради народних депутатів

Борисенко Л. Ф. – в.о. завідуючого відділом культури обкому Компартії України

Торський М. Ф. – секретар Дрогобицького райкому Компартії України.

Корчинський В. А. – заступник голови Дрогобицького райвиконкому

Яремчук Я. М. – заступник начальника обласного управління культури

Лисюк Ф. П. – секретар облпрофради

Якимів М. А. – начальник РБУ-2 В.О. «Укркінотехніка»

Османяк І. М. – директор Дрогобицького КІП

Пасько М. Е. – директор Дрогобицького заводу управління будматеріалів

Бонь В. Л. – в.о. директора музею Івана Франка

Рибак Б. Я. – директор музею народної архітектури

Бабики М. Й. – гол. інж. Роздольського комбінату будматеріалів.

Секретар обкому Компартії України тов. Яремчук Д. А. коротко зупинився на завданнях присутніх по підготовці відзначення цієї дати та необхідності виконання у визначений

термін рішення облвиконкому № 170 від 11.03.80 з цього приводу. Зробити так, щоб було все гідне пам'яті письменника.

З розглянутих питань прийнято слідуюче рішення:

№ пп	Назва заходів	Термін виконання	Відповідальний за виконання
Будинок культури			
1.	Здійснити добудову та капітальний ремонт будинку культури	до 10 серпня	т. Якимів М. А.
2.	Виділити РБУ-2 в. о. «Укркіно-техніка» 20 тис. шт. цегли або еквівалентно цьому блоки для кладки стін об'єкту	до 10 липня	т. Пасько М. Е
3.	Виділити РБУ-2 в. о. «Укркіно-техніка» залізобетонні плити згідно специфікації переданої заводу та бетон і розчин на добудову і ремонт СБК, а також 20 м ³ утеплювача	залізо- бетонні плити та бетон – до 10 липня; утеплю- вач – до 20 липня; та розчин – згідно потреби виробни- цтва	т. Романяк І. М.
4.	Виділити залізобетонні плити РБУ-2 в. о. «Укркінотехніка» згідно переданої специфікації	до 10 липня	тг. Вуйко Л. І., Бабики М. Й.
5.	Забезпечити одержання та перевозку залізобетонних плит, бетону та цегли на об'єкт в день видачі їх відповідними заводами	до 10 липня	т. Якимів М. А.
6.	Надати допомогу підряднику робочою силою	на протязі виконання ремонтно- будівель- них робіт	т. Корчинський В. А.

7.	Благоустроїти, замостити та заасфальтувати територію біля Будинку культури	до 10 серпня	т. Корчинський В. А.
8.	Після завершення ремонтно-будівельних робіт відповідно обладнати та оформити БК	до 15 серпня	т. Допілко М. М.
Садиба-музей			
1.	Відтворити садибу-музей Івана Франка на батьківщині письменника	до 1 серпня	тт. Корчинський В. А., Рибак Б. Я., Фурманець В. В.
2.	Оформити інтер'єри та збудувати експозицію в садибі-музеї	до 15 серпня	т. Бонь В. Л.
3.	Благоустроїти територію та виконати інші роботи, передбачені рішенням облвиконкому № 170 та його заходами	до 10 серпня	т. Корчинський В. А.
4.	Вирішити питання штатів для музею	до 10 серпня	т. Яремчук Я. М.
Існуючий музей			
1.	Завершити ремонт музею, огорожі та благоустроїти територію	до 15 липня	тт. Якимів М. А., Фурманець В. В.
2.	Виготовити та перебудувати експозицію музею	до 1 серпня	т. Бонь В. Л.

На нараді порушувалось питання прискорення ремонту шосейної дороги від с. Лішня через с. Івана Франка до роздоріжжя на с. Підбуж Дрогобицького району. В зв'язку з згаданим, обласному управлінню будівництва та експлуатації шосейних доріг (нач. т. Муравйов Б. Г.) необхідно взяти під постійний контроль виконання робіт з тим, щоб до 10 серпня ц.р. завершити ремонтні роботи на згаданій ділянці.

Протокол вів М. Курилишин

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 79–81. – Машинопис.

№ 380

1981 р., липня 1. – Акт
готовності хати батьківської садиби І. Франка
в с. Нагуєвичі Дрогобицького р-ну Львівської обл.

Комісія в складі: тт. Бонь В. Л. – директора музею Ів. Франка, Рибак Б. Я. – директора музею народної архітектури і побуту у Львові, Фурманець В. В. – заст. директора по господарській частині музею Ів. Франка, Тимчишака С. В. – бригадира будівельної бригади прийняли хату батьківської садиби.

Хата відреставрована бригадою т. Тимчишака С. В. згідно проекту реставрації батьківської садиби. Роботи прийняті з оцінкою «добре».

Станом на 1 липня 1981 р. по об'єкту не виконані слідуючі роботи:

1. Не навішані дверні полотна.
2. Не зроблена підлога.
3. Не побудовано печей.
4. Не побілена хата.

Комісія вважає, що згадані роботи бригада т. Тимчишака С. В. повинна виконати до 15 липня 1981 р.

Підписали:

В. Л. Бонь

Б. Я. Рибак

В. В. Фурманець

С. В. Тимчишак

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 74. – Арк. 114. – Машинопис.

№ 381

1981 р., серпня 3. – Протокол виробничої наради
по перевірці виконання рішення облвиконкому № 170 від 11.03.80
по відтворенню садиби-музею Івана Франка в селі Івана Франка
Дрогобицького району та по вирішенню ряду проблем
на інших об'єктах, яка відбулася 3 серпня 1981 року

Присутні:

Торський М. Ф. – секретар Дрогобицького райкому Ком-
партії України

Яремчук Я. М. – заступник начальника обласного управ-
ління культури

Корчинський В. А. – заступник голови Дрогобицького
райвиконкому

Гуняк М. Ф. – завідуючий відділом агітації та пропаганди
Дрогобицького райкому Компартії України

Допілко М. М. – завідуючий Дрогобицьким райвідділом
культури

Ших С. М. – головний архітектор району

Куляс П. П. – голова Івано-Франківської сільської Ради

Погутяк С. С. – керуючий Винниківською сільгосптехнікою
Дрогобицького району

Олещук С. В. – начальник управління зрошувальних систем

Лебідь М. В. – начальник РЕС Дрогобицького району

Остапенко О. Г. – головний лісничий Дрогобицького
лісгоспзагу

Півало О. П. – головний інженер райШРБУ

Галишин М. В. – головний інженер міжколгоспдорбуду

Гнатків Е. М. – начальник СПМК-2

Сеньків І. В. – автор проекту садиби-музею

Бонь В. Л. – в.о. директора музею Івана Франка

Фурманець В. В. – заступник директора музею Івана Франка
по господарській частині

Рибак Б. Я. – директора музею народної архітектури та
побуту

Тимчишак С. В. – бригадир будівельників

Критович Р. М. – старший інженер Держпомнагляду
Дрогобицького РВВС

Оркуш М. О. – директор музею в с. Івана Франка.

Секретар райкому Компартії України т. Торський М. Ф. інформував присутніх про стан спорудження садиби-музею та сказав, що сьогодні необхідно визначити остаточні терміни завершення спорудження комплексу, його благоустрою і відповідальних за виконання робіт.

Заступник голови райвиконкому т. Корчинський В. А. визначив термін здачі об'єкту в експлуатацію – 22 серпня 1981 року, однак підкреслив, що само будівництво повинно бути закінчено до 10 серпня. Після цього терміну претензії та зауваження прийматися не будуть.

Автор проекту т. Сенів І. В. сказав, що садиба відновлена приблизно так, як було за життя письменника, як дозволили це зробити наявні документи з цього приводу.

Директор музею народної архітектури та побуту т. Рибак Б. Я., на якого покладено рішенням облвиконкому № 170 відповідальність за організацію будівництва, визнав, що термін здачі об'єкту через ряд причин зривається, однак, будуть вжиті заходи до завершення спорудження до 10 серпня ц.р.

З розглянутих питань прийнято наступне рішення:

№	Назва заходів	Термін виконання	Відповідальний за виконання
1.	Організувати вогнезахисну обробку горючих конструкцій та матеріалів об'єктів садиби	до 08.08.81	т. Корчинський В. А.
2.	Обладнати приміщення автоматичною пожежною сигналізацією		
	а) дати заявку Держпожнадзора Дрогобицького РВВС	03.08.81	т. Оркуш М. О.
	б) виконати роботи	до 10.08.81	тт. Критович Р. М., Оркуш М. О.

3.	Для влаштування сигналізації підвести електроосвітлення до об'єктів	до 10.08.81	тт. Гнатків Е. М., Лебідь М. В.
4.	Для майбутнього освітлення об'єктів замовити виготовити техдокументації в Дрогобицькому відділенні Львівського філіалу інституту «Укржитлоремонтпроект»	до 05.08.81	т. Фурманець В. В.
5.	Виготовити техдокументацію на електроосвітлення об'єктів	про- тягом серпня	т. Лебедев В. О.
6.	Виконати роботи по електроосвітленню приміщень	про- тягом вересня	тт. Гнатків Е. М., Лебідь М. В., Гуняк М. Ф.
7.	Обладнати об'єкти блискавко-захистом	до 08.08.81	тт. Остапенко О. Г., Тимчишак С. В.
8.	Завести соломі на об'єкт	до 07.08.81	т. Куляс Т. П.
9.	Заготовити та завести на територію садиби жердини для оборота – 16 шт. по 5 м	до 05.08.81	т. Остапенко О. Г.
10.	Організувати обмазку та побілку стін хати і паклювання ззовні об'єктів, виділивши для цього необхідну кількість працівників (кожного дня по 5 чол).	до 09.08.81	тт. Гуняк М. Ф., Допілко М. М., Куляс Т. П., Тимчишак С. В.
11.	Забезпечити (08–09.08.81 по 25 чол.) завершення всіх залишкових будівельних робіт на будівлях: підлоги, двері, вікна, обмазка глиною горіща, скління вікон та інше	до 10.08.81	тт. Корчинський В. А., Рибак Б. Я.
12.	Організувати спорудження туалету	до 20.08.81	т. Корчинський В. А.
13.	Для благоустрою території завести 40 автомашин гравію	до 08.08.81	т. Погутьак С. С.
14.	Для цього ж завести 5 автомашин землі	до 08.08.81	т. Погутьак С. С.
15.	Здійснити планіровку бульдозером	до 08.08.81	т. Олещук С. В.

16.	Заготовити та завезти на об'єкт матеріал для огорожі (біля 20 складометрів)	до 12.08.81	т. Остапенко О. Г.
17.	Зробити огороду	до 20.08.81	т. Тимчишак С. В.
18.	Привести в належний вид рови біля дороги	до 12.08.81	т. Півало О. П.
19.	Благоустрій здійснювати згідно даних райархітектури	до 20.08.81	т. Ших С. М.
20.	Забезпечити об'єкти вогнегасниками та провести відповідний інструктаж з працівниками за участю представника Держпожнагляду	до 20.08.81	т. Фурманець В. В.
21.	Вирішити питання будівництва службового приміщення:		
	А) проектування	протягом серпня	т. Рибак Б. Я.
	Б) будівництво	протягом вересня	тг. Корчинський В. А., Тимчишак С. В.
22.	Виготовити та встановити вивіску для садиби-музею	до 28.08.81	тг. Рибак Б. Я., Фурманець В. В., Оркуш М. О.
23.	Оформити інтер'єри та збудувати експозицію в садибі-музеї	до 20.08.81	т. Бонь В. Л.
Інші об'єкти			
1.	Відремонтувати дорогу від с. Івана Франка до с. Унятич	до 20.08.81	т. Півало О. П.
2.	Вирішити питання підключення електропроводки до Будинку культури с. Івана Франка та подачі електроенергії	04– 05.08.81	т. Допілко М. М.
3.	Благоустроїти територію Будинку культури (замостити, заасфальтувати)	до 20.08.81	т. Галишин М. В.

Протокол вів М. І. Курилишин

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 74. – Арк. 115–119. – Машинопис.

№ 382

1981 р., серпня 27. – Из «Акта приемки вновь выстроенных
производственно-хозяйственных помещений
и культурно-бытовых зданий»

Наименование объекта садиба Ив. Франка

Адрес стройки: село Ив. Франка

район Дрогобычского района

Заказчик музей Франко

Подрядная организация бригада по найму (бригадир
Тимчишак С. В.)

«УТВЕРЖДАЮ»

Рішення равиконкому

27 серпня 1981.

ПРИЕМО-СДАТОЧНЫЙ АКТ №

27 серпня 1981 г. комиссия в составе:

Члены комиссии:

1. Бонь В. Л. – дир. музею Ив. Франка
2. Рибак Б. Я. – дир. музею архитектуры
3. Курилышин М. И. – инженер Львовского управления культуры
4. Сенев И. В. – автор проекта
5. Тымчишак С. В. – мастер подрядной строительной бригады
6. Ших С. Н. – главный архитектор района
7. Лыс М. М. – нач. госпожинспекции
8. Аркатов Л. П. – главный врач райсанепидстанции
9. Куляс Т. Б. – председатель исполкома Ив. Франковского С/Совета

осмотрела предъявленную к приемке садыбу И. Я. Франка,
построенного бригадой по найму, бригадир т. Тымчишак С. В.,
по проекту Сенива И. В. в селе Ив. Франка Дрогобычского
района.

Комиссии были предъявлены следующие документы:

1. Генплан
2. Рабочие чертежи объектов

Основная характеристика здания и сооружения:

1. Стоимость строительства по смете: 39,7 тыс. руб. факт.
2. Начало строительства: февраль 1980 года, конце строительства август 1981 года.

[...]

ЛНІММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 74. – Арк. 125–1126. – Машинопис.

№ 383

1981р., серпня 30. – Відгук письменника Павла Загребельного у книзі відгуків музею Івана Франка в Нагуєвичах

Вклоняємося землі, місцю, хаті, де вперше пролунав крик маленького Івана Франка. Тоді крик цей чутно було лише тут, тепер голос Великого Каменяра розлуноюється по всьому світі.

Дякуємо всім, хто відбудовував хату сю, хто відновив обійстя Франка. Це пам'ять, а пам'ять Франкова священна.

30.VII.1981 р.

П. Загребельний

№ 384

1981р. – жовтня 2–3. – 3 книги відгуків музею Івана Франка в Нагуєвичах

Ми, учасники ювілейної конференції, з нагоди 125-річчя з дня народження Івана Франка, яка відбулася 2–3 жовтня 1981 р. в Дрогобицькому педагогічному інституті ім. І. Франка, відвідали село Нагуєвичі (Івана Франка), меморіальний музей-садибу І. Франка, музей Ів. Франка і пройшлися по прекрасно збудованій стежці Івана Франка. Все це, глибоко

зворушливе, бо по цій землі ходив своїми босими ногами маленький Івась. Ця земля – «всеплодючая мати» надихала його вогнем Титана, який він поніс у широкий світ. Ми безмежно вдячні всім тим, хто свято зберігає пам'ять Великого сина українського народу.

Виносимосердечну подяку директору музею Оркуш Марії Олексіївні, її доньці Лесі, які супроводжували нас по святих місцях Івана Яковича.

Підписи

[серед підписаних:

П. Арсенич, М. Шалата, Ф. Погребенник, А. Скоць,
Л. Ященко, В. Лучук, Яременко, Р. Головин]

№ 385

1981 р., жовтня 19. – Лист в.о. директора музею В. Бонь Дмитрові Павличку з проханням прислати для музею фотографію і текст виступу на франківському вечорі в Києві

Шановний Дмитре Васильовичу

Пам'ятаючи Вашу обіцянку збагатити основний фонд музею Франка, дуже просимо прислати нам, по-перше, текст Вашого дуже цікавого (ми всі захоплені!) виступу на Франківському вечорі в Києві, по-друге, вашу фотографію, як секретар ювілейного франківського комітету і автограф поезії «До матері». Може це і забагато на один раз, але ми набираємо відваги і ще просимо збірник Ваших поезій, де є надруковані поезії, присвячені Франкові.

На згадку про святкування 125-ліття Франка в його музеї посилаємо Вам фотографії.

З побажанням творчих успіхів і міцного здоров'я.

В. о. директора Бонь В. Л.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 110. – Машинопис.

№ 386

1981 р., жовтня 21. – Лист від музею до Платона Воронька з проханням надіслати фотографію для експозиції музею

Шановний Платоне Микитовичу!

Колектив музею Івана Франка звертається до Вас, як члена республіканського комітету по відзначенню 125-річного ювілею Івана Франка, з проханням прислати нам свою фотографію з автографом. Фотографія нам потрібна для експонування в розділі «Ювілей І. Франка».

З побажанням творчих успіхів.

В. о. директора Бонь В. Л.

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 170. – Арк. 137. – Машинопис.

№ 387

1981р., листопада 13. – Лист Дмитра Павличка до музею Івана Франка

Дорогі мої Франківці!

Висилаю вірш «До матері», як Ви просили. Переписування власних віршів – мука для мене. Не знаю, навіщо Вам того манускрипту, адже в оселі Франковій є що показувати. Як вийде книжка моя, де будуть опубліковані вірші, цього року написані, про Франка, я не забуду Вам її прислати. Не так для музею, як для Вас.

1 грудня має відбутися Франківський вечір у Москві, в Колонному залі. Хтось із Ваших повинен поїхати. Це я пишу напівофіційно. Зв'яжіться з Ів. Федоровичем Карабутенком у Спілці письменників СРСР, який відповідає за вечір, він скаже точніше, можливо, навіть запрошення організує.

Добре було б, щоб Ви до 130-ліття Франкового зробили все, що обіцяли цього року – реконструкцію кабінету і т. д.

Мені здається, що в лінії розповіді про Франка, яку подає музей, треба посилити тему Франко-філософ, а також тему Франко в світовому літературному контексті. Сучасна молодь, ознайомлена з досягненнями світової літератури, повинна знати, що Франко у всіх найважливіших і найчастіше опрацьовуваних геніями темах і сюжетах залишив свій глибокий слід, своє неповторне і геніальне слово. На тему ріпників тепер уже не піймаєш молодий ум; ми можемо возносити Франка на крилах його ж філософських і загальнолюдських прозрінь та досягнень.

Даруйте, що вмішуюсь не в свої справи, але, зрештою, нічого ріднішого на світі за постать Франка, за його боління, за його приклад – у мене нема.

Фотографію своєю надішлю пізніше – до наступного Франкового свята.

Київ 13.XI. 81.

Д. Павличко.

ЛНІММІФ. – Автограф.

МАТЕРІАЛИ

№ 388

*1953 р., листопада 5. – Лист Тараса Франка
до мистецтвознавця Григорія Островського*

Шановний Товаришу!

Ваш лист я одержав 2/XI і своїм звичаєм зараз же відписую. Іван Труш бував у нас часто й І. Франко також не раз його відвідував. Зналися від давна. Як я ще був малий, пригадую, що І. Труш приїхав на канікули в гори, де й ми були і портретував І. Франка, мого батька на свіжій повітрі, в холодку, під церквою, мабуть у селі Довгополі над Черемошем десь 1895 року.

Пізніше в 1902 р. і дальших роках Труш бував у нас на квартирі по вул. Понінського, Нр. 4. Збереглася фотографія І. Франка в профілю, знята біля дому Труша (бічна вул. Листопада, тепер Енгельса, коло залізничного насипу). Знімка є тепер в музею в Музею І. Франка у Львові (вул. І. Фр. 154). Там же єсть оригінал портрету І. Франка, роботи І. Труша. Франко в віку 45 років. Цей портрет при житті І. Франка висів у вітальні.

В 1940 р. я проживав у Станіславі і про відправку портрету І. Франка в Київ точно не знаю. Інформації може дати Ліда Кедринська, секретарка музею І. Франка у Львові.

Статті І. Франка про Труша і спогади Труша про І. Франка крім ЛНВістника могли бути друковані в «Ілюстрованій

Україні», видаваній І. Крип'якевичем. Може точніше знають бібліографи, а я встиг уже позабути.

Здоровлю щиро Франко Тарас

Київ, 5 падолиста 1953
вул. Володим. 48, кв.15.

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – № 2984. – Група «Ор». – Машинопис.

№ 389

1953 р., листопада 14. – Лист Тараса Франка
до мистецтвознавця Григорія Островського

Вельмишановний Товаришу

1. Як що Труш сам згадує, що на могилі І. Франка виголосив промову, треба йому вірити. Не сталося це при найбільш урочистих нагодах, а саме не підчас похорону, ані не при відкритті пам'ятника, але ж пам'ять І. Франка шанують щороку в день смерті 28 травня і в один з таких днів Труш певно виступив з промовою. Котрого року це сталося – я не знаю. Може пригадує собі рідний син художника Мирон Труш, що живе у Львові, працює в установі, має років під 50, є активний спортсмен тенісист, адресу вкаже довідкове бюро.

2. Помисл написати поему «Мойсей» зародився у І. Франка при кінці 80-их років минулого століття. Вже в віршованій казці «Лис Микита» є виразний натяк на це. Помисел вийшов з ривалізації. І. Франко на якійсь гостині (я читав про це, але не пригадую де), чув про Мойсея, хтось відчитував частини своєї поеми «Мойсей» і Франко вже тоді заповів, що напише і сам поему на цю саму тему, може й кращу. Можливо, що І. Труш звернув увагу Франкові на моменти, цінні з малярського становища, дуже теж легко припустити, що Франко відчитував Трушові частини свого твору в

чорновику. – І знов же тут, як і попереду, не пошкодило б засягнути деяких інформацій від тов. Мирона Труша.

Залишаюся з пошаною Франко Тарас

ЛНЛММІФ. – Фонди музею. – № 2984., група «Ор». – Машинопис.

№ 390

1954 р., грудня 4. – Стаття Анни Франко-Ключко
«Як учив і виховував Іван Франко, нас, своїх дітей»

Здається таке звичайне питання. Здається таке ясне і просте в життю кожної родини.

Та все ж таки, наша родина не була звичайна, може тому, що наш батько не був звичайним учителем. Навчання наше вдома було зовсім відмінне, бо методи, які уживав мій батько, випередили тодішню педагогіку на яких 50 літ вперед.

Можливо, це, що він сам вже від малої дитини, зазнав всяких кривд, понижень, знущань і побоїв від деяких своїх малокультурних учителів, про що він так яскраво описує в своїх оповіданнях — він не міг застосувати таких же педагогічних методів і до своїх дітей.

Його вихова нас, на перший погляд, могла робити враження, що в ній немає жодної методи, а тим більше жадної дисципліни і системи.

Але, властиво, так не було. Мимо того, що в нас вдома не було ані змушування, ані побоїв, ані тілесно переконуючої тростини.

Невпинна працьовитість нашого Батька, немов якимсь флюїдом передавалась і нам, дітям. У нас вдома панувала атмосфера навчання, але навчання веселого, цікавого, а разом серйозного. Ми всі четверо немов бавились в науці в перегони.

Два брати Андрій і Тарас були від Петра і мене старші на два і три роки, вони вже вчилися читати і писати по-українськи

і польськи, мали свої книжки з образками, до котрих нам молодшим не вільно було доторкатись, сшитки, в яких вони писали свої задачі. Нас двох менших це цікавило, наповняло заздрощами і ми з свого боку стали рішучо домагатись і собі таблички і писальця. І донині я пам'ятаю, як тато, держачи мою малу руку в своїй, учив мене писати перші букви. Я писала букву за буквою, піддаючи допомогу цілим тілом, а й язичком, висовуючи його то в цей бік, то в той, залежно від потреби. Перші букви були незугарні і чомусь ніяк не хотіли виходити такими, як татові.

Донині дивує мене обставина. В ті часи переважна частина української інтелігенції говорила вдома по-польськи, тоді це значилося по «панськи». Оточення наше – родини, що жили в одній камениці з нами, а тим самим їх діти, з котрими ми бавилися, були поляки. Але ми діти вже з самих ранніх літ поставилися уперто проти всего польського, як чужого, тим більше проти польських шкіл, до котрих мама хотіла нас посилати із-за вигоди, бо вони були близько нас.

Можливо, що рідне село батька, куди ми часто їздили, татові байки і казки, якими тато чарував наші серця, заціпили нам ту глибоку любов до всего рідного на ціле життя.

Ця любов немов сама по собі переходила невидимими струями від него до нас, і ми вже змалку знали, хто ми є і яка наша дорога.

Це була перша вихова, яку ми дістали від нашого батька і вона була для нас дороговказом все і всюди.

Але любов до рідного українського, це не була святочна одежа, щоби нею пишатися, мов великою заслугою, перед другими на показ. Це була закраска закоріненна в наших душах і серцях, бо такими були наші батьки, діди і прадіди, і такими бути мусіли і ми.

Батько ніколи не стояв над котримсь з нас з буком, як принукою до науки: по перше, він не мав на це часу, по

друге, він уживав наймодерніших засобів науки на той час невиданих і незнаних.

Ще далеко до того, заки ми стали ходити до школи, на наших частих прогуляках поза місто, потім в різні місцевості Галичини, дав нам тато початки знання природи: геології і мінеральогії, ботаніки та зоології (у нас був великий альбом Брема зі звірятами цілого світа), астрології і інш.

Він, надибавши чи то якийсь цікавий камінь (для нас), чи рослину, чи комаху, показував, в першу чергу, сам велике зацікавлення цею річчю і ми ж тут же хотіли знати, що це є. Спільно разом з нами він розглядав дану річ та розбуджував в нас ще більше зацікавлення. Здогадами і питаннями він заставляв нас думати, висказувати нашу думку і вкінці наводив нас на це, що ми, немов самі, відкривали тайну цієї річи чи живого твору і це наповняло нас незвичайною радістю і щастям.

От я пам'ятаю, як під його наглядом прийшла я до того, як справно уживати ножниці. Мені тоді здавалося, що я зробила велике відкриття і була тим дуже горда.

Можливо, що ми одідичили від Батька наклонність до праці, але якраз його власна метода, додавала нам щораз то більшої охоти до науки.

Тато в вільну хвилину заходив до нас в кімнату, де ми вчилися. Приглядався, що хто робить, тут дав вказівку, там навів на правдиву дорогу, тут запитами заставляв думати і тим способом помагав до розв'язання трудної задачі. До цього всего докидав веселий жарт, чи приповідку, чи якийсь афоризм, або коротке оповідання, що було для нас моментальним відпочинком, а тим самим більшою заохотою.

Наша мама мала високу освіту, а заразом була педагогом, причім прочитана і всесторонньо образована, виховувала нас по-спартанськи. Ми спали на ліжках з твердими солом'яними сінниками, застеленими простиралами з грубого сільського полотна. Спальні в зимі майже були неопілювані, а рано, тільки вставши, ми натиралися холодною водою, аж ішла пара.

Ще перед сніданням ми ішли до пивниці різати і колоти дрова, або ішли з помічницею з коновками принести води до досить далеко віддаленого збірника (тоді у Львові ще не було водопроводів), а тоді смачний і видатний сніданок смакував нам ще більше.

Мама, мимо того, що провела молодість на студіях, уміла варити смачні українські страви, а поїздками по селах в різних околицях, виучувала нові сільські приписи, які вона вводила в домашнє меню, як найліпші присмаки.

У нас вдома було все поддостатком молока, масла, сиру, сметани, яєць і разового хліба і ці здорові і поживні страви нам дітям, слабим і блідим, – по перебуттю майже всіх діточих хоріб, повернули з часом сили, визвали здорові рум'янці на щоках і додали охоту до життя і праці.

Дорога зі школи додому була досить далека. Ми приходили додому голодні і накидалися на їду з великим ентузіазмом, а, заспокоївши наш голод, бралися до писання задач, виучування оповідань, віршів і т. п. Багато часу забирало нам переписування викладів вчителів, бо українських шкільних підручників в той час майже ще не було і нам приходилося в школі записувати виклади.

Закінчивши наші шкільні праці, ми з тим більшою охотою бралися до наших забав. Поки ми жили ще на вул. Крижовій, якщо ми не ішли з батьками на прохід, або в погану погоду, місце наших забав були всі кімнати, з винятком татового кабінету, куди вступ в присутність тата був строго заборонений.

Як тата не було дома нашими улюбленими забавами були хованки або забава в піжмурки, як ми її називали «цю-цю-бабка». При цих забавах було багато гармідеру, сміху, біганини і розгاردіяшу.

Звичайно тато закінчував цей «гармідер» приходом додому. Ми червоні, розгорячені і втомлені засідали коло стола, над яким висіла нафтова лампа з зеленим абажуром — біля тата і мами. Тато розказував нам байки з життя звірів, або цікаві оповідання, мама читала нам казки Гріма, Андерсена,

Глібова і Крилова, але і тут це не було передавання самої фабули байки чи казки. Тато обговорював з нами прочитане, ми висказували свої погляди і думки, ми училися пізнавати правду і кривду, добро і зло.

Ця виховна метода, що зачалася з малих літ запала нам глибоко в душі. Коли ми читали яку книжку, ми читали її з отвореними очима і серцем. Ми шукали в них за високими, благородними ідеями і ідеалами: чесноти, вірності відваги, любови до ближнього і до рідного краю, ми захоплювалися постатями – носіями цих високих ідей.

Коли ми перейшли до нашої хати при вулиці нині І. Франка, ми мали більше простору, більше воздуха, більше сонця. Взимі, крім обов'язкового різання дров, ми відкидали сніг кругом хати, а часто – і далеко по вулиці, при тім перекидалися до утоми сніговими кулями або ставили діда Мороза. Подвір'я ми заливали водою і мали цілу зиму лід для лижкування, а на майже пустій вулиці, їздили на санках і лешетах.

Весною як потепліло, як тільки прийшли ми зі школи скидали черевики – «мучила» – заводили кругом хати ігри і забави, перегони. Але не тільки город кругом хати був місцем наших забав, ми лазили на старі високі дерева, на стрих, на дах. Звідусіль доносився наш сміх і крики. Ця любов до забав перейшла у нас пізніше до захоплення руханкою і спортами.

Науку і наші шкільні задачі (хлопці в гімназії, я в виділовій школі, а потім учительській семінарії) виконували ми вже більш самостійно, але тато своїм дбайливим оком слідив за нашими поступами в науці, за тим, що ми цілий день робили, що ми читали, куди ходили, з ким приятелювали. Часом то було коротке питання, навіть погляд, це все було в таким тоні, що ми зовсім не відчували ані примусу, чи гнету, ані батьківського авторитету. Та цей авторитет був, але ми жили з татом в крузі приятельського відношення, до нього ми мали більш довір'я і находили більш порозуміння і ви розуміння, як у мами.

Велику частину дня, а то й ночі ми посвячували читанню книжок. Ми читали спершу українські твори, але з часом, виучивши мову польську і німецьку, ми читали на цих мовах класиків необхідних для нашої шкільної лектури.

В кімнаті на другім поверсі поставив тато дві великі шафи і наповняв їх книжками для нас цікавими і потрібними, від часу до часу поповнюючи їх новими виданнями.

Під керуванням нашого батька ми навчилися любити красу природи, її розуміти і нав'язувати душевний контакт з нею. Ми навчилися розуміти красу благородної людської душі, її змагання і твори, нас притягало все гарне і правдиве, і ми стреміли іти слідами нашого батька.

Щоправда, ніхто з нас дітей не перебрав ті чесноти і здібності, які в батька були розвинені в високім степені, ми були для нашого оточення «великих батьків малі синове», все-ж-таки, дещо з них і нам дісталось в спадку.

Найстарший наш брат Андрій, скінчив філософію на університеті, приготувався до докторату – написав вже докторську працю про Ількевича – але передчасна смерть закінчила його страдницьке життя. Він мав найліпшу пам'ять з нас всіх, і коли нам треба було яке пояснення, або факт в якій-небудь ділянці, ми всі і все найшли її у Андрія. Він любив збирати марки і мав їх тисячі. Був щирим і вірним помічником батька і писав під батьковий диктат тоді, як батько не міг уже сам писати. Любив найбільше німецьку літературу і культуру.

Тарас був найбільше здібний з нас всіх, був відзначаючим учеником в гімназії. Замилювання до античної літератури – грецької і латинської проявилось у него ще в гімназії, він робив переклади з грецьких і латинських авторів, писав також і самостійні вірші, і прозу. Мав замилювання до спорту і гімнастики.

Петро мав тверду холодку і енергійну вдачу. Його сталеві сірі очі дивилися тверезо і реально на світ. Ще з дитинства проявилась у нього любов до хемії, але його здібності і пра-

ця були дуже всесторонні. Він був гімнастик і спортсмен. Писав також самостійно і перерібки. Смерть його до нині не вияснена.

Можливо, що ми по татові були також дітьми – «не такими як інші», хоч, може в меншій мірі, як тато, але ми це відчували, а ще більш нам давало відчувати наше оточення, можливо, також, що через це — горе і терпіння, які припали нам в уділ, були для нас більш болючі і страждальні.

Торонто, 4 грудня 1954.

ЛНЛММІФ. Інв. №3131 Ор. – Оригінал. Машинопис. – Друковано: Бонь В. Повернення до рідного дому // Науковий вісник музею Івана Франка у Львові. – Вип. 7. – Львів : Каменяр, 2007. – С. 317–320.

№ 391

1956 р., вересня 29. – Лист Тараса Франка
до мистецтвознавця Григорія Островського*

Дорогий Товаришу

Я вже писав на адресу Картинної галереї у Львові, що в Особистій Бібл. Івана Франка є коло 60 книг з ділянки мистецтва і театру, переважно статей, і то слабо ілюстрованих.

* З автографами чотирьох листів Тараса Франка до Григорія Островського (група «Ор», інвентарний номер 2984) зберігся автограф супровідної записки Григорія Островського, написаної фіолетовою кульовою ручкою, очевидно, в час передачі оригіналів листів до музею. Текст записки такий: «Львов 7.10.91. Уважаемые коллеги! В 1950–1960-х годах я занимался изучением творчества И. Труша и других западноукраинских художников кон. 19 – нач. 20 вв., написал книгу «І. Франко та образотворче мистецтво». В связи с этим переписывался с Тарасом Франко. Разбирая свой архив, нашел его письма. Не знаю, пригодятся ли они вам, но на всякий случай посылаю – пусть уже они хранятся в музее. С уважением Гр. Островский, Доктор искусствоведения. Львов-4, ул. Гадселло 7, кв. 2 тел. 75-70-06».

В помешканні мого Тата було дуже мало картин. Вони всі тепер зібрані в одній кімнаті: кілька олеодруків, кілька маленьких, здається оригінальних картин Труша, образ невідомої дівчини (портрет), був іще, якого тепер нема, портрет письменника пензля Ю. Панькевича і по всіх кімнатах висіли портрети риб у природніх кольорах і в несимпатичних чорних рамах. В Маминій кімнаті висіли по кутках ще ікони і ще якесь дрантя, якого не пам'ятаю.

В бібліотеці був тільки один альбом чудових малюнків і текстів і то не власність Тата, але його дітей: «Кляйне фроге Гесте».

Чому ж у Івана Франка було так мало творів образотворчого мистецтва?

Причин на те було багато. Мама не пропадала за картинами, тато шкодував грошей, діти займалися наукою і спортами. Зрештою Татові погляди в цій справі були близькі до сучасної девізи: МИСТЕЦТВО ПОВИННО НАЛЕЖАТИ НАРОДОВІ, А НЕ ОДИНИЦЯМ!

Гарним, високо ідейним образам місце в картинних галереях і в музеях, а не в приватних квартирах.

Цій засаді дуже на користь виходила вроджена Батькові ощадність і брак грошей спеціально на картини і альбоми.

Всі ілюстровані батькові книжки ми, діти, багато разів переглядали. Була між тими книжками одна «страшна», Торквемада по німецьки про нелюдські муки жертв Інквізиції, яку ми нерадо брали до рук, бо після неї були неприємні сні.

Батько сам не був малярем, як Шевченко і образотворче мистецтво не входило в обсяг його многогранного таланту. Він малював словами, прозою і віршами.

Але малярство любив, приятелював з визначними малярами, бував на виставках картин.

29/IX 1956, Київ.

Тарас Франко.

№ 392

1956 р, без дати. – Колективний лист
представників української інтелігенції
секретареві Дрогобицького Обкому ВКП України Ганію
щодо відтворення меморіальної садиби і кузні
в селі Івана Франка

Наближається 100-річчя з дня народження геніально-го українського письменника, революціонера-демократа І. Я. Франка.

Вся громадськість нашої соціалістичної Батьківщини і всього прогресивного людства готуються гідно відзначити цю знаменну дату.

Враховуючи численні побажання громадськості міста Львова, численних відвідувачів-екскурсантів і туристів Радянського Союзу і зарубіжних країн, які побували в Львівському державному літературно-меморіальному музеї і Франківському музеї в його рідному селі, вносимо пропозицію про побудову хати і кузні письменника в селі Івана Франка. Думаємо, що необхідно було б спорудити новий бюст-пам'ятник І. Франкові в його селі. Ми вважаємо, що при Вашій підтримці є певна і реальна можливість побудувати ці меморіальні споруди до серпня 1956 року.

Після закінчення побудови доцільно було б перенести меморіальний музей в цю новозбудовану хату І. Франка.

Для цього додаємо:

- 1) описи Івана Франка батьківської хати і кузні;
- 2) бібліографію творів, в яких І. Франко згадує про ці будівлі;
- 3) фото макетів садиби І. Франка (з архіву музею);
- 4) фото нового бюсту І. Франка роботи В. І. Сколоздри.

Ці матеріали можуть бути доповнені спогадами старожилів і сучасників І. Франка з села його імені (Нагуєвичі).

Й. З. Штокало, дійсний член АН УРСР

П. С. Козланюк, письменник

Е. К. Лазаренко, ректор Львівського державного
університету ім. І. Франка

В. І. Сколоздра, скульптор, лауреат Сталінської премії

Ю. С. Мельничук, письменник, редактор ж-лу «Жовтень»

П. Н. Чуприна, кандидат історичних наук

Я. Х. Цегельник, директор музею І. Франка

ЛНЛММІФ. – Архів музею. – Оп. 1. – Спр. 174. – Арк. 1. – Машинопис.

ДОДАТКИ

№ 393

*2001 р., липня 9. – Розпорядження № 737
голови Львівської обласної державної адміністрації
про відновлення будівель та споруд меморіальної садиби,
музею І. Франка та історико-культурного заповідника
в с. Нагуєвичі Дрогобицького району*

У зв'язку з ювілейними заходами, присвяченими 145-й річниці з дня народження Івана Франка:

1. Провести до 23 серпня 2001 року ремонтно-відновлювальні роботи будівель і споруд та впорядкування території меморіальної садиби, музею І. Франка та історико-культурного заповідника «Нагуєвичі».

2. Визначити замовниками з організації виконання робіт на об'єктах.

2.1. Музею І. Франка і під'їзної дороги до літнього концертного майданчика управління капітального будівництва облдержадміністрації (В. Щукін);

2.2. Меморіальної садиби І. Франка – Львівський державний літературний музей І. Франка (Р. Горак);

2.3. Літнього концертного майданчика – Дрогобицьку районну державну адміністрацію (П. Бехта);

2.4. Стежки дерев'яних скульптур з персонажами за творами І. Франка – державний історико-культурний заповідник «Нагуєвичі» (Р. Хміль).

3. Визначити інвесторами з фінансування ремонтно-відновлювальних робіт та впорядкування території:

3.1. Музею І. Франка – обласну державну адміністрацію, Дрогобицьку районну державну адміністрацію, виконком Дрогобицької міської ради (О. Радзівський), виконком Бориславської міської ради (І. Удовенко);

3.2. Меморіальної садиби І. Франка – виконком Трускавецької міської ради (Б. Матолич).

4. Адміністрації автомобільних доріг у Львівській області (С. Маїк), управлінню житлово-комунального господарства (Б. Маєвський), об'єднанню «Львівліс» (А. Дейнека), Львівській Академії мистецтв (А. Бокотей), АТ НПК «Галичина» (В. Гусаків) до 20 серпня 2001 року провести роботи з впорядкування під'їзних доріг, благоустрою територій музею І. Франка та заповідника «Нагуєвичі», відновлення архітектурних форм та озвучення літнього концертного майданчика.

5. Управлінню культури облдержадміністрації (Р. Лубківський) забезпечити влаштування експозиції музею та садиби І. Франка.

6. Контроль за виконанням розпорядження залишаю за собою.

Михайло Гладій

№ 394

*2001р., липня 10. – Витяг з протоколу № 11
науково-методичної ради Музею народної архітектури
та побуту у Львові*

Присутні:

Боренько Н. В., Кардаш М. В., Бульчак Ю. М., Цимбровський І. О., Манцюк М. Ю., Осмак Л. М., Дуда Т. Ю., Данилюк А. Г., Андрієвська Т. М., Амбіцька Є. Я., Рибак Б. Я.

Порядок денний:

1. Про стан реставрації садиби Ів. Франка в с. Нагуєвичі.

СУХАЛИ:

Рибак Б. Я.

Доповідає про порядок ведення реставраційних робіт на садибі Ів. Франка в с. Нагуєвичах.

УХВАЛИЛИ:

Рекомендувати як крайній тимчасовий захід перекриття хати в садибі Ів. Франка в с. Нагуєвичі драницею з прямокутною затіскою на кінцях з умовою обов'язкового перекриття спорудити житньою соломою до 150-річчя з дня народження письменника.

Вчений секретар Є. Амбіцька

№ 395

2001 р., серпня 1. – Лист колективу музею
голови Львівської облдержадміністрації М. Гладію та начальникові
Управління культури облдержадміністрації Р. Лубківському

Шановний пане Голово!

У зв'язку з листом голови Дрогобицької райдержадміністрації П. Берехти на Ваше ім'я щодо передачі філіалу Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка – музею-садиби Івана Франка у селі Нагуєвичі на баланс Історико-культурного заповідника «Нагуєвичі» вважаємо за необхідне роз'яснити суть справи і застерегти від прийняття такого рішення.

Відповідно до постанови Ради Міністрів УРСР від 12.12.1962 року № 1393 та наказу Міністра культури УРСР від 14.12.1962 року № 24-Н літературно-меморіальний музей села Івана Франка тодішнього Бориславського району було перетворено у філіал Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка.

Отже, тоді було створено єдиний музей: відповідно до загальноприйнятих засад музейництва, місце, де народився великий Франко, вважалось невід'ємним від місця, де все

творче життя проживав і трудився письменник. Робилося це логічно, оскільки без такого взаємозв'язку нагуєвицькі об'єкти залишилися б виключно етнографічними об'єктами без фахового підходу та необхідного науково-методичного забезпечення. Адже з Нагуєвичами пов'язаний не тільки факт народження І. Франка, але й певний період його творчості. Це мали досягнути музейники, і цього вони досягли.

Працівники Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка забезпечили філіал у Нагуєвичах експонатами із своїх фондів, осмислили і відновили на науковому рівні садибу письменника, підготували методичні розробки і тексти для ведення екскурсій, побудували літературну експозицію знову ж таки зі своїх фондових збірок. Таким чином, працівники Нагуєвицького філіалу займалися і займаються в основному веденням екскурсій, а всю методичну і практичну роботу з питань музеєзнавства і франкознавства постійно здійснюють науковці музею Івана Франка у Львові.

Саме з ініціативи й за участю працівників Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка були створені в Нагуєвичах у 1981 році музей-садиба та з їх допомогою художньо-меморіальний комплекс «Стежка Івана Франка», який з утворенням Історико-культурного заповідника «Нагуєвичі» було передано на його баланс.

Про стан «Стежки...» та й усього заповідника свого часу писала газета «Франкова криниця» від 30 травня 1998 року, стаття «То що ми за народ такий?» (додається).

Не важко передбачити, що така доля спіткає й музей, якщо він буде переданий заповіднику.

Крім цього, зауважимо, що для існування музею в структурі заповідника необхідна відповідна науково-фондова база, яка у нього, зрозуміло, відсутня. Адже усі експозиційно-фондові матеріали, представлені в експозиції філіалу, належать до основного фонду Львівського музею, який у свою чергу є невід'ємною складовою частиною музейного фонду України.

Стосовно фінансового забезпечення філіалу зауважимо наступне.

У згаданому листі голови Дрогобицької райдержадміністрації йдеться, зокрема, про відсутність прямого фінансування філіалу та брак коштів на проведення відновлюваних робіт.

У зв'язку з цим привертаємо Вашу увагу до того, що з передачею філіалу на баланс заповідника ситуація не зміниться, оскільки останній фінансується, як і Львівський музей І. Франка, із загальних асигнувань на культуру області.

Враховуючи викладене, колектив Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка просить зважити на недоцільність передачі музею-садиби Івана Франка у Нагуєвичах на баланс Історико-культурного заповідника. Прийняття такого рішення – зведення філіалу до рівня сільського музею буде неоднозначно сприйняте творчою інтелігенцією та громадськістю України, що вже маємо з перейменуванням Львівської опери, розціненого приниженням імені й постаті Івана Франка.

З повагою і сподіваннями на розуміння –
колектив Львівського літературно-меморіального
музею Івана Франка

Лист прийнято на зборах
трудового колективу музею
30 липня 2001 року.

Голова зборів
завідуюча експозиційним відділом музею,
ветеран музею, заслужений працівник
культури України В. Бонь

Секретар
Вчений секретар музею,
кандидат історичних наук В. Кухар

№ 396

2002 р., орієнтовно листопад–грудень. –
Висновки за результатами роботи Комісії
з вивчення питання про підпорядкування Музею-садиби
Івана Франка у с. Нагуєвичі Дрогобицькому району

На виконання доручень голови облдержадміністрації М. Янківка від 10 жовтня 2002 року № 5/59-7028 та наказу управління культури облдержадміністрації від 31 жовтня 2002 р. № 76 «Про створення Комісії з вивчення питання про підпорядкування садиби-музею Івана Франка у с. Нагуєвичі Дрогобицького району» зазначена Комісія 8 листопада ц.р. вивчила на місці винесене на розгляд питання, у висліді чого вважає за необхідне констатувати наступне бачення порушеної проблеми та шляхів її розв'язання.

Комісія зазначає, що музей-садибу Івана Франка в Нагуєвичах було створено як *єдиний* комплекс з Меморіальним музеєм письменника у Львові відповідно до постанови Ради міністрів УРСР від 12 грудня 1962 р. № 1393 та наказу Міністерства культури УРСР від 14 грудня 1962 р. № 24-Н і занесено до Державного реєстру музеїв України. Саме як філіал протягом сорока років Музей-садиба І. Франка у с. Нагуєвичі *виступав суб'єктом Державної статистичної звітності*, важливою ланкою сформованої мережі державних музеїв України.

Оскільки філіал створювався згідно з нескасованими на даний час рішеннями центральних органів державної виконавчої влади, з правової точки зору будь-яка зміна його статусу можлива лише на підставі нового рішення цього органу або його правонаступника. Акт перепідпорядкування філіалу заповідникові «Нагуєвичі» на підставі розпорядження голови облдержадміністрації від 11 жовтня 2011 року № 1153 Комісія розцінює як серйозне порушення чинного в Україні правового поля.

Комісія бере до уваги позицію в цьому питанні Міністерства культури і мистецтв України, яке листом від 26 жовтня

2001 р. № 10-235/27 на ім'я тодішнього голови облдержадміністрації М. Гладія як орган центральної виконавчої влади, на який Урядом України покладено контроль за станом обліку, охорони, збереження, використання та переміщення державної частини Музейного фонду України (ст. 15 Закону України «Про музеї та музейну справу»), категорично заявило про недоцільність передачі музею І. Франка в Нагуєвичах до складу державного історико-культурного заповідника «Нагуєвичі». Як фахівці, члени Комісії однозначно погоджуються з аргументацією галузевого Міністерства і вважають за необхідне акцентувати увагу на наступному.

Експозиція Музею-садиби в Нагуєвичах побудована виключно на матеріалах основної фондової збірки Меморіального музею письменника у Львові, науковці якого розробили і реалізували концепцію відновлення садиби письменника, побудували літературну експозицію, протягом сорока років спільно з працівниками філіалу проводили велику науководослідну роботу з питань франкознавства. завдяки цьому Музей-садиба став відомою в Україні та за кордоном науководосвітньою установою. Безперечно, немала заслуга в цьому Головного музею у Львові, який здійснював всю наукову, методичну та практичну роботу із забезпечення належної діяльності філіалу.

У зв'язку з цим необхідно зазначити, що функціонування Музею в структурі заповідника «Нагуєвичі» не є профільним, оскільки діяльність останнього згідно з Положенням пов'язана насамперед з популяризацією і збереженням пам'яток краєзнавства, розвитком туризму та відповідної інфраструктури тощо.

Натомість, робота, що ведеться фахівцями Музею-садиби І. Франка з вивченням, введення в науковий обіг та популяризації творчої спадщини письменника, відповідає функціям Львівського літературно-меморіального музею І. Франка. Відсутність у заповідника «Нагуєвичі» необхідної науково-фондової бази для забезпечення функціонування

Музею-садиби як наукової інституції дуже швидко призведе до згасання наукової роботи, до поступового скочування на маргінес сучасної франкознавчої науки, втрати творчих зв'язків з профільним музеями України.

Крім цього, існуюче положення про неподільність фондів збірок меморіальних музеїв таких постатей національної культури як Т. Шевченко та І. Франко не залишає жодної перспективи для подальшої діяльності Музею-садиби як наукової музейної інституції.

Комісія не може погодитися з аргументацією представників районної ради, райдержадміністрації та заповідника на користь функціонування Музею-садиби в структурі заповідника у контексті кращого ніж раніше матеріально-фінансового забезпечення, оскільки останнє в суті будь-якого музею завжди є вторинним і лише слугує (краще або гірше) основній меті функціонування установи. У випадку з Музеєм-садибою І. Франка навіть найкраща матеріально-фінансова база без цілісного музейного фонду, який знаходиться у Львові, єдиного з Головним музеєм ведення наукових досліджень та експозиційної роботи, не забезпечить йому необхідного джерельного, наукового та фахового рівня сучасної франкознавчої установи. У перспективі Музей-садиба І. Франка у Нагуєвичах, будучи в структурі заповідника, неминуче еволюціонує до рівня краєзнавчого музею, етнографічно-побутового ілюстратора раннього періоду життя національного генія. У зв'язку з цим досить проблематичним буде виконання Указу Президента України від 8 листопада 2001 року № 1055/2001 з нагоди 150-річчя від дня народження письменника «Про вшанування пам'яті Івана Яковича Франка», яким передбачено «...створення нових експозицій в музеях І. Я. Франка в с. Нагуєвичі Львівської області та с. Криворівні Івано-Франківської області» (п. 3а). При цьому необхідно зауважити, що музею-садибі а Нагуєвичах зазначеним Указом відведено одне з центральних місць у підготовці та проведенні Франківських ювілейних заходів загальнодержавного рівня.

Разом з цим викликають сумнів і фінансові можливості заповідника, який також фінансується з обласного бюджету, а доходів від власної діяльності, крім платних послуг Музею-садиби, практично не має.

На підставі ознайомлення з усіма аспектами порушеного питання Комісія вважає своїм обов'язком наполягати на відновленні попереднього статусу Музею-садиби І. Франка у Нагуєвичях як філіалу Львівського літературно-меморіального музею Івана Франка – основної джерельної та науково-методичної бази українського франкознавства.

Додаток:

- 1) Копія листа Міністерства культури і мистецтв України, скерованого на ім'я голови облдержадміністрації – на 2-ох арк.
- 2) Копія звернення до управління культури Львівського літературно-меморіального музею І. Франка – на 2-х арк.
- 3) Копія листа Дрогобицької райдержадміністрації, скерованого на ім'я голови облдержадміністрації – на 2-х арк.
- 4) Копія листа управління культури, скерованого на ім'я голови облдержадміністрації – на 2-х арк.
- 5) Наказ управління культури – на 2-х арк.

Юрій Корчинський
голова комісії, заступник начальника
управління культури облдержадміністрації.

Члени комісії:

Петро Зозуляк
заступник директора з наукової роботи
Львівського літературно-меморіального
музею Івана Франка

Ігор Калинець
заступник директора Міжнародного інституту
освіти, культури і зв'язків з діаспорою
Національного університету «Львівська політехніка»,

лауреат Національної премії України
імені Тараса Шевченка, поет

Марко Миндюк
головний хранитель фондів
музею народної архітектури
та побуту у Львові

Тарас Салига
декан філологічного факультету
Львівського національного університету
імені Івана Франка, доктор філологічних
та філософських наук, літературознавець

Іван Симчич
начальник відділу мистецтв управління
культури облдержадміністрації.

Примітка: член Комісії Лариса Боднар через хворобу не брала
участі в її роботі.



Працівники музею у 1960 році. Перший ряд: І. Слупський, М. Забарило, В. Бонь, М. Кіх (директор), М. Давидова, А. Христич. Другий ряд: О. Старак, М. Бутра, К. Лопушанська



Учасники республіканської наради працівників літературно-меморіальних музеїв України в музеї Михайла Коцюбинського. 1963 р.

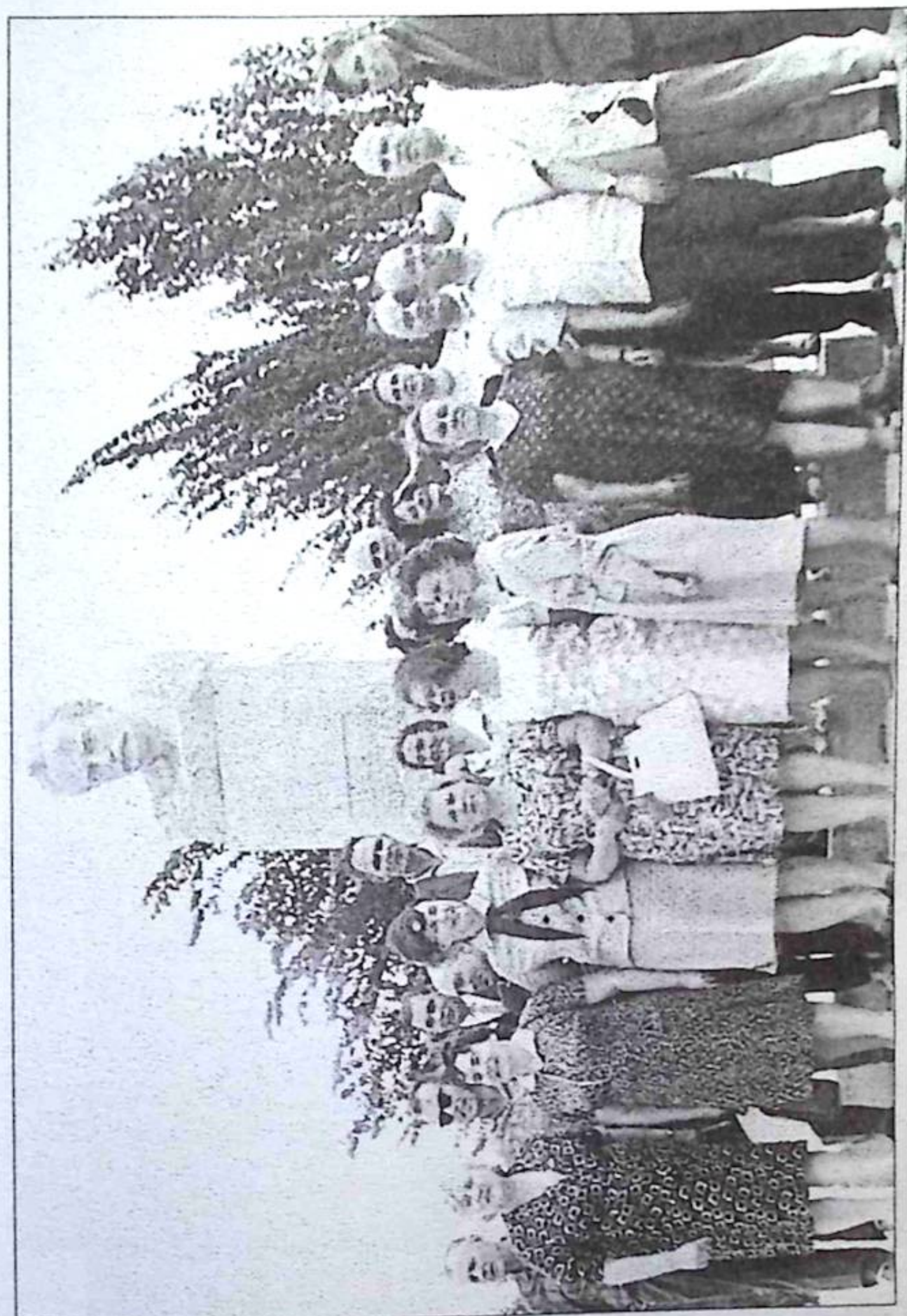


*Зустріч музейників з дружиною О. Довженка
Ю. Солнцевою на зйомках кінофільму «Зачарована Десна».
Сосниця, Чернігівська обл., 1963 р.*

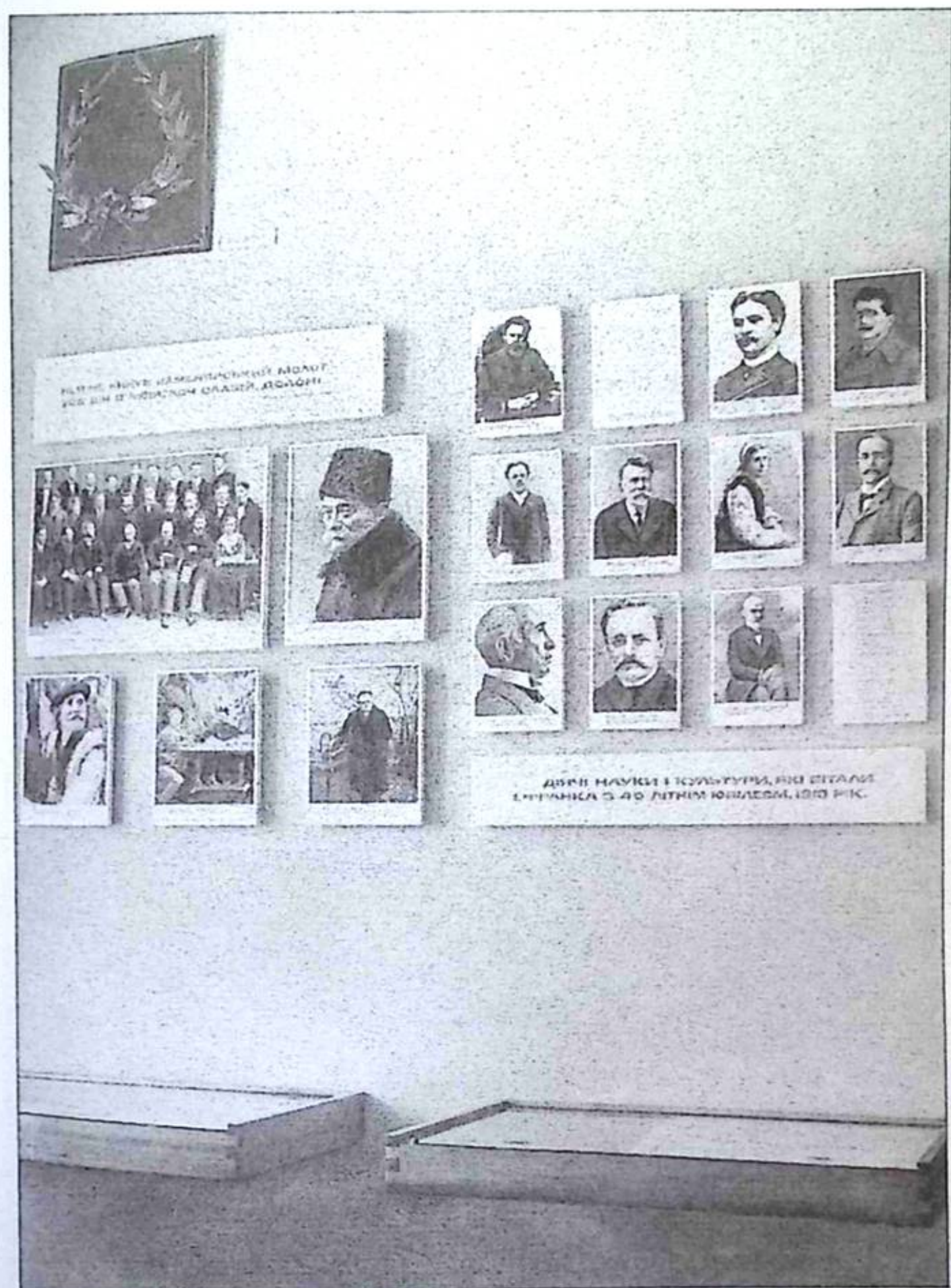
*Перший ряд (справа наліво): Ю. Солнцева (з торбинкою),
Ірина Коцюбинська – директор музею М. Коцюбинського,
Наталя Черемшина – директор музею Марка Черемшини,
Платоніда Хоткевич – директор музею І. Франка в Криворівні,
Галина Кирилюк – завідувача відділом музеїв та охорони
пам'яток культури Міністерства культури УРСР*



Нарада літературних музеїв України.
Чернівці, музей Ольги Кобилянської, вересень 1965 рік



Учасники наради літературних музеїв України в Нагуєвичях. 1966 рік



Куток експозиції музею (40-літній ювілей)



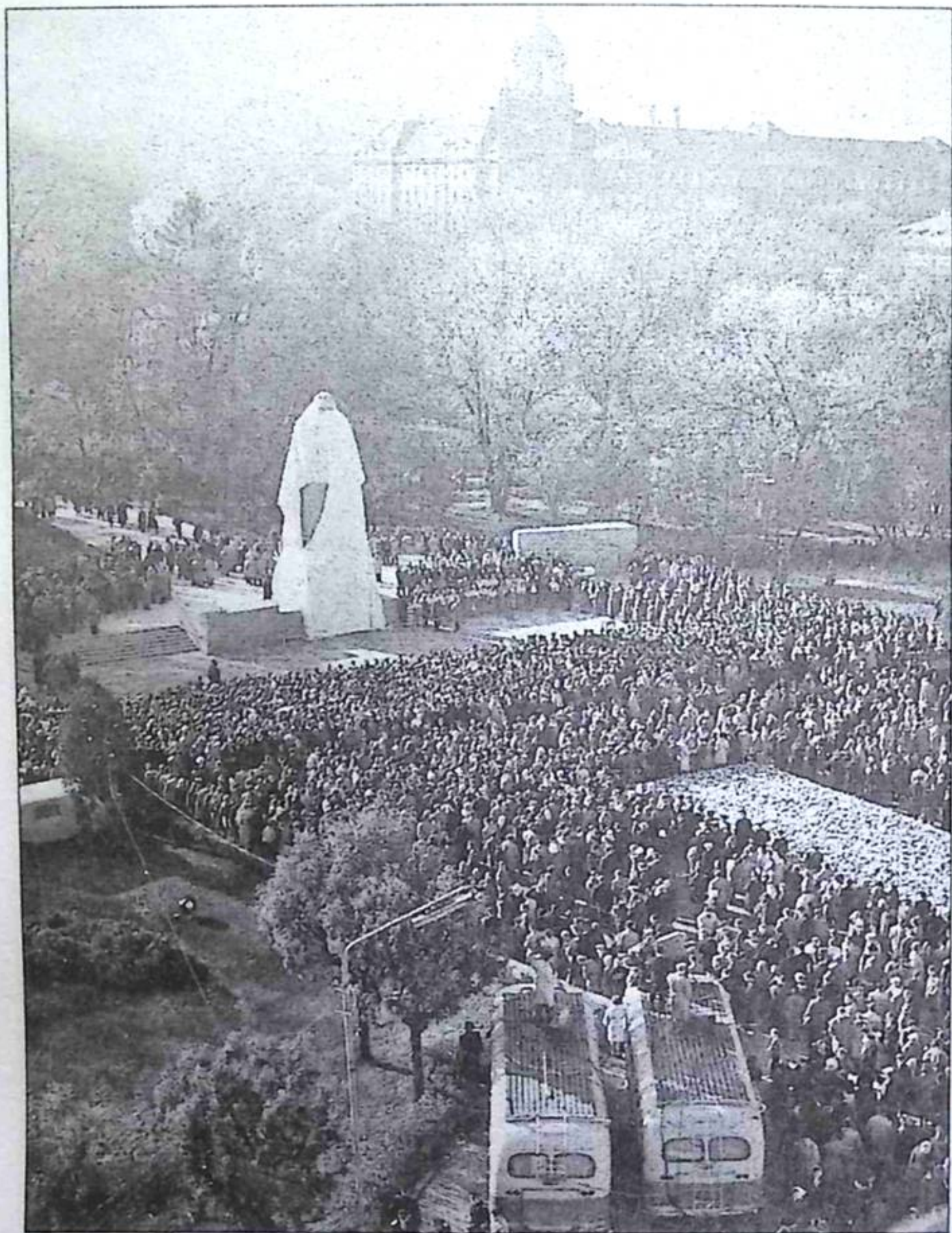
*Куток експозиції музею
(вшанування пам'яті І. Франка в Західній Україні до 1939 р.)*



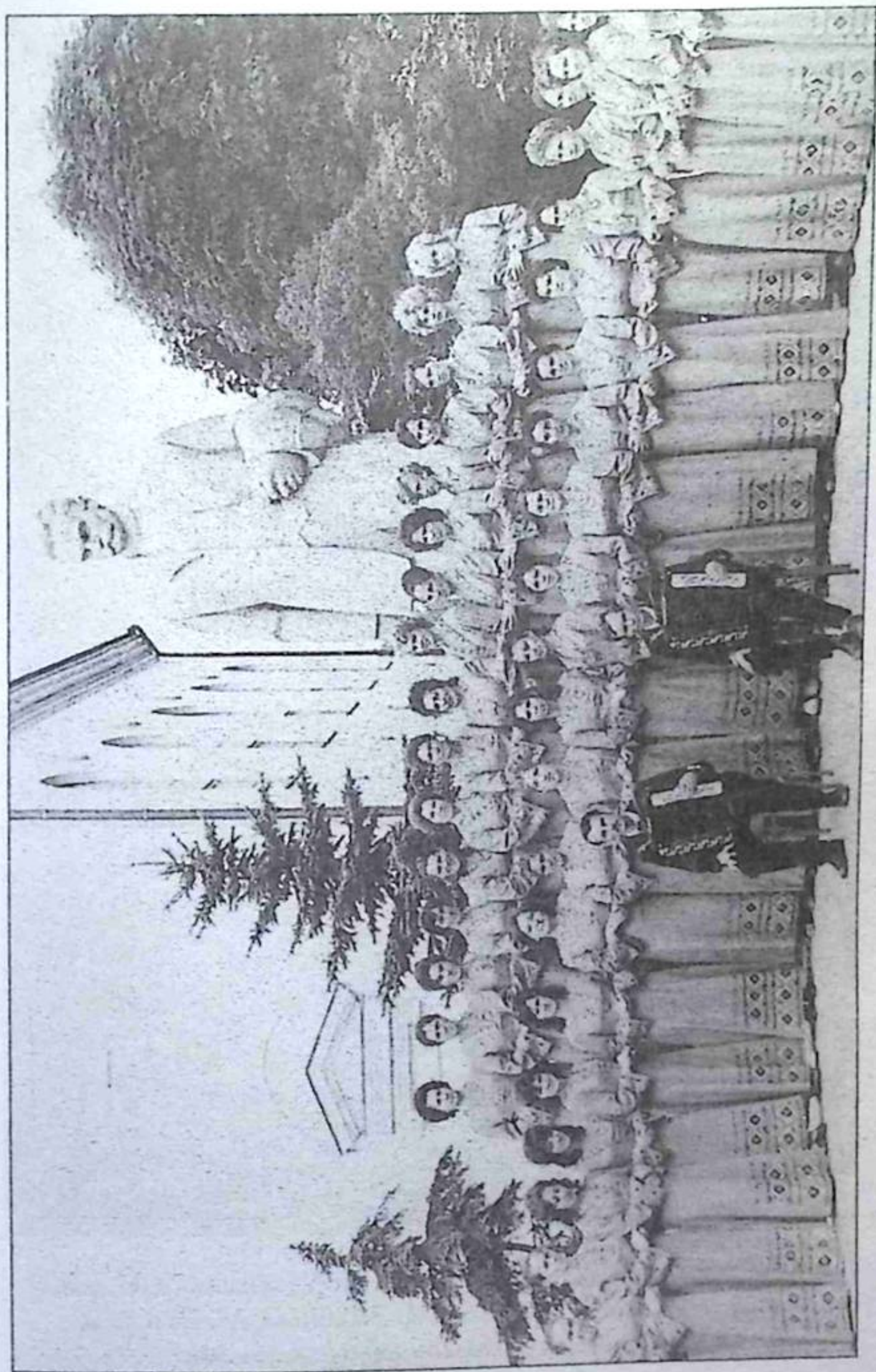
Куток експозиції музею



Куток експозиції музею.
Вшанування І. Франка закордоном (Канада)



Відкриття пам'ятника І. Франка у Львові. 1964 рік



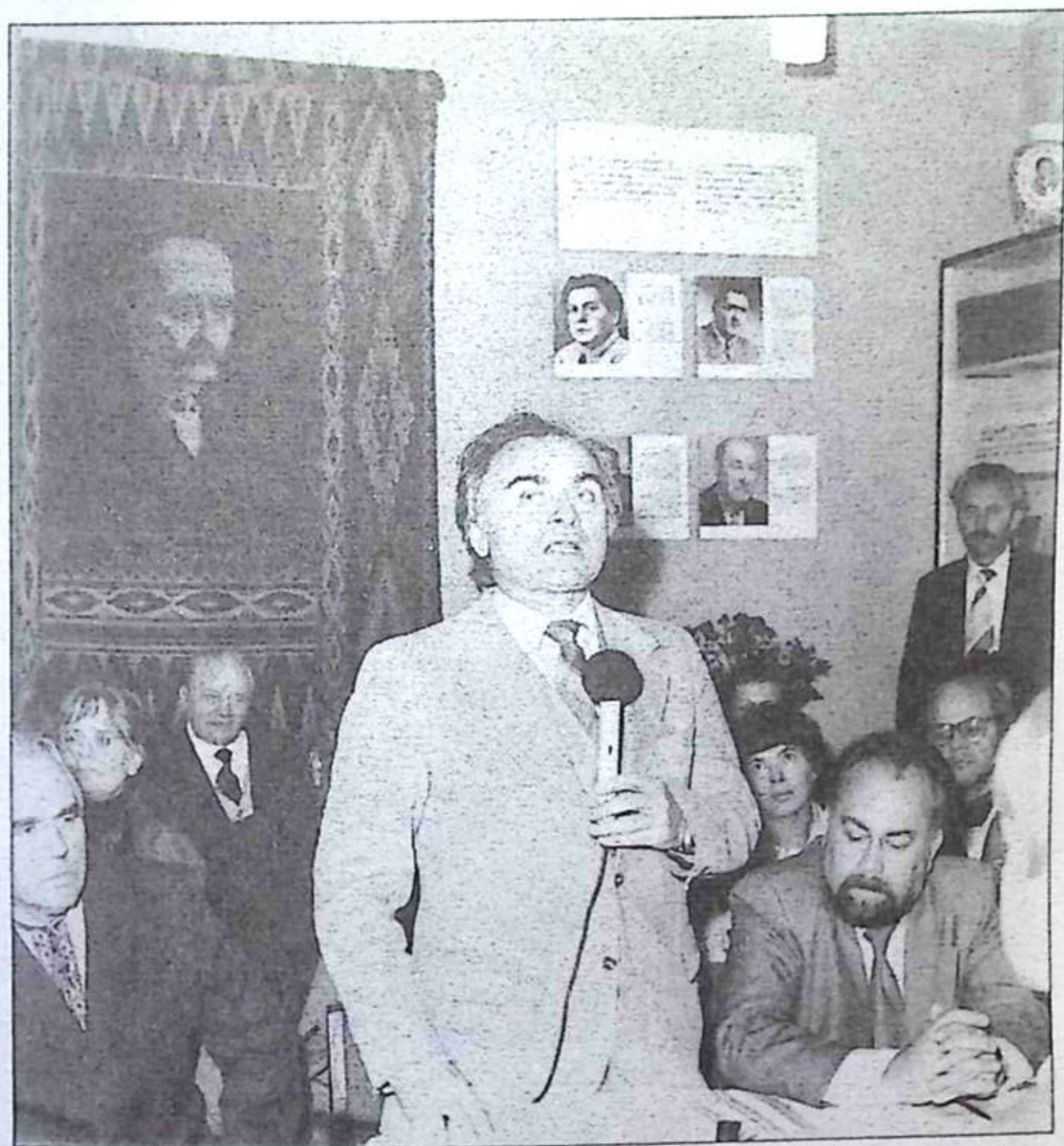
Відкриття пам'ятника Іванові Франку в Дрогобичі. Хор «Лілея» на відкритті пам'ятника. 1966 р.



*Літературний
ранок у музеї.
Співають
сестри Байко.
1966 рік*



*Софія Монджейовська-Гончар – колишня медсестра, яка доглядала
за хворим І. Франком. На фото: М. Забарило, М. Давидова,
Софія Монджейовська-Гончар, незнайомий*



*В музеї Івана Франка. Виступає Дмитро Павличко.
Поряд сидить Роман Лубківський*



Марія Кіх і Семен Стефаник з групою львівських письменників на подвір'ї музею



Семен Стефаник вручає нагороду Марії Кіх з нагоди її 55-річчя



Анна Франко-Ключко в робочому кабінеті свого батька з братовою Ольгою та її онуками. 1967 р.



Анна Франко-Ключко в і Марія Кіх в експозиції музею. 1967 р.



*Анна Франко-Ключко з працівниками музею
на сходах будинку І. Франка*



Анна Франко-Ключко в кабінеті батька. 1967 р.



Анна Франко-Ключко біля Львівського університету



*Анна Франко-Ключко з працівниками музею:
Семен Стефаник, Анна Франко, Марія Кіх. Другий ряд:
Мирослава Забарило, Олександра Старак, Ольга Тернавська,
Віра Бонь, Зиновія Стець, Ольга Франко (братова Анни). 1971 р.*



Анна Франко-Ключко за святковим столом



Працівники музею.

I-й ряд: М. Забарило, С. Дутко, С. Стефаник (директор), В. Бонь.

*II-й ряд: О. Тернавська, І. Криворучко, З. Стець, М. Соколов,
Г. Гаврилюк, С. Мельник, Г. Бурлака*



*Художник Григорій Смольський передає музеєві
копію рукопису Т. Шевченка поеми «Єретик»*



*Вчений-франкознавець Степан Щурат
виступає на літературному ранку в музеї. 1976 р.*



*Працівники музею в с. Русів
біля пам'ятника Василю Стефаникові. 1971 р.*



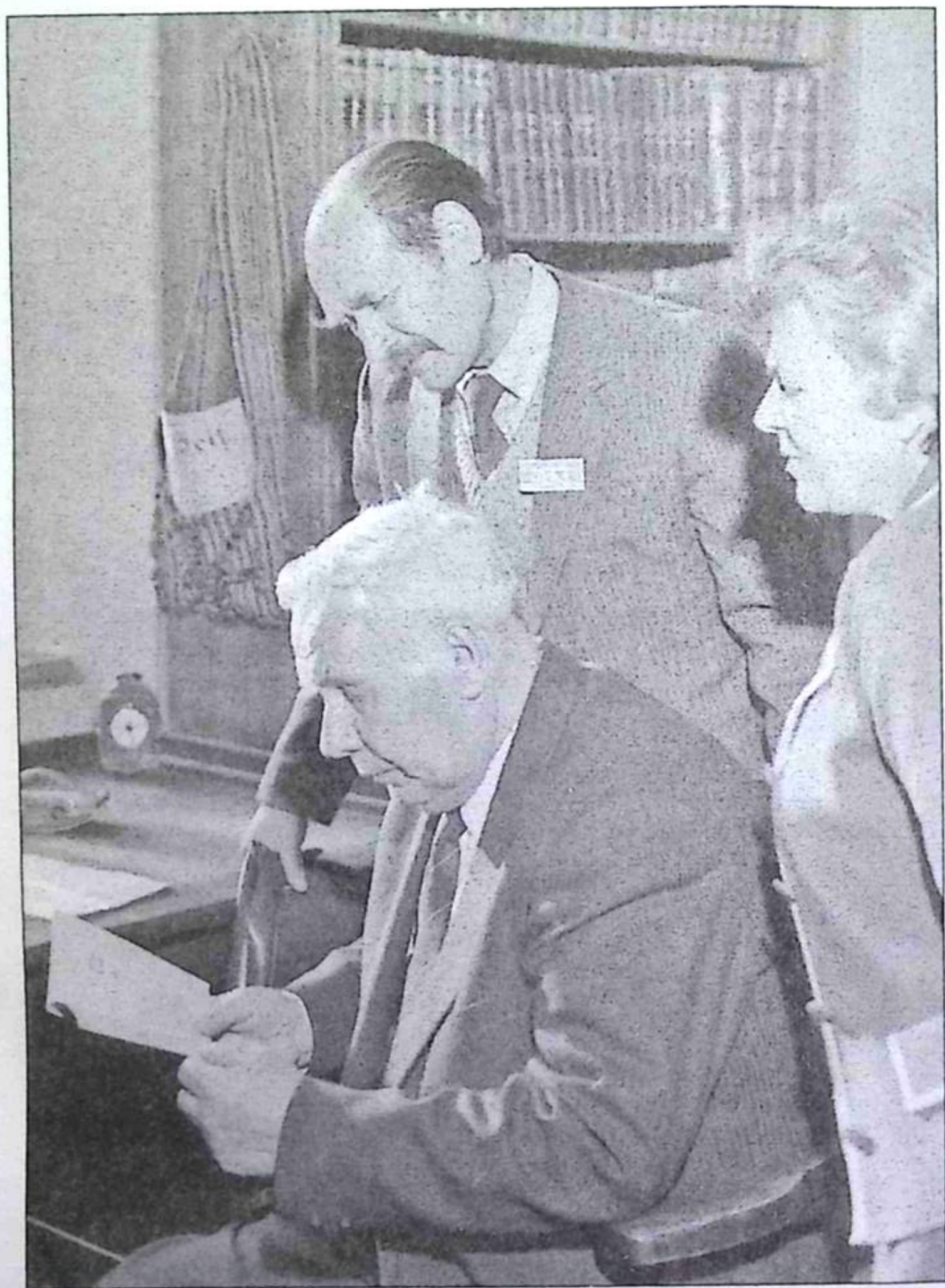
*Працівники музею біля пам'ятного знаку
на могилі родини Стефаників у с. Русів. 1971 р.*



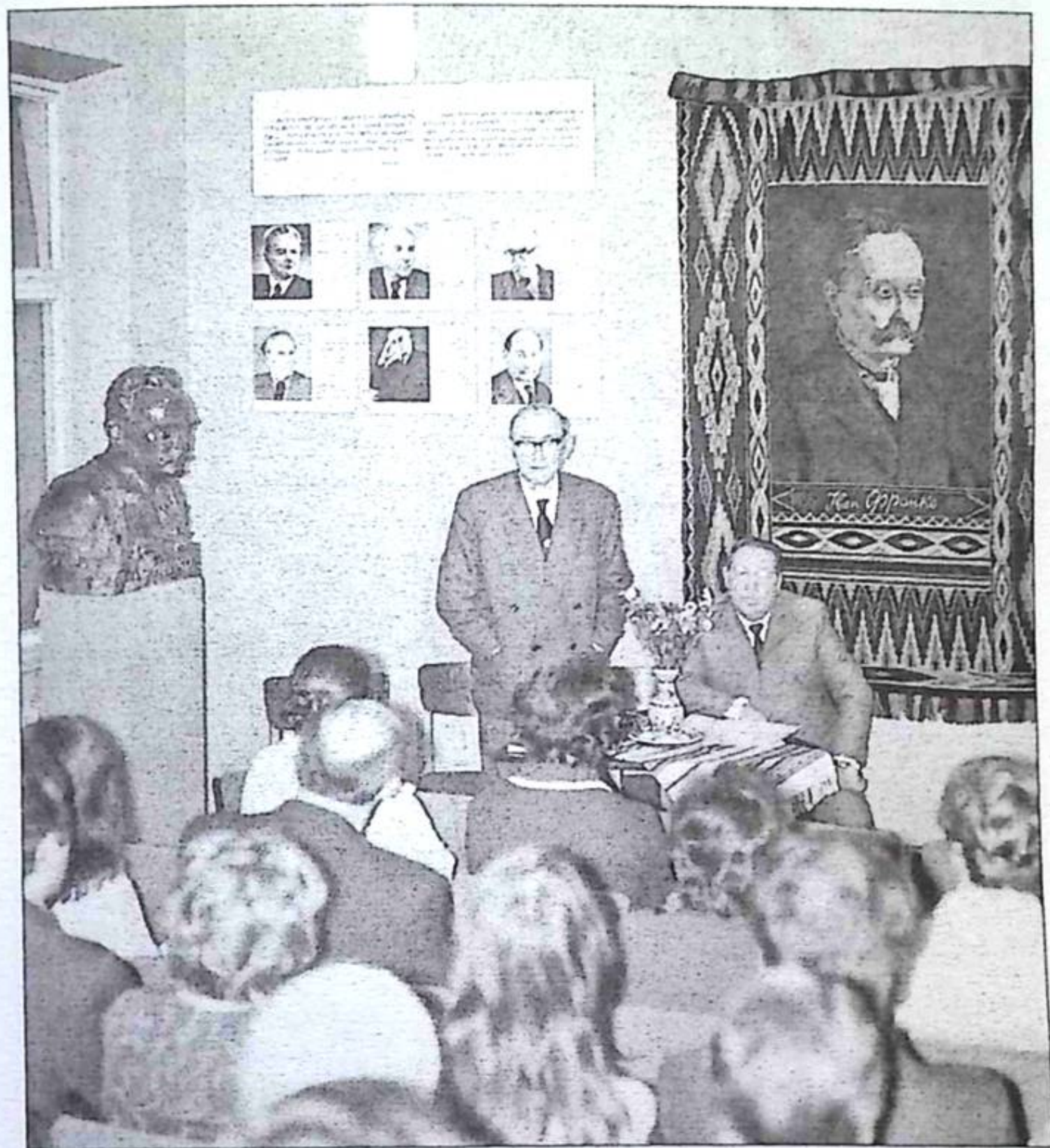
На літературному ранку. Виступає поет Микола Петренко



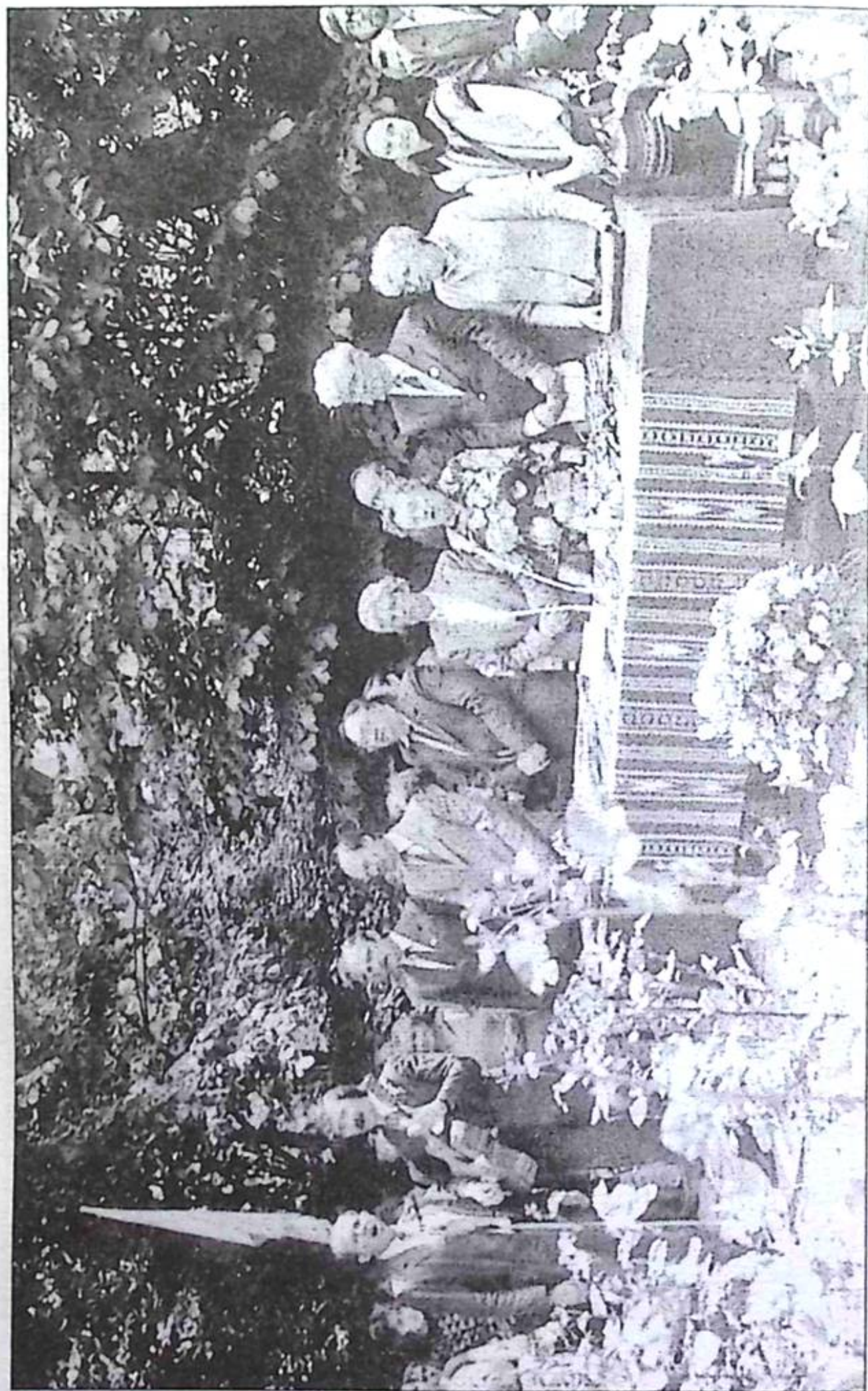
*На території музею
вчений-франкознавець
Євген Кирилюк (справа),
Мирослава Забарилло –
працівник музею
і вчений-бібліограф
Мирослав Мороз.
1981 р.*



Вчений-франкознавець Леонід Новиченко в експозиції музею



Наукова конференція в музеї.
Виступає Семен Стефаник. Поряд сидить ректор
Львівського університету Володимир Чугайов. 1981 р.



На літературному ранку в музеї. Справа наліво: Л. Різник, С. Щурат, В. Франко, І. Денисюк, З. Франко, В. Бонь, невідомий, М. Ільницький



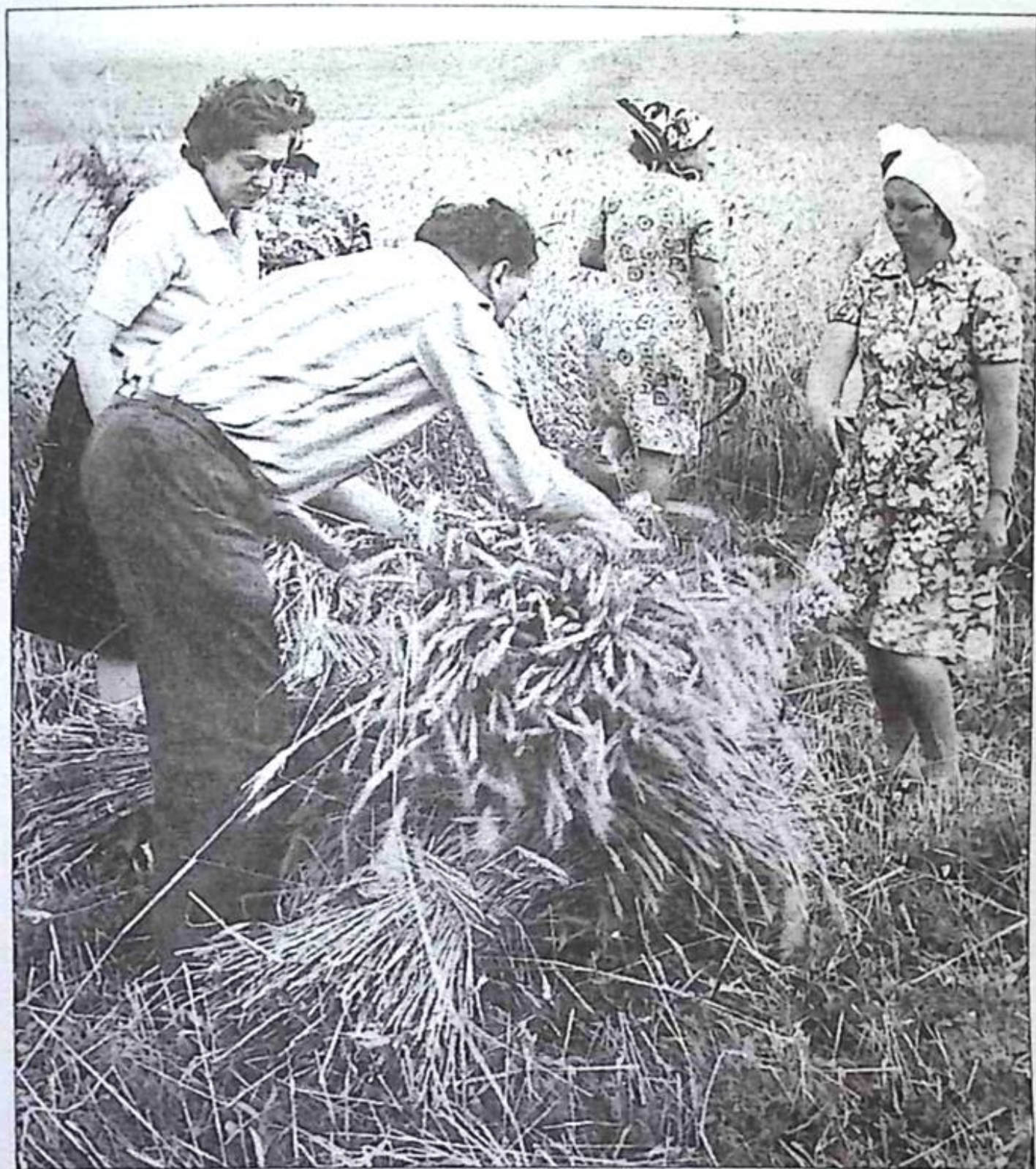
Працівники Львівського музею в Криворівні біля музею. 1981 р.



*Початок будівництва Музею-садиби Івана Франка в Нагуєвичах.
Бригадир С. Тимчишак з робітниками*



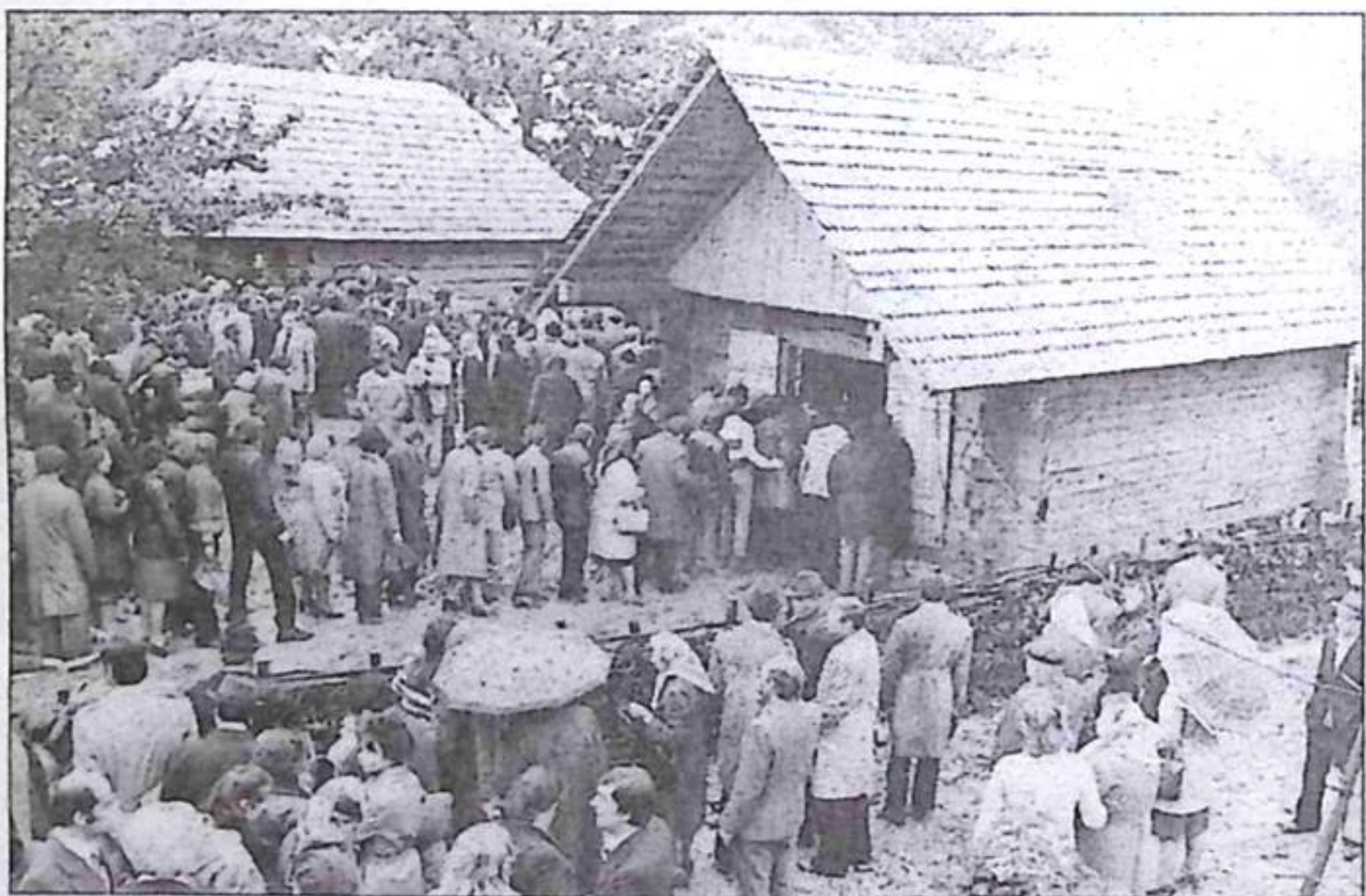
С. Тимчишак (перший зліва) і В. Корчинський (третій справа) корегують плани будови. Присутні: В. Фурманець, В. Бонь, М. Оркуш, робітники



Селяни жнуть жито на покриття дахів



Відкривають Музей-садибу. Стрічку перерізають поет С. Михалков, письменник П. Загребельний, заступник голови Львівського облвиконкому І. Алаєва. 30 серпня 1981 р.



Розпочався огляд садиби



Внутрішній вигляд хати – «долішня» кімната. Під, ліжко, колиска



«Горішня» кімната. Стіл, ліжко, мисник



У сінях



Батьківська кузня. Зовнішній вигляд



Внутрішній вигляд кузні



Молот
і ковадло кузні



Біля глибокої криниці



Стара пасіка



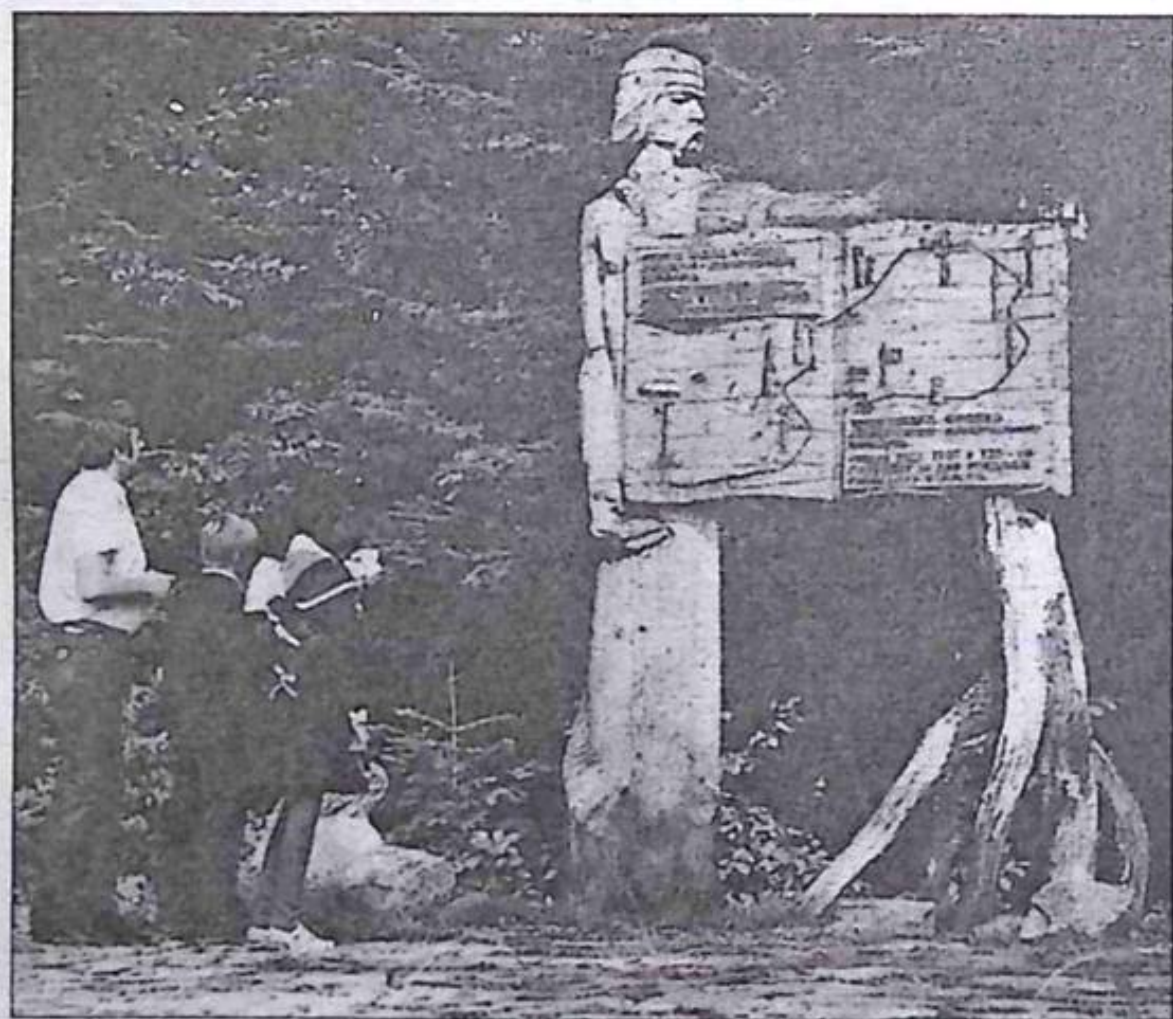
Хліб-сіль Сергію Михалкову



Павло Загребельний дає автографи

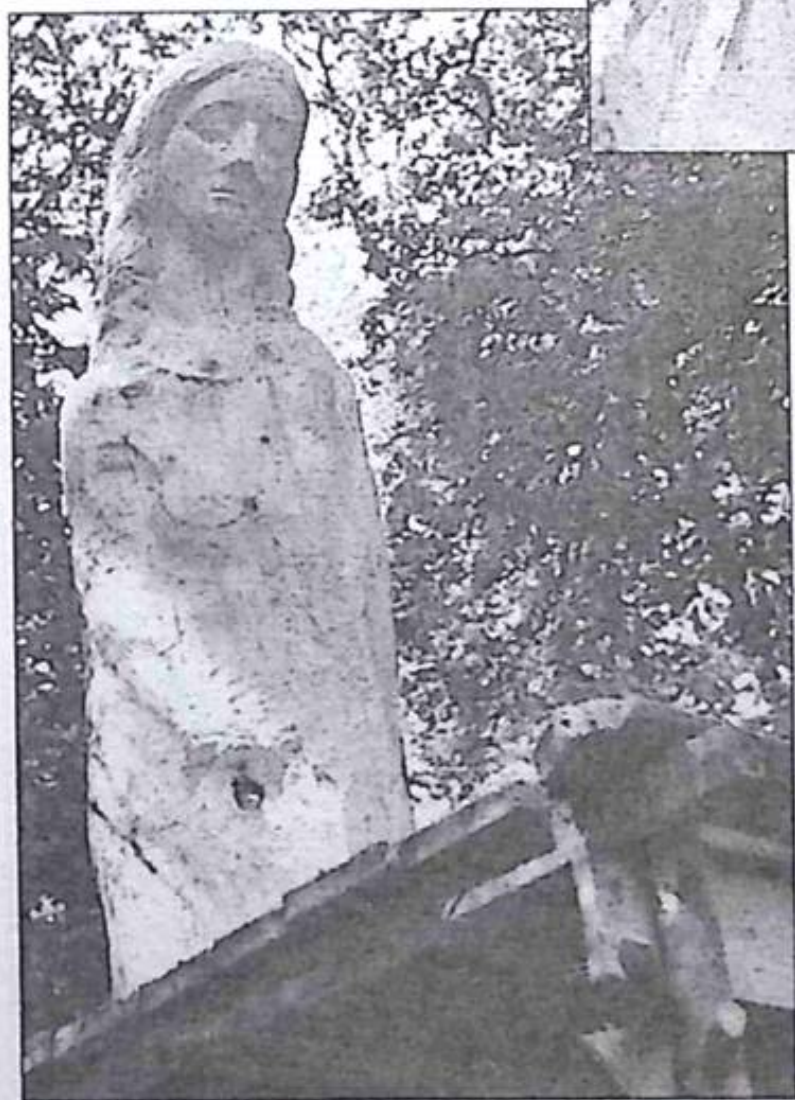


*Десанка Максимович – югославська письменниця,
лауреат премії ім. Івана Франка на садибі*



*Початок
художньо-
меморіального
комплексу
«Стежка
Івана
Франка»*

Скульптура
«Батько»



Скульптура «Кохана»



Скульптура
«Захар Беркут»



Сад казок
Івана Франка

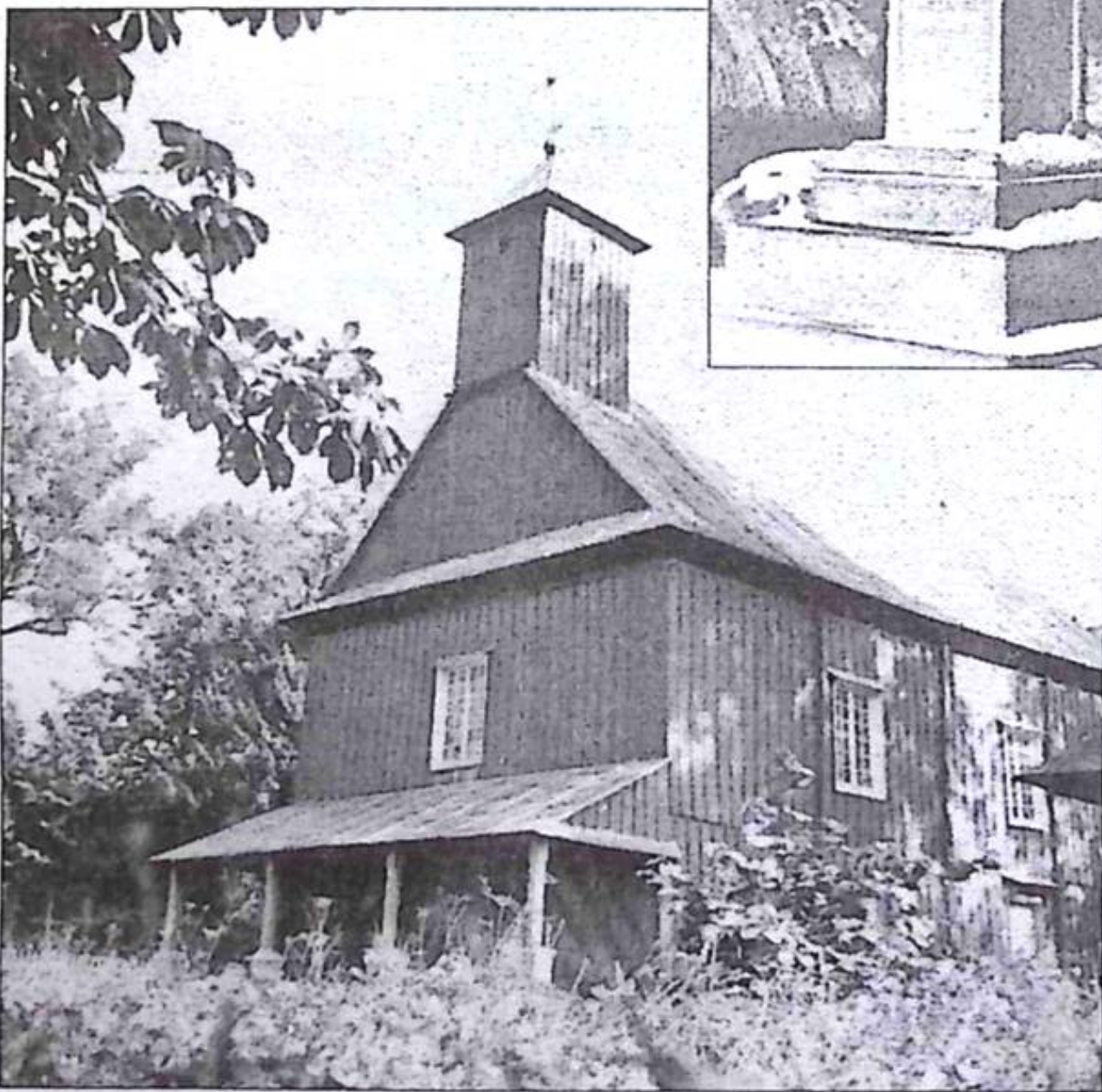


Будинок літературної експозиції музею



Скульптурна композиція Іван Франко і світова література

*Хрест на честь скасування
панщини, споруджений
батьком Івана Франка*



*Церква в Нагуевичах, в якій хрестили Івана Франка.
Церква згоріла у 1996 році*



*Працівники Львівського музею Івана Франка
в Нагуєвичах. 1993 рік*



*Марія Оркуш
веде екскурсію
по Садибі-музею
Івана Франка
в Нагуєвичах.
1996 рік*

Наукове видання
Львівський національний літературно-меморіальний
музей Івана Франка

**НАУКОВИЙ ВІСНИК
МУЗЕЮ ІВАНА ФРАНКА У ЛЬВОВІ**

РОКИ ДОСВІДУ І РОЗБУДОВИ

*(Документи і матеріали
до історії музею в 1960–1981 роках)*

Випуск 19

Упорядники: *Роман Горак, Віра Бонь,
Яким Горак, Ольга Глібовицька*

Підготовка текстів: *Віра Бонь, Марія Войціцька,
Ольга Глібовицька, Яким Горак*

Художнє редагування *Ольга Глібовицька*

Світлини з фондів музею

Видавець *Юрій Николишин*
Заступник директора *Святослав Шот*
Технічний редактор *Надія Стахур*
Відповідальний за випуск *Валентина Хомів*

Свідоцтво держреєстру:
серія ДК № 3684 від 27.01.2010 р.

Підписано до друку 08.04.2016 р. Формат 60x84/16.
Папір офс. Друк офсетн. Гарнітура Palatino Linotype.
Умовн. друк. арк. 37,67. Умовн. фарбовідб. 38,15.
Обл.-вид. арк. 36,94. Наклад 100 прим.

ГП «Видавництво «Апріорі»
79000, м. Львів, вул. Сковороди, 4
тел./факс (032) 235-62-18, моб. 095-64-54-255, 067-314-05-10.
Для листування: 79000, м. Львів, а/с 242,
e-mail: apriori.knyga@gmail.com, www.apriori.lviv.ua

НБ ЛНУ ім. Івана Франка
7ф 0584

ISBN 978-617-629-302-6



9 786176 293026